

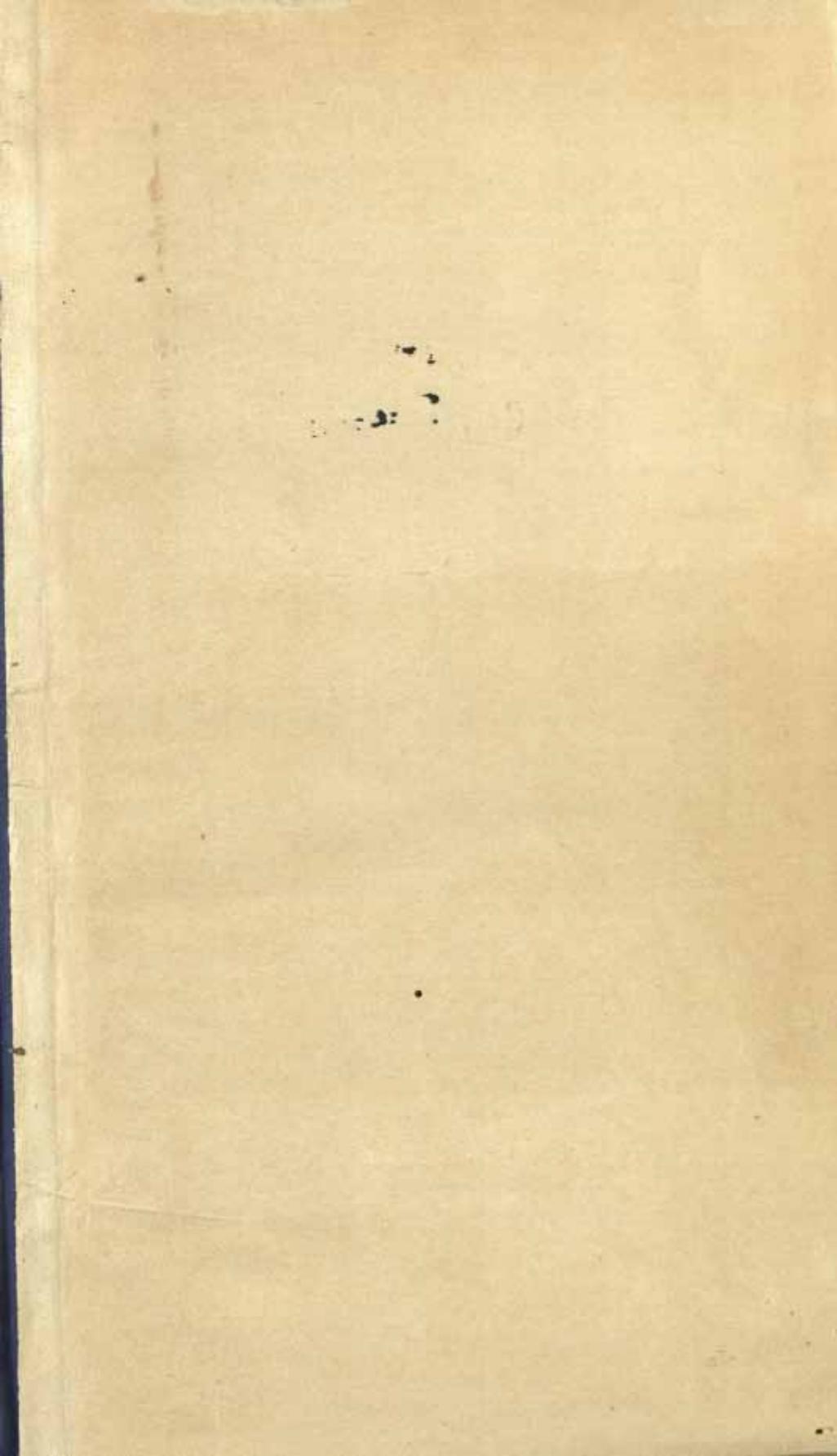
GOVERNMENT OF INDIA
ARCHÆOLOGICAL SURVEY OF INDIA

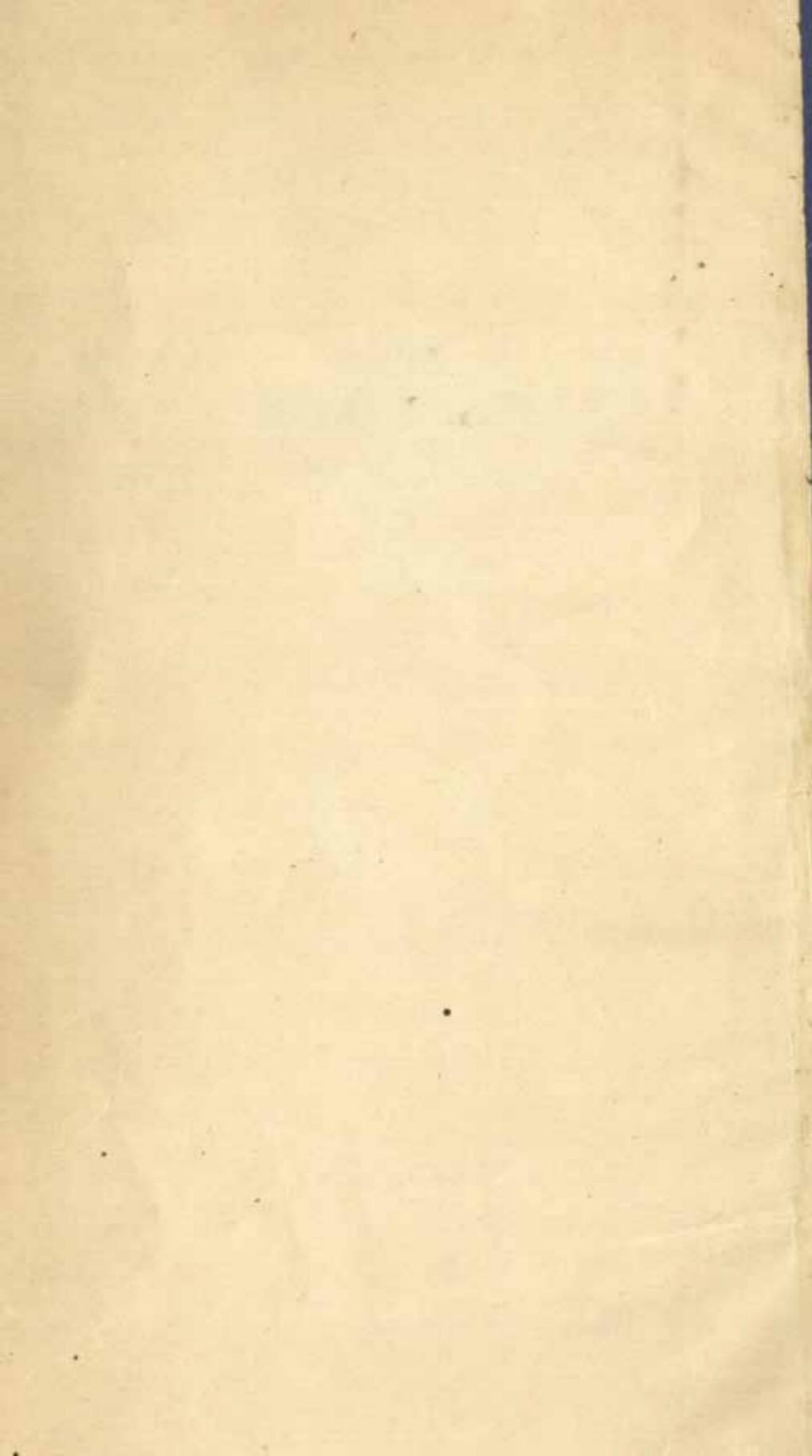
CENTRAL
ARCHÆOLOGICAL
LIBRARY

ACCESSION NO. 4237

CALL No. B Pa8 | Fau.

D.G.A. 79









TAKATTHAYANNANA

(7. Case)

JAT

BY

V. FAUSBØLL.



1

Jātakatthavannana (T. Cw)

A. A. T.
6075

THE
JĀTAKA

TOGETHER WITH ITS COMMENTARY

BEING

TALES OF THE ANTERIOR BIRTHS

OF

GOTAMA BUDDHA.

9237



FOR THE FIRST TIME EDITED IN THE ORIGINAL PĀLI

BY

V. FAUSBØLL

AND TRANSLATED

BY

T. W. RHYS DAVIDS.

TEXT. VOL. I

LONDON.

TRÜBNER & CO.

STRASSBURG.
KARL J. TRÜBNER.

KOPENHAGEN.
H. HAGENUP.

1877.

[All Rights Reserved.]



**CENTRAL ARCHAEOLOGICAL
LIBRARY, NEW DELHI.**

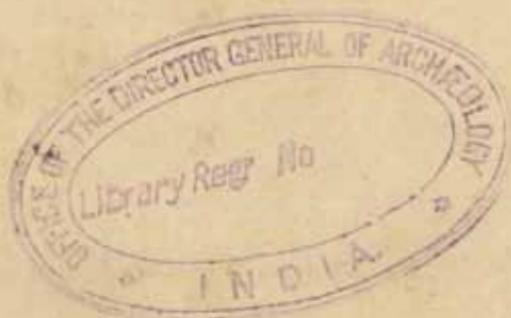
Acc. No. 9238 9237

Date..... 3-8-57

Call No. BPas

Fam

DEDICATED
TO THE MEMORY OF
THE GREATEST LINGUIST OF THE NORTH
RASMUS KRISTIAN RASK
THE PEASANT'S SON.



PRELIMINARY REMARKS.

To constitute the text I have only had three MSS., the Kopenhagen Palm leaf MS. (C^b) described in Codices Orientales Bibliothecae Regiae Havniensis, Pars 1 p. 36, and two quite recent Transcripts on paper, sent to Mr. Childers by two learned natives of Ceylon, the one by the Buddhist priest Subhūti (C^a)¹, the Editor of Moggallāna's Abhidhānappadipikā, the other by L. Cornille Wijesinha Mudaliyar (C^c).

These three MSS. are all written in Cingalese characters, and represent in fact only one MS. as they agree in very essential readings of which some are evidently wrong, f. i. p. 24 *sucim pi asuclm pi* for *sucimhi asucimhi*, p. 47—48 *halāhala* for *kolāhala*, p. 75—76 *pūjayamāno* for *pūjīyamāno*, p. 84 *-sirim* for *-siri*, p. 112 *sati* for *satī*, p. 122 *tumhe* for *tumhehi*, p. 124 *gamissati* for *gammessati*, p. 142 *gatā* for *gatañ*, p. 156 *vutte* for *vutto*, p. 170 *esa* for *esā*, p. 171 the second hemistich is wanting, p. 175 *nandī* for *nandi*, p. 185 *nahāpeti* for *nahāpehi*, p. 192 *añjana* for *añja*, p. 193 *pavītē* for *pavīttho*, p. 195 *laddhan* for *laddhā*, p. 200 *vajḍhiñ* for *vaddhiñ*, p. 204 *Sakko* for *Sakke*, p. 206 *Sujātā* for *Sujātam*, p. 224 *ārādhetīti* for *ārādheti*. The agreement of these as well as all other Cingalese MSS. seems to point to the existence of only one redaction of the Tipitaka Buddhadvacana in Ceylon, and as this redaction, in the course of time, has been considerably corrupted, it will be of the greatest importance, in editing texts, also to be able to collate Burmese and Siamese MSS. When this, some time ago, struck me, I tried to get a copy of the Jātaka from Siam, but failed. That is to say, I sent, through the Governor-General of India, copies of what I had hitherto published of the Buddhist Scripture to the King of Siam, and by another way a letter in which I asked the king in return to present me with a copy of the Jātaka Book. I do not doubt that he has received my books, but I am afraid that my letter never reached him, and that this is the reason I neither got an answer, nor the MS. I wanted.

Having no other sources² than Cingalese MSS. I can only give

¹ The first part only, the Nidāna, written on palm-leaves.

² In the Phayre Collection in London there is no copy of the Jātakatthavannanā, and it is only recently I learn that it is to be found at Paris.

the Cingalese Redaction, and try by parallelism to correct it where it is evidently wrong. However, as Pāli is as yet so little known, its study being still so young, I have, for fear of making mistakes, in many instances preferred to give what I found before me, and only in the foot-notes to state my doubts and point to emendations. Should I in any place have misunderstood the text, it must be my excuse that I have had so much to do in the rough part of the work that I have not had time for a higher criticism. Furthermore everybody that has been engaged in this sort of work will willingly, I am sure, excuse any mistakes on my part, as he will know that one's eyes get so dimmed by the dust of the rough work that one is apt to lose sight of the whole which otherwise would illuminate the single parts and make them appear in the right light. But also those who are not acquainted with the difficulties that beset a first edition, will make allowances for any blunders I may have committed, considering that only just now the classical philologists, after publishing and studying texts for four hundred years, have begun by a higher criticism to eliminate the many corruptions that have crept into the classical authors.

As I have made it a rule not to alter anything in the text before me arbitrarily, I have not meddled with such apparent irregularities as ekadevatāpi thātum samattho nāhosī p. 72, balavā mettī p. 189, bhibhaccha p. 61 and 171 etc.; nor have I ventured to correct such forms as vutte p. 156 and pavītthe p. 193, considering that you find e for o in the Magadha dialect. I have only corrected the text in places where I was sure, from other passages, that it was wrong. When I have considered two different readings equally good I have generally in each single case chosen the one that was supported by the two MSS., I think this is the only way in which we at last may arrive at the right spelling of Pāli words, at least as far as the orthography is concerned in which they have been handed down to us through the MSS. Sometimes I have let the Sanskritic orthography guide me, but perhaps wrongly.

That my readers may judge of the state of my materials I have in the first eight sheets given a pretty complete specimen of the various readings of the MSS., but have afterwards shortened them much and shall continue to do so throughout the whole book to save space.

I have taken care not to overload the text with European punctuation.

The printing of the book in three different types is an attempt at disengaging the Text from the Commentary by pointing out the constituent parts of the book, but I am not sure I have always succeeded, still it is quite clear that throughout the book there are three different elements, viz. the frame, the tale and the verbal interpretation, all three kept quite separate, but it seems that

even in the middle of the tale itself there may sometimes be found explanations that more properly belong to the verbal interpretation f. i. p. 99,14. How much of the three constituent parts belongs to the fundamental Jātaka Book is not clear, and cannot be told now as the Jātaka itself does not at present time exist separately.

I have continued to transliterate the Oriental into Latin characters and shall continue to do so in all I publish of Pāli, for it is my conviction that the fine Latin Characters must not only henceforward be applied to languages which have no literature and to literatures which have hitherto not been published, but also that they one day will supersede all other characters when Europeo-American Civilisation has, like a lava, laid itself over all other civilisations and made them into Herculaneums and Pompeii.

This edition of the Jātakatthavannanā will appear in five volumes (ten parts) of about 30 sheets each, to be finished in ten years.

Kopenhagen.

V. Fausbøll.

CORRECTIONS AND ADDITIONS.

- Page** 1 verse 3, for namassanādito read namassanādino.
 — 2 line 2 from the bottom, before ²C^a add 1. Cf. Dhp. p. 116.
 — 3 l. 19, for upari pāsāda- read uparipāsāda-.
 — 13 l. 1, for māqñ- read maṇi-.
 — 14 l. 16, yasna ... samijhati must belong to the Comment, and ought therefore to have been printed in small type and without number.
 — 25 l. 2, for vicinissamī read vicinissāmī.
 — 26 v. 184, for sadevaketi read sadevake ti.
 — 27 l. 10 fr. the b., after dasapāramīsh add ².
 — 29 l. 20, for nama read nama.
 — 31 l. 5 fr. the b., add (Dhp. p. 126).
 — 38 l. 20, for bodhi. So read bodhī, so.
 — 45 l. 10 fr. the b., for esa read esā.
 — 47 l. 14 for sukhāni dukkhanī read sukhāndukkhanī.
 — 50 l. 2 fr. the b., add read haritapattīṣya?
 — 53 l. 10, for muccittīvā read muñcītvā.
 — 56 l. 11, for siribhavam read sirivibhavam.
 — 60 l. 7 fr. the b., add (Dhp. p. 118).
 — 62 l. 12 fr. the b., for -sadiso read -sadiso.
 — 63 l. 10, for Kanthakāmī read Kanthakāmī.
 — 80 l. 7, for yevā read yeva.
 — 92 l. 19, for patīññām read pattīññām.
 — 92 l. 22, for -hiraññā- read -hiraññā-.
 — 107 l. 14, for ossatībhahāvo read ossatībhahāvo.
 — 120 l. 22, for mālākāre read mālakāre.
 — 124 l. 5 fr. the b., for 'so all three MSS. instead etc. read † so all three MSS. § so all three MSS. instead etc.
 — 131 l. 3, for anavajjam I ought to have adopted the reading of C^a Cv.
 — 131 l. 4, for -santhitam read -sañthitam.
 — 149 l. 5 fr. the b., for therī read theri.
 — 192 l. 9 fr. the b., for palivethetva read palivethetvā.
 — 215 l. 1 fr. the b., after MSS. add instead of pajjalito sikhī.

PRELIMINARY REMARKS 2

In preparing the Second Part of this First Volume for the press I have laboured under great difficulties, the consequence of which has been that the publication has been considerably delayed.

For the Jātakas as far as 42 I have, besides the Kopenhagen MS. (C^k or K), had a Transcript by Subhūti (C^e), and for the Jātakas as far as 50 one by Vijesinha (C^e). Of the Jātakas 42—50 I received a Transcript by Subhūti after having printed them, and consequently could only use it for the Corrections. For the Jātakas 50—104 I have had a portion of Vijesinha's palm leaf MS. which that gentleman with no slight risk took out of his MS. and sent by post, he not having time to copy it. Subhūti, in the same liberal spirit, has incurred the same risk by sending some of the Jātakas following after 50, but these I have not been able to profit by as they have not yet reached me.

When I got as far as Jātaka 104 I was left alone, having only the Kopenhagen MS. to work from. In the midst of my distress I learned from Childers that there was a copy of the Jātaka in the National Library at Paris, and I at once, without knowing anything of the size of this MS., endeavoured to obtain the loan of it through the Danish Government, but was refused. This however, did not surprise me, as the MS., M. L. Feer informed me, consists of 15 vols, the text being mixed up with a Burmese translation. To make use of such a MS. would always be a difficult task to any one but those who by long acquaintance had become quite familiar with it.

I again made an application through the Government, this time to the St. Petersburg Academy which I knew some years ago had acquired a MS. of the Jātaka from Ceylon, but Schiefner apprised me, on behalf of the Academy, that it was being used by Prof. Minayeff, and consequently I could not have it. In the mean time Prof. Minayeff kindly offered to compare my proofs with the Petersburg MS. A similar offer I had however already had from M. L. Feer in Paris, and I therefore chose the latter as the most practicable. It will thus be seen that had not this gentleman so obligingly come to my rescue I should most likely have had to give up my undertaking. From Jātaka 104 M. L. Feer has, with the greatest kindness and without being wearied by my inquiries, revised my proofs by comparing the corrupted and perplexing passages in our MS. with the corresponding ones in the Paris MS., and in this way it has been possible for me in most instances to arrive at an intelligible text; however, there will of course remain some obscurities that to all appearance might have been cleared up by means of a larger stock of materials.

It is with the deepest sorrow I conclude these remarks, sorrow over the loss of my dear friend R. C. Childers. All who have known this truly good and noble man, this gifted and industrious scholar, must feel what a great loss his friends and literature have sustained by his premature death.

Kopenhagen July 12, 1877.

CORRECTIONS AND ADDITIONS.

- Page 4 l. 11, 13, 15, The Buddhavattha-MS. in the Phayre Collection of the India Office Library reads picchi-.
- 11 l. 5 fr. the b. āgamaññāmaggaiñ, so also B-V. (Phayre Coll.)
 - 13 l. 15, for cattari B-V. reads catubi.
 - 16 l. 8, for assatthassa mūle B-V. reads assattharnkkhamūlamhi.
 - 17 l. 6 fr. the b., for yañ B-V. reads yā (== yāñ?).
 - 19 l. 18, B-V. dasasahassina.
 - 20 l. 2 fr. the b., B-V. kīthsmīlññci.
 - 21 l. 1, B-V. paripūraya.
 - 25 l. 18, for ubhato koñisu read ubhatokotisu.
 - 27 l. 2, B-V. abhvandisum.
 - 28 l. 21, B-V. kassaci varusahapattiyo.
 - 31 l. 15, for mukham vivatamatte read mukhamvivatamatte, cfr. p. 279 l. 8 fr. the b.
 - 36 l. 10, B-V. tejaslin.
 - 45 v. 259, The Cariyapitaka-MS. in the Phayre Collection of the India Office Library reads bhikkhāyñpagatañ.
 - 45 v. 260, C-P. (Phayre Coll.) suléhi vijjhantye pi koñiyante pi sstthihi.
 - 46 v. 266, C-P. mātāpītā na mām dessā atthānam me na desiyō.
 - 47 v. 267, C-P. - - na pi bhāyāmi kssacī mettāphalenupathaddho - - tadā.
 - 47 v. 268, C-P. - - chavañhikām unidhāya - - dassenti nappakash.
 - 47 v. 269, C-P. - - pathavī avīññaya sukhadukkhanī sāpi dānaphalā - -
 - 105 l. 17, read medhāvīti.
 - 122 l. 22, so all three MSS. instead of aggīva va sandhaman?
 - 126 l. 5, after akānuñ IIP adds Bārapassi antarabūñrāñash kim agghati tandulāñlikā va assapaficasatehi agghati tāni ekatañjulanāñlikā iti Bodhisatto imāñ gātham āha:

Kim agghati tandulāñlikā ca
Bārāñasi antarabūñrāñash
assapaficasatehi tāni ca
ekā tanjulanāñlikā ti. Tasminñ etc.

Cfr. L. Feser in Journ. As. 1876, VIII, 520.

- 140 l. 20, read -mahāsālo.
- 142 l. 20, sojasanipāte, so all three MSS. instead of dvādass-.
- 152 l. 17, after upasatavase, add (Dhp. p. 329).
- 153 l. 22, read dhiratthu.
- 155 l. 15, for kāyātām read kāndī, tam.
- 155 l. 17, read tam-aññāñ ca, mahantām.
- 155 l. 18, for gāñhavedhitāñ read gāñhavedhī, tam.
- 156 l. 8, for ratñhehi read rasehi.
- 158 l. 8, for vatahāñ read va tahāñ.
- 169 l. 17, add 18. after ti.

- Page 171 l. 3, 8, 9, 10, 11, 23, 24, for *ti* read 'ti, likewise in similar passages.
— 171 l. 15, etan - - - vadhisasiti. ought to have been printed in the middle type. After *padan* *ti* there seems to be a lacuna, but according to a communication from Mr. L. Feer the MS. at Paris coincides with our MS.
— 172 l. 8, Imasmim - - - nāma seems to belong to the Comment.
— 175 l. 11, for *thapayīnsu* read *thapayīnsu*.
— 180 l. 22, for adūbhāyasapatham read adūbhāya sapatham.
— 191 l. 10, for *atitātā* read *atitātā*.
— 194 l. 12, *galesu*, so all three MSS. instead of *gale*?
— 197 l. 4, for *pāne* read *pāna*.
— 197 l. 12, for *hetthāmañcato* read *hetthā mañcato*.
— 197 l. 23, for *na cirassa* read *nacirassa* here and elsewhere.
— 198 l. 28, for *issariyām* *nissāya* 'pāṇavadhat' read 'issariyām' *nissāya* pāṇa.
— 211 l. 1 fr. the b., note, for *imāñ* read *imāñ*.
— 213 l. 13, for *andako sampadaletvā* read *andakosam padāletvā*.
— 215 l. 1, C-P. (Phayre Coll.) has *mahā pajjalito sikhī*.
— 221 l. 3, *nagaravāśikātā*, so all three MSS. instead of *Jetavanavāśikātā*.
— 227 l. 13, for 'n' *atthi*, *Tām* read 'n' *atthi*, *Tām*
— 235 l. 15, for 'kilant amhā' read 'kilant' amhā'.
— 240 l. 20, for *pavatitvā* read *pavattitvā*.
— 241 l. 3 fr. the b., *Navanipātē*, so all three MSS. instead of *Chaniपātē* (= *Kapotajātaka* in *Pañcanipātā*).
— 248 l. 11, *Rohinijātaka*, cfr. L. Feer in Journ. Asiat. 1875. VI p. 282.
— 248 l. 18, for *mātu sarire makkhikā māretvā*, 'vināsati' read 'mātu - - vināsati'.
— 250 l. 1, for *rūkka-* read *rūkkha-*.
— 253 l. 1, for *ten' eva vacakāraṇena* read *ten' eva ca kāraṇena*. C^k C^v have *teneva* *vacakārapena*, C^s *teneva* *kārapena*.
— 253 l. 2, *katvā*, so all three MSS., omit *katvā*?
— 253 l. 6, for *aggho* read with C^v C^s *anaggho*.
— 253 l. 7, for *ulloki*, *tato* read with C^k C^s *ullokite*.
— 254 l. 2 fr. the b., note, after MSS. add so also C^s.
— 254 l. 2 fr. the b., note, after ² read so C^k C^s.
— 254 l. 1 fr. the b., note, after ² read so C^k C^s;
— 255 l. 1 fr. the b., note, for both read all three.
— 255 l. 1 fr. the b., note, after ² add C^s.
— 256 l. 2, for *attanāpi* C^s has *attano pi*.
— 258 l. 2 fr. the b., note, after ² add C^s.
— 258 l. 2 fr. the b., note, after MSS. add C^s -sīnam.
— 258 l. 2 fr. the b., note, after *idāni* add C^s *idāni* *nakkhattam* *bhavissatī* and *idāni* *nakkhattam* *bhavissatī* added after *bhavissatī*.
— 258 l. 1 fr. the b., note, after ² add so C^k C^s;
— 259 l. 1 fr. the b., note, after ¹ add so C^s;
— 260 l. 1 fr. the b., note, after *devā?* add C^s has *devā*.
— 260 l. 1 fr. the b., note, after ² add C^s.
— 260 l. 1 fr. the b., note, after ² add so C^s C^s;
— 260 l. 1 fr. the b., note, after ² add so C^s C^s;
— 261 l. 1 fr. the b., note, for so both read so all three.
— 261 l. 1 fr. the b., note, after C^s add C^s.
— 262 l. 3 fr. the b., for *hanāpetvā* read *hanāpetha*?
— 262 l. 2 fr. the b., note, for *nahāpetvā* read *nahāpetha*.
— 262 l. 2 fr. the b., note, cross out note 3.
— 265 l. 4 & 3 fr. the b., for -sumuggam, sumugge read -samuggam, -samugge.
— 266 l. 2, for *nahānānulito* read *nahātāntu*.
— 267 l. 22 and p. 268 l. 13, for *karoth'* *eva* read *karotv'-eva*?
— 268 l. 23, for *macca-* read *matta-*.
— 268 l. 2 fr. the b., note, after ² add O^k *maccasā-*,
— 269 l. 21, for *surā* read *surām*?

- Page 286 l. 16, for *ācriyā* read *ācariyā*.
— 290 l. 1, for *jimaiñ ûtagitam* read *imaiñ jûtagitam*.
— 292 l. 10, omit one *puppha*?
— 296 l. 20, for *silâbhedañ* read *silabhedam*.
— 300 l. 4, for *velâya* read *velâyo*?
— 300 l. 30, for *pati-* read *pati-*.
— 304 l. 30, for *âgantvâ* read *agantvâ*?
— 305 l. 18, for *karomiti patijaggâhi* read *karomiti Patijaggâhi*.
— 306 l. 13, for *aññam* read *añña*?
— 307 l. 11, for *inaggâ* read *nagga*?
— 317 l. 22, for *amhâkunî* read *amhâkamî*.
— 322 l. 2 fr. the b., note, for *du gandha* read *duggandha*.
— 326 l. 1, for *pacchâ bâhatî* read *pacchâbâhatî* here and elsewhere.
— 326 l. 20, cross out the comma after *atthi*.
— 330 l. 16, for *valâkakamî* read *valâhakamî*.
— 331 l. 22, for *Pajjuññadevarâjassa* read *-devarâjassa*.
— 332 l. 3 fr. the b., for *khandhâvâram khandbe* read *khandhâvâramkhandhe*.
— 332 l. 1 fr. the b., note, after MSS. add instead.
— 339 l. 4, cross out ² after *catuñ*.
— 339 l. 11, for *jansapade* read *jânasapade*?
— 339 l. 12, for *vapakamme* read *vapanakamimânta*?
— 345 l. 15, for *pañca* read *ca*?
— 351 l. 6, for *atthi* read *n' atthi*?
— 360 l. 24, for *pabbijitânam* read *pabbajitânam*.
— 360 l. 30, for *nagaratonikkhamanto* read *nagarato nik-*.
— 367 l. 10, for *dhammânuvattî* read *dhammânu-*.
— 370 l. 19, for *dânañdimutto* read *dâniñdimutto*?
— 387 l. 8, for *kattabbâkatabbam* read *kattabbâkattabbam*.
— 388 l. 1, for *pañibaddho* read *pañibandho*?
— 389 l. 8, for *yathâ en* read *yathâ vâ*.
— 389 l. 16, fr. the b., for *mayham* read *mayham*.
— 397 l. 18, for *pajâpati* read *pajâpatî*.
— 408 l. 23, for *lâbhagga-* read *lâbhagga-*.
— 421 l. 2 & l. fr. the b., note, for B read B.P.
— 422 l. 20, for *kunjakhajjakam* read *kundakakhajjakam*.
— 422 l. 2 fr. the b., note, for B read B.P.
— 424 l. 1 fr. the b., note, for B read B.P.
— 426 l. 1 fr. the b., note, for B read B.P.
— 427 l. 22, for *nikkhanto sadiso* read *nikkhantasadiso*.
— 430 l. 16, for *lañghanapataka yoniyan* read *lañghananañkayoniyam*.
— 433 l. 4 fr. the b., for *kâretiti* read *kârentiti*?
— 442 l. 1, for *pariyesamâno* read *-mâna*.
— 442 l. 3, for *tâta* read *tâti*?
— 445 l. 14, for *âkâsenâ* read *âkâse nam?*
— 457 l. 20, for *nivesanâm* read *nivesanam*.
— 459 l. 7, for *-gandusam* read *-gandissam*.
— 462 l. 20, for *sikkhâ* read *sikhâ*.
— 470 l. 28, for *avatthitâtâ bhuya-* read *avatthitattâbhaya-*.
— 480 l. 1, for *jâyati* read *jayati*.
— 483 l. 13, for *kalsham katvâ „kassaci* read „*kalsham katvâ kassaci*.
— 483 l. 2 fr. the b., add (Dhp. p. 147, 12).
— 486 l. 19, for *Bodhigattassa rajjena* read *Bodhisattâñ sarajjena*?
— 488 l. 13, for *marañ-* read *maranya-*.
— 491 l. 25, for *sâmi pâde* read *sânipâde*.
— 498 l. 15, for *utthâya* read *utthâya*.
— 504 l. 14, for *nâsiviso* read *âsiviso*?

NAMO TASSA BHAGAVATO ARAHATO SAMMĀSAMBUDDHASSA.

1. Jātikoṭisahassehi pamānarahitam hitam
lokassa lokanāthena kātam yena Mahesinā
2. Tassa pāde namassitvā katvā Dhammassa e' añjalim
Samghañ ca patimānetvā sabbasammānubhājanam
3. Namassanādito¹ assa puññassa Ratanattaye
pavattassānubhāvena bhetvā² sabbe upuddave
4. Tam tam kāranam āgamma desitāni jutimata
Apaññakādīni purā jātakāni Mahesinā
5. Yāni yesu cirañ Satthā lokanūtharanaththiko³
anante bodhisambhāre paripācesi⁴ nāyako
6. Tāni sabbāni ekajjhāni āropentehi saṅgabāni⁵
Jātakām nāma saṅgitām⁶ dhammasaṅgāhakehi⁷ yām
7. Buddhavamsassa etassa icchantena ciraṭṭhitim
yācito abhigantvāna therena Atthadassinā
8. Asamsaṭṭhavihārena sadā saddhivihārinā
tath' eva Buddhamittena santacittenā viññunā
9. Mahiññāsakavām samhi sambhūtena nayāññunā
Buddhadevena ca tathā bhikkhūnā suddhabuddhinā
10. Mahāpurisacariyāñnam ānubhāvam acintiyām
tassa vijjotayantassa Jātakas' Atthavannanām
11. Mahāvihārayāśinām rācanāmagganissitam
bhāsiṣṣam⁸, bhāsato tam me sādhū gaṇhantu sādhavo.

¹ Ck namassanādīno? ² Ck hetvā, Cv hatvā. ³ Ck -nittaraya-, Cv -nittaraya-
corrected to -nittharana-. ⁴ Ck paripāceti. ⁵ Cv saṅgabāni. ⁶ Cv saṅgitām.

⁷ Cv -saṅgāhakehi. ⁸ Cv bhāsiṣṣam.

Sā panāyaṁ Jātakassa Atthavanṇanā Dūrenidānam Avidūrenidānam Santikenidānan ti imāni tīni nidānāni dassetvā vanniyamāna ye nam sunanti tehi samudāgamato paṭṭhayā viññānatattā¹ yasmā suṭṭhu viññātā nāma hoti tasmā tam tīni nidānāni dassetvā vannayissāma. Tattha ādito tāva tesam nidānānam paricchedo veditabbo. Dipamkarapādāmūlasmihi katābhinīhārassa Mahāsattassa yāva Vessantarattabbhāvā cavitvā Tusitapure nibbatti tāva pavatto kathāmaggo Dūrenidānam nāma. Tusitabhavanato pana cavitvā yāva bodhimande sabbaññutappatti tāva pavatto kathāmaggo Avidūrenidānam nāma. Santikenidānam pana tesu tesu thānesu viharato tasmīm yeva thāne labbhatīti. Tatrat' idam Dūrenidānam nāma:

I. Dūrenidāna.

Ito kira kappasatasahassādhikānam catunnam asamkheyānam matthake Amaravatī nāma nagaram ahosi. Tattha Sumedho nāma brāhmaṇo pativasati ubhato sujāto mātito ca pitito² ca samsuddhagahaṇiko yāva sattamā kulaparivatṭā akkhitto anupakkuttho jātivādena abhirūpo dassaniyo pāsādiko paramāya vanṇapekkharatāya samannāgato. So aññām kammanā akatvā brāhmaṇasippam eva ugganlu. Tassa daharakāle yeva mātāpitaro kālam akāmū. Ath' assa rāsivadḍhako amaceo ayapoththakam³ āharitvā suvanṇarajatamanimuttādibharite gabbhe vi-varitvā „ettakanā⁴ te kumāra mātusantakam ettakanā pitusantakam ettakanā ayyakapayyakānan“ ti yāva sattamā kulaparivatṭā dhanām ācikkhitvā „etam patijaggāhiti“ āha. Sumedhapañdito cintesi: „imam dhanām saṁharitvā mayham pitupitāmahādayo paralokam gacchantā ekanā kahāpaṇam pi gahetvā na gatā, mayā pana gahetvā gumana-kāraṇām kātum vattatīti“ rañño ārocetvā nagare bherī⁵ carāpetvā mahājanassa dānam datvā tāpasapabbajjam pabbaji. Imassa pan' athassa āvibhāvatthām imasmīm thāne Sumedha kātā kathetabbā. Sā pan' esā kiue' āpi Buddhavāmīse nirantaram āgatā yeva gāthābandhanena pana āgatattā na suṭṭhu pākaṭā, tasmā tam antarantara gāthābandha-dipakehi vacanehi saddhiṁ kathessāma. Kappasatasahassādhikānam hi catunnam asamkheyānam matthake dasahi saddehi avivittam Amaravatī ca Amaran ti ca laddhanāmā nagaram ahosi; yām sandhāya Buddhavāmīse vuttam:

¹ C* Cr seem to have viññānatattā and Ck viññānatthā ² Ck pitito. ³ so all three MSS. ⁴ C* etṭakan. ⁵ C, bherīm.

12. Kappe ca' satasahasse ca caturo ca asamkhiye
Amarañ nāma nagarañ dassaneyyām manoramām
dasahi saddehi avivittai annapānasamāyutan ti.

Tattha dasabi saddehi avivittai ti hatthisaddena assasaddena rathasaddena bherisaddena mutīngasaddena viñāsaddena² gitasaddena sammasaddeha sañkhāsaddena tālasaddena³ „asanāthā⁴ pivatha khādathā⁵“ ti dasamena saddenā ti imēhi dasahi saddehi avivittai⁶ ahosi. Tesaiñ pana saddānai ekadesam eva gahetvā

13. Hatthisaddam assasaddam bherisañkharathāni ca
khādatha pivatha 'c-eva annapānenā ghositan ti

Buddhavāmīse vuttagāthām vtvā

14. Nagāram⁷ sabbañgasampannañ sabbakammamupāgatañ
sattaratanasampannañ nāñjanasamākulaiñ
samiddham⁸ devanagariñ va āvāsaiñ puññakanuminañ.
15. Nagare Amaravatiyā Sumedho nāma brāhmaṇo
anekakoṭisannicayo pahūtadhanadhaññavā⁹
16. Ajjhāyako mantadharo tiññam¹⁰ vedāna pāragū¹¹
lakkhañe itihāse ca sadhamme pāramiñ gato ti

vuttaiñ hi. Ath' ekadivasañ so Sumedhapañdito upari pāśādavaratale rahogato hutvā pāllainkam ābhujitvā nisinno cintesi: „punabbhave paññita pātiṣandhigahañ nāma dukkham tathā nibbattanibbattauñthāne sarirabhedanaiñ, ahañ ca jātidhammo jarādhhammo vyādhidhammo marañadhammo, evam̄bhūtena mayā ajātiñ ajaram avyādhiñ adukkham asukham sītalaiñ Amatamahānibbānam pariyesitum vajjati, avassam bhayato muñcītvā nibbānagāminā ekena maggena bhavitabban“ ti; tena vuttaiñ:

17. „Rahogato nisiditvā evam¹² cintes' ahan tadā :
‘dukkho punabbhavo nāma sarirassa ca bhedanaiñ.
18. Jātidhammo jarādhhammo vyādhidhammo c' ahan tadā
ajaram amarañ khemaiñ pariyesissāmi Nibbutiñ.
19. Yan nūn' imaiñ pūtiķayām nāñkuṇapapūritaiñ¹³
chaddhayitvāna¹⁴ gaccheyyām anapekho anatthiko.

¹ C^r omits ca. ² C^k C^r viñā-. ³ C^r tāla-. ⁴ C^r asanāthā. ⁵ C^r vivittai.

⁶ C^r C^k pahuta-. ⁷ C^k tiññā, C^r tiññā corrected to tiññaiñ. ⁸ C^k C^r pāragu.

⁹ C^r evañ. ¹⁰ all three MSS. -kunapa-. ¹¹ C^k chaddhayitvāna, C^r jaḍḍhayitvāna.

20. Atthi hehitī so maggo, na so sakkā na hetuye,¹
pariyessissāmi tam maggām bhavato parimuttiyā² ti.

Tato uttarim pi evam cintesi: „yathā hi loke dukkhassa paṭipakkha-bhūtam sukham nāma atthi evam bhave sati tappatipakkhenā vibhav-enāpi bhavitabbam, yathā ca unhe sati tassa vūpasamabhūtam sitam pi atthi evam rāgādinam³ vūpasamena Nibbānenāpi bhavitabbam, yathā ca pāpakassa lāmakassa dhammassa paṭipakkhabhūto kalyāṇo anavajjadhammo pi⁴ atthi yeva evam eva pāpikāya jātiyā sati sabbajūtikhepanato ajātisaukhātena Nibbānenāpi bhavitabbam evā⁵ ti; tena vuttam:

21. ‘Yathāpi dukkhe vijjante sukham nāma pi vijjati evam bhave vijjamāne vibhavo pi icchitabbako.
22. Yathāpi unhe vijjante aparam vijjati sitalam evam tividhaggi vijjante Nibbānam icchitabbakan.
23. Yathāpi pāpe vijjante kalyāṇam pi⁶ vijjati evam eva jāti vijjante⁷ ajātim pi icchitabbakan’ ti.

Aparam pi cintesi: „yathā nāma gūtharāsimhi nimuggena purisena dūrato pañcavannapadumasañchannam mahātaṭakam disvā ‘katarena nu kho maggē ettha gantabban’ ti tam taṭakam gavesituṁ yuttam yam tassa agavesanam na so taṭakassa doso evam kilesamaladhovane Amatamahānibbānataṭāke vijjante tassa agavesanam na Amatanibbāna-mahātaṭakassa doso, yathā ca corehi samparivārito puriso palāyanamagge vijjamāne pi sace na palāyati na so maggassa doso purisass’ eva doso evam eva kilesehi parivāretvā gahitassa purisassa vijjamāne yeva nibbānagrāmimhi sive magge maggassa agavesanam nāma na maggassa doso puggalass’ eva doso, yathā ca vyādhipilō puriso vijjamāne vyādhiti-kicchake vejje sace tam vejjam gavesitvā vyādhi⁸ na tikicehāpeti na so vejjassa doso evam eva yo kilesavyādhipilō kilesavūpasama-maggakovidām vijjamānam eva ācariyam na gavesati tass’ eva doso na kilesavināsakassa ācariyassā⁹ ti; tena vuttam:

24. ‘Yathā gūthagato puriso taṭakam disvāna pūritam na gavesati tam taṭakam na doso taṭakassa so
25. Evam kilesamaladhove vijjante Amatantale¹⁰ na gavesati tam taṭakam na doso Amatantale.¹¹

¹ Cv hetuyo. ² Cv rāgādinam. ³ Cv kalyāṇam pi corrected to kalyāṇam apl. ⁴ Cv evam jātimhi vijjante. ⁵ Cv vyādhi. ⁶ Cv -taṭe. ⁷ Cv Cv -taṭe.

26. Yathā arīhi¹ pariruddho vijjante gamane pathe
na palāyati so puriso na doso añjasassa so
27. Evam kilesapariruddho vijjamāne sive pathe
na gavesati tam maggam na doso sivamañjase.
28. Yathāpi vyādhito puriso vijjamāne tikiçchake
na tikiçchāpeti tam vyādhiṁ na so doso tikiçchake
29. Evam kilesavyādhīhi dukkhito patipīlīto
na gavesati tam ācariyam na so doso vināyake² ti.

Aparsm pi cintesi: „yathā manḍanakajātiko puriso kaṇṭhe āsattam
kuṇapam³ chaddetvā sukhān gacchati evam mayāpi imam pūtikāyam
chaddetvā anapekhenā Nibbānanagaraṁ pāvisitabbam⁴, yathā ca nara-
nāriyo ukkārabhūmiyain uccārapassāvai katvā na tam uechaṅgena vā
ādāya dasantena vā veṭhetvā gacchanti jīgucchamānā pana anapekhā
va chaddetvā gacchanti evam mayāpi imam pūtikāyam anapekhenā
chaddetvā Amatain⁵ Nibbānanagaraṁ pāvisitum vaṭṭati, yathā ca nāvīkā
nāma jajjaram nāvām anapekhā chaddetvā gacchanti evam nāham pi
imam nayahi vanamukhehi paggharantaṁ kāyam chaddetvā anapekho
Nibbānanagaraṁ pāvisissāmi, yathā ca puriso nānāratanāni ādāya corehi
saddhiṁ maggam gacchanto attano ratananāsabhayena te chaddetvā
kheman maggam gaṇhāti evam ayam pi karajakāyo ratanavilopaka-
corasadiso, sac⁶ āham ettha taṇham karissāmi ariyumaggakusaladham-
maratanam me nassissati, tasmā mayā imam corasadisam kāyam chad-
detvā Nibbānanagaraṁ pāvisitum vaṭṭatiti⁷; tena vuttaṁ:

30. •Yathāpi kuṇapam⁸ puriso kaṇṭhe baddhaṁ jīguchiya
mocayitvāna gaccheyya sukhī seri sayāñvasī
31. Tath' ev' imam pūtikāyam nānākuṇapasañcayaṁ⁹
chaddayitvāna gaccheyyaṁ anapekho anaththiko.
32. Yathā uccāraṭṭhānamhi karīsan naranāriyo
chaddayitvāna gacchanti anapekhā anaththikā
33. Evam eva¹⁰ imam kāyam nānākuṇapapūritam¹¹
chaddayitvāna gacchissam Vaccam katvā yathā kutim.
34. Yathāpi jajjaram nāvām paluggam¹² udakagāhiniṁ¹³
sāmī chaddetvā gacchanti anapekhā anaththikā

¹ C^a arībhi. ² C^b C^c kunapari, C^d kunapam corrected to kunapari. ³ C^e pāvisi-
corrected to pavisi-. ⁴ C^f amata. ⁵ C^g C^h kunapam. ⁶ Cⁱ C^j -kunapa-. ⁷ C^k
evam evāha, C^l evam evāham. ⁸ C^m -kunapa- corrected to -kunapa-. ⁹ Cⁿ
paluggab. ¹⁰ C^o -gāhiniṁ.

- as. Evam eva imam kāyām navacchiddam dhuvassavām chaddayitvāna gacchissain chinnañān¹ nāvām va sāmikā.
- as. Yathāpi puriso corehi gacchanto bhañḍam ādiya bhañḍacechedabhayañ disvū chaddayitvāna gacchatī
- as. Evam eva ayaiñ kāyo mahācorasamo² viya, pahāy³ imam gamissāmi kusalacchedanābhayañ⁴ ti.

Evam Sumedhapandito nānāvidhāli upamāhi imam nekkhammūpasamītīm atthām cintetvā sakaniyevane aparimitām bhogakkhandham hetthā-vuttanayena kapāñaddhikādīnām⁵ vissajjetvā mahādānām datvā vatthukāme ca kilesakāme ca pahāya Amarannagarato nikkhāmitvā ekako va Himavante Dhammakañ nāma pabbatañ nissāya assamām katvā pannasālañ ca caimkamañ ca māpetvā pañcahi nīvaraṇadoschi vivajjītam „evam samāhite citte“ ti ādinā nayena vuttehi aṭṭhahi kāraṇugunehi samupetañ abhiññāsamikhātañ balam āharitum tasmīm assamapade navadosasamannāgatañ sōṭakam pajahitvā dvādasaguṇasamannāgatañ vākacirām nivāsetvā isipabbajjām pabbaji, evam pabbajito aṭṭhadosasamākīññām tam pannasālañ pahāya dasaguṇasamannāgatañ rukkhamūlām upagantvā sabbam dhaññavikatiñ pahāya pavattaphalabhojano hutvā nisajjatthānacāmikamavasen⁶ eva padhānām padahanto sattāhabbhantare yeva aṭṭhannām samāpattinām pañcannañ ca abhiññānam lābhī ahosi, evan⁷ tam yathāpatthitam abhiññābalam pāpuñi; tena vuttam:

- as. „Evāham cintayitvāna nekakotisatañ dhanam nāthānāthānām datvāna Himavantañ upāgamīm.
- as. Himavantassa avidüre Dhammako nāma pabbato assamo sukato mayham panñasālā sumāpitā.
- as. Cañkamām tattha māpesim⁸ pañcadosavivajjītam aṭṭhagunasamūpetām,⁹ abhiññābalam āhariñ.
- as. Sōṭakam pajahim tattha navadosamupāgatañ, vākacirām nivāsesim dvādasaguṇamupāgatañ.
- as. Aṭṭhadosasamākīññām pajahim panñasālakam, upāgamīm rukkhamūlām guṇe dasah¹⁰ upāgatañ.
- as. Vāpitañ ropitañ dhaññām pajahim niravasesato, anckagunasampannām pavattaphalam ādiyim.

¹ C^e chinnañ corrected to jinnañ, C^s jinnañ corrected to jiññāñ. ² C^e mahācorabhaṭo. ³ C^e kapāñaddhikādīnām, C^k kapaniddhikādīnām, C^s kapanaddhikādīnām. ⁴ C^e evati. ⁵ C^e māpetvā. ⁶ so all three MSS.

44. Tattha-ppadhānāni padahim nippajjatthānacāmikame,
abbhantaramhi sattāhe abhiññābala pāpuṇin¹ ti.

Imāya pana pāliyā² Sumedhapanditena assamapānusālaçikamā sahatthā māpitā viya vuttā, ayam pan' ettha attho: Mahāsattam „Himavantaṁ ajjhogahetvā aja Dhammakapabbatañ pavissatiti“ disvā Sakkē³ Vissakammadevaputtanī āmantetvā „tāta ayam Sumedhapandito ‘pabbajissāmiti’ nikkhanto, etassa vasanathānam māpehitu“. So tassa vacanāni sampaticchitvā ramaṇiyāni assamaih supannasālai manoramaih cañkamaih māpesi. Bhagavā pana tadā attano puññānubhāvena nippahannāni tañ assamapadañ sandhāya „Sāriputta tasmīti Dhammaka-pabbate

Assamo sukato mayhath pannasālā sumāpitā,
cañkamaih tattha māpesim pañcadosavivajjitan⁴ ti

āha. Tattha sukato mayhan ti sukato mayā, pannasālā sumāpitā ti pannacchadanasañlāpi me sumāpitā shosi; pañcadosavivajjitan ti pañc' ime cañkamanadosā nāma⁵: thaddhavisamatā antorukkhata gahanaechannatā⁶ atisambādhatā ativisālatā ti, thaddhavisamabhūmibhāgasmin hi cañkame cañkamantassa pādā rujanti phoṭā utthahanti cittam ekaggatañ na labhati kammaṭṭhānam vipajjati, mudusamatale pana phāsuvihārañ āgama kammaṭṭhānam sampajjati⁷, tasmā thaddhavisamabhūmibhāgatā eko doso ti veditabbo, cañkamassa anto majjhe vā koṭiyāñ vā rukkhe sati pamādam āgamita cañkamantassa nalāṭaih vā sīsañ vā paṭīhaññatiti antorukkhata dutiyo doso, tinalatādīgahanacchanne⁸ cañkame cañkamanto andhakāravelayāñ uragādike pāne akkamitvā vā māreti tehi vā dattho dukkhañ āpajjati gahanaechannatā tatiyo doso, atisambādbe cañkame āyāmato ratanike vā adīharatanike vā cañkame⁹ cañkamantassa paricchede pakkhalitvā nakhāpi aṅgulīyo pi bhijjantiti atisambādhatā catuttho doso, ativisāle cañkame cañkamantassa cittam vidhāvati ekaggatañ na labhati ativisālatā pañcamo doso, puthulato pana diyadīharatanām dvīsu passesu ratanamattam¹⁰ anucāñkamanām dīghato saññihitthāni mudutalām¹¹ samavippaklinñavālukāni cañkamanāni vattati, Cetiyagirimhi dīpappasādaka-Mahindattherassa cañkamanāni viya tādisam ahosi, tenāha: cañkamanāni tattha māpesim pañcadosavivajjitan ti, aṭṭhaguna samūpetan ti aṭṭhabhi samapasukhehi upetām, aṭṭh' imāni samaṇasukhāni nāma: dhanadhaññapariggahābhāvo anavajjapīñjapātariyesanabhāvo nibbutapīñjāni bhuñjanabhāvo¹² ratthāni pīletvā dhanasārāni vā sīsakāhāpatiñdīni vā gañhantesu rōjakulesu ratthakilesābhāvo upakarañesu nicchandarāgabhāvo coravilope nibbhaya-bhāvo rājarājamahāmattehi asaṁsañṭhabhāvo catusu disāsu appaṭīhatabhāro, Idam

¹ Ck pāliyā, Cv pāliyā corrected to pāliyā. ² Cv Sacco. ³ Cv omits nāma.

⁴ Cv gahana- corrected to gahana-. ⁵ Cv sammajjati, Cv sammajjati corrected to sampajjati. ⁶ Cv -gahana-. ⁷ Cv omits cañkame. ⁸ Ck Cv ratanamatta

⁹ Cv mudutala. ¹⁰ so all three MSS.

vnttam hoti: yathā tasmīn assame vasantena sakkā honti imāni siha sukhāni vinditum evaih aīthagunasamupetam¹ tam assamān māpesin ti; abhiññābalam āharin ti pacchā tasmīn assatne vasanto kasinoaparikammam kavā abhiññānaū ca samāpattīnaū ca uppādanatthāya anicato dukkhatō vipassanam ārabhitvā² thāmapattam vipassanābalam āharin³, yathā tasmīn vasanto tam balam āharitum sakkomi⁴ evam tam assamān tassa abhiññatthāya vipassanābalassa anuechavikam kavā māpesin ti attho; sātakam pajahim tattha navadosam upāgatān ti ethāyāū ānupubbikathī⁵: tadā kira kuṭilenacāmīkamādi-patimanditam⁶ pupphūpagaphalūpagarukkhāsañchannam ramaṇiyam madhura-salilāsayam apagatavālāmigabhimusakanakasakuṇam pavivekkhamam assamān māpetvā alāñkatacāmīkamāsa ubhosu antesu alambanaphalakam sanividhāya nisidhanatthāya cāmīkamavemajhe samatalai muggavannasilaū māpetvā anto panna-sālāyam jaṭāmanḍalam vākacīram tidañjakuñdikādike tāpasaparikkhāre manḍapē pāñiyakutapāñiyasainkhpāñiyasarāvānī⁷ aggisālāyam aīgārakapalladāruādinīti⁸ evam yam yam pabbajitānū upakārāya sañhvattati tam sabbanū māpetvā panna-sālabhittiyam „ye keci pabbajitukāmā ime parikkhāre gahetvā pabbajantū⁹ ti akkharāni chinditvā devalokam eva gate Vissakawme devaputte Sumedhapandiito Himavantapāde girskandarānusārena attano nivāsanurūpani phāsukatthānam olo-kento nadinivattane vissakammanimmitam sakkadattiyah ramaṇiyam assamāni disvā cāmīkamanañkotim gantvā padavalāñjam¹⁰ spassanto „dhuvati pabbajitā dhuragāme bhikkhāni pariyesitvā kilantarūpā āgantvā paññasālām pavisitvā nisinnā bha-vissantī¹¹ cintetvī thokam īgametvā „ativiya cīrāyantītī jānisāmītī“ paññasā-lakuñidvāram¹² vivaritvā anto pavisitvā ito c' ito ca olo-kento mahabbhittiyam akkharāni vācetvā „mayham kappiyaparikkhārā etc, ime gahetvā pabbajissāmītī“ attanā nivatthapūrutanū sātakayugam pajahī, tenāha; sātakam pajahim tatthā ti, evam paviñtho aham Sāriputta tassam pannasālāyam sātakam pajahim navadosam upāgatān ti sātakam pajahanto nava dose disvā pajahim ti dīperi, tāpasapabbajam pabbajitānū hi sātakasmīn nava dosā upatthahanti: mahaggabbhāvo eko doso, parapañibaddhatāya uppajjanabbhāvo eko, paribhogena lāhumi kiliß-nabbhāvo eko kiliñtho ca dhovitabbo ca rajitabbo ca hoti, paribhogena jīra-nabbhāvo eko jīnassa hi tunnasi vā aggaladānam¹³ vā kātabbari hoti, puna pariyesanāya durabisambhavabbhāvo eko, tāpasapabbajāya asāruppabbhāvo eko, paccatthikānam sādhāranabbhāvo eko fathā hi nam¹⁴ paccatthikā na gahanti tathā gopetabbam hoti, paribhuñjantassa vibhūsanatthānabbhāvo eko, gahetvā carantassa khandhabhāramahicchabbhāvo eko ti; vākacīram nivāsesin ti tadā aham Sāriputta ime nava dose disvā sātakam pahuya vākacīram nivāsesim, muñ-

¹ C^a C^b samūpetam. ² C^a āharitvā. ³ C^b C^a āhari. ⁴ C^a sakoti. ⁵ C^a ānupubbakathā, C^b anupubbakathā. ⁶ C^a kuṭilen-. ⁷ C^b C^a -kūja-. ⁸ C^a C^b aīgāra-. ⁹ C^b C^a padavalāñjam. ¹⁰ C^a -sālā-, C^b -sālā- corrected to -sāla-. ¹¹ C^a C^b agga|a-. ¹² C^a tam.

jatiyāñi mīrahīram kātāñi ganthetvā¹ kātāñi vākacīram nivāsanapārūpanatthāya² ādiyin ti attho, dvādaśagūṇam upāgatañi ti dvādaśahi āniśāñisehi samannāgatañi, vākacīrasmiñi hi dvādaśa āniśāñi: appagghāñi sundarañi kappiyan ti ayan³ tāva eko āniśāñi, sahatthā kātum sakkā ti ayan dutiyo, paribhogena sanikāñi⁴ kiliññati dhoviyamāne⁵ pi papañce n' atthiti ayan tatiyo, paribhogena jinne pi sibbitabbābhāvo catuttho, puna pariyesantassa anukhena karānabhbāvo pañcamo, tāpāsappabbajjāya sāruppabhāvo chattho, paccatthikāñam nirūpabhōgabhāvo⁶ sattamo, paribhuñjantassa vibhūsanatthābhāvo atthamo, dhāraṇa-sallahukabhāvo navamo, cīvarapaccaye appiechabhāvo dasamo, vākuppattiya dhammikaanavajjabhbāvo ekādasamo, vākacīre nañhe pi anapekkhabhbāvo dvādasamo ti; atthadosasamākiñnam pajahim pāññāsālakan ti kathāñi pajahi, so kira varasāñakayugam omuñicanto cīvaravāñse laggitañi anojañupphādāmasadisam rattañi vākacīram gañhetvā nivāsetvā tass upari aparañi anuvaññavāñnam vākacīram paridahitvā punnāgspupphasantharasadisam sakurañi ajinacammam ekāññam kātāñi jaññamāñjalañi patīmuñcītvā cūjaya saddhiñ niccalabhbāvakaraññatthāni sārasañcīñ⁷ pavesetvā muttañjālasadisāya sikkāya pavālavaññam⁸ kunjikām odahitvā tisu thāñnesu varikāñi kājaiñ ādiyā ekissā kājakotiyā kunjikām ekissā amkusa-pacchinī tidañjakādīni olambettvā khāribhbāñi aññē kātāñi dakkhinena hatthena kattaradāñjaiñ gahetvā pāññāsālato nikhamitvā saññihatthamahācāñikame apa-rāparasūti cañkamanto attano vesāñi oloketvā „mayham mano matthakāñ patto, sobhati vata me pabbajjā, Buddhapacekabuddhādīhi sabbehi virapurisēhi vanñitā thomitā ayan pabbajjā nāma, pahīñam me gihibandhanam, nikkhanto smi⁹ nekkhammam¹⁰, laddhā me uttamapabbajjā, karissāñi samanadhammam, labhissāñi maggapbalasukhan¹¹ ti ussāhajāto khārikāñjaiñ otāretvā cañkamavemajjhē mug-gavānnañilāpiñte suvannapatimā viya nisitno divasabbhāgañ vitināmetvā sāyanha-samayāñi pāññāsālam pavisitvā bidalamañcakapasse kaññhattharikāya nippanno sarirāñi utuñi gāhāpetvā balavapaccūse pabujjhītvā attano āgamanam āvajjesi: „ahāñ gharāvāse ādinavāñ disvā amitabhogam anantam yasam pahāya araññam pavisitvā nekkhammagavesako hutvā pabbajito, ito dāni paññāya pamādācarāñ caritum na vajjati; pavivekanī hi pahāya vicarantam miechāvitakkamakkhikā khādanti, idāñ mayā vivekam anubrūhetum vajjati, ahāñ hi gharāvāsam pali-bodhato disvā nikkhanto, ayan ca manāpā pāññāsālā, beluvapakkavāññaparibhanda-katā bhūñi, rajatavaññā setabbhītyo, kapotapādavāññam pāññacchadanañ, vicittattharakavāññabidalamañcako, nivāsaphāsukam vasanaññāñ, etto atirekatarā viya me gehasampadā pāññāyatiti” pāññāsālāya dose vicinanto attha dose passi, pāññāsālāparibhogamīñ hi attha ādinavā: mahāsambhārena dabbasambhāre samodhānetvā karānapiyeshanabhbāvo eko ādinavō, tinapanñamattikāsu patitāsu

¹ C^k gantetvā, C^s gantetvā corrected to ganthetvā. ² C^k -pārūpana-. ³ C^s ayan.

⁴ C^s sanikāñi. ⁵ C^k C^s dhoviyamāne. ⁶ C^k -bhogabhāvo. ⁷ C^k C^s -sneñm.

⁸ C^k pavālavaññam, C^s pavālavaññam. ⁹ C^s smiñ. ¹⁰ C^k C^s nekkhamma.

tāsañ punappuna thapetabbatāya nibaddhajagganabbhāvo dutiyo, „senāsanān¹ nāma mahallakassa pāpuvāti, avelāya vutthāpiyamānassa ettekaggatō na hotiti“ utthāpaniyabbhāvo² tatiyo, sītunhapaṭighātena kāyassa sukhumālakaraṭabbhāvo catuttho, „gebam³ pavijjhena yan kiñci pāpām sakkā kātun“ ti garahapaṭicchāda-nabbhāvo pañcamo, „mayhan“ ti pariggahakaranam chattho, „gehassa atthibhāvo nāma sadutiyakavāso“ ti sattamo, ükamaminkuṇagharagojikādīnām sādhāranatāya bahusādhāranabhbāvo atthamo, iti ime atthādīnave disvā Mahāsatto pannasālam⁴ pajahi, tenāha: atthadosasamākīnnañ pajahim pannasālakan ti; upāgamīm rukkhamūlañ gunē dasah⁵ upāgatan ti „channam paṭikkhipitvā dasahi gunehi upetañ rukkhamūlam upagato ‘smīti’ vadati, tatr’ime dasa gunā: appasamārāmbhatā eko guno, „upagamanamattakam eva hi tathā hotiti“ appa-jagganatā⁶ dutiyo, „tañ hi sammattham pi asammaṭham pi paribhogaphasukam hoti yeva“ anutthāpaniyabbhāvo⁷ tatiyo, „garaham na paṭicchādeti, tathā hi pāpām karonto lajjatiti“ garahāya apaṭicchannabhbāvo catuttho, „abbhokasavāso viya kāyāñ na santhambhetiti“ kāyassa asanthambhanabhbāvo pañcamo, pariggaha-karanabhbāvo chattho, gehālayapaṭikkhepo sattamo, bahusādhāranagehe viya „paṭi-jaggissāmi⁸ nañ“, nikhamathā⁹ ti niharapakābhāvo atthamo, vasantassa sappitikabhāvo navamo, rukkhamūlaserūpasānassa gatagatañhāne sulabhatiya anapekkha-bhbāvo dasamo ti, „ime dasa gunē disvā rukkhamūlam upagato ‘smīti’ vadati; imāni ettakāni kārañāni sallakkhetvā Mahāsatto punadivase bhikkhaya pāvisi, ath’ assa sampattagāme manussā mahantena ussāhena bhikkham adanisu, so bhattakiccam niñthpetvā assamāñ āgamañ nisiditvā cintesi: „nāham ‘āhāram labhāmīti’ pabbajito, siniddhāhāro nām’ esa mānamadapurisamade vadheti, āhāramūlakassa ca dukkhassa anto n’ atthi, yan nūnāham vāpitam ropitam dhaññā-nibbattam āhāram jahitvā pavattaphalabhojano bbaveyyan“ ti; so tato paṭthāya tathā katvā ghaṭanto vāyamanto sattāhabbantare yeva atthā samāpattiyo pañca abhiññā nibbattesi, tena vuttam:

Vāpitam ropitam dhaññām pajahim nirvānesato,
anekagunasampannañ pavattaphalam ādiyim,
Tathā-ppadhānām padahim nisajjañhānacaiñkame,
abbhantaramhi sattāhe abhiññābala pāpūn ti.

Evañ abhiññābalam patvā Sumedhatāpase samāpattisukhena vītinā-mente Dīpanikaro¹⁰ nāma Satthā loke udapādi. Tassa patisandhi-jātibodhidhammadakkappavattanesu sakalāpi dasasahassilokadhātu sam-

¹ C^v senāsanān corrected to senāsanāñ. ² all three MSS. utthāpaniya- ³ C^v gaham corrected to garaham. ⁴ C^k pannasālam. ⁵ C^k -Jaggantā, C^v -Janatā. ⁶ C^k anutthāpaniya-. ⁷ C^v patijaggissāmīm corrected to -ssāmi. ⁸ C^v omits nam. ⁹ C^v dipāñkaro.

kampi sampakampi sampavedhi mahāvirayaṁ viravi, dvattimā pubbanimittāni pāturnahānsu. Sumedhatāpaso samāpattisukhena vītināmento n' eva tam saddam assosi na tāni nimittāni addasa; tena vuttam:

45. „Evām me siddhippattassa vasibhūtassa sāsane
Dīpankaro nāma Jino uppajji lokanāyako.
46. Uppajjante ca jāyante bujjhante dhammadesane
cature nimitte nāddasam¹ jhānaratisamappito“ ti.

Tasmām kale Dīpankaradasabalo catuhi khīṇāśayasatasahassehi pari-vuto anupubbenā cārikām caramāno Rammakām nāma nagaraṁ patvā Sudassanamahāvihāre paṭivasati. Rammanagaravāsino „Dīpankaro kira samanissaro paramābhīsambodhiṁ patvā pavattavaradhammacakko anupubbenā cārikām caramāno Rammanagaram patvā Sudassanamahāvihāre paṭivasatitī“ sutvā sappinnavanitādīni c' eva bhesajjāni vatthacchādanāni ca gāhāpetvā gandhamālādīhatthā yena Buddho yena Dhammo yena Saṅgho tanninnā tappoñā tappabbhārā hutvā Satthāram upasāmkamitvā vanditvā gandhādīhi pūjetvā ekamantam nisinnā, dhammadesanain sutvā svātanāya nimantetvā utthāyāsanā pakkamīnsu. Te punadivase mahādānam sajjetvā nagaram alāmkaritvā Dasabalassa āgamanamaggām alāmkarontā udakabhīnnaṭṭhānesu pāmsuṁ² pakkhipitvā samān bhūmitalām katvā rajatapattavānām vālukām ākiranti, lājāni c' eva pupphāni ca vikiranti, nānāvirāgehi vatthehi dhajapatāke ussāpentī, kadaliyo c' eva punnaghatapantiyo ca patiṭṭhāpentī. Tasmām kāle Sumedhatāpaso attano assanupadā uggantvā tesam manussānam uparibhāgena ākāsenā gacchanto te haṭṭhatuṭṭhe manusse disvā „kin nu kho kāranan“ ti ākāsato oruyha ekamantam thito manusse pucchi: „hambho kassa tumhe imām maggām alāmkarothā“ 'ti; tena vuttam:

47. „Paccantadesavisaye nimantetvā Tathāgatam
tassa āgamanānimaggām³ sodhenti tuṭṭhamānasā.
48. Ahan tena samayena nikkhāmitvā sakassamā
dhunanto vākacīrāni gacchāmi ambare tadā.
49. Vedajātam janām disvā tuṭṭhatatthām pamoditam
orohitvāna gaganā manusse pucchi tāvade:

¹ C² C³ nāddasāsim. ² C² C³ pāmsu. ³ so all three MSS.

so. 'Tutthahattho pamodito vedajāto mahājano,
kassa sodhiyatī¹ maggo añjasam vātumāyanan'² ti.

Manuse āhamsu: „bhante Sumedha na tvām jānāsi: 'Dipamkaradabalo sammāsambodhiṁ patvā pavattavaradhammacakko cārikām caramāno amhākām nagaram patvā Sudassanamahāvihāre paṭivasati, mayan' tam Bhagavantam nimantayimha, tass' etam Buddhassa Bhagavato āgamanamaggain alamkaromā"³ ti. Sumedhatāpaso cintesi: „'Buddho' ti kho ghosamattam pi loke dullabhai, pag eva Buddhupādo, mayāpi imehi manussehi saddhiṁ Dasabalassa maggām alamkaritum vattatiti". So te manusse āha: „sace bho tumhe etam maggām Buddhassa alamkarotha mayham pi ekam okāsam detha, aham pi tumbehi saddhiṁ maggām alamkarissāmiti". Te „sādhū"⁴ ti sampatičetivā „Sumedhatāpaso iddhimā"⁵ ti jānātā udakabhinnokāsam sallakkhetvā „tvām imām thānām alamkarohīti" adāmsu. Sumedho buddhā rammaṇam pītiṁ⁶ gaheṭvā cintesi: „ahām imām okāsam iddhiyā alamkaritum pahomi, evam alamkato pana mām na paritosessati, aja mayā kāyaveyyāvaccaṁ kātuṁ vattatiti"⁷ painsum āharitvā tasmin padese pakkhipi. Tassa tasmin padese analamkate yeva Dipamkaro Dasabalo mahānubhāvānam chalabhiññākhiññāsavānai catuhi satasabassehi parivuto devatāsu dibbamālagandhādihi⁸ pūjayantesu⁹ dibbasamigitesu pavattantesu¹⁰ manussehi¹¹ mānusakagandhehi c' eva mālādihi ca pūjayantesu¹² anantāya Buddhalīhāya Manosilātale vijambhamāno siho viya tam alamkatapatiyattamaggain paṭipajji. Sumedhatāpaso akkhini umīletvā alamkatamaggena āgacchantassa Dasabalassa dvattimisamahāpurisalakkhanapatimāṇḍitam asitīyā anubyañjanehi anubyañjitaṁ¹³ byāmappabbhāya¹⁴ samparivāritam maniyannagaganatale nānappakārā¹⁵ rījjulatā viya āvelāveļabhūtā c' eva yugalayugalabhūtā ca chabbannaghānabuddharasmiyo¹⁶ vissajentam rūpaggappattam attabbhāvam oloketvā „aja mayā Dasabalassa jīvitaparicāgām kātuṁ vattatiti" „mā Bhagavā kalale akkami, maniphalakasetuṁ pana akkamanto viya saddhiṁ catuhi khīñāsavasatasahassehi mama pīthiṁ maddamāno gaechatu, tam me bhavissati dīgharattam hitāya sukhāyā"¹⁷ ti kese mocetvā ajinajatāvā-

¹ C^s sodhiyati. ² C^s mayam. ³ C^s buddhorammanam pītiṁ, C^v buddhārammanapītiṁ. ⁴ C^s -gandhādisu, C^v gandhādisu. ⁵ C^s pūjayantisu. ⁶ C^s pavattiyamānesu. ⁷ so all three MSS.! instead of manussesu? ⁸ C^s pūjiyamānesu. ⁹ C^s anubyañjitaṁ. ¹⁰ C^s vyāma-. ¹¹ C^s -karā, C^v -kāra. ¹² C^s -ghāna-.

kacirāni kālavaṇne¹ kalale pattharitvā māniphalakasetum viya kalalapitthe nipajji; tena vuttam:

51. „Te me puṭṭhā vyākariṁsu: ‘Buddho loke anuttaro
Dīpaṁkarō nāma Jino uppajji lokanāyako,
tassa sodhiyatī² maggo añjasam vāṭumāyanam’.
52. ‘Buddho’ ti mama sutvāna pīti uppajji tāvade,
‘Buddho Buddho’ ti kathayanto somanassai pavedayim.³
53. Tattha thatvā vicintesim tutṭho saṁviggamānasō:
‘idha bijāni ropissam, khaṇo ve mā upaccagā,
54. Yadi Buddhassa sodhetha ekokāsam dadātha me,
aham pi sodhayissāmi añjasam vāṭumāyanam’.
55. Adamsu te mam’ okāsam sodhetum añjasam tadā.
‘Buddho Buddho’ ti cintento maggam sodhem’ ahan tadā.
56. Anitthite mam’ okāse Dīpaṁkarō mahāmuni
cattārisatasahasrehi⁴ chaṭṭabhiññehi tādihi⁵
khīnāsavehi vimalehi patipajji añjasam⁶ Jino.
57. Pacceuggamanā vattanti, vajjanti bheriyo bahū⁷,
āmoditā naramarū sādhukāraṁ pavattayum.
58. Devā manusse paassanti manussāpi ca devatā,
ubho pi te pañjalikā anuyanti Tathāgatam.
59. Devā dibbehi turiyehi manussā mānusukehi ca
ubho pi te vajjayantā⁸ anuyanti Tathāgatam.
60. Dibbam mandāravaṁ puppham padumam pāricchattakanū
disodisam okiranti ākāsanabhagata⁹ marū.
61. Campakaṁ salaṭam nipām nāgapunnāgaketakanū
disodisam ukkhipanti bhūmitalagata nara.
62. Kese muñcītv¹⁰ aham tattha vākacirāñ ca cammakaṁ
kalale pattharitvāna avakujjo nipajj¹¹ aham.
63. ‘Akkamitvāna maiṁ Buddho saha sissehi gacechatu,
mā¹² kalale akkamitho, hitāya ne bhavissatiti’”

so kalalapitthe nipannako va puna akkhini ummīletvā Dīpaṁkaradasa-balassa Buddhasirīn sampassamāno evam cintesi: „sace ahāni iccheyyāni sabbakilese jhāpetvā sainghannavako hutvā Rammaganaraṁ paviseyyam.

¹ Ok C⁸ kāla-. ² C⁸ C⁹ sodhiyatī. ³ Ok pavedayam. ⁴ so all three MSS.

⁵ Ok tādihi, C⁸ tādist. ⁶ C⁸ añjasam. ⁷ Ok C⁸ bahu. ⁸ C⁸ vajjayantā.

⁹ C⁸ ākāsatagalagata. ¹⁰ Ok C⁸ add nam.

aññātakavesena pana me kilese jhāpetvā Nibbānapattiya¹ kiccaṁ n'atthi, yan nūnāhaṁ Dipaikaradasabalo viya paramābhisaṁbodhiṁ patvā dhammanāvām āropetvā mahājanam Samsārasāgarā uttaretvā pacchā parinibbāyeyyaṁ, idam mayhaṁ patirūpan² ti. Tato attha dhamme samodhānetvā Buddhabhāvāya abhinibhāram katvā nipajji; tenu vuttam:

- 64. „Puthaviyam³ nipannassa evam me ūsi cetaso:
‘iechamāno aham aja kilese jhāpaye mama.
 - 65. Kim me aññātavesena dhammaṁsacchikaten’ idha,
sabbaññutam⁴ pāpunitvā Buddho hessam sadevake.
 - 66. Kim me ekena tīṇyena purisena thāmadassīnā,
sabbaññutam⁴ pāpunitvā santāressam sadevake.
 - 67. Iminā me adhikārena purisena thāmadassīnā
sabbaññutam pāpuṇāmi tāremi janataṁ bahuṁ.
 - 68. Samsārasotam chindityā viddhaṁsitvā tayo bhave
dhammanāvām samāruhya santāressam sadevake⁵ ti,
- yasmā pana Buddhattam patthentassa
- 69. Manussattam liṅgasampatti hetu Satthāradassanam
pabbajī gunasampatti adhikāro ca chandatā
atthadhammasamodhāna abhinibhāro samijjhati.

Manussattabhāvamīm yeva hi thatvā Buddhattam patthentassa patthanā samijjhati nāgassa vā stupeññassa vā devatāya vā patthanā no samijjhati, manussattabhāve pi purisalīnge thitass' eva patthanā samijjhati itthiyā vā pañjakanapuññasakaṁbhato-byañjanakānam⁶ vā no samijjhati, purisassa pi tasmiṁ attabhave arahattappattiya hetusampatinass'⁷ eva patthanā samijjhati no itarassa, hetusampannena pi sace jivamānakabuddhas'⁸ eva santikā patthentassa patthanā samijjhati parinibbute Buddhe cetiyasantike vā bodhimūle vā patthentassa na samijjhati, Buddhanam santike patthentassāpi pabbajīlīnge thitass'⁹ eva samijjhati no gihiliñge thitassa, pabbajitassāpi pañcābhīññassa atthasamāpattilābhino yeva samijjhati na imśya gunasampattiya virahitassa, gunasampannenāpi yena attano jīvitam Buddhanam pariceattam hoti tassa iminā adhikārena adhikārasampannass'¹⁰ eva samijjhati na itarassa, adhikārasampannassāpi yassa Buddhakāradhammānam atthāya mahanto chando ca mahanto ussāho ca vāyamo ca pariyeṭṭhi¹¹ tass' eva samijjhati na itarassa, tatth' idam chandamahantatāya opammarh: sace hi evam assa „yo sakala-cakkavīlagabbham ekodakibhūtai attano bāhubalena pataritvā pārash gantuṁ

¹ Cv nibbānapattiya. ² Cv puthuvlyam. ³ Cv sabbaññutam, Cv sabbaññutam.

⁴ Cv sabbaññutam. ⁵ Cv -vyañjana-. ⁶ Cv pariyeṭṭhi.

samattho so Buddhattam pāpūnāti, yo vā pana sakalacakkavālagabbhañ velugum-basañchannam viyūhitvā madditvā padasā gacchanto pāram gantum samattho so Buddhattam pāpūnāti, yo vā pana sakalacakkavālagabbhañ sattiyo ākoṭetvā ni-rantarām sattithalasamākīnñam padasā akkamamāno pāram gantum samattho so Buddhattam pāpūnāti, yo vā pana sakalacakkavālagabbhañ vitaccikāngarabharitam padahehi maddamāno pārañ gantum samattho so Buddhattam pāpūnātiti¹⁰ yo eteru ekam pi attano dukkarārañ na maññati „aham etam pi taritvā vā gantvā vā pārañ gaheßamīti¹¹ evam mahantena chandena ca ussāhena ca vāyāmena ca pariyeṭṭhiyā ca samannāgato hoti tassa patthanā samijjhati na itarassa. Sumedhatāpaso pana ime aṭṭha dhamme samodhānetvā Buddhabhāvaya abhinibhārañ katvā nipajji. Dipaṅkaro pi Bhagavā ḥāgantvā Sumedhatāpasussa sisabhāge thatvā manisihapāñjaram¹² ugghātentō viya pañcavannapaspādasampannāni ak-khīni ummiletvā kalalapītthe nipannam Sumedhatāpasam disvā „ayam tāpaso Buddhattāya¹³ abhinibhārañ katvā nipanno, ijjhissati nu kho imassa patthanā udāhu no“ ti anāgatañ saññānam pesetvā upadhārento „ito kappasatasahassādhiñkāni cattāri asaṁkheyānī atikkamitvā Gotamo nāma Buddho bhavissatiti¹⁴ ūnatvā thitako ya parisamajhe vyākāsi: „Passatha no tumhe imam uggatapam¹⁵ tāpasañ kalalapītthe nipannam“ ti. „Evam bhante“. „Ayam Buddhattāya¹⁶ abhinibhārañ katvā nipanno, samijjhisi-sati imassa patthanā, ito kappasatasahassādhiñkānam catunnām asaṁkheyānām mathake Gotamo nāma Buddho bhavissati, tasmiñ pan’ assa attabhāve Kapilavatthu¹⁷ nāma nagaram nivāso bhavissati. Māyā nāma devī¹⁸ mātā, Suddhodano nāma rājū pitā, aggasāvako Upatisso nāma thero, dutiyasāvako Kolito nāma, Buddhupatthāko Ānando nāma, aggasāvikā Khemā nāma theri¹⁹, dutiyasāvikā Uppalavannā²⁰ nāma theri²¹ bhavissati, paripakkañño mahābhinnikkhamanam²² katvā mahā-padhānam padahitvā nigrodhamūle pāyāsam paṭiggabettvā Nerañjariñ tīre paribhūñjtvā bodhimanḍam āruyha assattharukkhamūle abhisam-bujjhissatiti²³; tena vuttam:

10. „Dipaṅkaro¹⁰ lokavidū¹¹ ābutiññi paṭiggaho
ussisake maññi thatvāna idam vacanam abrāvi¹²:
11. „Passatha imam tāpasañ jaṭilam uggatapanañ,
aparimeyye ito kappe Buddho loke bhavissati.

¹ C² C³ mani-, ² C² buddhatthaya. ³ C² uggatapan. ⁴ C² buddhattāya corrected to buddhatthaya. ⁵ C² kapilavattum. ⁶ C² devi. ⁷ C² C³ theri. ⁸ all three MSS. uppalavanna. ⁹ C² theri. ¹⁰ C² dipaṅkaro. ¹¹ C² C³ loka-vidu. ¹² C² -bravī.

12. Aho Kapilavhayā rammā nikkhāmitvā Tathāgato padhānam padahitvāna katvā dukkarakāriyām
13. Ajapālarukkhamūle nisiditvā Tathāgato tattha pāyāsam aggayha Nerañjaram upehiti.
14. Nerañjaraṇa tīre pāyāsam ādāya so Jino pañiyattavāramaggena bodhimūlamhi ehitī.
15. Tato padakkhiṇam katvā bodhimandānī anuttaro assatthassa mūle bujjhissati mahāyaso.
16. Imassa janikā mātā Māyā nāma bhavissati, pitā Suddhodano nāma, ayaṁ hessati Gotamo.
17. Anāsavā vitarāgā santacittā samāhitā Kolito Upatisso ca aggā hessanti sāvakā.
18. Ānando nām' upaṭṭhāko upatthissati tañc Jinam, Khemā Uppalavannā ca aggā hessanti sāvikā
19. Anāsavā vitarāgā santacittā samāhitā. Bodhi tassa Bhagavato „Assattho" ti pavuccati”¹.

Sumedhatāpaso „mayham kira patthanā samijjhissatiti“ somanassappatto ahosi. Mahājano Dīpanikaradasabalassa vacanāni sutvā „Sumedhatāpaso kira Buddhabijāni Buddhamūkuro“ ti haṭṭhatuṭṭho ahosi. Evam c'assa ahosi: „yathā nāma puriso nadīn taranto ujukena titthena uttaritum asakkonto heṭṭhātitthena uttarati evam evam² mayam Dīpanikaradasabalassa sāsane maggaphalaṁ alabhamānā anāgate yadā tvam Buddha bhavissasi³ tadā tava sāmmukhā maggaphalaṁ sacchikātum samuṭṭhā bhaveyyāmā“ ti patthanāni ṭhapayimsu. Dīpanikaradasabalo pi Bodhisattam pasāmsitvā atṭhahi pupphamutthili pūjetvā padakkhiṇam katvā pakkāmi. Te pi catusatasahassasamīkhā khīṇāsavā Bodhisattam gandhehi ca mālehi⁴ ca pūjetvā padakkhiṇam katvā pakkamīmsu. Devamanussā pana tath' eva pūjetvā vanditvā pakkantā. Bodhisatto sabbesam paṭikkantakāle sayanā ṭuṭṭhāya „pāramiyo vicinissāmīti“ puppharāsimatthake paṭṭamikam ābhujitvā⁵ nisidi. Evam nisinne Bodhisatte snkaladassasahassacakkavāle devatā sannipatitvā sādhukāraṇi katvā „ayya Sumedhatāpasa porānakabodhisattānām pallamikam ābhujitvā⁶ ‘pāramiyo vicinissāmā‘ ti nisinnakāle yāni pubbanimittāni nāma paññayanti tāni sabbāni pi ajja pāṭubhūtāni, nissamsayena tvam Buddha

¹ C^k pavuccatīti. ² so all three MSS. ³ C^k C^v bhavissati. ⁴ C^v mālehi. ⁵ C^k ābhujitvā. ⁶ C^v ābhujitvā.

bhavissasi, mayam etam jānāma: yass' etāni nimittāni paññāyanti ekan-
tena¹ so Buddho hoti, tvam attano viriyam dalham katvā pagganhā²
ti Bodhisattam nānappakārehi thutihī abhitthunīsu³; tena vuttam:

- so „Idam sutvāna vacanām asamassa Mahesino
āmoditā⁴ naramarū : ‘Buddhabijamkuro ayam’.
- si. Ukkutthisaddā vattanti appoṭhenti hasanti⁵ ca
katañjali namassanti dasasahassi⁶ sadevakā.
- ss. ‘Yad’ imassa Lokanāthassa virajjhissāma sāsanam
anāgatamhi addhāne hessāma sammukhā imam.
- ss. Yathā manussā nadīn tarantā paṭititthām virajjhīya
heṭṭhātitthe gahetvāna uttaranti mahānadīm
- ss. Evam evam⁷ mayam sabbe yadi muñcem⁸ imam Jinaṁ
anāgatamhi addhāne hessāma sammukhā imam’.
- ss. Dipamkaro Lokavidū⁹ ābutinām paṭiggaho
mama kammaṇi pakittetvā dakkhiṇām¹⁰ padam uddhari¹¹.
- ss. Ye tattha āsum Jinaputtā sabbe padakkhinam akāmsu maṁ,
narā nāgā ca gandhabbā abhivādetvāna pakkamum.
- ss. Dassanan me atikkante sasānghe Lokanāyake
haṭṭho haṭṭhena cittena āsanā vutṭhahim tadā.
- ss. Sukhena sukhito homi pāmuñjena¹² pamodito,
pitiyā ca abhissanno¹³ pallamkam abhujim tadā.
- ss. Pallamkena misiditvā evam cintes’ ahan tadā:
‘vnsibhūto aham jhāne abhiññāsu pāramiñ gato,
- ss. Sahassikamhi¹⁴ lokamhi isayo n’ atthi me samā,
asamo iddhidhanmesu alabhim idisam sukham’.
- ss. Pallamkābhujane¹⁵ mayham dasasahassādhibhavāsino¹⁶
mahānādām pavattesum: ‘dhuvam¹⁷ Buddho bhavissasi.’
- ss. Yañ pubbe Bodhisattānaṁ pallamkavaramābhuje
nimittāni padissanti tāni ajja padissare.
- ss. Sitam vyapagatañ hoti uñhañ ca upasammati,
tāni ajja padissanti, dhuvam Bāddho bhavissasi.
- ss. Dasasahassilokadhātu¹⁸ nissaddā hoti nirākulā,
tāni ajja padissanti, dhuvam Buddho bhavissasi.

¹ C^k C^v ekattena. ² C^k C^v abhitthutīsu. ³ C^k C^v amoditā, C^s āmodinā?

⁴ C^k sahanti, C^s sahanti corrected to hasanti. ⁵ C^k C^v dasasahassi. ⁶ so all
three MSS ⁷ C^s -vidu. ⁸ C^v dakkhiṇa. ⁹ C^k uddhari, C^v uddharī. ¹⁰ C^s pāmoñjena.

¹¹ C^k C^v abhissanto. ¹² C^s sāh-. ¹³ C^s -bhuñjane. ¹⁴ C^s tidasassādhibhavāsino.

¹⁵ C^v tuvarā. ¹⁶ C^v dasasahassi-.

95. Mahāvātā na vāyanti, na sandanti savantiyo,
tāni aija padissanti, dhuvam Buddha bhavissasi.
96. Thalajā dakajā pupphā sabbe pupphanti tāvade,
te p' aija pupphitā sabbe, dhuvam Buddha bhavissasi.
97. Latā vā yadivā rukkhā phalabhārā honti tāvade,
te p' aija phalitā sabbe, dhuvam Buddha bhavissasi.
98. Ākāsatthā ca bhummaṭṭhā ratanā jotanti tāvade,
te p' aija ratanā jotanti, dhuvam Buddha bhavissasi.
99. Mānusakā ca dibbā ca turiyā vajjanti tāvade,
te p' aij' ubbo abhiravanti, dhuvam Buddha bhavissasi.
100. Vicittapupphā gaganā abhivassanti tāvade,
te p' aija padissanti, dhuvam Buddha bhavissasi.
101. Mahāsamuddo ābhujati, dasasahassi pakampati,
te p' aij' ubbo abhiravanti, dhuvam Buddha bhavissasi.
102. Niraye pi dasasahaasi¹ aggi² nibbāyi tāvade,
te p' aija nibbutā³ aggi⁴, dhuvam Buddha bhavissasi.
103. Vimalo hoti suriyo, sabbe dissanti tārakā,
te pi aija padissanti, dhuvam Buddha bhavissasi.
104. Anovaṭṭena udakena mahiyā ubbhijji tāvade,
taṁ p' aij' ubbhijjate mahiyā, dhuvam Buddha bhavissasi.
105. Tārāgaṇā virocanti nakkhattam gaganamaṇḍale
visākhā candimāyuttā, dhuvam Buddha bhavissasi.
106. Bilāsayā darisayā nikhamanti sakāsayā,
te p' aija āsayā chuddhā, dhuvam Buddha bhavissasi.
107. Na hoti arati sattānam, santutthā honti tāvade,
te p' aija sabbe santutthā, dhuvam Buddha bhavissasi.
108. Rogā tad' ūpasammanti jighacchā ca vinassati,
tāni aija padissanti, dhuvam Buddha bhavissasi.
109. Rāgo tadā tanu⁵ hoti, doso moho pi nassati,
te p' aija vigatā sabbe, dhuvam Buddha bhavissasi.
110. Bhayañ tadā na bhavañ, aija p' etam padissati,
tena liñgena jānāma: dhuvam Buddha bhavissasi.
111. Rajo n' uddhamsati⁶ uddhams, aija p' etam padissati,
tena liñgena jānāma: dhuvam Buddha bhavissasi.
112. Aniṭṭhagandho pakkamati, dibbagandho pavāyati,
so p' aija vāyati gandho, dhuvam Buddha bhavissasi.

¹ C² dasasahassi. ² C² C² aggi. ³ C² nibbuto. ⁴ C² C² aggi. ⁵ C² tanū. ⁶ C² -sati.

113. Sabbe devā padissanti ṭhapayitvā arūpino,
te p' aija sabbe dissanti, dhuvaṁ Buddho bhavissasi.
114. Yāvatā nirayā nāma sabbe dissanti tāvade,
te p' aija sabbe dissanti, dhuvaṁ Buddho bhavissasi.
115. Kuḍḍā kavatā selā ca na hont' āvaraṇan' tadā,
ākāsabhūtā te p' aija, dhuvaṁ Buddho bhavissasi.
116. Cutī ca upapatti² ca khaṇe tasmin³ na vijjati,
tāni aija padissanti, dhuvaṁ Buddho bhavissasi.
117. Daṭṭhami paggañha viriyam, mā nivatta abhikkama,
mayam p'etam vijānāma: dhuvaṁ Buddho bhavissasiti⁴.

Bodhisatto Dīpankaradasabalassa ca dasasahassacakkaṇāle devatānā
ca⁵ vacanam sutvā bhiyyosomattāya sañjātussāho hutvā cintesi: „Buddhā
nāma amoghavacanā, n' atthi Buddhānam kathāya aññathattam, yathā hi
ākāse khittaleddusa patanam jätassa maranam aruṇe uggate suriyass'
utthānam āsayā nikkhantasihassa sīhanādanadanam garugabbhāya itthiyā
bhāramocanam dhuvaṁ avassabhāvi evam evam⁶ Buddhānam vacanam
nāma dhuvaṁ amogham, addhā aham Buddho bhavissāmiti“; tena vuttam:

118. „Buddhassa vacanam sutvā dasasahassina⁷ c'ubhayam
tuṭṭhahaṭṭho pamuditō evam cintes' ahan tadā:
119. 'Advejjhavacanā Buddhā, amoghavacanā Jinā,
vitatham n'atthi Buddhānam, dhuvaṁ Buddho bhavām' aham.
120. Yathā khittam nabhe ledju dhuvaṁ patati bhūmiyam
tath' eva Buddhaseṭṭhānam vacanam dhuvasassataṁ.
121. Yathāpi sabbasattānam maranam dhuvasassataṁ
tath' eva Buddhaseṭṭhānam vacanam dhuvasassataṁ.
122. Yathā rattikkhaye patte suriyass' uggamanam dhuvaṁ
tath' eva Buddhaseṭṭhānam vacanam dhuvasassataṁ.
123. Yathā nikkhantasayanassa sīhassa nadanam dhuvaṁ
tath' eva Buddhaseṭṭhānam vacanam dhuvasassataṁ.
124. Yathā āpannasattānam bhāramoropanam⁸ dhuvaṁ
tath' eva Buddhaseṭṭhānam vacanam dhuvasassataṁ⁹ ti,

So „dhuv' āham Buddho bhavissāmiti“ evam katasannīṭhāno buddha-
kārake dhamme upadhāretum "kahan nu kho Buddhakārakadhammā,

¹ C^k hontāvāraṇan, C^v hontācaranan. ² C^k uppatti, C^v C^e uppatti. ³ C^e khantes-
mīm. ⁴ C^k C^v devatānām ca, C^v -nam ca corrected to -nañca. ⁵ so all three MSS.

⁶ C^k dasasahassina. ⁷ C^k bhāravoropanam?

kiñ uddham udāhu adho disāsu vidisñū¹ 'ti anukkamena sakaladham-madhātum vicinanto porānakabodhisattehi āsevitanevitam pañhamam dānapāramim disvā evam attānam ovadi: „Sumedhapañdita tvam ito patthāya pañhamam dānapāramim püreyyāsi, yathā hi nikkujjito udakumbho nissesam katvā udakam vamatī yeva na paccāharati evam evam dhanam vā yasan vā puttadāram vā aṅgapaccaṅgam vāanoloketvā sampattayāekānām sabbam icchitiechitai nissesam katvā dadamāno bodhirukkhamūle niśiditvā Buddha bhavissasiti“ pañhamam dānapāramim dalham katvā adhitthāsi; tena vuttam :

125. „Handa buddhakare dhamme vicināni ito e“ ito uddham adho dasadisā yāvatā dhammadhātuyā.
126. Vicinanto tadā dakkhim pañhamam dānapāramim pubbakehi Mahesīhi anueignam mahāpatham.
127. ‘Imam tvam pañhamam tāva dalham katvā samādiya dānapāramitam gaccha yadi bodhim pattum icchasi.
128. Yathāpi kumbho sampunno yassa kassaci adhokato vamate udakam nissesam na tattha parirakkhati
129. Tath’ eva yācake disvā hīnamukkatthamajjhime dadāhi dānam nissesam kumbho viya adhokato“ ti.

Ath’ assa „na ettakeh“ eva Buddhakārakndhammehi bhavitabban“ ti uttarim pi upadhārayato dutiyam silapāramim disvā etad ahosi: „Sumedhapañdita tvam ito patthāya silapāramim püreyyāsi, yathā hi camaramigo nāma jīvitam pi anoloketvā attano vālam eva rakkhati evam tvam pi ito patthāya jīvitam pi anoloketvā silam eva rakkhanto Buddha bhavissasiti“ dutiyam silapāramim dalham katvā adhitthāsi; tena vuttam :

130. „Na h’ ete ettakā yeva Buddhadhammā bhavissare, aññe pi vicinissāni ye dhammā bodhipācanā.
131. Vicinanto tadā dakkhim dutiyam silapāramim pubbakehi Mahesīhi āsevitanevitam.
132. ‘Imam tvam dutiyam tāva dalham katvā samādiya silapāramitam gacchā yadi bodhim pattum icchasi.
133. Yathāpi camari vālam kismici¹ pativilaggitam upeti marañam tattha na vikopeti vāladhim (Cfr. Ælian 16,11.)

¹ C’ kismini.

134. Tath' eva catusu bhūmisu¹ sīlāni paripūriya²
parirakkha³ sabbadā sīlam ēmarī viya vāladhin'⁴ ti.

Ath' assa „na ettakeh' eva Buddhakārakadhammehi bhavitabban“ ti uttarim pi upadhārayato tatiyām nekkhammapāramim disvā etad ahosi: „Sumedhapañdita tvam ito paññāya nekkhammapāramim püreyyāsi, yathā hi ciram pi bandhanāgāre vasamāno puriso na tathā sineham karoti atha kho ukkañthati yeva avasitukāmo hoti evam eva tvam sabbabhavē bandhanāgārasndise katvā sabbabhavē ukkañthito muñcītukāmo hutvā nekkhammābhimukho va hohi, evam Buddho bhavissasiti“ tatiyām nekkhammapāramim dalham katvā adhiñthāsi; tena vuttam :

135. „Na h' ete ettakā yeva Buddhadhammā bhavissare,
aññe pi vicinissāmi ye dhammā bodhipācanā.
136. Vicinanto tadā dakkhim tatiyām nekkhammapāramim
pubbakehi Mahesihū āsevitanevitam.
137. ‘Imam tvam tatiyām tāva dalham katvā samādiya
nekkhamme pāramim gaccha yadi bodhim pattum icchasi.
138. Yathā andughare puriso ciravuttho dukhaddito
na tathā rāgam abhijaneti muttim yeva gavesati
139. Tath' eva tvam sabbabhavē passa andughare viya,
nekkhammābhimukho hohi bhavato parimuttiyā⁵ ti.

Ath' assa „na ettakeh' eva Buddhakārakadhammehi bhavitabban“ ti uttarim pi upadhārayato catuttham paññāpāramim disvā etad ahosi: „Sumedhapañdita tvam ito paññāya paññāpāramim pi püreyyāsi, hīnamajjhimukkātthesu kiñci⁶ avajjettvā sabbe pi pañdite upasamkamitvā pañham puccheyyāsi, yathā hi pindacāriko bhikkhu hīnādibhedesu kulesu kiñci avajjettvā patipātiyā pindāya caranto khippam yāpanam labhati evam tvam pi sabbapañdite upasamkamitvā pañham pucchanto Buddha bhavissasiti“ catuttham paññāpāramim dalham katvā adhiñthāsi; tena vuttam :

140. „Na h' ete ettakā yeva Buddhadhammā bhavissare,
aññe pi vicinissāmi ye dhammā bodhipācanā.
141. Vicinanto tadā dakkhim catuttham paññāpāramim
pubbakehi Mahesihū āsevitanevitam.
142. ‘Imam tvam catuttham tāva dalham katvā samādiya
paññāpāramitam gaccha yadi bodhim pattum icchasi.

¹ C^o bhūmisu. ² C^o C^o paripūraya. ³ C^o parirakkhe. ⁴ so all three MSS.

142. Yathāpi¹ bhikkhu bhikkhanto hñamukkaṭṭhamajjhime
kulāni na vivajjento evam labhati yāpanam
144. Tath' eva tvam sabbakāle paripucchanto budham janañ
paññāpāramitam gantvā sambodhim pāpuṇissasiti".

Ath' assa „na ettakeh' eva Buddhakārakadhammehi bhavitabban" ti uttarim pi upādhārayato pañcamam viriyapāramim disvā etad ahosi: „Sumedhapandita tvam ito paṭṭhayā viriyapāramim pūreyyāsi, yathā siho migarājā sabbairiyāpathesu daļhaviryo hoti evam tvam sabbabhavesu sabbairiyāpathesu daļhaviryo anolinaviryo samāno Buddho bhavissasiti" pañcamam viriyapāramim daļham katvā adhitthāsi; tena vuttam:

145. „Na h' ete ettakā yeva Buddhadhammā bhavissare,
aññe pi vicinissāmi ye dhammā bodhipācanā.
146. Vicinanto tadā dakkhiṁ pañcamam viriyapāramim
pubbakehi Mahesīhi āsevitanevitam.
147. 'Imam tvam pañcamam tāva dalham katvā samādiya
viriyapāramitam gaccha yadi bodhim pattum icchasi.
148. Yathāpi siho migarājā nisajjaṭṭhānacāmikame
alīnaviryo hoti paggahitamano sadā
149. Tath' eva tvam pi sabbahave paggaṇha viriyam daļham,
viriyapāramitam gantvā sambodhim pāpuṇissasiti".

Ath' assa „na ettakeh' eva Buddhakārakadhammehi bhavitabban" ti uttarim pi upādhārayato chaṭṭham² khaṇtipāramim disvā etad ahosi: „Sumedhapandita tvam ito paṭṭhayā khaṇtipāramim pūreyyāsi, sammānanē pi avamānanē pi khamo va bhavyeyāsi, yathāpi paṭhaviyan nāma sucim pi pakkipanti asucim pi na tene paṭhavi³ sineham na patigham karoti khamati sahati adhivāseti yeva evam evam tvam pi sammānanāvamānanesu khamo va samāno Buddho bhavissasiti" chaṭṭham khaṇtipāramim daļham katvā adhitthāsi; tena vuttam:

150. „Na h' ete ettakā yeva Buddhadhammā bhavissare,
aññe pi vicinissāmi ye dhammā bodhipācanā.
151. Vicinanto tadā dakkhiṁ chaṭṭhamam khaṇtipāramim
pubbakehi Mahesīhi āsevitanevitam.
152. 'Imam tvam chaṭṭhamam tāva dalham katvā samādiya
tattha advejjhamānaso sambodhim pāpuṇissasi.

¹ Cf C² yathā. ² Cf chaṭṭha corrected to chaṭṭhamath. ³ so all three MSS.

153. Yathāpi pathavī nāma sucim pi asucim pi ca
sabbam sahati nikkhepam na karoti patigham dayam
154. Tath' eva tvam pi sabbesam sammānāvamānakhamo
khantipāramitam gantvā sambodhim pāpunissasiti".

Ath' assa „na ettakeh' eva Buddhakārakadhammehi bhavitabban" ti uttarim pi upadhārayato sattamām saccapāramim disvā etad ahosi: „Sumedhapandita tvam ito paṭṭhāya saccapāramim pi¹ pūreyyāsi, asaniyā mattake² patamānāya pi dhanādinām athāya chandādinām vasena sampajānamusāvādām nāma mā akāsi, yathā hi osadhitārakā³ nāma sabbautusu⁴ attano gamanavithim jahitvā aññāya vīhiyā na gacchati sakavīhiyā va gacchati evam evam tvam pi saccam⁵ paṭṭhāya musāvādām nāma akaronto yeva Buddho bhavissa⁶siti" sattamām saccapāramim daļhami katvā adhitthāsi; tena vuttañ:

155. „Na h' ete ettakā yeva Buddhadhammā bhavissare,
aññe pi vicinissāmi ye dhammā bodhipācanā.
156. Vicananto tadā dakkhim sa'tamām saccapāramim
pubbakehi Mahesīhi asevitani sevitam.
157. 'Imām tvam sattamām tāva dalhami katvā samādiya
tattha advejjhavacano sambodhim pāpuṇissasi.
158. Yathāpi osadhi nāma tulābhūtā⁷ sadevake
samaye utupasse⁸ vā na vokkamati vīthito
159. Tath' eva tvam pi saccesu mā vokkami vīthito,
saccapāramitam gaṇyā sambodhim pāpuṇissasiti".

Ath' assa „na ettakeh' eva Buddhakārakadhammehi bhavitabban" ti uttarim pi upadhārayato aṭṭhamām adhitthānapāramim disvā etad ahosi: „Sumedhapandita tvam ito paṭṭhāya adhitthāna pāramim pi pūreyyāsi, yañ adhitthāsi tasmin adhitthāne nicealo bhaveyyāsi, yathā hi pabbato nāma sabbadisāsu pi vāte paharante pi na kampati na calati attano thāne yeva titthati evam evam tvam pi attano adhitthāne nicealo honto⁹ va Buddho bhavissa¹⁰siti" aṭṭhamām adhitthānapāramim daļhami katvā adhitthāsi; tena vuttañ:

160. „Na h' ete ettakā yeva Buddhadhammā bhavissare,
aññe pi vicinissāmi ye dhammā bodhipācanā.

¹ C^k saccapāramim. ² C^r mattake, C^s mattake corrected to mattake. ³ C^k osadhitārakā. ⁴ so all three MSS. ⁵ C^r saccam. ⁶ C^k tulabhūtā. ⁷ C^r utuvasse. ⁸ C^s bhonto.

161. Vicinanto tadā dakkhim atthamam adhitthānapāramim pubbakehi Mahesihī āsevitanevitam.
162. 'Imam tvam atthamam tāvā daļham katvā samādiya tattha tvam acalo hutvā sambodhim pāpuṇissasi.
163. Yathāpi pabbato selo acalo suppatiṭṭhito na kampati bhusavātehi sakaṭṭhāne ya tiṭṭhati
164. Tath' eva tvam pi adhitthāne sabbadā acalo bhava, adhitthānapāramim gantvā sambodhim pāpuṇissasiti".

Ath' assa „na ettakeh' eva Buddhakārakadhammehi bhavitabban“ ti uttarim pi upadhārayato navamam mettāpāramim disvā etad ahosi: „Sumedhapandita tvam ito paṭṭhāya mettāpāramim püreyyāsi, bitesu pi ahitesu pi ekacitto bhaveyyāsi, yathāpi udakam nāma pāpajanassa pi kalyāṇajanassa pi sītabhāvam ekasadisai katvā pharati evam evam¹ tvam sabbasattesu mettacittena ekacitto honto² Buddho bhavissasiti“ navamam mettāpāramim daļham katvā adhitthāsi; tena vuttam:

165. „Na h'ete ettakā yeva Buddhadhammā bhavissare, aññe pi vicinissāmi ye dhammā bodhipācanā.
166. Vicinanto tadā dakkhim navamam mettāpāramim pubbakehi Mahesihī āsevitanevitam.
167. 'Imam tvam navamam tāvā daļham katvā samādiya mettāya asamo hohi³ yadi bodhim⁴ pattūm icchasi.
168. Yathāpi udakam nāma kalyāṇe pāpake jane samam pharati⁵ sītena pavāheti rajomalam
169. Tath' eva tvam pi ahitahite samam mettāya bhāvaya, mettāpāramitam gantvā sambodhim pāpuṇissasiti".

Ath' assa „na ettakeh' eva Buddhakārakadhammehi bhavitabban“ ti uttarim pi upadhārayato dasamam upekkhāpāramim disvā etad ahosi: „Sumedhapandita tvam ito paṭṭhāya upekkhāpāramim pi püreyyāsi, sukhe pi dukkhe pi majjhatto va bhaveyyāsi, yathāpi paṭhavi⁶ nāma sueim pi asucim pi⁷ pakkhippamāne mnijhattā va hoti evam evam tvam pi sukhadukkhesu majjhatto va honto⁸ Buddho bhavissasiti“ dasamam upekkhāpāramim⁹ daļham katvā adhitthāsi; tena vuttam:

¹ C^k eva. ² C^k bhonto? C^s bhonto. ³ C^k C^s hoti. ⁴ C^k bodhim. ⁵ C^k parati C^s harati. ⁶ C^k paṭhavi, C^s C^e paṭhavini. ⁷ so all three MSS., instead of sueimhi asucimhi? ⁸ C^s bhonto. ⁹ C^k C^e u, vkhā-

170. „Na h' ete ettagā yeva Buddhadhammā bhavissare,
nūne pi vicinissami ye dhammā bodhipācanā.
171. Vicinanto tadā dakkhiṁ dasamāṁ upekhāpāramim¹
pubbakehi Mahesihi āsevitanevitai.
172. ‘Imāṁ tvam̄ dasamāṁ tāvā daļham̄ katvā samādiya
tulābhūto daļho hutvā sambodhiṁ pāpuṇissasi.
173. Yathāpi paṭhavī nāma nikkhittam̄ asucim̄ sucim̄
upekkhati² ubho p' ete kopānunayavajjītā
174. Tath' eva tvam̄ pi sukhadukkhe tulābhūto sadā bhava,
upekkhāpāramitam³ gantvā sambodhiṁ pāpuṇissasītī”.

Tato cintesi: „Imasmīm̄ loke Bodhisattehi pūretabbā bodhiparipācanā Buddhakārakadhammā ettagā yeva, dasa pāramīyo thapetvā nūne n' atthi, imāpi dasa pāramīyo uddham̄ ākāse pi n' atthi, heṭṭhā pathaviyam̄ pi puratthimādisu⁴ disāsu pi n' atthi, mayham̄ yeva pana hadayamainsantare patiṭṭhitītā” ti. Evam̄ tāsam̄ hadaye patiṭṭhitabhāvāṁ disvā sabbapi daļham̄ katvā adhiṭṭhāya punappuna sammasanto anulomapatilomaṁ sammasati, pariyyante gahetvā ādim̄ pāpeti, ādimhi gaheṭvā pariyyante thapeti, majjhe gaheṭvā ubhato osāpeti, ubhato koṭisu⁵ gaheṭvā majjhe osāpeti⁶, aṅgapariccāgo pāramīyo nāma bāhirabhaṇḍapariccāgo upapāramīyo nāma jīvitapariccāgo paramatthapāramīyo nāmā ‘ti dasa pāramīyo dasa upapāramīyo dasa paramatthapāramīyo ti yamakatelā vinivattento⁷ viya Mahāmerum̄ manthān⁸ katvā cakkavālamahāsamuddam̄ ālulento⁹ viya ca sammasi. Tassa dasa pāramīyo sammasantassa sammasantassa dhammatejena catunahutādhiķāni dve yojanasatasahassāni bahalā ayam mahāpaṭhavī¹⁰ hatthinā akkantanalakalāpo¹¹ viya piliyamānam̄ uechuyantam̄ viya mahāvīravām̄ viravamānā saṅkampi sampakampi sampavedhi, kulālacakkām̄ viya telayantacakkām̄ viya ca paribbhāmi; tena vuttam̄:

175. „Ettakā yeva te loke ye dhammā bodhipācanā,
tat' uddham̄ n' atthi aññatra, dalham̄ tattha patiṭṭhaha”.
176. Ime dhamme sammasato sabhāyasarasalakkhanē
dhammatejena vasudhā dasasahassi pñkampatha.
177. Calatī¹² rāvati puthavī¹³ uechuyantam̄ va pilītam̄,
telayante yathā cakkām̄ eyam̄ kampati medinīti”.

¹ so all three MSS. ² so all three MSS. ³ so all three MSS. ⁴ C^a puratthimādi.

⁵ so all three MSS. ⁶ C^a obhāseti. ⁷ C^a vinivaddhento, C^b vinivaddhento?

⁸ C^a mattha, C^b matthān, C^c matthān corrected to manthān. ⁹ C^a ālulanto, C^b ālulento. ¹⁰ C^a paṭhavī, C^b mahāpaṭhavī. ¹¹ C^a -nala-. ¹² C^a calati. ¹³ C^a puthavī.

Mahāpaṭhaviyā kampamānāya Rammanagaravāsino sañthātum asakkontā yugantavātamhā¹ hatā mahāsālā² viya mucchitamucchitā papatiṁsu, ghaṭādīni kulālabhājanāni pavattantāni³ aññamaññām paharantāni cunnavicunñāni ahesum. Mahājano bhītatasito Satthāram upasamkamitvā „kin nu kho Bhagavā nāgāvatto⁴ ayam bhūtayakkhadevatāsu aññatarāvatto⁵ ti, na hi mayam etam jānāma, api ca kho sabbo pi ayam mahājano upadduto, kin nu kho imassa lokassa pāpakaṁ bhavissati udāhu kalyāṇā, kathetha no etam kāraṇam⁶ ti āha. Satthā tesam kathaṁ sutvā „tumhe mā bhāyatha mā cintayittha, n' atthi vo itonidānam bhayanā, yo so mayā aju Sumedhapandito 'anāgate Gotamo nāma Buddho bhavissasiti"⁷ vyākato so idāni pārāmiyo sammasati, tassa pārāmiyo sammasantassa viloentassa⁸ dhammatejena sakaladasasahassilokadhātu⁹ ekappahārena kampati c' eva ravati cā¹⁰ ti āha; tena vuttam:

- 178. „Yāvata parīsa āsi Buddhaassa parivesane pavedhamānā sā tattha mucchitā seti bhūmiyā.
- 179. Ghaṭānekasahassāni kumbhīnaṁ ca satā bahū sañcūṇnamathitā tattha aññamaññū ūpagaṭṭitā¹¹.
- 180. Ubbiggā tasitā bhītā bhantā vyādhitamānasā mahājanā samāgammā¹² Dipaṁkaram upāgamuih.
- 181. 'Kim bhavissati lokassa kalyāṇām atha pāpakaṁ, sabbo upadduto loko, tam vinodehi eakkhumā'.
- 182. Tesam sadā¹³ saññapesi Dipaṁkaro Mahāmuni¹⁴: 'vissatthā hotha mā bhātha imasmim puthavikampane.
- 183. Yam aham aja yākāsim 'Buddho loke bhavissati' eso sammasati dhammaṁ pubbakām jinasevitam.
- 184. Tassa sammasato dhammaṁ Buddhabhūmim asesato tenāyam kampitā puthavī dasasahassi sadevaketi¹⁵.

Mahājano Tathāgatassa vacanām sutvā haṭthatuttho mālāgandhavilepanām ādāya Rammanagarā nikhamitvā Bodhisattam upasamkamitvā mālādībi pūjetvā vanditvā padakkhinām katvā Rammansagaram eva pāvisi. Bodhisatto pi dasa pārāmiyo sammasitvā viriyām daļham katvā adhitthāya nisinnāsanā vutthāsi; tena vuttam:

¹ so all three MSS. ² C^a sālā corrected to mahāsālā. ³ C^b C^c pavaddhantāni.
⁴ C^b C^c nāgāvaddho. ⁵ C^b C^c -vaddho. ⁶ C^b bhavissasiti, C^c bhavissatī.
⁷ C^b C^c viloentassa. ⁸ C^b C^c -sahassi-. ⁹ C^b C^c upagaṭṭitā? ¹⁰ C^a C^b yamāgammā. ¹¹ C^a tadā, C^b sadā corrected to tadā. ¹² C^b C^c mahāmuni.

185. „Buddhassa vacanam sūtvā mano nibbāyi tāvade,
 sabbe mān upasāmikamma puna pi mān abhivandiyum¹.
186. Samādiyitvā Buddhaguṇam daļham kātāna mānasam
 Dipamīkaraṇam namassitvā ya' āsanā vutthahim tada“ ti.

Atha Bodhisattam āsanā vutthahantam sakaladasasahassacakravāle²
devatā sannipatitvā dibbehi mālāgandhehi pūjetvā „ayya Sumedha-
tāpasa“ tayā aija Dipamīkardasabalassa pādamūle mahati patthanā
patthitā, sā te anantarāyena samijjhato, mā te bhayaṁ vā chām-
bhittattam vā ahosi, sarire appamattako pi rogo mā uppajji, khippam
pāramiyo püretvā sammāsambodhim paṭivijja, yathā pupphūpaga-
phalūpagā rukkhā samaye pupphanti c' eva phalanti ca tath' eva tvaṁ
pi samayaṁ anatikkamitvā khippam bodhim uttamam phusassū“ ti adīni
thutimaṅgalāni payirudāhamsu, evam payirudāhītvā attano attano
devatthānam eva³ agamaṁsu. Bodhisatto pi devatāhi abhitthuto „aham
dasapāramiyo püretvā kappasatasabassādhičānam⁴ catunnari asamkhey-
yānam matthake Buddha bhavissāmīti“ viriyam daļham kātāna adhitthāya
nabhām abbhuggantvā Himavantam eva agamāsi; tena vuttaṁ:

187. „Dibbaṁ mānusakam puppham devā mānusakā ubho
 samokiranti pupphehi vutthahantassa āsanā.
188. Vedayanti ca te sotthim devā mānusakā ubho:
 'mahantaṁ patthitam tuyham tam labhassu yathicchitam.
189. Sabbitiyo vivajjantu, sabbarogo vinassatu,
 mā te bhavatu antarāyo, phusa khippam bodhim uttamam.
190. Yathāpi samaye patte pupphanti pupphino dumā
 tath' eva tvaṁ mahāvīra Buddhañāpēna pupphasi.
191. Yathā ye keci Sambuddhā pūryum dasapāramiṁ⁵
 tath' eva tvaṁ mahāvīra pürehi⁶ dasapāramiṁ.
192. Yathā ye keci Sambuddhā bodhimaṇḍamhi bujjhare
 tath' eva tvaṁ mahāvīra bujjhassu Jinabodhiyām.
193. Yathā ye keci Sambuddhā dhammacakkam pavattayum
 tath' eva tvaṁ mahāvīra dhammacakkam pavattaya.
194. Puṇṇamāse yathā cando parisuddho virocati
 tath' eva tvaṁ puṇṇamano viroca dasasnhassiyām.

¹ so all three MSS. ² C^o omits ya. ³ C^o -cakkavāle. ⁴ C^o Sumedha ⁵ C^k devatthānam
omitting eva. ⁶ C^k -sahassādhičānam, C^o -sahassādhičānam corrected to -sahassādhi-
kānam. ⁷ C^o dasapārami. ⁸ C^o püresi. ⁹ C^o dasapārami.

195. Rāhumutto yathā suriyo tāpenn¹ atirocati
tath' eva lokam muñcivā viroca siriyā tuvam.
196. Yathā yā kāci nadiyo osaranti mahodadhiṁ
evam sadevakā lokā osarantu tav' antikam'.
197. Tehi thutippasattho so dasa dhamme samādiya
te dhamme paripūrento pavanan pāvisī tadā² ti

Sumedhakathā niṭṭhitā.

Rammanagarnvāśino pi kho nagaraṇī pavisitvā buddhapamukhassa bhikkhusaṅghassa mahādānām adānu. Satthā tesām dhammām desetvā mahājanām sarapādisu³ patiṭṭhāpetvā Rammanagaramihā nikhamitvā tato uddhami pi yāvatāyukam tiṭṭhanto sabbam Buddhaiccam⁴ katvā anukkamena anupādisesāya Nibbānadhatuyā parinibbāyi. Tattha yaṁ vattabbam tam sabbam Buddhavām se vuttanayen' eva veditabbam, vuttam hi tattha:

198. „Tadā te bhojayitvā sasaṅgham Lokanāyakam
upagañchum saraṇam tassa Dīpanikarassa Satthuno.
199. Saranāgamane kañci⁵ nivesesi Tathāgato
kañci⁶ pañcasu silesu sile dasavidhe param.
200. Kassaci deti sāmaññam cature phalamuttame,
kassaci asame dhamme deti so pañisambhidā.
201. Kassaci varasamāpattiyo⁷ attīha deti Narāsabho,
tisso kassaci vijjāyo chaṭṭabhiññā pavecchati.
202. Tena yogena jānakāyām ovādati Mahāmuni,
tena vitthārikām āsi Lokanāthassa sāsanām.
203. Mahāhanu usabhakkhandho Dīpanikarasanāmako
bahū⁸ Jane tārayati parimoceti duggatim.
204. Bodhaneyyām janaṇām disvā satasahasre pi⁹ yojane
khaṇena upagantvān bodheti tam Mahāmuni.
205. Pañhamābhisaṁaye¹⁰ Budhō koṭisatam abodhayi,
dutiyābhisaṁaye¹¹ Nātho satasahassām abodhayi¹².
206. Yadā devabhavanamhi Buddho dhammām adesayi
navutikotisahassānām tatiyābhisaṁayo ahu.

¹ C^a tāpenn. ² so all three MSS. ³ C^a sabbabuddhakiccam, C^b sabbam kiccam.

⁴ C^a C^b kiñci. ⁵ C^a kiñci corrected to kañci. ⁶ so all three MSS. ⁷ C^a C^b

bahu. ⁸ C^a hi. ⁹ C^a -samayo. ¹⁰ C^a -samayo, C^b -samayo corrected to -samaye.

¹¹ C^a abodhayi.

207. Sannipātā tayo āsum Dipamkarassa Satthuno:
kotisatasahassānam pathamo āsi samāgamo.
208. Puna Nāradakūṭamhi pavivekagate Jine
khīnāsavā vitamalā samiṁsu satakoṭyo.
209. Yadā vasi¹ Mahāviro Sudassanasiluccaye²
navutikotisahasseehi pavāresi tadā Muni.
210. Aham tena samayena jaṭilo uggatāpano
antalikkhamhi caraṇo pañcābhīññāsu pāragu³.
211. Dasavisaṁsaḥassānam dhammābhisaṁyayo ahu.
ekadvinnam abhisamayo gaṇanāto⁴ asamkhiyā.
212. Viṭṭhārikām bāhujaññām iddhām pītām⁵ ahū⁶ tadā
Dipamkarassa Bhagavato sāsanam suvisodhitam.
213. Cattāri satasahassāni chaṭṭabhiññā mahiddhikā
Dipamkaram Lokavidum parivārenti sabbadā.
214. Ye keci tena samayena jahanti mānusam bhavām
appattamānasā sekhā garahitā va bhavanti te.
215. Supupphitām pāvacanām arahantehi tādihi
khīnāsavehi vimalehi upasobhati sadevake.
216. Nagarāni Rammavati nāma, Sumedho nāma khattiyo.
Sumedhā⁷ nama janiyā Dipamkarassa Satthuno.
217. Sumanāgalo⁸ ca Tisso ca ahesuṁ aggasaṅgakā,
Sāgato nām' upaṭṭhāko⁹ Dipamkarassa Satthuno.
218. Nandā c' eva Sunandā ca abesuṁ aggasaṅgikā,
bodhi tassa Bhagavato Pippaliti pavuccati.
219. Asitīhatthamubbedho Dipamkaro Mahāmuni
sobhati diparukkho va sālarājā va phullito.
220. Satasahassām vassāni āyūm tassa Mahesino,
tāvatā tiṭṭhamāno so tāresi janataññā bahum.
221. Jotayitvā saddhammām santāretvā mahājanam
jalitvā aggikkhandho va nibbuto so sasāvako.
222. Sā ca iddhī¹⁰ so ca yaso¹¹ tāni ca pādesu cakkaratānām¹²
sabbām samantarahitaññā, nanu rittā sabbasamkharā¹³ ti.

¹ C^a vasi. ² C^a -siluccaye. ³ C^a C^b pāragu. ⁴ C^a gaṇanātho corrected to
gaṇanāto, C^b gaṇanātho. ⁵ C^a C^b pītām corrected to pītām. ⁶ C^a ahū.
⁷ C^a C^b sumedha. ⁸ C^a C^b sumanāgalo. ⁹ C^a nāmupaṭṭhāko. ¹⁰ C^a iddhī. ¹¹ C^a
so ca so, C^b ce yaso corrected to so ca yaso. ¹² so all three MSS. ¹³ C^a
-samkharā, C^b -sahkarā.

225. „Dipamkarassa aparena¹ Kondañño nāma Nāyako
anantatejo amitayaso appameyyo durāsado“.

Dipamkarassa pana Bhagavato aparabhāge ekām asaṁkheyam atikkamitvā Kondañño nāma Satthā udapādi. Tassāpi tayo sāvakasannipātā abesum, paṭhamasannipātē koṭisatasahassam, dutiye koṭisahassam, tatiye navutikotiyo. Tadā Bodhisatto Vijitāvī nāma cakkavatti² hutvā koṭisatasahassasatīkhassa buddhapamukhassa bhikkhusamghassa mahādānam adāsi. Satthā Bodhisattam „Buddho bhavissasitī“ vyākaraktvā dhammañ desesi. So Satthu dhammadhātām sutvā raijam niyyādetvā pabbaji. So tīni³ Piṭakāni nggahetvā aṭṭha samāpattiyo pañca ca abhiññāyo uppādetvā aparihinajjhāno⁴ Brahmañloke nibbatti. Kondaññabuddhassa pana Rammavatī nāma nagaram, Sunando nāma khattiyo pitā, Sujātā nāma devī mātā, Bhaddo ca Subhaddo ca dve aggasāvakā, Anuruddho nāma upaṭṭhāko, Tissā ca Upatissā ca aggasāvikā, Sālakalyāñi⁵ bodhi, aṭṭhāsītihatthubbedhami sariram, vassatasahassam āyuppamānām ahosi. Tassa aparabhāge ekām asaṁkheyam atikkamitvā ekasmīm yeva kappe cattāro Buddhā nibbattiṁsu; Mañgalō⁶ Sumano Revato Sobhito ti. Mañgalassa Bhagavato tayo sāvakasannipātā ahesum, tesu⁷ paṭhamasannipātē⁸ koṭisatasahassam bhikkhū abesum, dutiye koṭisahassam, tatiye navutikotiyo. Vemātikabhatā kir' assa Ānandakumāro navutikōṭisamkhāya parisāya saddhiṁ dhammasavannatthāya Satthu santikam agamāsi⁹. Satthā tassa ānupubbikathām¹⁰ kathesi, so saddhiṁ parisāya saha¹¹ pajisambhidāhi arahattam pāpuṇi. Satthā tesam kulaputtānam pubbacaritām olokento iddhimayapattacivarañ upanissayam disvā dakkhiñahatthām pasāretvā „etha bhikkhavo“ ti āha. Sabbe tam khanam yeva iddhimayapattacivarañ sattivassatherā viya ākappasampannā hutvā Satthāram vanditvā parivārayim̄su. Ayam assa tatiyo sāvakasannipātā ahosi. Yathā pana uññesam Buddhānam samantā asītihatthappamānā yeva sarirappabhā ahosi na evam, tassa pana Bhagavato sarirappabhā niceakālam dasasahassilokadhātum¹² pharitvā aṭṭhāsi. Rukkhapaṭhavipabbata-samuddādayo antamaso ukkhaliyādīni upādāya suvanṇapattapariyonaddhā viya ahesum. Āyuppamānām pan' assa navutivassasahassāni ahosi. Ettakam kālam candasuriyādāyo attano pabhāya virocitum na sakhiṁsu, rattindivāmparicchedo na paññāyittha, divā suriyālokena viya sattā

¹ apareṇa corrected to aparena. ² C² Cr cakkavatti. ³ C² tīni, Cr tīni corrected to tīpi. ⁴ C² -hīna-. ⁵ so all three MSS. ⁶ C² C² mangalo. ⁷ C² tesu corrected to te, Cr te corrected to tesu. ⁸ C² -pātesu. ⁹ C² āgamāsi. ¹⁰ C² ānupubbikathām. ¹¹ C² sahā. ¹² Cr dasasahassi.

niccam Buddhaloken¹ eva vicarinsu, sāyaṁ pupphanakusumānaṁ pāto
va ravaṇasakuṇādīnañ ca vāsena loko rattindivaparicchedam² salakkhesi. „Kim pana aññesam Buddhanām ayam ānubhāvo n' atthiti“
no n' atthi, te hi pi ākaṁkhamānā dasasahassi³ vā lokadhātum tato
vā bhiyyo ābhāya phareyyum, Mañgalassa⁴ pana Bhagavato
pubbapatthanāvāsena aññesam vyāmappabhā viya sarīrapabbhā niccam
eva dasasahassilokadhātum⁵ pharitvā atthāsi. So kira Bodhisattacariyakāle
vessantarasandise attabhāve ṭhito saputtadāro vāñkapabbatasadise pabbate
vasi. Ath' eko Kharadāthiko nāma yakkho Mahāpurisassa dānajjhā-
sayatañ⁶ sutvā brāhmaṇavannena upasamikamitvā Mahāsattam dve
dārake yāci. Mahāsatto „dadāmi brāhmaṇassa puttakē“ ti haṭṭha-
pahat̄ho udakapariyantam paṭhavim kampento dve pi dārake adāsi.
Yakkho caṅkamanakotiyam ālambanaphalakam nissāya ṭhatvā passantass⁷
eva Mahāsuttassa mūlakalāpam viya dārake khādi. Mahāpurisassa
yakkham oloketvā mukham vivātamatte aggijālā viya lohitadhāram
uggiramānam tassa mukham disvāpi kesaggamattam pi domanassam
na uppajji⁸, „sudinnam vata me dānan“ ti cintayato pan' assa sarīre
mahantam pītisomanassam udapādi. So „imassa me nissandena anāgate
iminā va nihārena rasmiyo nikhamantū“ ti patthanam akāsi. Tassa
tam patthanam nissāya Buddhabhūtassa sarīrato rasmiyo nikhamitvā
ettakam thānam pharinsu. Aparam pi 'ssa pubbacaritam atthi: so
kira Bodhisattakāle ekassa Buddhassa cetiyam disvā „imassa Buddhassa
mayā jīvitam pariceajitum vāṭṭatiti“ danḍakadipikāveṭhananiyāmena
sakalasarīrañ vethāpetvā ratanamakulam satasahassagghānakam⁹
suvaṇṇapātiṁ sappissa pūrāpetvā tathā sahassam vāṭṭiyo¹⁰ jáletvā tam
sisenādāya sakalasarīrañ jälāpetvā cetiyam padakkhiṇam karonto
sakalarattim vītināmesi, evam yāva arunuggamanā vāyamantassa pi
'ssa lomakūpamattam pi usumam na gaṇhi, padumagabbham paviṭṭha-
kālo viya ahesi, dhammo hi nām' esa attānam rakkhantam rakkhati;
tenāha Bhagavā:

224. „Dhammo have rakkhati dhammacārim,
dhammo sucinpo¹⁰ sukham āvahāti,
esānisamso dhamme¹¹ sucinpe¹²:
na duggatim gacchati dhammacāriti“

¹ Ck C^v rattindivaparicchedam. ² Ck C^v dasasahassi. ³ C^v mahgalassa.

⁴ Ck C^v dasasahassi-. ⁵ C^v -sayanam. ⁶ Ck C^v upajji. ⁷ all three MSS.
satasahassagghānakam. ⁸ C^v vaddhiyo. ⁹ Ck omits Jāletvā - - sakalasarīrañ.

¹⁰ Ck C^v sucinno. ¹¹ Ck dhamme, C^v dhammo corrected to dhamme. ¹² Ck sucinno.

imassāpi kammassa nissandena tassa Bhagavato sarirobhāso dasa-sahassilokadhātum' pharitvā atthāsi. Tadā amhākam Bodhisatto Suruci nāma brāhmaṇo hutvā Satthāram „nimantessāmīti“ upasāmkamitvā madhuradhammākathaṁ sutvā „sve mayham bhikkham gaṇhatha bhante“ ti āha. „Brāhmaṇa kittakehi te bhikkhūhi attho“ ti. „Kittakā pana vo bhante parivārabhikkhū“ ti āha. Tadā Satthu paṭhamasannipāto yeva hoti, tasmā „kotisatasahassan“ ti āha. „Bhante sabbehi pi saddhim mayham gehe bhikkham gaṇhathā“ ti. Satthā adhvāsesi. Brāhmaṇo svātanāya nimantetvā geham gacchanto cintesi: „ahaṁ ettkānam bhikkhūnam yāgubhattavatthādini dātum nona sakkomi, niśidanatthānam pana kathām bhavissatiti“. Tassa sā cintā caturāsītiyojanasahassamathake thitassa devaraūno Pañḍukambalasilāsanassa unhabhāvam janesi. Sakko „ko nu kho mañi imasmā thānā cāvetukāmo“ ti dibbacakkhunā olokento Mahāpurisam disvā „Suruci-brāhmaṇo buddhapamukham bhikkhusamgham nimantetvā niśidanatthānatthāya cintesi, mayāpi tattha gantvā puññakoṭṭhāsam gahetuṁ vatthātiti“ vaḍḍhakiriyāṇam nimminitvā¹ vāsipharasuhattho Mahāsattassa purato pātur ahosi. „atthi nu kho kassaci bhatiyā kattabban“ ti āha. Mahāpuriso disvā „kim kammai karissasiti“ āha. „Mama ajānanasippam nāma n' atthi, geham vā mandapām vā yo yaṁ kāreti tassa tam kātum jānāmīti“. „Tena hi mayham kammam atthiti“. „Kim ayyā“ 'ti. „Svātanāya me kotisatasahassabhikkhū nimantī, tesam niśidana-mandapai karissasiti“. „Ahaṁ nāma kareyyam sace me bhatim dātum sakkhissathā“ ti. „Sakkhissāmi tātā“ ti. „Sādu karissāmīti“ gantvā ekam padesam olokesi. Dvādasaterasayojanappamāno padeso kasinamandalam² viya samatalo ahosi. So „ettake thāne sattaratanamayo mandapo utthāhatū“ 'ti cintetvā olokesi, tāvad eva puthavim³ bhinditvā mandapo utthāhi. Tassa sovannamayesu thambhesu rajatamayā ghaṭakā abesūm, rajatamayesu sovannamayā, manithambhesu pāvālamayā⁴, pavālatthambhesu⁵ manimayā, sattaratanamayesu sattaratanamayā va⁶ ghaṭakā abesūm. Tato „mandapassa antarantare kiṁkiṇikajālam olambatū“ 'ti olokesi. Saha olokanen⁷ eva jālam olambi yassa mandavāteritassa pañcāṅgikass⁸ eva turiyassa madhurasaddo niggacchatī, dibbasāṅgītivattanakālo⁹ viya hoti. „Antarā¹⁰ gandhadāmamālādāmāni olambantū“ 'ti cintesi, dāmāni olambimsu. „Kotisatasahassasamkhānam

¹ Cv dasasahassi. ² Cv nimminitvā. ³ Ck kasina. ⁴ Ck Cv puthavim corrected to puthavim. ⁵ Ck Cv pavāla-. ⁶ Cv pavāla-. ⁷ Cv ca. ⁸ Cv -saṅgīti-. ⁹ Cv antarantarā.

bhikkhūnām āsanāni ca ādhārakāni ca pāthavīm bhinditvā utṭhahantū¹ 'ti cintesi, tāvad eva utṭhahim̄su. „Kone kone ekekā udakacātiyo utṭhahantū² 'ti cintesi, udakacātiyo utṭhahim̄su. Ettakam̄ māpetvā brāhmaṇassa santikam̄ gantvā „ehi ayya, tava mandapam̄ oloketvā mayham̄ bhatim̄ dehitī³ āha. Mahāpuriso gantvā mandapam̄ olokesi, oloketass⁴ eva sakalasarīram̄ pañcavāññaya pītiyā nirantarām̄ phutam̄ ahosi. Ath' assa manḍapam̄ oloketvā etad ahosi: „nāyam̄ maṇḍapo manussabhūtena kato, mayham̄ pana ajjhāsayam̄ mayham̄ guṇam̄ āgama addhā Sakkabhadranām̄ unhiām̄ ahosi, tato Sakkena devaraññā ayam̄ maṇḍapo kārito bhavissati, na kho pana' me yuttai evarūpe mandape ekadivasam̄ yeva dānam̄ dātum̄ sattāham̄ dassāmiti⁵ cintesi. Bāhirakadānam⁶ hi kittakam̄ pi sanūnām̄ Bodhisattānām̄ tuṭṭhim⁷ kātum̄ na sakkoti, alamkatasisam⁸ pana chinditvā añjitaakkhini uppātetvā hadayamainsau vā ubbattetvā dinnakāle Bodhisattānām̄ cāgam̄ nissāya tuṭṭhi nāma hoti. Amhākam̄ pi hi Bodhisattassa Sivijātake devasikam̄ pañcakahāpanāmāñāni vissajjetvā catusu dvāresu majjhē nagare dānam̄ dentassa tam̄ dānam̄ cāgatutthim̄ uppādetum̄ nāsakkhi, yadā pan' assa brāhmaṇavāññena āgantvā Sakko devarājā akkhini yāci tadā nāni uppātetvā dadamānass⁹ eva hāso uppajji, kesaggamattam̄ pi cittam¹⁰ aññathattam̄ nāhosi. Evam̄ dānam̄ nissāya Bodhisattānām̄ titti nāma n' atthi. Tasmā so pi Mahāpuriso „sattāham̄ mayā kotisatasahassasamikhānām̄ bhikkhūnām̄ dānam̄ dātūni vattatiti¹¹ cintetvā tasmīm̄ manḍape nisidāpetvā sattāham̄ gavapānām̄ nāma dānam̄ adāsi. Gavapānan̄ ti mahante mahante kolambe¹² khirassa pūretvā udihane ḥopetvā ghanapakapakke khire thoke tanjule pakkipitvā pakkai madhusakkaracūquasappihi abhisamkhātabhojanai vuccati. Manussā yeva pana parivisitum̄ nāsakkhiṁsu, devāpi ekantarikā hutvā parivisim̄su¹³. Dvādasaterasayojanappamāṇatthānām̄ pi bhikkhū ganhitum̄ na-ppahosi yeva, te pana bhikkhū attano attano ānubhāvena nisidim̄su. Pariyosānadivase sabbabhikkhūnām̄ pattāni dhovāpetvā bhesajjatthāya sappinayanitamadhuphāṇītādī¹⁴ pūretvā ticivarehi saddhīm̄ adāsi. Samghanayakabhikkhunā laddhacivaraśātakā satasahassagghanakā¹⁵ ahesuṁ. Satthā anumodanām̄ karonto „ayam̄ puriso evarūpam̄ mahādānām̄ adāsi, ko nu kho bhavissatiti¹⁶ upadhārento „anāgate kappasatasahassādhiķānām̄ dvinnām̄ asamkheyānām̄ matthake Gotamo nāma Buddha bhavissatiti¹⁷ disvā Mahāpurisam̄ āmantetvā „tvam̄

¹ C^k omits pana. ² so all three MSS. ³ C^k C^v tuṭṭhi. ⁴ C^v alamkatasisam.

⁵ C^k kolambe. ⁶ C^k pavisiṁsu. ⁷ C^k -ppānītā-, C^v -pphāṇītā-, C^s -pphāṇītā- corrected to -phāṇītā-.

ettakām nāma kālām atikkamitvā Gotamo nāma Buddho bhavissasiti” vyākāsi. Mahāpuriso vyākaraṇam sutvā „ahaṁ kira Buddho bhavissāmi ko me gharāvāsenā attho, pabbajissāmiti” cintetvā tathārūpam sampattiṁ kheļapiṇḍam viya pahāya Satthu santike pabbaji. pabbajitvā Buddhavacanam uggañhetvā¹ abhiññā ca samāpattiyo ca nibbattetvā āyupariyosāne Brahma-loke nibbatti. Maṅgalassa² pana Bhagavato nagaram Uttaram nāma ahosi, pitāpi Uttaro nāma khattiyo, mātāpi Uttara nāma, Sudevo ca Dhammaseno ca dve aggasāvikā, Pālito nāma upatṭhāko, Sivali ca Asokā ca dve aggasāvikā, Nāgarukkho bodhi. atṭhāsītihatthubbedham sariram ahosi. Navutivassasahassāni thatvā parinibbute pana tasmin ekappahāren’ eva dasacakka-vālāsa-hassāni ekundhakārāni ahesum, sabbacakka-vālēsu manussānam mahantam ārodanaparidevanaṁ ahosi.

225. „Kondaññassa aparena³ Maṅgalo⁴ nāma nāyako tamam loke nihantvāna dhammadokkam abhidhārayiti”.

Evaṁ dasasahassiloka-dhātum⁵ andhakāram katvā parinibbutassa Bhagavato aparabhāge Sumano nāma Satthā udapādi. Tassāpi tayo sāvakasannipātū, paṭhamasannipātē koṭisatasahassām bhikkhū ahesum, dutiye Kañcanapabbatamhi⁶ navutikoṭisatasahassāni, tatiye asitikoti-satasahassāni. Tadā Mahāsatto Atulo nāma nāgarājā ahosi mahiddhiko mahānubhāvo. So „Buddho uppanno” ti sutvā nātisaṅghaparivuto nāgabhanvā nikkhāmitvā koṭisatasahassabhippukkupariyārassa tassa Bhagavato dibbaturiyehi upahāram käretvā mahādānai datvā paccekam dussayugāni datvā saranesu patitthāsi. So pi naṁ Satthā „anāgate Buddho bhavissasiti”⁷ vyākāsi. Tassa Bhagavato nagaram⁸ Khemam nāma ahosi, Sudatto nāma rājā pitā, Sirimā nāma mātā, Sarano ca Bhāvitatto ca aggasāvikā, Udeno nām’ upatṭhāko, Sopā ca Upasonā ca aggasāvikā, Nāgarukkho⁹ ca¹⁰ bodhi, navutihatthubbedham sariram, navuti yeva vassasahassāni āyuppamānam ahositi.

226. „Maṅgalassa¹¹ aparena¹² Sumano nāma nāyako sabbadhammehi asamo sabbasattānam uttamo”.

¹ C^r uggañhetvā. ² C^k maṅgalassa. ³ C^s aparena. ⁴ C^k C^v maṅgalo. ⁵ C^k C^v dasasahassi-. ⁶ C^k -pabbatampi, C^v -pabbatampi corrected to -pabbatamhi. ⁷ C^k C^v bhavissasiti. ⁸ C^s nāgarājā. ⁹ C^s nāgarukkho. ¹⁰ C^v ya. ¹¹ C^k C^v maṅgalassa. ¹² C^s * aparepa.

Tassa aparabhāge Revato nāma Satthā udapādi. Tassāpi¹ tayo sāvakasannipātā, paṭhamasannipāte gaṇanā nāma n' atthi, dutiye kotisatasahassam bhikkhū ahesum, tathā tatiye. Tadā Bodhisatto Atidevo nāma brāhmaṇo hutvā Satthu dhammadesanam sutvā saranesu patitthāya sirasi uñjalim thapetvā tassa Satthuno kilesappahāne vannam vatvā uttarāsamgena pūjām akāsi. So pi nam² „Buddho bhavissasiti“ vyākāsi. Tassa pana Bhagavato nagaram Sudhaññavatī³ nāma ahosi, pitā Vipulo nāma khattiyo, mātā Vipulā nāma, Varuṇo ca Brahmadevo ca aggasāvakā, Sambhavo nāma upatthāko, Bhaddā ca Subhaddā ca aggasāvikā, Nāgarukkho⁴ ca⁵ bodhi, sarirām asitihathhubbedham ahosi, āyūm⁶ satthivassasahassānī.

227. „Sumanassa aparena⁷ Revato nāma nāyako
anūpamo⁸ asadiso atulo uttamo Jino⁹ ti.

Tassa aparabhāge Sobhito nāma Satthā udapādi. Tassāpi tayo sāvakasannipātā, paṭhamasannipāte kotisatam bhikkhū ahesum, dutiye navutikotiyo, tatiye asitikotiyo. Tadā Bodhisatto Ajito¹⁰ nāma brāhmaṇo hutvā Satthu dhammadesanam sutvā saranesu patitthāya buddhāpamukhassa bhikkhusamghassa mahādānam adāsi. So pi nam „Buddho bhavissasajti¹¹“ vyākāsi. Tassa pana Bhagavato nagaram Sudhammatā nāma ahosi, pitā Sudhammo nāma rājā, mātāpi Sudhammā nāma, Asamo ca Sunetto ca aggasāvakā, Anomo nāma upatthāko, Nakulā ca Sujātā ca aggasāvikā, Nāgarukkho⁴ ca¹² bodhi, aṭṭhapaññāsa-hathhubbedham¹³ sarirām ahosi, navutivassasahassānī āyuppamānan ti.

228. „Revatassa aparena¹⁴ Sobhito nāma nāyako
samābito santacitto asamo appatipuggalo¹⁵ ti.

Tassa aparabhāge ekam asāmkheyam atikkamitvā ekasmim kappe tayo Buddhā nibbattimsu: Anomadassi¹⁶ Padumo Nārado ti. Anomadasissa Bhagavato tayo sāvakasannipātā, paṭhame attha bhikkhusatasahassāni ahesum, dutiye satta, tatiye cha. Tadā Bodhisatto eko yakkhasenāpati¹⁷ ahosi mahiddhiko mahānubhāvo anekakote-

¹ C^v tassapi. ² C^v tam. ³ C^k dhaññavatī. ⁴ C^v nāgarukkho. ⁵ C^k C^v va.

⁶ C^v āyu. ⁷ C^v aparena. ⁸ C^v anūpamo. ⁹ C^v ajino? ¹⁰ C^k C^v bhavissasiti.

¹¹ C^v C^v va. ¹² C^k C^v -pannāsa-. C^v -pannāsa-. ¹³ C^v aparena. ¹⁴ C^v

anomadassi. ¹⁵ C^k C^v -senāpati.

satasahassānam yakkhānam adhipati. So „Buddho uppanno“ ti sutrā āgantvā buddhapamukhassa sainghassa mahādānam adāsi. Satthāpi nām „anāgate Buddho bhavissasiti“ vyākāsi. Anomadassissa pana Bhagavato Candavatī¹ nāma nañgarām² ahosi, Yasavā nāma rājā pitā, Yasodharā nāma mātā, Nisabho ca Anomo ca aggasāvakā, Varuno nāma upatthāko, Sundari ca Sumanā ca aggasāvikā, Ajjunarukkho bodhi, sarirām atthapaññāsahatthubbedham ahosi, vassasatasahassam āyū³ ti.

299. „Sobhitassa aparena⁴ Sambuddho dipaduttamo
Anomadassī⁵ amitayaso tejasī⁶ duratikkamo“ ti.

Tassa aparabhāge Padumo nāma Satthā udapādi. Tassāpi tayo sāvakasannipātā, pañhamasannipāte koñisatasahassam bhikkhū⁷ ahesum, dutiye tini⁸ satasahassāni, tatiye agāmake arāññe mahāvanasandavāśinām bhikkhūnam⁹ dve satasahassāni. Tadā Tathāgate tasmin vanasande vasante Bodhisatto siho hutvā Satthāram nirodhasamāpattim samāpannam disvā pasannacitto vanditvā padakkhiṇam katvā pītisomanassajāto tikkhattum sīhanādam naditvā sattāham buddhārammañam¹⁰ pitim avijahitvā pītisukhen¹¹ eva gocarāya apakkamitvā jīvitapariccāgāni katvā payirupāsamāno atthāsi. Satthā sattāhaccayena nirodhō vutthito sīhañ oloketvā „bhikkhusamghe pi cittam pasādetvā saingham vandissatiti“ „bhikkhusamgho āgacchatū“ ti cintesi. Bhikkhū tāvad eva āgamiinsu. Siho samghe cittam pasādesi. Satthā tassa manam oloketvā „anāgate Buddho bhavissatiti“ vyākāsi. Padumassa pana Bhagavato Campakām nāma nañgarām¹² ahosi, Padumo nāma rājā pitā, mātāpi Asamā nāma, Sālo ca Upasālo ca aggasāvakā, Varuno nām¹³ upatthāko, Rāmā ca Uparāmā¹⁴ ca aggasāvikā, Sonarukkho¹⁵ nāma bodhi, atthapaññāsahatthubbedham¹⁶ sarirām ahosi, āyū¹⁷ vassasatasahassan ti.

300. „Anomadassissa aparena Sambuddho dipaduttamo
Padumo nāma nāmena asamo appatipuggalo“ ti.

Tassa aparabhāge Nārado nāma Satthā udapādi. Tassāpi tayo sāvakasannipātā, pañhamasannipāte koñisatasahassabhikkhū ahesum,

¹ C^k candavati, ² C^s nañgarām, ³ C^s āyu, ⁴ C^s aparepa, ⁵ C^s anomadassi.

⁶ C^s tejasī, ⁷ all three MSS. bhikkhu, ⁸ C^s tini, C^s tini corrected to tini.

⁹ C^s bhikkhūnam, ¹⁰ C^k C^s buddhārammañā, ¹¹ C^s nañgarām, ¹² C^s Surāmā,

C^k omits uparāma ca, ¹³ C^s sona-, ¹⁴ C^s C^v panñāsa-, C^k panñāsa-, ¹⁵ C^s āyu.

dutiye navutikotisatasahassāni, tatiye asitikotisatasahassāni. Tadā Bodhisatto iṣi pabbajjam pabbajitvā pañcasu abhiññāsu atthasu ca samāpattisu¹ vasi hutvā buddhapamukhassa sainghassa mahādānai datvā lohitacandanena pūjam akāsi. So pi tam² „anāgate Buddho bhavissasiti“ vyākāsi. Tassa Bhagavato Dhaññavatī nāma nagaram ahosi, Sumedho nāma khattiyo pitā. Anomā nāma mātā, Bhaddasūlo ca Jitamitto³ ca aggasāvakā, Vasettho nām⁴ upatthāko, Uttara ca Phagguni⁵ ca aggasāvikā, Mahāsonarokkho⁶ nāma bodhi, sarirām atthāsītihatthubbedham ahosi, navutivassasahassāni āyū⁷ ti⁸.

231. „Padumassa aparena Sambuddho dipaduttamo
Nārādo nāma nāmennā asamo appatipuggalo“ ti.

Nāradabuddhassa aparabhāgo ito satasahassakappamatthake ekasmim kappe eko va⁹ Padumuttarabuddho nāma udapādi. Tassāpi tayo sāvakasannipātā, pathame kotisatasahassam bhikkhū ahesum, dutiye Vehhārapabbate navutikotisahassāni, tatiye asitikotisahassāni. Tadā Bodhisatto Jatīlo nāma Mahāraṭhiyo hutvā buddhapamukhassa sainghassa cīvaradānai adāsi. So pi nam „anāgate Buddho bhavissasiti“ vyākāsi. Padumuttarassa pana Bhagavato kāle titthiyā nāhesum, sabbe devamanussā Buddham eva saraṇam agamāmsu. Tassa nagaram¹⁰ Haṁsayatī¹¹ nāma ahosi, pitā Ānando nāma khattiyo, mātā Sujātā nāma, Devalo ca Sujāto ca aggasāvakā, Sumano nāma upatthāko, Amitā ca Asamā ca aggasāvikā, Sālarukkho ca¹² bodhi, sarirām atthāsītihatthubbedham ahosi, sarirappabhā samautato dvādasa yojanāni gaṇhi, vassasatasahassam āyūm¹³.

232. „Nāradassa aparena Sambuddho dipaduttamo
Padumuttaro nāma Jino akkhobhō sāgarūpamo“ ti.

Tassa aparabhāgo tiṁsakappasahassāni ḥtikkanitvā Sumedho ca Sujāto cā¹⁴ ti ekasmim kappe dve Buddhā nibbattiṁsu. Sumedhassāpi tayo sāvakasannipātā, paṭhamasannipātē Sudassananagare¹⁵ kotisataṁ khīnāśavā ahesum, dutiye navutikotiyo, tatiye usitikotiyo. Tadā Bodhisatto Uttaro nāma mānavo¹⁶ hutvā nidahitvā ṣhapitam yeva

¹ C⁺ samāpattisu, C^k samāpatti. ² so all three MSS. ³ C⁺ phagguni. ⁴ C⁺ -sona-. ⁵ C⁺ C^k āyuti. ⁶ C⁺ omits va. ⁷ C⁺ nañgaram. ⁸ C⁺ haṁsayati.

⁹ C⁺ C^k va. ¹⁰ C⁺ āyu. ¹¹ C⁺ -nañgare. ¹² C⁺ mānavo.

asitikotidhanam vissajjetvā buddhapamukhassa saṅghassa mahādānam datvā dhammam sutvā saraṇesu patiṭṭhāya nikhamitvā pabbaji. So pi nām „anāgate Buddho bhavissasiti“ vyākāsi. Sumedhassa Bhagavato Sudassanam nāma nagaram¹ ahosi, Sudatto nāma rājā pitā, matāpi Sudattā nāma. Sarano ca Sabbakāmo ca dve aggasāvakā, Sāgaro nāma upatthāko, Rāmā ca Surāmā ca dve aggasāvikā, Mahānīparukkho bodhi, sariram utthāsītihatthubbedham ahosi, āyu² navutivassasahassāni.

232. „Padumuttarassa aparena Sumedho nāma nāyako durāsado uggatejo sabbalokuttamo munīti“.

Tassa aparabhāge Sujāto nāma Satthā udapādi. Tassāpi tayo sāvakasannipātā, paṭhamasannipātē satthibhikkhusahassāni abhesuṁ, dutiye paññāsai³, tatiye cattārisai⁴. Tadā Bodhisatto cakkavattirājā⁵ hutvā „Buddho uppanno“ ti sutvā upasākamitvā dhammam sutvā buddhapamukhassa saṅghassa saddhiṁ sattahi ratanehi catumahādiparajam datvā Satthu santike pabbaji. Sakalaratthavāsino ratthuppādāni gahetvā ārāmikakiccaṁ sādhentā buddhapamukhassa saṅghassa niccaṁ mahādānam adamsu. So pi nām Satthā vyākāsi. Tassa Bhagavato nagaram⁶ Sumanagalā⁷ nāma ahosi, Uggato⁸ nāma rājā pitā. Pabbāvati nāma mātā, Sudassano ca Devo ca aggasāvakā, Nārādo nāma upatthāko, Nāgā ca Nāgasamālā ca aggasāvikā, Mahāvelurukkho bodhi. So kira mandachiddo ghanakkhandho uparimahāsākhāhi morapiñjakalāpo⁹ viya virocittha. Tassa Bhagavato sariram paññāsahatthubbedham¹⁰ ahosi, āyūm¹¹ navutivassasahassāni.

234. „Tatth¹² eva Mañḍakappamhi Sujāto nāma nāyako sibahan’usabhnkkhandho appameyyo durāsado“ ti.

Tassa aparabhāge ito atthārasakappasatamatthake ekasmim kappe Piyadassī Athadassī Dhammadassiti tayo Buddha nibbattiṁsu. Piyadassissa pi¹³ tayo sāvakasannipātā, pathame kotisatasahassam bhikkhū abhesuṁ, dutiye navutikotiyo, tatiye asitikotiyo ti. Tadā Bodhisatto Kassapo nāma mānavo¹⁴ tinnam vedānam pāram gato va hutvā Satthu dhammadesanam sutvā kotisatasahassadhanaparicāgena

¹ C^a nañgarash. ² so all three MSS. ³ C^a paññāsai. ⁴ C^a C^b cattārisai.

⁵ C^a cakkavattirājā. ⁶ C^a nañgaram. ⁷ C^a C^b sumangalāhi. ⁸ C^a upaggato.

⁹ C^a -kalāpā. ¹⁰ all three MSS. paññāsa-. ¹¹ C^a āyū. ¹² C^a piyadassissāpi.

¹³ C^a C^b mānavo.

samghārāmām kāretvā sarapēsu ca silesu ca patitthāsi. Atha nāmā Satthā „atthārasakappasataccayena Buddho bhavissasiti“ vyākāsi. Tassa Bhagavato Anomai nāma nagaram¹ ahosi, pitā Sudinno nāma rājā, mātā Candā nāma, Pālito ca Sabbadassī ca aggasāvakā, Sobhito nām² upatthāko, Sujātā ca Dhammadinnā ca aggasāvikā, Piyañgurukkho³ bodhi, sarirām asitihatthubbedham ahosi, navutivassasahassāni āyū⁴ ti.

235. „Sujātassa aparenu⁵ sayambhū⁶ lokanāyako
durāsado asamasamo Piyadasī mahāyaso“ ti.

Tassa aparabhāge Atthadassī nāma Satthā udapādi. Tassāpi tayo sāvakasannipātā, pathame atthanavutibhikkhusatasahassāni ahesum, dutiye atthāsitisatasahassāni, tathā tatiye. Tadā Bodhisatto Susimo nāma mahiddhikatāpaso hutvā devalokato mandāravapupphachattamāhāritvā Sattharam pūjesi. So pi nāmā vyākāsi. Tassa Bhagavato Sobhitān nāma nagaram⁷ ahosi, Sāgaro nāma rājā pitā, Sudassanā nāma mātā, Santo ca Upasanto ca aggasāvakā, Abhayo nām⁸ upatthāko, Dhammā ca Sudhammā ca aggasāvikā, Campakarukkho bodhi, sarirām asitihatthubbedham ahosi, sarirappabhā samantato sabbakālam yojanamattam pharitvā atthāsi, āyuni vassasatasahassāni⁹.

236. „Tatth’ eva Mandakappambi Atthadassī narāsabho
mahātamam nihantvāna patto sambodhim uttaman“ ti.

Tassa aparabhāge Dhammadassī nāma Satthā udapādi. Tassāpi tayo sāvakasannipātā, pathame kotisatañ bhikkhū ahesum, dutiye sattatikoṭiyo, tatiye asitikoṭiyo. Tadā Bodhisatto Sakko devarājā hutvā dibbagandhapupphēhi ca dibbaturiyehi ca pūjañ akāsi. So pi nām¹⁰ vyākāsi. Tassa Bhagavato Saranām¹¹ nāma nagaram ahosi, pitā Sarano nāma rājā, mātā Sunandā nāma, Padumo ca Phussadevo ca aggasāvakā, Sunetto nām¹² upatthāko, Khemā ca Sabbanāmā ca aggasāvikā, Rattakuravakarukkho bodhi, bimbijālo ti pi vuccati. Sarirām pan’ assa asitihatthubbedham ahosi, vassasatasahassām āyū ti.

237. „Tatth’ eva Mandakappamhi Dhammadassī mahāyaso
tamandhakāram vidhametvā atirocati sadevake“ ti.

¹ C¹ anomanāmanafigarati. ² C² C³ piyanigu-. ³ C⁴ āyu. ⁴ C⁵ aparsa. ⁵ C⁶ sayambhu. ⁶ C⁷ nañgaranī. ⁷ C⁸ -sahassanti. ⁸ C⁹ tam. ⁹ C¹⁰ saranan.

Tassa aparabhāge ito catunavutikappamatthake ekasmīm kappe eko
va Siddhatto nāma Buddho udapādi. Tassāpi tayo sāvakasannipātā,
pañhamasannipātē kotisatasahassam bhikkhū ahesum, dutiye navutikotiyo,
tatiye asitikotiyo. Tadā Bodhisatto uggatejo abhiññābalasampanno
Mañgalo¹ nāma tāpaso hutvā mahājambuphalam āharitvā Tathāgatassa
adāsi. Satthā tam phalam paribhuñjītvā „catunavutikappamatthake
Buddho bhavissasīti“ Bodhisattai vyākāsi. Tassa Bhagavato nagaram²
Vebhāram nāma ahosi, pitā Jayaseno nāma rājā, mātā Suphassā nāma,
Sāmbalo ca Sumitto ca aggasāvakā, Revato nāma upatthāko, Sivali
ca Surāmā ca aggasāvikā, Kanikārarakkho³ bodhi, sariram satthi-
hatthubbedham ahosi, vassasatasahassam āyū 'ti.

228. „Dhammadassissa aparena⁴ Siddhatto nāma nāyako
nihanītvā tamam sabbam suriyo ' abbhuggato⁵ yathā“ ti.

Tassa aparabhāge ito dvānavutikappamatthake Tisso Phusso ti
ekasmīm kappe dve Buddhā nibbattiimsu. Tissassa Bhagavato tayo
sāvakasannipātā, pañhamasannipātē bhikkhūnam koṭisatam ahosi, dutiye
navutikotiyo, tatiye asitikotiyo. Tadā Bodhisatto māhabhogo mahāyaso
Sujāto nāma khattiyo hutvā isipabbajam pabbajītvā mahiddhikabhbāram
patvā „Buddho uppanno“ ti sutvā dibbaṁ mandāravapadumam
pāricchattakapupphāni adāya catuparisamajjhē gacchantam Tathāgatam
pūjesi, ākāse pupphavitānam akāsi. So pi naṁ Satthā „ito dvēnavutikappe
Buddho bhavissasīti“ vyākāsi. Tassa Bhagavato Khemam nāma
nagaram ahosi, pitā Janasandho nāma khattiyo, mātā Padumā nāma,
Brahmadevo ca Udayo ea aggasāvakā, Sambhavo nāma upatthāko,
Phussā ca Sudatiā ca aggasāvikā, Asanarukkho bodhi, sariram
satthi-hatthubbedham ahosi, vassasatasahassam āyū 'ti.

229. „Siddhatthassa aparena⁶ asamo appatipuggalo
anantasi lo mitayaso Tisso lokagganāyako“ ti.

Tassa aparabhāge Phusso nāma Satthā udapādi. Tassāpi tayo
sāvakasannipātā, pañhamasannipātē satthim⁷ bhikkhusatasahassāni,
dutiye paññāsa⁸, tatiye dvattimā. Tadā Bodhisatto Vijitāvi nāma
khattiyo hutvā mahārajjam⁹ pahāya Satthu santike pabbajītvā tiṇi¹⁰

¹ C² O³ mañgalo. ² C⁴ nāgarām. ³ C⁵ C⁶ kanikāra-. ⁴ C⁷ aparena. ⁵ C⁸
vabbhugato. ⁶ C⁹ aparena. ⁷ C¹⁰ satthi. ⁸ C¹¹ C¹² pannāsa, C¹³ pannāsa. ⁹ C¹⁴
C¹⁵ mahārajjam. ¹⁰ C¹⁶ C¹⁷ tiṇi.

pitakāni uggahetvā mahājanassā dhammukatham kathesi sīlapāramiñ ca pūresi. So pi nām Buddho tath' eva vyākāsi. Tassa Bhagavato Kāsi' nāma nagaram² ahosi, Jayaseno nāma rājā pitā, Sirimā nāma mātā, Surakkhito ca Dhammaseno ca aggasāvakā, Sabhiyo nāma upaṭṭhāko, Cālā ca Upacālā aggasāvikā, Āmalakarukkho bodhi, sarirām atthapanññasahatthubbedham³ ahosi, navutivassasahassāni āyū 'ti.

240. „Tath' eva Mañḍakappamhi ahū⁴ Satthā anuttaro anūpamo⁵ asamasamo Phusso lokagganāyako⁶ ti.

Tassa aparabhāge ito ekanavutikappe Vipassi nāma Bhagavā udapādi. Tassāpi tayo sāvakasannipātā, paṭhamasannipātē atthasatthim⁷ bhikkhusatasahassām ahosi, dutiye ekasatasahassām, tatiye asitishassāni. Tadā Bodhisatto mahiddhiko mahānubhāvo Atulo nāma nāgarājā hutvā sattaratanakhacitam sovannamayapīṭham Bhagavato adāsi. So pi tam⁸ „ito ekanavutikappe Buddho bhavissasiti⁹“ vyākāsi. Tassa Bhagavato Bandhumati nāma nagaram¹⁰ ahosi, Bandhumā nāma rājā pitā, Bandhumati nāma mātā, Khando ca Tisso ca aggasāvakā, Asoko nāma upaṭṭhāko, Candā ca Candamittā ca aggasāvikā, Pātalirukkho bodhi, sarirām asitihatthubbedham ahosi, sarirappabhā sadā sattayojanāni pharitvā¹¹ atthāsi, asitivassasahassāni āyū 'ti.

241. „Phussassa aparena Sambuddho dipaduttamo
Vipassi nāma nāmena loke uppajji cakkhumā¹² ti.

Tassa aparabhāge ito ekatimsakappe Sikhi ca Vessabhū cā'ti dve Buddhā ahesum. Sikhissāpi tayo sāvakasannipātā, paṭhamasannipātē bhikkhusatasahassām ahosi, dutiye asitishassāni, tatiye sattati. Tadā Bodhisatto Arindamo nāma rājā hutvā buddhapamukhassa saṅghassa sacivaram¹³ mahādānam pavattetvā sattaratanapatiñḍitam hatthiratanām datvā hatthipamāṇam katvā kappiyabhaṇḍām adāsi. So pi nam¹⁴ „ito ekatimsē kappe Buddho bhavissasiti¹⁵“ vyākāsi. Tassa pana Bhagavato Arunavatī nāma nagaram ahosi, Aruno nāma khattiyo pitā, Pabbhāvati nāma mātā, Abhibhū ca Sambhavo ca aggasāvakā, Khemainkaro nāma upaṭṭhāko, Makhilā ca Padumā ca aggasāvikā, Pundarikarukkho bodhi,

¹ so all three MSS. ² C² nāñgaram. ³ C² C² -pannāsa-, C² pannāsa. ⁴ C² īhū, C² shu. ⁵ C² anupamo. ⁶ C² -satthī. ⁷ C² nam? ⁸ C² bhavissasiti. ⁹ C² nañgaram. ¹⁰ C² paritvā. ¹¹ C² cīvaraśi. ¹² C² C² tanī.

sarirām sattatiṁsahatthubbedham ahosi, sarirappabhā yojanattayaṁ pharitvā atthāsi, sattatiṁsavassasahassāni āyū 'ti.

242. „Vipassissa aparena Sambuddho dipaduttamo
Sikhīsavhayo¹ nāma Jino asamo appatipuggalo“ ti.

Tassa aparabhāge Vessabhū nāma Satthā udapādi. Tassāpi tayo sāvakasannipātā, paṭhamusannipātē asitibhikkhusatasahassāni ahesum, dutiye sattati, tatiye satthi. Tadā Bodhisatto Sudassano nāma rājā hutvā buddhapamukhassa saṅghassa sacivaraṇi mahādānām datvā tassa santike pabbajitvā ācūraguṇasampanno Buddharatane cittikārapitibhulo ahosi. So pi nam Bhagavā „ito ekatiṁsakappe Buddha bhavissasiti“ vyākāsi. Tassa pana Bhagavato Anopamañ nāma nagaram ahosi, Suppatito nāma rājā pitā, Yasavatī nāma mātā, Sono ca Uttaro ca aggasāvakā, Upasanto nāma upatthāko, Dāmā ca Samālā ca aggasāvikā, Sālarukkho bodhi, sarirām satthihatthubbedham ahosi, satthiyassasahassāni āyū 'ti.

243. „Tatth² eva Maṇḍakappamhi asamo appatipuggalo
Vessabhū nāma nāmena loke uppajji so Jino“ ti.

Tassa aparabhāge imasmīni kappe cattāro Buddhā nibbattā: Kakusandho Konāgamano Kassapo umhākam Bhagavā ti. Kakusandhassa Bhagavato eko sannipāto³, tattha cattālisai⁴ bhikkhusahassāni ahesum. Tadā Bodhisatto Khemo nāma rājā hutvā buddhapamukhassa saṅghassa sapattacivaram⁵ mahādānān⁶ c⁷ eva añjanāni bhesajjāni c⁸ eva datvā Satthu dhammadesanām sutvā pabbaji. So pi nam Satthā vyākāsi. Kakusandhassa pana Bhagavato Khemān nāma nagaram ahosi, Aggiddatto nāma brāhmaṇo pitā, Visākhā nāma brāhmaṇī mātā, Vidhūro⁹ ca Suñjivo ca aggasāvakā, Buddhijo nāma upatthāko, Sāmā ca Campakā ca aggasāvikā, Mahāsirīsarukkho bodhi, sarirām cattālisahatthubbedham ahosi, cattālisai¹⁰ vassasahassāni āyū 'ti.

244. „Vessabhussa aparena¹¹ Sambuddho dipaduttamo
Kakusandho nāma nāmena appameyyo duṛśasado“ ti.

¹ C⁹ sikhīsavhayo corrected to sikhīvhayyo. ² C⁹ sāvakasannipātā, C⁹ sannipātō corrected to sāvakasannipātō. ³ C⁹ cattālisai. ⁴ C⁹ pattacivaram. ⁵ C⁹ mahādānān. ⁶ C⁹ vidhūro. ⁷ C⁹ aparena.

Tassa aparabhāge Konāgamano¹ nāma Satthā udapādi. Tassāpi eko sāvakasannipāto, tattha timsabhipphusahassāni ahesum. Tadā Bodhisatto Pabbato nāma rājā hutvā amaccagānaparivuto Satthu santikām gantvā dhammadesanām sutvā buddhapamukham bhikkhusamgham nimantetvā mahādānam pavattetvā pattunnacīnapanītām² koseyyām kambalām dukūlāni³ c' eva suvannapattiñākān⁴ ca datvā Satthu santike pabbajī. So pi nañ⁵ vyākāsi. Tassa Bhagavato Sobhavati nāma nagarañ⁶ ahosi. Yaññadatto nāma brāhmaṇo pitā, Uttarā nāma brāhmaṇī mātā, Bhiyyoso⁷ ca Uttaro ca aggasāvikā, Sotthijo nāma upatthāko, Samuddā ca Uttarā ca aggasāvikā, Udumbararukkho bodhi, sarirām vīsatihatthubbedham⁸ abosi, timsavassasahassam āyū 'ti.

245. „Kakusandhassa aparena⁹ Sambuddho dipaduttamo
Konāgamano¹⁰ nāma Jino lokajettho narāsabho“ ti.

Tassa aparabhāge Kassapo nāma Satthā loke udapādi. Tassāpi eko sāvakasannipāto, tattha vīsatibhikkhusahassāni ahesum. Tadā Bodhisatto Jotipālo nāma mānavo¹¹ hutvā tīṇīnām vedānam pāragū bhūmiyān ca antalikkhe ca pākaṭo Ghaṭikārassa kumbhakārassa mitto ahosi. So¹² tena saddhiñ Satthānām upasāñkamityā dhammakaṭhañ sutvā pabbajitvā āraddhaviriyō tīṇī piṭakāni uggabhetrā vattāvattasampattiya Buddhasāsanām sobhesi. So pi nañ Satthā vyākāsi. Tassa Bhagavato jātanagaram Bārañāsi nāma ahosi, Brahmadatto nāma brāhmaṇo pitā, Dhanavati nāma brāhmaṇī mātā, Tisso ca Bhāradvājo ca aggasāvikā, Sabbamitto nāma upatthāko, Anulā¹³ ca Uruyeñā ca aggasāvikā, Nigrodharukkho bodhi, sarirām vīsatihatthubbedham ahosi, vīsativassasahassāni āyū 'ti.

246. „Konāgamanassa aparena¹⁴ Sambuddho dipaduttamo
Kassapo nāma so Jino dhamarājā pabhañkaro“ ti.

Yasmin pana kappe Dipañkaradasabalo udapādi tasmin anñe pi tayo Buddhā ahesum. Tesam santikā Bodhisattassa vyākaranām n' atthi.

¹ C^k C^s konāgamano, C^r konāgamāno. ² C^k -paddham, C^s pattunnam ciua-paddham. ³ C^k C^s dukulāni. ⁴ C^k -paṭṭhakañ, C^s -paddhakañ. ⁵ C^s tañ. ⁶ C^s nañgarādi. ⁷ C^s yaso. ⁸ C^s tīṇisatihatthubbedham. ⁹ C^s aparena. ¹⁰ C^k konāgamano, C^s konāgamanā. ¹¹ C^k C^s mānavo. ¹² C^k omits so. ¹³ C^s anulā. ¹⁴ C^s aparena.

taśmā te idha na dassitā, Atthakathāyam pana tamhā kappā patthāya
sabbe Buddhe dassetum idam vuttam:

- 247. „Tanhāmkarō Medhāmkarō atho pi Saranāmkarō
Dīpamkarō ca sambuddho Koṇḍañño dīpaduttamo.
- 248. Maṅgalō¹ ca Sumano ca Revato Sobhito muni
Anomadassī Padumo Nārado Padumuttaro.
- 249. Sumedho ca Sujāte ca Piyatassī mahāyasō
Atthadassī Dhammadassī Siddhattho lokannāyako.
- 250. Tisso Phusso ca sambuddho Vipassī Sikhi Vessabhū²
Kakusandho Koṇḍagamano Kassapo cāpi nāyako.
- 251. Ete abesum Sambuddhā vitarāgā samāhitā³
sataraṁsiva uppamā mahātamavinodanā,
jalitvā aggikkhandhā⁴ va nibbutā te sasāvakā” ti.

Tattha amhākam Bodhisatto Dīpamkarādinam catuvīsatiyā Buddhānam
santike adhikāraṁ karonto kappasatasahassādhibhāni cattāri asamkheyāni
āgato. Kassapassa pana Bhagavato orabhāge thapetvā imam
Sammāsambuddham añño Buddha nāma n' atthi. Iti Dīpamkarādinam
catuvīsatiyā Buddhānam santike laddhavyākaraṇo pana Bodhisatto.
Yena pana tēna

Manussattam liṅgasampatti hetu Satthāradassanam
pabbajjā gunasampatti adhikāro ca chandatā
atthadhammasamodhānā abhinibhāro samijjhataoti

ime atthadhamme samodhānetvā Dīpamkarapādamūle katābhinibhārena⁴
„handa buddhakare dhamme vicināmi ito e' ito” ti ussāham katvā⁵
„vicinanto tadā dakkhiṁ paṭhamam dānapārami” ti dānapāramitādayo
buddhakārakadhammā ditthā ne⁶ pūrento yeva Vessantarattabhbāvā
āgami, āgacchanto va⁷ ye te katābhinibhānam Bodhisattānam
ānisamsā saṁvannitā:

- 252. „Evam sabbaṅgasampannā bodhiyā niyatā narā⁸
sainsaram dīgham addhānam kappakoṭisatehi pi
- 253. Avicimhi na uppajjanti, tathā lokantaresu ca,
nūjjhāmatāḥhā khuppi pāsā na honti kālakañjakā,
na honti khuddakā pānā uppajjantāpi duggatim,

¹ C^a C^c maṅgalō. ² C^a mahāyasā. ³ C^a aggikkhandho. ⁴ C^a -bhārena, C^c -bhāra.
⁵ C^a te. ⁶ so all three MSS.

254. Jāyamānā manusse su jaccandhā na bhavanti te,
sotavekalyatā n' atthi, na bhavanti mūgapakkhikā,
255. Ithibhāvām na gacchanti, ubhatovyañjanapāṇḍakā
na bhavanti pariyāpannā bodhiyā niyatā narā,
256. Muttā āantarīkehi' sabbattha suddhagocarā
micchādiṭṭhim na sevanti kammakiriyadassanā,
257. Vasamānāpi saggesu usaññān² na uppajjare,
suddhāvāsesu devesu hetu nāma na vijjati,
258. Nekkhammaninnā sappurisā visainyuttā bhavābhavē
caranti lokatthacariyāyo pūrentā sabbapāramītī³.

te ānisamse adhigantvā vu āgato. Pāramiyo pūrentassa c' assa Akittibrāhmaṇakāle Saṃkhabrāhmaṇakāle Dhanañjayarājakāle Mahāsu-dassanakāle Mahāgovindakāle Niṃmimahārājakāle Candakumārakāle Visayhaseṭṭhikāle Sivirājakāle Vessantarakāle ti dānapāramitāya pūritattabhbhāvānam⁴ parimāṇam n' atthi. Ekantena pan' assa Sasapāṇḍitajātaka

259. „Bhikkhāya upagatām disvā sakattānam⁵ pariccajīm,
dānena me samo n' atthi, esā me dānapāramītī⁶

evam attapariccāgam karontassa dānapāramitā paramatthapāramī nāma jātā. Tathā Silavanāgarājakāle Campeyyanāgarājakāle Bhūridattanāgarājakāle Chaddantanāgarājakāle Jayaddisarājassa⁷ putta-Alināsattukumārakāle ti silapāramitāya pūritattabhbhāvānam parimāṇam nāma n'
atthi. Ekantena pan' assa Saṃkhapālujātaka

260. „Sūlehi pi⁸ vijjhayanto⁹ kottayante¹⁰ pi¹¹ sattihi
Bhojaputte na kuppāmi, esa me silapāramītī¹²

evam attapariccāgam karontassa silapāramitā paramatthapāramī nāma jātā. Tathā Somanassakumārakāle Hatthipālakumārakāle Ayogharapāṇḍitakāle ti mahārajjānā pahāya nekkhammapāramitāya pūritattabhbhāvānam parimāṇam nāma n' atthi. Ekantena pana Cūlasutasomajātaka¹³

¹ C^o -rikehi. ² C^k C^o asaññām. ³ C^k pūritatthabhāvānam corrected to pūritatthabhāvānam, C^o pūjitatthabhāvānam corrected to pūritatta-. ⁴ C^o sakattānam corrected to sakattānam. ⁵ C^o jayaddinārājassa, C^k jayaddiya-. ⁶ C^k C^o omit pi.
⁷ so all three MSS., instead of vijjhayante? ⁸ C^o kundayante, C^k kottayanto.
⁹ C^k omits pi. ¹⁰ C^k cūla-.

261. „Mahārajjam hatthagatam kheṭapiṇḍam¹ va chaddayim,
cajato na hoti laganañ, esā me nekkhammapāramitī“

evam nissagatāya² rajañ chaddetvā nikhamantassa nekkhamma-pāramī paramatthapāramī nāma jātā. Tathā Vidhūrapañditakāle³ Mahāgovindapañditakāle Kuddālapañditakāle Arakapañditakāle Bodhiparibbājakakāle Mahosadhapanditakāle ti paññāpāramiyā⁴ pūritattabhbāvānam parimānām nāma n' atthi. Ekantena pan' assa Sattubhattajātake Senakapañditakāle

262. „Paññāya⁵ pavicinanto 'ham⁶ brāhmañai mocayim dukhā,
paññāya⁷ me samo n' atthi, esā me paññāpāramitī⁸“

antobhastagatam sappam dassentassa paññāpāramī⁹ paramatthapāramī nāma jātā. Tathā viriyapāramitādinam pi pūritattabhbāvānam parimānām nāma n' atthi. Ekantena pan' assa Mahājanakajātake

263. „Atiradassī jalamañjhe hatā sabbe va mānusā,
cittassa aññathā n' atthi, esā me viriyapāramitī“

evam mahāsamuddam tarāntassa viriyapāramī paramatthapāramī nāma jātā. Khantivādajātake

264. „Acetanam va kōṣente¹⁰ tinhena pharasunā mama
Kāśirāje na kuppāmi, esā me khantipāramitī“

evam acetanābhāvena viya mahādukkham adhivāsentassa khantipāramī paramatthapāramī nāma jātā. Mahāutasomajātake

265. „Saccavācam anurakkhanto cajitvā mama jīvitam
mocayim ekasatam khattiye, paramatthasaccapāramitī¹¹“

evam jīvitam cajitvā saccam anurakkhantassa saccapāramī paramattha-pāramī nāma jātā. Mūgapakkhajātake

266. „Mātāpitā na me dessā, na pi me dessam mahāyasam,
sabbaññutam piyam mayham, tasmā vatam adhitthahin“ ti

¹ Ck Cx khela-. ² Cx nissagatāya. ³ Cx Cx vidhura-. ⁴ Cx paññā-. ⁵ Cx paññāya. ⁶ Cx omits ham. ⁷ Cx Cx paññā-. ⁸ Cx kōṣente. ⁹ Cx paramatthasaccapāramitī, Cx paramatthapāramitī.

evam jīvitam¹ pi cajitvā vataṁ adhitthahantassa adhitthānapāramī paramatthapāramī nāma jātā. Ekarājajātakē

267. „Na mām koci uttasati, na pi ‘ham bhāyāmi² knssaci,
mettābalen³ upatthaddho ramāmi pavane sadā“ ti

evam jīvitam pi anayaloketvā mettāyatassā mettāpāramī paramattha-pāramī nāma jātā. Lomahamsajātakē

268. „Susāne seyyam kappemi chavatthikāni upadhāy⁴ nham,
gomandalā upagantvā rūpāni dassent⁵ anappakan⁶“ ti

evam gāmadārakesu niṭṭhubbanādīhi c’ eva mālāgandhūpahārādīhi ca sukhadukkhaṁ uppādentesu pi upekhām anātivattassa upekhāpāramī paramatthapāramī nāma jātā. Ayam ettha saimkhepo, vitthārnto pan’ esa attho Cariyāpitakato gahetabbo. Evam pāramiyo pūretvā Vessantarabbhāve⁷ thito

269. „Acetanāyam puthavī⁸ avinānāya sukham dukham,
sāpi dānabalā mayham sattakkhattum pakampathā“ ti

evam mahāpathavikampanāni⁹ mahāpuññāni karitvā āyupariyosāne tato cuto Tusitabhavane nibbatti. Iti Dīpañkarapādāmūlato patthāya yāva yām Tusitapure nibbatti ettakām thānam Dürenidānam nāmā ‘ti veditabbam.

II. Avidürenidāna.

Tusitapure vasante yeva pana Bodhisatte Buddhahalāhalam¹⁰ nāma udapādi. Lokasmīn¹¹ hi tīpi halāhalāni uppajjanti: “Kappahalāhalam Buddhahalāhalam Cakkavattihalāhalam ti. Tattha vassasatasahassassa accayena kapputthānam bhavissatiti Lokabyūhā nāma kāmāvacaradevā muttasirā vikinnakesā rudammukhā ussūni hatthehi puñjamāna rattavatthanivatthā ativiya virūpavesadhārino¹² hutvā manussapathe vicarantā evam ārocenti: „mārisā“, ito vassasatasahassassa accayena kapputthānam bhavissati, ayām loko vinassissati, mahāsamuddo pi

¹ C⁺ jīvitam. ² C⁺ bhāyāmi. ³ C⁺ Cv vessantarabbhāve. ⁴ C⁺ C⁺ puthari, C⁺ pathavī. ⁵ C⁺ mahāpaṭhavī. ⁶ so all three MSS. instead of -kolāhalam? ⁷ Cv tassāpi lokasmīli. ⁸ C⁺ -dhāriṇo. ⁹ C⁺ mārisā mārisā, C⁺ mārisā.

sussissati, ayañ ca mahāpañhavī¹ Sineru ca pabbatarājū uddayhissanti vinassissanti, yāva Brahmalokā lokavināso bhavissatiti² mettañ mārisā bhāvetha, karuñam muñitam upekkham mārisā bhāvetha, mātaram upatthahatha pitaram upatthahatha, kule jetthāpacāyino hothā³ 'ti. Idam Kappahalāhalam nāma. Vassasahassassa accayena pana sabbaññu-Buddho loke uppajjissatiti lokapäladevatā: „ito mārisā vassasahassassa accayena Buddho loke uppajjissatiti“ ugghosentā⁴ āhīndanti. Idam Buddhahalāhalam nāma. Vassasatassa pana accayena cakkavattirājā uppajjissatiti devatā yeva: „ito mārisā vassasataccayena cakkavattiko⁵ rājā loke uppajjissatiti“ ugghosentiyo āhīndanti. Idam Cakkavattihalāhalam nāma. Imāni tīni halāhalāni mahantāni honti. Tesu Buddhahalāhalasaddam sutvā sakaladasasahassacakkavāle⁶ devatā ekato sannipatityā „asuko nāma satto Buddho bhavissatiti“ ñatvā tam upasamkamitvā āyācanti, āyācamānā ca pubbanimittesu uppannesu āyācanti. Tadā pana sabbapi tā ekekacakkavāle⁷ Cātummahārāja - Sakka - Suyāma - Santusita-Paranimmitavasavatti-Mahābrahmehi saddhiñ ekacakkañvāle⁸ sannipatityā Tusitabhavane Bodhisattassa santikam gantvā „mārisā⁹“, tumhehi daśapāramiyo pūrentehi na Sakkasampattiñ na Māra-Brahma-Cakkavattisampattiñ¹⁰ patthentehi pūritā lokanitharaññātthāya¹¹ pana sabbaññutam¹² patthentehi pūritā, so vo dāni kālo mārisa Buddhattāya¹³, samayo mārisa Buddhattāya¹⁴ 'ti yācīnsu. Atha Mahāsatto devatānam piññāñ¹⁵ adutvā ya kāladīpadesakplajanettiyuparicchedavasena pañcamahāvilokanan nāma vilokesi. Tattha „kālo nu kho“ ti¹⁶ „akālo nu kho“ ti pañhamam kālam vilokesi. Tattha vassasatasahassato uddham vaddhitāyukālo kālo nāma na hoti, kasmā? tadā hi sattānam jātijarāmaraññāni na paññāyanti¹⁷, Buddhānañ ca dhammadesaññā tilakkhanamuttā nāma n' atthi, tesam aniccadukkhamanattā ti kathentānam „kin nām' etam kathentiti“ n' eva sotabbam na saddhātabbam maññānti¹⁸, tato abhisamayo na hoti, tasmin asati aniyyānikam sāsanām hoti, tasmiñ so akālo. Vassasatato ūnañyukālo¹⁹ pi kālo na hoti, kasmā? tadā sattā ussannakilesā honti, ussannakilesānañ ca dimno ovādo ovādaññāne na tiññati udake dandarāji²⁰ viya khippam

¹ Ck -pañhavi. ² Cv bhavissati. ³ C^a ugghosento. ⁴ Ck cakkavatti. ⁵ Cv -vāle.

⁶ so all three MSS. ⁷ Ck na māra na brahma na cakkavattisampattiñ, Cv na māra na brahma na cakkavattisampattiñ. ⁸ Cv nittarana-. ⁹ Cv sabbaññutam.

¹⁰ Ck Cv buddhatthāya. ¹¹ Ck Cv paññāñam. ¹² Cv omits ti. ¹³ Cv pamhiyanti.

¹⁴ Cv manñānti. ¹⁵ Cv -ayakālo. ¹⁶ Ck -rāji.

vigacchati, tasmā so pi akālo. Vassasatasahassato pana paṭṭhāya betṭhā vassasatato paṭṭhāya uddhami āyukālo kālo nāma, tadā ca vaasasatakālo, atha Mahāsatto nibbattitabbakālo¹ ti passi. Tato dīpañ virokento saparivāre cattāro dīpe oloketvā „tisū dīpesu Buddhā na nibbattanti, Jambudīpe yeva nibbattantī“ dīpañ passi. Tato „Jambudīpo nāma mahā, dasayojanasahassaparimāṇam², katarasmiñ nu kho padese Buddhā nibbattantī“ okāsañ virokento Majjhimadesai passi. Majjhimadeso nāma „puratthimadisāya Kājaṅgalan nāma nigamo tassa aparena Mahāsālo tatoparam pacceantimā janapadā orato majjhe, pubbadakkhiṇāya disāya Salalavatī nāma nadī tatoparam pacceantimā janapadā orato majjhe, dakkhiṇāya disāya Setakanṇikan³ nāma nigamo tatoparam pacceantimā janapadā orato majjhe, pacchināya disāya Thūṇan⁴ nāma brāhmaṇagāmo tatoparam pacceantimā janapadā orato majjhe, uttarāya disāya Usiraddhajo nāma pabbato tatoparam pacceantimā janapadā orato majjhe“ ti evam Vinaye vutto padeso. So āyāmato tini yojanasatāni vitthārato adhhatiyāni parikkhepato navayojanasatānīti. Etasmīm padese Buddhā Paccekabuddhā aggasāvakā mahāsāvakā asiti mahāsāvakā cakkavattirājā aññe ca mahesakkhā⁵ khattiyyabrāhmaṇagahapatimahāsālā uppajjanti. „Idam c’ ettha Kapilavatthukam nāma nagaram, tattha mayā nibbattitabban“ ti nittham agamāsi. Tato kulañ virokento „Buddhā nāma vessakule vā suddakule vā na nibbattanti, lokasammate pana khattiyyakule vā brāhmaṇakule vā ti dvīsu yeva kulesu nibbattanti, idāni ca khattiyyakulam lokasammatañ, tattha nibbattissāmi, Suddhadano nāma rājā me pītā bhavissatī“ kulañ passi. Tato mātarāñ virokento „Buddhamātā nāma lolā surādhuttā na hoti, kappasatasahassam pana pūritapārami, jātito paṭṭhāya akhaṇḍapañcasilā yeva hoti, ayañ ca Mahāmāyā nāma devī edisā, ayañ ca me mātā bhavissatī, kittakam pan’ assā⁶ āyun“ ti dasannām māsānam upari satta divasāni pīssi. Iti imam pañcamahāvilonakanī viroketvā „kālo me mārisa⁷ Buddhabhāvāyā“ ti devatānām saṅgaham karonto paṭiññāni⁸ datvā „gacechatha tumhe“ ti tā devatā uyyojetvā Tusitadevatāhi pariyuto Tusitapure Nandanavānam pāvisi. Sabbadevalokesu hi Nandanavānam atthi yeva. Tatra nam devatā „ito cuto sugatim gacchā“ ti pubbe katakusalañmokkāsam

¹ Ck nibbattitabbo kālo. ² Ck C⁸ -parimāṇam. ³ C⁸ setakannikan. ⁴ C⁸ thūṇan.

⁵ Ck C⁸ mahesakkā. ⁶ C⁸ panassa. ⁷ so all three MSS. ⁸ C⁸ paṭiññāsh.

⁹ Ck C⁸ ito cuto sugatim gacchati, C⁸ ito cuto sugatim gaccha ito cuto sugatim gacchāti corrected to -- gacchāti.

sārayamānā vicaranti. So evam devatāḥi kusalām sārayamānāḥi parivuto tattha vicaranto cavitvā Mahāmāyāya deviyā kuechisniṁ paṭisandhiṁ gāṇhi. Tassāvibhūvatthaiḥ¹ ayam anupubbakathāः Tadā kira Kapi-lavatthunagare² āśālhinakkhattamī³ ghutthamī ahosi. Mahājano mukkhattamī kilati⁴. Mabāmāyā devī pure punṇamāya sattamadivasato patthāya vigatasurāpānam⁵ mālāgandhvibhūtisampannam⁶ nakkhattakilam⁷ anubhavamānā sattamadivase pāto va utthāya gandhodakena nahāyitvā cattāri satasahassāni vissajjetvā mahādānam datvā sabbālamkāravibhūsitā varabhojanam bhūñjītvā uposathaṅgāni⁸ adhitthāya alamkatapatiyattamī sirigabbhamī pavisitvā sirisayane nipannā niddamī okkamamānā imamī supinam addasaः Cattāro kira nam mahārājāno sayanen⁹ eva saddhiṁ ukkhipitvā Himavantam netvā saṭhiyojanike Manosilātale sattayojanikassa mahāsālarukkhassa heṭṭhā ṭhapetvā ekamantam atthamsu. Atha nesamī deviyo āgantvā devim Anotattadaham netvā manussamalaharaṇattham nahāpetvā dibbattham nivāsāpetvā gandhebi vilimpāpetvā dibbapupphāni pilandhāpetvā¹⁰ — tato avidūre Rajatapabbato, tassa anto kanakavimānam atthi — tattha pācīnasiśakamī dibbasayanam paññāpetvā¹¹ nipajjāpesuim. Atha Bodhisatto setavaravāraṇo hutvā — tato avidūre eko Suvaṇṇapabbato — tattha caritvā tato oruyha Rajatapabbataṁ abhirūhitvā¹² uttaradisato āgama rajatadāmavaṇṇāya sondāya setapadumamī gahetvā koñcanādām naditvā kanakavimānam pavisitvā mātusayanam tikkhattuṁ padakkhiṇamī katvā dakkhinapassam tāletvā¹³ kuechimī paviṭṭhasadiso ahosi. Evamī uttarasālhanakkhattena¹⁴ paṭisandhiṁ gāṇhi. Punadivase pabuddhā devī tam supinam rañño ārocesi. Rājā catusaṭṭhimatte brāhmaṇapāmokkhe pakkosāpetvā¹⁵ haritupattāya¹⁶ läjādihi katamaṅgalasakkārāya¹⁷ bhūmiyā mahārahāni āsanāni paññāpetvā tattha nisinnānam brāhmaṇānam sappimadhusakkārābhisaṅkhatassa varapāyāsassa suvaṇṇarajatapātiyo pūretvā suvaṇṇarajatapātihi yeva patikujjetvā¹⁸ adāsi aññehi¹⁹ ca ahatavatthakapila-gāvidānādihi²⁰ te santappesi. Atha tesamī sabbakāmehi santappitānam²¹ supinam ārocāpetvā „kim bhavissatiti“ puechi. Brāhmaṇā āhamsu: „mā cintayi mahārāja, deviyā te kucchimī²² gabbho patitthito, so

¹ C^k tassāvibhāsatthaiḥ. ² C^s -nañgare. ³ C^k āśālhi-. ⁴ C^k C^s kilati. ⁵ C^k C^s -surāpana. ⁶ C^v -gandhvibhūsanasampannam. ⁷ C^s -khīamī. ⁸ C^k uposathaggāni. ⁹ C^v pilandhāpetvā. ¹⁰ C^k C^s paññāpetvā. ¹¹ C^k C^s abhirūhitvā. ¹² C^k tāletvā, C^s phālestvā. ¹³ so all three MSS. ¹⁴ C^s pakkhosāpetvā. ¹⁵ C^s bharitupannāya corrected to bharitupattāya, C^v haritupalittāya. ¹⁶ C^v -mañgalas-. ¹⁷ C^s patikuj-jhetvā. ¹⁸ C^k aññehi. ¹⁹ C^s āhata-. ²⁰ C^v santappikānaiḥ. ²¹ C^k kucchilemī.

ca kho purisagabbho na itthigabbho, putto te bhavissati, so sace agārūm ajjhāvasissati rājā bhavissati cakkavatti¹, sace agārū nikhamma pabbajissati Buddha bhavissati loke vivattacchaddo² ti. Bodhisattassa pana mātukuchimhi, paṭisandhiguhānakkhane³ ekappahāren⁴ eva sakaladasasahassi lokadhātu samkampi sampakampi sampavedhi. Dvattiimsa pubbanimittāni pātur ahimsu: dasasu cakkavālasahas-sesu⁵ appamāno obhāso phari, tassa tañc siriñ datthukāmā viya andhā cakkhūni paṭilabhimsu, badhirā saddam sunimsu⁶, mūgā samālaspīmsu, khujā ujugattā ahesum, pañgulā padasā gamanam paṭilabhimsu, bandhanagatā sabbasattā andubandhanādīhi mucceimsu⁷, sabbanarakesu aggi nibbāyi, pittivisaye khuppiipāsā vūpasami, tiracchānānam bhayam nāhosī, sabbasattānañ rogo vūpasami, sabbasattā piyañvadā ahesum, madhurenākārena assā hasimsu⁸ vārañā gajjinsu, sabbaturiyāni sakasakaninnādam muñcīnsu aghattitāni⁹ yeva, manussānam hatthupagā-dīni¹⁰ ābharanāni viravimsu, sabbadisā vippasannā abesum, sattānam sukhām uppādayamāno mudu sitalo vāto vāyi, akālamegho vassī, pathavito pi udakām ubbhijjityā vissandi, pakkhino ākāsagamanam vijahimsu, nadiyo assandamānā¹¹ aṭhamsu, mahāsamudde madhuram udakām ahosi, sabbatthakam eva pañcavannehi padumehi sañchannatalo ahosi, thalajajalajādīni¹² sabbapupphāni pupphiimsu, rukkhānāin khandhesu khandhapadumāni sākhāsu sākhāpadumāni latāsu latāpadumāni pupphiimsu, thale silātalāni bhindityā uparūpari satta satta¹³ hutvā dandapadumāni nāma nikkhāmīnsu, ākāse olambakapadumāni nāma nibbattiimsu, samantato pupphavassam vassīmsu¹⁴, ākāse dibbatiriyāni vaj-jīmsu, sakaludasasahassi¹⁵ lokadhātu vajjetvā vissatthamālāgulam¹⁶ viya uppīletvā¹⁷ baddhamālākalāpo viya alamkatapatiyattām mālūsanam viya ca ekamālāmālini¹⁸ vippurantavālavijani pupphadhūpagandhāparivāsiṭā¹⁹ paramasobhaggappattā ahosi. Evarū gahitapatisandhikassa Bodhisattassa patisandhito patthāya Bodhisattassa c' eva Bodhisattamātuyā ca upaddavanivāranatthām khaggahatthā cattāro devaputtū ārakkham gāhīmsu. Bodhisattamātu purisesu rāgacittām n' uppajji, lābhaggayasagappattā ca ahosi sukhini²⁰ akilantakāyā, Bodhisattāñ ca anto-

¹ C^k C^e cakkavatti. ² C^k C^e -ganhan-. ³ C^k cakkavila-. ⁴ C^e C^v sunimsu. ⁵ C^k samuccīnsu. ⁶ C^e hesimsu. ⁷ C^k aghattitāni. ⁸ C^e hatthupagādīni. ⁹ C^e C^v hatthupagādīni corrected to hatthupagatādīni, C^k hatthupagādīni. ¹⁰ C^e C^v asandamānā. ¹¹ C^k -jādīhi. ¹² C^e sattā. ¹³ C^e vassī. ¹⁴ C^k -sahassi. ¹⁵ C^e vissattha-, C^v C^e vissatthamālāgulam. ¹⁶ C^k uppiletvā, C^e uppiletvā. ¹⁷ C^e C^v ekaekamālini. ¹⁸ C^k -parivāritā. ¹⁹ C^k sukhuni, C^e sukhini.

kucchigataṁ vippasanne mañiratane āvutapandusuttamī viya passati. Yasmā ca Bodhisattena vasitakuechi nāma cetiyagabbhasadisā na sakkā hoti aññena¹ āvasitum vā paribhūjituṁ vā tasquā Bodhisattamātu sattahajāte Bodhisatte kālam katvā Tositapure nibbattati. Yathā ca aññā² itthiyo dasamāse appatvāpi atikkamitvāpi nisinnāpi nipannāpi vijāyanti na evām Bodhisattamātu, sā pana Bodhisattamā dasamāse kucchinā pariharitvā thitā vā vijāyati, ayām Bodhisattamātu dhammatā. Mahāmāyāpi devī pattena telam viya dasamāse kucchiyā Bodhisattamā pariheritvā paripuṇṇagabbhā ḫātigharaṁ gantukāmā Sudhodanama-hārājassa ārocesi: „icchām” ahaṁ deya kulasantakan Devadahanagarān gantun” ti. Rājā „sādhū”³ ti sampaticchitvā Kapilavatthuto yāva Devadahanagarā maggam samam kāretvā kadalipuṇṇaghātadha-japātākādihi⁴ alainkārāpetvā deviin sovaṇṇasivikāya nisidāpetvā amaccasahassena ukkhīpāpetvā mahantena parivārena pesesi. Dvinnam pana nagarānam antare ubhayanagaravāsinam⁵ pi Lumbinivanam⁶ nāma mañgalasālavanam nttī. Tasmim samaye mūlato paṭṭhāya yāva aggasākhā sabbam ekaphālipullam⁷ ahosi, sākhantarehi c’ eva pupphantarehi ca pañcavaṇṇabhamaragaṇā nānappakārā ca sakunāsamghā madhurassarena vikujantā vicaranti. Sakalam Lumbinivanam⁸ cittalatāvannasadisam mahānubhāvassa rāñño susajjitaāpānamāṇḍalam viya ahosi. Deviyā tam disvā sālavanakilām kilitukāmatā⁹ udapādi. Amaccā deviū gahetvā sālavanam pavisiṁsu. Sā mañgalasālāmūlam gantvā sālasākhāyān gahitukāmā ahosi. Sālasākhā suseditavetttagam viya onamitvā deviyā hatthapatham upagañchi¹⁰. Sā hattham pasāretvā sākhām aggahesi. Tāvad eva c’ assā¹¹ kammajavātā caliṁsu. Ath’ assā sāṇīm parikkhipitvā mahājano paṭikkami. Sālasākhām gahetvā tilāhamānāya eva c’ assā gabbhavuṭṭhānam ahosi. Tam khaṇam yeva cattāro pi suddhacittā Mahābrahmāno¹² suvaṇṇajālam ādāya sampattā tena suvaṇṇajālena Bodhisattamā sampaticchitvā mātu purato ḫupetvā „attamanā devi”¹³ hohi, mahesakkho te putto uppanno¹⁴ ti āhaṁsu. Yathā pana aññe sattā mātukucchito nikhamantā paṭikkulena¹⁵ asuciñā makkhitā nikhamantī na evām¹⁶ Bodhisatto. Bodhisatto

¹ C² C⁴ aññena. ² C² C⁴ aññā. ³ C² kadali-. ⁴ C² C⁴ -vāsinam. ⁵ C² C⁴ lumbini-. ⁶ C² ekaphālipullam, C⁴ ekaphālipullam. ⁷ C² C⁴ lumbini-. ⁸ C² sālavanam kiliu-, C⁴ sālavanakilām kiliu-. ⁹ C² upagañji. ¹⁰ C² tāvadevassā, C⁴ tāvadevavassā. ¹¹ C² mahābrāhmaṇo, C⁴ mahābrāhmaṇo corrected to mahābrahmāṇo. ¹² C² devi. ¹³ C² paṭikkulena. ¹⁴ C² tām evāñ, C⁴ na eva.

pana dhammāsanato otaranto dhammadhiko viya nissem̄ito¹ otaranto puriso viya ca dve ca hatthe dve ca pāde pasāretvā ṭhitako mātukucchisambhavena kenaci asucinā amakkhito suddho visado kāsikayatthe nikkhittamanirattanā viya jotanto² mātukuchchito nikkhami. Evam sante pi Bodhisattvassa ca Bodhisatttamātuyā ca sakkāratthām ākāsato dve udakadhbā nikkhmitvā Bodhisattvassa ca mātu c' assa sarire utum gāhāpesū. Atha nañi suvaññajālena pañiggahetvā ṭhitānām Brahmanām hatthato cattāro mahārājano mañgalasammataśya sukhasamphassūya ajiṇappaveniyā gāhīmīsu, tesam hatthato manussā dukūlacumbaṭakena, manussānam hatthato muccitvā³ pañhaviyam patiṭṭhāya puratthimadisam olokesi. Anekāni eakkavālasahassāni⁴ ekaṅganāni⁵ ahesu. Tattha devamanussā gandhamālādīhi pūjyamānā „Mahāpurisa idha tumhehi sadiso añño n' attī, kūt' ettha uttaritaro⁶ ti ābhānsu. Evam catasso disā ca catasso anudisā ca hetṭhā⁷ upariti dasa pi disā anuviloketvā⁸ attano sadisam adisvā „ayam uttarā⁹ disā¹⁰ ti sattapadavithārena agamāsi Mahābrahmūna setacchattam dhāriyamāno Suyāmena vālavijāni aññehi ca devatāhi sesārakakudhabhādhātthāhi anugammamāno, tato sattamapade thito „aggo 'ham asmi lokassā“ 'ti ādikam āsabhiṁ vācaṁ niechārente sīhanādām nadi¹¹. Bodhisatto hi tīsu attabhāvesu mātukuchchito nikkhantamatto eva vācaṁ niechāresi Mahosadhattabhbāve Vessantarattabhbāve imasmīm attabhāve ti. Mahosadhattabhbāve kir' assa mātukuchchito nikkhmantass' eva Sakko devarājā ḡantvā candanasāram hatthe ṭhapetvā gato. So tam muṭhiyām katvā va nikkhanto. Atha nañi mātā „tāta kiñi gahetvā ḡatato sitū“ pucchi. „Osadham ammā“ 'ti. Iti osadham gahetvā ḡatattā Osadhadārako t' ev' assa nāmañi akānsu. Tam osadham gahetvā cātiyām pakklipiñsu. ḡatāgatānah andhabadhirādīna¹² tad eva sabbarogavūpasamāya bhosajjam ahosi. Tato „māhantañ idam osadham¹³, māhantañ idam osadham¹⁴ ti uppānavacanām upādāya Mahosadho t' ev' assa nāmañi jātām. Vessantarattabhbāve pana mātukuchchito nikkhamoto dakkhināhatthām¹⁵ pasāretvā va „atti nu kho amma kiñci gehasmiñ, dānañ dassāmīti“ vadanto nikkhami. Ath' assa mātā „sadhane kule nibbatto si tātā¹⁶ 'ti puttassa hattham

¹ Ck C* nissenito. ² C* jotento. ³ Ck C* muñcītvā. ⁴ C* eakkavājā-. ⁵ Ck ekaṅganāni, C* ekaṅganāni. ⁶ C* evam disā ca catasso catasso anudisā hetṭhā, C* evam catasso disā ca catasso anudisā hetṭhā. ⁷ C* anuloketrā. ⁸ C* uttara. ⁹ C* nadi. ¹⁰ Ck andhabadhirānah. ¹¹ Ck omits māhantañ idam osadham.

attano hatthatale katvā sahassatthavikām thapāpesi. Imasmīn pana attabhāve imām sīhanādām naditi. Evam Bodhisatto tisū attabhāvesu mātukucchito nikkhantamatto va vācam nicchāresi. Yathā ca patisandhikkhane jātikkhaṇe pi 'ssa dvattimā pubbanimittānā pātūr ahimsu¹. Yasmīn pana samaye amhākām Bodhisatto² Lumbinivane³ jāto⁴ tasmin yeva samaye Rāhulamātā devī⁵ Channo amaceo Kāludāyī⁶ amaceo Kanthako assarājā Mahābodhi rukkho cattāro nīdhikumbhiyo ca jātā, tattha ekā gāvutappamānā ekā addhayojanappamānā⁷ ekā tigāvutappamānā ekā yojanappamānāpā ahositi ime satta sahajātā nāma. Ubhayanagaravāsino Bodhisattām gahetvā Kapilavatthunagaram eva agamāmsu. Tam divasam yeva ca „Kapilavatthunagare Sudhodanamahārājassa putto jāto, ayam kumāro bodhitale nisiditvā Buddha bhavissatī“ Tāvatināsabhave⁸ hatthatutthā devasamghā celukkhepādīni⁹ pavattentā kilim¹⁰. Tasmin samaye Sudhodanamahārājassa kulūpako¹¹ atthasamāpattiābhi¹² Kāladevalo¹³ nāma tāpaso bhattakiccam katvā divāvihāratthāya Tāvatināsabhave¹⁴ gantvā tathā divāvihāram nisino tā devatā disvā „kimkāraṇū tumhe evam tutthamānasā kīlatha¹⁵, mayham p'etau kāraṇam kathethā“ ti pucchi. Devatā āhamsu: „mārisa „Suddhodanarañño putto jāto, so bodhitale nisiditvā Buddha hutvā dhammacakkau pavattessati, tassa anantam Buddhalīham datthum dhammañ ca sotum lacehāmū“ ti iminā kāraṇena tutthā amhā“ ti. Tāpaso tāsam vacanām sutvā khippam devalokate oruyha rājanivesanai pavisitvā paññattāsane nisino „putto kira te mahārāja jāto, passissāmi na“ ti āha. Rājā alamkatapatiyattām kumāram ānāpetvā¹⁶ tāpasam vandāpetuṁ abhīhari. Bodhisattassa pādā parivattitvā tāpasassa jaṭāsu patitthāhimsu. Bodhisattassa hi ten¹⁷ attabbhāvena vanditabbayuttako añño nāma u'atthi, sace hi ajānanta Bodhisattassa sisam tāpasassa pādamūle thapeyyum sattadā nasa muddham¹⁸ phṇleyya¹⁹. „Tāpaso „na me attānam nāsetum yuttan“ ti utthāyāsanā Bodhisattassa añjalin paggahesi. Rājā tam acchariyam disvā attano puttām vandi. Tāpaso atite cattālisa kappe anāgate cattālisā²⁰ ti asiti kappe anussarati. Bodhisattassa lakkhanasampattim disvā „bhavissati nu kho Buddha udāhu no“ ti āvajjityā upadhārento „nissamsayañ Buddha bhavissatī“ ñātva „acchariyapuriso ayan“ ti

¹ C^e pātūrāhimsu. ² C^k bodhisatte. ³ C^e C^k lumbinivane. ⁴ C^k C^e jāte.

⁵ C^e devi. ⁶ C^k kāludāyī. ⁷ C^w adhā-. ⁸ C^w -bhavanato. ⁹ C^e ceju-

¹⁰ C^k kilim^{su}, C^e C^w kilim^{su}. ¹¹ C^k kūlūpako. ¹² C^k C^w -iābhi. ¹³ C^e kāla-

¹⁴ C^e kīlatha. ¹⁵ C^w ānāpetvā. ¹⁶ C^e ānāpetvā. ¹⁷ C^w muddhā. ¹⁸ C^w pāleyya.

sitam akāsi. Tato „aham imam Buddhabhūtam datthum labhissāmi nu kho“¹ ti upadhārento „na labhissāmi, antarā yeva kālam katvā Buddhasatena pī Buddhasahassena pī gantrā bodhetum asakkuneyyo² Arūpabhavē³ nibbattissāmīti⁴ disvā „evarūpam nāma acchariyapurisam Buddhabhūtam datthum na labhissāmīti⁵, mahatī⁶ vata me jāni⁷ bhavissatīti⁸ parodi. Manussā disvā „amhākam ayyo idān’ eva hasitvā puna roditum upatīhito, kin nu kho bhante amhākam ayyaputtassa koci antarāyo bhavissatīti⁹ puechimsu. „N’ att’ etassa antarāyo, nissamsayena Buddho bhavissatīti¹⁰. „Atha kasmā paroditthā“¹¹ ti. „Evarūpam purisam Buddhabhūtam datthum na labhissāmi, mahatī¹² vata me jāni¹³ bhavissatīti¹⁴ attānam anusocanto rodāmīti¹⁵ āha. Tato „kin nu kho me nātakesu koci etam Buddhabhūtam datthum labhissati na labhissatīti¹⁶ upadhārento bhāgineyyam Nālakadārakan addasu. So bhaginiyā geham gantvā „kahani te putto Nālako“¹⁷ ti. „Gehe ayya“. „Pakkosāhi¹⁸ nan“¹⁹ ti. Attano santikam āgataṁ āha: „Tāta Suddhodanamahārājassa kule putto jāto Buddhamukuro, esa pañcatimsa vassāni atikkamitvā Buddho bhavissatīti²⁰, tvam etam datthum labhissasiti, ajj’ eva pabbajāhīti²¹. Sattāsītikoṭidhane kule nibbatto dārako „na mām mātulo anatthe niyojessatīti²² cintetvā tāvad eva antarāpanato²³ kāsāvāni e’ eva mattikāpattañ ca āharāpetvā kesamassum ohāretvā kāsāyāni vatthāni acchādetvā „yo loke uttamapuggalo tañ uddissa mayham pabbajjā“²⁴ ti bodhisattābhīmukham añjalim²⁵ paggayha pañcapatitthitena vanditvā pattam thavikāya pakhipitvā amsakute olambetyā Himavantam pavisitvā samañadhamam akāsi. So paramābbisambodhim pattam Tathāgatañ upasam-kamitvā Nālakapatipadam kathāpetvā puna Himavantam pavisitvā arahattam patvā ukkañthapatipadam patipanno satt’ eva māse āyū pāletvā ekani Suvaṇṇapabbatañ nissāya ṭhitako va anupādisesāya Nibbānadhatuyā parimibbāyi. Bodhisattam pī kho pañcamadivase²⁶ sīsañ nahāpetvā²⁷ „nāmagahañam gahnissāmā“²⁸ ti rājabhavanam catujātikagandhehi vilimpitvā lājapañcamakāni pupphāni vikiritvā asambhinnapāyāsam pacāpetvā tinnam vedānam pārage atthasatam brāhmače nimantetvā rājabhavane nisidāpetvā subhojanam bhojetvā

¹ C^a adds no ² C^a saakuneyye, C^b asakkuneyye. ³ C^a arupabhavane. ⁴ C^a labhissāmī. ⁵ C^b mahati. ⁶ C^b jāti. ⁷ C^b mahati. ⁸ C^b jāti. ⁹ C^b pakkosahi.

¹⁰ C^a C^b bhavissatīti. ¹¹ C^b C^a antarāpanato. ¹² C^b añjalim. ¹³ C^b pañcadivase.

¹⁴ C^b nahāpetvāna.

mahāsakkāram̄ katvā „kin nu kho bhavissatī“ lakkhaṇāni patiggahāpesum¹. Tesu

270. Rāmo Dhajo Lakkhaṇo cāpi Mantī²
Kondañño ca Bhojo Suyāmo Sudatto,
ete tadā attha ahesum̄ brāhmaṇā,
chalaṅgavā³ mantañi vyākariṁsu ti

ime atth' eva brāhmaṇā lakkhaṇapatiṭṭigāhakā⁴ ahesum̄. Patisandhi-gahanadivase supino⁵ pi eteh' eva patiggahito⁶. Tesu satta janā dve aṅguliyo ukkhipitvā dvedhā vyākariṁsu: „imehi lakkhaṇehi samannāgato agāram̄ ajjhāvasamāno rājā hoti cakkavattī⁷, pabbajamāno Buddha⁸ ti sabbam̄ cakkavattirāñño siribhavañi ācikkhiṁsu. Tesam̄ pana sabbadaharo gottato Kondañño nāma mānavo⁹ Bodhisattassa lakkhaṇavaranipphattim̄ oloketvā „etassa agāramajjhē thānakāraṇam̄ n' atthi, ekanten' eva vivattacchaddo Buddha bhavissatī“ ekam̄ eva aṅgulim̄ ukkhipitvā ekaṁsavāyākaranam̄ vyākasi. Ayam̄ hi katādhikāro pacchimabhvavasatto paññāyan itare satta Jane abhibhavitvā „imehi lakkhaṇehi samannāgatassa agāramajjhē thānam̄ nāma n' atthi, asam-sayam Buddha bhavissatī“ ekam̄ eva gatim̄ addasa, tasnā ekam̄ aṅgulim̄ ukkhipitvā evam̄ vyākasi. Atha te¹⁰ brāhmaṇā attano gharāni gantvā putte āmantayiṁsu: „tātā¹¹, amhe mahallakā, Suddhodanamahārājassa puttam̄ sabbaññutam̄ pattam̄¹² mayam̄ sanbhaveyyāma vā no vā, tumhe tasminī kumāre sabbaññutam̄ patte tassa sāsane pabbajeyyāthā¹³“ ti. Te satta pi janā yāvatāyukam̄ thatrā yathākammam̄ gatā. Kondañño mānavo va arogo ahosi. So Mahāsatte buddhim̄ anyāya mahābbhinikkhamanam̄ abhinikkhamitvā anukkamena Uruvelām̄ gantvā „ramāniyo¹⁴“ vata ayam̄ bhūmibhāgo, alam̄ vat' idam̄ kulaputtassa padhānatthikassa padhānāyā¹⁵“ ti cittam̄ uppādetvā tattha vāsam̄ upagato. „Mahāpuriso pabbajito¹⁶“ ti sutvā tesam̄ brāhmaṇānam̄ putte upasamkamitvā evam̄ āha: „Siddhatthakumāro kim pabbajito, so nissamsayam Buddha bhavissati, sace tumhākam̄ pitaro arogā¹⁷ assūm̄ aija nikkhāmitvā pabbajeyyūm̄, sace tumhe pi iccheyyāthā etha, ahan tam̄ purisam̄ anupabbajissāmīti“. Te sabbe ekacchedā bhavitum̄

¹ C^k patiggahesum̄. ² C^k C^v chalaṅgavā. ³ C^k C^v -patiggahākā, C^v -patiggahākā.

⁴ C^k C^v supine. ⁵ C^v patiggahīṁsu. ⁶ C^k C^v cakkavatti. ⁷ C^v mānavo.

⁸ C^k ne. ⁹ C^v tātā. ¹⁰ C^v sabbaññutappattāli. ¹¹ C^k C^v pabbajeyyāthā,

¹² C^v ramāniyo. ¹³ C^k arogā.

nāsakkhimsu. Tayo janā na pabbajīmsu. Koñḍāññabrahmaññām
jeññhakām katvā itare cattāro pabbajīmsu. Te pañca pi janā
Pañcavaggyatherā nāma jātā. Tadā pana rājā „kim disvā mayhañ
putto pabbajissati“ puechi. „Cattāri pubbanimittāniti“. „Katarām
katarañ cā“ ti. „Jarājīnnām vyādhitām matām pabbajitan“ ti. Rājā
„ito patthāya evarūpānām mama puttassa santikām upasamikamitum
mā adattha, mayhañ puttassa Buddhabhāvena kammām n' atthi, aham
mama puttām dvīshāssadīpaparivārānām catunnām mahādīpānām
issariyādhipaccām rajjam kārentām chattīmsayojanaparimandalāya
parisāya parivutām gaganatale vicaramānām passitukāmo“ ti, evān ca
pana vatyā imesām catuppakārānām purisānām kumārassa cakkhupathe
āgamanām¹ nīvāraṇatthāni catusu disāsu gāvute gāvute ārakkham
thāpesi. Tañ divasañ ca pana mañgalatthāne sannipatitesu asitiyā
ñātikulasahasesu ekeko ekamekām puttañ patijāni: „ayam Buddha
vā hotu rājā vā, mayam ekamekām² puttañ dassāma, sace pi Buddha
bhavissati khattiyasamanech³ eva purakkhataparivārito vicarissati, sace
pi rājā bhavissati khattiyyakumāreh⁴ eva purakkhataparivārito
vicarissatiti“. Rājā Bodhisattassa uttamarūpasampannā vigatasabbadosā
dhātiyo paccupatthāpesi. Bodhisatto unantena parivārena mahantena
sirisobhangena vadḍhati. Ath' ekadivasām rañño vappamañgalāni nāma
ahosi. Tañ divasām sakalanagaram devavimānañ viyū alāñkaronti.
Sabbe dāsakammakarādayo abhatavatthanivatthā gandhamālādipatimanditā
rājakule sannipatanti. Rañño kummante nañgalashassam⁵ yojiyati.
Tasmīn pana divase ekena ûnañ att̄hasatām saddhiñ balivaddarasmiyottehi
rajataparikkhatāni⁶ honti. Rañño ālambananañgale⁷ pana ratta-
suvannaparikkhatāni⁸ hoti. Balivaddānum siñgarasmpatodāpi suvanna-
parikkhatā⁹ vā¹⁰ honti. Rājā mahāparivārena nikhamanto puttañ
gahetvā agamāsi. Kammantaññāne eko jamburukkho bahulapalāso
sandacchāyo ahosi. Tassa heññhā kumārassa sayanām paññāpetvā¹¹
upari suvanñatārakhacitām vitānam bandhāpetvā sānipākārena¹² parik-
khīpetvā ārakkham thāpetvā rājā¹³ sabbālamikāram alāñkaritvā
amaccaparivuto nañgalakaranaññānām agamāsi. Tattha rājā suvanna-
nañgalām¹⁴ gaphāti, amaccā ekañnaññāsatām rajatanañgalāni, kassakā-
sesanañgalāni, te¹⁵ tāni gahetvā ito e¹⁶ ito ca kasanti. Rājā orato
vā pāram gacchati pārato vā oram agacchatī, etasmīn¹⁷ thāne

¹ C¹ āgama. ² C² ekameka. ³ C³ nañgala-. ⁴ C⁴ parikkhitāni. ⁵ C⁵ C⁶
-nañgale. ⁶ C⁷ -parikkhitāb. ⁷ C⁸ -parikkhitā, C⁹ -parikkhatā. ⁸ C¹⁰ vā,
C¹¹ paññāpetvā. ¹⁰ C¹² sāni-. ¹¹ C¹³ -nañgalāni. ¹² C¹⁴ ke. ¹³ C¹⁵ ekasmith.

mahāsampattim¹ anubhosī². Bodhisattam parivāretvā nisinnā dhātiyo „rañño sampattim passissūmā”³ ti antosānito⁴ bahi nikkhantā. Bodhisatto ito c'ito ca olokento kañci adisvā vegena utthāya pallamkam ābhujitvā ānāpāne pariggahetvā pathamajjhānam nibbattesi. Dhātiyo khajjabhojjantare vicarumānō thokam cirāyimsu. Sesarukkhānam chāyā ativattā tassa pana rukkhassa parimandala hutvā athāsi. Dhātiyo „ayyaputto ekako”⁵ ti vegena sāñcīm ukkhipitvā anto pavisa mānā Bodhisattam sayane pallamkena nisinnam tañ ca pātihāriyam disvā gantrvā rañño ārocesmī: „deva kumāro evam nisinno, añnesam rukkhānam chāyā ativattā jamburukkhassa chāyā parimandala thitā”⁶ ti. Rājā vegena gantvā pātihāriyam disvā „idañ te tāta dutiyām vandanānī”⁷ ti puttām vandi. Atha anukkamena Bodhisatto sojasavassapadesiko jāto. Rājā Bodhisattassa tingam utūnam anuechavike tayo pāsāde kāresi ekam navabhūmakam⁸ ekam sattabhūmakam⁹ ekam pañcabhūmakam¹⁰, cattālisnsahassānā ca nātakiyo upatthāpesi. Bodhisatto devo viya aecharāsaṅghaparivuto alamkattnātakaparivuto nippurisehi turiyehi paricāriyamāno¹¹ mahāsampattim anubhavanto utuvārena utuvārena tesu tesu pāsādesu viharati. Rāhulamātā pan' assa devī aggamaheśi¹² ahosi. Tass' evam mahāsampattim anubhavantassa ekadivasam nātisanaghassa abbhantare ayam kathā udapādi: „Siddhatto kilāpasuto”¹³ va vicarati, na kiñci sippam sikkhati, saṅgāme¹⁴ pacecupatthite kiñ karissatīti”. Rājā Bodhisattam pakkosāpetvā „tāta tava nātakā ‘Siddhatto kiñci sippam asikkhitvā kilāpasuto’¹⁵ va vicarati” vadanti, ettha kiñ pattiakale maññasiti¹⁶. „Deva mama sippam sikkhanakiccam n' atthi, nagare mnma sippam dassanatham bheriñ carāpetha, ito sattamadivase nātakānam sippam dassessāmīti.” Rājō tathā akāsi. Bodhisatto akkhanavedhivālavedhividhanugga¹⁷ sannipattpetyā mulañjanassa majjhe aññehi ca dhanuggahehi aśādhāranam nātakānam dvādasavidham sippam dassesi. Tam Sarabhañgajātakē ñgatanayena veditabbam. Tadāssa nātisanigho nikksamkho ahosi. Ath' ekadivasam Bodhisatto uyyānabhūmim gantukāmo sārathim āmantetvā „rathām yojehiti” āha. So „sādhū”¹⁸ ti pañsunītvā¹⁹ mahārāham uttamāratham sabbalāmkārena alamkaritvā kumudapattavanne

¹ C^a C^b mahāsampatti. ² C^a C^b ahosi. ³ C^a C^b antosānito. ⁴ C^a parimandalañthitā corrected to parimandalañthitā. ⁵ C^a -bhūmikai. ⁶ C^a parivāriyamāno. ⁷ C^a C^b aggamaheśi. ⁸ C^a kilāpasuto, C^b kilāpasuto. ⁹ C^a saṅgāme. ¹⁰ C^a kilāpasuto, C^b kilāpasuto. ¹¹ C^a C^b maññasiti. ¹² C^a vājavedhi. ¹³ C^a C^b pañsunītvā.

cattāro mañgalasindhave¹ yojetvā Bodhisattassa pativedesi. Bodhi-satto devavimānasadisai ratham abhirūhitvā² uyyānābhīmukho agamāsi. Devatā „Siddhatthakumārassu abhisambujjhana kālo āsanno, pubbanimittāni dassessāmā³“ ti ekām devaputtan jarājajjaram khanḍadantam palitakesuṁ vākam obhaggasariram daññahattham pavedhamānaṁ⁴ katvā dassesuṁ. Tam Bodhisatto c' eva sārathi⁵ ca passanti. Tato Bodhisatto sārathim „samma, ko nām' esa puriso, kesāpi 'ssa na yathā aññesan⁶“ ti Mahāpadāne āgatanayena pucchitvā tassa vacanam sutvā „dhi-r-atthu vata bho jātiyā yatra hi nāma jātassa jarā paññāyissatiti⁷“ samviggahadayo tato va patinivattitvā pāsūdam eva abhirūhi⁸. Rājā „kimkāraṇā mama putto khippaṁ paṭinivattitī⁹“ pucchi. „Jīṇam purisam disvā devā 'ti¹⁰, jīṇam purisam disvā pabbajissatiti¹¹“ āhainsu. „Tasmā¹² mama nāsetha, sīgham puttassa, nātakāni sajjetha, sampattim anubhavanto pabbajjaya satiṁ na karissatiti¹³“ vatvā ārakkham vaddhetvā sabbadisāsu addhayojane addhayojane thapesi. Pun' ekadivasam Bodhisatto tath' eva uyyānam gacchanto devatāni nimmitam vyādhitarū purisam disvā purimanayen¹⁴ eva pucchitvā samviggahadayo nivattitvā pāsādaṁ abhirūhi¹⁵. Rājāpi pucchitvā hetthāvuttanayen¹⁶ eva sañvidahitvā puna vaddhetvā samantato tigāvutappamāne padese ārakkham thapesi. Aparam pana ekadivasam Bodhisatto tath' eva uyyānam gacchanto devatāni nimmitam kālakataṁ disvā purimanayen¹⁷ eva pucchitvā samviggahadayo puna nivattitvā pāsādaṁ abhirūhi¹⁸. Rājāpi pucchitvā hetthāvuttanayen¹⁹ eva sañvidahitvā puna vaddhetvā samantato yojanappamāne padese ārakkham thapesi. Aparam pana ekadivasam uyyānam gacchanto tath' eva devatāni nimmitam sunirattham supārutam pabbajitam disvā „ko nām' eso sammā²⁰“ ti sārathim pucchi. Sārathi kiñcāpi Buddhuppādassa abhāvā pabbajitam vā pabbajitagune vā na jānāti, devānubhāvena pana „pabbajito nām' esa devā²¹“ ti vatvā pabbajjaya gune vannesi. Bodhisatto pabbajjaya ruciṁ uppādetvā tam divasaṁ uyyānam agamāsi. Dīghabhānakā panāhu: cattāri nimittāni ekadivasen²² eva disvā agamāsiti. Tattha divasabhāgāni kīlitvā mañgalapokkharaniyam nahāyitvā attam gate suriye mañgalasilāpatte nisidi attānam alānkārapetukāmo. Ath' assa paricārakapurisā²³ nānāvannāni dussāni nānappakārō ubharanavikatiyo mālāgandhavilepanāni ca ādāya samantā parivāretvā atthamsu. Tasmim khane Sakkassa nisinnāsanam uñhami

¹ Cv mañgala-. ² C^a C^b abhiruhitvā. ³ C^a pavedhamānakam. ⁴ C^a sārathi.

⁵ C^a C^b abhirūhi. ⁶ so all three MSS. ⁷ Cv taamā corrected to kasmā.

⁸ C^a C^b abhirūhi. ⁹ C^a paricārika-

ahosi. So „ko nu kho maiñ imanhā thānā cāvetukāmo“ ti upadhiārente Bodhisattassa alamkarapakālam disvā Vissakammañ āmantesi: „samma Vissakamma. Siddhatthakumāro ujja addharattasamaye mahābhini-khamanam¹ nikkhampissati, ayan assa pacchimo alamkāro, uyyānam gantvā Mahāpurisañ dibbaalāmkārehi alamkārohīti“. So „sādhū“ ‘ti pañisunītyā devatānubhāvena tam khanam yeva upasamkamitvā tass’ eva kappakasadiso hutvā kappakassa hatthato vēthanadussam gahetvā Bodhisattassa sīsañ vēhesi. Bodhisatto hatthasamphassen’ eva „ñyanā manusso, devaputto eko“² ti aññāsi³. Vēhanen’ eva vēhitamatte sīsamoliyāñ mañirantanākārena dussasahassam abbhug-gañchi⁴, puna vētentassa dussasahassan⁵ ti dasakkhattum vētentassa dasadussasahassāni abbhuggacchīnsu. Sīsañ khuddakam dussāni bahūni kathañ abbhuggatānīti na cintetabbam, tesu hi sabbamahantañ sāmalatāpupphappamānañ avasesāni kutumbakapupphappamānañ ahesum. Bodhisattassa sīsañ kiñjakkhagavacchitam⁶ viya kuyyaka-puppham⁷ ahosi. Ath’ assa sabbālamkārapatimanditassa sabba-tālavacaresu⁸ sakāni sakāni ca pañibhānāni⁹ dassayantesu ‘brāhmanesu jaya-nandā-ti-ādi-vacanehi sūtamāghatandhakādisu¹⁰ nānappakārehi māngalavacanathutighosehi¹¹ sambhavantesu¹² sabbālamkārapatimandi-tam¹³ rathavaram abhirūhi¹⁴. Tasmīm samaye „Rāhulamātā puttam vijātā“ ti sutvā Sudhodanamahārājā „puttassa me tutthim¹⁵ nirethā“ ‘ti sāsanam¹⁶ pahiñi. Bodhisatto tam sutvā „Rāhulo jāto, bandhanam jātan“ ti āha. Rājā „kim me putto avacā“ ‘ti pucchitvā tam vacanam sutvā „ito pañthāya me nattu¹⁷ Rāhulakumāro yeva nāmam hotū“ ‘ti. Bodhisatto pi kho rathavaram āruyha mahantena yasena atimanoramenā¹⁸ sirisobhaggena nagaram pāvisi. Tasmīm samaye Kisāgotamī nāma khattiyanānā uparipāśādavaratalagutā nagaram padakkhiñam kurumānassa Bodhisattassa rūpasairim disvā pītisomanassajātā imam udānam udānesi:

271. „Nibbutā nūna sā mātā,
nibbuto nūna so pitā,
nibbutā nūna sā nāri¹⁹
yassāyam²⁰ idiso patiti.“

¹ Ck Cr -nikkhamañam. ² Cv eso. ³ Ck Cr aññāsi. ⁴ Ck Cr abbhuggañji.
⁵ Cr -sahassam. ⁶ Ck kiñjakkha-. ⁷ Cv kuyyātha- corrected to kuyyāta-.
⁸ Cv -tālā-. ⁹ Cr pañibhānādi. ¹⁰ Cr suta- -disu, C⁺ suta- -tandhakādisu corrected to -khandakādisu. ¹¹ Cr māngala-. ¹² Cr sambhāventesu. ¹³ Ck -patimandita. ¹⁴ Ck Cr abhirūhi. ¹⁵ Ck Cr tutthi. ¹⁶ Ck sāsanam. ¹⁷ Ck Cr nattā. ¹⁸ Ck atimanoharena. ¹⁹ so all three MSS. ²⁰ Ck yaamāyam.

Bodhisatto tam sutvā cintesi: „ayam evam āha, evarūpān uttabhāvām passantiyā mātuhadayaṁ nibbāyati pituhadayaṁ nibbāyati pajā-patihadayaṁ¹ nibbāyatiti², kasmīm nu kho nibbute hadayaṁ nibbutam³ nāma hotiti⁴. Ath'assa kilesesu virattamānasassa etad ahosi: „rāgaggimhi nibbute nibbutam nāma hoti, dosaggimhi mohag-gimhi nibbute nibbutam nāma hoti, mānaditthiādisu sabbakilesadarathesu nibbutesu nibbutam⁵ nāma hoti, ayam me sussavānam⁶ sāvesi, aham hi nibbānam gavesanto carāmi, aji' eva mayā gharāvāsam chaddetvā⁷ nikhamma pabbajitvā nibbānam gavesitum vāttati⁸, ayam imissā ācariyahāgo hotū⁹ ti kanthato omuñcītvā Kisāgotamiyā satasa-hassagghānakām¹⁰ muttalāraṁ pesesi. Sā „Siddhatthakumāro mayi patibaddhacitto hutvā paññākāraṁ pesesiti¹¹ somanassajātā ahosi. Bodhisatto pi mahantena sirisobbaggena attano pāsādam abhirūhitvā¹² sirisayane nipaggi. Tāvad eva naṁ sabbālamkārapatimanditā naccā-gitādisu¹³ susikkhitā devakaññā¹⁴ viya rūpappattā itthiyo nānā-turiyāni gahetvā samparivārayitvā abhiramāpentiyō naccagītavādītāni payojayimsu. Bodhisatto kilesesu virattacittatāya naccādisu¹⁵ anabhirato muhuttam niddam okkami. Tāpi itthiyo „yass' atthāya mayam naccādini payojayema so niddam upagato, idāni kimathām kilamāmā¹⁶ ti gahitagahitāni turiyāni ajjhottharitvā nipajjimsu. Gandhatelapadipā jhāyanti. Bodhisatto pabujjhītvā sayanapītthe pallamkena nisinno addasa tā itthiyo turiyabhandāni avattharitvā niddāyantiyo ekaccā pag-gharitakheñā¹⁷ lālākilinnaguttā ekaccā dante khādantiyo ekaccā kākacchantiyo ekaccā vippalapantiyo¹⁸ ekaccā vivatamukhā ekaccā apagatavatthā¹⁹ pākaṭabhibhacchasambādhātthānā²⁰. So tāsaṁ tam vippakāraṁ disvā bhiyyosomattāya²¹ kāmesu viratto ahosi. Tassa alamkatapātiyattam sakkabhavannasdisam pi tām mahātalām vippavid-dhanānākunapabharitām²² āmakasusānam viya upatthāsi, tayo bhavā adīttagehasndisā viya khāyiinsu, „upaddutam vata bho upassatthām vata bho“ ti udānam pavatti, ativiya pabbajjaya cittam nami. So „aji' eva mayā mahābhūnikkhamanām²³ nikhamitum vāttati²⁴ sayanā vutthāya dvārasamipāni gantrā „ko ethā“ ti āha.

¹ C^k C^v pajāpati-. ² C^k nibbāyati. ³ C^k C^v nibbutā. ⁴ C^k C^v nibbutam.
⁵ C^k C^v sussavānam. ⁶ C^k C^v chaddhetvā. ⁷ C^v vaddhati. ⁸ all three MSS.-ghanakanth. ⁹ C^k C^v abhirūhitvā. ¹⁰ C^k -tādisu. ¹¹ C^v -kāmā. ¹² so all three MSS. ¹³ C^k C^v -kheña, C^v -kheñā corrected to -kheña. ¹⁴ C^v vippalapsantiyo.
¹⁵ C^v apagatavattha. ¹⁶ C^k -sambandha-. ¹⁷ C^k C^v bhiyyo-. ¹⁸ C^k vippati-viddhanānākunapa-. ¹⁹ C^v mahābhūnikkhamanām.

Ummāre sisaiñ katvā nipanno Channo „āham ayyaputta Channo” ti āha. „Āham aja mahābhinnikkhamanāñ nikkhmitukāmo, ekaiñ me assaiñ kappēhitī”. So „sādhu devā” ti assabhanḍakam guhetvā assa-sālaiñ gantvā gandhatelapadipesu jalantesu sumanapatṭavitānassa¹ hetthā ramanīye bhūmibhāge thitaiñ Kanthakam assarājānam disvā „aja mayā imam eva kappetum vaṇṭatiti²”. Kanthakam kappesi. So kappiyamāno va aññāsi³: „ayam kappanā atigālhā, aññesu divasesu uyyānakiñdigamane kappanā viya na hoti, mayham ayyaputto aja mahābhinnikkhamanāñ nikkhmitukāmo bhavissatiti”, tato tuṭṭhamānañ mahāhasitam hasi⁴. So saddo sakalanagaram pattharitvā gaceheyā. Devatā pana tañ saddam̄ nirumhitvā⁵ na kassaci sotum adamsu. Bodhisatto pi kho Channam̄ pesetvā va „puttam̄ tāva passissāmīti” cintetvā nisinnapallam̄kato vuṭṭhāya Rābulamātāya vasanatthānaiñ gantvā gabbhadvāram vivari. Tasmām̄ khanę antogabbhe gandhatelapadipo jhāyati. Rābulamātā sumanamallikādīnāñ pupphānām ammanamattena abhippakinnasayane puttassa matthake hatthaiñ ṭhapetvā niddāyati. Bodhisatto ummāre pādāñ⁶ ṭhapetvā ṭhitako ya oloketvā „sac’ āham deviyā hatthaiñ apanetvā mama puttam̄ gaṇhissāmi devī pabujjhissatiti”, evam̄ me gamanantarāyo bhavissatiti, Buddho hutvā ya āgantvā passissāmīti⁷ pāsādatalato otari. Yam pana Jātakatthakathāya „tadā sattāhajāto Rābulakumāro hotiti” vuttam̄ tañ sesaṭṭhakathāsu⁸ n’ atthi. Tasmā idam eva gahetabbam. Evam Bodhisatto pāsādatalā otaritvā assasamīpāñ gantvā evam̄ āha: „tata Kanthaka, tvañ aja ekarattim̄ mām̄⁹ tāraya¹⁰, abam̄ tañ nissāya Buddho hutvā sadevakam̄ lokam̄ tāressāmīti”, tato ullāmghitvā Kanthakassa piṭṭhim̄ abhirūhi¹¹. Kanthako givato¹² paṭṭhāya āyāmena atthārasahattho hoti tadanuccchavikena ubbedhena sumannāgato thāma-javasampanno sabbaseto dhotasañkhasadiso. So sacce haseyya¹³ vā pādasaddam̄ kareyya vā¹⁴ saddo sakalanagaram avatthareyya, tasmā devatā attano ānubhāvena tassa yathā na koci sunāti evam̄ hasitam̄-saddam̄ sannirumbhitvā¹⁵ akkamanaakkamanañpadavāre¹⁶ hatthalāni upanāmesum. Bodhisatto assavarussa piṭṭhivaramajjhagato¹⁷ Channam̄

¹ C^e mahābhinnikkhamanāñ. ² C^e -paddha-. ³ C^e vaddhatī. ⁴ C^k C^e aññāsi.

⁵ C^e mahābhinnikkhamanāñ. ⁶ C^e mahāhasitam̄ besi, C^e mahāhasitam̄ hasisito corrected to -hamsi. ⁷ C^k C^e nirumhitvā. ⁸ C^k padañi. ⁹ C^e pabujjhisāti.

¹⁰ C^k sesakatthakathāsu. ¹¹ C^e man. ¹² C^k tāraya, C^e tāraya corrected to tāraya. ¹³ C^k C^e abhirūhi. ¹⁴ so all three MSS. ¹⁵ C^k hasseyya, C^e heseyya.

¹⁶ C^k C^e omit vā. ¹⁷ so all three MSS. ¹⁸ C^k akkamanaakkamana-, C^e akkamanaakkamana-. ¹⁹ C^k piṭṭhidvāramajjhagato, C^e piṭṭhimajjhagato.

assassa vāladhiṁ gāhāpetvā adhīharattasamaye mahādvārasamipam patto. Tadā pana rājā „evām Bodhisatto yāya kāyaci velāya nagaradvāram vivaritvā nikhamitūn na sakkissatiti“ dvīsu dvārakavātesu ekekam¹ purisahussene vivaritabbai kārāpesi. Bodhisatto thāmabalasampanno hatthigānanāya kotisahassahatthinā balam dhāreti purisagaṇanāya dasapurisakotisahassassa². So cintesi: „sace dvāram na avāpuriyati aija Kanthakassa pitthe nisimno va vāladhiṁ gahetvā thitenā Channena saddhiṁ yeva Kanthakam ūruhi³ nippiletva⁴ atthārasahatthubbedham pākāram uppatitvā atikkamissāmiti“. Channo cintesi: „sace dvāram na vivariyati aham ayyaputtam khandpe nisidāpetvā Kanthakām dakkhīnāhatthena kuechiyam parikkhipanto upakacchantare katvā pākāram uppatitvā atikkamissāmiti“. Kanthako pi cintesi: „sace dvāram na vivariyati aham attano sāmikām pitthiyam yathānisinnam eva Channena vāladhiṁ gahetvā thitenā saddhiṁ yeva ukkhipitvā pākāram uppatitvā atikkamissāmiti“. Sace dvāram na avāpuriyittha yathācintitam eva tisu jasesu aññaturo⁵ sampādeyya. Drāre adhivatthā devatā pana dvāram vivari. Tasmim yeva khane Māro „Bodhisattam nivattessāmiti“ āgantvā ākāse thito āha: „mārisa mā nikhami, ito te sattame divase cakkaratanaṁ pātubhavissati, dvīsahassaparittadīpaparivāraṇām catunnam mahādīpānam rajjan kāressasi, nivatta mārisā“ ti āha. „Ko si tvan“ ti. „Ahām Vasavattiti“, „Māra jānām aham mayham cakkaratana-pātubhāvam, anatthiko hāi rajjena, dasasahassilokadhātūm⁶ unnadetvā Buddho bhavissāmiti“ āha. Māro ,ito dāni te patthāya kāmavitakkam vā vyāpādavitakkam vā vihīnsāvitakkam vā cintitakāle jānissāmiti⁷ otārāpekho chāyā viya anapagacchanto⁸ anubandhi. Bodhisatto pi hatthagatam cakkavattirajjam khelapindam⁹ viya anapekho chaddhetvā¹⁰ mahantena sakārena nagara nikhamitvā āsāhipunnamaya¹¹ uttarāśāhanakkhatte¹² vattamāne nikhamitvā ca puna nagaram apaloketukamo jāto, evā ca pan' assa citte uppiannamatte yeva „Mahāpurisa na tayā nivattitvā olokanakammai katan“ ti vadāmānā viya mahāpathavi¹³ kulālacakkam viya chijitvā parivatti. • Bodhisatto nagarābhīmukho thatvā nagaram oloketvā tasmim puthavippade¹⁴ Kanthakanivattanacetiyaññānam dassetvā gantabbamaggābhīmukham¹⁵ Kanthakām

¹ C^k C^v ekeks. ² C^v dasapurisakotisahassānam, C^s kotisahassassa leaving out dasapurisa. ³ C^s ūruhi. ⁴ C^k C^v nippiletva. ⁵ C^k C^s aññaturo. ⁶ C^v C^s dasasahassi-. ⁷ C^k C^s anupagacchanto. ⁸ C^k C^s khela-. ⁹ C^k chājibetvā.

¹⁰ C^k āsāhi-, C^s āsāhi-. ¹¹ C^k uttarāśāhanakkhatte, C^s uttarāśāhanakkhatte-

¹² C^k C^s mahāpathavi-. ¹³ C^k pathavi-. ¹⁴ C^s gantabbam uaggābhīmukham,

C^v gantabbamaggābhīmukho.

katvā pāyāsi mahantem sakkārena ujārena sirisobhaggena. Tadā kir' assa devatā purato satthim ukkāsahassāni dhārayimsu pacchato satthim dakkhiṇapassato satthim vāmapassato satthim. Aparā devatā cakkavāljamukhavattiyam¹ aparimānā ukkā dhārayiinsu, aparā devatā ca nāgasupanñādayo² ca dibbehi gandhehi mālehi cūṇehi dhūpehi pūjayamānā gacchanti, pāricchattakapupphēhi c' eva ghanameghavuṭṭhikāle dhārāhi viya nabham nirantaraṁ ahosi. Dibbāni saṅgītāni³ pavattanti, samantato atthaturiyāni satthituriyāni atthasatthituriyasata-sahassāni pavajjayiinsu, samuddakucchiyam meghatthanitakālo viya Yugandharakucchiyam sāgaranigghosakālo viya vattati. Iminā siriso-bhaggena gacchanto Bodhisatto ekaratten' eva tīni⁴ rajjāni atikkamma tiṁsayojanamatthake Anomānāmanaditirām pāpuṇi. „Kīm pana asso tatoparam gantui na sakkoti“. Nona sakkoti, so hi ekacak-kavālāgabbham⁵ nābhiyā⁶ ṛhitacakassa nemivatthim maddanto viya antantena⁷ caritvā pure pātarāsam eva āgantvā attano sampāditanī bhattām bhuñjituṁ samattho. Tadā pana devatānāgasupanñādihī ākāse ṣhatvā ossatthēhi gandhamālādihī yāva ȳruppadesā sañchannām sarirām ākaḍḍhitvā gandhamālājātam⁸ chindantassa atipapañco ahosi, tasmā tiṁsayojanamattam eva agamāsi. Atha Bodhisatto naditire ṣhatvā Channām pucchi: „kin nāma ayam⁹ naditi“. „Anomā nāma devā“ ti. „Amhākam pi pabbajjā anomā nāma bhavissatī“ pañhiyā ghāṭtentō assassa saññām¹⁰ adāsi. Asso uppatitvā atthausabhavit-thāraya nadiyā pārimatire atthāsi. Bodhisatto assapiṭṭhito oruyha rajatapuṭṭasadise¹¹ vālukāpuline¹² ṣhatvā Channām āmantesi: „samma Channa, tvam mayhaṁ ābharaṇāni c' eva Kanthakañ ca ādāya gaccha, aham pabbajissāmīti“. „Aham pi deva pabbajissāmīti“. Bodhisatto „na labbhā tayā pabbajitum, gaccha tvan“ ti tikkhattum patibhāvitvā ābharaṇāni c' eva Kanthakañ ca paṭicchāpetvā¹³ cintesi: „ime mayhaṁ kesā samaṇasāruppā na hontiti, aūño Bodhisattassa kese chinditum yuttarūpo n' atthi, tato sayam eva khaggena chindissāmīti“ dakkhiṇa-hatthena asim gaṇhitvā vāmaṭatthena moliyā saddhiṁ cūlam¹⁴ gahetvā chindi. Kesā dvaṅgulamattā¹⁵ hutvā dakkhiṇato āvattamānā sīsaṁ alliyimsu, tesam yāvajivāni tad eva pamāṇam ahosi, massuñ ca¹⁶ tadanurūpam ahosi. Puna kesamassuohāraṇakiccam nāma nāhosī¹⁷.

¹ C^e -vajḍḍhiyam. ² C^e nāgā-. ³ C^v saṅgītāni. ⁴ C^s tīni. ⁵ C^e cakkavāla-

⁶ C^e nābhi. ⁷ C^v attantena. ⁸ C^e gandhamāla-. ⁹ C^k ayan. ¹⁰ C^v saññām.

¹¹ C^e rajapadidha-. ¹² C^e C^v -puṭline. ¹³ C^k paṭicchādetvā. ¹⁴ C^k C^v cūlam.

¹⁵ C^e dvaṅgula-. ¹⁶ C^k massum ca, C^v massu ca. ¹⁷ C^k na hosi, C^v na hosi corrected to nāhosī.

Bodhisatto saha molinā cūlām¹ gahetvā „sac” āham Buddho bhavissāmi ākāse tiṭṭhatu, no ce bhūmiyām patatō² ti antalikkhe khipi, tam³ cūlāmanīveṭhanām⁴ yojanappamānam thānam gantvā ākāse atthāsi. Sakko devarājā dibbacakkhunā oloketvā yojaniyaratnacamgoṭakena⁵ sampaṭiechitvā Tāvatimsabhadavane Cūlāmanicetiyan nāma patiṭṭhāpesi⁶:

272. „Chetvāna molinā varagandhavāsitam
vehāsayam ukkhipi aggapuggalo,
sahassanetto sirasū paṭiggahī⁷
suvaṇṇacamgoṭavarena Vāsavo” ti.

Puna Bodhisatto cintesi: „imāni kāsikavatthāni mayham na samanāsāruppāniti”. Ath’assa Kassapabuddhakāle purāṇasahāyako⁸ Ghatikāro⁹ Mahābrahmā ekām Buddhantaraṁ jaram appattena mittabhāvena cintesi: „ajja me sahāyako mahābhinnikkhamanām¹⁰ nikkhanto, samanaparikkhāram assa gahetvā gacchissāmiti”.

273. „Ticivarañ ca patto ca
vāsi sūciñ ca bandhanām
parissāvanena, aṭṭh’ ete
yuttayogassa bhikkhuno” ti

ime aṭṭha samanaparikkhāre āharitvā adāsi. Bodhisatto arahaddhajām nivāsetvā uttamapabbajjāvesam gaṇhitvā „Channa mama vacanena mātāpitunnam ārogym vadehitu” uyyojesi. Channo Bodhisattam vanditvā padakkhinam katvā pakkāmi. Kanthako pana Channena saddhim mantayamānassa Bodhisattassa vacanām sunanto thatvā „n’ att’ idāni mayham puna sāmino dassanan” ti cakkhupatham vijahanto sokam¹¹ adhivāsetum asakkonto hadayena phalitena kālam katvā Tāvatimsabhadavane Kanthako nāma devaputto lutvā nibbatti. Channassa pathamām eko va soko alosi, Kanthakassa pana kālakiriyā¹² dutiyena sokena pilito¹³ rodanto paridevanto nagarañ agamāsi. Bodhisatto pi pabbajitvā—tasmin yeva padese Anūpiyām¹⁴ nāma ambavanam atthi, tattha sattāhām pabbajjāsukhena vītināmetvā—

¹ C^k cūlām. ² C^k nam. ³ C^k C^v cūlā-. ⁴ so all three MSS. ⁵ C^k patiṭṭhāpesi.
⁶ C^v paṭiggahī. ⁷ C^k -sahāyo. ⁸ C^v ghatikāro, C^k ghatikāra. ⁹ C^v C^k -nikkhama-
nam. ¹⁰ C^k C^v sotati. ¹¹ C^v kālakiriyā. ¹² C^k C^v pilito. ¹³ all three MSS.
anupiyām.

ekadivasen' eva timsayojanamaggaiñ padasā gantvā Rājagahaṁ¹ pāvisi, pāvisitvā sapadānañ piñdāya cari. Sakalanagaram Bodhisattassa rūpadassanena Dhanapälakena paviñtha-Rājagahaṁ viya Asurindena paviñtha-Devanagaram viya ca saimkhobham agamāsi. Rājapurisā gantvā „deva, evarūpo nāma satto nagare piñdāya carati, ‘devo vā manusso vā nāgo vā supanno vā ko nām’ eso² ti na jānāmā“ ‘ti ārocesum. Rājā pāsādatale thatvā Mahāpurisām disvā acchariyabhbuto jāto purise āñāpesi: „gacchatha bhañe vimamsatha, sace amanusso bhavissati nagarā nikhamitvā antaradhāyissati, sace devatā bhavissati ākāsenā gacchissati, sace nāgo bhavissati pathaviyām nimujjityā gamissati, sace manusso bhavissati yathāladdham bhikkham pari-bhuñjissatiti“. Mahāpuriso pi kho missakabhattam saimharitvā „alām me³ ettakanī yāpanāyā“ ‘ti īnatvā paviñthadvāren’ eva nagarā nikhamitvā Paññavapabbatachāyāya puratthābhimukho nisiditvā āhāram paribhuñjitum āraddho. Ath' assa antāni parivatttvā mukhena nikhamanākārappattāni ahesum. Tato tena attabhāvena evarūpassa āhārassa cakkhunāpi adiñthapubbatāya tena pañkkulāhārena ‘atīyamāno⁴ evam attanā va attānam ovadi: „Siddhattha tvam sulabhaanna-pānakule tivassikagandhasillobojanam nānaggarnaschi bhuñjanatthāne nibbattitvāpi ekam pañsukulikam⁵ disvā ‘kadā nu kho aham pi evarūpo hutvā piñdāya caritvā bhuñjissāmi, bhavissati⁶ nu kho me so kālo’ ti cintetvā nikkhanto, idāni kim nām’ etam karositi“. Evam attanā va attānam ovaditvā nibbikāro hutvā āhāram paribhuñji. Rājapurisā tam pavattim disvā gantvā rañño ārocesum. Rājā dūtavacanam sutvā vegena nagarā nikhamitvā Bodhisattassa santikam gantvā iriyāpathasmin yeva pasiditvā Bodhisattassa sabbam issariyam niyyādesi. Bodhisatto „mayham mahārāja vatthukāmehi vā kilesakāmehi vā attho n' atthi, aham paramābhismabodhim patthayanto nikkhanto“ ti. Rājā anekappa-kāram yācanto pi tassa cittam alabhitvā „addhā tvam Buddho bhavissasi, Buddhabhūtena pana te pathamam mama vijitam ūgantabban“ ti. Ayam ettha saimkhepo, vitthāro pana „pabbajjam kittayissāmi yathā pabbaji cakkhumā“ ti imam Pabbajjāsuttam saddhim Atthakathāya⁷ oloketvā veditabbo. Bodhisatto pi rañño patiññam⁸ datvā anupubbena cārikam caramāno Alārañ ca Kālāmañ Uddakañ ca Rāmaputtam upasāmkamitvā samāpattiyo nibbattetvā „nāyam maggo bodhiyā“ ti tam

¹ C⁴ Cv rājagaham. ² C⁴ konāmoso. ³ C² ce. ⁴ C⁴ addhiyamāno. ⁵ C⁴ Cv pañsukulikam. ⁶ C² bhavissasiti, C⁴ Cv bhavissasi. ⁷ C⁴ atthakathāyah, C⁴ atthakathāyah corrected to -kathāya. ⁸ C⁴ ratīñu paññam.

pi samāpattibhāvanān analamkaritvā sadevakassa lokassa attano thā-maviriyasandassanatthain mahāpadhānañai padahitukāmo Uruvelām gantvā „ramapiyo¹ vatāyai bhūmibhāgo” ti tath² eva vāsam upagantvā mahāpadhānañai padahi. Te pi Konḍañña-pamukhā pañca pabbajitā gāmanigamarājadhāni³ bhikkhāya carantā tattha Bodhisattām sampā-puniñsu. Atha nām chabbassāni mahāpadhānañai padahantān „idāni Buddha bhavissati idāni Buddha bhavissatiti⁴ parivenasanimajjanādikāya⁵ vattapatiyattāya upatthahamāna santikāvacarā c’ assa⁶ ahesun. Bodhisatto pi kho „kotippattam⁷ dukkarakārikam karissāmiti⁸ ekatilatandulādīhi pi vitināmesi, sabbaso pi āhārūpacchedam akāsi, devatāpi lomakūpehi ojan upasamharamāna patikkhipi⁹. Ath¹⁰ assa tāya nirāharatāya paramakasimānappattaköyassa¹¹ suvannavanno kāyo kālavanno¹² ahosi, dvattimsa Mahāpurisalakkhañāni¹³ paṭicchannāni ahesun. App-ekadā appānakam¹⁴ jhānam jhāyanto mahāvedanāhi abhitunno visāñibhūto¹⁵ cañkamanakoṭiyam patati¹⁶. Atha nām ekaccā devatā „kālakato samano Gotamo” ti vadanti, ekaccā „vihāro v’ eso arahatan” ti āhamisu. Tattha yāsam „kālakato” ti ahosi tā gantvā Suddhodanamahārājassa ārocesum: „tumhākam putto kālakato” ti. „Mama putto Buddha butvā kālakato ahutvā¹⁷” ti. „Buddho bhavitum nāsakkhi, padhānabhūmiyam yeva patitvā kālakato” ti. Idam sutvā rājā „nāham saddhāmi, mama puttassa bodhim appatvā kālakiriyā nāma n’ atthiti” paṭikkhipati¹⁸. „Kasmā pana rājā na saddahatiti”, Kāladevalatāpasassa vandāpanadivase jamburukkhāmūle ca pātihāriyānam ditthattā. Puna Bodhisatte¹⁹ saññāni²⁰ paṭilabhitvā utthite tā devatā ḗgantvā „ārogo²¹ te mahārāja putto” ti āroceni. Rājā „jānām’ aham puttassa amarañabhāyan” ti vadeti. Mahāsattassa chabbassāni dukkarakāriyām karontassa ākāse gaṇthikarañakālo viya ahosi. So „ayam dukkarakarika nāma bodhiya maggo na hotiti²²” olārikam²³ āhāram āhāretum gāmanigamesu piñḍaya carityā āhārani āhari. Ath²⁴ assa dvattimsa Mahāpurisalakkhañāni pākatikāni ahesun, kāyo suvannavanno ahosi. Pañcavaggiyā bhikkhū „ayam chabbassāni dukkarakārikam karonto pi sabbaññutāni paṭivijjhītum nāsakkhi, idāni

¹ C^a ramapiyo. ² C^b C^c -dhāniñu. ³ C^b C^c parivena. ⁴ Ok C^a cassā. ⁵ C^a koṭipattam. ⁶ C^a parikkhipi. ⁷ C^a -kisimāna-, C^b C^c -kaśimā-. ⁸ Ok C^a kālavanno. ⁹ C^b -lakkhañāni. ¹⁰ Ok C^a appānakam. ¹¹ C^b C^c visamñi.

¹² C^a omits this word, C^b patti. ¹³ so all three MSS; add vā? ¹⁴ C^b paṭikkhipiti.

¹⁵ Ok C^a bodhisatto. ¹⁶ Ok C^a saññāñu. ¹⁷ C^b ārogyo, C^a arogo. ¹⁸ Ok hoti.

¹⁹ Ok C^a olārikam, C^b olārikāñi corrected to olārikam.

gāmādisu¹ piñdāya caritvā olārikai² āhāram āhariyamāno kiṁ sakkhissati, bāhuliko esa padhānavibbhanto, sisam nahāyitukāmassa³ ussāvabindutakkānam viya ambākam etassa santikā visesatakkānam⁴, kiñ no iminā⁵ ti Mahāpurisai⁶ pāhāya attano attano pattacīvaraṇi gahetvā aṭṭhārasayojanamaggai⁷ gantvā⁸ Isipatanaṁ pavisiṁsu. Tena kho pana samayena Uravelayām Senānīgāme⁹ Senānikutimbikassa gehe nibbattā Sujātā¹⁰ nāma dārikā vayappattā ekasmim nigrodharukkhe patthanām akāsi: „sace samajātikam kulagharam gantvā paṭhamagabbhe puttām labhissāmi anusāñvacecharām te satasahassapariccāgena balikammām karissāmiti“. Tassā sā patthanā samijhi. Sā Mahāsattassa dukkarakārikai¹¹ karontassa chatthe vasse paripunne¹² Visākhapuṇḍramāya balikammām¹³ kātukāmā hutvā puretaraṁ dhenusahassai¹⁴ Latthimadhu-kavane carūpetvā tūsaṁ khiraṁ pañca dhenusatāni pāyevā tūsaṁ khiraṁ aḍḍhatiyānīti evam yāva soļasannām dhenūnām khiraṁ aṭṭha dhentyo pivanti tāva khirassa bahalatañ ca madhuratañ ca ojavitatañ¹⁵ ca paṭṭhayamānā khiraparivattanām nāma akāsi. Sā Visākhapuṇḍramadivase pāto va „balikammām karissāmiti“ rattiya pacceśasamayam pacceṭṭhāya tū aṭṭha dhentyo duhāpesi. Vacchakā dhenūnām thanamūlām nāgamānisu. Thanamūle pana navabhājanesu¹⁶ upanītamattesu attano dhammatāya khiradhārā pavattiṁsu. Tam acchariyam disvā Sujātā sahatthen¹⁷ eva khiraṁ gahetvā navabhājane pakkhipitvā sahatthen¹⁸ eva aggim katvā pacitum ārabhi¹⁹. Tasmin pāyāse paccamāne mahantamahantā bubbula uṭṭhahitvā²⁰ dakkhiṇāvattā hutvā sañcaranti, ekaphusitam pi bahi na patati²¹, uddhanato appaniattako pi dhūmo na uṭṭhabhati. Tasmin samaye cattāro lokapālā ḡantvā uddhane ārakkhamā ganhiṁsu. Mahābrahmā chattam dhāresi. Sakko alātāni²² samānento aggim jālesi. Devatā dvishassadiपापरिवारेशु catusu mahādipesu devānañ²³ ca manussānañ ca upakappanaojañ attano devānubhāvena dañḍakabaddham madhupatālam pīletvā²⁴ madhumi ganhamānā viya saṁharitvā tūttha pakkhipiṁsu. Aññesu²⁵ hi²⁶ kālesu devatā kabale kabale ojañ pakkhipanti, sambodhidivase ca pana parinibbānadvase ca ukkhaliyam yeva pakkhipanti. Sujātā ekadivasen-

¹ Or gāmanigamādisu. ² Ck Cv olārikai. ³ Or nabbāyitukāmossa. ⁴ Ck Cv -takkānam. ⁵ Or gamitvā. ⁶ Ck -nigamo, Cv -nigamā. ⁷ Ck Sujā. ⁸ Ck Cv paripunne. ⁹ Cp parikammām. ¹⁰ Ck ovachantañ, Cp ojavitatañ, Cv ovajantatañ corrected to ojavitatañ. ¹¹ Ck Cv -bhājane. ¹² C¹ ārabbi. ¹³ Cv vut-thahitvā. ¹⁴ Ck patti, Cv patti. ¹⁵ Ck alātāni. ¹⁶ C¹ devatānañ. ¹⁷ Ck pīletvā, Cv pīlestvā. ¹⁸ C¹ amīnesu. ¹⁹ Ck omits hi.

eva tattha attano pākaṇāni anekāni acchariyāni disvā Punṇadāsim āmantesi: „amma Punne aija amhākam devatā ativya pasannā, mayā ettake kāle evarūpam acchariyam nāma na ditthapubbam¹, vegena gantrā devatthānām patijaggāhiti². Sā „sādu nyye“ ti tassā vacanam sampaticchitvā turitatutri rukkhamūlam agamāsi. Bodhisatto pi kho tasmin rattibhāge pañca mahāsupine disvā pāriguṇhanto „nissam-snyenāhaṁ Buddho aija bhavissānīti“ katasanniṭhāno tassā rattiyā accayena katasarīrapatijaggano bhikkhācārakālam āgamayamāno pāto va āgantvā tasmin rukkhamūle nisidi attano pabbhāya sakalarukkham³ obhāsayamāno. Atha kho sā Punṇā āgantvā addasa Bodhisattam rukkhamūle pācīnalokadhāturi olokayamānam nisinnam, sarirato c' assa nikkhantāhi pabbhābi sakalarukkham suvannayannam disvā tassā etad ahosi: „ajja amhākam devatā rukkhato oruyla sahatthen⁴ eva balikammaṁ paṭicchitum nisinnā, maññe⁵“ ti ubbegappattā hutvā vegena gantrā Sujātāya etam atthām ārocesi⁶. Sujātā tassā vacanam sutvā tutthamānasā hutvā „ajja dāni patīhāya mama jeṭṭhadhitthāne titthāhiti“ dhītu anuechayikam sabbalainkāram adāsi. Yasmin pana Buddhabhāvam pāpuṇanadivase satasahassaghanikam⁷ suvannapātim laddhum vattati⁸ tasma sā „suvannapātiyam pāyāsanai pakkhipissānīti“ cittam uppādetvā satasahassaghanikam⁹ suvannapātim niharāpetvā tattha pāyāsanai pakkhipitukāmā pakkabhbājanam āvajjesi. Sabbo pāyāso padumapattā udakam viya vinivattitvā¹⁰ pātiyam patīthāsi, ekapāti-pūramatto va abosi. Sā tam pātim anūnāya suvannapātiyā patīkujjetvā¹¹ vasanena veṭhetvā sabbalainkārehi attabbāvam alamkaritvā tam pātim attano sise ṭhāpetvā mahantena ānubhāvena nigrodhamūlam gantvā Bodhisattam oloketvā balayasomanassajātā rukkhadevatā ti saññaya¹² ditthatthānato patīhāya onatonatā¹³ gantvā sīsato thālam otāretvā vivaritvā suvannabhbākārena gandhapupphavāsitam udakam guhetvā Bodhisattam upagantvā aṭṭhāsi. Ghaṭīkāramahābrahmunā diṇnamatikā-patto ettakam addhānam Bodhisattam avijahitvā tasmin khanē adassanam grato. Bodhisatto pattaṁ apassanto dakkhinathantham puśāretvā udakam sampaticchi. Sujātā sah¹⁴ eva pātiyā pāyāsanā Mahāpurisassa hatthe ṭhāpesi. Mahāpuriso Sujātam olokesi. Sā ākāram sallakkhetvā „ayya mayā tumhākam pariccattam gahitvā yathārucim gacchathā“ ti vanditvā „yathā mayham manoratho

¹ C^k C^v ditthapubbā. ² C^v C^v sakalam rukkham. ³ C^v maññe. ⁴ C^v ārocesi.

⁵ C^v -ghanikā. ⁶ C^v vaddhati. ⁷ so all three MSS. ⁸ C^v vinivaddhitvā.

⁹ C^k patīkuchitvā. ¹⁰ C^k C^v samñaya. ¹¹ C^k onato, C^v onatonatā.

nippphanno¹ evam tumbhākām pī nippajjatū² 'ti vatvā satasahassag-
ghanikāya³ suvannapātiyā purāṇapāpannai⁴ viya anapekkhā hutvā
pakkāmi. Bodhisatto pi kho nisinnaṭṭhānā utthāya rukkham padak-
khinai⁵ katvā pātiṁ ādāya Neraūjarāya tīrau gantrā anekesam⁶
Bodhisattasabassānam abhisambujjhānadvase otaritvā – nahānatthānam
Suppatiṭṭhitatthām nāma atthi, tassa⁷ tīre pātiṁ ṭhapetvā otaritvā –
nahātvā anekabuddhasatasahassānam nivāsanām arahaddhajaṁ nivāsetvā⁸
puratthābhīmukho nisiditvā ekaṭṭhitālpakkappamāne⁹ ekūnapañ-
nāsa¹⁰ piñde katvā sabbam appodakām madhupāyāsam paribhuñji. So
eva hi 'ssa Buddhabhūtassa sattasattāhām bodhimanje vasantassa
ekūnapaññāsa¹¹ divasāni āhāro ahosi, ettakam kālāni n' eva añño āhāro
atthi na nahānam na mukhadhovanām na sarīrvalañjo¹², jhānasukhena
maggasukhena phalasukhen¹³ eva vitināmesi. X Tām pana pāyāsam
bhūñjītvā suvannapātiṁ gahetvā „sac” ābam ajja Buddho bhavitum
sakkhissāmi ayaṁ pāti¹⁴ paṭisotām gacchatu, no ce sakkhissāmi anu-
sotām gacchatu¹⁵ 'ti vatvā pakkhipi. Sā sotām chindamānā nadīmajjhām
gantrā majjhamañjhaṭṭhānen¹⁶ eva javasampanno asso viya asitihattha-
mattatthānam paṭisotām gantrā ekasmin āvatte nimujjītvā Kālanagarāja-
bhavānam gantrā tīnām Buddhanām paribhogapātiyo kili kiliti¹⁷
rāvām kārayamānā paharitvā tāsam sabbahetthimā hutvā atthāsi.
Kālo nāgarājā taṁ saddām sutvā „bhīyyo¹⁸ eko Buddho nibbatti,
puna ajja eko nibbatto¹⁹ ti anekeli padasantehi²⁰ thutiyō vadamāno
atthāsi. Tassa pana mahāpaṭhāriyā ekayojanatigāvutappamānam
nabhām pūretvā ārohanākālo ajja rā hiyyo vā ti sadiso ahosi. Bo-
dhisatto pi nadītāramhi supupphitasālavane divāvihāram katvā sāyan-
hasamaye pupphānam vantato muñcanakāle devatāhi alamkatena
atthūsabhadhīrena²¹ maggena siho rā vijambhamāno bodhirukkhābhī-
mukho pāyāsi. Nāgayakkhasupāṇnādayo dibbehi gandhapupphādihi
pūjaiyimsu, dibbasāngitāni²² pavattaiyimsu, dasasahassilokadhātu²³
ekagandhā ekamālā ekasādhukārā ahosi. Tasmin samaye Sotthiyo
nāma timahārako²⁴ tīnam ādīya paṭipatthe āgacchanto Mahāpurisassa
ākāram nātvā atthā tīnamuṭṭhiyo adāsi. Bodhisatto tīnam gahetvā

¹ C^k nippanno. ² so all three MSS. ³ C^k C^s purāṇa-. ⁴ C^k C^s padakkhinai.
⁵ C^r aneka. ⁶ C^s tassā. ⁷ C^k -ppamāno, C^s -ppamāno. ⁸ C^k -pannāsa, C^s C^r
-pannāsa. ⁹ C^s -pathīasa. ¹⁰ C^r -vañjō. ¹¹ C^s kiliti. ¹² C^s bhīyyo,
C^r bhīyyo corrected to hiyyo. ¹³ C^s padasantehi. ¹⁴ C^s -vitthārena corrected
to -vitthāreṇa. ¹⁵ C^s -saṅgītāni. ¹⁶ C^s -dhātum. ¹⁷ C^k tipakāreko, C^s tīna-
hārako.

bedhimanḍam āruyha dakkhiṇadisābhāge uttarābhimukho atthāsi. Tasmīm khane dakkhinacakkavālam¹ osiditvā hetthā avicisampattam viya ahosi, uttaracakavālam² ullamghitvā upari bhavaggappattam viya ahosi. Bodhisatto „idam sambodhim pāpuṇanatthānam na bhavissati, maññe³ ti padakkhinam karonto pacchimadisābhāgam gantvā puratthābhimukho atthāsi. Tato pacchimacakkavālam⁴ osiditvā hetthā avicisampattam viya ahosi, puratthimacakkavālam⁵ ullamghitvā bhavaggappattam viya ahosi. thitathitattihāne kir'assa nemiyatapariyante akkante nābhīyā patitihitamahāsaṅkātacakkaṁ viya mahāpathavī onatunnaṭā⁶ ahosi. Bodhisatto „idam pi sambodhiṁ pāpuṇanatthānam na bhavissati, maññe⁷ ti padakkhinam karonto uttaradisābhāgam gantvā dakkhiṇābhimukho atthāsi. Tato uttaracakavālam⁸ osiditvā hetthā avicisampattam viya ahosi, dakkhinacakkavālam⁹ ullamghitvā bhavaggappattam viya ahosi. Bodhisatto „idam pi sambodhipāpuṇanatthānam¹⁰ na bhavissati, maññe¹¹ ti padakkhinam karonto puratthimadisābhāgam gantvā pacchimābhimukho atthāsi. Puratthimadisābhāge pana sabbabuddhānam pallamkaṭṭhānam, tam n' eva-echambhati¹² na kampati. Mahāsatto „idam sabbabuddhānam avijahitaacalaṭṭhānam kilesapañjaraviddhamsanatthānam¹³ ti ītvā tāni tiñāni agge gahetvā cālesi. Tāvad eva euddasahattho pallamko ahosi. Tāni pi kho tiñāni tathārūpena sañṭhānena sañṭhāniṁsu yathārūpiṁ sukusalō pi cittakāro vā potthakāro vā ālikhitum pi samattho n' atti. Bodhisatto bodhi-khandham¹⁴ piṭṭhi to katvā puratthimābhimukho dalhamānaso hutvā „kāmam¹⁵ tace ca nahāru¹⁶ ca atthī¹⁷ ca avasussatu, upasussatu sarire mainsalohitam, na tv-eva sammāsambodhim appatvā imam pallamkam bhindissāmiti¹⁸ asanisatasannipātenāpi abhejjarūpam¹⁹ aparājitatpallamkam ābhujitvā nisidi. Tasmīm samaye Māro devaputto „Siddhatthakumāro mayham vasam atikkamitukāmo, na dāni 'ssa atikkamitum dassāmiti" Mārabalassa santikam gantvā etam attham ārocetvā Māraghosanam nāma ghosāpetvā Mārabalam ādāya nikkhami. Sā Mārasenā Mārassa purato dvādasa yojanāni hoti, dakkhiṇato ca vāmato ca dvādasa yojanāni, pacchato yāva cakkavālapariyantaṁ²⁰ katvā thitā, uddham navayojanubbedhā, yassā unnadantiyā unnādasaddo

Anguttara
Nikāya II, 13

¹ C^v -vājām. ² C^v -vājām. ³ C^v maññe. ⁴ C^v -vājām. ⁵ C^k C^v onatunnaṭā.

⁶ C^k C^v idam. ⁷ C^k C^v omit pl. ⁸ C^v sambodhi. ⁹ so all three MSS.

¹⁰ C^v bodhikandhasi, C^k bodhikhandasi. ¹¹ C^k kayam. ¹² C^k nahāru. ¹³ C^v atthī.

¹⁴ C^k C^v abhejjariupa, C^v abhejjariupa corrected to abhejjarūpam.

¹⁵ C^k C^v cakkavāla-

yojanasahassato paṭṭhāya paṭhavīndriyanasaddo¹ viya sūyatī. Atha Māro devaputto diyaddhoyojanasatikam² Girimekhalam³ nāma hatthiṁ abhirūhitvā⁴ bāhusahassam⁵ māpetvā nāoūvudhāni aggabesi. Avasesāya⁶ pi Māraparisāya dve janā ekasadisakam āvudham na gaṇhiṁsu. nānappakāravānā nānāppakāramukhā hutvā Mahāsattam ajjhottaramāna⁷ āgamimusu⁸. Dasasahassacakkavāle⁹ devatā pana Mahāsattassa thutiyō vadamānā atthāmū. Sakko devarajā Vijayuttarasainkhain dhamamāno atthāsi, so kira saṅkho vīsañhūthasatiko hoti, saṅkīrṇātām gāhāpetvā dbamanto¹⁰ cattāro māse saddam karitvā nissaddo hoti. Mahākālānāgarajā¹¹ atirekapadasatena vannam vadanto atthāsi. Mahābrahmā setacchattām dhārayamāno atthāsi. Mārabale¹² pana bodhimandam upasamikamante upasamikamante tesam eko pi thātum nāsakkhi, sammukhasammukhatthānen¹³ eva¹⁴ palāyimū. Kālo¹⁵ nāgarajā pathaviyam nimujjtvā pañcayojanasatikam Mañjerikanāgabhavānam gantvā ubhobi hattheld mukham pidahitvā nipanno. Sakko Vijayuttarasainkhām piṭṭhiyam katvā eakkavālāmukhavatthiyam¹⁶ atthāsi. Mahābrahmā setacchattām eakkavālākotiyam¹⁷ ṭhapetvā Brahmałokam eva agamāsi. Ekadevatāpi thātum samattho nāhosī. Mahāpuriso ekako va nisidi. Māro pi attano parisam āha: „tātā, Sudhodanaputtaṇa Siddhatthena sadiso añño puriso nāma n' atthi, mayam¹⁸ sammukhā yuddham dātum na sakkhissāma, pacchābhāgena dassāmā”¹⁹ ti. Mahāpuriso pi tiṇi passāni oloketvā sabbadevatānām palātattā²⁰ suññā ti²¹ addasa. Punā uttarapassena Mārabalam ajjhottaramānam²² disvā „ayam ettako jano mani ekakam sandhāya mahantam vāyāmain parakkamān karoti, imasmīm thāne mayham mātāpitā vā bhātā vā añño vā koci nātako n' atthi, imā pana dasa pāramiyo va mayham dīgharattam puṭṭhaparijanasadisā, tasmā pāramiyo va phalākam katvā pāramisatthen²³ eva paharityā ayanū balakāyo mayā viddhamsetum vatiyatiti²⁴ dasa pāramiyo āvajjamāno nisidi. Atha Māro devaputto „eten²⁵ eva Siddhatthām palāpessāmīti” vātamandalam samutthāpesi. Tam khanam yeva purathimādibhedā vātā samutthāhitvā²⁶ addhayojanadvijoyajana-

¹ C^s -udriyana-, C^k -udāyana-. ² C^k -santikash. ³ C^k -lä. ⁴ C^k abhirūhitvā.

⁵ C^k bāhusahassa. ⁶ C^s asesāya. ⁷ C^s C^v ajjhottaramāna. ⁸ C^v agamimusu.

⁹ C^s -cakkavāle. ¹⁰ C^s dhammāno. ¹¹ C^s C^v mahākāla-. ¹² C^k C^s mārabalam.

¹³ C^s -thāneneva. ¹⁴ C^s kālo. ¹⁵ C^v eakkavāla-, C^s -mukhavaddhiyam.

¹⁶ C^s C^v eakkavāla-. ¹⁷ C^s mayham. ¹⁸ C^v palātattā corrected to palāyittā.

¹⁹ so all three MSS. instead of suññāni? ²⁰ C^s C^v ajjhottaramānam. ²¹ C^s vaddhatiti. ²² C^s samutthāhitvā, C^v samutthānā hutvā.

tiyojanappamāṇāni pabbatakūṭāni padāletvā vanagaccharukkādīni ummūle-tvā samantā gāmanigame cuṇṇaviecuṇṇāni¹ kātum samatthāpi Mahā-purisassa puṇṇatejena vihatānubhāvā Bodhisattam patvā cīvarakannā-mattam pi cāletum nāsakkhiṁsu. Tato „udakena nañc ajjhottaritvā māressāmīti“ mahāvassām samutthāpesi, tassānubhāvena uparūpari satapatañalasahassapatañalādibhedū valāhākā utthaliitvā vassisiṁsu, vutthidhārā-regena pañhvi² chiddā ahosi, vanarukkhādīnam uparibhāgena mahānogho ḡantvā Mahāsattassa cīvare ussāvabindutthānamattam pi temetum nāsakkhi. Tato pāsānnavassām samutthāpesi, mahantāni mahantāni pabbatakūṭāni dhūpayantāni pajjalantāni³ ākāsenāṅgantvā Bodhisattam patvā dibbamālāguļabhbāvai⁴ āpajjim̄su. Tato paharapāvassām samutthāpesi, ekatodhārāubhatodhārāasattikhurnppādayo⁵ dhūpayantā pajjalantā ākāsenāṅgantvā Bodhisattam patvā dibbapupphāni abesum. Tato aṅgārakavassām⁶ samutthāpesi, kiñsukavanānā aṅgārā ākāsenāṅgantvā Bodhisattassa pādamūle dibbapupphāni hutvā vikiriṁsu. Tato kukkuļavassām⁷ samutthāpesi, accunho aggivanno⁸ kukkujo⁹ ākāsenāṅgantvā Bodhisattassa pādamūle candanacuṇṇām hutvā nipati. Tato vālukavassām¹⁰ samutthāpesi, atisukhumavālukā dhūpayantā pajjalantā ākāsenāṅgantvā Bodhisattassa pādamūle dibbapupphāni hutvā nipatiṁsu. Tato kalalavassām samutthāpesi, tam kalalam dhūpayantāni pajjalantāni ākāsenāṅgantvā Bodhisattassa pādamūle dibbavilepanām hutvā nipati. Tato „imīnā bhīmasetvā Siddhatthām palāpessāmīti“¹¹ andhakāram samutthāpesi, tam caturaṅgasamāṇnāgataṁ mahātamām hutvā Bodhisattam patvā suriyappabhāvihataṁ vija andhakāram antaradhāyi. Evam Māro imāhi navāhi vātavassapāsānapaharanaaṅgārakukkuļavālika-kālaandhakāravuṭhihi¹² Bodhisattam palāpetum asakkonto „kiñc bhanē tiṭṭhatha, imām kumāram ganhatha hanatha palāpethā“¹³ ti parisaṁ ānāpetvā¹⁴ sayam pi Girimekhalassa hatthino khandhe nisinno cakkāvudhām¹⁵ ādāya Bodhisattam upasāmikamitvā „Siddhattha, uṭṭhathatha etāsmā pallamikā, nāyam tuyham pāpunāti, mayham eso pāpuṇātiti“¹⁶ āha. Mahāsatto tassa vācīnam sutvā avoca: „Māra, n’ eva tayā dasa pāramiyo pūritā na upapāramiyo na paramattha-pāramiyo, na pi pañcamahāpariccāgā paricettā, na nānatthacariyā¹⁷ na lokatthacariyā na buddhicariyā pūritā¹⁸, nāyam pallamiko tuyham

¹ C⁴ cuṇṇaviecuṇṇāni. ² so all three MSS. ³ C⁴ pajjalantāni. ⁴ C⁴ -gula-

⁵ C⁴ -satthi-. ⁶ C⁴ aṅgāravassām, C⁴ aṅgāraka-. ⁷ C⁴ kukku-. ⁸ C⁴ aggivanna.

⁹ C⁴ kukkulo. ¹⁰ C⁴ vāluka-. ¹¹ -vālika-, so all three MSS.

¹² C⁴ ānāpetvā. ¹³ C⁴ C⁴ cakkāvudhām. ¹⁴ C⁴ C⁴ puritā.

pāpuṇati, mayh' ev' eso pāpuṇatī". Māro kuddho kedhavegaiṁ asahanto Mahāpurisassa cakkāvudham¹ vissajjesi, tan tassa dasa pāramiyo āvajjentassa uparibhāge mālāvitānam hutvā atthāsi. Tain kira khuradhbāram cakkāvudham uññadā tena kuddhena vissattham ekaghana-pāsāne² thambhe vainsakaṭire³ viya chindantau gacchati. Idāni pana tasmin mālāvitānam hutvā thite avasesā Māraparisā „idāni pallamkato vutthāya palāyissatītī" mahantamahantāni selakūtāni vissajjesuṁ, tāni pi Mahāpurisassa dasa pāramiyo āvajjentassa mālāguṇabhbāvai ḥpajjītvā⁴ bhūmiyām patīmu. Devatā cakkavālamukhavutthiyam⁵ thitā givān pasāretvā sīsaṁ ukkhipitvā „nattho vata bho Siddhatthakumārassa rūpaggappatto attabhāvo, kin nu kho karissatītī" olokenti. Tato Mahāpuriso „pūritapāraminām Bodhisattānam abhisambujjhānādvase pattapallainkaii mayham pāpuṇatītī" vatvā thitān Mārañā āha: „Māra tuyham dānassa dinnabhāve ko sakkhitī" āha. Māro „ime ettakā sakkhino" ti Mārabalābhīmukham hatthām pasāresi. Tasmīn khaney Māraparisāya⁶ „aham sakkhi" aham sakkhitī pavattasaddo pathavīudriyansaddasādiso⁷ uhosi. Atha Māro Mahāpurisam āha: „Siddhattha tuyham dānassa dinnabhāve ko sakkhitī". Mahāpuriso „tuyham tāva dānassa dinnabhāve sacetanā sakkhino, mayham pana imasmim thāne sacetano koci sakkhi" nāma n' atthi, titthatu tāva me avasesattabhāvesu⁸ dinnadānam, Vessantarattabhāve pana thatvā sattasatakamahādānassa tāva dinnabhāve uyam acetanāpi ghanamahāpathavī⁹ sakkhitī" cīvaragabbhantarato dakkhiṇahattham ubbinihari-tvā „Vessantarattabhāve thatvā mayham sattasatakamahādānassa dinnabhāve tvaṁ sakkhi na sakkhitī" mahāpaṭhañībhīmukham¹⁰ hatthām pasāresi. Mahāpaṭhavī „ahan te tadā sakkhitī" virāvasatena virāvasahassena virāvasatasahassena Mārabalam avattharamānā viya unnadi. Tato Mahāpurise „dinnam te Siddhattha mahādānam uttamadānan" ti Vessantaradānam sammasante sammasante diyad-ḍhayojanasatiko Girimekhalahatthi¹¹ jannukehi¹² patitthāsi. Māraparisā disāvidisā palāyi, dve ekamaggrena gata nāma n' atthi, sīsābharajāni c' eva nivatthavatthāni ca pahāya sammukhasammukhā disāhi yeva palāyimsu. Tato devasamghā palāyamānam¹³ Mārabulam disvā

¹ C² cakkāvudham. ² C² ekaghanapāsāne, C² ekaghanapāsāne, C² ekaghanapāsāne. ³ C² -kalire. ⁴ C² ḥpajjītvā, C² āvajjītvā. ⁵ C² cakkavālamukhavutthiyam. ⁶ C² C² -parisā. ⁷ C² C² sakkhi. ⁸ C² pathavīudriyana-, C² pathavīudriyana-. ⁹ C² C² sakkhi. ¹⁰ C² asesa-. ¹¹ C² -paṭhavī. ¹² C² -paṭhavī-. ¹³ so all three MSS. ¹⁴ C² C² jannukehi. ¹⁵ C² phalāyamāna, C² palāyamāna corrected to palāyamānam.

„Mārassa parājayo jāto, Siddhatthnukumārassa jayo, jayapūjam karis-sāmā“ ti nāgā nāgānam supannā supannānam devatā devatānam brahmāno brahmānam pesetvā gandhamālādihatthā Mahāpurisassa santikam¹ bodhipallankam agamamīsu. Evam gatesu ca pana tesu

274. „Jayo hi Buddhassa sirimato ayam
Mārassa ca pāpimato parājayo“,
ugghosayum bodhimande pamoditā
jayam tadā nāgaganā Mahesino.
275. „Jayo hi Buddhassa sirimato ayam
Mārassa ca pāpimato parājayo“,
ugghosayum bodhimande pamoditā
supaṇṇasāṅghāpi jayam Mahesino.
276. „Jayo hi Buddhassa sirimato ayam
Mārassa ca pāpimato parājayo“,
ugghosayum bodhimande pamoditā
jayam tadā devanganā Mahesino.
277. „Jayo hi Buddhassa sirimato ayam
Mārassa ca pāpimato parājayo“,
ugghosayum bodhimande pamoditā
jayam tadā brahmaganāpi tādino.

Avasesā dasasu cakkavālasahassesa² devatā mālāgandhavilepanehi pūjayamānā nānappakārā thutiyō vadamānā atthamīsu. Evam dharamāne yeva suriye Mahāpuriso Mārabalam viddhametvā cīvarūparipatamānehi³ bodhirukkhāmukurehi rattapavālādalehi⁴ viya pūjayamāno⁵ paṭhame yāme pubbenivāsañnam majjhimayāme dibbacakkhum visodhetvā pacchimayāme paṭiccasamuppāde nānam otāresi. Ath⁶ assa dvādasapadi-
kam pacceyākāram vattavivatthavasena⁷ anulomapaṭilomato sam-
masantassa sammasantassa dasasahassilokadhātu⁸ udakapariyantai-
katvā dvādasakkhattum saṅkampi. Mahāpurise⁹ pana dasasahassiloka-
dhātum¹⁰ unnādetvā aruṇuggamanavelāya sabbaññūtaññam¹¹ pa-

¹ C^k C^r santikā. ² C^r cīvarupari-. ³ C^r cakkavāla-. ⁴ C^r -pavāla-. ⁵ so all three MSS. instead of pūjiyamāno. ⁶ C^k C^r vaddhavivadhdhavasena. ⁷ C^k C^r dasasahassi-. ⁸ C^k mahāpuriso, C^r mahāpuriso corrected to mahāpurise. ⁹ C^r sabbamñūta-, C^k sabbamñūtam.

tivijjhante sakaladasasahassilokadhātu¹ alamkatapatiyattā ahosi. Pācīnacakkavālamukhavattiyaṁ² ussāpitānam dhajānam pātākānam rāmisiyo³ pacchimacakkavālamukhavattiyaṁ⁴ paharanti⁵, tathā pacchimacakkavālamukhavattiyaṁ⁶ ussāpitānam⁷ pācīnacakkavālamukhavattiyaṁ⁸, uttaracakkavālamukhavattiyaṁ⁹ ussāpitānam¹⁰ dakkhiṇacakkavālamukhavattiyaṁ¹¹, dakkhiṇacakkavālamukhavattiyaṁ¹² ussāpitānam¹³ uttaracakkavālamukhavattiyaṁ¹⁴ paharanti, pathavitale¹⁵ ussāpitānam pana dhajānam pātākānam Brahmalokāni ūhaccūtthāmu, Brahmaloke baddhānam pātāvite¹⁶ patītthāmu, dasasahassacakkavāle¹⁷ pupphūpagarukkhā pupphāni gaṇhīmu, phalūpagarukkhā phalapiyūdhārabharitā abesū, khandhesu khandhapadumāni pupphīmu, sākhās sākhāpadumāni, latāsu latāpadumāni, ākāse olambakapadumāni¹⁸, silātalāni bhinditvā uparūpari¹⁹ sattisatta²⁰ hutvā dandakapadumāni utthāmu, dasasahassilokadhātu²¹ vāttetvā²² vissaṭhamālāgulā viya susanthatapupphasanthāro viya ea ahosi, cakkavālantaresu²³ atthayojan-sahassalokantarikā sattasuriyappabhāya pī anobhāsitapubbā ekobhāsā abhesū, eaturāsiyōjanasahassngambhīro mahāsamuddo madhurodako ahosi, nadiyo na-ppavattimū, jaccandhā rūpāni passimū, jātibadhirā saddāni sunimū, jātipīthasappi²⁴ padasā gacchimū, andubandhanādīni chinditvā patimū. Evāni aparimānenā sirivibhavena²⁵ pūjyamāne²⁶ nekappakāresu acchariyadhamimesu pātubhūtesu sabbaññutaññānam²⁷ pativijjhītvā sabbabuddhānaṁ avijahitam udānam udānesi:

278. „Anekajātisaṁsāram
sandhāvissaṁ anibbisam
gahakārakanā gavesanto,
dukkhā jāti punappunam. (Dhp. v. 153.)

279. Gahakāraka diṭṭho si,
puna geham na kūhasi,
sabbā te phasukā bhaggā,
gahakūtaṁ visamikhitam,
visamikhāragatam²⁸ cittam
tanhnānam khayam aijjhagā“ ti. (Dhp. v. 154.)

¹ C⁺ Cr -dasasahassi-. ² C⁺ -cakkavāla-, C⁺ -vaddhiyā-. ³ C⁺ C⁺ omit rāmisiyo.
⁴ C⁺ paharanti. ⁵ C⁺ omits ussāpitānam. ⁶ C⁺ pātāvite. ⁷ C⁺ C⁺ -cakkavāle. ⁸ C⁺ olambika-. ⁹ C⁺ uparūpari. ¹⁰ C⁺ C⁺ sattasattā. ¹¹ C⁺ C⁺ dasasahassi-. ¹² C⁺ vaddhetvā. ¹³ C⁺ C⁺ cakkavālantaresu. ¹⁴ C⁺ C⁺ -pīthasappi. ¹⁵ C⁺ vibhāvena. ¹⁶ so all three MSS. instead of pūjyamāno. ¹⁷ C⁺ Cr sabbaññuta-?, C⁺ sabbaññuta-?, ¹⁸ C⁺ visamikhāraingataññi.

Iti Tusitapurato pāṭīhāya yāva ayam bodhimanḍe sabbāññūtappatti¹
ettakam thānam Avidūrenidānam nāmā 'ti veditabbam.

III. Santikenidāna.

Santikenidānam pana „Bhagavā Sāvatthiyām viharati Jetavane Anāthapiṇḍikassa ārāme, Vesāliyām viharati Mahāvane kūṭagārasālāyan” tū evam „tesu tesu thānesu viharanto tasmiṁ tasmīn thāne yera labbhatiti” vuttam, kinc' āpi evam vuttam atha kho pana tam pi ādito patthāya evam veditabbam. Udānam udānetvā nisinnassa hi Bhagavato etad ahosi: „aham kappasatasahassādhihāni cattāri asamkheyāni imassa pallamkassa kāraṇā sandhāvīm², ettagam me kālam imass' eva pallamkassa kāraṇā alamikatasāsam givāya chinditvā dinnam, suanjītanī akkhini hadayamamsam ubbattetvā dinnam, Jālikumāra-sadisā³ puttā Kañhajinakumāri-sadisā dhitaro Maddidevi-sadisā⁴ bhariyāyo ca paresam dāsatthāya dinnā, ayam me pallamko jaya-pallamko varapallamko ca, eththa me nisinnassa samkappā paripunnā, na tāva ito vuṭṭhahissāmīti” anekakoṭisatasahassā samāpattiyo samāpajjanto sattāham tath' eva nisidi, yam sandhāya „atho kho Bhagavā sattāham ekapallamkena⁵ nisidi” vimuttisukhapatisainvediti⁶. Ath' ekaccānam devatānam „ajjāpi nūna Siddhattibassa kattabbakiccam atthi. pallamkasmīn hi ālayam na vijahatiti” parivitakko udapādi. Satthā devatānam vitakkam nātvā tāsam vitakkam vūpasamanattham veħāsam abbhuggantvā yamakapāṭīhāriyām dassesi. Mahābodhimanḍam hi katapāṭīhāriyān⁷ ca nātisamāgame katapāṭīhāriyān ca Pāṭīkappaṭasamāgame⁸ katapāṭīhāriyān ca sabbam gaṇḍambamūle yamakapāṭīhāriyasadisam abosi. Evam Satthā iminā pāṭīhāriyena devatānam vitakkam vūpasametvā pallamkato isakam pācīnanissite uttaradisābhāge thatvā „imasmim vata me pallamke sabbāññūtaññānam⁹ patividdhan” ti cattāri asamkheyāni kappasatasahassān ca pūritānam pāramīnam phalādhigamaṭhānam¹⁰ pallamkam animisehi akkhīhi olokayamāno sattāham vītināmesi. Taṁ thānam Animisacetiyan nāma jūtām. Atha pallamkassa ca thīta-thānassa ca autarā cañkamām māpetvā purutthimapacchimato āyate¹¹

¹ Ck sabbaññuta-, Cv sabbamñuta-, Cv sabbaññūta-?. ² Ck upasandhāvīm.

³ Ck Jālikumāra-. ⁴ Cv maddidevi-, Cv maddidevi-. ⁵ Ck ekapallamkē. ⁶ Cv nisiditvā. ⁷ Cv -pāṭīhāriyān, Cv -pāṭīhāriyāni corrected to -pāṭīhāriyān. ⁸ Ck pāṭīka- corrected to pāṭīhika-. ⁹ Cv sabbamñuta-, Cv sabbaññuta-, Cv sabbaññūta-? ¹⁰ Ck phalādhigamana-. ¹¹ Cv āyane, Ck āystane?

ratanacāmīkame cāmkamanto sattāham vītināmesi. Tam thānam Ratanacāmīkamacetiyān nāma jātam. Catutthe pana sattāhe bodhito pacchimuttaradisābhāge devatā Ratanagharañ māpayiñsu. Tattha pallañkena nisiditvā Abhidhammapitakāni visesato c' ettha ¹ anantanayanām ² samantapatthānām vicinanto sattāham vītināmesi. Abhidhammikā panāhu: Ratanagharañ ³ nāma ratanamayān gehām sattānām pakarañānām ⁴ sammasitañthānām ratanagharañ ti, yasmā pan' ettha ubho p' ete pariyāyā ujjanti tasmā ubhayam p' etam gahetabbam eva. Tato patthāya pana tam thānam Ratanagharcetiyān nāma jātam. Evām bodhisamīpe yeva cattāri sattāhām vītināmetvā pañcāme sattāhe bodhirūkkhamūlā yena Ajapālanigrodho ten' upasamīkami. Tatrapī dhammānām vicinanto yeva vimuttisukhañ ca patisamīvedento nisidi. Tasmām samaye Māro devaputto „ettakām kālām anubandhanto otārāpekko⁵ pi imassa kiñci khalitām nāddasām, atikkanto dāni esa mama vasan⁶ ti domanassappatton mahāmagge nisiditvā sojasa kārañāni cintento bhūmiyān sojasa lekhā kañdhī: „aham eso viya dānapāramīm na pūresim, ten' amhi iminā sadiso na jāto“ ti ekām lekhām kañdhī; tathā „aham eso viya silapāramīm nekkhammapāramīm paññapāramīm viriyapāramīm khantipāramīm saccapāramīm adhitthānāpāramīm mettāpāramīm upekhāpāramīm na pūresim, ten' amhi iminā sadiso na jāto“ ti dasamañ lekhām kañdhī; „aham eso viya asādhārañassa indriyaparopariyānānassa⁷ pativedhāya upanissayabhūtā dasa pāramiyo na pūresim, ten' amhi iminā sadiso na jāto“ ti ekādasamañ lekhām kañdhī; tathā „aham eso viya asādhārañassa āsayānusayañānassa⁸ mahākaruñāsamāpattiñānassa⁹ yamakapātiñhirañānassa¹⁰ anāvarañānānassa sabbaññūtañānānassa¹¹ pañivedhāya upanissayabhūtā dasa pāramiyo na pūresim, ten' amhi iminā sadiso na jāto“ ti sojasañ lekhām kañdhī. Evām imehi kārañehi mahāmagge¹² sojasa lekhā ãkañdhāmāno nisidi. Tasmām samaye Tañhā Arati Ragā ti tisso Māradhitaro „pitā no na paññāyati¹³, kahām nu kho etarahiti“ olokayamānā tam domanassappattam bhūmīm likhamānām disvā pitu santikām gantvā „kasmāsi tāta dukkhī¹⁴ domanasso“ ti pucchimśu. „Ammā¹⁵, ayām Mahāsamo mayham vasam atikkanto, ettakām kālām olokento otāram assa daññum nāsakkhiṁ, ten' amhi dukkhī dummano“ ti.

¹ C^s cetta. ² C^s anantanayanām. ³ C^s -gharaz. ⁴ C^s pakārañānām. ⁵ C^k C^s otārāpekko. ⁶ C^k -ñānānassa. ⁷ C^s -ñānānassa. ⁸ C^s -karuñā-. ⁹ C^k -ñānānassa.

¹⁰ C^s sabbamūñuta-, C^k sabbamūñuta-. ¹¹ C^s -maggehi. ¹² C^k C^s paññāyati.

¹³ C^k dukkhi. ¹⁴ C^k amma.

„Yadi evam mā cintayittha, mayam etam attano vase katvā ādāya āgamissāmā“ ¹ ti. „Na sakkā ammā eso kenaci vase kātuṁ, acalāya saddhāya² patitthito eso puriso“ ti. „Tāta mayam itthiyo nāma, idān³ eva tam rāgapāsādīhi bandhitvā ānessāma, tumhe mā cintayitthā“ ⁴ ti Bhagavantam upasamkamitvā „pāde te Samāna paricāremā“ ⁵ ti āhamsu. Bhagavā n⁶ eva tāsam vacanam manasi akāsi⁷ na akkhini⁸ ummīletvā olokesi, anuttare upadhisamkhaye vimuttamānasō vivekasukhañ⁹ neva anubhavanto nisidi. Puna Māradhitaro „uccāvacā kho purisānam adhippāyā, kesañci kumārikāsu pemam hoti kesañci paṭhamavayye ṛhitāsu kesañci majjhimavayye ṛhitāsu kesañci pacchimavayye ṛhitāsu, yan nūn mayam nānappakārehi palobhavyāmā“ ¹⁰ ti ekamekā kumāriyannādīvasena satam satam attabbhāve abhinimmitvā¹¹ kumāriyo avijātā sakim vijātā duvijātā majjhimitthiyo mahitthiyo ca hutvā chakkhattum Bhagavantam upasamkamitvā „pāde te Samāna paricāremā“ ¹² ti āhamsu. Tam pi Bhagavā na manas¹³ ākāsi yathā tam anuttare¹⁴ upadhisamkhaye vimutto. Keci¹⁵ panācariyā vadanti: tā mahitthibhāvena upagatā disvā Bhagavā evam evam etā khanda-dantā palitakesā hontū ¹⁶ ti adhitthasiti, tam na ghetabbam, na hi Satthā evarūpam adhitthānam karoti, Bhagavā pana „apetha, tumhe kiṁ disvā evam vāyamatha, evarūpam nāma avitarāgādinam purato kātuṁ vattati¹⁷. Tathāgatassa pana rāgo pahino¹⁸ doso pahino¹⁹ moho pahino²⁰“ ²¹ ti attano kilesappahānam ārabba

280. „Yassa jitam nāvajiyati²²
jitam assa no yāti koci loke
tam Buddham anantagocaram
apadam kena padena nessatha; (Dhp. v. 179.)

281. Yassa jālinī²³ visattikā
tanhā n²⁴ atthi kuhiñci netave
tam Buddham anantagocaram
apadam kena padena nessathā“ ²⁵ ti (Dhp. v. 180.)

imā Dhammapade Buddhavagge dve gāthā vadanto dhammañc kathesi. Tā „saccam kira no pitā avoca: ‘Arahām Sugato loke na rāgena

¹ C^k saddāya, C^v sabbāya. ² C^v paricārācā. ³ C^v ākāsi. ⁴ C^k na sakkhitni, C^v na cakkhini. ⁵ C^v -sukhañ corrected to -sukhassū, C^v -sukhāñ. ⁶ C^v abhinimmitvā. ⁷ C^k anuttaro. ⁸ C^v koci. ⁹ C^v vaddhati. ¹⁰ C^v pahipo.

¹¹ C^k nāvajiyati. ¹² C^k C^v jālini.

suvānayo¹" ti ādīni vātvā pitu santikam agamāmsu. Bhagavāpi tattha sattāham vītināmetvā Mucalindam agamāsi. Tattha sattāham vītināmetvā vaddalikāya uppānāya sītāpāti**bāhanattham**² Mucalindennāgarajena sattakkhattum bhoge hi parikkhitto asambādhām gandha-kuyiyam viharanto viya vimuttisukham paṭisāmvediyamāno sattāham vītināmetvā rājāyatanaṁ upasāmkami. Tatthāpi vimuttisukhapaṭisāmvedi³ yeva nisidi. Ettāvatā sattasattāhāni paripūṇāni. Etth' antare⁴ n' eva mukhadhovanam na sarirapāti⁵jagganam na āhārakiccaṁ ahosi, jhānasukhena maggasukhena phalasukhen⁶ eva ca vītināmesi. Ath' assa tasmim sattasattāhamathake ekūnapaññāsatime⁷ divase tattha nisinnassa „mukham dhovissāmīti" cittam udapādi. Sakko devānam indo agadahariṭakam⁸ āharitvā adāsi. Satthā tam pāribhuñji, ten' assa sariravalañjam abosi. Ath' assa Sakko yeva nāgalatā-dantakaṭṭhaṁ c' eva mukhadhovanaudakaṁ ca adāsi. Satthā tam dantakaṭṭham khāditvā Anotattadahe udakena mukham dhovitvā tatth' eva rājāyatanaṁule nisidi. Tasmim samaye Tapaesu-Bhallukā⁹ nāma dve vāñjā¹⁰ pañcahi sakatasatehi Ukkalā janapadā Majjhimadesam gacchantā attano nātisālohitāya devatāya sakuṭāni sannirumbhitvā¹¹ Satthu āhārasampādane¹² ussāhitā manthañ¹³ ca madhupiṇḍikāñ ca ādāya „patiganhātu"¹⁴ no bhante Bhagavā imam āhāram anukampam upādāyā" ti Satthāram upasāmkamityā atthainsu. Bhagavā pāyāsam¹⁵ paṭiggahana-divase yeva pattassa antarahitattā „na kho Tathāgatā hatthesu patiganhanti, kimhi nu kho abham patiganheyyan" ti cintesi. Ath' assa cittam hātvā catuhī¹⁶ disāhi cattāro Mahārājāno indanilamānamaye patte upanāmesuṁ, Bhagavā te patikkhipi. Puna muggavaññaselamaye cattāro patte upanāmesuṁ. Bhagavā catunnam pi devaputtānam anukampāya cattāro patte paṭiggahetvā uparūpari¹⁷ thapetvā „eko hotū" ti adhitthabhi. Cattāro pi mukhavatthiyam paññāyamānalekhā¹⁸ hutvā majjhimena pamāñena¹⁹ ekattam upagamīmsu. Bhagavā tasmim pacagghe selamaye patte āhāram patiganhitvā paribhuñjitvā anumodanam akāsi. Dve bhātaro vāñjā Buddhañ ca Dhammañ ca saranam

¹ Ck sītāpāti-, Cv sītāpāti- corrected to sītāpaṭi-. ² Ck vimuttisukhapaṭisāmvedi, Cv vimuttisukhapaṭisāmvedi corrected to -sukhapaṭi-. ³ ettantare ⁴ Ck C^a -paññāsatime, C^b -paññāsatimeva. ⁵ so all three MSS. ⁶ Cv tapasē-.

⁷ C^a vāñjā. ⁸ Cv sannirumbhitvā. ⁹ Ck āhārasampādane. ¹⁰ Ck C^a manthañ.

¹¹ Cv paṭigganhitu. ¹² Cv pāyāsa. ¹³ so all three MSS. ¹⁴ Ck C^a uparūpari.

¹⁵ Ck C^a pamñāyamāna-. ¹⁶ Cv omits pamāñena and adds antena ca, Ck pamāñena corrected to pamāñena, C^a pamāñena.

gantvā dvevacikaupasakā ahesum. Atha tesam „ekam no bhante paricāritabbaṭṭhānam dethā“ ti vadantānam dakkhiṇāhatthena attano sīsam parāmasitvī kesadhātuyo adāsi. Te attano nagare tā dhātuyo anto pakkipitvā cetiyam patiṭṭhāpesum. Sammāsambuddho pi kho tato utthāya puna Ajapālanigrodham eva gantvā nigrodhamile nisidi. Ath' assa tattha nisinnamattass' eva attanā adhigatassa dhammassa gambhīrattam paccavekkhantassa Buddhānam ācīno¹, „adhigato kho my-āyin² dhammo“ ti paresam dhammaññā adesetukammatakārapappavatto vitakko udapādi. Atha Brahmā Sahampati³ „nassati vata bho loko, vinassati vata bho loko“ ti dasahi caikkavālasahassehi Sakka-Suyāma-Santusita-Sunimmita-Vasavatti-Mahābrahmuno⁴ ādāya Satthu santikam gantvā „desetu bhante Bhagavā dhammaññā, desetu Bhagavā bhante⁵ dhamman“ ti ādinā nayena dhammadesanam āyaci. Satthā tassa patiṭṭhānam⁶ datvā „kassa nu kho abam paṭhamam dhammaññā deseyyan“ ti cintento „Ālāro pāṇḍito, so imam dhammaññā khippam ājānissatiti“ cittam uppādetvā puna olokento tassa sattāhakālakatabhāvam⁷ īnatvā Uddakam āvajjesi⁸. Tassapi abhidosakālakatabhāvam īnatvā „bahūpākārā“ kho Pañcavaggiyā bhikkhū⁹ ti Pañcavaggiye ārabba manasi-kāram katvā „kaham nu kho te etarahi viharantiti“ āvajjento „Bā-rāṇasiyam Migadāye“ ti īnatvā „tattha gantvā dhammacakkam pavattessāmīti“ katipāham bodhimapūrasamantā¹⁰ yeva piṇḍaya caranto viharitvā „Āsālhipuṇṇamāsiyam Bārāṇasiṁ gamissāmīti“ cātuddasiyam paccūsasamaye pabhātāya rattiya kālass' eva pattacivaram ādāya atthārasayujanamaggam patipanno antarāmagge Upakam¹¹ nāma Ājivikam disvā tassa attano Buddhabhāvam ācikkhitvā tam divasam yeva sāyañhasamaye¹² Isipatanām agamāsi. Pañcavaggiyatherā Ta-thāgatañ dūrato va āgacchantam disvā „ayam āvuso samaṇo Gotamo paccayabāhullāya āvattitvā paripuṇṇakayo phitindriyo¹³ suvannavanno hutvā āgacchati, imassa abhivādanādīni na karissāma, mahākulappasūto¹⁴ kho pan' esa āsanābhīhārañ arahati, ten' assa īsanamattam paññā-pessāmū¹⁵ ti katikam akamīsu. Bhagavā sadevakassa lokassa cittācārañ jānannasamatthena īñenā „kin nu kho ime cintayiñsi“ ti āvajjitu cittam aññāsi¹⁶. Atha ne sabbadevamanussesu anodissakavasena

¹ C⁺ C⁺ ācīno. ² C⁺ myayin. ³ C⁺ C⁺-pati. ⁴ C⁺ -suyāma-. ⁵ C⁺ bhagavā bhante corrected to bhante bhagavā. ⁶ C⁺ C⁺ patiññām. ⁷ C⁺ sattihām-. ⁸ C⁺ āvajjesi. ⁹ C⁺ bahupākārā. ¹⁰ C⁺ bodhisāmantā. ¹¹ C⁺ udakam. ¹² C⁺ sāyañha-. ¹³ C⁺ thinitindriyo corrected to thipitindriyo, C⁺ phitindriyo corrected to pitindriyo. ¹⁴ C⁺ -ppasuno. ¹⁵ C⁺ C⁺ paññā-. ¹⁶ C⁺ C⁺ aññāsi.

pharunāsamattihai mettacittam samkhipitvā odissakavasena mettacittai phari. Te Bhagavatā mettacittena phuṭṭhā¹ Tathāgatae upasākha-mante upasākhamante sakāya katikāya² saññātum asakkontā abhivādanapaccūṭṭhānādī³ sabbnkiccāni akainsu. Sambuddhabhāvāni pan⁴ assa ajānāmān kevalai nāmena ca āvusovādena ca samudācaranti. Atha ne Bhagavā „mā bhikkhave Tathāgatae nāmena ca āvusovādena ca samudācaratha, aham bhikkhave Tathāgato Sammāsambuddho“ ti attano Buddhabhāvāni sāññāpetvā⁵ paññattavarabuddhāsane⁶ nisinno Uttarāsālhanakkhattayoge vattamāne atthārasahi⁷ Brahmakoṭīhi parivuto Pañcavaggiye there āmantetvā Dhammaekkappavattanāsuttam desesi. Tesu Aññākondāññathero⁸ desanānusārena⁹ nānam pesento suttapariyo-sāne atthārasahi Brahmakoṭīhi saddhim sotāpattiphale patitthāsi. Satthā tatth¹⁰ eva vassanū upadivase Vappatherāni ovadanto vihāre yeva nisidi. Sesā cattāro pindāya carim̄su. Vappathero pubbanhe¹¹ yeva sotāpattiphalañ pāpuṇi. Eten¹² eva upāyena punadivase Bhaddiyatherāni punadivase Mahānāmatherāni punadivase Assajitheran ti sabbe sotāpattiphale patitthāpetvā pañcamiyam pakkhassa pañca pi Jane sannipātetvā Anantalakkhaṇasuttantañ desesi, desanāpariyosāne pañca pi therā arahattaphale patitthāhimsu. Atha Satthā Yasassa kulauputtassa upanissayañ disvā tam rattibhāge nibbijjītvā geham pahāya nikkhantam „eli Yasā“¹³ ti pakkosityā tasmim yeva rattibhāge sotāpattiphale¹⁴ punadivase arahatte patitthāpetvā apare pi tassa sahāyake catupaññāsa Jane ehibhikkhupabbajjāya¹⁵ pabbājetvā arahattām¹⁶ pāpesi. Evam loke ekasatiññū arahantesu jātesu Satthā vutthavasso¹⁷ pavāretvā „earatha¹⁸ bhikkhave cārikan“ ti satthim bhikkhū disāsu pesetvā sayam Uruvelām gaechanto antarāmagge Kappasiyavanasande timsa Jane Bhaddavaggiyakumāre vinesi. Tesu sabbapecchimako sotāpanno sabbuttamo anāgāmi¹⁹ ahosi. Te pi sabbe ehibhikkhubhāven²⁰ eva pabbājetvā disāsu pesetvā sayam Uruvelām gantvā addhuḍḍhāñ pātiññāryasahassāni dassetvā Uruvelakassapādayo²¹ saññāsaññāñapariñvāre tebhātikajāṭile vinetvā ehibhikkhubhāven²² eva pabbājetvā Gayāsise nisidāpetvā Adittapariyāyadesanāya arahatte²³ patitthāpetvā tena arahantasahassena parivuto „Bimbisārarañño dinnāñ pa-

¹ Ck C^s pūṭṭhā. ² C^s vatikāya. ³ C^s -pacceupatthānādīni. ⁴ Ck C^s samñāpetvā.

⁵ C^s paññattā-. ⁶ C^s atthārasamāsehi. ⁷ C^s aññākondāññā-. ⁸ C^s -sārena.

⁹ Ck pubbanhe. ¹⁰ Ck -phalesu. ¹¹ Ck C^s ehibhikkhu, C^s bhāvena added instead of pabbajjāya. ¹² Ck C^s arahattāni. ¹³ C^s vutthavasso. ¹⁴ C^s carata.

¹⁵ Ck C^s anāgāmi. ¹⁶ Ck C^s arahante.

tūnām¹ mocessāmīti² Rājagahanagarūpacāre Latthivānuyyānam³ agamāsi. Rājā uyyānapālassa santikā „Satthā āgato“ ti sutvā dvādasannhutehi brāhmaṇagahapatikehi parivuto Satthānām upasāṅkamitvā cakkavicitta-talesu suvannapātavitānām viya pabbhāsamudayām vissajentesu⁴ Tathāgatassa pādesu sirasā nipatitrā ekamantām nisidi saddhiṁ parisiya. ‘Athā kho tesām brāhmaṇagahapatikānām etad ahosi: „kin nu kho Mahāsamaṇo⁵ Uruvelakassape brahmacariyām carati udāhū Uruvelakassapo Mahāsamaṇe⁶“ ti. Bhagavā tesām cetasā cetoparivittakam aññaya⁷ theram gāthāya ajjhabhāsi:

282. „Kim eva disvā Uruvelavāsi
pahāsi aggim kisako vadāno,
pucchāmi tam Kassapa etam attham:
kathām pahināni tava aggihuttan⁸“ ti.

Thero pi Bhagavato adhippāyām viditvā

283. Rūpe ca sadde ca atho rase ca
kāmitthiyo cābhivadanti⁹ yaññām¹⁰,
etam malan ti upadhīsu ñatvā
tasmā na yitthe na hute arañjin ti

imāni gāthāni vatvā attano sāvakabhāvappakāsanatthām Tathāgatassa pādapiṭṭhe sīsaṁ thapetvā „satthā me bhante Bhagavā, sāvako han asmi¹¹“ vatvā ekaṭālām dvitīlām titālan ti yava sattatālappamānām sattakkhattom vēhāsam abbhuggantvā oruhyā Tathāgatām vanditvā ekamantam nisidi. Tam pāṭihāriyām disvā mahājano „aho mahānubhāvā Buddhā, evam thāmagataditthiko¹² nāma ‘arahā’ ti maññamāno Uruvelakassapo pi ditthijālam bhinditvā Tathāgatena damito“ ti Satthu gunakathām yeva kathesi. Bhagavā „ñāhām idānim eva Uruvelakassapām daññemi, atite pi esa mayā damito yevā“ ti vatvā imissā atṭhuppattiya Mahānārṇdakassapajūtakam kathetvā cattāri saccāni pakāsesi. Magadharājā ekādasahi nahutehi saddhiṁ sotāpattipphale patitthāsi, ekām nahutām upāsakattām paṭivedesi.

¹ C^k C^v paññūam, ² C^v latthu-, ³ C^v vissajentesu, ⁴ C^v mahāsamaṇe,

⁵ C^k C^v mahāsamo, C^v mahāsamo corrected to -samaṇo, ⁶ C^v aññaya,

⁷ C^v cābhivadanti, C^v cābhivadanti corrected to ñābhivadanti, ⁸ C^k C^v yaññām,

C^v saññām corrected to yaññām, ⁹ C^k C^v thāmagataditthiko.

Rājā Satthu santike nisinno yeva pañca assāsake pavedetvā saraṇam
gantvā svātanāya nimantetvā āsanā vutthāya Bhagavantam padakkhi-
nam katvā pakkāmi. Punadivase yehi ca Bhagavā diṭṭho yehi ca
adiṭṭho sabbe pi Rājagahavāsino atthārasakotisaṅkhā manussā.
Tathāgatam daṭṭhukāmā pāto va Rājagahato Latthivānam agamamāsu.
Tigāvutamaggo na-ppahosi. Sakalalatthivānuyyānam virantaraṁ puṭam'
ahosi. Mahājano Dasabalassa rūpaggappattam attabhāvam passanto
tittim kātum māsakkhi. Vanṇabhū² nām' esā. evaṁpesu hi thānesu
Tathāgatassa lakkhanānubyañjanādippabhedā³ sabbāpi rūpakāyasirīm⁴
vanṇetabbā. Evam rūpaggappattam Dasabalassa sarīram passamānena
mahājanena nirantaraṁ puṭe⁵ uyyāne ca magge ca ekabhikkhussāpi
nikkhamanokāso nāhosī. Taṁ divasaiṁ kira „Bhagavā chinnabhatto
bhaveyya, taṁ mā ahositi“ Sakkassa nisinnāsanam unihākāram dassesi.
So āvajjamāno taṁ kāraṇam ītvā mānavakavāṇam⁶ abhinimminītvā⁷
Buddha-Dhamma-Saṅgha-patisamiyuttathutiyo⁸ vadamāno Dasabalassa
purato otaritvā devānubhāvena⁹ okāsam katvā

284. „Danto dantehi saha purāṇajatihehi vippamuttehi¹⁰
singinikkhasavanno Rājagaham pāvisi Bhagavā.

285. 286. Mutto muttehi -pe-. Tinno tinnehi -pe-.

287. Dasāvāso Dasabalo dasadhammadvidū¹¹ dasahi c' upeto
so dasasataparivāro Rājagaham¹² pāvisi Bhagavā¹³ ti

imāhi gāthāhi Satthu vanṇam vadamāno purato pāyāsi. Mahājano
mānavakassa¹⁴ rūpasirīm disvā „ativiya abhirūpo ayaṁ mānavako¹⁵,
na kho pan' amhehi diṭṭhapubbo“ ti cintetvā „kuto ayaṁ mānavako¹⁶,
kassa vā ayan“ ti āha. Tam sutvā mānavo¹⁷

288. Yo dhīro sabbadhī danto Buddho appatipuggalo
araham sugato loke tassāham paricārako¹⁸ ti

gāthām āha. Satthā Sakkena katokāsam maggām paṭipajjītvā

¹ C² putham, C³ putham corrected to puṭam. ² so all three MSS., instead of
vanṇabhūmi? ³ C⁴ lakkhanānubyañjanādi-, C⁵ lakkhanānubyañjanādi-. ⁴ so all
three MSS., instead of -siri? ⁵ C⁶ phuṭe. ⁶ C⁷ māna-. ⁷ C⁸ abhinimminītvā.
⁸ C⁹ -parisamiyutta-, C¹⁰ -patissamiyukta-, C¹¹ -patissamiyutte-. ⁹ C¹² devatānubhāvena,
¹⁰ C¹³ vippamutto vippamuttehi. ¹¹ C¹⁴ -vidu. ¹² so all three MSS. ¹³ C¹⁵ C¹⁶
mānavakassa. ¹⁴ C¹⁷ mānavako. ¹⁵ C¹⁸ C¹⁹ mānavako. ¹⁶ C²⁰ mānavo. ¹⁷ C²¹
parivārako.

bhikkhusahassaparivuto Rājagaham¹ pāvisi. Rājā buddhapamukhassa saṅghassa mahādānam datvā „ahañ bhante tīṇi² ratanāni vinā vattitum na sakkhissāmi, velāya vā avelāya vā Bhagavato santikam āgamissāmi, Lattthivanuyyānañ ca nāma atidūre idam³ pan⁴ amhākam Veļuvanānāma uyyānam nātidūre, gamanāgamanasampannam buddhārahām senāsanām idam me Bhagavā patiganhatū⁵ ti suvannabhiṁkārena⁶ pupphagandhvāsitamañiyānudakam ādāya Veļuvanuyyānam paricca-janto Dasabalassa hatthe udakam pātesi. Tasmiñ ārāmapatiṭṭighahe⁷ Buddhasāsānassa mūlāni otinānāti mahāpaṭhavī⁸ kampi. Jambudipas-mim⁹ hi thapetvā Veļuvanānāmānām¹⁰ pathavim kampetvā gahitasenāsanām nāma n' atthi. Tambapannidipe pi thapetvā Mahāvihārañ aññām paṭhavim kampetvā gahitasenāsanām nāma n' atthi. Satthā Veļuvanā-rāmām patīgahetvā rañño anumodanām katvā utthāyāsanā bhikkhusaṅghaparivuto Veļuvanānām agamāsi. Tasmiñ kho pana samaye Sāriputto ca Moggallāno cā 'ti dve paribbājakā Rājagaham upanissāya viharanti amatām pariyesamānā. Tesu Sāriputto Assajītheram pindāya patīttham disvā pasānucitto payirupāsītvā ..ye dhammā hetuppabhavā¹¹ ti gāthām sutvā sotāpatti phale patītthāya sahāyakassa Moggallāna-paribbājakassāpi tam eva gāthām abhāsi. So pi sotāpatti phale patītthāhi. Te ubho pi Sañjayam oloketvā attano parisāya saddhiṁ Satthu santike pabbajīm. Tesu Mahāmoggallāno sattāhena arahattam pāpuṇi Sāriputtathero addhamāsenā, ubho pi ca ne Satthā aggasa-vatthāne thapesi. Sāriputtatherena arabattapattadivase yeva sāvakasannipātam akāsi. Tathāgate pana tasmiñ¹² ñeva Veļuvanuyyāne viharante Suddhodanamahārājā „putto kira me chabbassāni dukkara-kārikāni caritvā paramābhīsambodhim patvā pavattavaradhammacakko Rājagaham nissāya Veļuvane viharatī¹³ sutvā aññatarām¹⁴ amaccām āmantesi: „ehi bhaqe purisahassaparivāro Rājagaham gantvā mama vacanena 'pitā vo Suddhodanamahārājā dattihukāmo' ti vatvā puttam me¹⁵ gaṇhitvā ehi¹⁶ āha. So „eyam devā¹⁷ ti rañño vacanām sirasā sampaticchitvā purisahassaparivāro khippam eva satthiyojanamaggam gantrā Dasabalassa catuparisamajjhe nisiditvā dhammadesanavelēya vihāram pāvisi. So „tiṭṭhatu tāva rañño¹⁸ pahitasāsanān¹⁹ ti parisante thito Satthu dhammadesanām sutvā yathāthito va saddhiṁ purisasa-

¹ so all three MSS. ² C² tīṇi. ³ C² idam. ⁴ C² suvannabhiṁkārena, C² suvannabhiṁkāreṇa.

⁵ C² -gahane. ⁶ C² C² -paṭhavi. ⁷ C² jambudipas-mim.

⁸ C² C² aññām. ⁹ C² C² tasmiñ. ¹⁰ C² C² aññatarām. ¹¹ C² puttameva.

¹² C² rañño.

hassena arahattām patvā pabbajjam yāci. Bhagavā „etha bhikkhavo“ ti hatthaṁ pasāresi. Sabbe tam khaṇam yeva iddhimayapattacīvaraḍhārā vassasatikatherā viya ahesūn. Arahattām pattakālato paṭṭhāya pana ariyā nāma majjhattā¹ va hontiti rañño pahitasāsanām Dasabalaesa na kathesi. Rājā „n’ eva gatako va² āgacchatī na sāsanām sūyatitī“ „ehi bhanē tvam gacchā³ ‘ti ten’ eva niyāmena aññām⁴ amaceca pesesi. So pi gantvā purimanyen⁵ era saddhiṁ parisāya arahattām patvā tunhī⁶ ahosi. Rājā eten’ eva niyāmena purisahassapariyāre nava⁷ amacece pesesi. Sabbe attano kiccañū nītthapetvā tunhī bhūtā tathī eva viharim̄su. Rājā sāsanamattakam pi āharitvā ācikkhantām alabbhitvā cintesi: „ettakā janā mayi sinehabhāven⁸ sāsanamattam pi na paccāharim̄su, ko nu kho me vacanām karissatī“ sabbam rājabalaññ olokento Kājudāyīm addasa. So kira rañño⁹ sabbatthasādhako abbhantariko ativissāsiko Bodhisattena saddhiṁ ekadivase jāto sahapañ-sukilīto¹⁰ sahāyo. Atha naññ rājā āmantesi: „tāta Kāludāyi, aham mama puttām passitukāmo nava purisahassāni pesesiñ, ekapuriso pi āgantvā sāsanamattām ārocetvāpi n’ atthi, dujjāno kho pana jīvitantarāyo, aham jīvamāno va puttām datthūm icchāmi, sukhhissati¹¹ nu kho me puttām dassetun¹² ti. „Sakkhissāmī deva sace pabbajitum labhissāmiti“. „Tāta tvam pabbajitvā vā apabbajitvā vā mayhami puttām dassehīti“. So „sādhu devā“ ‘ti rañño¹³ sāsanām ādāya Rājagahaññ gantrā Satthu dhammadesanavelāya parisapariyante thito dhammaññ sutvā sapariyāro arahattaphalām patvā ehibhikkhubhāve patitthāsi¹⁴. Satthā Buddho hutvā paṭhamāññ antovassam Isipatane vasitvā vutthavasso¹⁵ pavāretvā Uruvelāññ gantrā tattha tayo māse vasanto tebhātikajatile vinetvā bhikkhusahassapariyāro Phussamāsa-punnamāya Rājagahaññ gantrā dve māse vasi. Ettāvatā Bārāṇasito nikkhantassa¹⁶ pañca māsā jātā, sakalo hemanto atikkanto, Udāyittherassa āgatadivasato sattatthadiyāsa vitivattā. So Phagguni-punnamāsiyam¹⁷ cintesi: „atikkanto hemanto, vasantasamayo anup-patto, manussehi sassādīni udāharitvā sammukhatthāne maggā dinnā, haritatiññasañchannā¹⁸ paṭhavī, supupphitā vanasandā, patipajjanakkhamā maggā, kūlo Dasabalassa ñātisaṅgaham kātun“ ti. Atha Bhagavantām upasāñkamitvā

¹ C^r majjati. ² C^r ca. ³ C^r afūñam. ⁴ C^k tuobi. ⁵ C^k naca, C^r neva.

⁶ C^r sinehabhāvena. ⁷ C^r rañño. ⁸ C^k -kilīto. ⁹ so all three MSS., instead of sakkhissai? ¹⁰ C^r ehibhikkhū patitthāsi. ¹¹ C^r vuttavasso. ¹² C^k C^r nik-khamantassa. ¹³ C^r phagguna-. ¹⁴ C^k C^r -sañjanno.

289. „Āṅgāriño¹ dāni dumā bhadante
phalesino chadanaṁ vippahāya,
te accimanto va pabhāsayanti,
samayo Mahāvīra bhagī rasānam.

290. Nātisitām nātiunham nātidubbhikkhachātakam²,
saddalā haritā bhūmi, esa kālo Mahāmuniti³.

satthimattāhi⁴ gāthāhi Dasabalassa kulanagaragamanatthāya gamana-vannam vannesi. Atha naṁ Satthā „kiñ nu kho Udāyi madhurassarena gamanavannam vannesiti⁵ āha. „Bhante tumhākam pitā Sudhodana-mahārājā passitukāmo, karotha nātakānam saṅgahan⁶“ ti. „Sādhu Udāyi, kurissāmi nātakānam saṅgahan, bhikkhusaṅghassa ārocehi, gamiyavattam pūressantiti“. „Sādhu bhante“ ti therō ārocesi. Bhagavā Āṅga-Magadha-vāsinam⁷ kulaputtānam dasahi sahassehi Kapilavatthuvinām dasahi sahassehi sabbehi eva visatisahassehi khināsavabhiikkhūhi parivuto Rājagahā nikkhāmitvā divase divase⁸ yojanam gacchati. „Rājagahato satthiyojanam Kapilavatthuṁ dvīhi⁹ māsehi pāpuṇissāmīti¹⁰ aturitacārikam pakkāmi. Thero pi „Bhagavato nikkhantabhbāvam rañño¹¹ ārocessāmīti¹² vehāsam abbhuggantvā rañño¹³ nivesane pātur ahosi. Rājā theram divyā tutthacitto mahārahe pallamke nisidāpetvā attano patiyāditassa nānaggarasabhojanassa pattam pūretvā adāsi. Thero utthāya gamanākāraṁ dassesi. „Nisiditvā bhuñjathā“¹⁴ ti. „Satthu santikam gantvā bhuñjissāmi mahārājā“¹⁵ ti. „Kaham pana Satthā“¹⁶ ti. „Visatibhikkhusahassaparivāro tumhākam dassanatthāya cārikam nikkhanto mahārājā“¹⁷ ti. Rājā tutthāmāso āha: „tumbe imam paribhuñjītvā yāva mama putto imam nagaram pāpuṇāti tāv’ assa ito va piṇḍapātaṁ pariharathā“¹⁸ ti. Thero adhivāsesi. Rājā theram parivisitrā pattam gandhacūpēna ubbatītētvā uttamabhojanassa pūretvā „Tathāgatassā dethā“¹⁹ ti therāssa hatthe patītībhāpesi. Thero sabbesam passantānam²⁰ yeva pattam ākāse khīpitvā sayam pi vehāsam abbhuggantvā piṇḍapātaṁ āharitvā Satthu hatthe thapesi. Satthā tam paribhuñji. Eten’ upāyena therō divase divase āhari. Satthāpi antarāmagge rañño²¹ yeva piṇḍapātaṁ paribhuñji. Thero pi bhattakiccāvāsāne divase divase²² „ajja ettakan Bhagavā āgato, ajja ettakan“

¹ C^a āṅgāriño corrected to agāriuo. ² C^a C^b -jātakam. ³ C^a satthimantāhi.

⁴ C^a saṅgahan. ⁵ C^a aṅga-. ⁶ C^a omits one divase. ⁷ C^a C^b dīhi. ⁸ C^a rañño. ⁹ C^a passantānam, C^b passantānam. ¹⁰ C^a ramie. ¹¹ C^a omits one divase.

ti buddhaguṇapatiśamayuttāya ca kathāya sakalarājakulam Satthu dassanām vīnā yeva Satthari sañjātappasādām akāsi. Ten' eva nām Bhagavā „etadaggam¹ bhikkhave mama sāvakānam bhikkhūnam² kulappasādakānam yadidām Kāludāyīti³ etadagge thapesi. Sākiyāpi kho anuppatte Bhagavati „amhākāmū nātisett̄haṁ passissāmā“ ti san-nipatitvā Bhagavato vasanaṭṭhānām vīmaṇisanānā „Nigrodhasakkassa ārāmo ramaṇiyo⁴“ ti saliakkhetvā tattha sabbām patijagganavidihiṁ kāretvā gandhapupphalattā pacceggamanām karontā sabbālankāra-patimandite daharadahare⁵ nāgaradārake ca dārikāyo ca paṭhamām pahiṇīmsu⁶. tato rājakumāre ca rājakumāriyo ca, tesām anantaraṁ⁷ sāmām gandhapupphacūpādīhi pūjayamānā Bhagavantām gahetvā Ni-groḍhārāmām eva agamāmsu. Tatra Bhagavā visatisahassakhipāsa-vaparivuto paññattavarabuddhāsane nisidi. Sākiyā nāma mānajātikā mānathaddhā. Te „Siddhatthakumāro amhehi daharatato amhākām kaniṭṭho bhāgineyyo putto nattā“ ti cintetvā daharadahare rājakumāre āhānsu: „tumhe vandatha, mayām tumhākām pitthito nisidissāmā“⁸ ti. Tesu evām nisinnnesu Bhagavā tesām ajjhāsayam oloketvā „na mām nātayo vandanti, handa dāni ne vandāpessāmīti“ abhiññāpādakājīhānām⁹ samāpajjityvā vutthāya ākāsām abbhuggantvā tesām sīse pādapamsūm okiramāno viya Gaṇḍambāmūle yamakapāṭihāriyāsadiśām pātihāriyām akāsi. Rājā taṁ¹⁰ acchariyām disvā āha: „Bhagavā tumhākām jātadvise Kāladevalassa vandanatthanā upanitānām pāde vo parivattitvā brāhmaṇānāsā matthake patiṭṭhite disvāpi aham tumhe vāndim, ayam me paṭhamavandanā, vappamaṅgaladivase jambucchāyāya sirisayane nisinnānām vo jambucchāyāya aparivattanām disvāpi pāde vāndim, ayam me dutiyā¹¹ vandanā, idāni imām adiṭṭhapubbām pātihāriyām disvāpi tumhākām pāde vāndāmi, ayam me tatiyā vandanā¹² ti. Rañño¹³ pana vandite Bhagavantām avanditvā thātuṁ samattho nāma eko Sākiyo pi nāhesi, sabbe vāndimsu yeva. Iti Bhagavā nātuke vāndāpetvā ākāsato otaritvā paññatte¹⁴ āsane nisidi. Nisinne Bhagavatī sikhāppatto nātisamāgamo ahoasi. Sabbe ekaggacittā hutvā nisidīmsu. Tato mahāmegho pokkhāravassām vassi, tambavāṇām udakām heṭṭhā viravantam gacchati, tenitukāmo va temeti, atemitukāmāssa sarīre udabindumatto pi na patati. Taṁ disvā sabbe acchariyabbhutacittajātā „aho acchariyām aho abbhutan“ ti kathām samuṭṭhāpesum. Satthā „na

¹ Ck Cr etadaggam. ² Ck bhikkhunam. ³ Ck rammaniyo. ⁴ Cr dahare dahare.

⁵ Ck pahiṇīmsu. ⁶ Ck anantaraṁ. ⁷ Ck Ck abhiññā-. ⁸ Ok Ck nam. ⁹ Ck dutiya. ¹⁰ Ck rañño. ¹¹ Ck paññatte.

idānim eva mayhañ nātisamāgame pokkharnavassai vassati, atite pi vassiti¹ imissā attīhuppattiyā Vessantarajātakam kathesi. Dhamma-desanām sutvā sabbe utthāya vanditvā pakkamīnsu, eko pi rājā vā rājamahāmatto vā „sve ambākām bhikkhañ ganbhathā” ti vatvā gato nāma n’ athi. Sañthā punadivase visatisahassabhipparivuto Kapilavatthūn pindāya pāvisi. Tam na koci gantvā nimantesi vā pattañ vā aggahesi. Bhagavā indakhile tñito va āvajjesi: „kathan nu kho pubbabuddhā kulanagare pindāya carīnsu, kim uppatiptiyā issarajanānam gharāni agamañsu” udāhu sapadānacārikām carīnsu² ti. Tato ekabuddhassāpi uppatiptiyā gamannām adisvā³ „mayaki dāni ayam eva vāiso ayam me paveni⁴ paggaheṭabbā, āyatā ca me sāvakāpi mamañ⁵ ūeva anusikkhantā pindacāriyavattam paripūressantīti” koṭiyam nivijjhagehato paṭṭhāya sapadānam⁶ pindāya cari. „Ayyo kira Siddhatthakumāro pindāya caratiti” dvibhūmakatibhūmakādisu⁷ pāsādesu sīhapāñjare vivaritvā mahājano dassanavyāvato ahosi. Rāhulamātāpi devi⁸ „ayyaputto kira imasmiñ ūeva nāgare mahantena rājānubhāvena suvannasivikādīhi vicaritvā” idāni kesamassūm ohāretvā kāsāyavatthavasano knpālahattho pindāya carati, sobhati nu kho⁹ ti sīhapāñjaram vivaritvā olokayamānā Bhagavantam nānāvirāgasamujjalāya sarīrappabhāya nagaravīthiyo obhāsetvā vyāmappabbāparikkhepasamu-pabbūlhāya¹⁰ asitānubyāñjanāvabhāsitāya¹¹ dyattim samahāpurisalakkhanā patimanditāya anopamāya Buddhasiriyā vīrocamānam disvā

291. „Śiniddhanūlamudukūncitakeso
suriyasunimmalatalābhinalāṭo
yuttatuṅgamudukāyatanaśo
raṁsijālavitato narasiho” ti

evamādikāhi aṭṭhahi narasihañthāhi nāma abhitthavitvā „tumhākām putto pindāya caratiti” rañño¹² arocesi. Rājā sainviggahadayo hatthena sātakām santhapento turitaturitam nikkhānitvā vegena gantvā Bhagavato purato thatvā āha: „kim bhante amhe lajjāpetha, kim attham pindāya caratha, kim ‘ettakānam bhikkhūnam na sakkā bhattam laddhun” ti

¹ C⁴ āgamañsu. ² C⁴ disvā. ³ C⁴ pameñi corrected to paveni, C⁴ pameñi corrected to paveni. ⁴ C⁴ C⁴ mamañ. ⁵ C⁴ sapadāham. ⁶ C⁴ dibhūmaka-. ⁷ C⁴ devi. ⁸ C⁴ C⁴ vivaritvā. ⁹ C⁴ byāma- -samūpa-, C⁴ vyāma- -samupabbu-, C⁴ vyāma- -samupabbu-. ¹⁰ C⁴ asitānubyāñjanāvabhāsitāva, C⁴ asitānubyāñjanāvabhāsitāva, C⁴ asitānubyāñjanāvabhāsitāva. ¹¹ C⁴ rañño.

saññam¹ karithā² ti. „Cārittam etam³ mahārāja amhākan⁴ ti, „Nanu bhante amhākām Mahāsammatakhattiyaṁvaiśo nāma vāṁso, tattha ca ekakhattiyo pi bhikkhācāro nāma n' athiti“. „Ayam mahārāja rājavaiśo nāma tava vāṁso, amhākām pana Dīpaṁkaro⁵ Kondānō -pe- Kassapo ti ayam Buddhavaiśo nāma, ete ca aīne ca anekasahassasāñkhā Buddhā bhikkhācārā bhikkhācāren⁶ eva jīvikām kappesun⁷ ti antaravīthiyam⁸ thito va

292. „Uttitthe na-ppamajjeyya,
dhammatām sucaritām care,
dhammacārī sukhām seti
asmim loke paramhi ca“ (Dhp. v. 168.)

imām gāthām āha. Gāthāpariyosāne rājā sotāpattiphale patitthāsi.

293. „Dhammatām care sucaritām,
na nām ducearitām care,
dhammacārī sukhām seti
asmim loke paramhi cā⁹ ti (Dhp. v. 169.)

imām pana gāthām sutvā sakadāgāmiphale patitthāsi. Dhamma-pālajātakām sutvā anāgāmiphale patitthāsi. Maranasamaye setacchattassa hetṭhā sirisayane nīpanno yeva arahattam¹⁰ pāpuni. Araññavāsena¹¹ padhānānuyogakiccam¹² rañño¹³ nāhosi. Sotāpattiphalām sacchikatvā yeva pana Bhagavato pattam gaheṭvā saparisām Bhagavantam mahāpāsādām āropetvā paññēna khādanīyena bbojanīyena¹⁴ parivisi. Bhattakiccapariyosāne sabbam itthāgāram¹⁵ āgantvā Bhagavantam vandi thapetvā Rābulamūtarām. Sā pana „gneccha, ayyaputtaṁ vandāhīti“ parijanena vuccamānāpi „sace maybam guṇo atthi sayam eva me santikām ayyaputto āgamissati, āgatām eva nām vaudissāmīti“ vatvā na ngamāsi. Bhagavā rājānam pattam gāhāpetvā dyihī aggasaṅvakehi saddhim rājadhitāya sirigabbham gantvā „rājadhitā yathārucim vandamānā na kiñci vattabbā“ ti vatvā paññatte¹⁶ āsane nisidi. Sa vegena gantvā¹⁷ gopphakesu gaheṭvā pādapiṭṭhiyām sīsaṁ parivattetvā yathājjhāsayām vandi. Rājā rājadhitāya Bhagavati sinehabumānādiguṇasampattiyo kathesi: „bhante mama dhitā ‘tumhehi kāsāyāni

¹ Ck C² saññam. ² C² evam. ³ Ck C² dīpaṁkara. ⁴ Ck antaravīthi. ⁵ C² arahattam. ⁶ C² arahāna-. ⁷ C² padānā-. ⁸ C² ramīlo. ⁹ Ck C² khādanīyena bbojanīyena. ¹⁰ C² paññatte. ¹¹ C² vegena-āgantvā.

nivatthānīti' sutvā tato paṭṭhāya kāsāvavatthā jātā, tumhākam ekabhāttikabhbāvam sutvā ekabhāttikā ya jātā, tumhehi mahāsayanassa chadditabhāvam¹ nātvā paṭṭikamañcakē² yeva nipannā, tumhākam mālā-gandhādihi viratabhbāvam nātvā viratamālāgandhā³ ya jātā, attano nātakesu 'mayam patijaggissāmā' ti sāsane pesite ekañātikam pi na olokesi, evam gunasampannā me Bhagavā dhitā⁴ ti. „Anacchariyam mahārāja yam idāni tayā rakkhiyamānā rājadhitā paripakke nāpe⁵ attānam rakkheyya, esā pubbe anūrakkhā pabbatapāde vicaramānā aparipakke nāpe attānam rakkhitī⁶ vatvā Candakinnarajātakam kathetvā utthāyāsanā pakkāmi. Dutiyadivase Nandassa rājakumārassa abhisekāgehappavesanavivāhamāñgalesu vattamānesu tassa geham gantvā kumāram pattam gāhāpetvā pabbājetukāmo mañgalam vatvā utthāyāsanā pakkāmi. Janapadakalyāñi⁷ kumāram gacchantam disvā „tuvaṭam kho ayyaputta āgaccheyyāsiti⁸ vatvā givam pasāretvā olokesi. So pi Bhagavantam „pattam ganhathā⁹ ti vattum avisahamāno vihāram yeva agamāsi. Taṁ anicchamānam yeva Bhagavā pabbājesi. Iti Bhagavā Kapilapuram gantvā tattiyadivase Nandam pabbājesi. Sattame divase Rāhulamātā kumāram alamkaritvā Bhagavato santikam pesesi: „Passa tāta etam visatisahassasamanaparivutam suvannavannam brahmaṇīpivannam¹⁰ samanam, ayam te pitā, etassa mahantā nidiyo ahesū, ty-ñāsa¹¹ nikkhāmanato paṭṭhāya na passāma, gaccha naṁ dāyajjai yāca: 'aham tāta kumāro, abhisekam patvā cakkavattī bhavissāmī', dhanena me attho, dhanam me dehi, sāmiko hi putto pitu santakassū¹² 'ti. Kumāro ca Bhagavato santikam gantvā pitu sineham paṭilabhitvā hātthatuñho „sukhā te samaṇa chāyā¹³ ti vatvā aññām¹⁴ pi bahūm attano anurūpam vadanto¹⁵ atthāsi. Bhagavā katabhata-kieco anumodanañ katvā utthāyāsanā pakkāmi. Kumāro pi „dāyajjai me samaṇa dehi, dāyajjai me samaṇa dehitī¹⁶ Bhagavantam anubandhi. Bhagavā kumāram na nivattāpesi. Parijano pi Bhagavatā saddhim gacchanto nivattetum nāsakkhi. Iti so Bhagavatā saddhim ārāmam eva agamāsi. Tato Bhagavā cintesi: „yam ayam pitu santakam¹⁷ dhanam icchatī tam vattānugatam¹⁸ savighātam, hand' assa bodhi- manḍe paṭiladdham sattavidham ariyadhunam demi, lokuttaradāyānijassa nam¹⁹ sāmikam karomiti" āyasmantañ Sāriputtam āmantesi: „tena hi

¹ C^r jaḍḍita-, Cr chaddhita-. ² C^r paddhika, C^r paṭikkā-. ³ C^r viratamālā-gandhā corrected to -mālagandhā. ⁴ C^r paripakkañāno; C^r paripakkañāne.

⁵ C^r -yāñi. ⁶ C^r -vanna. ⁷ C^r tassa. ⁸ C^r bhavissāma. ⁹ C^r aññām.

¹⁰ C^r vadānto. ¹¹ C^r santikam. ¹² C^r vaddhānugatam. ¹³ C^r tam.

tvān Sāriputta Rāhulakumāram pabbājehiti¹. Pabbajite pana kumāre rañño adhimattadukkham uppajji. Tam adhvāsetum asakkonto Bhagavato nivedetvā „sādhu bhante, ayyā² mātāpitūhi ananuññātam³ puttam na pabbājeyyun” ti varam yāci. Bhagavā tassa tam varain datvā punadivase rājanivesane katapātarāso ekamantam nisinnena raññā⁴ „bhante, tumhākāni dukkaracārikakāle ekā devatā māni upasamkamitvā ‘putto te kālakato’ ti āha, tassā vacanam asaddahanto ‘na mayham putto bodhiṁ appatvā kālam karotīti” tam patikkhipin⁵ ti vutto⁶ „idāni kiñ⁷ saddahissatha ye tumhe pubbe pi atthikāni⁸ dassetvā ‘putto te mato’ ti vutte na saddahitthā” ti imissā atthuppattiyā Mahādhammapūlājātakām kathesi. Kathāpariyosāne rājā anāgāmiphale patitthahi. Iti Bhagavā pitaram tīsu phalesu patiṭṭhāpetvā bhikkhusaṅghaparivuto puma-d-eva Rājagahaṁ gantvā Sitavane vihāsi. Tasmim samaye Anāthapindiko gahapati pañcahi sakaṭasatehi bhañḍam ādāya Rājagahe piyasahāyassa setthino geham gantvā tattha Buddhassa Bhagavato uppannabhāvam sutvā balavapaccūsamaye devatānubhāvena vivātena dvārena Satthāram upasamkamitvā dhammam sutvā sotāpattiphale patiṭṭhāya dutiyadivase buddhapamukhassa saṅghassa mahādānam datvā Sāvatthim⁹ āgamanathāya Satthū paṭiññām¹⁰ gahetvā antarāmagge pañcacattārisayojanātthāne satasahassam satasahassam dūpetvā yojanikāya yojanikāya vihāre kāretvā¹¹ Jetavanam koṭisanthārena atthārasahiraññākoṭihī kinitvā¹² navakammanī paṭṭhapesi¹³. So majjhe Dasabalassa gandhakutiṁ kāresi. Tam parivāretvā asiti-mahātherānam¹⁴ pātiekkasannivesane¹⁵ īvāse ekakuḍḍakadvikudḍakahamisavattakadīghaśālañḍapādīvasesena sesasenāsanāni¹⁶ pokkharanīyo ca¹⁷ camkamanarattītthānadīvātthānāni cā ti atthārasakotipariccāgena rāmanīye bhūmibhāge manoramāni vihāram kārāpetvā Dasabalassa āgamanutthāya dūtañ pesesi. Satthā dūtassa sāsunam sutvā mahā-bhikkhusaṅghaparivāro Rājagahā nikkhāmitvā anupubbena Sāvatthi-nagaram pāpuṇi. Mahāsetthī¹⁸ pi kho vihārānaham sajjetvā Tathā-gatassa Jetavanāni¹⁹ pavisanādīvase puttam sabbalāñkārapatimañḍitam katvā alamīkatapātiyatteh’ eva pañcahi kumārasatehi saddhiṁ pesesi. So saparivāro pañcavañṇavatthasamujjalāni pañcadhajnsatāni gabetvā

¹ Cv ayya. ² Cv ananuyyatā, Ck ananuññātām. ³ Cv raññā. ⁴ Cv vutte.

⁵ Cv sakih. ⁶ Cv adhitthakāni. ⁷ Cv sāvatthiyam. ⁸ Ck Cv patimñām. ⁹ Cv kārāpetvā. ¹⁰ Cv kinitvā. ¹¹ Cv paṭṭhapesi. ¹² Ck Cv -mahātherānam,

Cv -mahattherānam. ¹³ Cv pātiekkā. ¹⁴ Cv sasasenāsana. ¹⁵ Cv Cv omit

ca. ¹⁶ Cv -señthi. ¹⁷ Ck Jetavanassa.

Dasabalassa purato ahosi. Tesam pacchato Mahāsubhaddā - Cūla-subhaddā¹ ti dve setthidhitaro pañcahi kumārisatehi² saddhiṁ punṇaghate gahetvā nikkhāmīsu. Tesam pacchato setthibhariyā sabbalainkārapatimanditā pañcahi mōtugūmasitehi saddhiṁ punṇapātiyo gahetvā nikkhāmi. Sabbesam pacchato sayai mahāsetthī³ ahatavatthanivattho ahatavattheh' eva pañcahi setthisatehi saddhiṁ Bhagavantam abbhug-gaṇchi⁴. Bhagavā imam upāsakaparisam purato katvā mahābhikkhu-saṅghaparivuto attano sarīrappabhāya⁵ suvanparasasekapiñjarāni viya vanantarāni kurumāno abantāya Buddhalilhāya⁶ appaṭisamāya Buddha-siriyā Jetavanavihāram pāvī. Atha naṁ Anāthapindiko puechi: „kath' āham bhante imasmīn vihāre patipajjāmīti“. „Tena hi gahapati imam vihāram āgatānāgatassā bhikkhusaṅghassa dehiti“. „Sādhu bhante“ ti mahāsetthī⁷ suvannabhimkāram ādāya Dasabalassa hatthe udakam pātetevā „imam Jetavanavihāram āgatānāgatassā cātuddisassa buddha-pamukhassa saṅghassa dammiti“ adāsi. Sātthā vihāram patiggahetvā anumodanam karonto

294. „Sītān uñham pañibanti .
tato vālamigāni⁸ ca
sirihsape ca makase ca
sisire cāpi vutthiyo.
295. Tato vātātāpe ghore
sañjāte⁹ pañihāññati¹⁰.
Lenatthañ ca sukhatthañ ca
jhāyituñ ca vipassitum
vihāradānam saṅghassa
aggam Buddheoa vannitam.
296. Tasmā hi pañjito poso
sampassam attham attano
vihāre kāraye ranime
vāsay' ettha bahussute.
297. Tesam annañ ca pānañ ca
vatthasenāsanāni ca
dadeyya ujubhūtesu
vippasannena cetasā.

¹ C^s C^v -cūla-. ² C^s kumāri-. ³ so all three MSS. ⁴ C^s C^v abbhuggañji.
⁵ C^s carira-. ⁶ C^s C^v -lilhāya ⁷ C^s vāla-. ⁸ C^s sañjāte. ⁹ C^s pañihāññati.

298. Te tassa dhammamā desenti;
 sabbadukkhāpanūdanam,
 yaṁ yo dhammamā idh' anñāya'
 parinibbāti anāsavo¹ ti

vihārānisamsām kathesi. Anāthapindiko dutiyadivasato patthāya vihāramahā ārabhi. Visākhāya pāsādamaho catuh² māsehi nitthito. Anāthapindikassa pana vihāramaho navahi māsehi nitthāsi. Vihāramaha pi atthāras³ eva⁴ koṭiyo agamainsu, iti imasmīn yeva vihāre catupannāsakotisamkhain dhanam pariccaji. Atite pana Vipassissa Bhagavato kāle Punabbasumitto nāma setthi⁵ suvannithikasanthārena kinītvā⁶ tasmin yeva thāne yojanappamānam samghārāmam kāresi. Sikhissa Bhagavato kāle Sirivaddho nāma setthi⁵ suvannaphālansanthārena⁷ kinītvā⁶ tasmin yeva thāne tigāvutappamānam samghārāmam kāresi. Vessabhussa Bhagavato kāle Sotthiyo nāma setthi⁵ suvannahattipada-santhārena kinītvā⁶ tasmin yeva thāne addhayojanappamānam samghārāmam kāresi. Kakusandhassa Bhagavato kāle Accuto nāma setthi⁵ suvannithikasanthāren⁸ eva⁹ kinītvā⁶ tasmin yeva thāne gāvutappamānam samghārāmam kāresi. Konāgamanassa Bhagavato kāle Uggo nāma setthi⁵ suvannakacechapasanthārena¹⁰ kinītvā⁶ tasmin yeva thāne addhagāvutappamānam samghārāmam kāresi. Kassapassa Bhagavato kāle Sumāngalo¹¹ nāma setthi⁵ suvannithikasanthārena kinītvā⁶ tasmin yeva thāne sojasakarisappamānam samghārāmam kāresi. Amāhākāra Bhagavato kāle Anāthupiṇḍiko setthi⁵ kahāpanakotisanthārena¹² kinītvā⁶ tasmin yeva thāne atthakarisappamānam samghārāmam kāresi. Idam kira thānam sabbabuddhānam avijahitāthānam¹³ eva. Iti mahābodhimande sabbaññūtappattito¹⁴ yāva mahāparinibbānamāñcā yasmin thāne Bhagavā vihāsi idam Santikenidānam nāma, tassa vasena sabbjātakāni vannayissāma.

NIDĀNAKATHĀ

* nitthitā.

¹ C^s idhamñaya. ² C^k atthārase yeva. ³ so all three MSS. ⁴ C^k kinītvā. ⁵ C^s -thārena. ⁶ C^s kinītvā. ⁷ C^s -thāreneva. ⁸ C^k C^s kinītvā. ⁹ C^s C^v sumāngalo. ¹⁰ C^s kahāpana-, C^k kahāpanakotisanthārena. ¹¹ C^s avijahitāthānam. ¹² C^s sabbaññūtappattiko, C^k sabbaññūtappattito.

NAMO TASSA
BHAGAVATO ARAHATO SAMMĀSAMBUDDHASSA¹.

I. EKANIPĀTA.

1. APANNAKAVAGGA.

1. Apannakajātaka.

Imam tāva Apannakadhammadesanam Bhagavā Sāvatthim² upanisāya Jetavanamahāvihāre viharanto kathesi. Kam pana ārabhabba ayan kathā samutthitā ti. Setthissa sahāyake pañcasate titthiyasāvake³. Ekasmin hi divase Anāthapindiko sethi⁴ attano sahāyake pañcasate aññatitthiyasāvake⁵ adāya bahumālāgandhavilepanān⁶ c' eva telamadhuphanitvatthacchādanānī⁷ ca gūhāpetvā⁸ Jetavanam gantvā Bhagavantam vanditvā mālādīhi⁹ pūjetvā bhesajjāni c' eva vatthāni ca bhikkhusamghassa rissajjetvā cha nisajjadose vajjetvā ekamantam nisidi. Te pi aññatitthiyasāvakā¹⁰ Tathāgatam vanditvā Satthu punnacandasassirikam mukham lakkhanānubuyañjanapatimanditam vyāmappa-bhāparikkhittam¹¹ brahmakāyam āvelāvelā¹² yamakayamakā¹³ hutvā niccharantiyo¹⁴ ghanabuddharasmiyo ca¹⁵ olokayamānā Anāthapindikassa sanipe yeva nisidiṁsu. Atha tesam¹⁶ Manosilātale sīhanādanā nadanto taruṇasiho viya gajjanto pāvussakamegho viya ca Ākāsagaṅgam¹⁷ otā-

¹ C⁺ namo buddhāya. ² C^k C^v sāvatthiyar, C⁺ sāvatthim corrected to sāvatthiyam.

³ C⁺ -sāvake ti. ⁴ so all three MSS. ⁵ C⁺ titthiyasāvake, C^k aññatitthiyasāvake.

⁶ C⁺ -vilepanāni. ⁷ C^k telamadhuppāñtan-, C⁺ sappitelamadhupanita-. ⁸ C⁺ gahāpetvā.

⁹ C⁺ mālāgandhādīhi. ¹⁰ C^k te pi aññā-, C⁺ atha kho te aññā-

¹¹ C⁺ byāma-. ¹² C^v āvelāvelā, C⁺ avelā avelā corrected to avela avela. ¹³ C^k yamakayamakā.

¹⁴ C⁺ viniecharantiyo. ¹⁵ C⁺ omits ca. ¹⁶ C^v nesam, ¹⁷ C^k

C⁺ ākāsagaṅgam, C⁺ ākāsagaṅga.

rento viya¹ ratanadāmāni ganthento viya ca atthaṅgasamannāgatena
 savanīyena² kamaniyena brahmassarena nānānayavicittaṁ madhura-
 dhammākathām³ kathesi. Te Satthu dhammadesaṇam sutvā pasannacittā
 vutthāya⁴ Dasabalaṁ vanditvā aññatitthiyasaranām⁵ bhinditvā Buddham-
 saranām agamaṁsu. Te tato patthāya niccakālam Anāthapindikena
 saddhiṁ gandhamālādihattā vihāraṁ gantvā dhammāni supanti dānam
 denti sīlam rakkhanti uposathakammāni karonti. Atha Bhagavā Sāvat-
 thito puna-d-eva Rājagahāni agamāsi. Te Tathāgatassa gatakāle tam⁶
 saranām bhinditvā puna aññatitthiyasaranām⁷ gantvā attano mūlatthāne
 yeva patitthitā. Bhagavāpi sattatthamāse⁸ vitināmetvā puna Jetavanām
 agamāsi. Anāthapindiko puna pi te ādāya Satthu santikām gantvā
 Satthāram⁹ gandhādi¹⁰ pūjetvā vanditvā ekamantam niśidi. Te pi
 Bhagavantaiṁ vanditvā ekamantam niśidim̄su. Atha nesam Tathāgate
 cārikām pakkante gahitasaranaṁ bhinditvā puna aññatitthiyasaranām
 eva gahetvā mūle patitthitabhāvāni Bhagavato ārocesi. Bhagavā
 aparimitakappakoṭiyo¹¹ nirantaram¹² parvattitavacisucaritānubhāvenā dib-
 bagandhagandhitām¹³ nānāgandhapūritām ratanakarandakam vivarento viya
 mukhapadumāni vivaritvā madhurassaram¹⁴ nicchārento „saccam kira
 tumhe upāsakā tiñi¹⁵ saranāni bhinditvā aññatitthiyasaranām¹⁶ gatā¹⁷ ti
 puechi. Atha tehi patiechādetum asakkontehi „saccam Bhagavā“ ti
 vutte Satthā „upāsakā, hetthā aviciṁ upari bhavaggāni paricchedam
 katvā tiriyām aparimāṇān lokadhātūsu¹⁸ sīlādigunena Buddhena sadiso
 nāma n' atthi, kuto adhikataro, ‘yāvata bhikkhave sattā apadā vā -pe¹⁹
 Tathāgato tesam aggam ukkhāyatī, ‘yam kiñci vittam idha vā hurāni
 vā -pe²⁰, ‘aggato ve pasannānan²¹ ti ādīhi suttehi pakāsite ratanattaya-
 yagune pakāsetvā²² evam uttamagupehi²³ samannāgatām ratanattaya-
 saranām²⁴ gatā upāsakā vā upāsakā vā nirayādisu²⁵ nibbattanakā nāma
 n' atthi, apāyanibbattito pana muuccitvā²⁶ devaloke uppajjītvā²⁷ mahā-
 sampattiṁ anubhonti²⁸. tasmā tumhehi evarūpām saranām bhinditvā
 aññatitthiyasaranām gacchantehi ayuttaṁ katan²⁹ ti āha. Ettha ca
 tiñi ratanāni mokkhavasena uttamavasena saranagatānām apāyesu
 nibbattiya abhāvām³⁰ dipanatthām imāni suttāni dassetabbāni:

¹ C² adds ca. ² C² C² savanīyena ³ C² madhurasarath dhammāni. ⁴ C² utthāya.
⁵ C² aññā-. ⁶ C² omits tam. ⁷ C² satta attha māse. ⁸ C² gandhamālādīhi. ⁹ C²
 -koṭye. ¹⁰ C²C²-ganthitām. ¹¹ C² madhurasaram. ¹² C² tiñi. ¹³ C² Cv-dhātūsu.
¹⁴ C² apadā vā dipadā vā catuppadā vā. ¹⁵ C² hurāni vā ti, Cfr. Khud. Pātha p. 7.
¹⁶ C² pasannānan. ¹⁷ C² pakāsitvā. ¹⁸ C² -guna. ¹⁹ C² ratanattayarū saranām.
²⁰ C² Cv-yādisu. ²¹ C² muuccitvā. ²² C² devalokām uppatisvā. ²³ C² anu-
 bhavanti. ²⁴ C² katan. ²⁵ C² abhāva, C² abhāvām corrected to abhāva.

Ye keci Buddham saraṇam gata se
 na te gamissanti apāyam¹,
 pahāya mānusam deham
 devakāyam paripūressanti².

Ye keci Dhammam -pe-.
 Ye keci Saṅgham -pe-,
 devakāyam paripūressantī³;

Bahun ve saraṇam yanti
 pabbatāni vanāni ca -pe-,
 etāni saraṇam āgama
 sabbadukkhā pamuccatiti. (Dhp. v. 188—192).

Na kevalāñ ca nesāni Satthā ettakam yeva⁴ dhammām desesi, api ca
 kho „upāsakā Buddhanussatikammaṭṭhānam nāma Dhammānussati -pe-
 Saṅghānussatikammaṭṭhānam nāma sotāpatti-maggam deti sotāpatti-
 phalam deti sakadāgāmimaggam deti sakadāgāmiphalam deti anāgāmi-
 maggam deti anāgāmiphalam deti arahattamaggam deti arahattaphalam
 detiti⁵ evamādihi pi nayehi dhammām desetvā „evārupam nāma saraṇam
 bhindantehi ayuttam tumhehi katan⁶ ti āha. Ettha ca Buddhanussa-
 tikammaṭṭhānādinām sotāpatti-maggādippadānam⁷ „ekadhammo bhikkhave
 bhāvito bahulikato ekantamibidāya virāgāya nirodhāya upasamāya
 abhiññāya⁸ sambodhāya nibbānāya saṁvattati. Kntamo ekadhammo,
 Buddhanussatitī⁹ evamādihi suttehi dīpetabbam. Evam Bhagavā nānap-
 pakārehi upāsake ovaditvā „upāsakā, pubbe pi manussā asaraṇam
 saraṇam ti takkagāhena viruddhagāhena gahetvā amanussaparigghahite
 kantare yakkhabhattam hutvā mahāvināśam pattā, apānnakagāham¹⁰
 pana ekāmsagāham viruddhagāham gahitamanussā tasmim yeva
 kantare sotthibhāvam pattā¹¹ ti vatvā tunhi¹² ahosi. Atha kho Anā-
 thapiṇḍiko gahapati utthāyāsanā Bhagavantam vanditvā abhitthavitvā
 sirusi¹³ anjali¹⁴ patitthāpetvā evam āha: „bhante idāni tāva imesām
 upāsakānam uttamāsaraṇam¹⁵ bhinditvā takkagāhānam¹⁶ amhākām
 pākaṭam, pubbe pana amanussaparigghahite kantare takkikānam vināśo
 apānnakagāham gahitamanussānañ ca sotthibhāvo amhākām paṭicehanno

¹ C⁺ apāyabhūmin. ² C⁺ -ssanti, C⁺ -ssantī. ³ C⁺ paripūrissanti. ⁴ C⁺ etta-
 kam eva. ⁵ C⁺ sotāpatti-maggam dippadānam, C⁺ -maggādippabhedānam. ⁶ C⁺
 abhiññāya, ⁷ C⁺ -parigghahite, C⁺ amanussaparigghahite. ⁸ C⁺ -gāham. ⁹ C⁺ tunhi.
 10 C⁺ siraśmin. ¹¹ C⁺ anjali. ¹² C⁺ uttamām saraṇam. ¹³ C⁺ adds viruddha-
 gāhānam.

tumhākam eva pākaṭo, sādhu vata no Bhagavā ākāse punnacandam utthāpento viya imam kārannam pākaṭam karotū¹ ti. Atha Bhagavā „mayā kho gahapati aparimitakālam dasa pāramiyo püretvā lokassa kāmīkhacchedanatham eva sabbaññutāññam patividdham, nihavasūya suvappanālīm² pürento viya sakkaceam gotami odhitvā sunāhiti³“ setthino satuppādaṁ janetrā himagabbham padāletva punnacandam niharanto viya bhavantarena patiechannakāraṇam pākaṭam akāsi:

Atite Kāsiratthe Bārānasinagare⁴ Brahma datto nāma rājā ahosi. Tadā Bodhisatto satthavāhakule patisandhiṁ gahetvā⁵ anupubbena vayappatto pañcahi sakatasatehi vanijjai⁶ karonto vicarati. So kadāci pubbantato aparantam gacchati kadāci aparantato pubbantaṁ. Bārānasiyam yeva añño⁷ pi satthavāhaputto atthi bālo avyatto anupāyakusalo. Tadā Bodhisatto Bārānasio mahaggham⁸ bhandam gahetvā pañca sakatasatāni püretvā gamanasajjāni katvā thapesi. So pi bālasatthavāhaputto tathā eva pañca sakatasatāni püretvā gamanasajjāni katvā thapesi. Bodhisatto cintesi: „sace ayam bālasatthavāhaputto mayā saddhīm yeva gamissati sakatasahasse⁹ ca¹⁰ ekato mage¹¹ gacchante maggo pi na-pphahessati¹², manussānam dārūdakādīni¹³ pi¹⁴ balivaddānam tināni pi dullabhāni bhavisanti, etena vā mayā vā purato gantumi vatṭatitī¹⁵ so taṁ pakkosāpetvā etam attham ārocetvā „dvihi¹⁶ amhehi ekato gantumi na sakkā¹⁷ ti, kim tvam purato gamissasi¹⁸ udāhu pacchato¹⁹ ti āha. So cintesi: „mayi purato gacchante bahu²⁰ ānisamsā²¹, maggena abhinnen²² eva gamissāmi, gonā anāmattha-tināni khādissanti, manussānam anāmattham²³ ūpeyyapannam bhavissati, pasannam²⁴ udakam, yathārucim aggham thapetvā bhandam vikkinißāmīti²⁵ so „aham samma purato gamis-

¹ Cr -nālin, ² Cr sunohiti, ³ Cr hāriṇasi-, Cr bārānasi-, ⁴ Cr adda dasa-māsacayena mātukucehito nikkhemitvā, ⁵ Cr vanijjai, ⁶ Cr añño, ⁷ Cr ma-hagga, ⁸ Cr sakatasahasse corrected to -sahassehi, Cr -sahassehi, ⁹ va? Cr omits ca, ¹⁰ Cr omits magge, ¹¹ Cr napahossati, ¹² Cr dārūdakādīnam, Cr dārūdā-kānti, ¹³ C Cr omit pi, ¹⁴ Cr adda pi, ¹⁵ Cr sakko, ¹⁶ Cr gacchasi, ¹⁷ Cr bahu, ¹⁸ Cr ānisamsām, ¹⁹ Cr anāmattha, ²⁰ Cr pasanna, ²¹ Cr vikkini-,

sāmīti¹“. Bodhisatto pi pacchato gamane bahū ānisamse addasa, evam² hi³ assa ahosi: „purato⁴ gacchantā⁵ magge visamatthānam samam karissanti, aham tehi gatamaggena gamissāmi, purato gatehi balivaddehi parinatathaddhatine⁶ khādite mama gonā puna utthitāni⁷ madhuratināni⁸ khādissanti⁹, gahitapannatthānato utthitāni manussānam sūpeyyapanñāni madhurath bhavissati, anudake¹⁰ thāne¹¹ khanityā ete udakam uppādessanti, parehi¹² katesu āvātesu mayam udakam pivissāma, agghatthapanam nāma manussānam jīvitā voropanasadisam, aham pacchato gantvā etehi thapitagghen¹³ eva¹⁴ bhañdāni vikkinissāmīti¹⁵, atha so ettake ānisamse disvā „samma tvam purato gacchā¹⁶“ ti āha. „Sādhu sammā“ ti bālasatthavāho sakatāni yojetvā nikkhanto anupubbena¹⁷ manussāvāsaiñ atikkamitvā kantāramukham pāpuni. Kantāram¹⁸ nāma corakantāram vālakantāram¹⁹ nirudakakan-tāram²⁰ amanussakantāram appabhakkhakantāran²¹ ti pañca-vidham, tattha corehi adhitthito maggo corakantāram nāma, sihādihi adhitthitamaggo vālakantāram²² nāma, yattha nahāyituñ vā pātum²³ vā udakam n' atthi idam nirudakakantāram²⁴ nāma, amanussādhittitāni²⁵ amanussakantāram nāma, mūlakhādanīyā-divirahitam²⁶ appabhakkhakantāram nāma, imasmim pañcavidhe kantare tam kantāram nirudakakantārañ²⁷ e²⁸ eva amanussa-kantārañ ca²⁹. Tasmā so satthavāhaputto sakatesu mahanta-mahantacātiyo³⁰ thapetvā³¹ udakassa pūrāpetvā satthiyojanikam kantāram patipajji. Ath' assa kantāramajjhāni gatakāle³² kantare adhivatthayakkho „imehi gahitandakam chaddāpetvā³³ dubbale katvā sabbe va ne³⁴ khādissāmīti³⁵ sabbasetatarunabalivadda-

¹ C⁺ adda āha. ² C⁺ evam. ³ C⁺ omits hi. ⁴ C⁺ ete purato. ⁵ C⁺ gacchanto. ⁶ C⁺ parithaddhatine. ⁷ C⁺ puñā utthitāni. ⁸ C⁺ omits madhura. ⁹ C⁺ khā-dissanti. ¹⁰ C⁺ C⁺ anūdake. ¹¹ C⁺ adds āvātāni. ¹² C⁺ C⁺ paresuhi. ¹³ C⁺ thapitaggo, C⁺ thapitagghē. ¹⁴ C⁺ gacchāhi. ¹⁵ C⁺ anupubbo. ¹⁶ C⁺ kantāram corrected to kantāra. ¹⁷ C⁺ vāla-. ¹⁸ C⁺ C⁺ nirūdaka-. ¹⁹ C⁺ -kantāra-. ²⁰ C⁺ pivitum. ²¹ C⁺ amanussese adhitthitam. ²² C⁺ C⁺ -khādaniyā-. ²³ C⁺ ceva. ²⁴ C⁺ mahantsmahantā-. ²⁵ C⁺ thapāpetvā. ²⁶ C⁺ kantāramajjhakāle. ²⁷ C⁺ chaddāpetvā. ²⁸ C⁺ sabbe Jane.

yuttam¹ manoramaṁ yānakam māpetvā² dhanukalāpaphalakā-
vudhahatthehi³ dasahi dvādasahi amanussehi parivuto uppala-
kumudāni piñjandhitvā⁴ allasio allavattho issarāpuriso viya
tasmim yānake nisiditvā kaddamamakkhitehi⁵ cakkehi patipa-
thaṁ agamāsi. Parivāramanussāpi 'ssa purato ca pacchato ca
gacchantā allakesā allavatthā uppalamukundamāni piñjandhitvā⁶
padumapundarikakalāpe gahetvā bhisamulālāni⁷ khādantā uda-
kabindūhi c' eva kalalena ca paggharantena agamāsi. Sat-
thavāhā ca nāma yadā dhuravāto vāyati⁸ tadā yānake nisī-
ditvā upatthākaparivutā rajām patibharantā purato gacchanti,
yadā pacchato⁹ vāyati tadā ten¹⁰ eva mayena pacchato gac-
chanti, tadā pana dhuravāto ahosi¹¹, taññā so satthavāhaputto
purato agamāsi. Yakkho tam āgacchantaṁ disvā attano yā-
nakam maggā okkametvā¹² „kaham gacchathā“¹³ ti tena saddhiṁ
patisanthāraṁ akāsi. Satthavāho pi attano yānakam maggū¹⁴
okkamāpetvā¹⁵ sakatañnam gamanokāsaṁ datvā ekamantaṁ
thito¹⁶ tam yakkham avoca: „bho, amhe tāva Bārānasito
āgacchāma, tumhe pana uppalamukudāni piñjandhitvā paduma-
pundarikahatthā bhisamulālāni¹⁷ khādantā kaddamamakkhitā¹⁸
udakabindūhi paggharantehi āgacchatha, kin¹⁹ nu kho tumhehi²⁰
āgatamagge devo vassati uppalañdisañchannāni²¹ sarāni atthiti²²
puechi. Yakkho tassa katham sutvā „samma, kiṁ nām' etām
kathesi, esā nilavanarājī paññāyati²³, tato patthāya sakalaṁ
arañnam ekodakaṁ, nibaddhaṁ²⁴ vassati, kandarā pūrā, tasmim
tasmim²⁵ thāne padumāñdisañchannāni²⁶ sarānīti²⁷ vatvā patipātiyā

¹ C^a sabbasetam-. ² C^a adds udakakalalamakkhitehi. ³ C^a -vudhādihatthehi. ⁴ C^a
piñjandhitvā ⁵ C^a -makkhite, C^a -makkhite corrected to -makkhitehi ⁶ C^a
-mulāni, C^a -mūlāni corrected to -mūlālāni. ⁷ C^a yadādhuravāto purato vāyati, C^a
yadā purato vāto vāyati. ⁸ C^a adds vāto. ⁹ C^a tadā pana purato vāto ahosi, C^a
tadā pana dhuravāto purato ahosi. ¹⁰ C^a C^b okkamitvā, ¹¹ C^a okkametvā. ¹¹ C^a
yasi. ¹² C^a -mūjālāni corrected to -mūlāni, C^a -mūlāni corrected to -mūlālāni.
¹³ C^a khādantā ca udakakalalamakkhitā. ¹⁴ C^a kiṁ. ¹⁵ C^a C^b tumhe. ¹⁶ C^a
uppalañch- corrected to uppalañdisañch-. ¹⁷ C^a patihāyati. ¹⁸ C^a adds devo.
¹⁹ C^a C^b -pūraya tasmim tasmim, C^a -pūrā yasmim. ²⁰ C^a padumasañch-
²¹ C^a sarāni atthiti.

gacchantesu sakatesu „imāni sakatāni ādāya kaham gacchathā“¹
 'ti pucchi. „Asukam janapadam nāmā“² ti. „Imasmiñ ca
 imasmiñ ca sakate kim nāma bhandan“³ ti. „Asukañ ca asukañ
 cā“⁴ ti. „Pacchato āgacchantañ sakatāni ativiya garukam
 hutvā āgacchati, etasmiñ kim bhanḍan“⁵ ti. „Udakam etthā“⁶
 'ti. „Parato yāva udakam ānentehi vo manāpam⁷ katañ, ito
 pattihaya ~~pana~~⁸ udakena kiccañ n' atthi, purato bahum⁹ udakam,
 cātiyo¹⁰ bhanditvā udakam chaddetvā¹¹ sukhena gacchathā“¹² ti
 āha, evañ ca pana vatvā „tumhe gacchatha, amhākam papañco
 hotiti“ thokam gantvā tesam adassanam patvā attano yakkha-
 nagaram eva agamāsi. So pi kho¹³ bālasatthavāho attano bāla-
 tāya yakkhassa vacanam gahetvā cātiyo bhindāpetvā pasata-
 mattam¹⁴ pi udakam anavasesetvā sabbam chaddhetvā¹⁵ sakatāni
 pājāpesi¹⁶. Purato appamattakam pi udakam nāhosi. Manussā
 pāniyam¹⁷ alabhattā kilamīnsu. Te yāva suriyass' athagamanā¹⁸
 gantvā sakatāni mocetvā parivattakena thapetvā gone cakkesu
 bandhimsu. N' eva gonānam udakam¹⁹ ahosi na manussānam
yāgubhattam vā²⁰. Dubbalamanussā tattha tattha nipajjītvā
 sayimsu. Rattibhagasamanantare yakkhā yakkhanagarato āgantvā
 sabbe pi gone ca manusse ca jīvitakkhayam pāpetva marīsañ
 khāditvā atthini avasesetvā agamānsu²¹. Evam ekañ bāla-
 satthavāhaputtam²² nissāya sabbe te vināsañ pāpuṇīnsu, hat-
 thañhikādīni²³ disāvidisāvippakinnāni²⁴ ahesuñ, pañca sakata-
 satāni yathāpuritān' eva atthani. Bodhisatto pi kho bāla-
 satthavāhaputtassa nikkhantadivasato māsaddhamāsañ vītinā-
 metvā pañcahi sakatasatehi nagarā nikhamma anupubbena
 kantāramukham pāpuṇi. So tattha udakacātiyo pūretvā bahum
 udakam ādāya kandhāvare bheriñ²⁵ carāpetvā manusse sanni-

¹ C¹ āhurantehi. ² C² amanūpam. ³ C³ bahu. ⁴ C⁴ udakacātiyo. ⁵ C⁵ chad-
 dhetvā. ⁶ C⁶ omits kho. ⁷ C⁷ -mattam. ⁸ C⁸ chaddāpetvā. ⁹ C⁹ C¹⁰ pājāpesi.

¹⁰ C¹⁰ pāniyam. ¹¹ C¹¹ suriyatthagamanā. ¹² C¹² adds vā yāgubhattam vā.

¹³ C¹³ omits yāgubhattam vā. ¹⁴ C¹⁴ agamīnsu. ¹⁵ C¹⁵ adds pl. ¹⁶ C¹⁶ disāvi-
 disēsu vippak-. ¹⁷ C¹⁷ bheriñ.

pātettvā evam āha: „manū anāpucchitvā pasatamattam pī udakam
mā valañjayittha, kantare visarukkhā nāma honti, pattam vā
puppham vā phalam vā tumhehi pure¹ akhāditapubbam man
anāpucchitvā mā khāditthā“ ’ti evam manussānām ovādām
datvā pañcahi sakatasatehi kantaram paṭipajji. Tasmiñ kant
taramajjhām sampatte so yakkho purimanayen² eva Bodhisat
tassa patipathe attānam dassesi. Bodhisatto tam disvā va
aññāsi³: „imasmim kantare udakah n’ atthi, nirūdakakantārō⁴
nām’ esa, ayañ ca nibbhayo rattanetto, chāyāpi ssa na pañ
ñāyati⁵, nissamsayam iminā purato gato bālasatthavāhaputto
sabbam udakam chaddāpetvā⁶ kilametvā sapariso khādito bha
vissati, mayham pana panditabhāvam upāyakosallam na jānāti,
maññē“ ’ti. Tato nam āha: „gacchatha tumhe, mayam vāñjā⁷
nāma, aññām⁸ udakam adisvā gahitaudakam⁹ na chaddema, dit
thaththāne pana¹⁰ chaddetvā sakatāni sallahukāni katvā gamis
sāmā“ ’ti. Yakkho thokam gantvā adassanam upagamma
attano yakkhanagaram eva gato. Yakkhe pana gate manussā
Bodhisattam āhamsu: „ayya, ete manussā ‘esā nilavanarājī¹¹
paññāyati, tato patthāya devo nibaddham vassatītī¹² vatvā
uppalakumudamālamālino¹³ padumapundarīkakalāpe ādāya bhisa
mūjālam¹⁴ khādantā allavatthā allasī udakabindūhi paggha
rantehi āgatā, udakam chaddetvā lahukehi sakatehi khippam
gacchāmā“ ’ti. Bodhisatto tesam vacanām¹⁵ sutvā sakatāni
thāpāpetvā sabbamanusse¹⁶ sannipatāpetvā „tumhehi ‘imasmim
kantare saro vā pokkharanī¹⁷ vā atthīti¹⁸ kassaci sutapubban“¹⁹
ti pucchi. „Na ayyā sutapubban ti²⁰, nirūdakakantārō²¹
nāma eso²²“ ’ti. „Idāni ekacce manussā ‘etāya nilavanarājīyā
parato devo vassatītī²³ vadanti, vutthivāto nāma kittakam

¹ Cv pūre. ² C^b amñāsi. ³ so all three MSS. ⁴ C^b paññāyati. ⁵ C^b C^c
chañdhāpetvā. ⁶ C^b vāñjā, C^c vāñjā. ⁷ C^b amñāsi. ⁸ C^b gahitam-. ⁹ C^b
omits pana. ¹⁰ C^b -mālamālino. ¹¹ C^b -mulālam, C^c -mūlāni corrected to
-mūlālāni. ¹² C^b katham. ¹³ C^b sabbe-. ¹⁴ C^b C^c -ni. ¹⁵ Cv sutapubbanti
corrected to sutapubban. ¹⁶ C^b nāmeso.

thānāni vāyatiti¹. „Yojanamattam ayyā² ‘ti. „Kacci pana vo ekassāpi sarire³ vutthivāto paharatiti⁴. „N’ atthi ayyā⁵ ‘ti. „Meghasisam nāma kittake thāne paññāyatiti⁶. „Yojanamatte⁷ ayyā⁸ ‘ti. „Atthi pana vo kenaci ekam pi meghasisam ditthan⁹ ‘ti. „N’ atthi ayyā¹⁰ ‘ti. „Vijjullata nāma kittake thāne paññāyatiti¹¹. „Catupañcayojane ayyā¹² ‘ti. „Atthi pana vo kenaci vijjullatobhāso dittho¹³ ‘ti. „N’ atthi ayyā¹⁴ ‘ti. „Meghasaddo nāma kittake thāne suyyatiti¹⁵. „Ekadviyojanamatte ayyā¹⁶ ‘ti. „Atthi pana vo kenaci meghasaddo suto¹⁷ ‘ti. „N’ atthi ayyā¹⁸ ‘ti. „Na ete¹⁹ manussā, yakkhā ete, amhe udakam chaddāpetvā dubbale²⁰ katvā ‘khādissāmā’ ‘ti āgatā bhavissanti, purato gato bālasatthavāhaputto na upāyakusalo, addhā so etehi udakam chaddāpetvā kilametvā khādito bhavissati, pañca sakatasatāni yathāpūritān²¹ eva thitāni²² bhavissanti, aija mayam tāni passissāma, pasatamattam pi udakam achaḍdetvā sīghasīgham²³ pājethā²⁴ ‘ti pājāpesi. So gachhanto yathā-pūritān²⁵ eva pañca sakatasatāni gonamanussānañ²⁶ ca hat-thāthikādīni disāsu²⁷ vippakinnāni disvā sakatāni mocāpetvā sakatāparivattakena khandhāvārañ bandhāpetvā kālass²⁸ eva²⁹ manusse ca gone ca sāyamāsabhattam bhojāpetvā manus-sānam majjhe gone nipajjāpetvā sayam balanāyake gahetvā khaggahattho tiyāmarattim ārakkham gahetvā thitako va arunam utthāpesi. Punadivase pāto va sabbakiccāni nitthāpetvā gone bhojetvā³⁰ dubbalasakatāni chaddetvā thirāni gāhāpetvā ap-paggħaiñ bħandām chaddāpetvā³¹ mahagħam³² āropetvā yathā-dhippetam³³ thānam gantvā dvigunatigunena³⁴ mūlena bħandām vikkinjtvā sabbam³⁵ parisam ādāya puna attano nagaram eva agamāsi.

¹ C² sariram. ² C³ paññāyatiti. ³ C⁴ tiyojanamatte. ⁴ C⁵ suyyatiti. ⁵ C⁶ -matte suyyatiti. ⁷ C⁸ ete na. ⁹ C¹⁰ C¹¹ dubbalam. ¹⁰ C¹² C¹³ tħitā. ¹¹ C¹⁴ sīgham. ¹² C¹⁵ pājethā. ¹³ C¹⁶ gonāmanu-. ¹⁴ C¹⁷ disāvidisāsu. ¹⁵ C¹⁸ sakalasseva, C¹⁹ sakālasseva corrected to sakalasseva. ²⁰ C²¹ bhojāpetvā. ²¹ C²² chaddāpetvā. ²² C²³ adds bħandām. ²³ C²⁴ -ppeta. ²⁴ C²⁵ diguna-. ²⁵ C²⁶ sabba.

Satthā imam kathaṁ kathetvā „evam gahapati pubbe takka-gāhagāhino mahāvināsam pattā, apannakagāhino¹ pana amanussānam hatthato muñcivā sotthīnū icchitatthānam gantvā puna sakatthānam eva paccāganimisū² ti dve pi vatthūni għat-tvā imissā³ apannakadhammadesanāya⁴ abhisambuddho hutvā imam gātham āha:

Apannakam thānam eke dutiyam ālu takkikā.
etad sāññaya medhāvī tam ganhe yad apannakam ti⁵. 1.

Tattha apannakam ti għanuksaħiħi aviruddiħam niyyānīkam, thānan ti kārajan, kārajan hi yasmā tadiżżejjattitħi phala tħiġi nāma tas-mā thānan ti vuċċati, „thānañ ca thānato atthānañ ca atthānato“ ti ādisu ē assa payogo veditabbo, iti apannakam thānan⁶ ti padadvayenapi⁷ ekantahit askhah-vahattā⁸ paġl-itehi patippann u ekaxxiskakarau iż-żebbu aviruddhakarau iż-żebbu niyyānīkakarau iż-żebbu idan ti dīpeti, ayam etħha sainkhepo, pabbedato pana tini saruñ-gamananī pañca silani dasa silani pātimokkhasanivarō indriyasanivarō ġejva-pārisuddhi paccayapaṭi-sevanam sabbam⁹ pi' catupārisuddhi-slām indriyesu guttadvārata bhojane mattaññutā¹⁰ jiegariyanuyogo jħanam¹¹ vipassanā abhiññu samapatti ariyam maggo ariyaphalān sabbam p' etam apannakatthānam apannakapati-padā¹² ti attħo, yasmā ca pana niyyānīkapatipadāya etam nāmar nasmā yeva Bhagavā apannakapatipadām desento¹⁴ imam suttam āha: „Tibi bhikkhave dhammehi samannagato bhikkhu apannakapatipadām patipanno hoti, yoniso¹⁵ ē assa āraddho hoti ħavvanu khayaya, kxtamehi tħi: idha bhikkhave bhikkhu¹⁶ indriyesu guttadvārō hoti, bhojane mattaññū¹⁷ hoti, jiegariyan anuyutto hoti, kathaū ca bhikkhave bhikkhu indriyesu guttadvārō hoti: idha bhikkhave bhikkhu cakkunā rūpani disvā na nimiltagħġi¹⁸ hoti -pe- evan kho bhikkhave bhikkhu indriyesu guttadvārō hoti, kathaū ca bhikkhave bhikkhu bhojane mattaññū¹⁹ hoti: idha bhikkhave bhikkhu paitsimkhū yoniso āħarañ āħareti²⁰ u eva davāya na madaya -pe- evan kho bhikkhave bhikkhu bhojane mattaññū²¹ hoti, kathaū ex bhikkhave bhikkhu²² jiegariyan anuyutto hoti: idha bhikkhave bhikkhu divasam camikameni nisajja -pe- evan kho bhikkhave bhikkhu jiegariyan anuyutto hoti²³, imasmiñ²⁴ ċapi suitte tayo va dhammā vuttā, ayam pana apannakapatipadā yāva arahattaphalām labbha²⁵.

¹ C^r apannakagāhino. ² C^k C^r pacchā-. C^r paechā- corrected to paccā-

³ C^r imissāya. ⁴ C^k -dhammadesanāya. ⁵ C^r tam ganheyya apannakam corrected, as it appears, to -apannakam thānan. ⁶ C^k apannoaka-thānan, C^r apannakatthānan corrected to apannakam thānan. ⁷ C^k C^r add yam. ⁸ C^k -vahanta, C^r -vahantā.

⁹ C^r niyyānīka-. ¹⁰ C^r sabbam. ¹¹ C^k mattaññutā, C^r mattaññūtā, C^r mattaññutā.

¹² C^r Jħana. ¹³ C^r niyyānīka- corrected to niyyānīka. ¹⁴ C^r dassento. ¹⁵ C^r viriy.

¹⁶ C^k C^r bhikkhū. ¹⁷ C^k mattaññu, C^r mattaññū. ¹⁸ C^k -ggāħi. ¹⁹ C^r mattaññu.

²⁰ so all three MSS. ²¹ C^k C^r mattaññu. ²² C^r bhikkhū. ²³ C^k C^r imasmin,

eva, tattha arahattaphalam¹ pi phalasamāpattivihārassā c' eva anupādāparinibbānassa ca patipaday² eva nāmanī hoti, eke ti ekacce panditamanusā, tattha kiñc' āpi asukā nāmā ti niyamo n' atthi, idam pana saparisanī³ Bodhisattam yeva sandhaya vuttan ti veditabbam; dutiyāñ ñhu takkikā ti, dutiyāñ ti pathamato apannakatthānato niyyānikakārānato⁴ dutiyāñ takkagāhakārānām⁵ aniyyānikakārānām⁶, ahu takkikā ti etha pana saddhīnū purimapadenā ayam yojanā: apannakatthānām aviruddhakārānām⁷ niyyānikakārānām eke⁸ bodhisattapamukhā⁹ paññitamanusā¹⁰ ganhiisu, ye pana bālasatthavāhaputtapamukhā¹¹ takkikā ahu te dutiyāñ sāparidham¹² anekainsikatthānām aniyyānikakārānām¹³ aggahesuñ, tesu ye apannakatthānām aggahesuñ te sukkapatipadañ patipannā¹⁴, ye dutiyāñ „purato bhavitabbam udakenā” ti takkagāhassāñkhātām aniyyānikakārānām aggahesum te kanhapatipadañ patipannā, tattha sukkapatipadañ apariñhānipatipadañ kanhapatipadañ parihānipatipadañ, tañmā ye sukkapatipadañ patipannā te apariñhāna sotthibhāvāñ pattā ye pana kanhapatipadañ patipannā te parihāna anayavyasanām apannā ti; itam atthai Bhagavā Anāthapindikassa gahapatino vatvā¹⁵ uttarāñ idam ñha: Etad aññāya¹⁶ medhāvī tam gañhe yad apannakān¹⁷ ti, tattha etad aññāya¹⁸ mādhāvīti medhā ti¹⁹; ladhanāmāya visuddhāya uttamāya paññāya²⁰ samannāgato kūlapputto, etam²¹ apannakān c' eva apannake ca²² ti dvīsu atakkagāhatakkagāhassāñkhātesu thānesu guṇadosāñ vuddhīhānām attħānthañ ñtvā ti attho, tam gañhe yad apannakān²³ ti yam apannakān ekanisikasukkapatipadañparihāniyapatipadāññāñkhātām niyyānikakārānām tad eva gañheyya, kasmā: ekanisikādibhāvato yeva, itaram pana²⁴ na gañheyya, kasmā: anekainsikādibhāvato yeva, ayam hi²⁵ apannakapatipadañ nāma sabbesam²⁶ Buddhasacekabuddhabuddhaputtānām patipadā, sabbabuddhā hi apannakapatipadāyam eva²⁷ thatvā dañhena viriyena pāramīyo pūretvā bodhitale Buddha nāma honti, Paccekabuddhā paccekabodhim uppādenti, Buddhaputtā sāvakapāramīñānām²⁸ pativijjhauti.

Iti Bhagavā tesam upāsakānām „tissō kusalasampattiyo²⁹ cha kāmasagge Brhmalokasampattiyo ca datvāpi³⁰ pariyoñāne arahatta-

¹ C^e -phalam. ² C^k C^e nama. ³ C^e saparisanī corrected to saparisa. ⁴ C^k -karānato. ⁵ C^k C^e -karānām, C^e takkagāhakārānām. ⁶ C^k C^e -karānām. ⁷ C^k -karānām. ⁸ C^k etc. ⁹ C^e -vūhpamukhā. ¹⁰ C^k -karānā. ¹¹ C^k patipanno. ¹² C^k vatthā. ¹³ C^k aññāya. ¹⁴ C^k gañheyayadapannakān, C^e gañheyyaapannakān corrected, as it appears, to -dañ-pannakān. ¹⁵ C^k medhāya. ¹⁶ C^k paññāya. ¹⁷ C^e ekañ. ¹⁸ C^k apannakān-ceva-, C^e apannakān-ceva sapoñake cā corrected to -sapannakañca, C^e apannakān ceva apannañcā corrected to -apannake ca (in a note apannakāpannañca). ¹⁹ C^k tam gañheyayadapannakān, C^e tam gañheyya apannakān. ²⁰ C^k omits pana. ²¹ C^e omits hi. ²² C^k C^e sabbesam. ²³ C^k apannakapatipadāya ceva, C^e -patipadāyayeva. ²⁴ C^k -pāramīñāna, C^e -pāramīyoñāna. ²⁵ C^e kulasampattiyo. ²⁶ C^e datvā.

maggadāyikā apaññakapatipadā nāma catusu¹ apāyesu² pañcasu ca³ nīcakulesu nibbattidāyikā sapaññakapatipadā⁴ nāmā⁵ ti imam apan-ñakadhammadesanai dassetvā upari cattāri saccāni soñasahi ākarehi pakāsesi. Saccapariyosāne sabbe pi te pañcasatā upāsakā sotāpatti-phale patitthabimsu.

Satthā imam dhammadesanai āharitvā⁶ dassetvā dve vatthūni kathetvā anusandhiṁ ghaṭetvā jātakan samodhānetvā dassesi: „Tasmim samaye bālasatthavāhaputto Devadatto ahosi, tassa parisā Devadatta-parisā va⁷, panditasatthavāhaputtparisā Buddhaparisā, pandita-satthavāhaputto pana aham eva ahosin⁸ ti desanām nitthapesi. Apan-ñaka jātakan.

2. Vāṇṇupathajātaka.

Akilāsuno ti. Imam dhammadesanai Bhagavā Sāvatthiyām viharanto kathesi. Kām ārabbhā⁹ ti. Ekam ossaṭṭhaviriyam bhikkhum. Tathāgate kira Sāvatthiyām viharante eko sāvathivāsi¹⁰ kulaputto Jetavanam gantvā Satthu santike dhammadesanai sutvā pasannacitto kūmesu ādinavām¹¹ disvā pabbajitvā upasampadāya pañcavassiko hutvā dve mātikā ugghanitvā vippassanācārām sikkhitvā Satthu santike attano cittaruciyan kammatthānam gahetvā ekam arāññām¹² pavisitvā vassanā upagantvā temāsanī vāyamanto obhāsamattam vā nimittamattam vā uppādetum nāsakkhi. Ath' assa etad ahosi: „Satthārā cattāro puggalā kathitā, tesu mayā padaparamena bhavitabbām, n' atthi maññe¹³ mayhaṁ imasmīm attabhāve maggo¹⁴ vā phalañ vā, kiñ karissāmi arāññavāsenā¹⁵. Satthu santikam¹⁶ gantvā rūpaggappattam Buddhasarirām olokento madhuradhammadesanam sunanto viharissāmiti¹⁷ puna Jetavanam eva paccāgamāsi. Atha nam sanditthā sambhattā āhamsu: „Āvuso, tvam Satthu santike kammatthānam gahetvā 'samanādhammām karissāmiti' gato, idāni pana āgantvā saṅganikāya abhiramamāno carasi, kin nu kho te pabbajitakiccam mattikam pattam appatisāñdhiko jāto sīti.“ „Āvuso aham muggam vā phalañ vā alabhitvā 'abhabpuggalena mayā bhavitabban¹⁸ ti viriyam ossajitvā āgato 'mūti“. „Akāraññām¹⁹ te āvuso katañ dalha-viriyassa Satthu sāsane pabbajitvā viriyam ossajantena, ehi Tathā-

¹ so all three MSS. ² C^v pāyessu. ³ C^v omits ca. ⁴ C^k sappaññaka-. ⁵ C^v omits āharitvā. ⁶ C^v omits va. ⁷ C^k C^v sāvatthivāsi. ⁸ C^k C^v ādinavām. ⁹ C^k C^v arāññām. ¹⁰ C^k C^v marññe. ¹¹ C^k magge, C^v maggām. ¹² C^k C^v arāññā-. ¹³ C^k santikā. ¹⁴ C^v akāraññā.

tassa tam dassāmā¹ ti tam ādāya Satthu santikaṁ agamaṁsu. Satthā disvā evam āha: „bhikkhave, tumhe etam bhikkhuni anicchamānam ādāya āgata, kimi katanī iminā² ti. „Bhante ayam bhikkhu evarūpe niyyānikasāsane pabbajitvā samanadhammanī karonto viriyam ossajitvā āgato³ ti. Atha nām Satthā āha: „saccam kira tayā bhikkhu viriyam ossattham“. „Saceam Bhagavā⁴ ti. „Kim pana tvam bhikkhu evarūpe sāsane pabbajitvā appiecho ti vā santuttho ti vā pavivitto ti vā āraddhaviryo ti vā⁵ evam attānām ajānāpetvā ossatthaviryo bhikkhū ti jānāpesi, nanu tvam pubbe viriyavā ahosi. tayā ekena kataviriyam nissāya marukantāre⁶ pañcasu sakatasatesu manussō ca gonā ca pāniyam⁷ labhitvā sukhitā jātā, idāni kasmā viriyam ossajasiti⁸. So bhikkhu ettakena upatthamhito ahosi. Tam pana katham sutvā bhikkhū⁹ Bhagavantam yācimū: „bhante idāni iminā bhikkhunū viriyassa ossatthabhāvo amhākam pākato. pubbe pana etassa ekassa viriyam nissāya marukantāre gonamanussānam pāniyam² labhitvā sukhitabhāvo paticchanno tumhākam sabbaññutaññapass' eva¹⁰ pākato, amhākam p' etam kāraṇam kathethā“ 'ti. „Tena hi bhikkhave sunāthā¹¹ 'ti Bhagavā tesam bhikkhūnam satuppādaṁ janetvā bhavantarena paticchannakāraṇam pākataṁ akāsi:

Atite Kāśiratthe Bārāṇasiyam Brahma datte rajjam kārente Bodhisatto satthavāhakule patisandhiṁ gahetvā vayappatto pañcahi sakatasatehi vanijjam karento vicarati. So ekadā satthiyojanikam marukantāram patipajji. Tasmīm kantāre sukhumavālikā mutthinā gahitā hatthe na titthati, suriyuggamanato paṭṭhaya aṅgārarāsi viya unhā hoti, na sakkā akkamitum, tasmā tam patipajjantā dārūdakatelatañḍulādīni sakatehi ādāya rattim eva gantvā aruṇuggamane¹² sakatāni parivattam¹³ katvā matthake mandapam kāretvā kālass' eva¹⁴ āhārakiccam niṭṭhāpetvā chāyāya hisinnā divasam khepetvā atham gate suriye sāyamāsam bhuñjitvā bhūmiyā sītalāya jātāya sakatāni yojetvā gacchanti, samuddagamanasadisam eva gamanām hoti, thalaniyāmako¹⁵ nāma laddhūn vattati, so tāra-

¹ C^k vā ti. ² C^k marū-, ³ C^v pāniyam. ⁴ C^k bhikkhu. ⁵ C^v C^p sabbaññuta-

⁶ C^k arunugg-. ⁷ C^v parivattakam.

⁸ C^v sakalasseva corrected to kālasseseva.

⁹ C^k -niyyāmako, C^v phalaniyāmako.

kasaññāya¹ satthaṁ tāreti². So pi satthavāho tasmiṁ kāle iminā va niyāmena³ tam kantāraṁ gacchanto ekūnasatthiyojanāni gantvā „idāni ekaratte⁴ eva marukantārā nikhamanaih bhavisatiti⁵ sāyamāsaṁ bhuñjītvā sabbam dārūdakam khepetvā sakātāni yojetvā pāyāsi. Niyāmako⁶ purimasakate āsandim santharāpetvā ākāse tārakā⁷ olokento „ito pājetihā⁸“ ti vadamāno nipajji. So dīgham addhānaṁ aniddāyanabhāvena kilanto niddaiṁ okkami, gone⁹ nivattitvā¹⁰ āgatamaggam eva ganhante na aññāsi¹¹. Gopā¹² sabbarattim agamānsu. Niyāmako¹³ arunuggamanavelāya¹⁴ pa-buddho nakkhattaṁ oloketvā „sakātāni nivattetha¹⁵ nivattethā¹⁶“ ti āha. Sakātāni nivattetvā paṭipātim karontānam yeva aruno uggamano¹⁷. Manussā „hiyyo amhākaṁ nivitthakhandhāvā-ratthānam ev’ etam, dārūdakam pi no¹⁸ khīnām¹⁹, idāni ‘mhā natthā²⁰ ti sakātāni mocetvā parivattakena thapetvā matthake mandapam katvā attano attano sakātassa hetthā anusocantā nipajjimsu. Bodhisatto „mayi viriyām ossajante²¹ sabbe vinassissantiti²² pāto sītalavelāyam eva āhindanto ekam dabbatiṇa-gaccham disvā „imāni tiññi hetthā udakasinehena utthitāni bhavissantiti²³ cintetvā kuddālam gāhāpetvā²⁴ tam padesam khanāpesi. Saṭṭhihatthaṭṭhānam khanāmsu. Ettakam thānam khanitvā paharantānam kuddālo hetthā pāsāne patihaññi²⁵, pahamatte sabbe viriyām ossajūnsu. Bodhisatto pana „imassa pāsānassa hetthā udakena bhavitabban²⁶ ti otaritvā pāsāne thito onamitvā²⁷ sotam odahitvā saddam āvajjento hetthā udakassa pavattanasaddam sutvā uttaritvā cūlūpatthākam āha: „tāta, tayā viriye ossatthe sabbe vinassissāma, tvam viriyām anossajitvā imam ayakūtam gahetvā āvātam otaritvā etasmim pāsāne pahāram dehit²⁸“. So tassa vacanām sampaṭiechitvā

¹ Ck C² -samñaya. ² C³ tāresi. ³ Ck niyāmena. ⁴ Ck C⁵ niyāmako. ⁵ Ck kārakā. ⁶ C⁷ ito pājetha ito pājetihā. ⁷ Ck C⁸ gopo. ⁹ C¹⁰ nivattetvā. ¹¹ C¹² arunugg. ¹² C¹³ omits nivattetha. ¹³ uggato² C¹⁴ uggamato, C¹⁵ aruno uggamanato. ¹⁴ Ck no. ¹⁵ C¹⁶ khīnām. ¹⁶ C¹⁷ ossajente. ¹⁷ Ck gāhāpetvā, C¹⁸ gāhanhāpetvā corrected to gāhāpetvā, C¹⁹ gāhāpetvā corrected to gāhāpetvā. ¹⁹ Ck C²⁰ -hamñi. ²⁰ C²¹ onamitvā. ²⁰ C²² adds āha.

sabbesu viriyam ossajitvā thitesu pi¹ viriyam anossajanto otaritvā pāsāne pahāram adāsi. Pāsāno majjhe bhijjhitvā hetthā patitvā sotam sannirumbhitvā² atthāsi. Tālakkhandhappamāññā³ udakavatti⁴ uggañchi⁵. Sabbe pāniyam pivitvā nahāyim̄su. Atirekāni akkhayugādīni phāletvā⁶ yāgubhāttam pacitvā bhuñjitvā⁷ gone ca bhojetvā suriye atthañ gate udakāvātasamipe⁸ dhajam⁹ bandhitvā icchitatthānam agamiñsu. Te tattha bhandāni vikkinitvā dvigunam¹⁰ catugunam bhogam labhitvā attano vasanatthānam eva agamiñsu. Te tattha yāvatāyukam thativā yathākammam gata. Bodhisatto pi dānādīni puññāni¹¹ katvā yathākammam eva gato.

Sammāsambuddho imam dhammadesanam kathetvā abhisambuddho va imam gāthām kathesi:

Akilasuno vannupathe¹² khanantā
udañgane tattha papam avindūm,
evam muni¹³ viriyabalupapanno
akilāsu vinde badayassa santin ti. 2.

Tattha akilasuno ti nikkosajja araddhaviriyā, vannupathe ti, vanu vuccati vālukā, vālukāmagge ti attho, khanantā ti bhūmin khanamāññā¹⁴, udañgane ti, ettha uda iti nipāto, angave ti attho, manussānam sahcaranatthāne anāvate¹⁵ bhūmibhāge ti attho, tatthā ti tasmin vannupathe, papam avindūm ti udakan labhīm̄su, udakan¹⁶ hi papiyanabhañvena¹⁷ papāti vuccati, pavattam¹⁸ vā apāni papam, mahodakan ti attho; evam ti opammapatiipadānam¹⁹, munīti²⁰, monam vuccati nāparū, kāyamoneyyādisu²¹ vā anūtarām²², tama samannāgatattā puggalo munīti²³ vuccati, so pan' esa agāriyamuni anagāriyamuni sekhamuni asekhamuni paccekomuni munimuniti²⁴ anekavidho, tattha agāriyamuniti gihī agataphalo viññatasāsāso²⁵, anagāriyamuniti tathārupo ya pabbajito, sekhamuniti sattasekha, asekhamuniti²⁶ khīpāsavo, paccekomuniti paccekasambuddho, munimuniti sammāsambuddho, imasmīm pan' atthe sabb-

¹ C⁺ omits pi. ² C⁺ sanirumbhitvā. ³ C⁺ -nam. ⁴ Ok C⁺ udakavaddhi, C⁺ -vatti corrected to -vaddhi. ⁵ C⁺ uggañchi. ⁶ Ok paletvā. ⁷ C⁺ adds thito. ⁸ C⁺ C⁺ udakāvātasamipe. ⁹ Ok dhadham. ¹⁰ C⁺ C⁺ digunam. ¹¹ Ok C⁺ puññāni. ¹² C⁺ vannu-. ¹³ Ok muni, C⁺ munī. ¹⁴ C⁺ khanantā. ¹⁵ Ok anāvace. ¹⁶ C⁺ C⁺ udakan. ¹⁷ C⁺ papiyan- corrected, as it appears, to pavaitham. ¹⁸ Ok -patipadānam, C⁺ -patipadānam. ¹⁹ Ok munīti. ²⁰ C⁺ C⁺ -moneyyādisu. ²¹ Ok C⁺ anūtarām. ²² Ok munimuniti. ²³ C⁺ viññata-. ²⁴ Ok -munīti.

sahgāhikavasena¹ moneyyasahkhātāya paññāya² samannāgato muniti veditabbo, viriyabalūpapanno ti viriyena c' eva kāyabalaññabalena ca³ samannāgato, akilāsu ti nikkosajjo, kāmarū⁴ tace ca⁵ nahāru⁶ ca sīthi⁷ ca upasussatu upasussatu⁸ sātire mahisalohitan ti evam vuttēna caturāngsamannāgatena viriyena samannāgatattā analaso, vīnde hadayassa santin ti cittassa pi hadayarūpassa pi sītalabhāvākarapena santin ti sāmīkham gatañ jhānavipassanābhīññārahattamaggāñānasāmīkhātām⁹ ariyadhammam vīndati pāliabbhati attho. Bhagavā hi: „dekkham bhikkhave kusito viharati vokino pāpakehi akusalehi dhammehi mahantañ ca sadatthām parihāpeti, āraddhaviriyō ca¹⁰ kho bhikkhave sukhān viharati pavivitto pāpakehi akusalehi dhammehi mahantañ ca sadatthām paripūreti¹¹, na bhikkhave hinena aggassa patti¹² hotiti” evam anekahi suttehi kuñtassa dukkhavīhāro āraddhaviriyassa sukhavīhāro samvañito, idhāpi āraddhaviriyassa akatābhīnivesassa¹³ vīpassakassa viriyabalenā adhigantabbam, tam eva sukhavīhāram dassento „evam muni¹⁴ viriyabalūpapanno akilāsu vīnde hadayassa santin” ti āha. Idam vuttām hoti: „yathā te vāpijā akilāsuno vannupatthe¹⁵ khayantā udakam labhīnus evam imasmim pl¹⁶ sāsane akilāsu hūtvā vāyamamāno paññido¹⁷ bhikkhu imam jhānādibhedam hadayasantin¹⁸ labhati, so tvam bhikkhu pubbe udakamattassa atthāya viriyam katva idāni evarūpe maggaphalatthāya¹⁹ nīyanikasāsane kasmā viriyam ossajasiti”.

Evam imam dhammadesanam dassetvā cattāri saccāni pakāsesi. Saccapariyosāne ossatthaviriyō bhikkhu aggaphale arahatte patiññāsi.

Satthā dve vatthūni kathetvā anusandhim ghaṭetvā jātakam samodhānetvā dassesi: „Tasmim samaye viriyam anossajitvā pāsānam bhinnditvā mahājanassa udakadāyako cūlūpatthāko²⁰ ayam ossatthaviriyō bhikkhu ahosi, avasesaparisā idāni Buddhaparisā jātā, satthavāha-jetthako pana nāham eva shosin” ti desanam nitthāpesi. Vāñnu-pathajātakam²¹.

3. Serivāñijajātaka.

Idha ee hi nām virādhesi. Imam²² pi dhammadesanam Bhagavā Sāvatthiyām viharanto ekam ossatthaviriyam eva bhikkhum ārabba kthesi. Tam hi purimanyen’ eva bhikkhūhi ānitam Satthā āha: „tvam bhikkhu²³ evarūpe maggaphaladāyake

¹ Ck sabbāhikavasena. ² Ck Cr paññāya. ³ Ck viriyabalūpapanno ti kāyabalenā ceva üññabalena ca. ⁴ Ck kāmarū, Cr kāmarū corrected to kāmarū. ⁵ Ck omits ca. ⁶ Ck Cr nahāru. ⁷ Ck Cr sīthi. ⁸ Cr omits upasussatu. ⁹ Ck Cr -bhīññā-. ¹⁰ Cr vā. ¹¹ Ck pōreti. ¹² so all three MSS. ¹³ Cr akatābhīnī-. ¹⁴ Cr muni. ¹⁵ Cr vannu-. ¹⁶ Cr hi. ¹⁷ Ck paññile. ¹⁸ Ck Cr hadayassa santin. ¹⁹ Cr magge-. ²⁰ Cr -tthāke. ²¹ Ck Cr idam. ²² Ck bhikkhu tvam.

sāsane pabbajitvā viriyam ossajanto sataśhassaggħanikāya¹ kañ-
canapātiyā parihino Serivavāñijo² viya ciram socissasiti". Bhikkhū
tassa atthassāvihāvattham³ Bhagavantam yacīmu. Bhagavā bhavan-
tarena pañcchannam kāraṇam pākataṁ akāsi:

Atite ito pañcame kappe Bodhisatto Serivaratthe Se-
riyo nāma kacchaputavāñijo⁴ ahosi. So Serivā nāma ekēna
lolakacchaphuṭavāñijena⁵ saddhiṁ Telavāhaṁ⁶ nāma nadīm utta-
ritvā Andhapuram nāma nagaram pavisanto nagaravīthiyo
bhājetvā attano pattavīthiyā bhañḍam vikkinānto⁷ cari. Itaro
attano pattam⁸ vīthiṁ ganhi. Tasmiṁ ca nagare ekam sethi-
kulam parijinnam ahosi, sabbe puttabhātikā ca dhanañ ca
parikkhayam agamāsi. Ekā⁹ dārikā ayyakāya saddhiṁ avasesā
ahosi. Tā dve pi paresam bhatim katvā jivanti. Gehe pana
tesam mahāsetthinā paribhuttapubbā suvannapāti bhājanantare
nikkhittā dīgharattam avalañjiyamānā¹⁰ malaggahitā¹¹ ahosi. Tā
tassā suvannapātibhāvam pi na jānanti. So lolavāñijo tasmiṁ
samaye „mañike ganhatha”¹², mañike ganhathā¹³ ti vicaranto
gharadvāraṁ pāpuṇi. Sā kumārikā tāni disvā ayyakaṁ āha:
„amma mayham ekam pilandhanam¹⁴ gañbā”¹⁵ ti. „Amma
mayam duggatā, kiṁ datvā ganhissāmā”¹⁶ ti. „Ayam no pāti
atthi”¹⁷ no ca amhākam upakārā, imam datvā gañhā”¹⁸
ti. Sā vānijam¹⁹ pakkosāpetvā āsane nisidāpetva tam pātiṁ
datvā „ayya imam gahetvā tava bhaginiyā kiñcid eva dehitī”¹⁹
āha. Vāñijo²⁰ pātiṁ hatthena gahetvā „suvannapāti bhavis-
satī”²¹ parivattetvā pātipitthiyā²² sūciyā lekham kadḍhitvā²³
suvannabhāvam nātvā²⁴ „imesam kiñci adatvā va imam pātiṁ²⁵
harissāmīti”²⁶ „ayam kiṁ aggabhi”²⁷, addhamāsako pi 'ssā mūlam

¹ so all three MSS. ² C^a serivāñijo, C^b serivavāñijo corrected to serivāñijo.

³ C^a tassatthāvihā-, C^b tassatthāvī-. ⁴ C^b C^a -vāñijo, C^b adds vohāratthāya
gacchanto. ⁵ C^a -vāñijena. ⁶ C^a telavāhaṁ, C^b adds in parenthesis tilavāhaṁ.

⁷ C^b vikkinānto. ⁸ C^b pattam corrected to patta. ⁹ C^b C^a eka ¹⁰ C^b avari-
yamānā corrected to avajiyamānā, C^a avalañjiyamānā. ¹¹ C^a malaggabhitā. ¹² C^b
omits mañike ganhatha. ¹³ C^b pilandhanam. ¹⁴ C^b C^a anatthi. ¹⁵ C^b vānijam.

¹⁶ C^b vāñijo. ¹⁷ C^b C^a pātipitthim, C^a pātipitthiyā corrected to pātipitthim.
¹⁸ C^b kadḍitvā. ¹⁹ C^a janitvā. ²⁰ C^b pāti. ²¹ C^b aggabhi.

na hotīti¹ bhūmiyam khipitvā utthāyāsanā pakkāmi. Tena² pavisitvā nikkhantavithim³ itaro pavisitum labbhatiti Bodhisatto tam vīthim⁴ pavisitvā „maṇike gaṇhathā⁵” ti tam eva gharadvāram pāpuṇi. Puna sā kumārikā tath’ eva ayyakaīn āha. Atha naīn ayyakā „amma, pathamaīn āgatavānijo pātim bhūmiyam⁶ khipitvā gato, idāni kiṁ datvā gaṇhissāmā⁷” ti āha. „Amma, so vānijo pharusaṿāco, ayam pana piyadassano mudusallāpo, app-eva nāma naīn gaṇheyyā⁸” ti. „Tena hi pakkosā⁹” ti. Sā tam pakkosi. Ath’ assa gehāni pavisitvā nisinnassa tam pātim adāmsu. So tassā suvanṇapātibhāvai natvā „amma, ayaīn pāti satasahassam agghati, pātiagghanaka-bhandam¹⁰ mayham hatthe n’ atthiti¹¹” āha. „Ayya, paṭhamam āgatavānijo ‘ayaīn addhamāsakam pi na agghati’ bhūmiyam khipitvā gato, ayam pana tava puññena suvanṇapāti jātā bhavissatiti mayam imam tuyham dema, kiñcid eva no datvā imam gahetvā yāhiti¹²”. Bodhisatto tasmiin khane hatthagatāni pañca kahāpanasatāni¹³ pañcasatagghanakañ¹⁴ ca bhañdān sabbam datvā „mayham imam tulañ ca pasibbakañ ca attha ca kahāpane¹⁵ dethā¹⁶” ti ettakam yācītvā ādāya pakkāmi. So siñgam eva naditirām gantvā nāvikassa atṭha kahāpane¹⁷ datvā nāvam abhirūhi. Tato lolavānijo¹⁸ pi puna gehām¹⁹ gantvā „āhara-tha tam²⁰ pātim, tumhākam kiñcid eva dassāmīti²¹” āha. Sā tam paribhāsitvā „tvam amhākam satasahassagghanikam²² suvanṇapātim addhamāsakagghanikam²³ pi na akāsi, tuyham pana sāmikasadiso eko dhammikavānijo amhākam sahassam datvā tam ādāya gato²⁴” ti āha. Tam sutvā „tassa satasahassagghanikāya²⁵ hi²⁶ suvanṇapātiyā parihīno ‘mhi, mahājānikaro vata me ayan²⁷” ti sañjātabalavasoko satim²⁸ paccupatthāpetum asak-

¹ C² kena, C² ekena. ² C² -vīthi, C² -vīthi. ³ C² vīthi. ⁴ C² bhūmim. ⁵ so all three MSS. ⁶ C² kabāpana-. ⁷ C² C² -satagghana-. ⁸ C² atṭha kahāpane ca, C² C² atṭha ca kahāpane. ⁹ C² C² kahāpane. ¹⁰ C² -vānijo. ¹¹ C² puna gehā. ¹² C² nam? ¹³ so all three MSS. ¹⁴ C² omits hi. ¹⁵ C² ayan. ¹⁶ all three MSS. sati.

konto visaññī¹ hutva attano hatthagate kahāpane² c' eva bhandakañ ca gharadvāre yeva vikirityā nivāsanapārupanam pahāya³ tulādanḍam muggaram katvā ādāya Bodhisattassa anupadām pakkanto naditīram gantvā Bodhisattam gacchantam disvā „ambho⁴ nāvika⁵“ nāvam nivattehiti⁶ āha. Bodhisatto „mā nivattayitī⁷“ patisedheti. Itarassāpi Bodhisattam gacchantam passantassa passantassa balavasoko udapādi. Hadayaṁ unham ahosi, mukhato lohitam uggañchi, vāpikaddamo viya hadayaṁ phali. So Bodhisatte āghātam bandhitvā tatth' eva jīvitakkhayaṁ pāpuni. Idam pathamaṁ Devadattassa Bodhisatte āghātabandhanam. Bodhisatto dānādīni puññāni karitvā yathākammam agamāsi.

Sammāsambuddho imam dhammadesanaṁ kathetvā abhisambuddho va imam gātham kathesi:

Idha ce hi nañ virādhesi saddhammassa niyāmatam
ciram tvam anutapessasi Serivāyam va vāñijo ti. 3.

Tattha idha ce hi nañ virādhesi saddhammassa niyāmatan ti imasmīni sāsane etam saddhammassa niyāmatasākhātum⁸ sotāpattiaggāvirādhesi yadi virādhesi viriyam ossajanto nādhigacchasi na paññabhasiti attho, ciram tvam anutapessaslti evam sante tvati digham addhānam socanto paridevanto anutapessasi, athavā ossatthaviriyatāya ariyamaggassa virādhbitatā digharattam nirayādisu⁹ uppanno nānappakārāni dukkhāni anubhavanto anutapessasi kilamissasiti¹⁰, ayam ettha attho; katham: Serivāyam va vāñijo¹¹ ti, Serivāti evamnāmako yam, vā 'ti yathā, idam vuttam hoti: yathā pubbe Serivā nāma vāñijo satasahassagghanikam¹² suvannapātiṁ labhitvā tassa gabhatthaya¹³ viriyam akatvā tato pariñino anutappi evam eva tvam¹⁴ pi imasmīni sāsane paññattasuvannapatisasām ariyamaggāvirādhigacchanto tato pariñino digharattam anutapissasi¹⁵, sace pana viriyam na ossajissasi¹⁶ panilavāñijo suvannapātiṁ viya mama sāsane pavavidham pi lokuttaradhammanī¹⁷ patilabbhissasiti¹⁸.

¹ Ck. Cv visamīl. ² Ck. kahāpane. ³ Ck. -pārupanam pahāya. ⁴ Ck. ambo. ⁵ Ck. nāvika. ⁶ Ck. nivattehiti corrected to nivatteyiti. ⁷ all three MSS. -tū. ⁸ Ck. -dīm. ⁹ Ck. kilamissasiti. ¹⁰ Ck. vāñijo. ¹¹ so all three MSS. ¹² Ck. gahana-. ¹³ Ck. tvam. ¹⁴ Ck. anutapissasi, Ck. anutapissasī corrected to anutapissasi. ¹⁵ Ck. ossajissasi. ¹⁶ Ck. lokuttarañ-. ¹⁷ all three MSS. -asatī.

Evam assa Satthā arahattena' kūṭam gaṇhanto imāni dhammadesanāni dassetvā cattāri saccāni pakāsesi. Saccapariyosāne ossattha-viryo bhikkhu aggaphale arahatte¹ patiṭṭhāsi.

Satthāpi dve vatthūni kathetvā anusandhiṁ ghaṭetvā jātakam samodhānetvā dassesi: „Tadā bālavāṇijo² Devadatto ahosi, pañditavāṇijo nām eva abosin“ ti desanāni niṭṭhāpesi. Serivānijajātakam³.

4. Cullakasetthijātaka.

Appakena pi medhāviti. Imāni dhammadesanāni Bhagavā Rājagahaṁ upanissaya Jivakambavane viharanto Cullapanthakatheraṁ ārabba kathesi. Tattha⁴ Cullapanthakassa tāva nibbatti kathetabbā. Rājagahe kira dhanaseṭṭikulassa dhītā attano dāsen⁵ eva saddhiṁ santhayān katvā „aññe pi me imāni kammarāna jāneyyān“ ti bhītā evam āha: „amhehi imasmiṁ thāne vasitum na sakkā, sace me mātāpitaro imāni dosam jāmissanti khandākhandāni karissanti, videsāni gantvā vasissāmā“ ti hatthasāraṁ gahetvā aggadvārena nikkhaniṭṭivā „yattha vā tattha vā aññehi ajānanatthānam gantvā vasissāmā“ ti ubho pi ngamāmu. Tesam ekasmiṁ thāne rasantānam samuññasam anvāya tassā kucchiyām gabbho patiṭṭhāsi. Sā gabbhaparipākam āgamaṁ sāmikena saddhiṁ mantesi: „gabbho me paripākam gato, nātibandhuvirahite ca thāne gabbhavutthānam nāma ubhinnam pi amhākam dukkham eva, kulageham gacchāmā“ ti. So „ajja gacchāma, sve gacchāmā“ ti⁶ divase⁷ utikkānesi. Sā cintesi: „ayam bālo attano dosamahantatāya gantuṁ na ussahati, mātāpitaro nāma ekantahitā, ayam gacchātu vā mā vā mayā gantuṁ vattatiti“⁸. Tasmiṁ gehā nikkhante gehaparikkhāraṁ paṭisāmetrā attano kulagharaṁ gatabhāvāni anantaragehavāśinām⁹ ārocetvā maggai paṭipajji. Atha so puriso gharām āgato tam adisvā¹⁰ paṭivissake pucchitvā „kulagharaṁ gata“ ti sutvā vegena anubandhitvā antarāmagge¹¹ sampāpuni. Tassāpi tathā eva gabbhavutthānam ahosi. So „kim idam bhadde“ ti puechi. „Sāmi, eko putto jāto“ ti. „Idāni kim karissāmā“ ti. „Yass’ attihāya mayām kulagharaṁ gaccheyyāma tam kammarāna antarā vā nippphanām¹², tathā gantvā kim karissāma, nivattāmā“ ti dve pi ekacittā hutvā nivattim̄su. Tassa ca dūrakassa panthe jātattā Panthako ti nāmāni

¹ C⁴ arahatte. ² C⁴ arahattam. ³ C⁴ -vāṇijo. ⁴ C⁴ -vāṇija-. ⁵ C⁴ omits tattha.

⁶ C⁴ so ajja gacchāmā tL. ⁷ C⁴ divade. ⁸ C⁴ C⁴ raddhatitī. ⁹ C⁴ antarageha-, C⁴ anantaragehavāśinām. ¹⁰ C⁴ disvā. ¹¹ C⁴ anantarā-. ¹² C⁴ nippanno.

akāmu. Tassā na cirass' eva aparo pi gabbho patiṭṭhahi. Sabbam purimanayen' eva vitthāretabbai. Tassa pi dāraknassa panthe jātattā paṭhamajātassa Mahāpanthako ti nāmāni katvā itarussa Cullapanthako ti nāmāni akāmu. Te dve pi dārake gahetvā attano vasanatthānum eva āgata. Tesam tattha vasantānam ayam Panthadārako aññe¹ dārake² cullapitā ti ayyako ti ayyakā ti³ vadante⁴ sutvā mātarasū pucchi: „amma aññe⁵ dārakā cullapitā ti ayyako ti ayyakā ti⁶ vadanti, amhākām nātakā n' attbiti“. „Ama tāta, tumhākām ottha nātakā n' atthi, Rājagaha-nagare pana⁷ vo dhanaseṭṭhi⁸ nāma ayyako, tattha tumhākām bahuñā-takā⁹ ti. „Kasmā tattha na gacchāma ammā“ ti. Sā attano agamannikā-ramā¹⁰ puttissā kathetvā puttesu punappuna kathentesu sāmiknam īha: „ime dārakā ativiyā kilamenti, kiṁ no mātāpitāro disvā māmsāni khā-dissanti, ehi dārakānaṁ ayyakakulam dassemā“¹¹ ti. „Aham sammukhā ya ṭhātum na sakkhissāmi, taṁ pana tattha nayissāmiti“¹². „Sādhu ayya, yena kenacī nayena dārakānaṁ ayyakakulam¹³ eva datthum vajjatiti¹⁴. Dve pi janā dārake adāya anupubbena Rājagahām¹⁵ patvā nagaradvāre¹⁶ ekissā sālāya nivāsam kappetvā dārakamātā dve dārake gahetvā¹⁷ āgatabhāvam mātāpitunnām ārocāpesi. Te taṁ sāsanām sutvā „samsāre carantānam na putto dhitā¹⁸ nāma n' atthi, te amhākām mahāparādhikā, na sakkā tehi amhākām cakkhupathe ṭhātum, ettakām pana nāma dhanāni gahetvā dve pi janā phāsukaṭhānam gantvā jīvantu, dārake¹⁹ pana idha pesentū²⁰ ti. Setthidhitā mātāpitūhi²¹ pesitam dhanāni gahetvā dārake āgatadūtānam yeva hatthe datvā pesesi. Dārakā ayyakakule vaddhanti. Tesu Cullapanthako atidaharo, Mahā-panthako pana ayyakemā saddhim Dasabalassa dhammakathaṁ sotum gacchatī. Tassa niccam Satthu sammukhā dhammamā suṇantassa pabbajjāya cittam nāmi. So ayyakanā īha: „sace tumhe sampatičchatha aham pabbajeyyan“ ti. „Kiṁ vadesi tāta, mayhaṁ sakalalo-kassāpi pabbajato tav²² eva²³ pabbajjā bhaddikā, sace sakkosi pabbaja tāta“²⁴ 'ti sampatičchitvā Satthu santikām gato. Satthā „kiṁ mahāsetthi dārako te laddho“ ti. „Ama bhante, ayan dārako mayhaṁ nattā²⁵

¹ C⁸ C⁹ amñe. ² C⁸ dārako. ³ C⁸ cullapitāayyakoayyakāti, C⁹ cullapitāayyakoayyakāti. ⁴ C⁸ vadantesu. ⁵ C⁸ cullapitāayyakotayyikāti, C⁹ cullapitāayyakoayyakāti, C⁸ cullapitāayyakotayyakāti. ⁶ C⁸ omits pana. ⁷ so all three MSS. ⁸ C⁸ āgamana-. ⁹ C⁸ na sakkhissāmi tvām pana tattha nayissāmi, C⁹ na sakkhissāmi taṁ pana nayissāmiti. ¹⁰ C⁸ ayyakulam. ¹¹ C⁸ C⁹ vaddhatiti. ¹² C⁸ -gaham. ¹³ C⁸ -dvārena. ¹⁴ C⁸ adāya. ¹⁵ C⁸ repeats dhitā, C⁹ na dhitā. ¹⁶ C⁸ dārako. ¹⁷ C⁸ -pituhī. ¹⁸ C⁸ tameva. ¹⁹ C⁸ nattā.

“tumhākam santike pabbajāmīti¹ āha”. Satthā aññatarām² piñḍacārikam „imām dārakam pabbājehiti” añāpesi³. Thero tassa tacapañcakakummaṭṭhānai ḥeṭṭikkhitvā pabbājesi. So bahūn Buddha-vacanām uggāñhitvā paripūṇavasso upasampadām labhī, upasampanno yonisomanasiķare kammañ karonto arahattam⁴ pāpuni⁵. So jhāna-sukhena maggasukhena ca vitināmento cintesi: „sakkā nu kho imām sukham Cullapanthakassa dītun” ti. Tato ayyakasetṭhiisa santikam gantvā „mahāsetṭhi sace tumhe sampaṭicchatha aham Cullapanthakam pabbājeyyan” ti āha. „Pabbājetha bhante” ti. Thero Cullapanthakā-dārakam pabbājetvā dasasu silesu patitthāpesi. Cullapanthakasāmanero pabbajitvā va dandho nhosi.

Padumām yathā kokanadām sugandham
pāto siyā phullam avitagandham
Angirasam passa⁶ virocamañnam
tapantam ādiccam iv’ antalikkhe ti

imām ekam gātham catuhi⁷ māsehi gañhitum nāsakkhi. So kira Kassapasammāsambuddhakāle pabbajitvā paññavā⁸ hutvā aññatarassa⁹ dandhabhikkhuno uddesagahañakāle pariññasakelīm¹⁰ akāsi. So bhikkhu tena pariññasena¹¹ lajjito n’ eva uddesam gañhi na sajjhāyam akāsi. Tena kammeniyam pabbajitvā va¹² dandho jāto, gañtagañhitam padam upari upari gañphantassa nassati, tassa imām eva gāthām gahetum vāyaman-tassa cattāro māsā atikkantā. Atha nām Mahāpanthako āha: „Pantha, tvām imasmīm sāsane abhabbo, catuhi⁷ māsehi ekam gātham pi gahetum na sakko¹³, pabbajitakiecam pana tvām kathām matthakam pāpessasi, nikkhama ito vihārā” ti nikkaññdhi. Cullapanthako Buddhasāsane sinehena gihibhāvam¹⁴ na pattheti. Tasmiñ ca kāle Mahāpanthako bhattuddesako hoti. Jīvako Komārabacco¹⁵ bahūn gandhamālam ādāya attano ambavannai gantvā Satthārañ pūjetvā dhammam sutvā utthāyāsanā Dasabalañ yanditvā Mahāpanthakam upasāñkamitvā „kittakā bhante Satthu saññike bhikkhū” ti pucchi. „Pañcamattāni satānīti.” „Sve bhante buddhapamukhāni pañca bhikkhusatāni ādāya amhākam nivesane bhikkham gañhathā” ti. „Upāsaka, Cullapanthako nāma dandho avirūlhidhammo¹⁶, tam iñhapetvā sesānam nimantaññam¹⁷

¹ C^k pabbajāmīti. ² C^r atiñña-. ³ C^v añāpesi. ⁴ C^k arahattam. ⁵ C^k pāpuni. ⁶ C^k phassa. ⁷ so all three MSS. ⁸ C^k C^r paññavā. ⁹ C^k -kejab, C^r pariññasakelīm. ¹⁰ C^r pariññasena. ¹¹ C^r omits va. ¹² C^r gahetumasakkosi. ¹³ C^r gihi-. ¹⁴ C^k -bhanjo. ¹⁵ C^r avirulhi-. ¹⁶ C^r nimantaññam.

paticchāmiti¹ therō āha. Tam sutvā Cullapanthako cintesi: „thero ettakānam bhikkhūnam nimantañam paticchanto mām bāhiramī katvā pañcchati, nissamayam mayhami bhātikassa mayi cittam² bhinnam bhavissati, kiñ dāni mayhami iminā sāsanena, gihī hutvā dānādīni puññāni³ karonto jīvissāmiti⁴ so punadivase pāto va „gihī bhavissāmiti⁵ pāyasi. Satthā pacceśakāle yeva lokāni olokento imām kāranam disvā pañhamataram gantvā Cullapanthakassa gamanamagge dvārakotthake caṅkamanto atthāsi. Cullapanthako gharā nikhamanto Satthāram disvā upasāñkamitvā vandi. Atha nām Satthā „kahām pana tvam Cullapanthaka imāya velāya gacchasi⁶ āha. „Bhātā mām bhante nikkaḍḍhati, tenāham vibbhamitum gacchāmiti⁷. „Cullapanthaka, tava pabbajjā nāma mama santakā, bhātarā nikkaḍḍhito kasmā mama santikā nāgañchi, ehi kin te gihibhāvena⁸, mama santike bhavissasiti⁹ Cullapanthakam ādāya gantvā gandhakuṭipamukhe niśidāpetvā „Cullapanthaka puratthābhimukho hutvā imām pilotikam rajoharanām rajoharanān ti parimajjanto idh' eva hohiti¹⁰ iddiyā abhisamkhaṭān parisuddham pilotikam datvā kāle ārocite bhikkhusamghaparivuto Jivakassa geham gantvā paññattasane¹¹ niśidi. Cullapanthako¹² pi suriyam olokento tam¹³ pilotikakhandām rajoharanām rajoharanān ti parimajjanto niśidi. Tassa tam pilotikakhandām parimajjantassa parimajjantassa kiliṭṭhami ahosi. Tato cintesi: „idaṁ pilotikakhaṇḍam ativīya¹⁴ parisuddham, imām pana attabhāvam nissāya purimapakatim vijahitvā evam kiliṭṭhami jātam, anicca vata saṅkhāra¹⁵ ti khayavayam paññhapento vipassanāni vaddhesi. Satthā Cullapanthakassa¹⁶ cittam vipassanām ārūhan ti nātvā „Cullapanthaka¹⁷, tvam etam pilotikakhandām eva saṅkiliṭṭham rajarañjitaṁ¹⁸ jātan' ti mā saññām kari, abbhantare pana¹⁹ te rāgarajādayo atthi, te harāhitī²⁰ vatvā obhāsam vissajjetvā purato nisinno viya paññayamānarūpo²¹ hutvā imā gāthā abhāsi:

Rāgo rajo na ca pana renu²² vuccati,
rāgass' etam adhvacanām rajo ti;
etam rajam vippajahitvā bhikkhavo
viharanti te vigatarajassa sāsane.

¹ C^e nissamayam mayi bhātikassa cittam. ² C^k C^e puññāni. ³ C^k C^e gihī.
⁴ C^e paññatte sāsane, C^k C^e paññattasane. ⁵ C^k C^e cūla-. ⁶ C^k tā. ⁷ C^e ati.
⁸ C^e vipassanā. ⁹ C^k rājūjitaṁ corrected to rājūjitaṁ. ¹⁰ C^e omits pana.
¹¹ C^k C^e paññā-. ¹² C^k renu.

Doso rajo -pe-

Moho rajo na ca pana renū¹ vuccati,
mohass' etam adhivacanam rajo ti;
etam rajañ vippajahitvā bhikkhavo
viharanti te vigatarajassa sāsane ti.

Gāthāpariyosāne Cullapanthako² saha pañisambhidāhi arahattam³ pāpuni⁴. Pañisambhidāhi yev' assa tīni⁵ Piñakāni āgaminisū⁶. So kira pubbe rājā hutvā nagarain padakkhinām karonto⁷ nalāñato sede muñcante⁸ parisuddhenā sātakena nalāñtam puñji⁹. Sātako kilittho ahosi. So „imam sarirāni nissāya evārupo parisuddho sātako pakatām jahitvā kilittho jāto, anieñc vata sañkhāra“ ti aniccasāñnam¹⁰ pañilabhi, tena kārañen¹¹ assa rajobaranam eva pacayo jāte. Jivako pi kho¹² Komārabhaceo¹³ Dasabalassa dakkhinodakam upanāmesi. Satthā „nanu Jivaka vihāre bhikkhū¹⁴ atthiti“ hatthena pattañ pidahi. Mahāpanthako „nanu bhante vihāre n' atthi bhikkhū ti¹⁵“ āha. Satthā „atthi Jivakā“ ti āha. Jivako „tena hi bhane¹⁶ gaccha“ vihāre bhikkhūnām atthibhāvām vā natthibhāvām vā jānāhiti“ purisam pesesi. Tasmān khane Cullapanthako² „mayham bhātiko vihāre bhikkhū n' atthiti“ bhanati, vihāre¹⁷ bhikkhūnām atthibhāvām assa pakāsessāmīti¹⁸ sakalam ambavānam bhikkhūnāñ ñeva¹⁹ püresi. Ekacce bhikkhū cīvarakammām karonti, „ekacce rajañakammām²⁰, ekacce sajjhāyām karontiti evam aññamaññām²¹ asadisañ bhikkhusahassamā māpesi. So puriso vihāre bahū bhikkhū disvā nivattitvā „ayya sakalam ambavānam bhikkhūhi paripunnan“ ti Jivakassa ārocesi. Thero pi kho tatth²² eva²³

„Sahassakkhātum attānam nimmintivāna Panthako
nisidi ambavane ramme yāva kālappavedanā“ ti.

Atha Satthā tam purisāñ āha: „vihāram gantvā ‘Satthā Cullapanthakā’ nāma pakkosatiti“ vadehiti²⁴. Tena gantvā tathā yutte „aham Cullapanthako²⁵ aham Cullapanthako²⁶“ ti mukhusahassamā utthahi. Puriso gantvā „sabbe pi kira bhante Cullapanthakā²⁷ yeva nāmā“ ti āha. „Tena hi tvam gantvā yo ‘aham Cullapanthako²⁸“ ti pañhamamā vadati

¹ Ok renū. ² Ck Cr cūla-. ³ Cr arahattam. ⁴ Ok papuni. ⁵ Ck tīni. ⁶ Ok agaminisū. ⁷ Cr karonte. ⁸ Cr muñcante. ⁹ Cr puñji corrected to puñchi. ¹⁰ Ok Cr -saññāñ. ¹¹ Ck omits kho. ¹² Ck -bhātiko corrected to -bhaceo? Cr -bhādho. ¹³ Ck bhikkhu. ¹⁴ Cr vihāre bhikkhū natthiti. ¹⁵ Cr bhante. ¹⁶ Ck repeats gaccha. ¹⁷ Cr adds natthi. ¹⁸ Ck Cr bhikkhūnāñ ñeva. ¹⁹ Cr rajatañkammā? ²⁰ Cr aññamaññāñ. ²¹ Ck nattheva. ²² Ck cūla-, Cr cūla-. ²³ Ck Cr cūla-.

tām hatthe gaṇha, avasesā antaradhbāyissantī¹. So tathā akāsi. Tāvad eva sahassamattā bhikkhū antaradhbāyimsu. Thero gatena purisena saddhim agamāsi. Satthā bhattakiecapariyesāne Jivakān āmantesi: „Jivaka, Cullapanthakassa² pāttām gaṇha, ayan³ te anumodanā karissatī⁴. Jivako tathā akāsi. Thero sīhanādām nadanto⁵ taruṇasiho viya tīhi Pitakehi samkhobhetvā anumodanām akāsi. Satthā utthāyāsanā bhikkhusaṅghaparivāro vihāram gantvā bhikkhūhi vatte dassite utthāyāsanā gandhakutipamukhe thatvā bhikkhusaṅghassa Sugatovādaū datvā kammaṭhānām kathetvā bhikkhusaṅgham uyyojetvā surabhigandhvāsitañ⁶ gandhakutim pavisitvā dakkhinena passena sīhaseyyam upagato. Atha sāyāhasamaye dhammasabhbāyam bhikkhū ito e' ito ca samosaritvā rattakambalasāni parikkhipantā viya nisiditvā Satthu gunakathām ārabhīmsu: „āvuso. Mahāpanthako Cullapanthakassa ajjhāsayam ajānanto 'eṭuhi' māsehi ekam gāthām ganhitū na sakkoti, dandho ayan⁷ ti vihārā nikkaddhi. Sammāsambuddho pāna attano anuttaradhammarājatāya ekasmīm yes⁸ assa antarabhatte saha patisambhidāya⁹ arahattam adāsi, tīpi Pitakāni patisambhidāhi yeva āgatāni¹⁰, aho Buddhānām balan¹¹ nāma mahantan¹² ti. Atha Bhagavā dhammasabhbāyam imam kathāpavattim nātvā „aja mayā gantū vatiññūtī¹³“ Buddhaseyyāya utthāya surattadupatītām nivāsetvā vijullatā viya kāyabandhanām bandhitvā rattakambalasāni Sugatamahācivaram pārupitvā¹⁴ surabhigandhakuṭito nikhamma mattavaravāranasihavikkantavilāsenā¹⁵ anantāya Buddhalībhāya dhammasabhbāyām gantvā alaikatamandapamajjhe supaññattavarabuddhāsanām¹⁶ abhiruyha chabbagñabuddharasmiyo vissajjento annavakucchin obhāsayamāno Yugandharamatthake bālasuriyo viya āsanamajjhe nisidi. Sammāsambuddhe pāna āgatamatte bhikkhusaṅgho kathām pacchinditvā tunhi ahosi. Satthā mudukena mettacittena parisam oloketvā „ayam parisā ativiya sobhati, ekassa¹⁷ pi hñthakokkuceam vā pādakukkuceam vā ukkāsitasaddo vā khipitasaddo vā n' atthi, sabbe p' ime Buddha-gāravena sagāravā Buḍdhatejena tajjītā mayi ayukappam pi akathetvā nisinne pañhamam kathām samuṭṭhāpetvā na kathessanti, kathāsamuṭṭhāpanavattan nāma mayā vā jānitabbam, aham eva pañhamām kathessāmiti“ madhurena brahmassareṇa bhikkhū āmantetvā „kāya nu 'ttha

¹ Ck cullapanthassa. ² C^v ayan. ³ C^v nadantesa. ⁴ Ck surabhigandhvāsavāsitañ, C^v surabhigandhvāsamañsitañ. ⁵ so all three MSS. ⁶ C^v patisambhidāhi.

⁷ Ck patisambhidāya āgatā. ⁸ C^v balam. ⁹ Ck vaddhatiti, C^v vaddhātiti.

¹⁰ Ck pārupitvā? ¹¹ C^v mattavāraṇa-. ¹² Ck C^v supaññatta-. ¹³ Ck phassa.

bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā, kā ca pana vo antarākathā vippakatā¹ ti āha. „Bhante, na mayam imasmim thāne nisinnā aññām tiracchānakathām kathemu, tumhākan yeva pana gune vannayamānā² nisinn’ ambā” ti, „āvuso, Mahāpanthako Cullapanthakassa ajjhāsayam ajānanto -pe- aho Buddhanām bahu nāma mahantan” ti. Satthā bhikkhūnam kathām sutvā „bhikkhave, Cullapanthako mām nissāya idāni tāva dhammesu dhammanahantataṁ patto, pubbe pana mani nissāya bhogesu pi bhogamahantataṁ pāpuṇīti” āha. Bhikkhū tass’ athassa āvibhāvatthām Bhagavantām yācīsu. Bhagavā bhavantarena paticchannam kāraṇam pākātam akāsi:

Atite Kāsiratthe Bārāṇasiyam Brahmadatte rājjam kārente Bodhisatto setthikule nibbattitvā vayappatto setthītthānam labhitvā Cullakasetthi³ nāma ahosi. So paññito vyatto sabbanimittāni jānāti. So ekadivasāni rājūpatthānam gacchanto antaravithiyāni matamūsikāni disvā tarinkhaṇe nakkhattām samānetvā idam āha: „sakkā⁴ cakkhumatā kulaputtena imām undurāh gahetvā dārābharaṇām vā⁵ kātuñi kammante ca⁶ payojetun” ti. Aññataro duggatakulaputto tam setthissa vacanāni sutvā „nāyanā ajānitvā” kathessatiti⁷ mūsikāni gahetvā ekasmim āpane⁸ biñālass’ atthāya datvā kākanikām⁹ labhi. Tāya kākanikāya¹⁰ phānitam¹¹ gahetvā ekena kuṭena pāniyam¹² ganhi. So arāññato¹³ agacchante mālakāre¹⁴ disvā thokāni thokāni phānitakhaṇḍai¹⁵ datvā ulūñkena pāniyam¹⁶ adāsi. Te tassa ekekāni pupphamūṭhini adainsu. So tena pupphamūlena punadivase pi phānitān¹⁷ ca pāniyaghaṭāni ca gahetvā pupphārām eva gato. Tassa tam divasāni mālakārā¹⁸ addhōcitake¹⁹ pupphagacche datvā agamañsu. So na cirass’ eva iminā upāyena attha kahāpane labhi. Puna ekasmim vātavutthidivase rājuyyāne bahū²⁰ sukkhadanḍakā ca sākhā ca palāsañ ca vātēna patitañ hoti. Uyyānapālo chaddetum²¹ upāyam na

¹ C^k vippakathā, C^v vippakathā corrected to vippakata. ² C^k vannayamānā.

³ so all three MSS. ⁴ C^v sakkā. ⁵ C^v kammantena. ⁶ C^v ajānetvā. ⁷ C^k C^v āpane.

⁸ C^v kākanī-. ⁹ C^v phānitam. ¹⁰ C^k pātiyān, C^v pāniyān. ¹¹ C^k aññā-

sotā, C^k C^v arāññato. ¹² C^k C^v mālakāre. ¹³ C^k C^v phānitā-. ¹⁴ C^k pāniyam.

¹⁵ C^v phānitān. ¹⁶ C^k C^v mālakārā. ¹⁷ C^k -vitake, C^v -mitake. ¹⁸ C^k C^v bahu,

¹⁹ C^v jaḍḍjetum, C^k chaddjetum.

passati. So tattha gantvā „sace imāni dārupannāni mayham dassasi ahan' te imāni sabbāni niharissāmiti“ uyyānapālam āha. So „gaṇha ayyā“ 'ti sampaticchī. Cullantevāsiko dārakānam kejimanḍalam" gantvā phāṇitaiñ" datvā muhuttena sabbāni dārupannāni niharāpetvā uyyānadvāre rāsiñ kāresi¹. Tadā rājakumbhakāro rājakulānam bhājanānam pacanathāya dārūni pariyesamāno uyyānadvāre tāni disvā tassa hatthato vikkinitvā gaṇhi. Tam divasāñ Cullantevāsiko dāruvikkayena sojasa kahāpane cātiādini ca pañca bhājanāni² labhi. So catuvisatiyā kahāpanesu jātesu „atthi ayam upāyo mayhan“ 'ti nagaradvārato avidūratthāne ekam pāñiyacātiñ thapetvā pañcasate tinahārake pāñiyena upaṭṭibahi. Te āhaṁsu: „tvam samma amhākām bahūpākāro“, kin³ te karomā⁴ 'ti. So „mayhañ kicce uppanne karissathā“ 'ti vatvā ito c' ito ca" vicaranto thalapathakkammikena ca jalapathakkammikena⁵ ca saddhiñ mittasanthavañ akāsi. Tassa thalapathakkammiko „sve“ imāni nagaram assavāñijako⁶ pañca assasatāni gahetvā āgamissatīti⁷ ācikkhi. So tassa vacanāni sutvā tinahārake āha: „ajja mayhañ ekekam tinakalāpañ detha, mayā ca tine avikkite⁸ attano tinam mā vikkinathā“ 'ti. Te „sādhū“ 'ti sāmpaticchitvā pañca tinakalāpasatāni āharitvā tassa ghare pātayiñsu. Assavāñijo⁹ sakalanagare assānāni tinam¹⁰ alabhitvā tassa sahassāni datvā tam tinam gaṇhi. Tato katipāhaccayena tassa¹¹ jalapathakkammikasahāyako ārocesi: „pattanam mahānāvā āgata“ 'ti. So „atthi ayam upāyo“ ti aṭṭhahi kahāpanehi sabbaparivārasampannāni¹² tāvakālikam¹³ ratham gahetvā mahantena yasena nāvāpaṭṭanāni gantvā ekam angulimuddikām nāvāya saccakāram datvā avidūratthāne sāññi parikkhipāpetvā nisinno purise ānāpesi: „bāhirato vāñjesu“¹⁴ āgatesu tatiyena pāṭīhārena¹⁵

¹ C⁴ abhi. ² C⁸ keli-, C⁹ kejimanḍalam. ³ C⁸ phāṇi-. ⁴ C⁸ karesi. ⁵ C⁸ omits pañca bhājanāni. ⁶ C⁸ C⁹ bahū upākāro. ⁷ C⁸ kin. ⁸ C⁸ omits ca. ⁹ C⁸ jalapathakkammikena. ¹⁰ C⁸ ssa. ¹¹ C⁸ -vāñ-. ¹² C⁸ C⁹ avikkite. ¹³ C⁸ C⁹ cātiñ. ¹⁴ C⁸ C⁹ ssa. ¹⁵ C⁸ -parivāra-. ¹⁶ C⁸ -kālikam. ¹⁷ C⁸ pāṭīhāryena.

ārocethā¹ ti, „Nāvā āgatā² ti sutvā Bārānasito satamattā³ vānijā „bhandāni ganhāmā⁴ ti āgamiñsu. „Bhandāni tumhe na labhissatha, asukatthāne nāma mahāvānijena saccakāro dinno⁵ ti. Te tañ⁶ sutvā tassa santikāni āgatā. Pādamūlikapurisā purimasaññāvasena tatiyena pātiñhārena tesam⁷ āgata-bhāvāni ārocesum. Te satamattāpi⁸ vānijā ekekañi sahassam datvā tena saddhim nāvāya pattikā hutvā puna ekekañi sahassam datvā pattin⁹ vissajjāpetvā bhandāni attano santakāni akainu. Cullantevāsiko dve satasahassāni gañhitvā Bārānasiñ āgantvā „kataññunā¹⁰ bhavitum¹¹ vattatiti¹² ekañi satasahassam gāhāpetvā Cullakasetthissa samīpāni gato. Atha nañ setthi¹³ „kin te tāta katvā idāni dhanañ laddhan¹⁴ ti pucchi. So „tumhe“ kathi-taupāye thatyā catumāsabbhantaren¹⁵ eva laddhan¹⁶ ti matamūsikāni adim katvā sabbari vatthuñ kathesi. Cullamahāsetthi¹⁷ tāssa vacanāni sutvā „na dāni evārupāni dārakāni parasantakāni kātuñ vattatiti¹⁸ vayappattaiñ dhītarām datvā sakalakutumbassa sāmikāni akāsi¹⁹. So setthino accayena tasmin nagare setthit-thānam labhi. Bodhisatto pi yathākammāni agamāsi.

Sammāsambuddho pi imāni dhammadesanāni kathetvā abhisambuddho ya imāni gāthāni kathesi:

Appakena pi medhāvī²⁰ pābhātena vicakkhaṇo
samūthāpeti attānam nānum aggiva santhaman ti. 4.

Tattha appakena pīti thokenāpi parittakenāpi, medhāvīti paññavā²¹, pābhātenā²² ti bhanjamūlēna, vicakkhaṇo ti vohārakusalo²³, samūthāpeti attānan ti mahantāni dhanañ ca yasañ ca²⁴ uppadevā tattha attānam santha-peti²⁵ patiñthāpeti, yathā kim: anum²⁶ aggiva santhaman, yathā pandito puriso parittām aggīni anukkamēna gomayacunnādini pakkhipitvā mukhavātēna²⁷ dhāinanto samūthāpeti vadīheti mahantāni aggikkhandhāni karoti evam eva pandito thokam pi pābhātāni labbitvā nānāpāyehi payojetvā dhanañ ca yasañ ca²⁸

¹ Ck sattamattā, Cr sattamattāni. ² Ck sañ. ³ Cr omits tesam. ⁴ Cr sakamattāpi.

⁵ Ck kataññutā? ⁶ Cr bhāvitum. ⁷ Cr gāhāpetvā. ⁸ so all three MSS. ⁹ so

all three MSS. instead of tumhehi? ¹⁰ Ck Cr vaddhatiti. ¹¹ Ck adksi, Cr ādasi,

¹² Ck medhāvi, ¹³ Ck Cr paññavā, ¹⁴ Ck Cr vohārake kusalo. ¹⁵ Cr mahantāni

dhānasañcayāni. ¹⁶ Cr samūthāpeti. ¹⁷ Ck ankhavātēna, ¹⁸ Cr dhānasañ-

cayañca, Ck omits yasañ ca.

vadheti vadhetvā ca pana taitha attānam patitthāpeti, tāya eva ya pana dhanayasamahantatāya attānah samutthāpeti, abhiññātam pākātam karotiti attho.

Iti Bhagavā „bhikkhave, Cullapanthako mām nissaya idāni dhammesu dhammadhamantataṁ patto, pubbe pana bhogesu pi bhoga-mahantataṁ pāpūnīti“.

Evan imāni dhammadesanāni dassetvā dve vattibūni kathetvā anusandhiṁ ghaṭetvā jātakam samodhānesi: „Tadā Cullantevāsiko Cullapanthako ahosi, Cullakamahāsetthi² pana aham eva ahosin“ ti desanāni niṭṭhapesi. Cullakaseṭṭhijātakām³.

5. Tandulanālijātaka.

Kim agghati tandulanālikā ti. Idam Satthā Jetavane viharanto Lāludāyitttherām⁴ ārabba kathesi. Tasmīn samaye āyasmā Dabbo Mallaputto saṅghassa bhattuddesako hoti. Tasmīn pāto va salākabhāttāni uddisamāne⁵ Udāyittherassā⁶ kadāci varabbhattāni pāpūnāti⁷ kadāci lāmakabhāttāni. So lāmakabhāttassa pāpūnāya⁸ salākaggam⁹ ākulām karoti: „kim Dabbo va¹⁰ salākam dātum jānāti, amhe na jānāmā“ ti¹¹ vadati. Tasmīn salākaggam ākulām karonte „handa dāni tyam eva salākā dehīti“ salākapacchim adamsu. Tato pāṭṭhāya so saṅghassa salākām adāsi, dadanto pana idāni varabbhattāni pāṭṭhāya lāmakabhāttāni pāṭṭhāya lāmakabhāttāni tīvra asukavassagge varabbhattāni thitam asukavassagge lāmakabhāttāni tīvra asukavassagge varabbhattāni thitikām karonto pi asukavassagge thitikā ti na sallakkheti, bhikkhūnaṁ thitayelāya imasmīn thāne ayam thitikā thitā imasmīn thāne¹² ayan ti bhūmiyām vā bhittiyyām vā lekhām kadḍhati¹³. Pupādīvase salākagge bhikkhū mandatarā vā honti bahutarā vā, tesu mandataresu lekhā heṭṭhā hoti bahntaresu upari, so thitikām ajānānto lekhāsāññāya¹⁴ salākām deti. Atha nām bhikkhū „āvuso Udāyi¹⁵ lekhā nāma heṭṭhā vā hoti¹⁶ upari vā, varabbhattāni pana asukavassagge thitam lāmakabhāttāni asukavassagge“ ti āhāmsu. So bhikkhū¹⁷ paṭippharanto „yadi evam ayam lekhā kasmā evam thitā, kim aham tumhākam saddahāmi, imissā lekhāya saddahāmīti“ vadati. Atha nām daharā ca sāmanerā¹⁸ ca „āvuso

¹ C²-C³ abhiññātāni. ² so all three MSS. ³ C² cullasetthi-. ⁴ C² C³ lāludāyittherām, C⁴ lāludāyittherām. ⁵ C² uddisamāno. ⁶ C² C³ udāyittherassā. ⁷ C² pāpuni. ⁸ C² salākabhāttāni. ⁹ C² omits va, C³ dabbām va. ¹⁰ C² adds pl.

¹¹ C² omits ayam.. thāne. ¹² C² kadḍheti. ¹³ C² -sāññāya. ¹⁴ C² udāyi.

¹⁵ C² omits hoti. ¹⁶ C² C³ bhikkhu. ¹⁷ C² sāmanerā.

Lāludāyi¹, tayi salākā² dente bhikkhū lābhena pārihāyanti, na tvām dātum anucchaviko, niggaccha ito³ ti salākaggato nikkaḍdhimsu. Tasmiṁ khane salākagge mahantam kolāhalam ahosi. Tam sutvā Satthā Anandatheran⁴ pucohi: „Ananda, salākagge mahantam kolāhalam, kīhsaddo nām’ eso⁵ ti. Thero Tathāgatassa tam attam ārocesi. „Ananda, na idān’ eva Udāyi⁶ attano bālatāya pareśam lābhahāni karoti, pubbe pi akāsi yevā⁷ ti āha. Thero tass’ attassa āvibbāvattham Bhagavantam yāci. Bhagavā bhavantarena paṭicchamān kāraṇam pākaṭam akāsi:

Atite Kāsiratthe Bārāna siyām Brahmada tto rājā ahosi. Tadā amhākam Bodhisatto tassa agghakārako ahosi, hatthiassādini c’ eva manisuvannādini ca agghāpeti, agghāpetvā bhandasāmikānam⁸ bhandānurūpam eva mūlam dāpesi. Rājā pana luddho hoti, so lobhapakatiyā⁹ evam cintesi: „ayaṁ agghāpanako evam agghāpentō na cirass’ eva mama gehe dhanam parikkhayam gamissati¹⁰, aññam¹¹ agghāpanakam karissāmīti¹² so sīhapañjaram ugghātētvā rājañgaṇam olokento ekam gāmikamanussam lolabālam rājañgaṇena gacchantam disvā „esa mayham agghāpanakakamman¹³ kātuṁ sakkhissatīti¹⁴ tam pakkosāpetvā „sakkhissāmi bhane amhākam agghāpanakakamman¹⁵ kātun¹⁶ ti āha. „Sakkhissāmi devā¹⁷ ‘ti. Rājā attano dhanarakkhānathāya¹⁸ tam bālam agghāpanakakamme¹⁹ thapesi. Tato patthāya so bālo hatthiassādini agghāpentō aggham hāpetvā yathāruciyā²⁰ katheti, tassa thānantare thitattā yah so katheti tam eva mūlam hoti. Tasmiṁ kāle uttarāpathato eko assavānijo²¹ pañca ussatāni ānesi. Rājā tam purisam pakkosāpetvā asse agghāpesi. So pañcannam assasatānam ekam tandulanālikam²² aggham akāsi, katvā ca pana „assavānijassa²³ ekam tandulanālikam²⁴ dethā²⁵ ‘ti vatvā asse assa-

¹ C² lāludāyi. ² C² salākā corrected to salāke. ³ C² C² ānandatheran. ⁴ so all three MSS. instead of gamessati? ⁵ C² sāmikānam. ⁶ C² C² -pakaṭitāya. ⁷ C² aññam. ⁸ C² agghapanika-, C² agghāpanika-. ⁹ C² C² -rakkhana-. ¹⁰ C² agghāpaniyakamme, C² agghāpaniyakamme. ¹¹ C² -riuciyā. ¹² C² -vānijo. ¹³ C² -nālikam. ¹⁴ C² -vānijassa.

sālāyam sañthāpesi. Assavānijo¹ porāṇakaagghāpanikassa² sañtikām gantvā tam pavattim ārocetvā „idāni kiṁ kattabban“ ti puechi. So āha: „tassa purisassa lañcam³ datvā evam puechatha: „‘amhākām tāva assā ekaṁ taṇḍulanālikām⁴ agghantiti⁵ nātam etam, tumhe pana nissaya taṇḍulanāliya⁶ aggham jānitukām⁷ amha“, sakkhissatha no rañño⁸ santike ṛhatvā ‘sā taṇḍulanālikā⁹ idam nāma aggbatī¹⁰ vattun ti, sare ‘sakkomiti¹¹ vadati tam gahetvā rañño¹² santikām gacchatha, aham pi tattha āgamissāmīti¹³. Assavānijo¹ „sādhū¹⁴“ ti Bodhisattassa vacanām sampaṭiechitvā agghāpanikassa lañcam¹⁵ datvā tam attham ārocāpesi. So lañcam¹⁶ labhitvā va „sakkhissāmi taṇḍulanāliṁ agghāpetun“ ti. „Tena hi gacchāma rājakulan“ ti tam ādaya rañño¹⁷ santikām agamāsi. Bodhisatto pi aññe pi bahuamaccā agamāmsu. Assavānijo¹ rājānam vanditvā „aham deva pañcannām assasatānām ekaṁ taṇḍulanāliṁ¹⁸ agghanabhāvām jāniñ, ‘sā pana taṇḍulanāli kiṁ agghantiti¹⁹ agghāpanikām puccha devā“ ti. Rājā tam pavattim ajānanto „ambho agghāpanika pañca assasatāni kiṁ agghantiti²⁰“ puechi. „Taṇḍulanāliṁ²¹ devā“ ti. „Hotu bhañe, pañca assasatāni²² tāva taṇḍulanāliṁ²³ agghantu, sā pana kiṁ agghati taṇḍulanālikā²⁴“ ti puechi. So bālapuriso „Bārāqasiṁ²⁵ santarabāhiram agghati taṇḍulanālikā²⁶“ ti āha. So kira pubbe rājānam anuvattanto ekaṁ sālitāṇḍulanāliṁ²⁷ assānam aggham²⁸ akāsi, puna vāñjikāssa²⁹ hatthato lañcam³⁰ labhitvā tassā³¹ taṇḍulanālikāya³². Bārāqasiṁ santarabāhiram aggham akāsi. Tadā pana Bārāqasiyā pākāraparikkhepo dvāda-sayojaniko hoti, idam assā³³ antarabāhiram³⁴ pana tiyojanasatikarattham³⁵, iti so bālo evam mahantaṁ Bārāqasiṁ³⁶ saantarabāhiram³⁷ taṇḍulanālikāya³⁸ aggham akāsi. Tam sutvā amaccā

¹ C^k-vānijo. ² C^a porānika-. ³ C^a lañjam. ⁴ C^a-nālini, C^v-nājikāni. ⁵ C^k C^v agghantiti, C^v agghatiti corrected to agghantiti. ⁶ C^v-nālī-. ⁷ C^a jānitum kāmamha. ⁸ C^k C^v rañño. ⁹ C^k C^v-nālini. ¹⁰ C^v agghatiti. ¹¹ C^k C^a-sata. ¹² C^v-nālini. ¹³ C^k C^v-nālikā, ¹⁴ C^k bārāqasi, C^v bārāqasi corrected to bārāqasi. ¹⁵ C^v-nālikā. ¹⁶ C^v sālini, C^v-nālini. ¹⁷ C^k agghini. ¹⁸ C^k vāni-. ¹⁹ C^a C^v tassa. ²⁰ C^a C^v assa. ²¹ C^k C^v antarabāhiram. ²² C^v-satikāni-. ²³ C^k bārāqasiyām. ²⁴ C^a mahantaṁ sā antarām bāhiram corrected to mahantaṁ bārāqasiṁ antarabāhiram, C^k saantarabāhiram, C^v antarām sabāhiram.

pāniṁ¹ paharitvā hasamānā „mayaṁ pubbe paṭhaviṁ ca rājān
ca anagghan ti saññino² ahumha, evam mahantam kira sarāja-
kām Bārāṇasirajjam tāndulanālimattam³ agghati, aho agghā-
panikassa paññāsampadā⁴, kaham ettagam kālam agghāpaniko
vihāsi, amhākām rāñño⁵ eva anucchaviko⁶ ti parihaśam akamsu.
Tasmām kāle rājā lajito tam bālam nikkaḍḍhāpetvā Bodhi-
sattass⁷ eva agghāpanikatthānam adāsi. Bodhisatto pi yathā-
kammam gato.

Satthā imam dhammadesanam āharitvā dassetvā dve vatthūni
kathetvā anusandhiṁ ghaṭetvā jātakam samodhānesi: „Tadā gāmika-
bālaagghāpaniko Lāludāyī⁸ ahosi, panditaagghāpaniko nham eva
ahosin⁹ ti desanam niṭṭhapesi. Tāndulanālijātakam¹⁰.

6. Devadhammajātaka.

Hiriottappasampannā ti. Idam Bhagavā Jetavane
viharanto aññataram¹¹ bahubhaṇḍam bhikkhuṁ ārabba kathesi.
Sāvatthivāsi¹² kir' eko kuṭumbiko¹³ bhariyāya kālakatāya pabbaji. So
pabbajanto attano pariveṇā¹⁴ ca aggisāla ca bhaṇḍagabbhaū ca kāretvā
bhaṇḍagabbham sappitanḍulādīhi püretvā pabbaji, pabbajitvā puna
attano dāse pakkosāpetvā yathārucitam āhāram pacāpetvā bhuñjati,
bahuparikkhāro ca ahosi, rattiṁ aññam¹⁵ nivāsanapārupanam¹⁶ hoti divā
aññam, vihārapaccante vasati. Tass¹⁷ ekadivasam cīvarapaccattharanādini
niharitvā¹⁸ pariveṇ¹⁹ pattharityā sukkhapentasa sambalulā Jānapadā
bhikkhū senāsanacārikam āhiṇdantā pariveṇān gantvā cīvarādini
disvā „kass' imāññi“ pucchimisu. So „mayham āvuso“ ti ñāha. „Āvuso
idam pi cīvaraṁ idam pi cīvaraṁ idam pi nivāsanam idam pi nivā-
sanam idam pi²⁰ paccattharanam²¹ sabbam tuyham evā“ ti. „Āma
mayham evā“ ti. „Āvuso, Bhagavatā tini²² cīvaraṁ anuññatāni²³,
tvam evam appicchussa Buddhassa sāsane pabbajitvā evam bahu-
parikkhāro jāto, ehi tam Dasabalassa santikam nessāmā“ ti tam
ādāya Satthu santikam agamamis. Satthā disvā „kiñ nu kho bhik-

¹ C^v pāṇi, C^s pāniṁ. ² C^k C^v saññino. ³ C^v -nāli-. ⁴ C^v paññā-. ⁵ C^k C^v
rañño. ⁶ C^k C^v -dāyī. 6. Cfr. Dasaratha-j. p. 39. ⁷ C^k C^v aññataram. ⁸ C^k C^v
-vāsi. ⁹ C^v kuṭumbiko corrected to kutumbiko, C^k C^v kuṭumbiyō. ¹⁰ C^k parivenā.
¹¹ C^k C^v aññam. ¹² C^v omits nivāsan. ¹³ C^v -nādihi niharitvā. ¹⁴ C^k C^v
pariven. ¹⁵ C^k omits idam pl. ¹⁶ C^v sapacca-. ¹⁷ C^v ti. ¹⁸ C^k C^v anuññatāni.

khave unicchamānakam̄ yeva bhikkhum̄ gahetvā! āgat' atthā¹ ti āha. „Bhante ayam̄ bhikkhu bahubhando bahuparikkhāro² ti. „Saccam̄ kira tvaṁ bhikkhu bahubhando³ ti. „Saccam̄ Bhagavā⁴ ti. „Kasmā pana tvaṁ bhikkhu bahubhando jāto, nanu aham̄ appiechhatāya santuṭṭhiyā -pe- pavivekassa viriyārambhassa vannaiṁ vadāmīti“. So Satthu vacanam̄ sutvā kupito „imīnā dāni nihārena carissāmīti“ pārupanam̄ chaddetvā⁵ parisamajjhe ekacīvaro attīhāsi. Atha nam̄ Satthā upathambhayamāno „nanu tvaṁ bhikkhu pubbe hirottappa-gavesako⁶ dakarakkhasakāle pi hirottappam̄ gavesamāno dvādasa sam-vaccharāni vihāsi. atha kasmā idāni evamgaruke Buddhasāsane pabbajitvā catuparisamajjhe pārupanam̄ chaddetvā⁷ hirottappam̄ pahāya ḥito sīti“. So Satthu vacanam̄ sutvā hirottappam̄ paccupatthāpetvā taṁ cīvaraṁ pārupitvā Satthārāti vanditvā ekamantam̄ nisidi. Bhikkhū tass' atthassa āvibhāvatthām̄ Bhagavantam̄ yāciṁsu. Bhagavā bhāvantarena paṭiechannam̄ kāraṇam̄ pākaṭam̄ akāsi:

Atite Kāsiratthe Bārānasiyam̄ Brahmañadatto rājā ahosi. Tadā Bodhisatto tassa aggamahesiya kuechismiñ paṭisandhim̄ gaṇhi⁸, tassa nāmagahanadivase Mahim̄sā-sakumāro ti nāmañ akam̄su. Tassa adhāvitvā paridhāvitvā vicaraṇakāle rañño⁹ añño pi putte jāto, tassa Candakumāro ti nāmañ akam̄su. Tassa pana adhāvitvā paridhāvitvā vicaraṇakāle Bodhisattamātā kālam akāsi. Rājā añnam̄ aggamahesiññhāne thāpesi. Sā rañño¹⁰ piyā ahosi manāpā. Sā piyasam̄vāsam anvāya ekañ puttam̄ vijāyi, Suriyakumāro ti tassa nāmañ akam̄su. Rājā puttam̄ disvā tuṭṭhacitto „bhadde puttassa te¹¹ varāñ dammiti“ ūha. Devī varam̄ icchitakāle gahetabbam̄ katvā thāpesi. Sā putte vayappatte rājānam̄ ūha: „devena mayham̄ puttassa jātakāle varo dinno, puttassa me¹² rājjam̄ dehīti“. Rājā „mayham̄ dve puttā aggikkhandhā viya jalāmānā vicaranti, na sakka tava puttassa rājjam̄ dātun¹³“ ti paṭikkhipitvā tañ punappuna¹⁴ yācamānam̄ eva disvā „ayam̄

¹ Ck Cr gahnitvā. ² Cr jaññhetvā. ³ Ck Cr hirottappangavesako. ⁴ Cr adda in the margin dasamāsaceayena puttam̄ vijāyi. ⁵ Ck Cr rañño. ⁶ Ck Cr amīññhā.

⁷ Ck ne. ⁸ Cr add va. ⁹ Cr punappunam̄.

mayham puttānām pāpakam pi cinteyyā¹ 'ti putte pakkosā-petvā āha: „tātā, aham Suriyakumārassa jātakāle varān adāśim, idāni 'ssa mātā rājjām yācati, aham tassa na dātukāmo, mātugāmo nāma pāpo, tumhākām pāpakam pi cinteyya, tumhe arāññām² pavisitvā mam' accayena kulasantake nagare rājjām kareyyāthā³ 'ti kanditvā roditvā sīse cumbitvā uyyojesi. Te⁴ pitaram vanditvā pāśādā orohante rājañgane⁵ kīlamāno⁶ Suriyakumāro pi disvā tam kāraññām īnatvā „aham pi bhātikehi saddhiṁ gamissāmiti⁷ tehi saddhiṁ yeva nikkhami. Te Himavantām pavisiññu. Bodhisatto maggā okkamma rukkhamūle nisiditvā Suriyakumāram āmantesi: „tātā Suriya etām saram gantvā nahātvā ca pivitvā ca paduminipannehi⁸ amhākam pi pāniyām ānehīti⁹. Tam pana saram Vessavanassa¹⁰ santikā ekena¹¹ dakarakkhaseṇa laddham hoti, Vessavano¹² ca tam āha: „tha-petvā devadhammajānanake ye aññe¹³ imām saram otaranti te khāditum labhasi, anotinpe na labhasīti¹⁴. Tato patthāya so rakkhaso ye tam saram otaranti te devadhamme¹⁵ pucchitvā ye na jānanti¹⁶ te khādati. Atha kho Suriyakumāro tam saram gantvā ayimamsitvā¹⁷ va otari. Atha nam so rakkhaso gahetvā¹⁸ „devadhammañā jānāsīti¹⁹ puechi. So „devadhammā nāma Canda-Suriyā²⁰ ti āha. Atha nam „tvām devadhamme na jānāsīti²¹ udakām pavesetvā attano vasanatthāne thapesi. Bodhisatto pi tam cirāyantam²² disvā Candakumāram pesesi. Rakkhaso tam pi ganhitvā „devadhamme jānāsīti²³ puechi. „Āma jānāmi, devadhammo nāma²⁴ catasso disā²⁵ ti. Rakkhaso „na tvām devadhamme jānāsīti²⁶ tam pi gahetvā tatth' eva thapesi. Bodhisatto taśīmīm pi cirāyante „ekena antarāyena bhavitabban²⁷ ti sayām tattha gantvā dvinnam pi otarana-

¹ Ck arāññām, Cv arāññā. ² Ck kareyyathā. ³ Ck Cv ne. ⁴ Ck Cv rājasingane.

⁵ Cv kīla-. ⁶ Ck -pannehi. Ck Cv -nassa. ⁷ Ck eko. ⁸ Ck Cv -no. ¹⁰ Ck

āmño, Cv aññe. ¹¹ Ck labbasīti. ¹² Ck -dhammesu. ¹³ Cv jāoti. ¹⁴ Ck

ayimamsitvā. ¹⁵ Cv gantvā. ¹⁶ Cv pitaram cirāyantam corrected to pitām atic-

riyantam. ¹⁷ Cv adds in the margin cattārō dissati.

padavalañjai¹ disvā „rakkhasapariggahitena² iminā sarena bhavitabban“ ti khaggaiñ sannayhitvā³ dhanum gahetvā atthāsi. Dakarakkhaso Bodhisattam udakam anotarantam disvā vanakammikapuriso⁴ viya hutvā Bodhisattam āha: „bho purisa, tvam maggakilanto, kasmā imaiñ saram otaritvā nahātvā⁵ pivitvā bhisamuñjalam⁶ khāditvā pupphāni pilandhitvā⁷ yathāsukham na gacchasiti“. Bodhisatto tam disvā „eso yakkho bhavissatī“ ñatvā „tayā me bhātikā gahitā“ ti āha. „Ama mayā“ ti. „Kinnaraṇā“ ti. „Ahā imaiñ saram otinñake labhāmīti“. „Kim pana sabbe va labhasiti“⁸. „Ye devadhamme jānanti te ḥapetvā avasese labhāmīti“. „Atthi pana te devadhammehi attho“ ti. „Ama atthi“. „Yadi evam ahan⁹ te devadhamme kathessāmīti“. „Tena hi kathehi, aham devadhamme sunissāmīti“. Bodhisatto „ahām devadhamme katheyyam, kiliñthagatto pan' amhiti“ āha. Yakkho Bodhisattam nahāpetvā bhojanam bhojetvā pāñiyam pāyetvā pupphāni pilandhāpetvā¹⁰ gandhehi vilimpāpetvā alaiñkatamandançapamajjhē pallainkam attharitvā adāsi. Bodhisatto āsane nisiditvā yakkham pādamūle nisidāpetvā „tena hi ohitasoto sakkaccañ devadhamme sunāhīti“¹¹ imam gātham āha:

Hiriottappasampannā sukkadhammasamāhītā
santo¹² sappurisā loke devadhammā ti vuccare ti. 5.

Tattha hiriottappasampannā ti hiriyā ca ottappena ca samannigata, tesu käyaduccaritādī hiriyatiti hiri, lajjāy etam adhivacanam, tehi yeva ottapati¹³ ottappam, pāpato ubbegass' etam adhivacanam, tattha ajjhattasamuñjhānā hiri bahiddhāsamuñjhānam ottappam, attādhipateyyā¹⁴ hiri lokādhipateyyam ottappam, lajjāsabhāvasanāhītā hiri bhayasabhāvasanāhītan¹⁵ ottappam; tattha ajjhattasamuñjhānā hiri vajjabhīrukabhabhadassavilakkhanam¹⁶ ottappam; tattha ajjhattasamuñjhānā hiriñ¹⁷ catuhī¹⁸ karanehi samutthāpeti, jātim paccavekkhitvā vayañ pacc-

¹ Ck -valañjai. ² Ck -parigahitena, C^a -pariggahitena. ³ Ck sannayhitvā. ⁴ Ck vata-, C^a vana-? C^a vanakampika-. ⁵ Ck nahāyitvā. ⁶ C^a -mulālam, Ck -mūjālam. ⁷ Ck pilandhitvā. ⁸ Ck C^a labhasiti. ⁹ C^a aham. ¹⁰ Ck pilandhāpetvā. ¹¹ Ck sunāhīti. ¹² Ck satto. ¹³ Ck ottappati. ¹⁴ Ck -teyyam, C^a -teyyam corrected to -teyyā. ¹⁵ so all three MSS. ¹⁶ all three MSS. -nā hiri.

vekkhitvā sūrabhāvam paccavekkhitvā bāhusaccām paccavekkhitvā, katham? „pāpakaṇanām nām etam na jātiśampannānam kammam, hīnajaccānam kevaṭṭādīnam idam kammam, tādisassa jātiśampannassa idam kammam kātum na yuttan” ti evam¹ tāvā jātīm paccavekkhitvā pānātipātādīpāpām akaronto hīrim samutthāpeti, tathā „pāpakaṇam nām etam daharehi kattabbakammam”, tādisassa vaye thitassa idam kammam² kātum na yuttan” ti evam vayañ paccavekkhitvā pānātipātādīpāpām akaronto hīrim samutthāpeti, tathā „pāpam nām etam dubbala-jātikānam kammam, tādisassa sūrabhāvasampannassa idam kammam kātum na yuttan” ti evam sūrabhāvam paccavekkhitvā pānātipātādīpāpām akaronto hīrim samutthāpeti, tathā „pāpakaṇam nām etam andhabālānam kammam na panditānam, tādisassa panditassa bahussutassa idam kammam kātum na yuttan” ti evam bāhusaccām paccavekkhitvā pānātipātādīpāpām akaronto hīrim samutthāpeti, evam ajjhattasamutthānam hīrin³ catuhī⁴ kāranehi samutthāpeti, samutthāpetvā ca pana attāno citte hīrim pavesetvā pāpakaṇam na karoti, evam hīri ajjhattasamutthānam nāma hoti; katham ottappām bahiddhāsamutthānam nāma, „sace tvañ pāpakaṇam karissasi catusu⁵ parisāsu garahsppatō bhavissasi,

Garahissanti tam viññū asucim nāgariko yathā,
vivajjito⁶ sīlavantehi katham bhikkhu karissatiti⁷.

paccavekkhanto⁸ bahiddhāsamutthitena ottappeni pāpakaṇam na karoti, evam ottappām bahiddhāsamutthānam nāma hoti; katham hīri attādhipateyyā nāma, idh' ekacco kulaputto attānām adhipatiñ jetthakam katvā „tādisassa saddhā-pabbajitassa bahussutassa dhatwādissa na yuttañ pāpakaṇam kātun” ti pāpām na karoti, evam hīri attādhipateyyā nāma hoti, tenha Bhagavā: „Yo attānam yeva adhipatiñ kṣtvā akusalām pajahati kusalām bhāveti sāvajjām pajahati anavajjām bhāveti suddham attānam pariharatī”; katham ottappām lokādhī-pateyyā nāma, idh' ekacco kulaputto lokām adhipatiñ jetthakam katvā pāpakaṇam na karoti, yathāha: „Mahā kho panāyan lokasannivāso, tasmin⁹ khe pana lokasannivāse santi samanabrahmāna iddhimanto¹⁰ dibbacakkukā paracittaviduno¹¹, te dūrato pi passanti āsanne pi¹² dissanti, cetasāpi cittam pajānanti, te pi mām evam jānissanti: ‘passatha bho imāñ kulaputtam, saddhāya agārasmā anagāriyām pabbajito samāno¹³ vokīnno¹⁴ vilhatati pāpakehi akusalehi dhammehilti¹⁵, santi devatā iddhimanto dibbacakkukā paracittaviduniyo¹⁶, tā dūrato pi passanti āsanne pi¹⁷ dissanti, cetasāpi cittam pajānanti, tāpi mām¹⁸ jānissanti: ‘passatha bho imāñ kulaputtam, saddhāya agārasmā anagāriyām

¹ C⁺ C^v evam. ² C⁺ kattabbam kammam. ³ C^k omits kammam. ⁴ C⁺ -tthānam hīri. ⁵ so all three MSS. ⁶ C^v vajjito. ⁷ C⁺ karissasiti. ⁸ C^k adds hi.

⁹ C⁺ mahan tasmin. ¹⁰ C^k iddhimantā. ¹¹ C^k -vidūne, C^v -vidune. ¹² C⁺ adds na. ¹³ C⁺ omits samāno. ¹⁴ C^k vokīnne. ¹⁵ C⁺ dhammehi. ¹⁶ C⁺ -vidūtiyo. ¹⁷ C⁺ adds na. ¹⁸ C^v adds evam.

pabbajito samāno vekino¹ viharati pāpakehi skusalehi dhammehiti², so lokari yeva adhipatim karitvā akusalam³ pajahati kusalam⁴ bhāveti sāvajjasi pajahati anavajjam⁵ bhāveti suddham attānam pariharati⁶, evam ottappari lokādhī-pateyyam nāma hoti⁷; lajjasabhaṇḍasanthitā hiri bhayasabhaṇḍasanthitam⁸ ottappan ti, ettha pana lajjā ti lajjanākaro tesa sabhāvena saṇhitā hiri, bhayan ti apāyabhayaṁ tesa sabhāvena saṇhitam ottappam, tadubhayam pi pāpapari-vajjane pākātam hoti, ekacco⁹ hi yathā nām' eko kulaputto uccārapassāvādini karonto lajjitabbayutakam¹⁰ ekaṁ disvā lajjanākārapatto bhaveyya hiliṭo¹¹ evam evam ajjhattari lajjidhammam okkametvā pāpakkammañ na karoti, ekacco¹² apāyabhayabhitō hutvā pāpakkammañ na karoti, tatr' idam opamman: yathā hi¹³ dvīsu ayogujesu eko sītalo bhaveyya¹⁴ gūthamakkhitō eko unho äditto tattha panjito sītalā gūthamakkhitā Jiguechanto na gaṇhāti itaram dāhabha-yena¹⁵ tattha sītalassa gūthamakkhitā Jiguechāya aganhanam¹⁶ viya ajjhattari lajjidhammam okkametvā¹⁷ pāpassa akaranam unhassa dāhabhayena aganhanam¹⁸ viya apāyabhayena pāpassa akaranam veditabbam; sappatissavalakkhanā hiri vajjabhīrukabbhayadassāvilkhanam¹⁹ ottappan ti, idam pi dvayam pāpapari-vajjane yeva pākātam hoti²⁰, ekacco hi jātimahantapaccavekkhanā²¹ satthu-mahantapaccavekkhanā dāyajamahantapaccavekkhanā sabrahmacārimahantapaccavekkhanā²² ti catuhī²³ kāranehi sappatissavalakkhaṇam hirin samuṭṭhpetvā pāpam na karoti, ekacco attānuvādabhayañ parānūvādabhayañ danjabhayam duggatibhayan²⁴ ti catuhī²⁵ kāranehi vajjabhīrukabbhayadassāvilkhanam ottappam samuṭṭhpetvā pāpam na karoti, tattha jātimahantapaccavekkhaṇādīni e'va attānuvādabhayañdīni ca vitthāretvā kathetabbāni, tesam vitthāro Aṅguttaraṭṭha-kathāya vutto²⁶; sukkadhammasamāhīta ti idam eva²⁷ hirottappari adīni katvā kattabbi²⁸ kusalā dhammā sukkadhammā nāma, te sabbasārīghikayenā catubhūmakalokiyalokuttaradhammā, tehi samāhīta samannāgatā ti attho; santo sappurisā loko ti käyakammādinam santatāya santo kataññūkata-veditāya²⁹ sobhanapurisā³⁰ ti sappurisā, loko ti pana samkhāraloko sattaloko okāsaloko khandhaloko āyatanaloko dhātuloko ti anekavidho, tattha eko loko sabbe sattā ābhāraṭṭhitikā³¹ -pe atthārasaloko atthārasa dhātuvo ti, ettha sam-khāraloko vutto, khandhalokādayo tadantogadhā yeva, ayam loko paraloko devaloko manussaloko ti ädisu pana sattaloko³² vutto,

¹ C^k vekino. ² C^k C^v kusalam. ³ C^v C^v anavajjam. ⁴ C^v hotiti. ⁵ C^k C^v -saṇhitā. ⁶ C^k ekacco. ⁷ C^k C^v lajjitabbakayutam. ⁸ C^k hiliṭo, C^v hilito, C^v hilito. ⁹ C^v adds hi. ¹⁰ C^v omits hi. ¹¹ C^k bhaveyyam. ¹² C^v dāha-¹³ C^v agahanam, C^v agahātām. ¹⁴ C^k C^v okkamitvā. ¹⁵ C^v agahanam. ¹⁶ C^v -dassāvī-. ¹⁷ C^v omits hoti. ¹⁸ C^k -nā. ¹⁹ C^k -nā, C^v -cāri-. ²⁰ so all three MSS. ²¹ C^v -bhayan. ²² C^k vutto. ²³ C^k idhameva. ²⁴ C^v kattabbi. ²⁵ C^k kattavikaya. ²⁶ C^v sobhana-. ²⁷ C^k ābhāra-. ²⁸ C^k ädisupantasantaloko.

Yāvatā candimasuriyā pariharanti virocanā
tāva sahassadhā loko ettha te vattati¹ vaso ti

ettha okāsaloko vutto, tesu idha sattaloko adhippeto, sattalokasmim hi yeva evarūpā sappurisā; te devadhammā ti vuccare, taṭha devā ti sammutidevā uppattidevā visuddhīdevā ti tividhā, tesu Mahāsammatakālato patthāya lokena devā ti sammatattā² rājarājakumārādayo sammutidevā nāma, devaloke uppannā uppattidevā nāma, khīṇāsavā visuddhīdevā nāma, vuttam pi c' etam: sammutidevā nāma rājāno deviyo kumārā³, uppattidevā nāma bhummadeve upādāya tatuttarīn devā, visuddhīdevā nāma Buddhapacekabuddhakhīṇāsavā ti, imesam devānam dhāmmā ti devadhammā ti⁴, vuccare ti vuccanti, hirottappamūlakā hi kusaladhammā⁵, kusalasampadāya c' eva devaloke nibbattiya ca visuddhibhāvass⁶ eva⁷ kāraṇattā⁸ kāraṇatthēna tividhānam tesam devānam dhammā ti devadhammā, tehi devadhammehi samannōgatā puggalāpi devadhammā, tasmā puggalādhītthānāya desanāya⁹ te dhamme dassento santo sappurisā loke devadhammā ti vuccare ti iha.

Yakkho imān dhammadesanām sutvā pasanno Bodhisattamā āha: „pandita, ahañ tumhākain pasanno, ekam bhātaraiñ demi, kataraiñ ānemiti“. „Kaniñtham¹⁰ ānehitī“. „Pandita, tvam kevalaiñ devadhamme jānāsi yeva, na pana tesu vattasiti“. „Kiñkārañā¹¹ ti. „Yāñkārañā jettham̄ ṭhapetvā kaniñtham¹² ānāpentō jetthāpacāyikakammāni nāma na karositi“¹³. „Devadhamme cāhañ yakkha jānāmi tesu ca vattāmi, mayāñ hi imāñ araññām¹⁴ etam nissāya paviñthā, etassa hi atthāya amhākāñ pitarañ etassa mātā rājjāñ yāci, amhākāñ pana pitā tam¹⁵ varaiñ adatvā amhākāñ anurakkhanatthāya¹⁶ araññāvāsañ¹⁷ anujāni, so kumāro anivattitvā amhehi saddhiñ āgato, ‘tam araññe eko¹⁸ yakkho khāditi’ vutte pi na koci sadahissati, tenāhañ garahabhayabhiñ¹⁹ tam eva ānāpemiti“. „Sādu sādu pandita²⁰; tvam devadhamme ca jānāsi tesu ca

¹ C^k vattatiti. ² C^k sammattā. ³ C^s kumārā corrected to rājakumārā. ⁴ C^s omits ti. ⁵ C^k kusalā-. ⁶ C^s visuddhiyāvasseva corrected to visuddhibhāvassacca. ⁷ C^s kāraṇantā. ⁸ C^s omits desanāya. ⁹ C^s kaniñtham̄ corrected to kaniñtham. ¹⁰ C^s kaniñtham. ¹¹ C^k C^s nāma karositi, C^s nāma karositi corrected to na karositi. ¹² C^k C^s araññāñā. ¹³ C^s nam. ¹⁴ C^k C^s anurakkhana-. ¹⁵ C^k C^s arahīa-, C^s arahīe-. ¹⁶ C^k arahīññāñevako corrected to arahīevako, C^s arahīña eko. ¹⁷ so all three MSS.

vattasiti¹ pasannacitto yakkho Bodhisattassa sādhukārañ datvā dve pi bhātaro ānetvā adāsi. Atha nam Bodhisatto āha: „samma, tvam pubbe attanā katena pāpakkamma paresam maiñsalohitakhādako'yakkho hutvā nibbatto, idāni puna pi pāpam eva² karosi, idam te pāpakkammañ nirayādiñ mucchitum na dassati, tasnā ito pathāya pāpāñ pahāya kusalāñ karohiti“, asakkhi ca pana tam³ dametum. So tam yakkham dametvā tena⁴ sañvihitārakkho⁵ tath⁶ eva vasanto ekadivasam nak-khattam oloketvā pitu kālakatabhāvam ñatvā yakkham adāya Bārīnasimī gantvā rajjañ gahetvā Candakumārassa oparajjaiñ Suriyakumārassa senāpatithānam datvā yakkhassa ramañye thāne ñyatanañ kāretvā yathā so aggamālam aggapuppham aggabhattañ ca labhati tathā akāsi. So dhammena rajjam kāretvā yathākammañ gato.

Satthā imāñ dhammadesanam āharitvā dassetvā⁷ saccāni pakāsesi. Saccapariyosāne so bhikkhu sotāpattiphale patiññhahi. Sammā-sambuddho pi dve⁸ vatthūni kathetvā anusandhim ghatetvā jātakam samodhānesi: „Tadā dakarakkhaso bahubhāñdikabbhikkhu ahosi, Suriyakumāro Ānando, Candakumāro Sāriputto, jetthakabhātā Mahimsāsa-kumāro nāham eva ahosin“ ti. Devadhammajātakam.

7. Katthahārijātaka.

Putto tyāham⁹ mahārājā ti. Idam Satthā Jetavane viharanto Vāsabhakkhattiyāya vatthuñ ārabba kthesi. Vatthum Dvādasanipāte Bhaddasālajātakē ñibhavissati. Sā kira Mahānāmassa Sakkassa dhitā Nāgamundāya nāma dāsiyā kucchismiñ jātā Kosala-rājassa aggamahesi ahosi. Sā¹⁰ rāñño¹¹ puttam vijāyi. Rājā pan-assā pacchā dāsibhāvam ñatvā thānam parihāpesi, puttassa Viñudabhassāpi thānam parihāpesi yeva. Ubho pi antonivesane yeva vasanti. Satthā tam kāranam ñatvā pubbanhasamaye¹² pañcasatabhikkhupari-

¹ Ck C^v maiñsan-, ² C^v pāpakkamieva corrected to pāpameva. ³ Ck C^v nam-. ⁴ Ck te. ⁵ Ck sañvihita-. ⁶ so all three MSS. ⁷ C^v adds pi. ⁸ Ofr. Dhpd. p. 216. ⁹ Ck tyāha, C^v tyāha corrected to tyāham. ¹⁰ Ck omits sā. ¹¹ Ck rāñño. ¹² Ck C^v pubbanha-.

vuto¹ rañño² nivesanam gantvā paññattāsan³ nisiditvā „mahārāja kaham Vāsabhakhattiyā“ ti āha. Rājā tam kāraṇam ārocesi. „Mahārāja Vāsabhakhattiyā kassa dhitā“ ti. „Mahānāmassa bhante“ ti. „Āgacchamānā kassa āgatā“ ti. „Mayham bhante“ ti. „Mahārāja esā rañño⁴ dhitā, rañño⁵ va āgatā, rājānam yeva⁶ paṭicea puttam labhi. so⁷ putto kiṁkāraṇā pitu santakusso rājjassa sāmiko na hoti. pubbe rūjāno mohuttikāya kaṭṭhabhārikāya kucchismiñ puttam labhitvā puttassa rājjāni adāmsū“ ti. Rājā tass’ attassāvibhāvatthāya Bhagavantañ yāci. Bhagavā bhayantarena paṭicchannaiñ kāraṇam pākatañ akāsi:

Atite Bārāṇasiyam Brahmadatto rājā mahantena yasena uyyānam gantvā tattha pupphaphalalobhena vicaranto uyyānavanasande⁸ gāyitvā gāyitvā⁹ dārūni¹⁰ uddharamānaiñ ekañ itthim disvā paṭibaddhacitto sañvāsañ kappesi. Tam khaṇam yeva Bodhisatto tassā kucchiyam yeva paṭisandhim gānhi. Tāvad eva tassā vajirapūritā viya garukā kucchi¹¹ ahosi. Sā gabbhassa patitthitabhāvam ītvā „gabbho me deva patitthito“ ti āha. Rājā aṅgulimuddikam datvā „sace dhitā hoti imam vissajjetvā poseyyāsi, saceutto hoti muddikāya saddhiñ mama santikam āneyyāsiti“¹² vatvā pakkāmi. Sāpi paripākagabbhā¹³ Bodhisattam vijāyi. Tassa ādhāvitvā paridhāvitvā vicaraṇakāle kejimandale¹⁴ kiļantassa¹⁵ evam vattāro¹⁶ honti „nippitikenamhā“¹⁷ pahatā¹⁸ ti. Tam sutvā Bodhisatto mātu santikam gantvā „amma ko mayham pitā“ ti pucchi. „Tāta tvañ Bārāṇasirañño¹⁹ putto“ ti. „Amma atthi pana koci sakkhiti“. „Tāta rājā imam muddikam datvā ‘sace dhitā hoti imam vissajjetvā poseyyāsi, saceutto hoti imāya muddikāya saddhiñ āneyyāsiti’ vatvā gato“ ti. „Amma evam sante kasinā maiñ pitu santikam

¹ C^e dvssata-. ² C^k C^e rañño. ³ C^k C^e paññattā-. ⁴ C^e eva sā rasipo va corrected to evam sā rasipo va, C^k esā rañño. ⁵ C^k yena. ⁶ C^e labhito. ⁷ C^k -vanasandena. ⁸ C^e omits one gāyitva. ⁹ C^k dārūni. ¹⁰ C^e has later added ssā. ¹¹ C^k -siti. ¹² C^e paripākka- corrected to paripakka-. ¹³ C^e kelimandale, C^k kelimandale kejimandale. ¹⁴ C^k kilantassa. ¹⁵ C^k cattāro, C^e vattā corrected to vattāro. ¹⁶ C^e nippitikenamhā, C^k nippitikenamahā.

nānesiti¹¹. Sā puttassa ajjhāsayam nātvā rājadvāram gantvā rañño¹ ārocāpesi rañño¹ ca² pakkosāpita pavisitvā rājānam vanditvā „ayam te deva putto“ ti āha. Rāja jānanto pi pari-samajjhe lajjāya „na mayham puto“ ti āha. „Ayan³ te deva muddikā, imam sañjānāsiti⁴. „Ayam pi mayham muddikā na hotiti⁵. „Deva idāni⁶ thapetvā saccakiriyaṁ añño⁷ mama sakkhi⁸ n⁹ atthi, sac¹⁰ ayam dārako tumhe paticca jāto ākāse titthatu, noce bhūmiyam patitvā maratū¹¹ ‘ti Bodhisattam pāde gahetvā ākāse khīpi. Bodhisatto ākāse pallamkam abbujitvā nisinno madhurassarena pitu dhammam kathento imam gātham āha:

Putto ty-āham mahārāja, tvaṁ mani posa janādhipa,
aññe¹² pi devo poseti kiñca devo sakam pajan ti. 6.

Tatthautto putto tyāhan ti putto te aham, puttā ca nam¹³ ete¹⁴ atrajo khettajo antevāsiko dinnako ti catubbidhā¹⁵, tattha attānam paṭicca¹⁶ jāto atrajo nāma, sayanaspitthe pallamke ure ti evam adīsu¹⁷ nibbatto khettajo nāma, santike sippuggahanako¹⁸ antevāsiko nāma, posavanatthaya dinnō dinnako nāma, idha pana atrajah sandhāyautto putto ti vuttam, catuhī¹⁹ saṅghavatthūhi janam raijatiti rājā, mahanto rājā mahārājū, tam amantento āha: mahārājā ti, tvaṁ mani posa janādhipā ti janādhipa mahājanasjetthaka tvaṁ mani posa bharassu vajjhhehi, aññe²⁰ pi devo posetiti aññe²¹ pi hatthibandhādayo manusse hatthiassādayo tirachchānagate bahujane ca devo poseti, kiñca dēvo sakam pajan ti, ethha pana kiñcū ti garahatthe ca anuggañhatte²² ca nipāto, sakam pajam attano puttam mani devo na posetiti pi²³ vadanto garahati nāma, aññe²⁴ bahujane²⁵ posetiti vadanto anuggañhatte²⁶ nāma, iti Bodhisatto garahanto pi anuggañhanto²⁷ pi kiñces devo sakam pajan ti āha.

Rāja Bodhisattassa ākāse nisiditvā evam dhammam desentassa sutvā „ehi tāta, aham eva posessāmī aham eva poses-sāmīti²⁸ hattham pasāresi. Hatthasahassam pasārayittha²⁹.

¹ C^k C^v -rañño. ² C^v omits ca. ³ C^v ayam. ⁴ C^v has later added imam.

⁵ C^k C^v amño. ⁶ C^k C^v sakkhi. ⁷ C^k amñe. ⁸ C^v nāmete corrected to nāmesa.

⁹ C^v catubbidhā corrected to catubbidho. ¹⁰ C^k paṭi. ¹¹ C^k C^v adīsu. ¹² C^k C^v sippuggahanako. ¹³ so all three MSS. ¹⁴ C^k amño, C^v amñe. ¹⁵ C^k C^v amñe. ¹⁶ C^k C^v anuggañhatte. ¹⁷ C^k posetitiji. ¹⁸ C^v bahujana. ¹⁹ C^v anuggañhati. ²⁰ C^v anuggañhanto. ²¹ pasāriyittha? C^k pasāresiyittha.

Bodhisatto aññassa¹ hatthe anotarityā rañño² va hatthe otaritvā amke nisidi³. Rājā tassa oparajjaṁ datvā mātaraṁ aggamaheśin akāsi. So pitu accayena Katthavāhanarājā⁴ nāma hutvā dhammena rajjaṁ kāretvā yathākammaṁ gato.

Satthā Kosalarañño⁵ imam dhammadedesanam āharitvā dve vatthūni dassetvā anusandhiṁ ghatetvā jātakām samodhānesi: „Tadā mātā Mahāmāyā ahosi, pitā Sudhodanamahārājā, Katthavāhanarājā⁶ aham eva ahosin“ ti⁷. Katthabārijātakām.

8. Gāmanijātaka.

Api ataramānānan ti. Idam Satthā Jetavane viharanto ossaṭṭhaviriyam bhikkhum ārabba kathesi. Imasmīm pana jātakē pacuppānnavatthuṁ ca atītayatthuṁ ca Ekādasanipāte Samvarajātakē āvibhavissati, vatthum hi tasmiṁ ca imasmīm ca ekasadisam eva, gāthā pana nānā. Gāmanikumāro⁸ Bodhisattassa ovāde thatvā bhātikasatassa kanītho⁹ pi hutvā bhātikasataparivārito setacchattassa hetthā varapallamke¹⁰ nisino attano yasasampattiṁ oloketvā „ayam mayham yasasampatti ambhākuṁ¹¹ ācariyassa santakā“ ti tuttho imam udānam udānesi:

Api ataramānānam phalāsā¹² va samijjhati,
vipakkabrahmacariyo 'smi, evam jānāhi Gāmaniti¹³. 7.

Tattha apīti nipātamattah, ataramānānan ti panjitanam ovāde thavā suritvā avegā hitvā¹⁴ upāyena kammarūpa karontānam, phalāsā¹⁵ va samijjhati ti yathāpathhitaphale asā¹⁶ tassa phalassa nipphattiyā¹⁷ samijjhati yeva, atha vā phalāsā¹⁸ ti āsāphalam, yathāpathhitam¹⁹ phalam samijjhati yevā ti attho, vipakkabrahmacariyo 'smīti ettha cattāri saṅghavatthūni²⁰ setthacariyattā brahmecariyān nāma tañ ca tamūlīkaya yasasampattiya patiladdhattā vipakkān²¹ nāma, jo vāsa yaso nipphaono²² so pi settharhena brahmecariyān nāma, tenhās vipakkabrahmacariyo 'smīti, evam jānāhi Gā-

¹ Ck Cv aññassa. ² Ck Cv rañño. ³ Ck nisidi. ⁴ Ck katthavāhana-. ⁵ Ck -rañño. ⁶ Ck omits Satthā . . . ahosinti. ⁷ Ck Cv gāmanī-. ⁸ Ck kanītho. ⁹ Ck Cv varapallamke. ¹⁰ Ck mayham. ¹¹ Ck phalāsā, Cv phalamsā corrected to phalasa. ¹² Ck Cv gāmaniti. ¹³ Ck avegāhitvā, Cv avegāhitvā corrected to avegāyitvā. ¹⁴ Ck phalasā. ¹⁵ Ck asā. ¹⁶ Ck nippattiya. ¹⁷ Ck phalasā. ¹⁸ Ck omits yathā. ¹⁹ Ck Cv saṅgha-. ²⁰ Ck vipakkānam, Cv vipakkata corrected to vipakkāni. ²¹ Ck nippanno.

maññi¹ kathaei gānikapuriso² pi gāmajetjhako pi gāmani³, Idha pana sabba-janajetjhakam attānam sandhāyāha: „ambho Gāmani⁴, tvañi etasū kāraṇam evam⁵ jānāhi, ācariyāḥ nissōya bhātikasataḥ atikkamitvā idam mahārajjam patto smiti⁶ udānam uḍānesi.

Tasmim pana rajam patte sattatthadivasaaccayena sabbe pi bhātaro attano vasanatthānam gutā. Gāmanirājā⁷ dhammena rajam kāretvā yathākammam gato. Bodhisatto pi puññāni⁸ katvā yathākammam gato.

Satthā imasi dhammadesanam āharitvā dassetvā⁹ saccāni pakāsesi. Saccapariyosāne ossatjhaviriyo bhikkhu arahatte patiṭṭhitō ti. Satthā dve vatthūni kathetvā anusandhim ghatetva jātakam samodhānesi. Gāmanijātakam¹⁰.

9. Makhādevajātaka.

Uttamaṅgaruhā¹¹ mayhan ti. Idam Satthā Jetavane vibaranto mahānekkhamañ ārabba kathesi. Tam hetthā Nidānakathayām kathitam eva. Tasmim pana kāle bhikkhū Dasabaliassa nekkhammam vannentā nisidimsu. Atha Satthā dhammasabbhām āgantvā Buddhāsane nisinno bhikkhū āmantesi: „kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisimnā¹² ti pucchitvā „bhante na aññāya kathāya, tumhākam yeva¹³ pana nekkhammam vannayamānā nisim¹⁴ amhā¹⁵ ti „bhikkhave, na Tathāgato etarahi yeva nekkhammam nikkhanto, pubbe pi nikkhanto yevā¹⁶ ti aha. Bhikkhū tass' athassā-vibhāvattham¹⁷ Bhagavantam yacimsu. Bhagavā bhavantareno patīcchannam¹⁸ kāraṇam pūkaṭam akāsi:

Atite Videharatthe Mithilāyam Makhādevo nāma rājā ahosi dhammadiko dhammarājā. So caturāsitivassasahassāni kumārakijain¹⁹ tathā oparajjam tathā mahārajjam katvā dīgham addhānam khepetvā ekadivasam kappakam āmantesi: „yadā me samma kappaka sirasmin phalitāni passeyyāsi atha me āroceyyāsiti“. Kappako pi²⁰ dīgham addhānam khepetvā eka-

¹ C² gāmauiti. ² C² gāmaka-. ³ C² C² gāmapi. ⁴ C² eva. ⁵ C² gāmanirājā. ⁶ C² gāmanirāja. ⁷ C² gāmanirāja. ⁸ C² pūmāni. ⁹ so all three MSS. ¹⁰ C² gāmani-. ¹¹ C² uttamangha-. ¹² C² omits yeva. ¹³ C² -bhāvattham corrected to -bhāvatthaya. ¹⁴ C² patīcchanna. ¹⁵ C² -kilām. ¹⁶ C² omits pi.

divasam̄ rañño¹ añjanavannānam̄ kesānam̄ antare ekam̄ eva phalitam̄ disvā „deva ekan̄ te² phalitam̄ dissatīti“ ārocesi, „tena hi me samma tam̄ phalitam̄ uddharitvā pāñimhi tha-pehīti“ ca³ vutto suvannasandāsena uddharitvā rañño⁴ pāñimhi patithāpesi. Tadā rañño⁵ caturāśitivassasahassāni āyuñ ava-sitthām̄ hoti. Evañ sante pi phalitam̄ disvā va⁶ maccurājānam̄ āganṭvā samipe thitam̄ viya attānam̄ ādittapannasālam̄ pa-vitthām̄ viya ca maññamāno⁷ sañvegam̄ āpajjitvā⁸ „bāla Makhādeva yāva phalitass̄ uppādā⁹ va ime kilese jahitum̄ nā-sakkhīti¹⁰ cintesi¹¹. Tass̄ evam̄ phalitapātubhāvam̄ āvajjantassa āvajjantassa antodāho uppajji, sarirā sedā muccim̄su, sātakā pīletvā apanetabbākārappattā ahesun̄. So „ajj̄“ eva mayā nikkhāmitvā pabbajitum̄ vaṭṭatīti¹² kappakassa satasahas-sutthānam̄ gāmavaram̄ datvā jetṭhaputtam̄ pakkośpetvā „tāta, mama sīse phalitam̄¹³ pātubhūtām̄, mahallako ‘mhi jāto’¹⁴, bhuttā kho pana me mānusakā kāmā, idāni dibbakāme pariyesissāmi, nekkhammakālo¹⁵ mayham̄, tvam̄ imam̄ raijam̄ patipajja, aham̄ pana¹⁶ pabbajitvā Makhādevambavanuyyāne¹⁷ vasanto samaṇa-dhammām̄ karissāmiti¹⁸ āha. Tam̄ evam̄ pabbajitukāmam̄ amaccā upasāñkamitvā „deva kiñ tumhākām̄ pabbajākāraṇan̄“ ti puechim̄su. Rājā phalitam̄¹⁹ hatthena²⁰ gahetvā amaccānam̄ imam̄ gātham̄ āha:

Uttamañgaruhā mayham̄ ime jātā vayoharā
pātubhūtā devadūtā, pabbajāsamayo mamā ‘ti. 8.

Tattha uttamañgaruhā²¹ ti kesū²², kesā hi sabbesam̄ hatthapādādinazī aṅgānam̄ uttame sīrasmiñ robatī²³ uttamañgaruhā²⁴ nāmā ‘ti vuccanti, ime jātā vayoharā ti passatha tātā phalitapātubhāvena²⁵ tinnati vayānam̄

¹ Ck Cv rañño. ² C^a tena. ³ C^a omits ca. ⁴ C^a omits va. ⁵ Ok Cv maññamāno. ⁶ C^a has later added cintesi. ⁷ C^a phali- corrected to pali-. ⁸ C^a omits cintesi. ⁹ C^a palita-. ¹⁰ Ok Cv vaddhatīti. ¹¹ C^a palitam̄. ¹² C^a pāto. ¹³ C^a nekkhammāñkālo. ¹⁴ C^a omits pana. ¹⁵ C^a makhādevavanuyyāne. ¹⁶ C^a hatthe. ¹⁷ Ok Cv uttamañga-. ¹⁸ Ck kesāruhātikesā. ¹⁹ Ok rūhattā. ²⁰ C^a uttamañga-. ²¹ C^a palita.

harapato lime jūtā vayohara, pātubhūtā ti nibbattā, devadūtā ti, devo ti maceu, tassa dutā ti devadūtā, strasminī hi phalitesu pātubhūtesu maccurājassa santike thito viya hoti, tasmā phalitāni maccudevassa dūtā ti vuccanti, devā viya dūtā ti pi devadūtā, yathā hi alankatapaṭiyattaya devataya ākāse ṭhatvā „asukadivase marissasiti“ vutte tam tath’ eva hoti evam strasminī phalitesu pātubhūtesu devatāya vyākaranasadisam eva hoti, tasmā phalitāni devasaddān dūtā ti vuccanti, visuddhīdevānam dūtā ti pi devadūtā, sabbabodhisattā hi jinnavyādhimatapabbajite disvā va samvegam āpajitvā nikhamma pabbajanti, yathāha:

Jinnañ ca disvā dukhitañ¹ ca vyādhitan
matañ ca disvā gatam āyusarikkhayam
kāsāyavattham pabbajitañ ca disvā
tasmañ shanī pabbajito ‘mhi rājā ti,

iminañ pariyāyena phalitāni visuddhīdevānam dūtattā devadūtā ti vuccanti, pabbajāsamayo mamañ² ti gihibhavato nikkhantaṭṭhena pabbajā ti laddhanāmassa samanallīgagahanassa³ kālo mayhan ti dasseti.

So evam vatvā⁴ tam divasam eva rajjam pahāya isipabbajām pabbajitvā tasmiñ⁵ ñeva Makhādevambavane viharanto caturāśītivassasahassāni cattāro brahmavihāre bhāvetvā aparihinajjhāne thito kālam katvā Brahma-loke nibbattitvā puna tato cuto Mithilāyam yeva Nimi nāma rāja hutva ossakamānam⁶ attano varisam ghaṭetvā tatth’ eva ambavane pabbajitvā brahmavihāre bhāvetvā puna brahma-lokūpago va ahosi.

Satthāpi „na bhikkhave Tathāgato idān’ eva mahābhinnikhamanāñ nikkhanto, pubbe pi nikkhanto yevā“ ‘ti imāni dhammadesanāñ āharitvā dassetvā cattāri saccāni pakāsesi. Keci sotāpannā ahesuñ, keci sakadāgāmino, keci anāgāmino. Iti Bhagavā imāni dve vatthūni kāthetrā anusandhim ghaṭetvā jātakam samodhānesi: „Tadā kappako Ānando ahosi, putto Rāhulo, Makhādevarājā pana aham evā ti. Makhādevajātakam.

¹ C^v dukkhitāñ. ² C^v mamañ corrected to mamañ. ³ C^v -gahanassa. ⁴ C^k C^v vattā. ⁵ C^k C^v tasmiñ. ⁶ sic! C^v ossakānamānam.

10. Sukhavihārijātaka.

Yañ ca aññe¹ na rakkhantīti. Idam Satthā Anūpiyana-garam² nissāya Anūpiyambavane³ viharanto sukhavihārim Bhaddiyattheram⁴ ārabba kathesi. Sukhavihāri⁵ Bhaddiyatthero⁶ chakhatiyasamāgame⁷ Upāli-sattamo pabbajito. Tesu Bhaddiyatthero⁸ ca Kimbilatthero⁹ ca Bhagutthero ca Upālitthero ca arahattam pattā, Anandatthero sotāpanno jāto. Anuruddhatthero dibbacakkhuko, Devadatto jhānalābhī¹⁰ jāto. Channam pana khattiyanām vatthum yāva Anūpiyanagarā¹¹ Khandahālajātakē āvibhavissati. Ayasmā pana Bhaddiyo rājakale attānam rakkhanto rakkhāsanividhānadevatā ya¹² bahūhi¹³ rakkhāhi rakkhiyamānassa upari pāsādatale mahāsayane samparivatta-mānassāpi¹⁴ attano bhayapatti¹⁵ ca idāni arahattam patvā arāññādisu¹⁶ yattha katthaci vicaranto pi attano vigatabhayatañ ca samanupassanto „aho sukhām aho sukhām“ ti udānam udānesi. Tam bhikkhū „ayasmā Bhaddiyo aññām¹⁷ vyākaroti“ Bhagavato ārocesuñ. Bhagavā „bhikkhave, Bhaddiyo na idān’ eva sukhavihāri¹⁸, pubbe pi sukhavihāri yevā“ ti āha. Bhikkhū tass’ attħassāvibhāvattihāya Bhagavantam yāciñsu. Bhagavā bhavantarena paṭicchannam kāraṇam pākatañ akāsi:

Atite Bārānasiyam Brahmadatte rājjam kārayamāne Bodhisatto udiccabrāhmaṇamahāsalo hutva kāmesu ādīnavām¹⁹ nekkhamme cānisamāsam disvā kāme pahāya Himavantam pavisitvā isipabbajam pabbajitvā attha samāpattiyo nibbattesi. Parivāro pi ‘ssa mahā ahosi pañca tāpasasatāni. So vassakale Himavantato nikhamitvā tāpasaganaparivuto gāmanigamādisu²⁰ cārikam caranto Bārānasiñ patvā rājānam nissāya rājuyyāne vāsain kappesi. Tattha vassike²¹ cattāro māse vasitvā rājānam āpucchi. Atha nañ rājā „tumhe bhante mahallakā, kin̄ vo Himavantena, antevāsike Himavantam pe-

¹ C^k amñe. ² C^k C^v anupiya-. ³ C^k C^v bhaddiyatheram. ⁴ C^k C^v -vihāri.

⁵ C^k C^v bhaddiyatthero. ⁶ C^v omits cha, C^v jakhattiya-. ⁷ C^k C^v kimbilathero.

⁸ C^k C^v -lābhī. ⁹ all three MSS. anupiya-. ¹⁰ -devatāhīva? C^v attānam rakkhanto viviyya rakkhāsanividhānañceva tāva corrected to attano rakkhāvidhānam devatāvā, C^k C^v -sañvidhānadevatāvā. ¹¹ C^k C^v bahūhi. ¹² C^k -mānassāpi. ¹³ C^k -pattañ.

¹⁴ C^k C^v arāññādisu. ¹⁵ C^k C^v amñash. ¹⁶ C^k -hāri. ¹⁷ C^k ādīnavām.

¹⁸ C^k C^v -mādisu. ¹⁹ C^v vassiko.

setvā idh' eva vasathā¹¹ ti yāci. Bodhisatto jetthantevāsikam pañca tāpasasatāni pañcicchāpetvā „gaccha tvam, imehi saddhiñ Himavante vasa, aham pana idh' eva vasissamīti“ te uyyojetvā tatth' eva vāsam kappesi. So pan' assa jetthantevāsiko rāja-pabbajito¹ mahantam rajjam pahāya pabbajitvā kasinaparikam-mam² katvā atthasamāpattilābhī³ ahosi. So tāpasehi saddhiñ Himavante vasamāno ekadivasam ācariyam datthukāmo hutvā te tāpase āmantetvā „tumhe anukkañthamānā idh' eva vasatha, aham ācariyam vanditvā āgamissamīti“ ācariyassa santikam gantvā vanditvā patisanthāraim⁴ katvā ekañ taññikam⁵ attharitvā ācariyassa santike yeva nipajji. Tasmiñ ca samaye rājā „tā-pasam pāssissamīti“ uyyānam gantvā⁶ vanditvā ekamantam nisidi⁷. Antevāsitāpaso⁸ rājānam disvāpi n' eva vutthāsi⁹, nipannako yeva pana¹⁰ „aho sukham aho sukhan“ ti udānam udānesi. Rājā „ayam tāpaso mām disvāpi¹¹“ na utthito¹² ti anattamano Bodhisattam āha: „bhante, ayam tāpaso yadicchakam bhutto bhavissati, udānam udānento sukhaseyyam eva kappetiti“. „Mahārāja, ayam tāpaso pubbe tumhādiso eko rājā ahosi, sv-āyam ‘aham pubbe gihikāle¹² rājjasirīm anubhavanto āvudhiahatthehi bahūhi rakkhiyamāno pi evarūpam sukhām nāma nālatthan¹⁴ ti attano pabbajjāsukham jhānasukham ārabba imam udānam udānetiti¹⁵, evañ ca pana vatvā Bodhisatto rāñño¹³ dhammakathām kathetum imam gātham āha:

Yañ ca aññe¹⁶ na rakkanti yo ca aññe¹⁷ na rakkhati
sa ve rāja sukhām seti kāmesu anapekkhavā ti. 9.

Tattha yañ ca aññe¹⁶ na rakkhantīti yañ puggalam aññe¹⁵ bahū¹⁴ puggalā na rakkanti, yo ca aññe¹⁷ na rakkhatīti yo ca „ekako aham rājjam kāremīti“ aññe¹⁵ bahū¹⁶ na rakkhati, sa ve rāja sukhām setīti mahārāja

¹ C^v rājā-. ² C^k kasina-. ³ C^k C^v -lābhi. ⁴ C^v patisanthāram. ⁵ C^k taddhitam, C^v taddhikati. ⁶ C^v āgantvā. ⁷ C^v nisidi. ⁸ C^v antevāsi-. ⁹ C^v vutthāsi. ¹⁰ C^v omits pana. ¹¹ C^v disvā. ¹² C^k C^v gihī-. ¹³ C^v rāñño. ¹⁴ C^v aññe. ¹⁵ C^k C^v aññe. ¹⁶ C^v C^k bahu. ¹⁷ C^k C^v casñne. ¹⁸ C^v bahu, C^v bahujane, Jane being added later.

so puggalo eko adutiyo pavivitto kāyikacetasikasukhasamañgi¹ hutvā sukhah seti, idāñ ca desanāśīsam eva: na kevalati pana seti yeva, evarūpo pana puggalo sukhah gacchati tiṭṭhati nisfāti sayatīti sabbiriyāpathesu sukhappatto va hotī, kāmesu anapekkhavā ti vatthukāmakilesakāmesu apēkkhārahito vigatacehan-darāgo nittānho, evarūpo puggalo sabbiriyāpathesu sukhah viharati mahārājā 'ti.

Rājā dhammadesanam sutvā tutṭhamānasō vanditvā nive-sanam eva gato. Antevāsiko pī ācariyām vanditvā Hima-vantam eva gato. Bodhisatto pana tatth' eva viharanto apa-rihīnajjhāno kālam katvā Brahma-loke nibbatti.

Satthā imāñ desanāñ² āharitvā dassetvā dve vatthūni kathetvā anusandhiṁ ghaṭetvā jātakām samodhānesi: „Tadā antevāsiko Bhaddiyatthero³ ahosi, gaṇasatthā aham evā” 'ti. Sukhavīhārijātakām. Apannākavaggo paṭhamo.

2. Sīlavagga.

1. Lakkhaṇajātaka.

Hoti sīlavatam attho 'ti. Idam Satthā Rājagahañ upa-nissāya Vēluvane viharanto Devadattām ārabbha kathesi. Devadattassa vatthum yāva Abhimārapayojanā Khandhālajātakē āvibhavissati yāva Dhanapālakavissajjanā pana Culahainsajātakē āvibhavissati yāva pathavipavesanā Sojasanipāte Samuddavāñijātakē āvibhavissati. Ekasmim hi samaye Devadatto pañca vatthūni yācītvā alabhanto saṅgham bhinditvā pañca bhikkhusatāni ādāya Gayānise viharati. Atha tesam bhikkhūnam ūṇām⁴ paripākam agamāsi. Tam ūṇtvā Satthā dve aggasāvake āmantesi: „Sāriputta, tumhākām nissitakā pañcasatā bhikkhū Devadattassa laddhiṁ rocetvā tena saddhiṁ gatā, idāñ pana tesam ūṇām⁵ paripākam gatam⁶, tumhe bahūhi bhikkhūhi saddhiṁ tattha gantvā tesam dhammām desetvā te bhikkhū maggaphalehi sambodhetvā gahetvā āgacchathā” 'ti. Te tath' eva gantvā tesam dhammām desetvā maggaphalehi pabodhetvā punadivase

¹ Ok -samañgi, Cv samanigī. ² C² dhammadesanam. ³ C² Cv bhaddiyatthero.

⁴ Cv ūṇa. ⁵ Ok ūṇam. ⁶ all three MSS. gatā.

arunuggamanavelāya te bhikkhū ādāya Vejuvanam eva agamamsu. Āgantvā ca pana Sāriputtathero¹ Bhagavantam vanditvā² thitakāle bhikkhū theram pasnīsītvā Bhagavantam āhamisū: „bhante, amhākam jetthakabhātiko dhammasenāpati pañcehi bhikkhusateli parivuto āgacchanto ativya sobhi, Devadatto pana pahinaparivāro jāto“ ti. „Na bhikkhave Sāriputto idān' eva nātisaṅghaparivuto āgacchanto sobhati, pubbe pi sobhi yeva, Devadatto pi na idān' eva gaṇato parihiño, pubbe pi parihiño yevā“ 'ti. Bhikkhū tass' attassāvibhāvatthāya Bhagavantam yācūmsu. Bhagavā bhavantareno³ paṭicchannam kāraṇam pākaṭam akāsi:

Atite Magadharatthe Rājagaha[n]agare eko Magadha-rājā rājjam kāresi. Tadā Bodhisatto migayoniyam paṭi-sandhiṁ gahetvā vuddhippatto migasahassaparivāro arāññe⁴ vasati. Tassa Lakkhano⁵ ca Kālo⁶ cā 'ti dve puttā ahesuṁ. So attano mahallakakāle „tātā, aham idāni mahallako, tumhe imam gaṇam pariharathā“ 'ti pañca pañca migasatāni ekekam puttaṁ paṭicchāpesi. Tato paṭṭhāya te dve janā⁷ migaganam pariharanti. Magadharatthasmiñ⁸ ca sassasamaye kiṭhasambādhe arāññe⁹ migānam paripantho hoti. Manussā sassakhādakā-nam māraṇatthāya¹⁰ tattha tattha opātam khananti¹¹ sūlāni ropenti pāśānayantāni¹² sajjenti kūṭapāsādayo pāse oddenti¹³. Bahū¹⁴ migā vināsam āpajjanti. Bodhisatto kiṭhasambādhasamayam īnatvā putte pakkosāpetvā āha: „tātā¹⁵, ayan kiṭhasambādha-samayo, bahū¹⁶ migā vināsam pāpuṇanti, mayam mahallakā, yena ken' upāyena ekasmīmī thāne vitināmessāma, tumhe tumhā-kañ migagane gahetvā arāññe¹⁷ pabbatapādaṁ pavisitvā sassā-nam uddhaṭakāle āgaccheyyāthā¹⁸ 'ti. Te „sādhū“ 'ti pitu vacanam sutvā saparivārā nikhamimis. Tesam pana gamana-magge manussā jānanti: „imasminnī kāle migā pabbataṁ ārohanti, imasmīnī kāle orohantī“ Te tattha tattha¹⁹ pa-

¹ C^a -thero. ² so all three MSS. ³ C^a C^c -tarepa. ⁴ Cr āramñe. ⁵ C^a lakkhano. ⁶ C^a C^c kālo. ⁷ Cr gaṇā. ⁸ C^b C^c -smiñ. ⁹ C^b arāññe, Cr īratññe. ¹⁰ C^a maraya-, Cr caraya- corrected to maraya-. ¹¹ C^b khananti. ¹² C^a C^c pāsāna-. ¹³ C^b oddhonti. ¹⁴ C^a Cr bahu. ¹⁵ Cr tāta. ¹⁶ C^a āgaccheyyāthā. ¹⁷ C^b omits one tattha.

ticchannatthāne nilinā bahumige vijjhitvā mārenti. Kālamigo¹ pi attano dandhatāya „imāya nāma velāya gantabbam, imāya velāya na gantabban“ ti ajānanto migagaṇam ādāya pubbanhe pi sāyanhe² pi padose pi paccuse pi³ gāmadvārena⁴ gacchatī. Manussā tattha tattha pakatiyā va thitā ca nilinā ca bahū⁵ mige vināsaṁ gamentī. Evain so attano dandhatāya bahū⁶ mige vināsaṁ pāpetvā appakeh' eva migehi arāññam⁷ pāvisi. Lakkhaṇamigo pana pandito vyatto upāyakusalo „imāya velāya gantabbam“, imāya velāya na gantabban⁸ ti jānāti, so gāmadvārena pi na gacchatī, divāpi na gacchatī, padose pi paccuse pi na gacchatī, migagaṇam ādāya adīharattasamayen⁹ eva gacchatī, tasmā ekam pi migam avināsetvā¹⁰ arāññam¹¹ pāvisi. Te tattha cattāro māse vasitvā sassesu uddhaṭesu pabbatā otarimsu. Kālo¹² pacchā gacchanto pi purimanayen¹³ eva avasesamige vināsaṁ pāpento ekako va āgami. Lakkhaṇo¹⁴ pana ekamigam pi avināsetvā pañcahi pi migasatehi parivuto mātāpitunnaṁ santikai¹⁵ āgami. Bodhisatto dve putte āgacchante disvā migaganena saddhiṁ mantento imam gātham samutthāpesi:

Hoti sīlavatam attho paṭisanthāravuttinam, (Dhp. p. 146).
Lakkhaṇam passa āyantam ūtisamghapurakkhataṁ,
atha passas' imam Kālam¹⁶ suvihinam va ūtihīti¹⁷. 10.

Tattha sīlavatan ti sukkaśilatāya sīlavantēnam ācārasampannānam, attho ti¹⁸ vadḍhi, paṭisanthāravuttinan ti dhampapaṭisanthāro ca āmisapati-santhāro ca etesam vuttiti paṭisanthāravuttino, tesam paṭisanthāravuttinam¹⁹, etha ca pāpanivāraovādānusāsanivasena dhammapaṭisanthāro ca gocaralibhā pana gilānupaṭhānadhammikarakkhāvasena āmisapatisanthāro veditabbo, imam vuttam hoti: imesu dvie paṭisanthāresu ḥitānam²⁰ panditānam vadḍhi nāma hoti, idāni tam vadījihū dassetum puitamātarām ālapanto viya Lakkhaṇam passā ti ādim āha, tatrāyam saṅkhepattho: ācārapaṭisanthārasampannam attano

¹ all three MSS. kāla-. ² C⁺ sāyanhe. ³ C⁺ omits paccise pi. ⁴ C⁺ C⁺ -dvārena. ⁵ C⁺ babu. ⁶ C⁺ C⁺ bahu. ⁷ C⁺ arāññam, C⁺ arāññam. ⁸ C⁺ omits imāya velāya gantabbam. ⁹ C⁺ vināsetvā. ¹⁰ C⁺ kāle, C⁺ kālo. ¹¹ C⁺ -no. ¹² all three MSS. kālam. ¹³ C⁺ ūtihīti. ¹⁴ C⁺ omits tl. ¹⁵ C⁺ -uttinam. ¹⁶ C⁺ adds ācārasampannānam.

puttarūpā ekamigam pi avināsetvā nātisamīghena purakkhataparivāritam āgacchantañ
passa, tāya pana ācārapatisanthārasampadasya vihīnam dandhapuññam¹ atha
passasimam Kālām² ekam pi hātū anavasesetvā suvihīnam eva
nātīhi³ ekakāñ āgacchantañ ti.

Evan puttam⁴ abhinanditvā pana Bodhisatto yāvatāyukam
thatvā yathākammañ gato.

Satthāpi „na bhikkhave Sāriputto idāñ eva nātisamīghaparivārito⁵
sobhati, pubbe pi sobhi yeva, na ca Devadatto etarahi yeva gañamhā
parihino, pubbe pi parihino⁶ yevā” ti imam dhammadesananā dassetvā
dve vatthūni ghatetvā anusandhiñ yojetvā⁷ jātakan samodhānesi:
„Tadā Kālo” Devadatto ahosi, parisāpi ‘ssa Devadattassa parisā va,
Lakkhañ Sāriputto, parisā pan’ assa Buddhaparisā, mātā Rāhulamātā
ahosi, pitā pana aham eva ahosin⁸ ti. Lakkhañjātakam.

2. Nigrodhamigajātaka.

Nigrodham eva seveyyā ti. Idāñ Satthā Jetavane
viharanto Kumārakassapatherassa mātarām ūrabba kathesi.
Sā kira Rājagahanagare mahāvibhavassa sethīno dhitā ahosi ussanna-
kusalamūla parimaddhitasamikhārā pacchimabhvikā, antokūte⁹ padipo-
viy¹⁰ assā¹¹ hadayo¹² arahattūpanissayo¹³ jalati. Sā attānam jānana-
kālato patthāya gehe anabhiratā pabbajitukāmā hutvā mātāpitaro āha:
„amma tātā¹⁴, mayham gharāvāse cittam nābhiramati, aham niyyānike
Buddhasāsane pabbajitukāmā, pabbajetha man¹⁵ ti. „Amma, kiñ
vadesi, imam kulañ bahuvibhavam, tvañ ca amhākam ekadhītakā¹⁶,
na labbhā tayā pabbajitun¹⁷ ti. Sā punappuna yācītvāpi mātāpitunnam
santikā pabbajjam alabhamāna cintesi: „hotu, patikulam gatā sāmikam
ūrādhetyā pabbajissāmiti¹⁸ sā vayappattā patikulam gantvā patidevatā
hutvā sīlavati¹⁹ kalyāñadhammā agāram ajjhāvnsi. Ath²⁰ assā sanvā-
sam anvāya kucchiyan gabbho patīthahi. Sā gabbhassa patīthita-
bhāvam na aññāsi²¹. Atha tasmin nagare nakkhattam ghosayiñsu.

¹ C² C³ -pariham, C⁴ -paññā. ² C⁵ kālām. ³ C⁶ nātīhi. ⁴ C⁷ vuttai.

⁵ C⁸ -parivuto. ⁶ C⁹ omits pubbe pi parihino. ⁷ C¹⁰ sopetvā? ⁸ C¹¹ kālo.

¹² C¹² Dhp., p. 327. ¹³ C¹³ -kuṭe. ¹⁴ C¹⁴ viya issā corrected to viya assā.

¹⁵ C¹⁵ hadayo. ¹⁶ C¹⁶ harahattupa-, C¹⁷ arahattupa- corrected to arahattūpa-

¹⁸ C¹⁸ tātā. ¹⁹ C¹⁹ -dhitākā, C²⁰ -dhitikā. ²⁰ C²¹ C²² sīlavati. ²¹ C²³ aññāsi.

Sakalanagaravīśino nakkhattam kilimsu¹. Nagaram devanagaraṁ viya alamkata patiyattam ahosi. Sā pana tāva ujārāya² pi nakkhatta-kilāya³ vattamānaya attano sarīraṁ na vilimpati nālamkaroti, pakati-vesen' eva carati. Atha nam sāmiko āha: „bhadde, sakalanagaraṁ nakkhattanisitam⁴, tvaṁ pana sarīraṁ na-ppatijaggasiti“. „Ayya, dvattimāya me kuṇapehi⁵ pūritam sarīraṁ, kiṁ iminā alamkatenā, ayam hi kāyo n' eva devanimmito na brahmanimmito na suvannamayo na manimayo na haricandanamayo na puṇḍarikakamaluppababbhamsambhūto na amatosadhapūrito⁶, atha kho kuṇape⁷ jāto mātāpettikasambhavo aniceucchādanaparimaddanahbedanaviddhaiṁsanadhammo kāta-sivaddhano taṭhpādīnno⁸ sokānam nidānam paridevānam vathu sabbarogānam ālayo kammakaranānam patīggho antopūtibahiniccapaggharano kimikulānam āvāso sīvathikapāyāto marañapariyosāno sabbalokassa cakkhupathe vattamāno pi

Atthinahārusamiyutto⁹ tacamainsavilepano¹⁰
chaviyā kāyo paṭiechanno yathābhūtam na dissati
Antapūro udarapūro yakapellassa¹¹ vatthino
handayassa papphāsassa¹² vakkassa pihakassa ca
Singhānikāya¹³ khelassa¹⁴ sedassa medassa ca¹⁵
lohitassa lasikāya¹⁶ pittassa ca vasāya ca.
Ath' assa navahi sotehi asuci¹⁷ savati sabbadā
akkhimhā akkhigūthako kannamhā kannagūthako
Singhāpikā¹⁸ ca nāsāto mukhena vamāti ekadā
pittam semhañ ca vamāti kāyamhā sedajallikā.
Ath' assa susiraṁ sisam matthaluṅgena pūritam,
subhato naṁ maññatī¹⁹ bālo avijjāya purakkhato.
Anantādinavō kāyo visarukkhasamūpamo
āvāso sabbarogānam puñjo dukkhassa kevalo.
Sace imnasa kāyassa anto bāhirato siyā
dandam nūna gahetvāna kāke sone ca vāraye.
Duggandho asucikāyo²⁰ kuṇapo²¹ ukkarūpamo
nindito cakkhubhūtehi kāyo bālābbhinandito.

¹ Ok killimsu. ² Ck C⁺ ujārāya. ³ C⁺ -kilāya. ⁴ Ck nakkhattam-. ⁵ Ok C⁺ kuṇapehi.
⁶ Ck -pūjito. ⁷ C⁺ kuṇape. ⁸ Ck taṭhpādīnno, C⁺ taṭhpādīnno. ⁹ C⁺ atthi-naharu-. ¹⁰ Ck -ne. ¹¹ C⁺ Cv -pellassa. ¹² Ok papphāsassa. ¹³ Ck, C⁺ singhānikāya.
¹⁴ Cv khelassa. ¹⁵ so all three MSS. ¹⁶ Cv lasikāya. ¹⁷ Ok asuci. ¹⁸ C⁺-nikā.
¹⁹ Cv maññatī. ²⁰ C⁺ asuci-. ²¹ C⁺ kuṇapo.

Ayyaputta, imam kāyam alamkaritvā kim karissāmi, nanu imassa alamkarannā gūthapunnaghata tassa bahicittakammakarānam viya hotiti". Setthiputto tam tassā vacanāni sutvā āha: „bhadde tvam imassa sarirassa evam dose passamānā kasmā na pabbajasiti". „Ayyaputta nām pabbajjam labhamānā aij" eva pabbajeyyan" ti. Setthiputto „sādhu, abain tam pabbajessāmiti" vatvā mahādānam pavattetvā mahāsakkāram katvā mahantena parivārena bhikkhuniupassayam netvā tam pabbajento Devadatta-pakkhiyānam bhikkhuniñnam santike pabbājesi. Sā pabbajjam labhitvā paripūṇasāmkappā attamanā abosi. Ath' assā gabbhe paripākam gacchante indriyānam aññathattam hatthapādapitthinā¹ bahalattam udarapatatalassa ca mahantatam disvā bhikkhuniyo tam puechimisu: „ayye tvam gabbhini² viya paññāyasi³, kim etan⁴" ti. „Ayye idam nāma kāranā" ti na jānāmi, silam pana me paripūnan⁵ ti. Atha nām tā⁶ bhikkhuniyo Devadattassa santikām netvā Devadattam puechimisu: „ayya, ayai kuladhītā kicchena sāmikām ārādhētā pabbajjam labhi, idāni⁷ pān' assā gabbho paññāyati⁸, mayān imassa gabbhassa gihikāle⁹ vā pabbajitakāle vā laddhabhāvām na jānāma, kim dāni karomā" 'ti. Devadatto attano abuddhabhāvena khantimettānuddayānā ca natthitāya evam cintesi: „Devadattassa pakkhikā bhikkhumi¹⁰ kucchinā¹¹ gabbham pariharati, Devadatto ca tam ajjhupekkhatiti" mayham garahā uppajjissati, mayā imam uppabbājetum vattatiti¹² so avimāmsitvā¹³ va selagulām¹⁴ pavattayamāno¹⁵ viya pakkhanditvā „gacchatha, imam uppabbajethā" ti āha. Tā tassa vacanāni sutvā uṭṭhāya vanditvā upassayam gatā. Atha sā daharā tā bhikkhuniyo āha: „ayye, na Devadattathero Buddho, na pi mayham tassa santike pabbajā, leke pana aggapuggalassa Sammā-sambuddhassa santike mayham pabbajā, yā¹⁶ ca pana me dukkhena laddhā¹⁷ mā nam¹⁸ antaradhpetha, etha¹⁹ mañ gahetvā Satthu santikām Jetavānam gacchathā" ti. Tā tam ādāya Rājagahā²⁰ pañca-catālisayjanāni²¹ maggai atikkamma anupubbena Jetavanām patvā Satthāram vanditvā tam attham ārocesuni. Satthā cintesi: „kiñc' āpi gihikāle²² etissā gabbho patitthito evam sante pi 'Samano Gotamo

¹ Ck C² -pitthinām. ² Ck C² gabbhini. ³ C² paññāyasi. ⁴ C² etan. ⁵ C² nā.

⁶ Cv dāni. ⁷ Cv paññāyati. ⁸ Ck C² gihī-. ⁹ Ck C² bhikkhuni. ¹⁰ C² kuechito.

¹¹ C² vaddhatiti. ¹² C² avi-. ¹³ C² sevala-, C² selagulām. ¹⁴ all three MSS. pavaddhayamāno. ¹⁵ Ck C² sā, ¹⁶ C² laddha, C² laddhāna. ¹⁷ C² na. ¹⁸ C² omits etha. ¹⁹ C² rājagaha. ²⁰ C² -lisa-.

Devadattena jahitikam ādāya caratiti' titthiyānam okāso bhavissati, tasnā imam katham pacchindituū sarājikāya parisāya majhe imam adhikaranām vinicchitum¹ rāttatiliti² punadivase rājānam Pasenadikosalam Mahānāthapindikam Cūlanāthapindikam³ Visākham mahāupasikam anāni⁴ ca abhiññātām⁵ mahākulāni pakkosāpetvā sāyanhasamaye⁶ catusu⁷ parisāsu sannipatitāsu Upālitheran⁸ āmantesi: „gaccha, catuparisamajjhē imissā daharabhikkhuniyā kammasā sodhehi“. „Sādhū bhante“ ti therō parisamajjhām gautvā attano pattāsane nisiditvā rañño⁹ purato Visākham upāsikam pakkosāpetvā imam adhikarnām paṭiechāpesi: „gaccha Visākhe, aynā daharā asukamāse asukadivase pabbajitā“ ti tattato ītvā imassa gabbhassa pure vā pacchā vā laddhabhāvām jānāhiti“. Upāsikā „sadhu“ ti sampaticchitvā sāpi¹⁰ parikkhipāpetvā antosānyām¹¹ daharabhikkhuniyā batthapādanābhīudarapariyosānāni oloketvā māsadivase samānetvā gihibhāvē¹² gabbhassa laddhabhāvām tattato ītvā therassa santikam gantvā tam atthām ārocesi. Therō catuparisamajjhē tam bhikkhuniupassayasamipena¹³ gacchanto dārakasaddām sutvā amacce pucchi. Amacca tam kāranām ītvā „deva, sā dahara-bhikkhuni puttai vijātā, tass' eso saddo“ ti āhaṁsu. „Bhikkhuninām bhane“ dārakajagganā nāma¹⁴ palibodho, mayānām jaggissāmā“ ti. Rājā tam dārakanām nātakittihinām dāpetvā kumāraparihārenn vaddhāpesi. Nāmagahanādivase c' assa Kassapo ti nāmām akāmsu. Atha nām kumāraparihārena vaddhitattā Kumārakassapo ti sañjāniṁsu¹⁵. So sattavassikakāle Satthu santike pabbajitvā paripuṇṇavasso upasampadām labhitvā gacchante gacchante¹⁶ kāle dhammadhikātesu citrakathi¹⁷ ahosi. Atha nām Satthā „etadaggam bhikkhave mama sāvakānām citrakathinām¹⁸ yadi daññi Kumārakassapo“ ti etadagge thapesi. So pacchā Vammikasutte¹⁹ afahattām pāpuṇi. Mātapi 'ssa bhikkhuni²⁰ vipassitvā aggaphalam pattā. Kumārakassapo therō Buddhānām sāsane²¹

¹ C^v vinicchinituū. ² C^v cūla-. ³ so all three MSS. ⁴ C^k C^v abhiññātāni. ⁵ C^v sāyanha-. ⁶ C^v rañño. ⁷ C^v sāpi. ⁸ C^v -sāni-. ⁹ C^k C^v gih-. ¹⁰ C^v -samgham. ¹¹ C^k C^v -rañ. ¹² C^v -samipe. ¹³ C^k C^v -jagganantāma pali-, C^v -jaggananāpali- corrected to -jagganāpali-. ¹⁴ C^k C^v samjāniṁsu. ¹⁵ C^v omits one gacchante. ¹⁶ C^v citrakathi corrected to cittakathi. ¹⁷ C^k -kathinām, C^v cittakathinām. ¹⁸ C^k C^v vammika-. ¹⁹ C^k C^v bhikkhuni. ²⁰ C^v buddhassane.

gaganamajjhe puṇṇacando viya pākaṭo jāto. Ath' ekadivasaṁ Tathā-gato pacchābhettam piṇḍapātapatikkanto¹ bhikkhūnam ovādām datvā gandhakuṭīm pāvisi. Bhikkhū ovādām gahetvā attano rattīṭṭhāna-divatthānesu² dīvasabhaṅgīn khepetvā sāyanhasamaye³ dhammasabhaṅyān sannipatitvā „āuso, Devadattena attano abuddhabhāvena c' eva khantimettādīnā ca abbāvena Kumārakassapathero ca theri⁴ ca manām⁵ nāsītā, Sammāsambuddho pana attano dhammarājatāya c' eva khantimettānuddayasampattiya ca ubhinnam pi tesam paccayo jāto⁶ ti Buddhagune vannayamānā nisidīmsu. Satthā Buddhalilhāya⁷ dhamma-sabham āgantvā paññattasane⁸ nisiditvā „kāya nu 'tha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnū⁹ ti pucchi. „Bhante tumhākam eva guṇa-kathāyā¹⁰ ti sabbam ārocayimisu. „Na bhikkhave Tathāgato idān' eva imesam ubhinnam paccayo ca patiṭṭhā ca jāto, pubbe pi ahosi yevā¹¹ ti. Bhikkhū tass' athassāvibhāvatthāya Bhagavantam yācīmsu. Bhagavā bhavantarena paṭicchannam kāranām pākaṭam akāsi:

Atite Bārāṇasiyām Brahma datte raijam kārayamāne Bodhisatto migayoniyām paṭisandhiṁ gaṇhi. So mātu kucchito nikkhanto suvannavanno ahosi, akkhini c' assa mani-gulasadisāni¹² ahesum, siṅgāni rajatavannāni, mukham rattakambalapuñjavannām, hatthapādapariyantā lākhā parikammakatā viya, vāladhi camarassa viya ahosi, sarirai pan' assa mahantam assapotakappamāṇam¹³ ahosi. So pañcasatamigaparivāro arāññe¹⁴ vāsam kappesi nāmena Nigrodhamigarājā nāma. Avidure pan' assa añño¹⁵ pi pañcasatamigaparivāro Sākhamigo nāma vasati, so pi suvañṇayavanno va ahosi. Tena samayena Bārāṇa-sirājā¹⁶ migavadhapasuto¹⁷ hoti, vinā maīsena na bhuñjati, manussānām kammachedam¹⁸ katvā sabbe¹⁹ negamajānapade²⁰ sannipātētvā devasikām migavañ gacchati. Manussā cintesum: „ayam rājā amhākām kammachedam karoti, yan nūna mayam?

¹ C² -paṭipakkanto. ² C² C² -divatthānesu. ³ C² C² sāyanha-. ⁴ C² theri.

⁵ C² manena. ⁶ C² -lilhāya, C² -lilhāya. ⁷ C² paññattā. ⁸ C² manigula-

⁹ C² -mānāni, C² -potappamāṇam. ¹⁰ C² C² arāññe. ¹¹ C² añño. ¹² C² -gi-

¹³ C² migapavādhapasuto. ¹⁴ C² kāmacchedam. ¹⁵ C² omits sabbe. ¹⁶ C²

C² -janapade.

uyyāne migānai nivāpam vapitvā¹ pāniyānī² sampādetvā bahumige uyyāne pavesetvā dvāram bandhitvā rāñño³ niyyādemā⁴ "ti te sabbe uyyāne nivāpatiñaih⁵ ropetvā udakam sampādetvā dvārañi yojāpetvā nāgare ādāya muggarādinānāvudhahatthā⁶ arāññaih⁷ pavisitvā mige pariyesamānā „majjhe thite mige ganhissāmā⁸" "ti yojanamattañi thānam parikkhipitvā samkhīpamānā Nigrodhamiga - Sākhamigānam vasanañthānam majjhe katvā parikkhipiñsu. Atha nañi migaganam disvā rukhagumbādayo ca bhūmiñ ca muggarehi paharantā migaganam gahanatthānato niharitvā asisattidhanuādini⁹ āvudhāni uggitvā mahānādam nadantā nañi migaganam uyyānai pavesetvā dvāram pidhāya rājānam upasāñkamitvā „deva, nibaddham migavam gacchantā amhākam kammañ nāsetha, amhehi arāññato¹⁰ mige ānetvā tumhākam uyyānam pūritañ, ito patthāya tesam māmsam khādathā" "ti rājānam āpucchitvā pakkamiñsu. Rājā tesam vacanam sutvā uyyānam gantvā mige olokento dve suvannamige disvā tesam abhayam adāsi. Tato pañthāya pana kadāci sāmañ gantvā ekamigam vijjhītivā āneti, kadāci ssa bhattakārako gantvā vijjhītivā āharati. Migā dhanum disvā va marañabhayena tajjītā palayanti, dve tayo pahāre labhitvā kilamanti pi gilānāpi honti marañam pi pāpuñanti. Migagano tan pavattim Bodhisattassa ārocesi. So Sākham pakkosāpetvā āha: „samma, bahū¹¹ migā nassanti, ekañsenā maritabbe sati¹² ito patthāya mā kandena mige vijjhāntu, dhammadgāñthikatthāne¹³ migānai vāro¹⁴ hotu, ekadivasam mama parisāya vāro pāpuñātu, ekadivasam tava parisāya vāro pāpuñātu, vārappatto migo gantvā dhammadgāñthikāya¹⁵ sīsam thāpetvā nipajjatu, evam sante migā vanitā¹⁶ na bhavissantiti". So „sādhū" "ti sam-patiçchi. Tato patthāya vārappatto va migo gantvā dhamma-

¹ C⁴ vasitvā. ² C⁴ C⁴ pāniyam. ³ Cv rāñño. ⁴ C⁴ niyyā-. ⁵ C⁴ -tanam, C⁴ -tinam. ⁶ C⁴ -nānāyudha-. ⁷ C⁴ Cv arāññam. ⁸ C⁴ ganhi-. ⁹ C⁴ -ādīni.

¹⁰ C⁴ C⁴ arāññato. ¹¹ Cv bahu. ¹² C⁴ ekañsenassitabbe sati. ¹³ C⁴ C⁴ -gandika-. ¹⁴ Ok dvāro. ¹⁵ C⁴ C⁴ -ganđi-, Cv -gandhi-. ¹⁶ C⁴ vanitā.

gaṇthikāya' givām ṛhapetvā nipajjati. Bhattakārako āgantvā tattha nipannakam eva gahetvā gacchati. Ath' ekadivasam Sākhamigassa parisāya ekissā gabhhinimigiyā¹ vāro pāpuni. Sā Sākham upasāmīkamitvā „sāmi, aham pi gabhhini², puttakam vijayitvā dve janā vāram gamissāma, mayham vāram atikkamehiti“ āha. So „na sakkā tava vāram aññesam³ pāpetum, tvam eva tuyham pattam jānissasi, gacchālūti“ āha. Sā tassa santikā anuggahaṇ alabhamānā Bodhisattam upasāmīkamitvā tam atham ārocesi. So tassā vacanam sutvā „hotu, gaccha tvam, ahan te vāram atikkamessāmī“ sayam gantvā dhamma-ganthikāya⁴ sisam katvā nipajji. Bhattakārako tam disvā „laddhābhayo migarājā gaṇthikāya⁵ nipanno, kin nu kārahan⁶ ti vegena gantvā rāñño⁷ ārocesi. Rājā tāvad eva ratham āruyha mahantena parivārena āgantvā Bodhisattam disvā āha: „samma migarāja⁸, nanu mayā tuyham abhayaṁ dinnam, kasmā tvam⁹ idha nipanno“ ti. „Mahārāja, gabhhini¹⁰ migi¹¹ āgantvā¹² ‘mama vāram aññassa¹³ pāpehiti” āha, na sakkā kho pana mayā ekassa marañadukkham aññassa¹⁴ upari pakkhipitum, sv-āham attano jivitati tassā datvā tassā santakam marañam gahetvā idha nipanno, mā aññam¹⁵ kiñci āsaṅkittha mahārājā“¹⁶ ti. Rājā āha: „sāmi suvannavannamigarāja¹⁷, mayā tādiso khantimettānuddayasampanno manussesu pi na diṭṭhapubbo, tena te pasanno 'smi, utthehi, tuyhañ ca tassā ca abhayaṁ dam-mīti“. „Dvihi abhaye laddhe avasesā kiṁ karissanti narindā“¹⁸ ti. „Avasesānam pi abhayaṁ damma¹⁹ sāmīti“. „Mahārāja, evam pi uyyāne yeva migā abhayaṁ labhissanti, sesā kiṁ karissantiti“. „Etesam pi abhayaṁ dammi sāmīti“. „Mahārāja, migā tāva abhayaṁ labhantu, sesā catuppadā kiṁ karis-

¹ C^a -gandhikāya, C^b -gaṇhikāya. ² C^a gabhhini-. ³ C^a gabhhini. ⁴ C^a C^b aññesam. ⁵ all three MSS. -gaṇhi-. ⁶ all three MSS. gandi-. ⁷ C^a C^b rāñño. ⁸ C^a -rājā. ⁹ Ok tuvam. ¹⁰ C^a C^b gabhhini. ¹¹ C^a migi. ¹² C^a gantvā. ¹³ Ok C^b aññassa. ¹⁴ Ok aññassa. ¹⁵ C^a C^b aññam. ¹⁶ C^a svanna-vāramigarāja. ¹⁷ C^a dammi.

santīti". „Etesam pi abhayaṁ dammi sāmīti“. „Mahārāja, catuppadā tāva abhayaṁ labhantu, dvijaganā kiṁ karissantīti“. „Etesam pi' dammi sāmīti“. „Mahārāja, dvijaganā² tāva abhayaṁ labhissanti, udake vasantā macchā kiṁ karissantīti“. „Etesam pi abhayaṁ dammi sāmīti“. Evam Mahāsatto rājānam sabbasattānam abhayaṁ yācītvā utthāya rājānam pañcasu silesu patitthāpetvā „dhammaṁ cara mahārāja, mātāpitusu³ puttadhītāsu brāhmaṇagahapatikesu negamajānapadesu⁴ dhammaṁ caranto samām caranto⁵ kāyassa bhedā sugatim Saggam lokam gamissasīti⁶ rañño Buddhalīlhāya⁷ dhammaṁ desetvā katipāham uyyāne vasitvā rañño⁸ ovādaṁ datvā migagana-parivuto araññam⁹ pāvisi. Sāpi kho migadhenu pupphakannikasadisam puttām vijayi. So kīlamāno¹⁰ Sākhamigassa santikām gacchati. Atha nam mātā tassa santikām gacchantam disvā „putta, ito paṭṭhāya mā etassa santikām gaccha, Nigrodhass¹¹ eva santikām gaccheyyāsīti¹² ovadanti¹³ imām gātham āha:

Nigrodham eva seveyya, na Sākham¹⁴ upasamīvase,
Nigrohasmiṁ matam seyyo yañce Sākhasmiṁ¹⁵ jīvitān ti. 11.

Tattha nigrodham eva seveyyā ti tāta tvāmī vā añño¹⁶ vā attano hitakāmo Nigrodham eva seveyya bhaejeyya upasamīkameyya, na sākham upasamīvase ti Sākhamigam pana na upasamīvase, upagamma na sañīvaseyya, etam nissāya jīvikām na kappeyya, nigrohasmiṁ matam seyyo ti Nigrodha-rañño¹⁷ pādamūle maraṇam pi seyyo varām uttamām, yañce sākhasmiṁ jīvitān ti yañi pana Sākhassa santike jīvitān tañi n¹⁸ eva seyyo na varām na uttamān ti attho.

Tato paṭṭhāya ca pana abhayaladdhakā migā manussānam sassāni khādanti. Manusā „laddhābhāyā ime migā“ ti paharitum vā palāpetum vā na visahanti. Te rājaṅgane¹⁹ sannipatitvā rañño²⁰ tam atthām ārocesum. Rājā „mayā pasaninena

¹ Cv adds abhayaṁ. ² Cv dijaganā. ³ so all three MSS. ⁴ Cv -janapadesu.

⁵ Cv omits samām caranto. ⁶ Ck gamissanti corrected to gamissasīti, Cv gamissatī. ⁷ Cv -līlhāya. ⁸ Cv añño. ⁹ Ck Cv araññam. ¹⁰ Ck kīla-. ¹¹ Ck Cv ovadanti. ¹² Cv añño. ¹³ Ck Cv -rañño. ¹⁴ Cv rājaṅgane, Cv rājaṅgane. ¹⁵ Cv rañño.

Nigrodhamigavarassa varo dinno, aham rajjam jaheyyam¹ na ca tain² paṭīñnam³, gacchatha, na koci mama vijite mige paharitum labhatiti⁴. Nigrodhamigo tam pavattim sutvā migaganam sannipatāpetvā „ito patthāya paresam sassam khāditum na⁵ labhathā⁶ ‘ti mige väretvā manussānam ārocāpesi: „ito patthāya sassakārakanussā sassarakhanattham⁷ vatim⁸ mā karontu, khettam pana avijjhitvā⁹ pannasañnam¹⁰ bandhantū¹¹ ‘ti. Tato patthāya kira khettesu pannabandhanasañnam¹² udapādi, tato patthāya pannasañnam¹³ atikkamanakamigo nāma n’ athi, ayam kira nesam Bodhisattato laddhaovādo. Evañ migaganam ovaditvā Bodhisatto yāvatāyukaih thatvā saddhiim mige hi yathākammañ gato. Rājāpi Bodhisattassa ovāde thatvā puññāni¹⁴ katvā yathākammañ gato.

Satthā „na bhikkhave idān’ evāham theriyā ca Kumārakassapassa ca avassayo, pubbe pi avassayo evū¹⁵ ‘ti imam dhammadesanam āharitvā catusaccadhammadesanam vinirat̄tetvā dve vatthūni kathetvā anusandhiṁ ghaṭetvā jātakam samodhānesi: „Tadā Sākhamigo Devadatto ahosi, parisāpi ‘ssa Devadattaparisā va¹⁶, migadhenu theri¹⁷ ahosi, putto Kumārakassapo, rājā Ānando, Nigrodhamigarājā pana aham eva ahosin“ ti. Nigrodhamigajātakam.

3. Kāṇḍinajātaka.

Dhirathu kāṇḍinam sallan ti. Idam Satthā Jetavane viharanto purāṇadutiyikapalobhanam ārabbhā kathesi. Tam Atthaniपāte Indriyajātake āvibhavissati. Bhagavā pana tam bhikkhum etad avoca: „bhikkhu pubbe pi tvam etam mātugāmam nissāya jivitakkhayam patvā vitacikesu¹⁸ aṅgāresu • pakko“ ti. Bhikkhū tass’ attassāvibhāvathāya Bhagavantam yācimsu. Bhagavā bhavantarena paṭicchannam kāraṇam pākaṭam akāsi. Itoparam pana bhikkhūnam

¹ C^s haheyyam. ² C^k naiñ. ³ C^s paṭīñnam. ⁴ C^k omits na. ⁵ so C^s C^k, C^s -rakkhana, ⁶ C^k thi. ⁷ C^s avijjhitvā. ⁸ C^k pannasam, C^s pannasamnam, C^s pannasañnam. ⁹ C^s panna-, C^k C^s -sañnam. ¹⁰ C^k C^s -sañnam, C^s pannasañnam. ¹¹ C^k C^s puññāni. ¹² C^s ca. ¹³ C^s C^k theri. ¹⁴ C^s vitacikesu, C^s vitakaccikesu.

yācanām bhavantarapaṭiechannatañ ca avatvā „atītām āhariti“ etakam eva vakkhāma, ettake vutte pi āyācannām valāhakagabbhato candanīha-
raṇūpamā ca bhavantarapaṭiechannakāraṇabhāvo cā 'ti sabbam etam
hetthāvuttanayen' eva yojetvā veditabbān¹.

Atite Magadharatthe Rājagahē Magadharajā rājjam
kāreti. Magadhavāsikānam sassasamaye migānam² mahāpari-
pantho hoti. Te arāññe³ pabbatapādām pavisanti. Tattha eko
araññavāsi pabbateyyamigo⁴ ekāya gāmantavāsiniyā⁵ migapotikāya
saddhim santhavañ katvā tesam migānam pabbatapādāto
oruya puna gāmantam osaraṇakāle migapotikāya paṭibaddha-
cittattā tehi saddhim yeva otari⁶. Atha nañ sā āha: „tvam
kho si ayya pabbateyyo bālamigo, gāmanto ca nāma sūsañko
sappaṭibhayo, mā amhehi saddhim otarāhitī⁷“. So tassā paṭi-
baddhacittatāya anivattitvā saddhim yeva agamāsi. Magadha-
vāsino „idāni migānam pabbatapādā otaraṇakālo⁸“ ti ñatvā
magge patiechannakotthakesu tiṭṭhanti. Tesam pi dvinnāñ
āgamanamagge eko luddako patiechannakotthake thito hoti.
Migapotikā manussagandbam ghāiyitvā „eko luddako thito
bhavissatī⁹“ tam bālamigam purato katvā sayam pacchato
ahosi. Luddako ekena sarappahārena migam tath¹⁰ eva pātesi.
Migapotikā tassa viddhabhāvam ñatvā uppattitvā¹¹ vātagatiyā
palāyi. Luddako kotthakā nikhamitvā migam okkantitvā
aggiñ katvā vitaccikesu¹² aṅgāresu¹³ madhuramamīsañ pacitvā
khāditvā pāñiyam¹⁴ pivitvā avasesam lohitabindūhi¹⁵ paggha-
rantehi kācenādāya¹⁶ dārake tosentō gharam agamāsi. Tadā
Bodhisatto tasmin vanasande devatā butvā nibbatto hoti. So
tam kāraṇam disvā „imassa bālamigassa maranam n' eva
mātaram nissāya na pitarañ nissāya atha kho kāmañ nissāya,

¹ Ck Cr veditabbā. ² Cr omits migānam. ³ Cr arāññe. ⁴ Ck arāñña-, Cr
ārañña-, Cr arāññavāsi-. ⁵ Cr gāmantam. ⁶ Cr otari. ⁷ Ck otarāhitī. ⁸ Cr
uppattitvā, Cr uppattitvā corrected to uppattitvā. ⁹ Cr vitaccikesu, Cr vitas-
kesu. ¹⁰ Cr aṅgārakesu. ¹¹ Cr pāñiyam. ¹² Ck Cr -bindūhi. ¹³ Cr Cr
kūjenādāya.

kāmanimittamhi. sattā¹ sugati yāva hatthacchedā² duggatiyañ ca pañcavidhabandhanādinānappakārakam dukkham pāpunanti, paresām maranadukkhuppādanam pi nāma imaswinū loke garahitam eva, yañ janapadañ mātugāmo vicāreti anusāsatī so itthiparināyako³ janapado garahito va, ye sattā mātugāmassa vasām gacchanti te pi garahitā vā⁴ 'ti ekāya gāthāya tīni garahavatthūni dassetvā vanadevatāsu sādhukārañ datvā gandhapupphādihi pūjayamānāsu madhurena sarena tām vanasandām unnādento imāya gāthāya dhammām deseti:

Dhi-r-atthu⁵ kandinañ sallāñ purisāñ gālhavedhinām,
dhi-r-atthu⁶ tam janapadañ yath' itthi⁷ parināyikā⁸,
te cāpi dhikkitā sattā ye itthinām vasām gata ti. 12.

Tattha dhiratthū 'ti garahanatthe⁹ nipāto, sv-āyam idha uttāsaubbegavasena garahane¹⁰ datthabbo, uttasitubbiggā¹¹ hi honto Bodhisatto evam āha, kandam assa atthiti kanñinām¹² kaññinām¹³, tam¹⁴ pana kandam anupavisanatthena¹⁵ sallāñ ti vuccati, tasmā kanñinām sallāñ ti, ettha sallāñ kanñi ti attho, sallāñ vā assa atthiti sallo¹⁶, tam¹⁷ sallāñ ca¹⁸ mahantāñ vanamukham¹⁹ katvā balavappahārañ²⁰ dento gālham²¹ vijjhātitī gālhavedhitam²² gālhavedhinām²³, nānappakārakena kandena kumudapattasanthānthalena²⁴ ujugamanenā eva²⁵ sallena ca samannāgatam gālhavedhinam²⁶ purisāñ dhiratthū 'ti ayam ettha attho, parināyikā²⁷ ti issarā samvidhāyikā, dhikkitā²⁸ ti garahitā, sesam ettha uttānattham eva, itoparain pana ettakam pi avatvā yañ yañ anutītanā tāñ tad eva vaññayissāma.

Evañ ekāya gāthāya tīni garahavatthūni dassetvā Bodhisatto vanaiñ unnādetvā Buddhalīlhāya²⁹ dhammām desesi.

Satthā imām dhammadesanām āharitvā saccāni pakāsesi. Saccapariyosāne ukkanthitabhippku³⁰ sotāpattiphale patiñthahi. Satthā dve

¹ read sattānām? ² Ck C^o-chedadi. ³ Ck itthiparināyako, C^o itthiparināyako.

⁴ C^o dhi-, C^o dhi- corrected to dhi-. ⁵ C^o dhī-. ⁶ C^o itthi. ⁷ Ck C^o parināyikā.

⁸ so all three MSS. ⁹ Ck C^o kandinañ?

¹⁰ C^o kanñinām, C^o kanñinām later put in parenthesis. ¹¹ Ok nām. ¹² C^o -tthe. ¹³ C^o sallā. ¹⁴ C^o nāth. ¹⁵ C^o

sallanti. ¹⁶ C^o vana-. ¹⁷ C^o -haram. ¹⁸ C^o gālham. ¹⁹ Ck gālhavedhitam,

C^o gālhavedhitā, C^o gālhavedhitam. ²⁰ Ok gālhavedhitam, C^o gālhavedhinām.

²¹ C^o -sainthānā-. ²² C^o ujugamaneneva. ²³ Ok -vedhitam, C^o gālhavedhinām.

²⁴ Ck C^o parināyikā. ²⁵ C^o dhikkikā. ²⁶ C^o -līlhāya. ²⁷ C^o ukkanthita-.

vatthūni kathetvā anusandhiṁ ghaṭetvā jātakam samodhānesi. Itoparam pana „dve vatthūni kathetvā” ti imam̄ avatvā „anusandhiṁ ghaṭetvā” ti ettekam eva¹ vakkhāma, avuttam pi pana hetthāvuttanayen’ eva yojetvā gahetabbam. „Tadā pabbateyyo migo ukkaṇthitabhikkhu² ahosi, migapotikā purānadutiyikā³, kāmesu dosam̄ dassetvā dhammam̄ desitadevatā pana aham eva ahosin” ti. Kanḍinajātakam.

4. Vātamigajātaka.

Na kiratthi ratthehi pāpiyo ti. Idam Satthā Jetavane viharanto Cullapindapātikatissatheram⁴ ārabhabha kathesi. Satthari kira Rājagahaṁ upanissāya Veluvane viharante Tissakumāro nāma mahāvibhavassa setthikulassa putto ekadivasam̄ Veluvanam̄ gantvā Satthu dhammadesanam̄ sutvā pabbajitukāmo pabbajjam̄ yācītvā mātāpitūhi⁵ ananuññātattā paṭikkhitto sattāhām bhattachchedam̄ katvā Ratthapālathero⁶ viya mātāpitaro anujānāpetvā Satthu santike pabbaji. Satthā tam pabbajetvā addhamāsamattam̄ Veluvane viharitvā Jetavanaṁ agamāsi. Tatrāyam̄ kulaputto terasa dhutaṅgāni samādāya Sāvatthiyam̄ sapadānam̄ pindāya caramāno kālam vitināmeti. Cullapindapātikatis-satthero⁷ nāmā ti vutto⁸ gaganatale cando viya Buddhasāsane pākato pamāññato ahosi. Tasmin kāle Rājugahe nakkhattakilāya vattamānāya therassa mātāpitaro yan tassa gihikāle⁹ ahosi ābharaññabhañḍakan¹⁰ tam rajatacaingoṭake nikhipitvā ure ṭhapetvā „āññāsu nakkhattakilāsu amhākai putto iminā iminā alamikārena alamikato nakkhattam̄ kiliati. tan no ekaputtakam̄ gahetvā Samāno Gotamo Sāvatthinagaram̄ gato, kaham̄ nu kho so etarahi nisinno, kaham̄ ṭhito” ti yatvā rodanti. Ath’ ekā vannadāsi¹¹ tam kulam gantvā setthibhariyam rodantiṁ disvā pucchi: „kiṁ ayye rodasiti”. Sā tam attham̄ ārocesi. „Kiṁ pana ayye ayyaputto piyāyatiti”. „Asukañ ca asukañ cā” ti. „Sace tumbe imasmim̄ gehe sabbam̄ issariyam̄ mayham̄ detha aham̄ vo puttām̄ ānessāmiti”. Setthibhariyā¹² „sādhū” ti sampaṭiechitvā paribbayam̄ datvā mahantena parivārena tam uyyojesi: „gaocha, attano balena mama puttām̄ ānehitī”. Sā paṭicchannayāne nisinnā Sāvatthim̄ gantvā therassa bhikkhācāravithiyam̄ nivāsam̄ gahetvā setthikulā āgata-

¹ C^v ethhakameva. ² C^v ukkaṇthita-. ³ C^v -duti-. ⁴ so all three MSS. ⁵ C^v -pitubi. ⁶ C^v -tissathero ti, C^k -tissatthero ti. ⁷ so all three MSS. instead of vutto?. ⁸ C^k C^v gihī-. ⁹ C^v -kan corrected to -kam. ¹⁰ C^v vannadāśinam, C^v vannadāsi.

manusse therassa adassetvā attano parivāren' eva parivutā therassa pindāya paviṭṭhassa ādito ya ulūmkabhiikkhami sarakabhiikkhañ ca datvā rasatañhāya bandhitvā anukkamena gehe nisidāpetvā bhikkhami dadamānā attano vasam upagatabhāvam ūtavā gilānālayam dassetvā antogabbhe nipajji. Thero pi bhikkhācāravelāya sapadānam caranto gehadvāram agamāsi. Parijano therassa pattam gahetvā theram ghare nisidāpesi¹. Thero nisiditvā va „kaham upāsikā“ ti pucchi. „Gilānā bhante, tumhāknām dassanām icchatīti“. So rasatañhāya² baddho attano vatasamādānam³ bhinditvā tassāpi⁴ nipannaṭhānam pāvisi. Sā attano āgatakāraṇam kathetvā tam palobhetvā rasatañhāya⁵ bandhitvā uppabbajetvā attano vase⁶ thapetvā yāne nisidāpetvā mahantena parivārena Rājagaham eva agamāsi. Sā pavatti pākaṭū jātā. Bhikkhū dhammasabhbāyam sannisinnā „Cullapiṇḍapāṭikatissattheram⁷ kira ekā vannadāsi⁸ rasatañhāya⁹ bandhitvā ādāya gato¹⁰ ti kathaī samuttāpesum. Satthā dhammasabham upagantvā alamkatāsane nisiditvā „kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāyān sannisinnā“ ti āha. Te tam pavattim kathayimsu. „Na bhikkhave idān¹¹ eva eso bhikkhu rasatañhāya bandhitvā¹² tassā vasam gato, pubbe pi tassā vasam gato yevā¹³ ti vatvā atītaṁ āhari¹⁴:“

Atite Bārāṇasiyām rañño Brahmadattassa Sañjayo nāma uyyānapālo ahosi. Ath' eko vātamigo tañ¹⁵ uyyānam āgantvā Sañjayam disvā palāyati. Sañjayo pi na tañ tajjetvā niharati. So punappuna āgantvā uyyāne yeva carati. Uyyānapālo uyyāne nānappakārakāni pupphaphalāni gahetvā divase divase rañño abhiharati. Atha nām ekadivasam rājā pucchi: „atthi pana samma uyyānapāla uyyāne kiñci acchariyam passasiti¹⁶“. „Deva aññām na passāmi, eko pana vātamigo āgantvā uyyāne carati, etañ passāmīti¹⁷. „Sakkhissasi pana tam gahetun¹⁸ ti. „Thokam madhum labhanto imām antorājanivesanam pi tam āneturū sakkhissāmīti¹⁹. Rājā tassa madhum dāpesi. So tañ gahetvā uyyānam gantvā vātamigassa caranaṭhāne²⁰ tiñāni

¹ C^e -pesi. ² C^e -tañhāya. ³ C^e -dānam. ⁴ C^e tasmāpl. ⁵ C^e attanā vase.

⁶ C^e -tissatheram. ⁷ C^e vannadāsi, C^e vannadāsi. ⁸ C^e bañjhītvā. ⁹ C^e āhari. ¹⁰ C^k omits tañ. ¹¹ C^e acchariyam passatīti. ¹² C^k maraṇa-, C^e varaha-corrected to carana-

madhunā makkhetvā nīlhy¹. Migo āgantvā madhumakkhitāni tīnāni khāditvā rasatañhāya baddho aññattha agantvā² uyyānam eva āgacchatī. Uyyānapālo tassa madhumakkhitatiñsu pāluddhabhāvam̄ nītvā anukkamena attānam̄ dassesi. So tam disvā katipāham palāyitvā punappuna passanto vissāsam̄ āpajjivā anukkamena uyyānapālassa hatthe thitatināni khāditum̄ āraddho. So tassa vissāsam̄ āpannabhāvam̄ nītvā yāva³ rājanivesanā⁴ vithim̄ kilañjehi parikkhipitvā vataham̄ sākhābhāñgam̄ pūtētīvā madhulābukam̄ aihse laggetvā⁵ tīnakalāpañ upakacchake tha-petvā madhumakkhitāni tīnāni migassa purato purato vikiranto antorājanivesanām̄ yeva agamāsi. Mige⁶ antopavītthē⁷ dvārañ pidahim̄su. Migo manusse disvā kampamāno marañabhayabhiñ antonivesanām̄ gato⁸ ādhāvati paridhāvati. Rājā pāsādā oruyha tañ kampamānam̄ disvā „vātamigo nāma manussānam̄ ditthathā-nam̄ sattāham̄ na gacchati, tajjitatthānam̄ yāvajivam̄ na gacchati, so evarūpo gahananissito⁹ vātamigo rasatañhāya baddho idāni evarūpāñ thānam̄¹⁰ āgato, n' atthi vata bho loke rasatañhāya pāpakaṭaram̄ nāmā¹¹ 'ti imāya gāthāya dhammadesanām̄ patthapesi:

Na kir' atthi rasehi pāpiyo
āvāsehi vā santhavehi vā,
vātamigam̄ gehanissitañ
vasam̄ ānesi rasehi Sañjayo ti. 13.

Tattha kirā ti anussavatthe nīpāto, rasehīti jīvhāvinñneyyehi¹² madhuram̄-bilādihi, pāpiyo ti pāpataro, āvāsehi vā santhavehi vā ti nibaddha-vasanathānasāñkhātesu hi āvāsesu pi mittasanthavesu pi chandarāgo pāpako va tehi pana sacchandarāgaparibhōgehi¹³ āvāsehi vā mittasanthavehi vā sataguñena sahassagunena madhuvapatisevanañthēna¹⁴ āhārasu vinā jīvitindriyapūlanāya¹⁵ abhāvena ca sacchandarāgaparibhogasā va pāpatara¹⁶ ti Bodhisatto pana anu-

¹ C⁸ nīlhy, C⁹ nīlly. ² C⁹ āgantvā, C⁸ āganivā corrected to nāgantvā. ³ C⁸ omits yāva. ⁴ C⁸ -nivesanām̄. ⁵ C⁸ laggetvā. ⁶ C⁸ C⁹ migo. ⁷ C⁸ -pañtīthē. ⁸ C⁸ -nivesanāñgato corrected to -nivesanāñgano, C⁹ -nivesanāñgane. ⁹ C⁸ gahananisito. ¹⁰ C⁸ evarūpāñthānam̄. ¹¹ C⁸ -vīññeyyāhi. ¹² C⁸ -rāgabhogehi. ¹³ C⁸ C⁹ gadhuva-. ¹⁴ C⁸ jīvitendri-. ¹⁵ C⁸ pāpataro.

svāgataṁ viya imam atthāni katvā na kiratthi rasehi pāpiyo āvāsehi vā san-thavehi vā ti āha, idāni tesam pāpiyabhāvai dassento vātamigān-ti-ādīm āha, tattha gehanissitan ti gahanatthānanissitan, idam vuttaihoti: pas-satha¹ rasānam pāpiyabhāvai, imam nāma² arāññayatane gahananissitan vātamigām Sañjayo uyyānapālo madhurāsehi attano vasari ānesi, sabbathāpi sacchan-darāgaparibhogehi rasehi samām aññām pāpakatarati lāmaktarati n' atthiti rasatanhāya ādinavām³ kathesi kathetvā ca pana tam migām arāññām eva pesesi.

Satthā „na bhikkhave sā vannadāsi⁴ idāni etam rasataṇhāya bandhitvā attano vase karoti, pubbe pi akāsi yevā“ ti imam dhamma-desanam āharitvā nnusandhiṁ ghaṭetvā jātakam samodhānesi: „Tadā Sañjayo ayam vannadāsi⁵ abosi, vātamigo Cullapindapātiyo, Bārānasirājā pana nāham eva abhosin“ ti. Vātamigajātakam.

5. Kharādiyajātaka.

Aṭṭhakuram Kharādiye ti. Idam Satthā Jetavane viharanto aññataram dubbaco bhikkhuṁ ārabba kathesi. So kira bhikkhu dubbaco ovādām na gaṇhati. Atha naṁ Satthā puechi: „sacean kira tvam bhikkhu dubbaco ovādām na gaṇhasīti“. „Sacean Bhagavā“ ti. Satthā „pubbe pi tvam dubbucatāya panditānam ovādām agahetvā pāsena baddho va jīvitakkhayām patto“ ti vativā atītām āhari:

Atite Bārānasiyām Brahmādatte rajjam kārente Bodhisatto migo hutvā migaganaparivuto arāññe vasati. Ath' assa bhagini⁶ migī puttakam dassetvā „bhātika, ayan⁷ te bhāgineyyo, etam migamāyām uggaṇhāpehīti⁸“ paṭicchāpesi. So taṁ bhāgineyyām „asukavelāya nāma āgantvā uggaṇhāhīti⁹“ āha. So vuttavelāya na gacchati, yathā ekadivasam evam sattadivase sattovāde atikkanto so migamāyām anuggaṇhītvā¹⁰ va vicaranto pāse bajjhi. Mātāpi 'ssa bhātaram upasam-kamitvā „kin te bhātika bhāgineyyo migamāyām uggaṇhāpito¹¹“ ti puechi. Bodhisatto ca „tassa anovādakassa mā cintayi¹²,

¹ C² passa. ² C² C² nāmais. ³ all three MSS. ādinavām. ⁴ C² C² vannadāsi, C² vannadāsi. ⁵ C² bhagini. ⁶ C² aya, C² ayan. ⁷ C² uggaṇhā-. ⁸ C² anuggaṇhītvā. ⁹ C² cintayi.

na te' puttena migamāyā² uggahitā³ ti vatvā idāni pi tam
anovaditukāmo va hutvā imām gātham āha:

Atthakhuraṁ Kharādiye migamī vāmikātivāmkinam
sattahi kālāh' atikkantam na nam ovadit' ussahe ti. 14.

Tattha atthakhuram ti ekekasmīn pāde dvinnam dvinnam vasena atthakhuram, Kharādiye ti tañ nāmena ālapati, migam ti sabbasāṅgāhikavacanam⁴, vāmikātivāmkinam ti mūle vārhkāni agge ativāmkinā tādisāni singāni assa atthiti vāmikātivāmkinam, sattahi kālāhatikkantan ti sattahi ovāda-kālehi ovādām atikkantam, na nam ovaditussahe ti evam dubbacamigam⁵ aham ovaditum na ussahām, etassa me ovādanathāya cittam pi na uppajjatiti dasseti.

Atha nam dubbacamigam pāse baddham luddo māretvā maṁsaṁ ādāya pakkāmi.

Satthāpi „na tvam bhikkhu idān' eva dubbaco, pubbe pi dubbaco yevā“ ti imām dhammadesanam āharitvā anusandhiṁ ghaṭetvā jātakam samodhānesi⁶: „Tadā bhāgineyyo migo dubbacabikkhu⁷ abosi, bhagini⁸ Uppalavaṇṇā, ovādakamigo pana aham eva ahosin“ ti. Kharādiyajātakam.

6. Tipallatthamigajātaka.

Migan tipallatthan ti. Idam Satthā Kosambiyam Badari-kārāme⁹ viharanto sikkhākāman Rāhulattheram ārabba kathesi. Ekesmin hi kāle Satthari Ālavinagaram¹⁰ nissaya Aggālave¹¹ Cetiye viharante bahū¹² upāsikā ca bhikkhuniyo ca vihāram dhammasavanāya gacchanti. Divā dhammasavanam heti, gacchante pana kāle upāsikā ca bhikkhuniyo ca na gacchiimsu, bhikkhū c' eva upāsakā ca ahesun. Tato patthāya rattim¹³ dhammasavanam jātarū. Dhammasavanapariyosāne therū bhikkhū¹⁴ attano attano vnsanathānāni gacchanti. Dahaṁ upāsakehi saddhiṁ upatthānasālāya sayanti. Tesu¹⁵ niddai upagatesu ekacce ghurughurūpassasā¹⁶ kāknechamānā dante khādantā nipajjīmsu,

¹ C² tesu. ² C² C² -māyām. ³ C² uggahitā corrected to ugganhitā. ⁴ C² sabbasāṅgāhikā-, C² sabbasāṅgāhikā-. ⁵ C² dubbajamigam, C² dubbamidam. ⁶ C² omits dubbacamigam aham... samodhānesi. ⁷ C² dubbaja-, C² dubbaja- corrected to dubbaca-. ⁸ all three MSS. bhagini. ⁹ C² khabadarikā-, C² badirakā-. ¹⁰ C² alavi-. ¹¹ C² aggālave. ¹² C² C² bahu. ¹³ C² rattim corrected to ratti. ¹⁴ C² atthabhikkhu, C² C² bhikkhu. ¹⁵ C² tesu corrected to kesu. ¹⁶ C² -passasā, C² ghurughuru-, C² ghurughuru- corrected to ghurughuru-.

ekace muhuttam niddāyitvā utthahim̄su. Te tam vippakāram disvā Bhagavato ārocesum. Bhagavā „yo pana bhikkhu' anupasampannena saha seyyam kappeyya pācittiyā" ti sikkhāpadam paññāpetvā Kosambīm agamāsi. Tattha bhikkhū² āyasmantam Rāhulam āhaṁsu: „Āvuso Rāhula, Bhagavatā sikkhāpadam paññattam, idāni tvam attano vasaṇatthānam jānāhitī". Pubbe pana te bhikkhū Bhagavati ca gāravam tassa cāyasmato sikkhākāmatam paticeca tam attano vasaṇatthānam āgataṁ ativiya saṅghānti, khuddakamañcakam paññāpetvā ussisakaraṇatthāya cīvaraṁ denti, tam divasam pana sikkhāpadabhayena vasaṇatthānam pi na adamsu. Rāhulabhaddo „pitā me" ti Dasabalassa vā „upajjhāyo" me" ti dhammasenāpatino vā „ācarīyo me" ti Mahāmoggallānassa vā „cullapitā me" ti Ānandatherassa³ yā santikām⁴ agantvā⁵ Dasabalassa valañjanavaccakutim⁶ brahmavimānam pavisanto viya parisitvā rāsaṁ kappesi. Buddhānam hi⁷ valañjanakutijā⁸ dvāraṁ supihitam hoti, gandharparibhāndakatā bhūmi, gandhadāmāladāmāni⁹ osāritān¹⁰ eva honti, sabbarattim dīpo jhāyati¹¹. Rāhulabhaddo pana na¹² tassā¹³ kutijā imāni sampattim paticeca tattha rāsaṁ upagato, bhikkhūhi pana „vasanatthānam jānāhitī" vuttattā orādagāravena sikkhākāmatāya tattha rāsaṁ upagato, antarantā¹⁴ hi bhikkhū pi tam āyasmantam dūrato vā gacchantaṁ disvā tassa vimāsanatthāya¹⁵ muṭṭhisamūjjanīm¹⁶ vā kacavarachaddanakam¹⁷ vā bahi khipitvā tasmin āgate „Āvuso imāni kena chadditan" ti vadanti, tattha kehici „Rāhulo iminā maggena gato" ti vutte¹⁸ so āyasmā „nāham bhante etam jānāmiti" avantvā va¹⁹ tam paṭisāmetvā va „khamatha me bhante" ti khamāpetvā gacchati, evam esa sikkhākāmo, so tam sikkhākāmatam yeva paticeca tattha rāsaṁ upagato. Atha Satthā pure arunām yeva vaccakutidvare thatvā ukkasi, so panāyasmā okkasi: „ko eso" ti. „Aham Rāhulo" ti nikkhmitvā vandi. „Kasmā tvam Rāhula idha nipanno" ti. „Vasanatthānassa abhāvato, pubbe hi bhante bhikkhū mama saṅgaham²⁰ karonti, idāni attano āpattibhayena vasa-

¹ C^k C^v bhikkhū, ² C^k bhikkhu. ³ C^v adds vā. ⁴ so all three MSS. ⁵ C^k adds na. ⁶ C^k C^v āgantvā, C^v āgantvā corrected to agantvā. ⁷ C^k valañchanā-, C^v valañjana corrected to valañchanā-. ⁸ C^k buddhānamhi, C^v -nampi, C^v buddhānamhi corrected to buddhānamhi. ⁹ C^v valañjana- corrected to valañchanā-. ¹⁰ C^k -mālā-. ¹¹ C^k jhāyati, C^v jhāyati corrected to jhāyati. ¹² C^k C^v pana, omitting na, C^v panna corrected to pana na. ¹³ C^k nassā. ¹⁴ C^k antants, C^v antantarā corrected to antarantā. ¹⁵ C^v vimāsanatthāya. ¹⁶ C^v -sammūñja- corrected to -sammujja-, C^v -sammūñja-. ¹⁷ C^k -chaddha-, C^v jaḍjanaka corrected to chaddjanakam. ¹⁸ C^v vutto. ¹⁹ C^k omits va. ²⁰ C^v saṅgaham.

naṭṭhānam na denti, sv-āham 'idam aññesam asaṅghattanatthānam' ti iminā kāraṇena idha nipanno" ti. Atha Bhagavato „Rāhulam tāva bhikkhū evam paricecajantā aññe kuladārake pabbājetvā kiṁ karissanti" dhammasaṁvego udapādi. Atha pāto va bhikkhū sannipātētvā dhammasenāpatim paṭipuechi: „jānāsi pana tvam Sāriputta aija katthaci Rāhulassa vutthabhiyān" ti, „Na jānāmi bhante" ti. „Sāriputta aija Rāhulo vaccakuṭiyam vasi, Sāriputta tumhe Rāhulan evam paricecajantā aññe kuladārake pabbājetvā kiṁ karissatha, evam hi sante¹ imasmim sāsane pabbajitā na-patiṭṭhā bhavissanti, ito dāni paṭṭhāya anupasampannena ekadye va dirase attano santike vasāpetvā tatiyadivase tesam vasanatthānam ḫatvā bahi vāsethā" ti imam anuppānāttim² katvā puna sikkhāpadaṁ paññāpesi. Tasmiṁ samaye dhammasabhbāyam sannisinnā bhikkhū Rāhulassa guṇam kathenti: „passathāvuso yāva sikkhākāmo vratāyai Rāhulo 'tava vasanatthānam jānāhitī' vutto nāma 'ahaṁ Dasabalassautto, tumhe ke senāsanassa, tumhe yeva nikhamathā" ti ekabhikkhum pi appaṭippharitvā vaccakuṭiyam³ vāsam kappesi". Evan tesu kathayamānesu Satthā dhammasabham upagantvā alamkataśane niśiditvā „kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā" ti āha, „Bhante Rāhulassa sikkhākāma-kathāya", na amñaya kathāyā⁴" ti. Satthā „na bhikkhave Rāhulo idān' eva sikkhākāmo, pubbe tiracchānayoniyam nibbatto pi sikkhākāmo yevā" ti vatvā atitām āhari:

Atite Rājagahe eko Magadharājā rajaṁ kāreti.
 Tadā Bodhisatto migayoniyaṁ nibbattitvā migaganaparivato araññe vasati. Ath' assa bhagini attano puttakam upanetvā „bhātika imam bhāgineyyam migamāyam sikkhāpehīti" āha. Bodhisatto „sādhū" ti patisunītvā „gaccha tāta, asukavelāya nāma āgantvā sikkheyāsīti" āha. So mātulena vuttavelām anatikkametvā tam upasamkamitvā migamāyam sikkhi. So ekadivasam vane vicaranto pāsena baddho baddharāvam ravi. Migagaṇo palāyitvā „putto te pāsena baddho" ti tassa mātuyā ūrocesi. Sā bhātu santikam gantvā „bhātika bhāgineyyo te migamāyam sikkhāpito" ti puechi. Bodhisatto „mā tvam

¹ C^१ bhante. ² C^२ idam maññu anuppatti. ³ C^३ -kūṭiyam. ⁴ C^४ -kathāyā.

⁵ C^५ omits na amñaya kathāyā.

puttassa kiñci pāpakañcī āsañki¹, suggahitā² nena³ migamāyā,
idāni tam⁴ hāsayamāno āgacchissatī⁵ vatvā imāñ gātham āha:

Migan tipallattham anekamāyām
atthakhuram addharattāvapāyiñ
ekena sotena chamāssasanto⁶
chahi⁷ kalāh' atibhoti⁸ bhāgineyyo ti. 15.

Tattha migan ti bhāgineyyamigan, tipallatthan ti pallattham vuccati
sayanam, ubhobi passehi ujukam eva ca gonisinnakavasenā ti tih' akarehi
pallattham assa, tiol vā pallatthani assā ti tipallattho, tam⁹ tipallattham
anekamāyan ti bahumāyam¹⁰ bahuvacanam¹¹, atthakhuran ti ekeasmīn
pāde dvinnam dvinnam vasena atthabi khurehi samannāgatañ, addharattāva-
pāyiñ ti purimayamānu atikkamitvā majjhimayāme araññato āgammā pāniyassa¹²
pivanato addharatte avapivatiti ajjhatarattāvapāyi tam addharatte apāyin ti attho,
mama bhāgineyyam migan ahāni sādhukam migamāyam uggañhāpesin, katham:
yathā¹³ ekena sotena chamāssasanto¹⁴ chahi¹⁵ kalāhatibhoti¹⁶
bhāgineyyo ti, idam vuttam hoti: ahāni hi tava puttam tathā uggañhāpesin
yathā ekasmīn uparimānasikasote¹⁷ vātam sannirumhitvā pathaviyam allinena
ekena hetthimasotena tatth' eva chamāyam assasanto¹⁸ chahi¹⁹ kalāhi luddakanū
atibhoti²⁰ chahi²¹ koñthāsehi ajjhottarati vāñcetiti²² attho, katamāhi chahi:
cattāro pāde pasāretvā ekena passena seyyāya²³ khurehi tinapamsukhananena²⁴
jivhāniunāmanena udarassa uddhumātakbhāvakaranena²⁵ uccārapassāvatissajjanena
vātam sannirumhanenā²⁶ ti, aparo nayo: pādesu gahetvā abhimukhākaññhanena²⁷
patipānamanena²⁸ ubhato passesu sañcarapena uddham ukkhīpanena adho
avakkhipanenā 'ti imāhi chahi kalāhi yathā atibhoti²⁹, mato ayan ti samāñam³⁰
uppādetvā vāñceti, evam nāni migamāyam uggañhāpesin ti dīpeti, aparo nayo:
tathā nāni uggañhāpesin yathā ekena sotena chamāssasanto³¹ chahi kalāhati
dvīsu³² pl nayesu dassitehi chahi kārañehi kalāhati³³ kalāyissati luddakanū

¹ C^e asamiki, ² C^e suggahitā, ³ C^e tena, ⁴ C^o omits tam, ⁵ C^e jamāssasanto.

⁶ C^k chabhi, C^e jahī, ⁷ C^k kalāhatibhoti, ⁸ C^k nam, C^e tan, ⁹ C^e bahumāyam

ti bahumāyam, C^e bahumāyanti, ¹⁰ C^k bahuvacanam, C^e bahuvacanaiñ, C^e bahu-
vacanam corrected to bahuvacanaiñ, ¹¹ C^k pāniyassa, ¹² C^e kathamkathāya.

¹³ C^k chamāssayanato, C^e jamāssasanto, ¹⁴ C^k C^e jahī, ¹⁵ C^k kalāhatithoti.

¹⁶ C^e uparimānasika-, ¹⁷ C^k C^e assasamento, ¹⁸ C^e jahī, ¹⁹ C^k atihoti.

²⁰ C^e jahī, ²¹ C^k vāñmetiti, C^e vāñcetiti corrected to vāñcetiti, ²² C^k C^e

seyyayam, C^e seyyaya corrected to seyyāya, ²³ C^k tinapamsukhanante, ²⁴ C^k

uddhumātakbhāva-, ²⁵ C^e sannirumbhanenā, C^k sannirumhanto, ²⁶ C^e -kaj-
ganena, ²⁷ C^e -ñāmanena, ²⁸ C^k C^e atihoti, ²⁹ so all three MSS., ³⁰ C^k

chamāssayanto, ³¹ C^e -dvīsu, ³² C^e omits kalāhati.

vāñcessatī, bhōtīti¹ bhaginīm alapati, bhāgineyyo ti evam chahi² kāra-nehi vāñcanakam bhāgineyyam niddissati³.

Evam Bodhisatto bhāgineyyassa migamāyāya sādhukam uggahitabhāvam dassento bhaginīm samassāsesi. So pi migapotako pāse baddho avipphanditvā yeva bhūmiyam mahāphā-sukapassena⁴ pāde pasāretvā nipanno pādānam āsannatthāne khureh⁵ eva paharitvā pañsu ca tīñāni ca uppātētvā uccāra-passāvam vissajjetvā sīsañ pātetvā jivham ninnāmetvā sariram kheļakilinnam⁶ katvā vātaggahañena udaram uddhumātakanam katvā akkhini parivattetvā hetthānāsikasotena vātam sañcarā-pento⁷ uparimanāsikasotena⁸ vātam sannirumhitvā⁹ sakalasariram thaddhabhāvam gāhāpetvā¹⁰ matakākaram dassesi. Nilamakkhi-kāpi nañ samparivāresuñ. Tasmin tasmin thāne kākā niliyinsu. Luddo āgantvā udare hatthena paharitvā „pāto va baddho bhavissati, pūtiko jāto“¹¹ ti tassa bandhanarajjukam mocetvā¹² „etth¹³ eva dāni nañ ukkantitvā mañsañ ādāya gamissamiti“¹⁴ nirāsamko hutvā sākhāpalāsari gahetuñ āraddho. Migapotako pi utthāya catūhi¹⁵ pādehi thatvā kāyam vihūnitvā¹⁶ givam pasāretvā mahāvātena chinnavalāhako¹⁷ viya vegena mātu santikan agamāsi.

Satthāpi „na bbikkhave Rāhulo idān¹⁸ eva sikkhākāmo, pubbe pi sikkhākāmo¹⁹ yevā“²⁰ ti imāñ dhammadesanam āharitvā anusandhiñ ghaṭetvā jātakam samodhānesi: „Tadā bhāgineyyo migapotako Rāhulo ahosi, mātā Uppalavannā, mātolamigo pāna abham eva ahosin“²¹ ti. Tipallatthamigajātakam.

7. *Māluta jātaka.

Kāle²² vā yadi vā junhe ti. Idam Satthā Jetavane viharanto dve buddhapabbajite ārubbha kathesi. Te kira Kosala-

¹ C² C³ hotiti. ² C⁴ jahi. ³ C⁵ niddissati. ⁴ C⁶ -phāsupassena. ⁵ C⁷ C⁸ khela-. ⁶ C⁹ sañcarā-. ⁷ C¹⁰ uparimāna-, C¹¹ uparimanāsikasote. ⁸ C¹² sannirumbhitva. ⁹ C¹³ C¹⁴ gāhāpetvā. ¹⁰ C¹⁵ mecetvā. ¹¹ C¹⁶ C¹⁷ catūhi. ¹² C¹⁸ vihūnitvā. ¹³ C¹⁹ C²⁰ jinna-. ¹⁴ C²¹ adds pi. ¹⁵ C²² kālo, C²³ kālo corrected to kāle, C²⁴ kāle.

janapade ekasmīm aranñavāse¹ vasanti eko Kālatthero² nāma eko Junhatthero³ nāma. Ath' ekadivasaṁ Junho Kālam⁴ pucchi: „bhante sītam⁵ nāma kasmin kāle hotiti“. So „kāle⁶ hotiti“ āha. Ath' ekadivasaṁ Kālo⁷ Junham⁸ pucchi: „bhante Junha sītam nāma kasmin kāle hotiti“. So „junhe⁹ hotiti“ āha. Te ubho pi attano kañkham chinditum¹⁰ asakkontā Satthu santikam gantvā Satthāram vanditvā „bhante sītam nāma kasmin kāle hotiti“ puechiimsu. Satthā tesam kathām sutvā „pubbe p' āham bhikkhave tumhākaṁ imam pañham kathesiṁ, bhavaśamkhepagatattā pana na sallakkhayitthā“ ti ratvā atītam āhari:

Atite ekasmīm pabbatapāde sīho ca¹¹ vyaggho ca dve sahāyakā ekissā yeva guhāyām vasanti. Tadā Bodisatto pi i si pabbajjaiḥ pabbajitvā tasmin yeva¹² pabbatapāde vasati. Ath' ekadivasaṁ tesam sahāyakānām sītam nissāya vivādo udapādi, vyaggho „kāle¹³ yeva sītam hotiti“ āha, sīho „junhe¹⁴ yevā“ ti. Te ubho pi attano kañkham chinditum¹⁵ asakkontā Bodhisattam puechiimsu. Bodhisatto imam gātham āha:

Kāle¹⁶ vā yadi vā junhe¹⁷ yadā väyati māluto,
vätajāni¹⁸ hi sītāni, ubho 'ttha-m-aparājītā ti. 16.

Tattha kāle¹⁹ vā yadi vā junhe²⁰ ti kālapakkhe²¹ vā junhapakkhe²² vā, yadā väyati māluto ti yasmin samaye puratthimādibhedo vāto väyati tasmin samaye sītam hoti, kiñkaraṇā: vätajāni²³ hi sītanī²⁴ yasmin väte²⁵ rījante yera sītāni²⁶ henti, kālapakkhe²⁷ vā junhapakkhe vā ettha appamāōos ti vuttam hoti, ubhotthamaparājīta ti ubho pi tumhe imasmīm pañhe aparājīta ti.

Evaṁ Bodhisatto te sahāyake saññāpesi.

Satthāpi „bhikkhave pubbe pi mayā tumhākaṁ ayam pañho kathito“ ti imam dhammadesanām āharītvā saccāni pakāsesi. Sacc-

¹ C^r aranñīe vāse, C^v aranñavāse. ² all three MSS. kāla-. ³ C^r junha-

⁴ C^r kālam. ⁵ C^k omits kālam puechi bhante. ⁶ C^k C^r sītam. ⁷ C^k kālo,

C^r kāle. ⁸ C^k C^r kālo. ⁹ C^r junham. ¹⁰ C^k C^r Junho. ¹¹ C^r C^v jinditum.

¹² C^r omits ca. ¹³ C^r tasmin samaye ca. ¹⁴ C^k C^r kāle. ¹⁵ C^r junhe.

¹⁶ C^r jinditum. ¹⁷ C^k kāle. ¹⁸ C^r -jāni, C^v jātajāni corrected to vätajāni.

¹⁹ C^r kāla-. ²⁰ C^r junha-. ²¹ C^k vätajāni, C^r jātajāni, C^v jātajāni corrected to vätajāni. ²² C^r sītāni. ²³ C^r yasmin te.

pariyosāne dve pi te therā sotāpattiphale patitthahimsu. Satthā anusandhim ghaṭetvā jātakam samodhānesi: „Tadā vyaggho Kālo¹ ahosi, siho Juṇho, pañhavissajjanakatāpaso pana nāham eva ahosin” ti. Mālujātakām.

8. Matakabhattajātaka.

Evan ce sattā jāneyyunti. Idam Satthā Jetavane viharanto matakabhattam ārabba kathesi. Tasmin hi kāle manussā bahū² ajeṭakādayo³ māretvā kālakate nātakē udissa matakabhattam nāma denti. Bhikkhū te manusse tathā karonte disvā Satthāram pucchim̄su: „etarahi bhante manussā bahū⁴ pāne jīvitakkhayam pāpetvā matakabhattaih nāma denti, atthi nu kho bhante ettha vadḍhiti⁵”. Satthā „na bhikkhave matakabhattam dassāmā ti, kate pi pānātipāte kāci vadḍhi nāma atthi, pubbe paññitā ākāse nisūjja dhammam desetvā ettha ādinavam⁶ kathetyā sakalajambudīpavāsike etam kammapām jahā-pesun, idāni pana bhavasāmkhepagatattō⁷ puna pātubhūtan” ti vatvā atitām āhari:

Atite Bārāṇasiyam Brahmā datte rājjam kārente eko tinnam vedānam pāragū⁸ disāpāmokkho ācariyo brāhmaṇo „matakabhattam dassāmīti⁹“ ekaṁ elakam gāhāpetvā¹⁰ antevāsike āha: „tātā imām elakam nadim netvā nahāpetvā kanṭhō¹¹ mālam parikkhipitvā pañcaṅgulikam datvā mandetvā ānethā¹² ti. Te „sādhū¹³“ ti paṭisūnitvā tam ādāya nadim gantvā nahāpetvā mandetvā naditire thapesuṁ. So elako¹⁴ attano pubbakammam disvā „evarūpā nāma dukkhā ajja muccissāmīti¹⁵“ somanassajāto ghataṁ bhindanto viya mahāhasitaih hasitvā puna „ayam brāhmaṇo¹⁶“ maiṁ ghātētvā mayā laddham dukkham labhissatī¹⁷ brāhmaṇe¹⁸ kāruññam uppādetvā mahantena sad-dena parodi. Atha nam te māṇavakā pucchim̄su: „samma

¹ C^a kālo, ² C^a omits bahū, C^a has later added bahu. ³ C^b C^a ajeṭakā-, C^a ajeṭakā-. ⁴ C^b C^a bahu. ⁵ C^b vadḍhiti. ⁶ all three MSS. ādinavam. ⁷ C^a-khepatantā, C^b-khepanattā? corrected to -khepganattā. ⁸ C^a C^b pāragu. ⁹ C^b dassāmīti. ¹⁰ C^b gāhāpetvā. ¹¹ C^a kāmthe. ¹² C^b C^a elako. ¹³ C^b brāhmaṇe. ¹⁴ so all three MSS. instead of labhissatī. ¹⁵ C^a brāhmaṇo, C^b brāhmaṇo.

elaka, tvam mahāsaddena hasi c' eva rodi ca¹, kena nu kā-
ranena hasi, kena kārapena roditi². „Tumhe mañ imai
kārañai attano ācariyassa santike puccheyyāthā³“ ti. Te tañ
ādāya gantvā idam kārañam ācariyassa ārocesuñ. Ācariyo
tesaiñ vacanañ sutvā elakam pucchi: „kasmā tvam elaka
hasi, kasmā roditi“. Elako attanā katakammam⁴ jātissa-
raññena⁵ anussaritvā brāhmañassa kathesi: „aham brāhmañ
pubbe tādiso va mantajjhāyakabrāhmañ⁶ hutvā ‘mataka-
bhattaiñ dassāmiti’ elakam māretvā adāsim, sv-āham ekassa
elakassa ghātitattā eken⁷ ūnesu⁸ pañcasu attabhāvasatesu si-
sacchedam pāpuñim, ayaiñ me koṭiyaiñ thito pañcasatimo atta-
bhāvo, ‘sv-āham ajja evarūpā dukkhā muccissāmiti’ somanassa-
jato iminā kārañena hasiñ, rodanto pana ‘ahaiñ tāva ekam
elakam māretvā pañcajātisatāni⁹ sīsacchedadukkhañ patvā ajja
tañmā dukkhā muccissāmiti, ayaiñ pana brāhmañ maiñ māretvā
aham viya pañcajātisatāni sīsacchedadukkhañ labhissatiti¹⁰ tayi
kāruññena rodin¹¹“ ti. „Elaka, mā bhāyi, nāhan tain māressā-
miti¹²“. „Brāhmañ, kiñ vadesi, tayi mārente pi amārente pi
na sakkā ajja mayā marañā muccitun¹³“ ti. „Elaka, mā bhāyi,
ahan te ārakkhañ gahetvā tayā saddhiñ yeva vicarissāmiti¹⁴.
„Brāhmañ, appamattako tava ārakkho, mayā katapāpiñ pana¹⁵
mahantam balavan¹⁶“ ti. Brāhmañ elakaiñ muñcitvā „imaiñ
elakam kassaci pi māretuñ¹⁷ na dassāmā“ ti antevāsike ādāya
elaken¹⁸ eva saddhiñ vicari. Elako vissaññhamatto va ekañ
pāśānapiñthañ nissāya jātagumbe¹⁹ givam ukhipitvā pannāni
khāditum āraddho. Tam khañai yeva²⁰ tasmin pāśān-
pitthe asani patitā. Ekā pāśānasakalikā²¹ chijjitvā elakassa
pasāritagivāya patityā sisaiñ chindi. Mahājano sannipati. Tadā

¹ C^k hasitam ce rodi ca, C^e hasitance rodi corrected to -rodica, Cⁿ hasikan
ceva rodi ca corrected to hasi ceva rodi ca. ² C^k C^e puccheyyathā. ³ C^k
omits kata. ⁴ C^e jātirashññena, Cⁿ jātissaramññena corrected to jātiss-
raññena. ⁵ C^e mantasajjhāyaka-. ⁶ C^e ekenunesu. ⁷ C^k pañcajāti. ⁸ C^k
adds ca. ⁹ C^e māretvā. ¹⁰ C^e jātakumbe. ¹¹ C^k omits yeva. ¹² C^e -sakhalikā.

Bodhisatto tasmiñ thāne rukkhadevatā hutvā nibbatto. So passantass' eva tassa' mahājanassa devatānubhāvena ākāse pallamkena nisiditvā „ime sattā evam pāpassa phalam jānamāna app-eva nāma pānātipātam na kareyyun“ ti madhurena sarena dhammam desento imam gātham aha:

Evañ ce sattā jāneyyūn 'dukkh' āyam jātisambhavo
na pāno pānīnam haññe, pānaghāti hi socatī. 17.

Tattha evañ ce sattā jāneyyūn ti ime sattā evañ ce jāneyyūn, katham: dukkhaiyam jātisambhavo ti ayam tattha tattha jāti¹ ca jātassa anukamena vālādhīsamkāhō sambhavo ca jarātvādhimaratayaappiyasampayogapiyavippayogahatthapādacobbedādinam² dukkhānam vatthubhūtattā³ dukkho ti yadi jāneyyūn, na pāno pānīnam haññe ti param vadheno jātisambhavē vadhan-labhati pilām labhatīti jātisambhavāssa dukkhavatthutāya dukkhabhāvām jānanto koci pāno xñam pānīnam na haññe, satto sattām na haneyyā ti attho, kimkāranā: pānaghāti hi socatī yasmā sābhāthikādisu chasu payogesu yena kenacī payogena parassa Jivitindriyapacchedanena pānaghātāpuggalo atthāsu mahānīrayesu solassu ussadānīrayesu nānappakārāya tirachchānayoniyā pettivissaye⁴ asurakāye ti imesu catusu apāyesu mahādukkham anubhavamāno dīgharattām antonijjhāyanalakkhaṇena sokena socatī, yathā vā ayam ejako maranabhayena soci evam dīgharattām socatīti pi ñatvā na pāno pānīnam haññe, koci pānātipātakammam nāma na kareyya, mohena pana mūlhā avijjāya andhikatā⁵ imam ādinavāh⁶ apassantā pānātipātam karontīti.

Evañ Mahāsatto nirayabhayena tajjetvā dhammam desesi. Manussā tam dhammadesanam sutvā nirayabhayabhitā pānātipātā viramīnsu. Bodhisatto pi dhammam desetvā mahājanām sile patitthāpetvā⁷ yathākamām gato. Mahājano pi Bodhisattassa ovāde thatvā⁸ dānādīni puññāni katvā devanagaram püresi.

Satthā imam dhammadesanam āharitvā anusandhim għnejtēvā jātakam samodhānesi: „Aban tena samayena rukkhadevatā ahosin“ ti. Mata kabhattajātakam.

¹ C^a omits tassa. ² C^a jāti. ³ C^a -dīnam. ⁴ C^b C^c -bhūtattā corrected to bhūtattā. ⁵ C^a -visayesu. ⁶ C^a andhikatā. ⁷ C^a C^c ādinavāh. ⁸ C^b patitthāpetvā. ⁹ C^a īshpetvā.

9. Ayācitabhattajātaka.

Sace muñce ti. Idam Satthā Jetavane viharanto devatā-nam āyācanabalikammam ārabbha kathesi. Tadā kira manussā vanijjaya¹ gacchantā pāne vadhitvā devatānam balikammam katvā „mayaṁ anantarāyena atthasiddhim patvā āgantvā puna tumhākam balikummam karissāmā“ ti āyācītvā gacchanti. Tattha anantarāyena atthasiddhim patvā āgatā „devatānubhāvena idam jātan“ ti maññamānā bahū² pāne vadhitvā āyācanato mucctim balikammam karonti. Tam disvā bhikkhū „atthi nu kho bhante ettha attho“ ti Bhagavantam pucchimsu. Bhagavā atitām āhari:

Atite Kāsiratthe ekasmim gāmake kuṭimbiko gāma-dvāre thite³ nigrodharukkhe devatāya balikammam patijānitvā anantarāyena āgantvā bahū pāne vadhitvā „āyācanato⁴ mucis-sāmīti“ rukkhadevatā kandhavītpe thatvā imān gātham āha:

Sace muñce pecca muñce, muccamāno hi bajjhati,
na h' evam dhirā muccanti, mutti bālassa bandhanan ti.

Tattha sace muñce pecca muñce ti bho purisa tvam sace muñce yadi mucctikamo si pecca muñce yathā paralokena bajjhasi, evam muccamāno hi bajjhatisi yathā pana tvam pāṇam vadhitvā mucctim icchasi evam muccamāno hi pāpakammaṇa bajjhatisi, tasmā na hevam dhirā muccanti ye pandita-purisā te evam patissavato na muccanti, kimkāraṇa: evropā hi mutti bālassa bandhanam esā pāṇātipātā⁵ katvā mutti nāma bālassa bandhanam eva hotiti dhammasi deset.

Tato patthāya manussā evarūpā pāṇātipātakamī⁶ viratā dhammāni caritvā devanagaram pūrayīmsu.

Satthā imam dhammadesanam āharitvā anusandhiṁ ghaṭetvā jātakam samodhānesi: „Ahan⁷ tena samayena rukkhadevatā ahosin“ ti. Āyācitabhattajātakam.

¹ all three MSS. vanijjaya. ² C^k C^s bahu, C^v bahu corrected to bahū. ³ C^v thito corrected to thite. ⁴ C^k C^s āyācantā, C^v āyācantā corrected to āyācanato. ⁵ C^k pāṇātipātā, C^s pāṇātipātā, C^v pāṇātipātā corrected to -tām. ⁶ C^k pāṇātipātā-, C^s pāṇātipātā-, C^v pāṇātipātām. ⁷ C^s aham.



10. Nalapānajātaka.

Disvā padam anuttinān ti. Idam Satthā Kosalesu cārikā¹ caramāno Naļakapānagāmā² patvā Naļakapānapokkharanīyā³ Ketakavane⁴ viharanto naladandake ārabbha kathesi. Tadā pana bhikkhū Naļakapānapokkharanīyā⁵ nahātvā sūcigharatthāya⁶ sāmañerehi naladandake⁷ gāhāpetvā⁸ te sabbatthakam eva chidde disvā Satthāram upasamikamitvā „bhante mayam sūcigharatthāya naļadanāke⁹ gaṇhāpema, te niūlato yāva aggā sabbatthakam eva chiddā, kin nu kho etan¹⁰ ti puechiṁsu. Satthā „idam bhikkhave mayham porānakādhittānan¹¹ ti vatvā atitān āhari:

Pubbe kira so vanasando arañño ahosi. Tassāpi pokkharanīyā eko dakarakkhaso otinnotinne¹² khādati. Tadā Bodhisatto rohitamigapotappamāno¹³ kapirājā hutvā asiti-sahassamattavānaraparivuto yūthāni pariharanto tasmiṁ araññe vasati. So vānaraganassa ovādāni adāsi: „tātā imasmim arāññe visarukkhāpi amanussapariggahitā¹⁴ pokkharanīyo pi honti, tumhe akhāditapubbañ phalāphalam khādantā vā apita-pubbam pāniyam¹⁵ pivantā vā mām¹⁶ paṭipuccheyyāthā¹⁷ ti. Te „sādhū¹⁸ ti paṭisūṇitvā¹⁹ ekadivasam agatapubbatthānam gatā. Tattha bahu-d-eva divasam caritvā pāniyam²⁰ gavesamānā ekañ pokkharanīm disvā pāniyam²¹ apivitvā va Bodhisattassa āgamanāni olokayamānā nisidiṁsu. Bodhisatto āgantvā „kim tātā pāniyam²² na pivathā²³ ti āha. „Tumhākañ āgamanāni olokemā²⁴ ti. „Sūt̄hu tātā²⁵ ti Bodhisatto pokkharanīm āvijjhītī²⁶ padam paricchindanto otinānam eva passi na uttinānam. So „nissaiṁsayāni esa²⁷ amanussapariggahitā²⁸²⁹ ti nātvā „sūt̄hu vo katañ tātā³⁰ pāniyam²⁸ apivantehi, amanussapariggahitā²¹ ayan²⁹ ti āha. Dakarakkhaso pi tesam anotarana-

10. Cfr. supra p. 126 and Dhp. p. 304. ¹ C⁺ cārikām, C⁺ kārikañ corrected to cārikām. ² C⁺ nalaka-, ³ C⁺ nalaka-, C⁺ -niyām. ⁴ C⁺ ketavane. ⁵ C⁺ C⁺-niyāsh, C⁺ nalaka-. ⁶ C⁺ sūci. ⁷ C⁺ nala-. ⁸ C⁺ gāhāpetvā corrected to gāhāpetvā. ⁹ C⁺ poratakādi-. ¹⁰ C⁺ C⁺ otinnotinno, C⁺ otinno. ¹¹ C⁺ -potakappamāno. ¹² C⁺ C⁺-hitā. ¹³ C⁺ pāniyam. ¹⁴ C⁺ nah. ¹⁵ C⁺ C⁺-sunītvā. ¹⁶ C⁺ pāni-. ¹⁷ C⁺ avijjhītī. ¹⁸ all three MSS. esa. ¹⁹ all three MSS. -ggahitā. ²⁰ C⁺ adds ti. ²¹ C⁺ C⁺ -ggahitā.

bhāvam īatvā nilodaro pañdaramukho surattahaththapādo bhi-
bhacchadassano¹ hutvā udakanī dvidhū katvā nikkhāmitvā
„kasmā nisinn’ attha, otaritvā pāniyam² pivathā³ ti āha. Atha
nañ Bodhisatto pucchi: „tvam idha nibbattadakarakkhaso⁴ ti.
„Ama ahan⁵ ti. „Tvañ pokkharanīm otinñake⁶ labhasiti“.
„Ama labhāmīti⁷, aham idh’ otinñam antamaso sakunikam⁸
upādāya na kiñci muñcāmi, tumhe pi sabbe khādissāmīti“.
„Na mayam attānam tuyham khāditum dassāmā⁹ ti. „Pāni-
yam² pana pivissathā¹⁰ ti. „Ama pāniyāñ ca pivissāma, na
ca te vasam¹¹ gamissāmā¹² ti. „Atha katham pāniyam² pi-
vissathā¹⁰ ti. „Kim pana tvañ maññasi¹³ ‘otaritvā pivissantī’,
mayam hi anotaritvā asitisahassāpi¹⁴ ekamekañ nañadandakam¹⁵
gahetvā uppalanālenā¹⁶ udakanī pivantā viya tava pokkha-
raniyā pāniyam² pivissāma, evam no tvañ khāditum na sakkhis-
sasiti“. Etam atthain viditvā Satthā abhisambuddho hutvā
imissā gāthāya purimapadadvayam abhāsi:

Disvā padam anuttinñam disvān¹⁷ otaritam padan ti
[nañena vārim pivissāma n’ eva mām tvañ vadhißasiti]¹⁸. 19.

Tass’ attho: bhikkhave, so kapirājā tassā pokkharanīyā ekam pi uttinnam
padam nāddasa, otaritam pana otinñapadam eva addasa, evam disvā padam
anuttinñam disvāna otaritam padam, addhā ayam pokkharanī¹⁹ ama-
nussapariggahitā²⁰ ti īatvā tena saddhīn sallapanto sapariso āha: nañena¹⁸
vārim pivissāmā ti, tass’ attho: mayam tava pokkharanīyā nañena¹⁸ pāni-
yam²¹ pivissāmā ti, puna Mahāsatto va āha: neva mām tvañ vadhißasiti
evam nañena¹⁸ pāniyam² pivantam saparisam pi mām tvañ n’ eva vadhißa-
siti attho.

Evañ vatvā pana Bodhisatto ekam nañadandakam¹⁷ āharā-
petvā pāramiyo āvajjivtā saccakiriyañ katvā mukhena pumi.

¹ C² -ddassano. ² C² pāni-. ³ C² āhan, C² āhan corrected to ahan. ⁴ C²
adds va. ⁵ C² labhāmīti corrected to labhāmī. ⁶ C² sakunikam. ⁷ C² sām-
vasam, ⁸ C² C² maññasi, C² maññāsi. ⁹ C² -sahassānipi corrected to -sahas-
sāpi, C² -sahassānapi. ¹⁰ C² nala-. ¹¹ C² -nālena. ¹² This hemistich is omitted
in all three MSS., but I have supplied it from the comment. ¹³ C² C² -nim,
C² -nim corrected to ni. ¹⁴ C² C² -ggahitā. ¹⁵ C² nalena. ¹⁶ C² C² pāniyam,
C² pāniyam. ¹⁷ C² C² nala-.

Nalo¹ anto kiñci gañthim asesetvā sabbatthakam eva susiro ahosi. Iminā niyāmena aparam pi aparam pi āharāpetvā pumitvā adāsiti evaṁ sante pi na² sakā nitthapetuṁ, tasmā evaṁ na gahetabbaṁ. Bodhisatto pana imam pokkharanīm parivāretvā ,jātā sabbe pi nañā³ ekacchiddā hontū⁴ ti adhitthāsi. Bodhisattānam hi hitūpacārassa⁵ mahantatāya adhitthānam samijjhati. Tato patthāya sabbe pi tam pokkharanīm parivāretvā utthitanālā⁶ ekacchiddā jātā. Imasmin kappe cattāri kappatthiyapātihāriyāni nāma, katamāni cattāri: candassa sasalakkhanāni sakalam pi imam kappam thassati, Vattakajātake⁷ aggito nibbutatthānam sakalam pi imam kappaṁ aggi na jhāpessati, ghaṭikārānivesanatthānam⁸ sakalam pi imam kappaṁ anovassakam thassati, imam pokkharanīm parivāretvā utthitanālā⁹ sakalam pi imam kappaṁ ekacchiddā bhavissantīti, imāni cattāri kappatthiyapātihāriyāni nāma. Bodhisatto evaṁ adhitthahitvā ekam nañā¹⁰ ādāya nisidi. Te pi asītisahassavānarā ekekam ādāya pokkharanīm parivāretvā nisidim̄su. Te pi Bodhisattassa nañena¹¹ ākaddhitvā pāñīyan¹² pivanakāle sabbe tīre nisinnā va pivihsu. Evaṁ¹³ tehi pāñīye¹⁴ pīte dakarakkhaso kiñci alabhitvā anattamano sakanivesanam eva gato. Bodhisatto pi sāparivāro araññānam eva pāvisi.

Satthā pana „imesam bhikkhave nañānam¹⁵ ekacchiddabhbāvo mayham ev’ etam porāpakaṁ adhitthānam” ti imam dhammadesanām āharitvā anusandhiṁ ghaṭetvā jātakam samodhānesi: „Tadā dakarakkhaso Devadatto ahosi, asītisahassavānarā Buddhaparisā, upāyakusalo pana kapirājā aham eva ahosin” ti. Nañapāna jātakam. Sīlavaggo dutiyo.

¹ C^e nalo. ² C^k sante pana na, C^e sante pana corrected to sante pi na, C^e sante na.

³ C^e nañā. ⁴ C^k gl hitūpacārassa, C^e hi hitūpacārassa. ⁵ C^e -nañā. ⁶ C^e vaddhaka-.

⁷ C^e ghaṭī-. ⁸ C^e nañam. ⁹ C^e nañena. ¹⁰ C^e pāñi-. ¹¹ C^e evan.

¹² C^e nañānam.

3. KURUÑGAVAGGA.

1. Kuruñgamigajātaka.

Nātam etām kuruñgassā ti. Idam Satthā Veļuvane viharanto Devadattam ārabba kathesi. Ekaśmin hi samaye dhammasabhañyam sannipatitā bhikkhū „āvuso Devadatto Tathāgatassa ghātanatthāya¹ dhanuggahe payojesi silam pavijjhi Dhanapālakan vissajesi, sabbathāpi Dasabalassa vadhäya parisakkatiti” Devadattassa avāñnam² kathentā nisidim̄su. Satthā ūgantvā paññattasane nisinno „kāya nu ‘ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā’ ti puechi. „Bhante ‘Devadatto tumhākam vadhäya parisakkatiti’ tassa aguna-kathāya³ sannisinn’ amhā” ti. Satthā „na bhikkhave Devadatto idān’ eva mama vadhäya parisakkati, pubbe pi parisakkati yeva, na ca pana vadhitum asakkhitī” vatvā atītam āhari:

Atite Bārāñasiyam Brahma datte «rajjaiñ kārente Bodhisatto kuruñgamigo hutvā ekasmin araññāyatane phalāni khādanto vasati. So ekasmin kāle phalasampanne sepannirukkhe⁴ sepanniphalāni⁵ khādati. Ath’ eko gāmayā-siattakaluddako phalarukkhamūlesu migānam padāni upadhā-retvā uparirukkhe attakam bandhitvā tattha nisiditvā phalāni khāditum āgatāgate mige sattiyā vijjhītvā tesam mainsain vikkinanto jivikām kappeti. So ekadivasam tasmin sepannirukkhe⁶ attakam bandhitvā pāto va bhuñjitvā sattim ādāya vanam pavisitvā tam rukkham abhirūhitvā⁷ attake⁸ nisidi. Bodhisatto pi pāto va vasanatthānā nikkhāmitvā „sepanniphalāni⁹ khā-dissāmīti¹⁰ āgamma tam rukkhamūlam sahasā va apavisitvā „kadāci attakaluddakā rukkhesu attakam¹¹ bandhanti, atthi nu kho evarūpo upaddavo” ti parigañhanto bāhirato va atthāsi. Luddako pi Bodhisattassa anāgamanabhāvam ñatvā attake¹²

¹ C^k ghātata-, C^r ghātaka-. ² C^r devadattassavannam. ³ C^r tassāguna-. ⁴ C^r sepanni-. ⁵ C^k -ruhitvā. ⁶ C^k C^r addhake. ⁷ C^k C^r addhakam.

nisinno va sepanniphalāni¹ khipitvā tassa purato pātesi. Bodhisatto „imāni phalāni āgantvā mayhañ purato patanti, atti nu kho upari luddako“ ti punappuna ullokento luddakam disvā apassanto viya hutvā „ambho² rukkha, pubbe tvām olambakam cārento viya ujukam eva phalāni pātesi, ajja pana te rukkhammo pariccatto, evam tayā rukkhadhamme pariccatte³ aham pi aññām rukkhamūlāni upasamikamitvā mayhañ āhāram pariyesissāmīti“ vatvā imām gātham āha:

Ñātam etam kuruñgassa yam tvām sepanni⁴ seyyasi,
aññām sepannīm⁵ gacchami, na me te ruccate phalan ti. 20.

Tattha ñātan ti pākatañ jātam, etan ti idāñ⁶, kuruñgassā ti kuruñgawigassa, yam tvām sepanni⁷ seyyasi yam tvām hambho sepannirukkha⁸ purato purato phalāni pātayamāno seyyasi viseyyasi⁹ visinnaphalo¹⁰ tañ sabbasā kuruñgassa pākatañ jātāñ, na me ruccate ti evam phalāni dadamānaya me¹¹ tava phalāni na rucatā, tiñha tvām, aham aññattha gamissāmīti agamāsi.

Ath' assa luddako attake¹² nisinno va sattini khipitvā „gaccha, viraddho dāni 'mhi tan“ ti āha. Bodhisatto nivattitvā thito āha: „ambho² purisa¹³, idāni si¹⁴ kinc' api mama viraddho, aṭṭha pana mahāniraye soñasa ussadaniraye pañcavidhabandhanādīni ca kammakaranāni aviraddho¹⁵ yevāsīti“ evañ ca pana vatvā palāyitvā yathārucīn gato. Luddako pi otaritvā yathārucīm gato.

Satthāpi „na bhikkhave Devadatto idāñ' eva mama vadhyā parisakkati, pubbe pi parisakkati, na ca pana vadhitum asakkhitī“ imām dhammadesanañ āharitvā anusandhiñ ghañjetvā jātakam samodhānesi: „Tadā aṭṭakaluddo¹⁶ Devadatto ahosi, kurūngamigo pana¹⁷ aham evā“ ti. Kurūngāmiga jātakam.

¹ C⁺ Cv sepanni-, ² C⁺ Cv amho, ³ C⁺ omits evam . . . pariccatte. ⁴ C⁺ sepanni. ⁵ C⁺ sepannīm, ⁶ C⁺ imām, ⁷ C⁺ sepanni-, ⁸ C⁺ viseyya, ⁹ C⁺ siñha-, C⁺ visinna-, ¹⁰ C⁺ hosī. ¹¹ C⁺ omits me. ¹² C⁺ Cv addhake. ¹³ C⁺ sepannirisa corrected to sepannirisa. ¹⁴ C⁺ omits si. ¹⁵ Cv aviruddho. ¹⁶ C⁺ -luddako. ¹⁷ C⁺ omits pana.

2. Kukkurajātaka.

Ye kukkurā ti. Idam Satthā Jetavane viharanto nā-tatthacariyam¹ ārabba kathesi. Sā Dvādasanipāte Bhaddasāla-jātake āvibhavissati. Idān pana vatthum patitthapetvā² atitām āhari:

Atite Bārānasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto tathārūpāñ³ kammañ paṭicca kukkurayoniyañ nibbattivā anekasatakukkuraparivuto mahāsusāne vasati. Ath' ekadivasam rājā setasindhavayuttam sabbālamkārapatimanditam ratham abhiruyha uyyānam gantvā tattha divasabhāgam klijtvā attham gate suriye nagarañ pāvisi. Tassa tam rathavarattam⁴ yathānaddham eva rājaingane thapayiñsu. So rattim deve vassante tinto. Uparipāsādato koleyyakasunakhā otaritvā tassa cammañ ca nandiñ ca khādimsu. Punadivase rañño ārocayiñsu: „deva niddhamanamukhena sunakhā pavisitvā rathassa cammañ ca nandiñ ca khādimsu“⁵ ti. Rājā sunakhānaiñ kujjhītvā „ditthāditthātthāne sunakhe ghātethā“⁶ ti āha. Tato paṭṭhāya sunakhānam mahāvyasanam udapādi. Te ditthāditthātthāne ghātiyamāna palāyitvā susānam gantvā Bodhisattassa santikam agamamsu. Bodhisatto „tumhe bahū sannipatitā, kin nu kho kāraṇan“⁷ ti pucchi. Te „antepure kira rathassa cammañ ca nandiñ⁸ ca sunakhehi khāditā“⁹ ti kuddho rājā sunakhavadhañ āñāpesi, bahū sunakhā vinassanti, mahābhayañ uppannan“¹⁰ ti āhañsu. Bodhisatto cintesi: „ārakkhatthāne“¹¹ bahi sunakhānam okāso n' atthi, anto rājanivesane koleyyakasunakhānam yeva tam kamman bhavissati, idāni pana corānam kiñci n' atthi, acorā maranañ labhanti, yan nūnāhañ core rañño dassetvā nātisamghassa jīvitadānam dadeyyan“¹² ti so nātakē samassā-setvā „tumhe mā bhāyittha, aham vo abhayam āharissāmi,

¹ C² nātattha- corrected to nātakattha-. ² C² patitthapetvā corrected to -tthā-petvā. ³ C² C² yathārūpāñ. ⁴ C² rathavattam, C² rathavarattam corrected to rathavattam, C² rathavarattam corrected to rathavarāñ. ⁵ so all three MSS. instead of nandi? ⁶ C² ārakkhatthāne.

yāva rājānam passāmi tāva idh' eva hothā¹ 'ti pāramiyo āvaj-jetvā mettābhāvanām purecārikām katvā „mayham upari ledduṁ vā muggaraṁ vā mā koci khipitum ussahīti² adhiṭṭhāya ekako va antonagaram pāvisi. Atha naṁ disvā ekasatto pi kujjhītvā olokento nāma nāhosī³. Rājāpi sunakhavadhami ānā-petvā sayanū vinicchaye niśinno hoti. Bodhisatto tatth' eva gantvā pakkhanditvā rañño āsanassa hetthā pāvisi. Atha naṁ rājapurisā nīharitum āraddhā. Rājā pana vāresi. So thokam samassasitvā⁴ hetthāsanā nikkhāmitvā rājānaṁ vanditvā „tumhe kukkure mārāpethā⁵ 'ti pucchi. „Ama ahan⁶ 'ti. „Ko tesam aparādho narindā⁷ 'ti. „Rathassa me parivāracanmañ⁸ ca nandīn ca khādiṁsu⁹ 'ti. „Ye khādiṁsu te jānāthā¹⁰ 'ti. „Na jānāmā¹¹ 'ti. „Ime nāma cammakhādakacorā¹² ti tatvato¹³ ajānitvā va ditthadiṭṭhātthāne¹⁴ yeva mārāpanaṁ na yuttaṁ devā¹⁵ 'ti. „Rathacammassa kukkurehi khāditattā ditthaditthe sabbe va mārethā¹⁶ 'ti sunakhavadhami ānāpesin¹⁷ 'ti. „Kim pana ṛo manussā¹⁸ sabbe ca kukkure mārenti udāhu maranam alabhangtāpi atthiti¹⁹. „Atthi, amhākām ghare koleyyakā maranam na labhantī²⁰. „Mahārāja, idān²¹ eva tumhe 'rathacam-massa kukkurehi khāditattā ditthaditthe va sabbe mārethā ti sunakhavadhami ānāpesin²² 'ti avocuttha, idāni pana 'amhākām ghare koleyyakā maranam na labhantī²³ vadetha, nanu evam sante tumhe chandādīvasena agatigamanam gacchathā²⁴ 'ti, agatigamanān ca nāma na yuttaṁ, na ca rājadhammo, rañño²⁵ nāma kārapagavesakena tulāsadisena bhavitum vattati²⁶, idāni ca koleyyakā maranam na labhanti dubbalasunakhā²⁷ va labhanti, evam sante nāyam sabbasunakhaghaccā²⁸, dubbalaghātikā nām esū²⁹ 'ti evaṁ ca pana vatvā Mahāsatto madhurassaram nicchā-retvā „mahārāja yam tumhe karotha nāyam dhammo³⁰ 'ti rañño dhammaṁ desento imam gātham aha:

¹ C^r nahosī. ² C^r C^v samassasitvā. ³ C^r parivāricamman corrected to parivāritacamman. ⁴ C^k tatthāto corrected to tattato, C^v tattaso corrected to tathāto.

⁵ C^r ditthadiṭṭhātthāne. ⁶ C^r ramīna. ⁷ C^k C^v vaddhati, C^r vaddhati corrected to vattati. ⁸ C^r -ghāceā.

Ye kukkurā rājakulasmī¹ vaddhā
 koleyyakā vanṇabalūpapannā
 te 'me na vajjhā, mayam asma² vajjhā,
 nāyam saghaccā dubbalaghātikāyan ti. 21.

Tattha ye kukkurā ti ye sunakhā, yathā hi dhārunho pi passāvo pūti-muttan ti tadahujato pi sigalo jarasigalo ti komalāpi galocilatā³ pūtilatā ti suvannavanno pi kayo pūtikāyo ti vuucati evameva vassasatiko pi sunakho kukkuro ti vuucati, tasmī mahallakā⁴ kāyūpāpanīpi te kukkuwā t' eva vuttā, vaddhā ti vadūhīta, koleyyaka ti rājakule jātā sambhutā⁵ saññavaddhā, vanṇabalūpapannā ti sariravaṇnena c' eva käyabala ca sāmpantā, te me na vajjhā ti te imē sassāmikā sārakkhā na vajjhā, mayam asma⁶ vajjhā ti assāmikā anārakkhā mayam vajjhā nāma jötā, nāyam saghaccā ti evath sante ayam avisesena saghaccā nāma na hoti, dubbalaghātikāyan ti syām pana dubbaianam yeva ghātanato dubbalaghātikā nāma hoti, rājūhi nāma corā nigganhitabbā no acora, idha pana coranām kiuei n' atthi, acorā maranām labhanti, aho imasmīni loke ayuttāni vattati, aho adhammo vattatiti.

Rājā Bodhisattassa vacanām sutvā āha: „jānāsi tvaṁ pandita asukām nāma rathacammām khāditan“ ti. „Āma jānāmīti“. „Kehi khāditan“ ti. „Tumhākām gehe vasanakehi koleyyakasunakhehiti“. „Kathām tehi khāditabhāvo jānitabbo“ ti. „Aham tehi khāditabhāvām dassessāmīti“. „Dassehi panditā“ 'ti. „Tumhākām ghare koleyyakasunakhe ānāpetvā thokām takkañ ca dabbatiñāni ca āharāpethā“ 'ti. Rājā tathā akāsi. Atha nam Mahāsatto „imāni tipāni takke maddāpetvā ete sunakhe pāyethā“ 'ti āha. Rājā tathā katvā pāyāpesi. Pītapītasunakhā saddhim cammehi vamimsu. Rājā sabbaññū-Buddhassa vyākarananā viyā 'ti tutṭho Bodhisattassa setacchattena pūjām akāsi. Bodhisatto „dhammām cara⁷ mahārāja mātā-pitusu⁸ khattiyā“ 'ti ādihi Tesakunājātake⁹ āgatāhi dasahi dhammacariyagāthāhi rañño dhammām desetvā „mahārāja ito patīthāya appamatto hohīti“ rājānam pañcasu silesu patīthā-petvā¹⁰ setacchattai rañño va¹¹ patiadāsi. Rājā Mahāsattassa

¹ C^v C^r -kulasmī. ² C^v mayamasva. ³ so all three MSS. ⁴ all three MSS. mayamassa. ⁵ C^v dhammaśācara. ⁶ C^v tesakuna-. ⁷ C^v patīthāpetvā. ⁸ C^v va corrected to ca.

dhammakatham sutvā sabbasattānam abhayaṁ datvā Bodhisattam ādiṁ katvā sabbasunakhānam attano bhojanasadisam eva niccabhattam paṭṭhapetvā Bodhisattassa ovāde thito yāvatāyukam dānādīni puññāni karitvā kālam katvā devaloke uppajji. Kukkurovādo dasavassasahassāni pavatti. Bodhisatto pi yāvatāyukam thatvā yathākammam gato.

Satthā „na bhikkhave ‘Tathāgato idān’ eva nātakānam attham carati, pubbe pi cari yevā“ ti imam dhammadesanam āharityā anusandhiṁ ghaṭetvā jātakam samodhānesi: „Tadā rājā Ānando ahosi, avasesā¹ Buddhaparisā, kukkuro pana aham evā“ ti. Kukku-rajātakam.

3. Bhojājāniyajātaka.

Api passena semāno ti. Idam Satthā Jetavane viharanto ekam ossaṭṭhaviriyam bhikkhum ārabbha kathesi. Tasmim hi samaye Satthā tam bhikkhum āmantetvā „bhikkhave pubbe panditā anāyatane pi viriyam akāmsu, pahāram laddhāpi n’ eva ossajīmū“ ti yatvā atitam āhari:

Atite Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjaṁ kārente Bodhisatto bhojājāniyasindhavakule nibbatto sabbalāmikārasampanno Bārāṇasirañño maṅgalāasso ahosi. So satasahas-sagghanikāya² suvanṇapātiyām yeva nānagarasasampannam tivassikasālibhojanam bhuijati catujātikagandhūpalittāyam³ eva bhūmiyām titthati. Tam thānam rattakambalaśāṇiparikkhittam⁴ upari suvanṇatārakhacitam celavitānam samosaritagandhadāmamāladāmam avijahitagandhatelappadipam hoti. Bārāṇasirajam pana apatthentā rājāno nāma n’ atthi. Ekaṁ samayām satta rājāno Bārāṇasim⁵ parikkhipitvā „amhākām rajjam vā detu yuddham vā“ ti Bārāṇasirañño pannam pesayimū. Rājā amacce sannipātetvā tam pavattim ācikkhitvā „idāni kim karoma tātā“ ti puechi. „Deva, tumhehi tāva ādito va yuddhāya na gantabbaih,

¹ C^b C^a avasso. ² so all three MSS. ³ C^b -gandhupa-. ⁴ C^b C^a -sāni-.
⁵ all three MSS. -ṇasiyam.

asukam¹ nāma assāroham pesetvā yuddham kāretha, tasmīn asakkonte pacchā jānissāmā² 'ti. Rājā tam pakkosāpetvā „sakkhisasi tāta sattahi rājūhi yuddham kātun“ ti āha. „Deva, sace bhojājānīyasindhavaṁ³ labhāmi titthantu satta rājāno, sakala-Jambudipe rājūhi⁴ saddhim yujhitum sakkhisāmīti“. „Tāta, bhojājānīyasindhavo vā hotu añño vā, yai icchasi taṁ gahetvā yuddham karohiti“. So „sādhu devā“ 'ti rājānam vanditvā pāsādā oruyha bhojājānīyasindhavaṁ āharāpetvā suvammitam katvā attanāpi⁵ sabbasannāhasannaddho khaggam bandhitvā sindhavapitthivaragato nagarā nikhamma vijju viya vicaramāno paṭhamam balakotthakam bhinditvā ekam⁶ rājānam jīvagāham eva gahetvā āgantvā nagare balassa niyyādetvā puna gantvā dutiyam balakotthakam bhinditvā tatiyan ti evam pañca rājāno jīvagāham gahetvā chattham balakotthakam bhinditvā⁷ chatthassa rañño gahitakale bhojājāniyo⁸ pahāram labhi. Lohitam paggharati, vedanā balavatiyo vattanti. Assāroho tassa pahaṭabhāvam ñatvā bhojājānīyasindhavaṁ⁹ rājadvāre nipajjāpetvā sannāham sithilam katvā aññām assam sannayhitum āraddho. Bodhisatto mahāphāsukapassena¹⁰ nipanno va akkhīni ummiletvā¹¹ assāroham disvā „ayam aññām assam sannayhati, ayañ ca asso sattamam balakotthakam bhinditvā sattamām rājānam gaṇhitum na sakkhisati, mayā katakammam vinassissati, appatisamo assāroho pi nassissati, rājāpi parahattham gamissati, ṭhapetvā mañ añño asso sattamam balakotthakam bhinditvā sattamām rājānam gahetuṁ samattho nāma n' athiti¹² nipannako va assāroham pakkosāpetvā „samma assāroha sattamām balakotthakam bhinditvā sattamām rājānam gahetuṁ samattho ṭhapetvā mañ añño asso nāma n' athi, nāhañ mayā katakammam nāsessāmi, mamañ ñeva utthapetvā sannayhā“ 'ti vatvā imam gātham āha:

¹ C² asukan. ² C² -jāniya-. ³ C² rājūhi. ⁴ C² attanā. ⁵ C² eka. ⁶ C² chinditvā. ⁷ C² -jāniyyo. ⁸ C² C² -jāniya. ⁹ C² -pāsuka-. ¹⁰ C² C² ummiletvā corrected to ummiletvā.

Api passena semāno sallēhi sallalikato
seyyo va valavā' bhojjho¹, yuñja mañū ñeva sārathīti. 22.

Tattha api passena semāno ti ekena passena sayamāno pi, sallehi sallatikato ti sallehi viddho pi semāno, seyyo va valavā¹ bhojjho² ti, valavo³ ti sindhavakule ajāto khaṭumkasso⁴, bhojjho² ti bhojājāniyasya-sindhavo, iti etasmā valavā¹ sallehi viddho pi bhojājāniyasya-sindhavo va seyyo varo uttamo, yuñja maiñ neva sārathīti yasmā evam gato pi abham eva seyyo tasmañ mamañi neva⁵ yojehi, maiñ vammehiti vadeti.

Assāroho Bodhisattam utthapetvā⁴ vaṇam bandhitvā susan-
naddham sannayhitvā tassa pitthiyam nisiditvā sattamañi bala-
kotthakam bhinditvā sattamañi rājānañ jīvagahañ gaheṭvā⁵
rājabalassa niyyādesi⁶. Bodhisattam⁷ pi rājadvārañ ānayim̄su.
Rājā tassa dassanatthāya nikkhami. Mahāsatto rājānañ āha:
„mahārāja, satta rājāno mā ghātayittha, sapatham kāretvā
vissajjetha, mayhañ ca assārohassa ca⁸ dātabbañ yasam assā-
rohass’ eva detha, satta rājāno gaheṭvā dinnayodhan nāma
nāsetum na vattati⁹, tumhe pi dānam detha, sīlam rakkhatha,
dhammena samena rajjam kāreṭhā” ti. Evañ Bodhisattena
rañño ovāde dinne Bodhisattassa saunāham mocayim̄su. So
sannāhe muñcante muñcante yeva nirujjhī. Rājā tassa sarira-
kiccam kāretvā assārohassa mahantam yasam datvā satta
rājāno puna attano adūbhāyasapatham¹⁰ kāretvā sakathānāni
pesetvā dhammena samena rajjañ kāretvā jivitapariyosāne
yathākammam gato.

Satthā „evam bhikkhave pubbe pāṇḍitā anāyatane pi viriyam akāmīsu, evarūpam pāhārañ laddhāpi na ossajimsu¹², tvam pana eva-rūpe niyyānikasāsane pabbajitvā kasmā viriyam ossajasiti¹³“ vatvā cattāri saccāni pakñesi. Saccapariyosāne ossaṭṭhaviriyō bhikkhu arahattaphale patitthāsi. Satthā imam dhammañdesanam āharityā

¹ C^r valavā. ² C^r bhoijo. ³ C^r C^r valavo. ⁴ C^r kalumkasso. ⁵ C^k mamaññieva.

⁶ C^o utthāpetvā. ⁷ O^k niyyadesī, C^o niyyadesi corrected to -desi. ⁸ so all three MSS.

⁹ Cf. C^r assārohassāñca, C^v -hassāñca corrected to -hassaca. ¹⁰ all three MSS.

vaddhati. ¹¹ C^r adubhya-. ¹² C^k ossajjinsu, C^r ossajjisu. ¹³ C^r ossajisiti,

C* ossajisiti corrected to ossajasiti.

anusandhim ghaṭetvā jātakam samodhānesi: „Tadā rājā Ānando ahosi. assāroho Sāriputto, bhojājāniyasindhavo pana nham eva ahosin“ ti. Bhojājāniyājātakanū”.

4. Ājaññajātaka.

Yadā yadā ti. Idam pi Satthā Jetavane viharanto o ssaññathaviriyam eva ārabba kathesi. Tam pana bhikkhuñ Satthā āmantetrā „bhikkhu pubbe paññitā anāyatane pi laddhappahārā hutvā viriyam akānsū“ ti vativā atitāñ āhari:

Atite Bārānasayañ Brahmadatte rajjam kārente purimanayen’ eva satta rājāno nagaram parivārayimsu. Ath’ eko rathikayodho¹ dve bhātikasindhave rathe yojetvā nagarā nikhamma cha balakotthake bhinditvā cha rājāno aggahesi². Tasmīn khane jetthakaasso pahārañ labhi. Rathiko ratham pesento rājadvāram āgantvā jetthakabhātikam rathā mocetvā sannāham sithilam katvā ekena passena nipajjāpetvā aññam assām sannayhitum³ āraddho. Bodhisatto tam disvā purimanayen’ eva cintetvā rathikam pakkosāpetvā nipannako vimañ gātham āha:

Yadā yadā yattha yadā yattha yadā yadā
ājañño kurute vegam hāyanti tattha vālavā⁴ ti. 23.

Tattha yadā yadā ti pubbanhādisu yasmin yasmin kāle, yattha ‘d Yasmin thāne magge vā saṅgamasise vā, yadā ti yasmin khane, yattha yatthā ti ‘sattamāñ balakothakānam vasena bahusu⁵ yuddhamatijaleu, yadā yadā ti yasmin yasmin kāle pahāram laddhakāle vā aladdhakāle vā, ājañño kurute vegam ti sārathiñ cittarucitam⁶ kārānam ajananasabbhāvo⁷ ājañño varasindhavo vegam karoti vāyamati viriyam ārabhati, hāyan⁸ tattha vālavā⁹ ti tasmīn vege kayiramāne itare valavasamkhāta¹⁰ khalumkassā hāyanti parihibāyanti, tasman imasmin rathē mani yeva yojeti āha.

Sārathi Bodhisattam utthapetvā yojetvā sattamāñ balakotthakam bhinditvā sattamāñ rājānam ādāya ratham pesento

¹ C¹ -jāniyya-. ² C² rathiyodho. ³ C³ agahesi. ⁴ C⁴ sannayhitum. ⁵ C⁵ C⁶ bahu. ⁶ C⁷ mittharucitam. ⁷ C⁸ ajānana-, C⁹ ajānana- corrected to ajānana-. ⁸ C¹⁰ vālavā. ¹⁰ C¹¹ valava-.

rājadvāram āgantvā sindhavam mōcesi. Bodhisatto ekena passena nippanno purimanayen' eva rāñño ovādañi datvā nirujjhī. Rājā tassa sarīrakiccañ kāretvā rathikassa¹ sammānam katvā dhammena rajjam kāretvā yathākammam gato.

Satthā imāñ dhammadesanañ āharitvā saccāni pakāsetvā jātakam samodhānesi: (Saccapariyosāne so bhikkhu arahatte patijjhāsi) „Tadā rājā Ānandathero abosi, asso Sammāsambuddho² ti. Ājañ nājātakam.

5. Titthajātaka.

Aññamaññehi titthehitī. Idam Satthā Jetavane viharanto dhammasenāpatissa saddhivihārikam ekam suvannakārapubbakam bhikkhum ārabba kathesi. Āsayānusayaññānam hi Buddhanānam yeva hoti na aññesañ, tasmā dhammasenāpati attano āsayānusayaññāassa natthitāya saddhivihārikassa āsayānusayaññānam³ ajānanto asubhakammathānam eva kathesi. Tassa tañ na sappāyam ahosi, kasmā? so kira patipatiyā pañca jātisatāni suvannakāragehe yeva patisandhiñ gañhi. Ath'assa dīgharattaiñ parisuddhasuvannadassanas' eva paricitattā asubham na sappāyam abosi. So tattha nimittamattam pi uppādetun asakkonto cattāro māse khepesi. Dhammasenāpati attano saddhivihārikassa arahattam dātum asakkonto „addhā ayan Buddhañeyyo bhavissati. Tathāgatassa santikam nessāmiti“ cintetvā pāto ya tam ādāya Satthu santikam agamāsi. Satthā „kin nu kho Sāriputta ekam bhikkhum ādāya āgato sīti“ pucchi. „Ahām bhante imassa kammatthānam adāsiñ, catuhī māsehi nimittamattam pi na uppādesi, sv-āyam⁴ „Buddhañeyyo eso bhavissatiti“ cintetvā tumhākam santikam ādāya āgato“ ti. „Sāriputta kataram pana te kammatthānam saddhivihārikassa dinnan“ ti. „Asubhakanmatthānam bhagavā“ ti. „Sāriputta, n' attī tava sattānam⁵ āsayānusayaññānam, gaccha tvam, sāyanhasamaye⁶ āgantvā tava saddhivihārikam ādāya gaccheyyāsiti“. Evam Satthā theram uyyojetvā tassa bhikkhusa manāpanivāsanā ca cīvarañ ca dāpetvā tam ādāya⁷ yeva pīndāya pavisitvā panītam⁸ khādaniyabhojaniyam⁹ dāpetvā mahābhikkhusaṁghaparivāro puna vihāram āgantvā gandhakutiyam divasabhāgam

¹ C² sārathikassa. ² so all three MSS. ³ C² santānam. ⁴ C² sāyanha-, C² sāyanha- corrected to sāyatha-. ⁵ C² adāsi, C² ādā. ⁶ C² panītasi.

khepetvā sāyanhasamaye¹ tam bhikkhuñ gahetvā vihāracārikam² caramāno ambavane ekam pokkharnapū māpetvā tathā mahantam paduminigaccham tatrapi ca mahantam ekam padumapuppham māpetvā „bhikkhu imam puppham olokento nisidāhiti” nisidāpetvā gandhakutim pāvisi. So bhikkhu tam puppham punappuna oloketi³. Bhagavā tam puppham jarañ pāpesi. Tam tassa passantass eva jarām patvā vivannam ahosi. Ath’ assa pariyanato⁴ paññāya pattāni patantāni, muhuttena sabbāni patimis. Tato kiñjakkham⁵ pati, kannikā va avasissi. So bhikkhu tam passanto cintesi: „idam padumapuppham idān” eva abhirūpam ahosi dassaniyam, ath’ assa vanno parmato⁶ pattāni ca kiñjakkhañ ca patitam kannikamattam eva thitam, eva rūpassa nāma padumassa jarā pattā, mayham sarīrassa kin⁷ na pāpūnissasiti, sabbe sanikhārā anicca⁸ ti vipassanam paññhapesi. Satthā „tassa cittam vipassanam ārūhan” ti ñatvā gandhakutiyyam nisinno va obhāsañ pharitvā imam gātham āha:

Ucchinda sineham attano
kumudam sāradikam va pāñinā,
santimaggam eva brūhaya
nibbānam Sugatena desitan ti. (Dhp. v. 285).

So bhikkhu gāthāpariyosāne arahattam patvā „mutto rat’ amhi sabbabhavehitu” cintetvā

So vutthavāso paripunṇamānasō
khināsavo antimadehadhāri⁹
visuddhasilo susamāhitindriyo
cando yathā Rābumukhā pamutto

Samo tatañ¹⁰ mohamahandhakāram
vinodayim sabbamalam asesam
ālokam ujjotakaro pabbamikaro
sahassaramsi viya bhānum¹¹ nabhe ti

ādīhi gāthāhi udānam udānesi udānetvā ca pana gantrā Bhagavantañ vandi. Thero pi agantvā Satthārañ vanditvā attano saddhivihārikam gahetvā agamāsi. Ayam pavatti bhikkhūnam antare pākatā jātā.

¹ C^k C^v sāyanha-, C^v sāyanha-. ² C^v -cārikañ. ³ C^v olokesiti. ⁴ C^k parisantato, C^v parisantato corrected to parinatato. ⁵ C^k C^v kiñjakkham. ⁶ C^v paritato, C^v parinato. ⁷ C^k kin. ⁸ C^v -dhāri. ⁹ C^k natañ.

Bhikkhū dhammasabbhāyam Dasabalassa gupe vannayamānā nisjdimsu: „āvuso Sāriputtathero āsayānusayañānassa¹ abhāvena attano saddhivihārikassa āsayam na jānāti. Satthā pana īntvā ekadivasen² eva tassa saha pañisambhidāhi arahattam adāsi. aho Buddhā nāma mahānubhāvā³ ti. Satthā āgantvā paññattasane nisidityā „kāya nu 'ttha bhikkhave etarabi kathāya sannisinnā⁴ ti puechi. „Na Bhagavā aññaya tumhākam ñeva pana dhammasenāpatino saddhivihārikassa āsayānusayañānakāthāyā⁵ ti. Satthā „na bhikkhave etam acchariyam, sv-āham etarabi Buddho hutvā tassa āsayam jānāmi, pubbe p' āhan tassa āsayam jānāmi yevā⁶ ti vatvā atitam āhari:

Atite Bārānasiyam Brahmadatto rajjam kāresi. Tadā Bodhisatto tam rājānam atthe ca dhamme ca anusā-
sati. Tadā rañño mañgalassananahānatitthe aññataram valavam⁷
khaluñkam nahāpesum. Mañgalasso valavena⁸ nahāpitatitham
otariyamāno⁹ jigucchitvā otaritum na icchi. Assagopako¹⁰
gantvā rañño ārocesi: „deva mañgalasso tittham otaritum na
icchatīti“. Rājā Bodhisattam pesesi: „gaccha pandita, jānāhi
kena kāranena asso tittham otariyamāno na otaratīti“¹¹. Bodhi-
satto „sādhu devā¹² 'ti naditīrañ gantvā assam oloketvā niro-
gabhbāvassa¹³ ñatvā „kena nu kho kāranena ayam imam tittham
na otaratīti“ upadhārento „pañhamataram ettha añño nahāpito
bhavissati, ten' esa jigucchiyamāno tittham na otarati¹⁴ maññe¹⁵
ti cintetvā assagopake pucchi: „hambho¹⁶ imasmim titthe kam
pañhamatam nahāpayitthā¹⁷ ti. „Aññataram valavassam¹⁸ sāmiti“. Bodhisatto „esa attano siñgāratāya jigucchanto ettha nahāyitum
na icchatī, imam aññasmim titthe nahāpetum vattatīti“¹⁹ tassa
āsayam ñatvā „bho assagopaka, sappimadhpupphāñitābhisañ-
khatañ²⁰ pāyāsam pi tāva punappuna bhuñjantassa titti hoti,
ayañ asso bahuvāre idha titthe nahāto, aññam pi tāva nam²¹

¹ C^a -ñānasa, C^b ñānassa. ² C^a C^b valavam. ³ C^a vala-. ⁴ C^a C^b otarimāno.

⁵ C^a assa assagopako, C^b assa assagopoko corrected to assagopako. ⁶ C^a

otaritīti corrected to otaratīti, C^b otaritīti corrected to otaratīti. ⁷ so all three

MSS. ⁸ C^a otariti. ⁹ C^a hambo, C^b omits hambo. ¹⁰ all three MSS. vaddha-
tu. ¹¹ C^a -tāhisāñkhatañ, C^b sasappimadhpupphāñitābhisañkhatañ. ¹² C^a C^b tam.

tittham otāretvā nahāpetha ca pāyetha cā¹ ti vatvā imam
gātham āha :

Aññamaññehi titthehi assamī pāyehi sārathi,
accāsanassa puriso pāyāsassa pi tappatiti. 24.

Tattha aññamaññehi ti aññehi aññehi, pāyehi desanāśisam etam
nahāpehi² ca pāyehi ca ti attho, accāsanassa ti karanatthe sāmivacanam,
accāsanena atibhuttens ti attho, pāyāsassa pi tappatiti sapplādiabhi-
sañkhatenā madhurspāyāsens tappati titto hoti dhāto suhito na pūna bhuñjitu-
kīmatā āpajatti, tasmi syam pi asso imasmīn titthe nibaddhanahānena³ pari-
yattim āpanno bhavissati, aññattha tañ⁴ nahāpetha ti.

Te tassa vacanai sutvā assamī aññatittham otāretvā
pāyesum c' eva nahāpesuñ ca⁵. Bodhisatto assassa pāniyam
pivitvā nahānakāle rañño santikam agamāsi. Rājā „kim tāta
asso nahāto ca pito cā⁶ ti. „Āma devā⁷“ ti. „Pathamañ
kīmkarañā na icehatiti⁸. „Iminā nāma pakārenā⁹“ ti sabbam
ācikkhi. Rājā „evarūpassa tiracchānassāpi nāma āsayam jānāti,
aho paññito“ ti Bodhisattassa mahantam yasam datvā jīvit-
pariyosāne yathākammam gato. Bodhisatto pi yathākammam
eva gato.

Satthā „na bhikkhave ahām etassa idān¹⁰ eva āsayam jānāmi,
pubbe pi jānāmi yevā¹¹“ ti imam dhammadesanam āharitvā anusandhiṁ
ghaṭetvā jātakam samodhānesi: „Tadā mañgalasso ayam bhikkhu
ahosi. rājā Anando, panditaamacco pāna ahām evā¹²“ ti. Tittha-
jātakam.

6. Mahilāmukhajātaka.

Purāṇacorānam vace nisammā ti. Idam Satthā Veju-
vane viharanto Devadattam ārabba kathesi. Devadatto Ajā-
tasattukumāram pasādetvā lābhassakkāram nippādesi¹³. Ajātasattu-
kumāro Devadattassa Gayāsise vihāram kāretvā nānagarasehi tivassi-

¹ all three MSS. nabōpeti. ² Cv nibandha-. ³ Cv aññattha na tañ corrected
to aññatittham na tañ. ⁴ Ok Cv omit ca, Cv pāyessuñ ce nahāpesuñ ca cor-
rected to pāyessuñ ca nahāpesuñ ca. ⁵ Cv nippādesti.

kagandhasālibhojanassa divase divase pañca thālipākasatāni abhibari. Lābhaskāraṁ nissāya Devadattassa parivāro mahanto jāto. Devadatto parivārena saddhim vihāre yeva hoti. Tena samayena Rājagaha-vāsikā dve sahāyā. Tesu eko Satthu santike pabbajito, eko Devadattassa. Te aññamaññam tasmim tasmim thāne pi passanti vihāram gantvāpi passanti yeva. Ath' ekadivasam Devadattassa nissitako itarām āha: „āuso kīm tvam devasikam sedehi muccamānehi piṇḍaya carasi, Devadatto Gayāsīsavihāre nisiditvā va nānagoggarasehi subhojanam bhuñjati, eva rūpo upāyo n' atthi, kīm tvam dukkhami anubhosī, kīm te pāto va Gayāsīsam āgantvā sauttaribhāngam yāgum pīritvā atṭhārasavidhām khajjakam khāditvā nānagoggaraschi subhojanam bhuñjitum na vajjatiti“. So punappuna ruccamāno gantukāmo hutvā tato patthāya Gayāsīsam gantvā bhuñjitvā bhuñjitvā kālass' eva Veluvanam āgacchati. So sabbakāle patīcchādetumi nāsakkhi, „Gayāsīsam gantvā Devadattassa patthapitam bhattam bhuñjatiti“ na cirass' eva pākaṭo jāto. Atha naṁ sahāyā puechiinsu: „saccam kira tvam āuso Devadattassa patthapitam bhattam bhuñjasiti“. „Ko evam āhā“ 'ti. „Asuko ca nsuko cā“ 'ti. „Saccam ahām āuso Gayāsīsam gantvā bhuñjāmi, na pana me Devadatto bhattam deti, aññe¹ manussā dentī“. Avuso, Devadatto Buddhānam patīkāntako, dussilo Ajātasattum pasādetvā adhammena attano lābhaskāraṁ uppādesi, tvam eva rūpe niyyānikasāsane pabbajitvā Devadattassa adhammena uppānam bhojanam bhuñjasī, ehi tam Satthu santikam nessāmā“ 'ti tam bhikkhum ādāya dhammasabbhām āgamimsu. Satthā disvā va „kim bhikkhave etam bhikkhu anicchantam ñeva ādāya āgat' atthā“ 'ti. „Āma bhante, ayaṁ bhikkhu tumhākam santike pabbajitvā Devadattassa adhammena uppānam bhojanam bhuñjatiti“. „Saccam kira tvam bhikkhu Devadattassa adhammena uppānam bhojanam bhuñjasiti“. „Na bhante Devadatto mayham deti, aññe² manussā denti, tam ahām bhuñjāmiti“. Satthā „mā bhikkhu ettha pariñhāraṁ kari, Devadatto aññācāro dussilo³, kathām hi nāma tvam idha pabbajitvā mama sāsannam bhajanto yeva Devadattassa bhattam bhuñjasī, nicekālam pi bhajanasilako va tvam ditthe ditthe yeva bhajasiti²“ vatvā atitām āhari:

Atite Bārāṇasiyām Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto tassa amacco ahosi. Tadā rañño Mahilāmukho

¹ C^r añña. ² instead of yam aññe? ³ C^r bhuñjasiti.

nāma mañgalahatthi¹ ahosi sīlavā ācūrasampanno, na kiñci vihetheti. Ath' ekadivasam tassā sālāya samipe rattibhāga-samanantare corā āgantvā tassa avidūre nisinnā corā mantām mantayiñsu: „evañ ummaggo blinditabbo, evañ sandhicchedakammām kattabbam, ummaggañ ca sandhicchedāñ ca maggasadisam titthasadisam nijjatañ niggumbam katvā bhanḍam haritum vattati, harantena māretvā va haritabbam, evañ utthātum samattho nāma na bhavissati, corena ca nāma sīlācārayuttēna na bhavitabbam, kakkhalena² pharunse sāhasikena bhavitabban³ ti evañ mantetvā aññamaññam ugganhpētvā agamamsu. Eten' eva upāyena punadivase pīti bahu-divase tattha āgantvā mantayiñsu. So tesam vacanām sutvā „mam sikkhāpentīti⁴ saññaya „idāni mayā kakkhalena⁵ pharunse sāhasikena bhavitabban⁶ ti tathārūpo va⁷ ahosi, pāto va āgatañ hatthigopakam soñdāya gahetvā bhūmiyam pothetvā māresi, aparam pi tathā aparam pi tathā ti āgatāgatañ māreti⁸ yeva. „Mahilāmukho ummattako jāto ditthaditthe māretīti⁹ rañño ārocayiñsu. Rajā Bodhisattam pahiñi: „gaccha pandita, jānāhi kena kārañena so duttho jāto¹⁰ ti. Bodhisatto gantvā tassa sarire rogābhāvam ñatvā „kena nu kho kārañen' esa duttho jāto¹¹ ti upadhāretvā „addhā avidūre kesañci vacanām sutvā ‘mam ete¹² sikkhāpentīti¹³ saññaya duttho jāto¹⁴ ti san-nithānam katvā hatthigopake pucchi: „atthi nu kho hatthi-sālāsamipe¹⁵ rattibhāge kehici kiñci kathitapubban¹⁶ ti. „Āma sāmi, corā āgantvā kathayiñsu¹⁷ ti. Bodhisatto gantvā rañño ārocesi: „deva, añño hatthissa sarire yikāro n' atthi, corānam kathañ sutvā duttho jāto¹⁸ ti. „Idāni kim kātum vattatīti¹⁹. „Silavante samanabrahmañe hatthisālāyam nisidāpetvā sīlācārakatham kathetum vattatīti²⁰. „Evam kārehi tātā²¹ ti. Bodhisatto silavante samanabrahmane hatthisālāyam nisidāpetvā

¹ Ck -hatthim. ² Ck kakkhalena, C^a kakkhalena. ³ C^a -lena. ⁴ C^a ca. ⁵ Ck māresiti. ⁶ Ck eke. ⁷ C^a -sāla-. ⁸ C^a vaddhatiti.

„sīlakathām kathetha bhante“ ti āba. Te hatthissa avidūre nisinoā „na koci parāmasitabbo na māretabbo, sīlācārasampannena khantimettānuddayayuttena bhavitum vattatiti“ sīlakathām kathayihsu. So tam sutvā „mām ete sikkhāpentī, ito dāni patthāya silavatā bhavitabban“ ti silavā ahosi. Rājā Bodhisattām pucchi: „kim tāta silavanto jāto“ ti. Bodhisatto „āma devā ‘ti, evarūpo dutthahatthi pañdite nissāya porānakadhamme yeva patitthito“ ti vatvā imam gātham āha:

Purāñacorāna² vaco nisamma
 Mahilāmukho pothayam ānucāri,
 susaññatānam hī vaco nisamma
 gajuttamo sabbagunesu atthā ti. 25.

Tattha purāñacorānan ‘ti purāñacorānam, nisammā ‘ti sutvā, pañhamam corānam vacanam sutvā ti attho, Mahilāmukho ti hatthinimukhena sadisamukho, yathā va³ mahila purato olokiyamāna sobhati na pacchato tathā so pi purato olokiyamāno sobhati, tasmā Mahilāmukho ti ‘ssa nāmam akānsu, pothayamānucāriti⁴ pothayanto mārente⁵, anvacāri ayam eva va pātho, susaññatānan ti suñhu saññatānam silavantanam, gajuttamo ti uttamagajo mañgalabatthi, sabbagunesu atthā ti sabbesu porāñakagunesu patitthito.

Rājā „tiracchānagatassāpi āsayam jānatiti“ Bodhisattassa mahantañ yasari adāsi. So yāvatāyukam ṣhatvā saddhiṁ Bodhisattena yathākammam gato.

Satthā „pubbe pi tvām bhikkhu diñhaditthake va bhaji, corānam vacanam sutvā core bhaji, dhammikānam vacanam sutvā dhammike bhajiti“ imam dhammadesanam āharityā anusandhiṁ ghaṭetvā jātakam samodhānesi: „Tadā Mahilāmukho vipakkhasevakabhikkhu ahosi, rājā Anando, amaeo pāna pham evā“ ti. Mahilāmukhajātakam.

7. Abhininhajātaka.

Nālam kabalam padātare ti. Idam Satthā Jetavane vihararanto ekam upāsakañ ca mahallakatherañ ca ārabba

² Or vaddhatiti. ³ C² purāñacorāna, Or purāñacorānan. ⁴ Ok Or vāñ. ⁵ Or Or pothayamānucāriti. ³ Or cārento. ⁴ Or jānasititi.

kathesi. Sāvatthiyām kira dve sahāyakā. Tesu¹ eko pabbajitvā devasikam itarassa gharam gacchati. So tassa bhikkham datvā sayam pi bhuñjitvā ten' eva saddhim vihāram āgantvā² yāva suriyass' athaṅgami allāpasallāpēna nisīditvā nagaram pavisi. Itaro pi nam yāva nagaradvāram anugantvā nivattati. So tesam vissāso bhikkhūnam antare pākaṭo jāto. Ath' ekadivasam bhikkhū tesam vissāsakatham kathentā dhammasabhāyum nisīdimus. Satthā āgantvā „kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā“ ti puechi. Te „imāya nāma bhante“ ti kathayimsu. Satthā „na bhikkhave ime idān' eva vissāsikā, pubbe pi vissāsikā ahesun“ ti atītam āhari:

Atite Bārāṇasiyām Brahma datte rajjanī kārente Bodhisatto amacco ahosi. Tadā eko kukkuro mañgalahatthisālam gantvā mañgalahatthissa bhuñjanatthāne patitāni bhattasitthāni³ khādati. So ten' eva bhojanena samvattamāno⁴ mañgalahatthissa vissāsiko jāto hatthiss' eva santike bhuñjati. Ubho pi vinā vattitū na sakkonti. So hatthino sondāya gahetvā aparāparām karonto kīlati. Ath' ekadivasam eko gāmikamanusso hatthigopakassa mūlam datvā tam kukkurañādāya attano gāmarū agamāsi. Tato paññāya so hatthi kukkurañā apassanto n' eva khādati na pivati na nahāyati. Tam atthāni rañño ārocayimsu. Rājā Bodhisattam pabini: „gaccha pandita, jānāhi kiñkārana hatthi evam karotiti“. Bodhisatto hatthisālam gantvā hatthissa dummanabhāvam ītvā „imassa sarire rogo na paññāyati, kenaci pan' assa saddhim mittasanthavena bhavitabbañā, tam apassanto esa maññe⁵ sokābhībhūto“ ti hatthigopake puechi: „atti nu kho imassa kenaci saddhim vissāso“ ti. „Āma sāmi, ekena sunakhena saddhim balavā mettiti“. „Kahañ so etaralitī“. „Ekena manussena nito“ ti. „Jānātha pan' assa nivāsanatthānan“ ti. „Na jānāma sāmiti“. Bodhisatto rañño santikam gantvā „n' atti deva hatthissa koci ābādho, ekena pan' assa sunakhena saddhim

¹ Cv te stesu. ² Cv gantvā. ³ Cv -sittāni corrected to sittthāni. ⁴ Cv sahvaddhamāno. ⁵ Cv Cv maññe.

balavavissāso, tam apassanto na bhuñjati maññe” ti vatvā imam gātham āha:

Nālam kabalam padātave
na ca pindam na kuse, na ghamśitum,
maññāmi: abhīghadassanā
nāgo sineham akāsi kukkure ti. 26.

Tattha nālam ti na samattho, kabalan ti bhojanakāle pañhamam eva dinnāni kañukakabalam, padātave ti padātave¹ sandhivasena skāralopo² veditabbo, gahetun ti attho, na pindam ti vaddhetvā diyamānatū hatthapindam pi nālatū gabetum, na kuse ti khādamatthāya dinnāni tināni pi nālam gabetum, na ghamśitum ti nabāpiyamano sariram pi ghasitum³ nālam; evam yam so hatthi kātum na samattho tam sabbam rāñño ārocetvā tassa asamatthabhāve attanā sallakkhitakāraṇam ārocento maññāmīti adim āha.

Rājā tassa vacanām sutvā „idāni kiñ cātabbam pañditā“ ti puechi. „Amhākām kira mañgalahatthissa sahāyasunakham eko manusso gahetvā gato, yassa ghare tam sunakham passanti tassa ayam nāma dañdo” ti bheriū carāpetha⁴ devā“ ti. Rājā tathā kāresi. Tam payattim sutvā so puriso sunakham visajjesi. Sunakho vegena gantvā hatthisantikam eva agamāsi. Hatthi⁵ tam sondāya gahetvā kumbhe ṭhapetvā roditvā pari-devitvā kumbhā otāretvā tena bhutte pacchā attanā bhuñj. „Tiracchānagatassa āsayam jānitī“ rājā Bodhisattassa mahantam yasam adāsi.

Satthā „na bhikkhave ime idān⁶ eva vissāsikā, pubbe pi visāsikā“ ti imam dhammadesanām āharitvā catusaccaknṭhāya vini-vattetvā⁷ anusandhiū ghaṭetvā jātakam samodhānesi: (Idān catusaccaknṭhāya vinivattan nāmu sabbajātakemu pi atti yeva, mayam pana nāmu yath’ assa āñisamso paññāyati tatth’ eva dassayissāma) „Tadā sunakho upāsako ahosi, hatthi mahallako thero, amacecapandito pana aham eva ahosin“ ti. Abhīghajātakam.

¹ C^o padātave corrected to pādātave. ² C^o skāra-. ³ C^o ghasitum corrected to ghamśitum. ⁴ C^o heridvārāpetha, C^o bheriūcārāpetha corrected to -carāpetha. ⁵ C^o C^o hatthi. ⁶ C^o vinivaddhetvā.

8. Nandivisālajātaka.

Manuññam eva bhāseyyā¹ ti. Idam Satthā Jetavane viharanto chabbaggiyānam bhikkhūnaṁ omasavādām ārabbhā kathesi. Tasmin hi samaye chabbaggiyā kalahaṁ karontā pesale bhikkhū khūm̄sentī vām̄henti ovijjhanti dasahi akkosavathūhi akkosanti. Bhikkhū Bhagavato ārocesuṁ. Bhagavā chabbaggiye pakkosāpetvā „saccām kira bhikkhave“ ti pucchitvā „saccān“ ti vutte vigarahitvā „bhikkhave pharusaṁ vācā nāma tiracchānagatānam pi amanāpā, pubbe pi eko tiracchānagato attānām pharuseṇa samudācarantām sahassām parājesiti“ vatvā atitām āhari:

Atite Gandhāraraṭṭhe Takkasilāyām Gandhārarājā rajjam kāresi. Bodhisatto goyoniyām nibbatti. Atha naṁ taruṇavacchakakāle² yeva eko brāhmaṇo godakkhinā-dāyakānām³ santikām gantvā gonām⁴ labhitvā Nandivisālo ti nāmām katvā puttathāne thapetvā sampiyāyamāno yāgu-bhattādīni datvā posesi. Bodhisatto vayappatto cintesi: „ahām iminā brāhmaṇena kicchena paṭijaggito, mayā ca⁵ saddhim sakala-Jambudipe añño samadhuro gono⁶ nāma n' atthi, yan nūnāham attano balām dassetvā brāhmaṇassa posāvaniyām dadeyyan“ ti. So ekadivasām brāhmaṇām āha: „gaccha brāhmaṇa ekaṁ govittakām setthim upasainkamitvā ‘mayham balivaddo atibaddhasakaṭasatām pavaṭṭeteti’“ vatvā sahassena abbhutām karohiti“. So brāhmaṇo setthissa santikām gantvā kathām samuṭṭhāpesi: „imasmin nagare kassa goṇā⁷ thāma-sampannā“ ti. Atha naṁ setthi „asukassa asukassa cā⁸“ ti vatvā „sakalanagare pana amhākam gonehi⁹ sadiso n' atthiti“ āha. Brāhmaṇo „mayham eko gono¹⁰•atibaddham sakatasatām pavaṭṭetum samattho atthiti“ āha. Setthi gahapati „kuto evarūpo gono¹¹“ ti āha. Brāhmaṇo „mayham gehe atthiti“, „Tena hi abbhutām karohiti“. „Sādu karomiti“ sahassena

¹ C^a -vacchaka- corrected to -vaccha-. ² C^a -dakkhina-, C^b -dakkhina-. ³ C^a C^b omit gonām, C^c gonam. ⁴ C^b omits ca, C^c va. ⁵ C^b C^c gono. ⁶ all three MSS. pavaddhetiti. ⁷ C^b C^c gonā. ⁸ C^b C^c gonehi. ⁹ C^b C^c gono. ¹⁰ C^a gono

abbhutam akāsi. So sakatasatam vālikasakkharapāsānānam yeva püretvā patipātiyā thapetvā sabbāni akkhabandhanayottena ekato bandhitvā Nandivisālam nahīpetvā gandhena pañcañgulim datvā kanthe mālāni piñjandhitvā¹ purimasakañadadhure ekakam eva yojetvā sayam dhure nisiditvā patodañ ukhipitvā² añja³ kūṭa vahassu kūṭā⁴ ti ñha. Bodhisatto „ayam maiñ akūtām kūṭavādena samudācaratīti“ cattāro pāde thambhe viya niccale katvā aithāsi. Setthi tam khaṇam ñeva brāhmaṇam sahassam āharāpesi. Brāhmaṇo sahassam parājito gonam muñcītvā ghamaram gantvā sokābhībhūto nipajji. Nandivisālo caritvā āgato brāhmaṇam sokābhībhūtam disvā upasamikamitvā „kim brāhmaṇa niddāyasiti“ ñha. „Kuto me niddā sahassam parājitatassā⁵ ‘ti. „Brāhmaṇa mayā ettakam kālam tava gehe vasantena atthi kiñci bhājanam vā bhinnapubbam koci vā madditapubbo atthāne vā pana neçārapassāvo katapubbo“ ti. „N’ atthi tātā⁶ ‘ti. „Athā maiñ kasmā kūṭavādena samudācarasi, tav’ eso doso, mayhañ doso n’ atthi, gaccha tena saddhim dvīhi sahassehi abbhutam karohi, kevalam mam akūtarām kūṭavādena na samudācarā⁷ ‘ti. Brāhmaṇo tassa vacanam sutvā gantvā dvīhi sahassehi abbhutam katvā purimanayen’ eva sakatasatam atibandhitvā Nandivisālam mandetvā purimasakañadadhure yoesi, katham yoesiti yugam dhure niccalam bandhitvā ekāya kotiyā Nandivisālam yojetvā ekam kotim dhurayottena palivethetvā yugakotim ca akkhāni pādañ ca nissāya mundarukkhadanḍakam datvā tena yottena niccalam bandhitvā thapesi, evam hi kate⁸ yugam etto vā ito vā na gacchati, sakkā hoti eke⁹ eva gonena ākaddhitum. Ath’ assa brāhmaṇo dhure nisiditvā Nandivisālassa pitthim parimajjītvā „añja bhadra vahassu bhadrā¹⁰ ‘ti ñha. Bodhisatto atibaddham sakatasatam ekavegen’ eva ākaddhitvā pacchāthitam sakatam

¹ C⁸ piñjandhitvā. ² C⁸ C⁹ añjana, C⁹ añjana corrected to añja. ³ C⁸ evam kate, C⁹ tavam hi kate corrected to tathā hi kate.

puratoṭhitasakatassa thāne thapesi. Govittakasetṭhi parājito brāhmaṇassa dve sahassāni adāsi, aññe pī manussā Bodhi-sattassa bahūn' dhanam adānsu, sabbaūn brāhmaṇass' eva ahosi. Evam Bodhisattam nissāya bahūn' dhanān labhi.

Satthā „na bhikkhave pharusavacanām nāma kassaci manāpan“ ti chabbaggiye garahitvā sikkhāpadam paññāpetvā abhisambuddho hutvā imam gātham āha:

Manuñnam eva bhāseyya nāmanuñnam kudācanām,
manuñnam bhāsamānassa garūm bhāram udaddhari,
dhanaū ca nām alabbhesi¹, tena c' attamano ahū 'ti. 27.

Tattha manuñnam eva bhāseyyā ti parena saddhiū bhāsamāno catu-dosavirahitam madhuram² manāpam sañham mudukam piyavacanam eva bhāseyya, garūm bhāram udaddhariti Nandivisālabalivaddo amanāpam bhāsamānassa bhāram anuddharitvā pacchā manāpam piyavacanām bhāsamānassa brāhmaṇassa garūm bhāram udaddhari, uddharitvā kaḍḍhitvā pavat̄tesiti³ attho, dakāro pan' ettha vyañjanasandhivāsena padasandhikāro.

Iti Satthā manuñnam eva bhāseyyā ti imam dhammadesanām āharitvā jātakam samodhānesi: „Tadā brāhmaṇo Ānando ahosi, Nandivisālo pana nāham evā“ 'ti. Nandivisālajātakam.

9. Kāṇhajātaka.

Yato yato garu dhuran ti. Idam Satthā Jetavane viharanto yamakapāṭīhāriyām ārabba kathesi. Tam saddhim devorohanena Terasanipāte Sarabhamigajātakē āvibhavissati. Sammā-sambuddho pana yamakapāṭīhāriyām katvā devaloke vasitvā mahā-pavāraṇāya Sainkassanagare oruyha mahantena parivārena Jetavanām pavitthe⁴. Bhikkhū dhammasabhāyām sannipatitā „āvuso, Tathāgato nāma asamadhuoro, Tathāgatena vūjhām dhurām añño vahitum samattho“ nāma n' atthi, cha satthāro 'mayam eva pāṭīhāriyām karissūma, mayam eva pāṭīhāriyām karissāmā' 'ti vatvā ekam pī pāṭīhāriyām na akāinsu, aho Satthā asamadhuoro" ti Satthu guṇakathām⁵ kathentā nisidimsu. Satthā āgantvā „kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sanni-

¹ C^v bahu. ² C^k C^v madhura, C^v madhura corrected to madhurāni, ³ all three MSS. pavaddhesiti. ⁴ so all three MSS. ⁵ C^k guṇakathāni.

siṁnā” ti pucchi. „Na bhante aññāya evarūpāya nāma tumhākam eva gunakathāyā” ti. Satthā „bhikkhave, idāni mayā vūlhām” dhurām ko vahissati, pubbe tiracchānayoniyam nibbatto pi aham attacā sama-dhurām kañci nālatthan” ti vatvā atitām āhari:

Atite Bārāṇasiyam Brahmādatte rajjam kārente Bodhisatto goyoniyam patisandhim gaṇhi. Atha naṁ sāmikā tarunavacchakakāle yeva ekissā mahallikāya ghare vasitvā nivāsavetanam¹ paricchinditvā adamsu. Sā tañ yāgu-bhattādīhi² paṭijaggamānā puttaṭṭhāne thapetvā vadḍhesi. So Ayyakākālako³ t’ eva paññāyittha, vayappatto ca⁴ añjanavanno hutvā gāmagonehi saddhim carati, sīlācārasampanno ahosi. Gāmadārakā siñgesu pi kañnesu pi galesu pi gahetvā olambanti, nañgoṭṭhe pi gahetvā kilañti, pitṭhiyam pi niśidanti. So ekadivasam cintesi: „mayham mātā duggatā, mām puttaṭṭhāne thapetvā dukkhena posesi, yan nūnāham bhatim katvā imam duggatabhāvato moceyyāmīti”. So tato paṭṭhāya bhatim upadhārento carati. Ath’ ekadivasam eko satthavāhaputto pañcahi sakatasatehi visamatitthām sampatto. Tassa gonā sakatañi uttāretum na sakkonti, pañcasu sakatasatesu gonā yugaparamparāya yojitā ekam pi sakatañi uttāretum nā-sakkhimsu. Bodhisatto pi gāmagorūpehi saddhim titthasamipe carati. Satthavāhaputto pi gosuttavittako, so „atthi nu kho etesam gunnam antare imāni sakatañi uttāretum samattho usabhbhājāniyo”⁵ ti upadhārayamāno Bodhisattam disvā „ayam ajāniyo” sakkhissati mayham sakatañi uttāretum, ko nu kho assa sāmiko”⁶ ti gopīlake pucchi: „ko nu kho bho imassa sāmiko, aham imam sakate yojetvā sakatesu uttāritesu vetanam dassāmīti”. Te āhamisu”: „gahetvā nañ yojetha, n’ atthi imassa imasmim thāne sāmiko”⁷ ti. So tam nāsāya rajukena ban-

¹ C^k vūlhā, C^v culham, C^s vūlhām. ² C^k -vetana, C^v -vetana corrected to -vetanam, C^s vetanato. ³ C^s -dīhi. ⁴ C^s -kālako. ⁵ C^s va. ⁶ C^s -jāniyo. ⁷ C^s ajāniyyo. ⁸ C^k C^v ahamusu.

dhitvā kaddhento cāletum nāsakkhi. Bodhisatto kira „bhatiyā kathitāya gamissāmīti“ na agamāsi. Satthavāhaputto tassā-dhippāyai nātvā „sāmi tayā pañcasu sakaṭasatesu uttāritesu ekasakaṭassa dve kahāpañāni bhatiñ katvā sahassām dassāmīti“ āha. Tadā Bodhisatto sayam eva agamāsi. Atha nām purisā sakaṭesu yojesuñ. Atha nām ekavegen' eva ukkhipitvā thale patiṭṭhāpesi, eten' upāyena sabbasakaṭāni uttāresi. Satthavāhaputto ekassa sakaṭassa ekam̄ katvā pañca satāni bhaṇḍikam̄ katvā tassa gale bandhi. So „ayañ mayhañ yathā-paricchinnam̄ bhatiñ na deti, na dāni 'ssa gantum dassāmīti“ gantvā sabbapurimassa sakaṭassa purato maggañ nivāretvā atthāsi², apanetum vīyamantāpi nañ apanetum nāsakkhiñsu. Satthavāhaputto „jānāti maññe esa attano bhatiyā unabhāvan“ ti ekasmiñ sāṭake³ sahassām bhaṇḍikam̄ bandhitvā „ayan te sakaṭuttaraṇabhati“ givāya laggesi. So sahassabhaṇḍikam̄ ādāya mātu santikam̄ agamāsi. Gāmadārakā „kiñ nām' etañ Ayyakākājassa⁴ gale“ ti Bodhisattassa santikam̄ āgacchanti. So te anubandhitvā dūrato va palāpento mātu santikam̄ gato. Pañcannam pana sakaṭasatānam uttāritattā rattehi akkhīhi kilantarūpo paññāyittha. Upāsikā⁵ tassa givāya sahassatthavikam̄ disvā „tāta ayan te kahañ laddhan“⁶ ti gopāladārake puechitvā tam atthāñ sutvā „tāta kiñ ahañ tayā laddhabhatiyā jīvitukāmā, kiñkarañā evarūpañ dukkham̄ anubhositi“ vatvā Bodhisattam uñhodakena nahāpetvā sakalasarīrañ telena makkhetvā pāñiyain⁷ pāyetvā sappāyabhojanam bhojetvā jīvita-pariyosāne saddhiñ Bodhisattena yathākammam gatā.

Satthā „na bhikkhave Tathāgato idān' eva asamadhuro, pubbe pi asamadhuro yevā“ ti imam̄ dhammadesanam̄ āharitvā anusandhiñ ghaṭetvā abhisambuddho hutvā imam̄ gātham̄ āha:

¹ C^a -echnna. ² C^b atthāsi. ³ C^v sākate corrected to sakaṭe. ⁴ C^r -kālassa.

⁵ C^b uvāsikā, C^v upāvāstikā corrected to upāsikā. ⁶ so all three MSS. instead of laddhā. ⁷ C^r pāñiyam.

Yato yato garu dhuram yato gambhiravattani
tad' assu kanham yuñjanti sv-ässu tam vahate dhuran ti. 28.

Tattha yato yato garu dhuran ti yasmīn yasmīn thāne dhuram garum' bhārikah hoti aññe balivaddā ukkhipitum na sakkonti, yato gambhiravattanīti, vattanti etthā 'ti vattani, maggass' etam nāmām, yasmīn thāne udakacikkhallamahantatāya vā visamacchinnaṭabhbāvena vā maggo gambhiro hotiti attho, tadassu kanham yuñjantīti, assū ti nipātamattam, tadā kanham yuñjantīti attho, yadā dhuram ca garum² hoti maggo ca gambhiro tadā aññe balivadde apanetvā kanham eva yojentīti vuttañ hoti, avāssu tam vahate dhuran ti, etthāpi assū 'ti nipātamattam eva, so tam dhuram vahatīti attho.

Evan Bhagavā „tadā bhikkhave kanho va tam dhuram vahatīti“ dassetvā anusandhiin ghaṭetvā jātakam samodhānesi: „Tadā mahallikē Uppalavannā ahosi, Ayyakākālako³ pana nāham evā“ ti. Kanha jātakam.

10. Muṇikajātaka.

Mā muṇikassā⁴ 'ti. Idam Satthā Jetavane viharanto thullakumārikapalobhanam ārabbha kathesi. Tam Terasanipāte Cullanāradakassapajātakē āvibhavissati. Satthā pana tam bhikkhuin „saccam kira tvam bhikkhu ukkanṭhito“ ti pucchi. „Āma bhante“ ti. „Kim nissāyā“ 'ti. „Thullakumārikapalobhanam bhante“ ti. Satthā „bhikkhu, esā tava anatthakārikā, pubbe pi tvam imissā vivāhadivase jīvitakkhayam patvā mahājanassa uttaribhāṅgabhāvam patto“ ti vratvā atītam āhari:

Atite Bārāṇasiyam Brahma datte rajjam kārente Bodhisatto ekasmīn gāmake ekassa kuṭimbikassa geha go yoniyaṁ nibbatti Māhālohitō ti nāmena. Kaniṭṭhabhbātāpi 'ssa Cullalohito nāma ahosi. Te yeva dve bhātike nissāyā tasmin kule kammadhuram vadḍhati. Tasmin pana kule ekā kumārikā atthi. Tam eko nagaravāsikolaputto attano puttassa vāreti⁵. Tassā mātāpitaro kumārikāya vivāhakāle „āgatānam

¹ C² C² garu. ² C² gurus. ³ Ok ayakikākālako corrected to ayakskālako, C² ayakhikālako, C² ayakakhikkālako. ⁴ C² muni-. ⁵ C² vāresi.

pāhunakānam uttaribhañgo bhavissatī¹ yāgubhattam datvā Munikam² nāma sūkaram posesi. Tām disvā Cullalohito bhātarām puechi: „imasmīn kule kammadhurām vaddhamānam amhe dve bhātike nissāya vadḍhati, ime pane amhākām tiṇapalālādin³ eva denti, sūkaram yāgubhattena posenti, kena nu kho kāraṇen⁴ esa etam labhatī⁵. Ath' assa bhātā „tāta Cullalohita, mā tvaṁ etassa bhojanaṁ pihayi, ayam sūkaro marañabbhattam⁶ bhuñjati, 'etissā hi kumārikāya vivāhakāle āgatānām pāhunakānam uttaribhañgo bhavissatī' ime etam sūkaram posenti, ito katipāhass⁷ accayena te manussā āgamissanti, atha nam sūkaram pādesu gahetvā kadhhentā hetthāmañcato nīharitvā jīvitakkhayām pāpetvā pāhunakānam sūpavyañjanām kāriyamānam passissasīti⁸ vatvā imam gātham āha:

Mā Munikassa⁹ pihayi, āturannāni¹⁰ bhuñjati,
apposukko bhusam khāda, etam dīghāyulakkhaṇan ti. 29.

Tattha mā Munikassa⁹ pihayīti Munikassa⁹ bhojane piham mā uppādesi, esa subhojanām bhuñjatītī mā Munikassa⁹ pihayī, kadā nu kho aham pl evam sukhito bhaveyyan ti mā Munikabhāvam¹¹ patthayi, ayam pl āturannāni bhuñjatītī āturannānlī marañabhojanāni, apposukko bhusam khādā 'ti tassa bhojane nirussukko hutvā attanā laddham bhusam khāda, etam dīghāyulakkhaṇan ti etam dīghāyubhāvassa kāraṇam.

Tato na cirass' eva te manussā āgamiṁsu. Munikam ghātētvā nānappakārehi paciṁsu. Bodhisatto Cullalohitam āha: „dittho te tāta Muniko¹² ti. „Dittham me bhātika Munikassa⁹ bhojanaphalam, etassa bhattato satagunena sahassagunena amhākām tiṇapalālabhusamattam eva uttamañ ca anavajañ ca dīghāyulakkhaṇañ cā¹³ 'ti.

Satthā „evam kho tvaṁ bhikkhu pubbe pi imam kumārikām nissāya jīvitakkhayām patvā mahājanassa uttaribhañgikabhbāvam

¹ C⁸ C⁷ bhavissasīti. ² C⁸ munikam. ³ C⁸ -bhatte. ⁴ C⁸ muni-. ⁵ C⁸ āturannāni corrected to āturannāni, C⁸ C⁷ āturafñāni. ⁶ C⁸ C⁷ muni-

gate" ti imam dhammadesanam āharitvā saccāni pakāsesi. Sacca-pariyosāne ukkan̄thitabhippku sotāpatti phale patitthāsi. Satthāpi anusandhiṁ ghaṭetvā jūtakam samodhānesi: „Tadā Muṇikasūkaro¹ ukkan̄thitabhippku ahosi, thullakumārikā sū eva, Cullalohito Ānando, Mahālohitō pana aham evā" ti. Muṇikajātakam². Kuruñga-vaggo tatiyo.

4. KULĀVAKAVAGGA.

1. Kulāvakajātaka.

Kulāvakā ti. Idam Satthā Jetavane viharanto aparissāvetvā pāniyam pītam bhikkhum ārabba kathesi. Sāvatthito kira dve sahāyakā daharū bhikkhū janapadam gantvā ekasmim phāsukatthāne yathājjhāsayam vasitvā „Sammāsambuddham passissāmā" 'ti puna tato nikhamitvā jetavanābhīmukhā pāyiṁsu. Ekassa hatthe parissāvannam atthi, ekassa n' atthi, dve pi ekato pāniyam parissāvetvā pivanti. Te ekadivasam vivādāni akānsu. Parissāvannasāmike itarassa parissāvanam adatvā sayam eva pāniyam parissāvetvā pivi. Itaro pana parissāvanam alabhītvā pipāsam sandhāretunū asakkonto aparissāvetvā pāniyam pivi. Te ubho pi anupubbena Jetavanam āgantvā Satthārañi vanditvā niśidiṁsu. Satthā sammodanīyam katham katvā „kuto āgat" atthā³ 'ti pucchi. „Bhante mayam Kosalajanapade ekasmim gāmake vasitvā tato nikhamitvā tumhākañi dassanathāya āgatā" ti. „Kacci pana samaggā āgat" atthā³ 'ti. Aparissāvanako āha: „ayam bhante antarāmagge mayā saddhiṁ vivādāni katvā parissāvanam na² dāsiti." Itaro „ayam bhante aparissāvetvā va jānam sappānakam udakam piviti" āha. „Saccam kira tvam bhikkhu jānam sappānakam udakam piviti". „Āma bhante aparissāvita" udakam pītam mayā⁴ ti. Satthā „bhikkhu pubbe paññitā devanagare rājjaiñ kārentā⁵ yuddhaparājītā samuddapiñthena palāyantā issariyam nissāya 'pānavadhāni na karissāmā' 'ti tāva malhantām yasam paricecājītvā supannapotakānam jivitām datvā rathāni nivattayiṁsū" 'ti vatvā atītam āhari:

1. Cfr. Dhammapada p. 186. ¹ C² muni-. ² C² nā. ³ C² C² kārente.

Atite Magadharatthe Rājagahe eko Magadharājā rajaṁ karesi. Tadā Bodhisatto yathā etarahi Sakko purime attabhāve Magadharatthe Macalagāmake nibbatti evam tasminn yeva Macalagāmake mahākulassa putto hutvā nibbatti, nāmagahaṇadivase c' assa Maghakumāro tv-eva nāmañ akāinsu. So vayappatto Maghamānavo ti paññāyittha. Ath' assa mātāpitaro samānajātiyām kulato dārikām ānayiinsu. So puttadhitāhi vadḍhamāno dānapati¹ ahosi, pañca silāni rakkhati. Tasminn ca gāme tiṁs' eva kulāni honti, te ca tiṁsa kulamānussā ekadivasam gāmamajjhē ṭhatvā gāmakammāni karonti. Bodhisatto ṭhitatthāne pādehi pañsuṁ viyūhitvā tam padesaṁ ramaṇiyām katvā atthāsi, atk' añño eko āgantvā tasminn thāne thito. Bodhisatto aparaṁ thānam ramaṇiyām kātvā atthāsi, tatthāpi añño thito. Bodhisatto aparam pi aparam pīti sabbesam² pi ṭhitatthānam³ ramaṇiyām katvā aparena samayena tasminn thāne mañḍapāni kāresi, mañḍapam pi apanetvā sālam kāresi, tattha phalakāsanāni santharitvā pāṇiyacātiṁ thapesi. Aparena samayena te pi tiṁsa janā⁴ Bodhisattena samānacchandā ahesuṁ. Te Bodhisatto pañcasu⁵ silesu patitthāpetvā tato paṭṭhāya tehi saddhiṁ puññāni karonto vicarati. Te pi ten' eva saddhiṁ puññāni karontā kālass' eva vuṭṭhāya vāsipharasumusalahatthā catumahāpathādisu⁶ musalena pāsāne ubbattetvā pavattenti⁷, yānānam akkhapaṭighātarukkhe haranti, visamaiṁ samaiṁ karonti, setuṁ atharanti, pokkharanīyo khananti⁸, sālam karonti, dānāni denti, silāni rakkhanti, evam yehuyyena sakalagāmavāsino Bodhisattassa ovāde ṭhatvā silāni rakkhiinsu. Atha nesam gāmabhojako cintesi: „ahaṁ pubbe etesu suram pivantesu pāñātipātādīni karontesu cātikahā-pāñādivasena c' eva dañḍabalivasesa ca dhanāni labhāmi, idāni pana Magho mānavo 'silāni rakkhāpemīti' tesam⁹ pāñātipātādīni

¹ so all three MSS. ² C^k C^v sabbesam. ³ C^k ṭhitatthānam. ⁴ C^k jāta corrected to jāta, C^v janā corrected to janā. ⁵ C^k pañcā. ⁶ C^k C^v -pathādisu.

⁷ C^k C^v pavaddhenti, C^v pavaddhenti-corrected to pavattenti. ⁸ C^v nesam.

kātuṁ na deti, idāni pana te pañca sīlāni rakkhāpessāmīti¹ kuddho rājānaṁ upasamkamitvā „deva bahū² corā gāmaghātakādīni karontā vicarantīti³ āha. Rājā tassa vacanam sutvā „gaccha, te ānehitī⁴ āha. So gantvā sabbe pi te bandhitvā ānetvā „ānītā deva corā⁵ ti rañño ārocesi. Rājā tesam kammaṁ asodhetvā va „hatthinā te maddāpethā⁶ ‘ti āha. Tato sabbe pi te rājañganē nipajjāpetvā hatthim ānayiṁsu. Bodhisatto tesam ovādam adāsi: „tumhe sīlāni āvajjetha, pesuññakārake ca raññe ca hatthimhi ca attano sarire ca ekasadisam eva mettaṁ bhāvethā⁷ ‘ti. Te tathā akāṁsu. Atha nesam maddanatthāya hatthim upanesum. So upaniyamāno⁸ pi na upagacchati, mahāviravam viravivtā palāyati. Aññam aññam hatthim ānayiṁsu. Te pi tath’ eva palāyiṁsu. Rājā „etesam hatthe kiñci osadham bhavissatīti⁹ cintetvā „vicinathā¹⁰ ‘ti āha. Vicinantā adisvā¹¹, „n’ atthi devā¹² ‘ti āhaṁsu. „Tena hi kiñci mantam parivattessanti, pucchatha te: “atthi vo parivattanamantā¹³ ‘ti. Rājapurisā pucchiṁsu. Bodhisatto „atthīti¹⁴ āha. Rājapurisā „atthi kira devā¹⁵ ‘ti ārocayiṁsu. Rājā sabbe pi te pakkosāpetvā „tumhākaṁ jānanamantam kathethā¹⁶ ‘ti āha. Bodhisatto avoca: „deva aūño amhākaṁ manto nāma n’ atthi, amhe pana tiṁsamattā janā pāpaṁ na hanāma, adinnam nādiyāma, micchā na carāma, musāvādaṁ na kathema, majjam na pivāma, mettaṁ bhāvema, dānam dema, maggam sāmaṁ karoma, pokkharanīyo khanāma¹⁷, sālam kārema¹⁸, ayam amhākaṁ manto ca parittañ ca vadḍhiñ¹⁹ cā²⁰ ‘ti. Rājā tesam pasanno pesuññakārakassa sabbaiḥ gehavibhavam tañ ca tesañ²¹ ñeva dāsañ katvā adāsi, tam hatthiñ ca gāmañ ca tesañ²² ñeva adāsi. Te tato paṭṭhāya yathārueiyā puññāni karontā „catumahāpathe mahantam²³ sālam kāressāmā²⁴ ‘ti vadḍhakim pakkosāpetvā sālam paṭṭhapesuṁ, mātugāmesu pana viga-

¹ C² bahu. ² all three MSS. upaniyamāno. ³ C⁴ ādisvā. ⁴ C⁵ C⁶ khanāma. ⁵ C⁷ kārema, C⁸ karoma. ⁶ so all three MSS. ⁷ C⁸ tesam. ⁸ C⁹ ma-hattham. ¹⁰ C¹¹ C¹² kāressāmā.

tacchandatāya tassā sālāya mātugāmānam pattiṁ nādaṁsu. Tena samayena Bodhisattassa gehe Sudhammā Cittā Nandā Sujātā ti catasso itthiyo honti. Tāsu Sudhammā vaddhakinā saddhim ekato hutvā „bhātika imissā sālāyam mām jetṭhikam karohiti“ vatvā lañcam adāsi. So „sādhū“ ¹ ti sampaṭicchitvā pathamam eva kaṇṇikarukkhaṁ sukkhāpetvā tacchetvā vijjhītī ² kaṇṇikam niṭṭhapetvā ³ vatthena paliveṭhetvā thapesi. Atha sālam niṭṭhapetvā ⁴ kaṇṇikāropanakāle „aho⁵ ayyā ekam na karimhā“ ⁶ ti āha. „Kin nāma hoti“. „Kaṇṇikā laddhūm vattati“. „Hotu, āharissāmā“ ⁷ ti. „Idāni chinnarukkhena kātum na sakkā, pubbe yeva chinditvā tacchetvā vijjhītī thapita-kaṇṇikā laddhūm vattati“. „Idāni kim kātabban“ ⁸ ti. „Sace kassaci gehe niṭṭhapetvā ⁹ thapitavikkāyikakaṇṇikā atthi sā pariyesitabbā“ ¹⁰ ti. Te pariyesantā Sudhammāya gehe disvā mūlena na labhiṁsu. „Sace mām sālāya pattikam karotha dassāmīti“ vutte pana „mayam mātugāmānam pattiṁ na damhā“ ¹¹ ti āhaṁsu. Atha ne vaddhaki¹² āha: „ayyā tumhe kim kāthetha, thapetyā Brahmalokam aññam mātugāmarahitaṭṭhānam nāma n' atthi, gaṇhatha kaṇṇikam, evam sante amhākam kammanam niṭṭham gamissatīti“. Te „sādhū“ ¹³ ti kaṇṇikam gahetvā sālam niṭṭhapetvā āsanaphalakāni santharitvā pānī-ya-cātiyo¹⁴ thapetvā yāgubhattam nibandhimsu, sālam pākārena parikkhipitvā dvāram yojetvā anto pākāre vālukam¹⁵ akirivā bahi pākāre tālapantiṁ¹⁶ ropesuṁ. Cittāpi tasmin thāne uyyānam kāresi, „pupphūpagaphalūpagarukkho¹⁷ asuko nāma tasmin n' atthīti“ nāhosí. Nandāpi tasmin yeva thāne pokkharanīm kāresi pañcavāñchehi padumehi sañchannam ramanīyam. Sujātā kiñci na¹⁸ akāsi. Bodhisatto „mātu upatthānam pitu upatthānam kule jetṭhāpacāyikakammaṁ saccavācam

¹ Ck. niṭṭhapetvā. ² Ck. Cv. niṭṭhapetvā. ³ Ck. ahosi. ⁴ Cv. sarimhā. ⁵ so all three MSS. ⁶ Cv. pāniya-. ⁷ Cv. vālukam. ⁸ Cv. -pannīm. ⁹ Cv. pupphupaga-phalupaga-. ¹⁰ Ck. omits na.

apharusaवाचाम् apisonavaचाम्¹ maccheravinayan² ति imāni
satta vatapadāni püretvā

Mātāpetibharam³ jantuṁ kule jetthāpacāyinam
sañham sakhilasambhāsaṁ pesuneyyappahāyinam⁴

Maccheravinaye yuttam saccam̄ kodhābhībhūm̄ naram
tam ve devā tāvatim̄sā āhu sappuriso itīti

evaṁ pasānsiyabhāvam̄ āpajjivtā jīvitapariyosāne tāvatim̄sab-
bhavane Sakko va⁵ devarājā hutvā nibbatti. Te pi 'ssa sahāyā
tath' eva nibbattim̄su. Tasmim̄ kāle tāvatim̄sabhadavane asurā⁶
pativasanti. Sakko devarājā „kiñ no sādhāranena rajjenā⁷
‘ti asure dibbapānam̄ pāyvetvā matte samāne pādesu gahetvā⁸
Sinerupapāte khipāpesi. Te asurabhavanam̄ eva sampā-
puniṁsu. Asurabhavanam̄ nāma Sinerussa hetthimatale tāva-
tim̄sadevalokappamāṇam̄ eva, tattha devānaṁ pāricchattako
viya Cittapāṭali⁹ nāma kappatthiyarakkho hoti. Te Cittapāṭaliyā¹⁰
pupphitāya jānanti: „nāyaṁ amhākaṁ devaloko, devalokasmim̄
hi pāricchattako pupphatī¹¹. Atha te „jara-Sakko amhe
matte katvā mahāsamuddapitthe khipitvā amhākaṁ devana-
garam̄ ganhi¹². Te „mayam̄ tena saddhim̄ yujjhītvā amhākaṁ¹³
devanagaram̄ eva ganhissāmā¹⁴ ‘ti pipillikā viya thambham̄
Sinerum̄ anusañcaramānā utthahim̄su. „Sakko „asurā kira
utthitā¹⁵ ‘ti sutvā samuddapitthe yeva abbhuggantvā yujjhīmāno
tehi parājito diyāḍdhayojanasatikena Vejayantarathena dakkhina-
samuddassa matthakamatthakena palāyituṁ āraddho. Ath'
assa ratho samuddapitthena vegena gacchanto Simbalivanam̄¹⁶
pakkhanto¹⁷. Tassa gamanamagge Simbalivanam̄¹⁸ tālavanaṁ
viya chijjītvā chijjītvā samuddapitthe patati. Supannapotakā¹⁹
samuddapitthe parivattentā mahāravam̄ ravim̄su. Sakko Mā-
talin̄ pucchi: „samma Mātali, kiṁsaddo nām̄ esa, atikaruno

¹ C²-suda-, C³-sūna-. ² C⁴ C⁵ taṁ maccheravinayaśi. ³ C⁶-harām, C⁷-hāram.

⁴ C⁸ pesuneyya-. ⁵ C⁹ ca, C¹⁰ va added. ⁶ C¹¹-pāṭali. ⁷ C¹² C¹³ mayan. ⁸ C¹⁴ simbali-. ⁹ C¹⁵ pakkhante.

ravo vattatī“ „Deva tumhākām rathavegavicūṇite Simbalivane patante supaṇṇapotakā maraṇabhayatajjitā ekaviravain viravantī“ Mahāsatto „samma' Mātali“, mā amhe nissāya ete kilamantu, na mayaih issariyai nissāya pāṇavadha-kammai karoma, etesaih pana atthāya mayaijīvitai pariccajītvā asurānaih dassāma, nivattay' etaih rathan“ ti vatvā imaih gātham āha:

Kulāvakā Mātali Simbalismim
īsāmukhena parivajjayassu,
kāmām cajāma asuresu pāṇaih,
mā-y-ime dijā vikulāvā ahesun ti. 30.

Tattha kulāvakā ti supaṇṇapotakā, Mātali tūrāthibhi īmantesi, Simbalismim ti passa ete simbalirokkhe³ olambantā thitā ti dasseti, īsāmukhena parivajjayassu' ti ete etassi rathassa īsāmukhena yathā na hañianti evan te parivajjayassu, kāmām cajāma asuresu pāṇaih ti yadi amhesu asurānaih pāṇaih cajantesu etesaih sotthi hoti kāmām cajāma ekamisen' eva mayaih asuresu amhākaih pāṇaih cajāma, māyime dijā vikulāvā ahesun ti imē pana dijā ime garuṇapotakā viddhastavieunnitakulāvakatāyā⁴ vikulāvā mā ahesu mā amhākām dukkham etesaih uparikkhipa, nivattaya nivattaya rathan ti.

Mātali' saṅgāhako tassa vacanaih sutvā rathan nivattetvā aññena maggena devalokābhīmukham akāsi. Asurā pana taih nivattayamānam eva disvā „addhā aññehi pi cakkavālehi Sakkā āgacchanti, balaih labhitvā ratho nivatto bhavissatī“ maraṇabhayabhitā palāyitvā asurabhavanam eva pavisiṁsu. Sakko pi devanagaraṁ pavisitvā dvīsu devalokesu devaganena parivuto nagaramajjhē aṭṭhāsi. Tasmīm khaṇe paṭhavim bhinditvā yojanasahassubbedho Vejayantapāśādo utthahi. Vijayante utthittattā Vejayanto t' eva nāmaṁ akānsu. Atha Sakko puna asurānaih anāgamanatthāya pañcasu thānesu ārakkhami thapesi, yañ sandhāya vuttaih :

¹ C^s sammā. ² C^s C^v mātall. ³ C^s simball-. ⁴ C^s kāmā. ⁵ C^s pāṇaih.

⁶ C^v viddhvasta-. ⁷ C^s mātali.

Antarā dvinnam¹ ayujjhapurānam
pañcavidhā thapitā abhirakkhā:
uragakaroṭi payassa ca hārī²
madanayutā caturo ca mahantā ti.

Dve nagarāni pi yuddhena gahetuñ asakkuppeyyatāya ayujjhapurāni nāma
jātāni devanagarañ ca asuranagarañ ca, yadā hi asurā balavantā honti atha
devehi pañiyitvā devanagarañ pavisitvā dvāre pihite asurānam satasahassam pi
kiñci kātum na sakkoti³, yadā devā balavantā honti atha asurehi pañiyitvā
asuranagerassa dvāre pihite Śakkānam satasahassam pi kiñci kātum na sakkoti⁴.
iti imāni dve nagarāni ayujjhapurāni nāma. Nesāti antarā etesu uragādisu
pañcasu thānegu Sakkēna rakkhā thapitā. Tattha uragasaddena nāgā gahitā,
te udake balavantā honti, tasmā Sinerussa pañhamālinde⁵ tesāñ ārakkhā,
karotisaddena supatnā gahitā, tesāñ kira karoṭi nāma pānabhojanai, tena
nāmam labhīmu, dutiyālinde⁶ tesāñ ārakkhā, payassa hārisaddena kumbhanā
gahitā, dānavarakkhasū kir'ete, tatiyālinde⁷ tesāñ ārakkhā, madanayutasaddena
yakkhā gahitā, visamacārino kir'ete yuddhamūsondā⁸, catutthālinde⁹ tesāñ
ārakkhā, caturo ca mahantā ti cattāro mahārājāno vuttā, pañcamālinde¹⁰ tesāñ
ārakkhā, tasmā yadi asurū kūpitā āvilacittā devapurañ upayanti pañcavidhesu
yan girino pañhamāñ paribhāñdāñ tam uragā paribhāya tiñthanti, evāñ
sesebu sesā.

Imesu pana pañcasu thānesu ārakkhañ thapetvā Sakko¹¹
devānam indo¹² dibbasampattiñ anubhavamāñe Sudhammā ca
cavītvā tass' eva pādaparicārikā hutvā nibbatti, kañnikāya dinna-
nissandena c' assā pañcayojanasatikā Sudhammā nāma deva-
mañisabhā udapādi, yattha dibbasetacchattassa hetthā yoja-
nappamāñe kañcanapallamke¹³ nisinno Sakko devānam indo
devamanussānam kattabbakiccāni karoti. Cittāpi cavītvā tass'
eva pādaparicārikā hutvā nibbatti, uyyānassa karañanissandena
c' assā Cittalatāvanām nāma uyyānai udapādi. Nandāpi
cavītvā tass' eva pādaparicārikā hutvā nibbatti, pokkharanī-
nissandena¹⁴ c' assā Nandā nāma pokkharanī udapādi. Sujātā

¹ Or dinnañ. ² Cv hārī. ³ Cv sakkoti. ⁴ Cv sakkonti corrected to sakkoti.
⁵ Cv -linde. ⁶ Cv Cv -linde. ⁷ Cv yuddhamūsondā. ⁸ so all three MSS., instead
of Sakke? ⁹ so all three MSS., instead of inde? ¹⁰ Cv -pallañike. ¹¹ Cv
Cv pokkharanī-

pana kusalakammassa akatattā ekasmīn arāññe kandarāya
bakasakuṇikā hutvā nibbattā. Sakko „Sujātā na paññayati,
kattha nu kho nibbattā“ ti āvajjento disvā tattha gantvā taṁ
ādāya devalokam gantvā tassā ramaṇiyam devanagaram Su-
dhammam devasabham Cittalatāvanam Nandāpokkharaṇī ca
dassetvā „etā kusalaṁ katvā mayhaṁ pāparicārikā hutvā
nibbattā, tvam pana kusalaṁ akatvā tiracchānayoniyaṁ nibbattā,
ito paṭṭhāya sīlam rakkhā“ 'ti taṁ ovaditvā pañcasu silesu
patiṭṭhapetvā' tatth' eva netvā vissajjesi. Sāpi tato paṭṭhāya
sīlam rakkhati. Sakko katipāhaccayena „sakkā nu kho sīlam
rakkhitun“ ti gantvā maccharūpena uttāno hutvā purato nipajji.
Sā „matamacchiako“ ti saññāya sīse aggahesi, maccho nañ-
guttham² cālesi, atha naṁ „jīvati, maññe“ ti vissajjesi. Sakko
„sādhu sādhu, sakkhissasi sīlam rakkhitun“ ti agamāsi. Sā
tato cutā Bārāṇasiyam kumbhakāragehe nibbatti. Sakko „kahan³
nu kho nibbattā“ ti tattha nibbattabhāvam ñatvā suvanna-
elālukānaṁ⁴ yānakam püretvā majjhe gāmassa mahallakave-
sena nisiditvā „elālukāni⁵ gaṇhatha, elālukāni⁶ gaṇhathā“ 'ti
ugghosesi. Manussā āgantvā „dehi tātā“ 'ti āhaṁsu. „Aham
sīlam⁷ rakkhakānaṁ demi, tumhe sīlam rakkhathā“ 'ti. „Mayam
sīlam nāma na jānāma, mūlena dehitī“. „Na mayhaṁ mūlena
attho, silarakkhakānaṁ⁸ ñevāham dammiti“. Manussā „koci
ayam lālako“' ti pakkamīṁsu. Sujātā taṁ⁹ pavattiṁ sutvā
„mayhaṁ ānītam bhavissatī“ cintetvā gantvā „dehi tātā“ ti
ūha. „Sīlam rakkhasi ammā“ ti. „Āma rakkhāmīti“. „Idam
mayā tuyham eva atthāya ābhatan“ ti saddhiṁ yānakena
gehadvāre ṭhāpetvā pakkāmi. Sāpi yāvajīvaṁ sīlam rakkhitvā
tato cutā Vepacittiyassa asurindassa dhītā hutvā nibbatti,
sīlānisamseṇa abhirūpā ahosi. So tassā vayappattakāle „mayhaṁ
dhītā attano cittarucitam sāmikam gaṇhatū“ 'ti asure sanni-

¹ C² patiṭṭhapetvā. ² C³ nañgu-. ³ C⁴ kahanī. ⁴ C⁵ svappnālukānaṁ. ⁵ C⁶
elālukāni. ⁶ C⁷ sīla. ⁷ C⁸ sīlam-. ⁸ C⁹ elāluko. ⁹ C¹⁰ naṁ.

pātesi. Sakko „kaham nu sā nibbattā“ ti olokento tattha nibbattabhāvam ātvā „Sujāta cittaracitam sāmikai gaṇhanti¹ mām gaṇhissatīti“ asuravannam māpetvā tattha agamāsi. Sujātam² alamkarityā sannipātātthānam ānetvā „cittarucitam sāmikam gaṇhā“³ ti āhamsu. Sā olokenti⁴ Sakkam disvā pubbe pi sinehavasena „ayam me sāmiko“ ti aggahesi. So tam devanagaraṁ ānetvā addhatiyānam nātakakotinam jetthikam katvā yāvatāyukam thatvā yathākammam gato.

Satthā imām dhammadesanam āharityā „evam bhikkhave pubbe pāṇḍitā devarajjām kārayamānā attano jivitam pariccajantāpi pāṇḍitām na karimsu, tvam nāma evarūpe niyyānikasāsane pabbajitvā apariśāvitam sappānakam udakam pivissasiti“ taṁ bhikkhuṁ garahitvā anusandhiṁ ghatetvā jātakam samodhānesi: „Tadā Mātali saṅgāhako Ānando ahosi, Sakko pana aham evā“⁵ ti. Kulāvakajātakan.

2. Naccajātaka.

Rudam manuññan ti. Idam Satthā Jetavane viharanto ekaṁ bahubhaṇḍikam bhikkhum ārabba kathesi. Vattvum hetthā Devadhammajātakē vuttasadisam eva. Satthā taṁ bhikkhuṁ „saceam kira tvam bhikkhu bahubhaṇdo“ ti pucchi. „Āma bhante“⁶ ti. „Kīmkāraṇā tvam bahubhaṇdo jāto“⁷ ti. So ettakam sutvā va kuddho nivāsanapāropanam⁸ chādhetvā⁹ „imīnā dāni nihārena vicarāmiti“ Satthu purato naggo atthāsi. Manussā dhi¹⁰ dhitī āhamsu. So tato palāyitvā hīnāyāvatto. Bhikkhū dhammasabhāyam sannisinnā „Satthu“ nāma purato evarūpam karissasiti¹¹ tassa agunakatham kathesum. Satthā āgantvā „kāya nu ‘ttha bhikkhave etarahi kathayz sannisinnā“¹² ti bhikkhū pucchi. „Bhante ‘so hi nāma bhikkhu tumhākam purato catuparistmajhe hirottappam pahāya gāmadārako viya naggo thatvā¹³ manussehi jigucchiyamāno hīnāya vattitvā sāsanā parihiño¹⁴ ti taasa agunakathāya nisinn’ amhā“¹⁵ ti. Satthā „na bhikkhave idān’ ev’ eso¹⁶ bhikkhu hirottappābhāvena ratanasāsanā parihiño, pubbe itthiratanapatiñibhato pi parihiño yevā“¹⁷ ti vatvā atitām āhari:

¹ C^k C^v gaṇhanti, C^s gaṇhanti. ² all three MSS. sujātā. ³ all three MSS. olokenti. ⁴ C^k -pārūpanam. ⁵ C^s chādhetvā. ⁶ C^v dhi. ⁷ C^s gāmadārako viya naggo viya hutvā. ⁸ C^k idānevaso.

Atite pañhamakappe catuppadā Sihām rājānam aksaṁsu, macchā Ānandamacchām, sakuṇā Suvaṇṇahamīsaṁ. Tassa pana Suvaṇṇarājahaṁsassa dhītā hamīsapotikā abhirūpā ahositi so tassā varām adāsi. Sā attano cittarucitam sāmikam vāresi. Haṁsarājā tassā varām datvā Himavante sabbasakune sannipātāpesi. Nānappakārā' hamīsamorādayo sakuṇaganā samā-gantvā ekasmim mahante pāśānatale sannipatiṁsu. Haṁsarājā „attano cittarucitam sāmikam āgantvā gaṇhatū“ 'ti dhītaram pakkosāpesi. Sā sakuṇasaṁgham olōkentī¹ manivāṇagivam citrapēkuṇam² morām disvā „ayām me sāmiko hotū“ 'ti rocesi. Sakuṇasaṁghā morām upasāmīkamitvā āhaṁsu: „samma mora ayām rājadhitā ettakānam sakuṇānam majjhe sāmikam rocentī³ tayi rucim uppādesitī“. Moro „ajjāpi tāva me balaṁ na passasiti“ atitūṭhiyā⁴ hirottappam bhinditvā tāva mahato sakuṇasaṁghassa majjhe pakkhe pasāretvā naccitum ārabhi, naccanto appaṭicchanno ahosi. Suvaṇṇahamīsaranājā lajito imassa n' eva ajjhattasamuṭṭhānā hiri atthi na bahiddhāsamuṭṭhānam ottappaṁ, nāssa bhinnahirottappassa mama dhītaram dassāmitī⁵ sakuṇasaṁghamajjhe imām gātham āha:

Rudam⁶ manūñām rucirā ca piṭṭhi
vejuriyavāññūpanibhā ca givā
vyāmamattāni ca pekkhuṇāni,
naccena te dhītaram no dadāmiti. 31.

Tattha rudam manūñām ti, takārassa dākāro kato, rudam manāparā, vassitasaddo madhuro ti attho, rucirā ca piṭṭhitī piṭṭhi⁷ pi te citrā c' eva sobhanā ca, veluriyavaññūpanibhā ti vejuriyamanivannasadisā, vyāma-mattāni⁸ okavyāmapamāṇāni, pekkhuṇāni⁹ piñjāni, naccena te dhītaram no dadāmiti hirottappam bhinditvā naccitabhbāven' eva te evarūpassa nillajassa dhītaram no dadāmiti vatvā

Haṁsarājā tasmiṁ yeva parisamajjhe attano bhāginey-yahamīsapotakassa dhītaram adāsi. Moro hamīsapotikam ala-

¹ C²-kārānam, C²-kāra. ² all three MSS. olōkentī. ³ C²-pekuṇam, C²-pekkhu-nam. ⁴ all three MSS. rocentī. ⁵ C² stūṭhiyā. ⁶ C² C² rudam. ⁷ C² C² piṭṭhi.

bhitvā lajjitvā tato va utthahitvā palāyi. Hamsarājāpi attano
vasanatthānam eva gato.

Satthā „na bhikkhave idān’ ev’ esa hirottappam bhinditvā rata-
nasāsanā parihino, pubbe itthiratanapatiñābhato pi parihino yevā“ ‘ti
imam dhammadesanām āharitvā anusandhiṁ ghaṭetvā jātakam sam-
odhānesi: „Tadā moro bahubhandiko abosi, hamsarājā pana aham
eyā“ ‘ti. Naccajātakam.

3. Sammodamānajātaka.

Sammodamānā ti. Idam Satthā Kapilavatthum upanis-
saya nigrodhārāme viharanto cumbatākalabām ārabba kathesi.
So Kunālajātakē āvibhavissati. Tadā pana Satthā nātakē āmantetvā
„mahārājāno, nātakānam nāñamaññām viggaho nāma na yutto, ti-
racchānagatāpi pubbe samaggakāle paccāmitte abhibhavitvā yadā
vivādam āpannā tadā mahāvināsām pattā“ ti nātirājakulehi āyacito
atītām āhari:

Atite Bārāṇasiyām Brahmādattē rajjaṁ kārente
Bodhisatto vattakayoniyaṁ nibbattitvā anekavaṭṭaka-
saḥassaparivāro arāññe vasati. Tadā eko vattakaluddako tesām
vasanatthānam gantvā vattakavassitam katvā tesām sanni-
patitabhāvām nātvā tesām upari jālam khipitvā pariyantesu
maddanto sabbe ekato katvā pacchim püretvā gharām gantvā
te¹ vikkinītvā tena mūlena jīvikām kappeti. Ath' ekadivasaṁ
Bodhisatto te vattake āha: „ayaṁ sākuṇiko² amhākām nātakē
vināsām pāpeti, ahaṁ ekaṁ upāyam jānāmi yen' esa amhe,
gaṇhitum na sakkissati, ito dāni paṭṭhāya etena³ tumhākām
upari jāle khittamatte ekeko ekekasmīm jālakkhike sīsaṁ tha-
petvā jālam ukkhipitvā icchitatthānam haritvā ekasmīm kan-
takagumbe pakkhipatha, evam sante tena tena ḥānena palā-
yissāmā“ ‘ti. Te sabbe „sādhū“ ‘ti patisuniṁsu. Dutiyadivase
upari jālamkhitte⁴ Bodhisattena vuttanayen’ eva jālam ukkhi-

3. Cfr. J. R. A. S. December, 1870. ¹ C^a ne. ² C^a C^b sakuṇako, C^c sakuṇiko.
³ C^a etc. ⁴ so all three MSS.

pitvā ekasmīn kāntakagumbe khipitvā sayaiñ hetthābhāgena tato palāyiñsu. Sākuṇikassa gumbato jālam mocentass' eva vikālo jāto. So tucchahattho va' agamāsi. Punadivasato patthāya pi vattakā tath' eva karonti. So pi yāva suriyass' atthagamanā jālam eva mocento kiñci alabbhitvā tucchahattho va gehām gacchati. Ath' assa bhariyā kujjhītvā „tvam divase divase tucchahattho āgacchasi, aññam pi te bahi positabbaṭhānam atthi maññe“ ti āha. Sākuṇiko „bhadde mama aññam“ positabbaṭhānam n' atthi, api ca kho pana te vattakā samaggā hutvā caranti, mayā khittamattam jālam' ādāya kāntakagumbe khipitvā gacchanti, na kho pana te sabbakālam eva sammodamānā viharissanti, tvam mā cintayi², yadā te vivādam āpajjissanti tadā te sabbe vādāya tava mukhāñ hāsayāmāno āgacchissāmīti³ vatvā bhariyāya⁴ imāñ gātham āha:

Sammodamānā gacchanti jālam ādāya pakkhino,
yadā te vivadissanti tadā ehinti me vasan ti. 32.

Tattha yadā te vivadissanti ti yasmin kāle te vattakā nānāladdhikā nānāgūhā hutvā vivadissanti kalāham karissanti ti attho, tadā ehinti me vasan ti tasmin kāle sabbe pi te mama vasañ āgacchissanti, athāhan te gahetvā tava mukhāñ hāsayanto āgacchissāmīti bhariyāñ samassāsesi.

Katipāhass' eva pana accayena eko vattako gocarabhūmīn otaranto asallakkhetvā aññassa sisām akkamī⁵. Itaro „ko maiñ sīse akkamīti“ kujhi. „Ahañ asallakkhetvā akkamīm, mā kujjhīti“ vutte pi ca kujjhī yeva. Te punappuna kāthentā „tvam eva maññe jālam ukhipasīti“ aññamaññam vivādām kariñsu. Tesu vivadantesu Bodhisatto cintesi: vivādake sotthibhāvo nāma n' atthi, idāñ eva te jālam no ukkipissanti, tato mahantam vināsañ pāpuñissanti, sākuṇiko okāsañ labhissati, mayā imasmin thāne na sakkā vasitun⁶ ti so attano parisaiñ ādāya aññattha gato. Sākuṇiko pi kho

¹ C² omits va. ² C² mamaññam. ³ C² cintayi. ⁴ C² omits bhariyāya. ⁵ C² akkamī.

katipāhaccayena āgantvā vattakavassitam vassitvā tesam sannipatitānam upari jālam pakkhipi. Ath' eko vattako „tuyham kira jālam ukkhipantass' eva mathake lomāni patitāni, idāni ukkhipā“ 'ti āha. Aparo „tuyham kira jālam ukkhipantass' eva dvīsu pakkhesu pattāni patitāni, idāni ukkhipā“ 'ti āha. Iti tesam „tvām ukkhipā“ 'ti vadantānañ̄ neva sākuniko jālam ukkhipitvā sabbe va te ekato katvā pacchim püretvā bhariyam hāsayamāno gehām agamāsi.

Satthā „evam mahārāja nātakānam kalaho nāma na yutto, kalaho vināsamūlam eva hotiti“ imam dhammadesanam ābaritvā anusandhiṁ ghatetvā jātakam samodhānesi: „Tadā apañditavattako Devadatto ahosi, panditavattako pana aham evā“ 'ti. Sammodamānajātakam.

4. Macchajātaka.

Na mām sitām na mām uñhan ti. Idam Satthā Jetavane viharanto purāṇadutiyikapalobhanam¹ ārabbla kathesi. Tadā hi Satthā tam bhikkhum „saccam kira tvām bhikkhu² ukkanthito“ ti pucchi. „Saccam Bhagavā“ 'ti. „Kenāsi ukkanthāpito“ ti. „Purāṇadutiyikā³ me bhante madhurahattharāsā, nām jahitnū na sakomiti“. Atha nam Satthā „bhikkhu, esā itthī⁴ tava anaththakārikā, pubbe pī tvām etam nissāya maranām pāpuṇanto mām īgamma maranamutto“ ti vatvā atitam āhari:

Atite Bārānasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto tassa purohito ahosi. Tadā kevaṭṭā nadiyam jālam khipiñsu. Ath' eko mahāmaccho rativasena attanō macchiyā saddhim kīlamāno īgacchatī. Tassa sā macchi⁵ purato gacchamānā jālāgandham ghāyitvā jālam pariharamānā gatā. So pana kāmagijjho lolamaccho jālakucchim eva pavittho. Kevaṭṭā tassa jālam pavitthabhāvam nātvā jālam ukkhipitvā macchañ gahetva amāretvā va vālikapiñthe⁶ khi-

¹ Ck C² -nam. ² Ck C² -duti-. ³ Ck C² omit saccam kira tvām bhikkhu. ⁴ C² itthi. ⁵ C² macchi. ⁶ C² vālina-.

pitvā „imam aṅgāresu pacitvā khādissāmā“ ‘ti aṅgāre karonti sūlaiḥ tacchenti. Maccho „etam¹ aṅgāratāpanam² vā sūlaveda-hanam vā aññam vā pana dukkham na mām kilameti, yañ pana sā macchi³ ‘aññam so nūna gato’ ti mayi domanassam āpajjati tad eva mām bādhatīti“ paridevamāno imam gātham āha:

Na mām sītam na mām uñham na mām jālasmiñ bādhanañ, yañ ca mām maññate macchi³ ‘aññam so ratiyā gato’ ti. 33.

Tattha na mām sītam na mām uñhan ti macchānam udakā nihaṭakāle⁴ sītam hoti, tasmīm vigate uñham hoti, tadubhayam sandhāya na mām sītam na mām uñham bādhatīti paridevati, yam⁵ pi tam aṅgāresu paccanampūlakanī dukkhām bhavissati tam pi sandhāya na mām uñhan ti paridevat⁶ eva, na mām jālas-miñ bādhanañ ti yam pi me jālasmiñ bādhanañ ahosi tam pi mām na bādhesisi paridevati, yañ ca mām ti ādisu⁷ ayam piñḍatho: sā macchi mama jāle patitassa imehi kevaṭṭehi gahitabhāvati ajānanti⁸ mām apassamānā „so maccho idāni aññam macchitī kāmaratiyā gato⁹ bhavissatīti“ cinteti, tam tassā domanassappattīya cintanāñ mām bādhafiti vālikapiṭṭhe nipanno paridevati.

Tasmīm samaye purohito dāsaparisaparivuto nahānaththāya naditirañ āgato. So pana sabbarutaññu¹⁰ hoti. Ten' assa macchapharidevitañ sutvā etad ahosi: „ayam maccho kilesa-paridevitañ paridevati, evam āturacitto kho pan' esa mīyamāno niraye yeva nibbattissati, aham¹¹ assa avassayo bhavissā-mīti“ kevaṭṭānam santikam gantvā „ambho tumhe amhā-kanī ekadivasam pi vyañjanaththāya macchāñ na dethā“ ‘ti āha. Kevaṭṭā „kiñ vadetha sāmi, tumhākam ruccanaka-macchāñ gañhitvā gacchathā“ ‘ti āhamsu. „Amhākam aññena kammam n' atthi, imañ¹² ñeva dethā“ ‘ti. „Gañhatha sāmīti“. Bodhisatto tam ubhohi hatthehi gañhetvā naditire nisīditvā „ambho¹³ maccha, sace t' āham aija na passeyyañ jivitakkha-yam pāpuṇeyyāsi, idāni ito paṭṭhāya mā kilesavasiko¹⁴ ahositi“ ovaditvā udake vissajjetvā nagarañ pāvisi.

¹ C^v ekañ, C^v omits etam. ² C^v aṅgāre-. ³ so all three MSS. ⁴ C^k nihaṭa-, C^v uehaṭa-. ⁵ C^k yañ. ⁶ C^v ādisu. ⁷ C^k C^v ajānanti. ⁸ C^v hato. ⁹ C^k āham, C^v amham. ¹⁰ C^k C^v imañ. ¹¹ C^v amho. ¹² C^v -vasito.

Satthā imam dhammadesanām āharitvā saccāni pakāsesi. Saccāpariyosāne ukkañhitabhikkhu sotāpattiphale patitthāsi. Satthāpi anusandhiṁ ghatetvā jātakam samodhānesi: „Tadā macchī¹ purāṇadutiyikā² ahosi, maccho ukkañhitabhikkhu, purohito aham eva ahosin³ ti. Macchajātakam.

5. Vaṭṭakajātaka.

Santi pakkhāti. Idam Satthā Magadhesu cārikāni carmāno dāvagginibbānam ārabba kathesi. Ekasmin hi samaye Satthā Magadhesu cārikāni carmāno aññatarasmiṁ Magadhagāmake piñḍāya caritvā pacchābhuttam piñḍapātāpātikkanto bhikkhuganaparivuto maggamū paṭipajji. Tasmin samaye mahādāvo utthahi. Purato ca pacchato ca bahū bhikkhū⁴. So pi kho aggi ekadhūmo ekajālo hutvā avattharamāno āgacchat⁵ eva. Tatra eke⁶ puthujjanabhipikkhū marañabhayabhitā „pataggiṁ dassāna, tena daddhatthānam itaro aggi na ottharissatī⁷ aram⁸ sahitam⁹ niharitya aggim karonti. Apare āhaṁsu: „āvuso, tumhe kiṁ nāma karotha, gaganaṁmajjhē¹⁰ thitām candam pācinalokadhātuto uggacchantam sahassaraṁsipatimanditam suriyamandalam¹¹ velātire thitā samuddam Sinerum nissāya thitā Sinerum apassantā viya sadevake loke aggapuggalām attanā saddhiṁ gacchantam eva Sammāsambuddham anoloketvā ‘paṭaggiṁ dema’ ti vadetha, Buddhabalām nāma na jānātha, etha Satthu santikām gamis-sāmā¹² ti purato ca pacchato ca gacchantā sabbe pi ekato hutvā Dasabalassa santikām agamāṁsu. Satthā mahābhikkhusamghaparivāro¹³ aññatarasmiṁ padese atthāsi. Dāvaggi abhibhavanto viya viravanto āgacchati, āgantrā Tathāgatassa thitaññānam¹⁴ patvā tassa padessassa samantā sojāsakarisamattam¹⁵ thānām patto udake opilāpitatiñukkā¹⁶ viya nibbāyi, vibbedhato dvattiinsakarisamattatthānam avattharitū¹⁷ nāsakkhi. Bhikkhū Satthu guṇakathām¹⁸ ārashmīṁsu: „aho Buddhānam gunām nāma, ayaṁ hi nāma acetano aggi Buddhānam thitaññānam avattharitum na sakkoti, udake tiñukkā viya nibbāyati, aho Buddhā-

¹ Ck macchi. ² Ck -dū-. ³ Ck C¹ bahu bhikkhu, C² bahu bhikkhu corrected to bahū bhikkhū. ⁴ Ck C¹ etc. ⁵ Ck ottarissatī. ⁶ C¹ arao. ⁷ Ck C¹ sahitā, C² sahitā corrected to sahitam. ⁸ C¹ C² gagana-. ⁹ Ck sūriya-. ¹⁰ C¹ -sañgha-. ¹¹ C¹ -nam. ¹² Ck C¹ solasa-. ¹³ C¹ tiñukkā. ¹⁴ Ck guṇakathām.

nañ ānubhāvo nāmā” ’ti. Satthā tesam kathaṁ sutvā „na bhikkhave idam etarahi mayhaṁ balam, yaṁ imam bhūmippadesam patvā esa aggo nibbāyati idam pana mayhaṁ porāṇakasaccabalam, imasmim hi padese sakalam pi imam kappam aggi na jalissati, kappatthiyapāṭīhāriyam nām’ etan” ti āha. Athāyasmā Ānando Satthu nisidhanathāya catugguṇam samghātim paññāpesi. Nisidi Satthā. Pallamkam ābhujitvā¹ bhikkhusamgho pi Tathāgataṁ vanditvā parivāretvā nisidi. Atha Satthā „idam tāva bhante amhākaṁ pākataṁ, atitām paticchannam, tañ no pākataṁ karothā” ’ti bhikkhūhi āyacito atitām āhari:

Atite Magadharatthe tasmin yeva padese Bodhisatto vattakayoniyam paṭisandhim gahetvā mātu kucchito jāto anjako sampadāletvā nikkhantakāle mahābheṇḍukappamāno vattakapotako ahosi. Atha nañ mātāpitaro kulavake nipajjāpetvā mukhatundakena gocaram āharityvā posenti. Tassa pakkhe pasāretvā ākūsagamanabalam vā pāde ukkhipitvā thale gamanabalan vā n’ atthi. Tañ ca padesaṁ saṁvacchare saṁvacchare dāvaggi ganhāti. So tasmin pi samaye mahāravañi ravanto tañ padesaṁ gaṇhi. Sakunasaṁghā attano attano kulavakehi nikkhāmitvā maraṇabhayabhītā viravantā palāyanti. Bodhisattassa pi mātāpitaro maraṇabhayabhītā Bodhisattam chaddetvā palāyiṁsu. Bodhisatto kulavake nipannako va givam ukkhipitvā avattharitvā āgacchantam aggim disvā cintesi: „sace mayhaṁ pakkhe pasāretvā ākāsenā gamanabalam bhavyeyya uppativā aññattha gaccheyyam, sace pāde ukkhipitvā gamanabalam bhavyeyya pādavārena aññattha gaccheyyam, mātāpitaro pi kho me maraṇabhayabhītā mañ ekakam pahaya attānam parittāyantā palātā, idāni me aññaih patisaranam n’ atthi, attāno² ‘mhi asarano, kin nu kho ajja mayā kāturi vatṭatīti”. Athassā etad ahosi: „imasmin loke silaguno nāma atthi, saccaguṇo nāma atthi, atite pāramiyo püretvā bodhitale nisiditvā abhisambuddhā silasamāḍhipaññāvimuttivimuttīñānadassanasam-

¹ Ck ābhūnjitvā. ² Ck C³ tasmin. ³ all three MSS, attāno.

pannā saccānuddayakāruññakhantisamannāgatā sabbasattesu samapavattamettabhāvanā sabbaññu-Buddhā nāma atthi, tehi ca pātividdhā dhammaguṇā nāma atthi, mayham cāpi ekam' saccam atthi, sañvijjāmāno eko sabhāvadhammo paññāyati, tasmā atite Buddhe c' eva tehi pātividdhagune ca āvajjītvā mayi vijjamānam saccasabhāvadhammāni gahetvā saccakiriyāni katvā aggim pātikkamāpetvā ajja mayā attano c' eva sesasa-kunānañ ca sotthibhāvāni kātuñi vattatīti". Tena vuttam:

Atthi loke sīlaguṇo, saccam soceyy' anuddayā,
tena saccena kāhāmi saccakiriyam anuttamam.

Āvajjītvā dhammabalam saritvā pubbake Jine
saccabalam apassāya saccakiriyāni akās' abhan ti.

Atha Bodhisatto atite parinibbutānam Buddhānam guṇe āvajjītvā attani vijjamānam saccasabhāvāni ārabbha saccakiriyāni karonto imāni gātham āha:

Santi pakkhā apatanā, santi pādā avañcanā,
mātāpitā ca nikkhantā, jātaveda pātikkamā ti. 34.

Tattha santi pakkhā apatanā ti mayham pakkhā nāma atthi upalabbhanti, na ca kho sakka etehi uppatisum ākāsenā gantun ti apatanā, santi pādā avañcanā ti pādāpi me atthi tehi pana vañcituñ pādācāragamanena gantum na sakka ti avañcanā, mātāpitā ca nikkhantā ti ye ca mam aññattha neyyūti te pi maranabhayena mātāpitaro nikkhantā, jātavedā ti aggim ālapati, so hi jāto vediyati paññāyati, tasmā jātavedo ti vuccati, pātikkamā ti patigaccha nivattā ti jātavedam ānāpeti¹. Iti Mahāsatto sare mayham pakkhānam atthibhāvo c' eva te ca pasāretvā ākāse apatanabhbāp saccari pādānam atthibhāvo te ca ukkhipitvā avañcanabhbāvo mātāpitunnam mam kulāvake yeva chañjetvā palātabhbāvo ca sacco sabhāvabhbūto yeva, jātaveda etena saccena tvāñ ito pātikkamā ti kulāvake niñanno yeva saccakiriyam akāsi.

Tassa² saha saccakiriyāya sojasakarīsamatte³ thāne jātavedo pātikkamī, pātikkamanto ca na-jjhāpayamāno va⁴ arāñ-nām gato, udake pana opilapitā ukkā viya tatth' eva nibbāyi. Tena vuttam:

¹ Cv eka. ² Cv C⁵ anāpeti. ³ C⁶ Cv nassa. ⁴ C⁷ -matta. ⁵ Cv ca.

Saha saccakate mayham mahā pajjalī sikhī¹,
vajjesi sojasa karisāni udakam patvā yathā sikhīti.

Tam pan' etam thānam sakale pi imasmim kappe agginā ana-bhibhavaniyattā kappatthiyapātihāriyam nāma jātam. Evañ Bodhisatto saccakiriyam katvā jivitapariyosāne yathākammañ gato.

Satthā „na bhikkhave imassa yanassa agginā anajjhottaranām etarahi mayham balam, porānam pan' etam vattakapotakakāle mayham eva saccabalan“ ti imam dhammadesanām āharitvā saccāni pakāsesi. Saccapariyosāne keci sotāpannā ahesum, keci sakadāgāmino keci anāgāmino ahesum, keci arahattam pāttā ti. Satthāpi anusandhiñ ghaṭetvā jātakam samodhānesi: „Tadā mātāpitaro etarahi mātāpitaro va² ahesum, vattakarājā pana aham evā“ ti. Vattakajātakam.

6. Sakunajātaka.

Yam³ nissitā ti. Idam Satthā Jetavane viharanto dadhāpannasālam bhikkhum ārabba kathesi. Eko kira bhikkhu Satthu santike kammatthānam gahetvā Jetavanato nikhamma Kosalesu ekam paccantagāmam upanissāya ekasmim araññe senāsane yasati. Ath' assa pañhamamāse yeva pannasālā ḫaybittha. So „pannasālā me dadhā, dukkham vasāmī“ manussānam ācikkhi. Manussā „idāni no khettam parisukkham, kedāre pāyetrā karissāma, tasmim pāyite bijam vapitvā bīje vutte⁴ vatim katvā vatiyā katāya niḍḍāyitvā lāyitvā madditvā“ ti evam⁵ tam tam kammanī apadisantā yeva temāsam vītināmesum. So bhikkhu temāsam abbhokāse dukkhanī yasanto kammatthānam vaddhetvā visesam nibbattetum nāsakkhi, pavāretvā pana Satthu santikam gantvā vanditvā ekamante nisidi. Satthā temā saddhim pañsanthārañ katvā „kim bhikkhu sukhena vassam vuttho si, kammatthānan te matthakam pattan“ ti pucchi. So tam pavattim ācikkhitvā „senāsnasappāyassa me abhävena kammatthānam matthakam na pattan“ ti ūha. Satthā „pubbe bhikkhu tiracchānagatāpi attano sappāyāsappāyām jāniinsu, tvam kasmañ na aññāsiti“ ratvā atitam āhari:

¹ so all three MSS. ² C² ca. ³ C² yan. ⁴ C² vutthe, C² runte. ⁵ C² evan.

Atite Bārāṇasiyam Brahmadatte rājjam kārente Bodhisatto sakuṇayoniyam nibbattitvā sakunasaṅghaparivuto arāññāyatane sākhāviṭapasampannam mahārukkaṁ nissāya vasati. Ath' ekadivasām tassa rukkhassa sākhāsu aññamaññam ghāmsantisu cūppai patati. Dhūmo utṭhāti. Taṁ disvā Bodhisatto cintesi: „imā dve sākhā evam ghāmsamānā aggim vissajjessanti, so patitvā purāṇapāṇīni gānhiṣati, tato paṭṭhāya imam pi rukkham jhāpessati", na sakkā idha amhehi vasitum, ito palāyitvā aññattha gantuṁ vattatī" so sakuṇasaṅghassa imam gātham āha:

Yam nissitā jagatiruham¹ vihamigamā
sv-āyam aggim pamūñcati,
disā bhajatha vakkāngā, jātam sarañato bhayan ti. 35.

Tattha jagatiruham² ti, jagati vuccati paṭhavi, tattha jātattā rukkho jagatiruho ti vuccati, vihamigamā ti vihāsi vuccati äkāsati, tattha gamanato pakkhi vihamigamā ti vuccanti, disā bhajathā ti imam rukkham mūñcītvā aññato palāyantā estasso disā bhajatha, vakkāngā ti sakute älpati, te hi uttamāngam galā³ kadāci kadāci vakkam⁴ karonti, tasmi vakkāngā ti vuccanti, vanikā vā tesam ubhoṣu passesu pakkha jāsā ti pi vakkāngā, jātam sarañato bhayan ti amhōkāni avassayarukkhato yeva bhayaṁ nibbattam, etha aññattha gacchāmā ti.

Bodhisattassa vacanakarā panditā sakuṇā tena saddhim ekappahāren' eva uppatitvā aññattha gata, ye pana apanditā te „evamevaṁ esa bindumatte udake kumbhile passatiti" tassa vacanam agahetvā tath' eva vasiññsu. Tato na cirass' eva Bodhisattena cintitākāren' eva aggi nibbattitvā nam rukkham⁵ aggahesi. Dhūme ca jälāsu ca utthitāsu dhūmandhā sakuṇā aññattha gantuṁ nāsakkhiññsu, aggimhi patitvā patitvā vināśam pāpuññimsu.

Satthā „evam bhikkhu pubbe tirachānagatāpi rukkhagge vasantā attano sappāyāsappāyam jānanti, tvam kasmā na aññāsiti"

¹ Ck Cv jhāpessati, Cv pessati. ² Cv -rūham. Is jagatiruham an interpolation?

³ Cv -rūham. ⁴ Ck Cv uttamāngalāti. ⁵ Cv vanikam.

imam dhammadesanam āharitvā saccāni pakāsesi. Saccapariyosāne so bhikkhu sotāpattiphale patīthito. Satthāpi anusandhim ghaṭetvā jātakam samodhānesi: „Tadā Bodhisattassa vacanakarā sakunā Buddha-parisā ahesum, panditasakuṇo pana nham evā” ti. Sakunajātakam.

7. Tittirajātaka.

Ye vaddham apacāyantiti, Idam Satthā Sāvatthi¹ gacchanto Sāriputtatherassa senāsanapaṭibāhanam² ārabha kathesi. Anāthapindikena hi vihāram kāretvā dūte pesite Satthā Rājagahā nikhamma Vesālīm patvā tattha yathābhīrantam viharitvā „Sāvatthi³ gamissāmīti” maggai paṭipajji. Tena ca samayena Chabbaggikānam antevāsikā purato gantvā therānam senāsanesa agahitesy-evā „idam senāsanam amhākam upajjhāyassa idam ācariyassa idam amhākam eva bhavissatīti” senāsanāni palibuddhanti. Pacchā āgata therā senāsanāni na labhanti. Sāriputtatherassapi antevāsikā therassa senāsanam pariyasantā na labhiṁsu. Thero senāsanam alabbhanto Satthu senāsanassa avidūre ekasmim rukkhamūle nisajjaya caṅkamena⁴ ca vītināmesi. Satthā paccūsasamaye nikhamitvā ukkasi. Thero pi ukkāsi: „Ko eso” ti. „Ahām bhante Sāriputto” ti. „Sāriputta imāya velāya idha kiñ karosīti”. So tañ pavattim ārocesi. Satthā therassa vacanāni sutvā „idāni tāva mayi jīvante yeva bhikkū aññamaññān agāravā appatissā, parinibbutē nu kho kiñ karissantīti” āvajjantassa dhammasamvego udapādi. So pabhātāya rattiyā bhikkhusaṅghai saṇṇipātāpetvā bhikkhū pucchi: „saccām kira bhikkhave Chabbaggiyā purato purato gantvā therānam bhikkhūnañ senāsanam paṭibāhantīti”. „Saccām Bhagavā” ti. Tato chabbaggiye garahitvā dhammakathām kathetvā bhikkhū āmantesi: „ko nu kho bhikkhave aggāsanam aggodakanām aggapiñḍān arahatīti”. Ekacce „khattiyalā pabbajito” ti aññānsu, ekacce „brāhmaṇakulā gaṇapatikulā pabbajito” ti, apare „vinayadharo dhammakathiko pathamassa jhānassa läbhi⁵ dñtiyassa tatiyassa catutthassa jhānassa läbhi⁶”, apare „sotāpanno sakadāgāmī⁷ anāgāmī⁸ arahā tevijjo chaṭṭhūnō” ti aññānsu. Evam tehi bhikkhūhi attano attano ruciwasena aggāsanādirhānam⁹ kathitakāle¹⁰ Satthā āha: „na hi bhikkhave

¹ C⁺ sāvatthiyan. ² C⁺ senāsanam-. ³ C⁺ caṅkamena. ⁴ C⁺ läbhi. ⁵ C⁺ C⁺ -gāmī. ⁶ all three MSS. anāgāmī. ⁷ so all three MSS. ⁸ C⁺ karita-.

mayham sāsane aggāsanādīni patvā khattiyakulā¹ pabbajito pamānam, na brāhmaṇakulā na gahapatikulā pabbajito na vinayadharo na suttantiko nābhidhammiko na paṭhamajjhānādilābhino na sotāpannādayo pamānam, atha kho bhikkhave imasmīn sāsane yathābuddham² abhivādanapaceutthānam aūjalikammain sāmīcikammañ kātabbam, aggāsanām aggodakam aggapindo laddhañbo, idam ettha pamānam, tasmā buññhataro bhikkhu etesam anucechaviko, idāni kho pana bhikkhave Sāriputto mayham aggasāvako anudhammadakkam pāvattako mamānantañai senāsanām laddhum arhati, so imam rattim senāsanām alabhanto rukkhamūle vītināmesi, tumhe idān' eva evam agāravā appatissā gacchante gacchante kāle kin ti katvā viharissathā³ 'ti. Atha nesam ovādadānatthāya „pubbe bhikkhave tiracchānagatāpi 'na kho pan' etam amhākañ patirūpam yam mayam aññamaññam agāravā appatissā asabhāgavuttino vihareyyāma, amhesu mahallakataruñ jānitvā tassa abhivādanādīni karissāmā⁴ 'ti sādhukam vīmānsitvā 'ayam no mahallako' ti ñatvā tassa abhivādanādīni katvā devapatham pūrayamānā gata⁵ ti vntvā atitam āhari:

Atite Himavantapasse ekañ mahānigrodham upanisāya tayo sahāyā viharim̄su: tittiro makkato batthiti. Te aññamaññam agāravā appatissā asabhāgavuttino ahesum. Atha nesam etad ahosi: „na yuttam amhākam evam viharitum, yan nūna mayam yo no mahallakataro tassa abhivādanādīni karontā vihareyyāmā⁶ 'ti. „Ko pana no mahallakataro⁷ ti cintetvā ekadivasam „atth' eso upāyo⁸ ti tayo pi janā nigroddhamūle nisiditvā tittiro ca makkato ca batthim pucchim̄su: „samma batthi tvam imam nigroddharukkhām kīvappamāñkālato paññāya jānāsti“. So āha: „samma⁹ aham¹⁰ tarunapotakakālē imam nigroddhagacchām antarasatthisu kātvā gacchāmi, antaritvā¹¹ thitakāle ca pana me etassa aggasūkhā nābhīm ghaṭteti, ev' āham¹² imam gacchakālato patthāya jānāmīti“. Puna ubho janā purimanayen' eva makkatam pucchim̄su. So āha: „āham samma makkatācchāpako samāno bhūmiyam nisiditvā

¹ C^v -kula. ² C^v -vujjhāsi. ³ C^v sammā, C^k sammā corrected to sammā.

⁴ C^k aban. ⁵ so all three MSS. ⁶ all three MSS. evāha.

gīvān̄ anukkhipitvā va imassa nigrodhapotakassa aggamikure khādāmi, evam aham imam̄ khuddakakālato paṭṭhāya jānāmīti". Atha itare ubho purimanayen' eva tittirām̄ pucchimsu. So āha: „samma pubbe asukasmiin nāma thāne mahānigrodharukkho ahosi, aham tassa phalāni khādītvā etasmīn̄ thāne vaccam̄ pātesim̄, tato esa rukkho jāto, ev' āham̄ imam̄ ajātakālato paṭṭhāya jānāmi, tasmā aham̄ tumhehi jātiyā mahallakatāro" ti. Evam̄ vutte makaṭo ca hatthī ca tittirapanditām̄ āham̄su: „samma, tvam̄ amhehi mahallakatāro, ito paṭṭhāya mayam̄ tava sakkāragarukāramānanavandanapūjanāni c' eva abhivādanapaccutthānañjalikammasāmīcikammāni ca karissāma, ovāde ca te thassāma, tvam̄ pana ito paṭṭhāya amhākām̄ ovādānusāsaniyam̄³ dadeyyāsi". Tato paṭṭhāya tittiro tesam̄ ovādam̄ adāsi⁴, silesu patiṭṭhāpesi, sayam pi sīlāni samādiyi. Te tayo pi janā pañcasilesu patiṭṭhāya aññamaññām̄ sagāravā sappatissā sabhāgavuttino hutvā jīvitapariyosāne devaloka-parāyanā⁵ ahesurū.

„Tesam̄ tipṇām̄ samādānam̄ tittiriyabrahmacariyan nāma ahosi, te hi nāma bhikkhave tiracchānagata aññamaññām̄⁶ sagāravā sappatissā viharimsu, tumhe evam̄ svākkhāte dhammadvīnaye pabbajītvā kasmā aññamaññām̄ agāravā appatissā viharathā, anujānām̄ bhikkhave ito paṭṭhāya tumhākām̄ yathābuddhām̄ abhivādanapaccutthānañjalikammām̄⁷ sāmīcikammām̄ yathābuddhām̄ aggāsanañ aggodakām̄ aggapindām̄ ito paṭṭhāya ca navakatarenu buḍḍhataro senāsanena na patibāhitabbo, yo patibāheyya āpatti dukkaṭassā⁸" ti.

* Evam̄ Satthā imam̄ dhammadēsanām̄ āharitvā abhisambuddho hutvā imam̄ gūtham̄ āha:

Ye vaddham̄ apacāyanti narā dhammassa kovidā
ditthe va dhamme pāsanāsā samparāye ca suggatiti. 36.

Tattha ye vaddham̄ apacāyanti ti jātivaddho vayovaddho gunavaddho ti tayo vaddhā, tesu jātisampanno jātivaddho nāma, vaye thito vayovaddho

³ C^k C^v evāha, ⁴ C^v -niyati, ⁵ C^k adāsi, ⁶ C^k devaloke, ⁷ C^v aññamaññā.

* C^v -kamma, ⁸ C^k dukkaṭakassā.

nāma, gunasampanno gunavaddho nāma, tesu gunasampanno vayovaddho imasmīn thāne vaddho ti adhippito, apacāyantiti jetthāpacāyikakammēna pūjenti, dhammassa kovidā ti jetthāpacāyanadhammassa kovidā ti kusalā, dittheva dhamme ti imasmīn yeva attabhāve, pāsānsā ti pasathisrāhā, samparāye ca suggatiti samparētabbe imam lokam hitvā gantabbe paraloke pi tesam sugati yeva horiti; ayam pan' ettha pindattho: bhikkhave khattiyyā rā hontu brāhmaṇā vā vessā vā suddā vā gahatthā vā pabbajitā vā tiracehānagatā vā ye keci sattā jetthāpacitikamme chekā kusalā gunasampannānah vayovuddhānāh apacitīn karonti te imasmīn¹ ca attabhāve jetthāpacitikārakā ti pāsānsāti vajjanānāthomānā labhanti kāyassa ca bheda sagge nibbattantiti.

Evaṁ Satthā jetthāpacitikammassa gunam kathetvā anusandhim ghaṭetvā jātakān samodhānesi: „Tadā hatthināgo Moggallāno ahosi, makkato Sāriputto, tittirapandito pana aham evā” ti. Tittirajātakām.

8. Bakajātaka.

Nāccanta nikatippañño ti. Idam Satthā Jetavane viharanto cīvara vaddhakām bhikkhum ārabba kathesi. Eko kira jetavannavāsiko bhikkhu yām kiñci cīvare kattabbām chedanaghātānā vicāraṇasibbanādikam² kammām tattha sukusalō. So tāya kusalatāya cīvaraṁ vaddheti, tasnā cīvaravaddhako t' eva paññāyitha. Kim pan' esa karotiti jinnapilotikāsu hatthakammām dassetvā suphassitām³ manāpām cīvaraṁ katvā rajaṇapariyosāne pitthodakena rañjītvā samkhena ghāmisitvā⁴ ujjalām manūnām katvā nikhipati⁵. Cīvara-kammām kātum ajānantā bhikkhū ahate sātakē gahetvā tassa sanitikām āgantvā „mayam cīvaraṁ kātum na jānāma, cīvaraṁ no katvā dethā” ti vadanti. So „cīvaraṁ āvuso kayiramānam cirena nitthāti, mayā katacīvaraṁ eva atthi, ime sātakē thapetvā gañhitvā gacchatha” ti niharitvā dasseti⁶. Te tassa vāñcasampattim yeva disvā antarañcājānantā thiran ti saññāya ahatasātakē cīvaravaddhakāssa datvā gañhitvā gacchanti. Tan' tehi thokām kiliñchikāle unbhodakena dhowiyamānam attano pakatim dassesi, tattha tattha jinnañthānām paññāyati. Te vippatisārino honti. Evaṁ āgatāgatē pilotikāhi vāñcento so bhikkhu subbattha pākāto jāto. Yathā e' esa Jetavane tathā aññatarasmīn gāmake pi eko cīvaravaddhako lokām vāñceti.

¹ Ck imasmīn. ² Ck Cv -vīcārana-. ³ Ck Cv supassitām. ⁴ Cv ghasitvā. ⁵ Ck nikhipati, Cv nikhipati. ⁶ Ck Cv dassesiti, Cv dassesīti corrected to dasseti.

Tassa sambhattā¹ bhikkhū „bhante Jetavane kira eko cīvara vādjhako evam lokam vañcetīti“ ārocayiinsu. Ath' assa etad ahosi: „hand' ahan tam nagaravāsikam vañcemīti“ pilotikacīvaram atimanāpam katvā surattam rūjītvā² tam pārupitvā Jetavanam agamāsi. Itaro tam disvā va lobham uppādetvā „bhante imam cīvaram tumhehi katan“ ti puechi. „Ama āvuso“ ti. „Bhante, imam cīvaram mayham detha, tumhe añnam labhissathā“ 'ti. „Āvuso, mayam gāmavāsikā dullabha-paccayā, im āham tuyham datvā attanā kiṁ pārupissāmiti“. „Bhante, mama santike ahatasātakā atthi, te gahetvā tumbākam cīvaram karothā“ 'ti. „Āvuso, mayā ettha hatthakammaṁ dassitam, tayi pana evam vadante kiṁ sakkā kātum, gaṇhāhi nan“ ti tassa pilotika-cīvaram datvā ahatasātakē adāya tam vañcetvā pakkāni. Jetavana-vāsiko pi tam cīvaram pārupitvā katipāhaccayena uñhadakena dhovanto jinnapilotikam disvā lajjito. „Gāmavāsicīvara vādjhakena kira Jetavana-vāsiko vañcito“ ti tassa vañcitabhāvo saṅghamajjhe pākaṭo jāto. Ath' ekadivasam bhikkhū dhammasabhbāyam tam kathaṁ kathentā nisidimsu. Satthā āgantvā „kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kāthāya sannisinnā“ ti puechi. Te tam attham ārocesum. Satthā „na bhikkhave jetavanavāsicīvara vādjhako³ idān' eva aññe vañceti, pubbe pi vañceti yeva, na gāmavāsikenāpi idān' eva esa jetavanavāsicīvara-vādjhako vañcito, pubbe pi vañcito yevā“ 'ti vatvā atitam āhari:

Atite ekasmim araññāyatane Bodhisatto aññataram padumasaram nissaya thite rukkhe rukkhadevatā hutvā nibbatti. Tadā aññatarasmim nātimahante sare nidañgasamaye udakam mandam ahosi, bahū c' ettha macchā honti. Ath' eko bako te macche disvā „eken' upāyena ime macche vañcetvā khādissāmiti“ gantvā udakapariyante cintento nisidi. Atha tam macchā disvā „kiṁ ayya cintento nisinno sīti“ puechiinsu. „Tumhākam cintento nisinno 'mhitī“. „Amhākam kiṁ cintesi ayyā“ 'ti. „Imasmim sare udakam parittam gocaro ca mando nidañgo ca mahanto, 'idān' ime macchā kiṁ nāma karissantīti“ tumhākam cintento nisinno 'mhitī“. „Athā kiṁ karoma ayyā“ 'ti. „Tumhe sace mayham vacanam ka-

¹ C² sampattā. ² C² C² rajitvā. ³ C² C² -väsl-.

reyyātha aham vo ekekam mukhatundakena gahetvā etam
pañcavannapadumasañchannam¹ mahäsaram netvā vissajjeyyan²
ti. „Ayya, pathamakappikato pañthaya macchānam cintanaka-
bako nāma n' atthi, tvañ amhesu ekekam khāditukāmo sīti³.
„Nāham tumhe mayham saddahante khādissāmi, sace pana
sarassa athibhāvam mayham na saddahatha ekam maccham
mayā saddhim saram passitum pesethā⁴ 'ti. Macchā tassa
saddahitvā „ayam jale pi thale pi samattho⁵ ti ekañ kāpa-
mahāmacchañ adamsu. „Imam gahetvā gacchathā⁶ 'ti. So
tam gahetvā netvā sare vissajjetvā sabbam saram dassetvā
puna ānetvā tesam macchānam santike vissajesi. So tesam
macchānam sarassa sampattiñ vannesi. Te tassa katham
sutvā gantukāmā hutvā „sādhū ayya amhe gañhitvā gacchāhīti⁷
āhamsu. Bako pathaman tam kāpamahāmaccham eva gahetvā
saratirah netvā saram dassetvā saratire jāte varanarukkhe
niliyitvā tam vitapantare pakhipitvā tuñdena vijjhanto jīvi-
takkhayam pāpetvā mainsam khāditvā kanṭake⁸ rukkhamūle
pāpetvā⁹ puna gantvā „vissat̄ho me so maccho, añño āgacchatū¹⁰
'ti eten' upāyena ekekam gahetvā sabbamacchake khāditvā
puna āgato ekamaccham pi nāddasa. Eko pan' ettha kakkañako
avasiñtho. Bako tam pi khāditukāmo hutvā „bho kakkañaka,
mayā sabbe te macchā netvā padumasañchanne¹¹ mahāsare
vissajjīta, ehi tvam pi nessāmīti¹². „Mam gahetvā gacchanto
katham ganhissasīti¹³. „Dasitvā ganhissāmīti¹⁴. „Tvam evam
gahetvā gacchanto mam pātessasi, nāhan tayā saddhim ga-
missāmīti¹⁵. „Mā bhāyi, ahan tam sugahitam¹⁶ gahetvā gamissā-
mīti¹⁷. Kakkañako cintesi: „imassa macche netvā sare vissaj-
janam nāma n' atthi, sace pana mam sare vissajjessati icc-e-
tam kusalam, noce vissajjessati gīvam assa chinditvā jīvitam
harissāmīti¹⁸. Atha nam evam āha: „samma baka, na kho
tvam sugahitam¹⁹ gahetum sakkhissasi, amhākam pana gahañam

¹ C⁺ -sañchannam. ² C⁺ kanṭhake. ³ C⁺ pātettvā. ⁴ C⁺ -sañchanne. ⁵ so
all three MSS.

sugahaṇam, sae' āham alena¹ tava givām gahetuṁ labhissāmi² tava givām sugahitām³ katvā tayā saddhiṁ gamissāmīti⁴. So tam „vañcetukāmo esa man“ ti ajānanto „sādhū“ 'ti sam-patičchi. Kakkaṭako attano alehi⁵ kammārasaṇḍāsenā viya tassa givām sugahitām katvā „idāni gacchā“ 'ti āha. So tam netvā saram dassetvā varanarukkhābhimukho pāyāsi. Kakkaṭako āha: „mātula, ayam saro etto, tvam pana ito nesīti“. Bako „piyamātulako atibhaginiputto si me tvan“ ti vatvā „tvam 'esa mām ukkhipitvā vicaranto mayhaṁ dāso' ti saññām karosi, maññe, pass' etaṁ varanarukkhamūle kaṇṭakarāsiṁ, yathā me te sabbamacchā khāditā tam pi tath' eva khādis-sāmīti⁶ āha. Kakkaṭako „ete macchā attano bālatāya tayā khāditā, aham pana te mām khādituṁ na dassāmi, tañ ñeva⁷ pana vināsaṁ pāpessāmi, tvam hi⁸ bālatāya mayā vañcita-bhāvām na jānāsi, marantā ubho pi marissāma, esa te sisām chinditvā bhūmiyām khipissāmīti⁹ vatvā saṇḍāsenā viya alehi¹⁰ tassa givām nippilesi. So vattakatena mukhena akkhīhi assunā paggharantena maranabhayatajjito „sāmi, ahan tam na khā-dissāmi, jīvitam me dehīti“ āha. „Yadi evam otaritvā saras-mim mām vissajjehīti“. So nivattiitvā saram eva otaritvā kakkaṭakanī sarapariyante pañkapiṭṭhe ṭhapesi. Kakkaṭako kattarikāya kumudanaļām kappento viya tassa givām kappetvā udakam pāvisi. Tam acchariyam disvā varanarukkhe adhi-vatthā devatā sādhukāraṁ dadamānā vanam unna-dayamānā madhurassarena imam gātham āha:

Nāccanta nikatippanño nikatyā sukham edhati,
ārādhe nikatippanño bako kakkaṭakā-m-ivā ti. 37.

Tattha nāccanta nikatippanño nikatyā sukham edhatīti, nikati
vuccati vañcanā, nikatippanño vañcanapañño puggalo¹¹, tāya nikatyā nikatiyā

¹ Cv alena, C^x analena. ² C^k C^x labhissāmīti. ³ so all three MSS. ⁴ C^x
alehi. ⁵ C^x tañce, C^k taññeva. ⁶ C^k C^x tvamñahi, Cv tvamīhi. ⁷ all three
MSS. alehi. ⁸ C^k puggala, C^x puggala.

vāñcanāya na accantasi sukhā edhati niceakule sukhasmīti ñeva patitthātum na sakkoti, ekarhse na pana vināsam¹ pāpunāti yevā ti attho, ārādhethit² patilabhati, nikatipāñño³ ti kerātikabhāvam sikkhitapāñño pāpapuggalo attanā katassa pāpassa phalam pañilabhati vindatiti attho, katham? bako kakka-takāmīva yathā bako kakkaṭakā givacchedanam pāpuni evam pāpapuggalo attanā katapāpato dīlīthalhamme vā samparāyā vā bhayan ārādheti patilabhatiti, imam attham pakāento Mahāsatto vanam unnañdento dhammati deset.

Satthā „na bhikkhave idān’ eva gāmavāsicivaravatādāhaken” esa vāñcito, atite pi vāñcito yevā“ ‘ti imam dhammadesanam āharityā anusandhiim ghaṭetvā jātakam samodhānesi: „Tadā so jetavanavāsicivara-vadāhako ahosi, kakkaṭako gāmavāsicivaravatādāhako, rukkhadevatā pana nham evā“ ‘ti. Bakajātakam.

9. Nandajātaka.

Maññe sovaññayo rāsīti. Idam Satthā Jetavane viharanto Sāriputtatherassa saddhivihārikam ārabba kathesi. So kira bhikkhu suvaco ahosi vacanakkhamo, therassa mahanten’ ussāhena upakārañ karoti. Ath’ ekam samayam thero Satthāram āpucchitvā cārikam pakkanto Dakkhināgirijanapadañ⁴ agamāsi. So bhikkhu tattha gatakāle mānañthaddho hutvā therassa vacanam na karoti, „āvuso idam nāma karohīti” vutte pana therassa pañipakkho hoti. Thero tassa āsayam na jānatī. So tathā cārikam caritvā puna Jetavanam āgato. So bhikkhu therassa Jetavanavihārañ āgatākālato patthāya puna tādiso va jāto. Thero Tathāgatassu ārocesi: „bhante, mayham eko saddhivihāriko ekasmiñ thāne satena kītadāso viya hoti, ekasmiñ thāne mānañthaddho hutvā ‘idam nāma karohīti’ vutte pañipakkho hotiti”. Satthā „nāyam Sāriputta bhikkhu idān’ eva evam silo, pubbe p’ esa ekam thānam gato satena kītadāso viya hoti ekam thānam gato pañipakkho pañisattu hotiti” vatvā therenā yācito atitam āhari:

Atite Bārāṇasiyam Brahmādatte rajjam kārente Bodhisatto ekasmiñ kuṭumbiyakule⁵ pañisandhim gaṇhi. Tass’ eko sahāyako kuṭumbiko⁶ sayam mahallako, bhariyā

¹ Ck C² vināsam. ² so all three MSS. ³ Ck nikatipāñño. ⁴ C² dakkhina-

⁵ Ck ekam. ⁶ Ck C² kuṭimbhya-. ⁷ Ck kuṭimbiko.

pan' assa taruṇī. Sā tam nissāya puttam patilabhi'. So cintesi: „ayam itthikā taruṇattā mam' accayena kañcid eva purisarām gahetvā imam dhanām vināseyya, puttassa me na dadeyya, yan nūnāham imam dhanām paṭhavigataṁ kareyyan“ ti ghare Nandam nāma dāsaṁ gahetvā araṇīnaṁ gantvā ekasmīm thāne tam dhanām nidahitvā tassa ācikkhitvā „tāta Nanda, imam dhanām mama accayena mayham puttassa ācikkheyāsi, mā vanam pariccajithā“ ti ovaditvā kālam akāsi. Putto pi 'ssa anukkamena vayappatto jāto. Atha nām mātā āha: „tāta tava pitā Nandam dāsaṁ gahetvā dhanām nidhesi, tam āharāpetvā kuṭumbam santhapehiti“. So ekadivasam Nandam āha: „mātula atthi kiñci mayham pitarā dhanām nidahitan“ ti. „Āma sāmiti“. „Kuhim tam nidahitan“ ti. „Araṇī sāmiti“. „Tena hi gacchāmā“ 'ti kuddālapitakam ādāya nidhiṭhānaṁ gantvā „kaham mātula dhanam“ ti āha. Nando āroyha dhanamatthake thatvā dhanām nissāya mānam uppādetvā „are dāsiputtacetaka, kuto te imasminī thāne dhanam“ ti kumāram akkosati. Kumāro tassa pharusavacanam sutvā asunanto viya „tena hi gacchāmā“ 'ti tam' gahetvā paṭinivat-tivā puna dve tayo divase atikkamitvā agamāsi. Nando tath' eva akkosati. Kumāro tena saddhim pharusavacanam avatvā va nivattitvā „ayam dāso 'ito paṭṭhāya dhanām ācikkhissāmīti' gacchati, gantvā pana akkosati, tattha kāranam na jānāmi, atthi kho pana me pitu sahāyo kuṭumbiko, tam patipucchitvā jānissāmīti“ Bodhisattassa santikam gantvā sabbaṁ tam pavattim ārocetvā „kin nu kho tāta kāranam“ ti pucchi. Bodhisatto „yasmin te tāta thāne thito Nando akkosati tatth' eva te pitu santakam dhanām, tasmā yadā te Nando akkosati tadā nam' 'ehi re dāsa, kim akkosasīti' kaḍḍhitvā kuddālam gahetva tam thānam bhinditvā kulasantakam dhanām niharitvā dāsaṁ ukkhipāpetvā dhanām āharā“ 'ti vatvā imam gātham āha:

¹ C^k labhi. ² C^k sañipehiti. ³ C^k nām. ⁴ C^k tam.

Maññe sovanñayo rāsi sovanñamālā ca Nandako
yattha dāso āmajāto thito thullāni gajjatiti. 38.

Tattha maññe ti evām aham jānāmi, sovanñayo ti sundaro vanno etesan
ti suvannāni, kāni tāni rajatamanikūicanapavālīdratanāni imasmīni hi thāne
sabbān' etāni suvannāni adhippetāni, tesām rāsi sovanñayo rāsi, sovanñamālā
cā ti tuyham pitu santakā suvannamālāpi ca ethi' evā ti maññāni,
Nandako yattha dāso ti yasminnī thāne thito Nandako dāso, āmajāto ti
āma ahām vo dāsiti evām dāsavayā upagastāya āmadāsasamkhātāya¹ dāsiyā
putto, thito thullāni gajjatiti so yasminnī thāne thito thullāni pharusa-
canāni vadati taith' eva te kulañdhanām, evam aban tamā maññāmiti Bodhisatto
kumārassa dhanagabuñpāyām² scikkhi.

Kumāro Bodhisattam vanditvā gharaiñ gantvā Nandam ādāya
nidhiñthānam gantvā yathānusitthām patipajjitvā tañ dhanām
āharitvā kuṭumbam santhapetvā³ Bodhisattassa ovāde thito dā-
nādīni puññāni katvā jīvitapariyosāne yathākammāni gato.

Satthā „pubbe p'esa evamīlo yevā“ ti vatvā imain dhammadde-
sanām āharitvā anusandhim ghaṭetvā jātakām samodhānesi: „Tadā
Nando Sāriputtassa saddhivihāriko abosi, paññitakuṭumbiyo pana abam
evā“ ti. Nandajātakām.

10. Khadirañgārajātaka.

Kāmam patāmi nirayan' ti. Idam Satthā Jetavane vi-
haranto Anāthapiṇḍikam ārabba kathesi. Anāthapiṇḍiko hi vi-
hāram eva ārabba catupannāsakotidhanām Buddhasāsane vikiritvā
thapetvā tini ratanāni aññattha ratanasaññām eva anuppādetvā Sa-
thari Jetavane viharante devasikām tini mahāupatthānāni gacchati, pāto
va ekavāram gacchati, katapātarāso ekavāram, sāyanhe ekavāram,
aññāni pi antarūpaṭṭhānāni⁴ honti yeva, gacchanto ca „kin nu kho
ādāya āgato“ ti „sāmanerā vā daharā vā hattham pi me olokeyyun“
ti⁵ tucchahattho nāma na gatapubbo, pāto va gacchanto yāgum gā-

¹ C^s dāsi-, C^v omits dāsasamkhātāya. ² C^s -gahāñupāyām, C^v -gahanūpāyām,
C^s -gabahañupāyām. ³ C^s sañthapeitvā. ⁴ C^s antagarūpaṭṭhāni, C^v antarūpaṭṭhāni,
⁵ C^v adds ca.

hāpetvā gacchati, katapātarāso sappinavānītamadhupphānitādini pi,
 sāyañhasamaye gandhamūlāvatthahattho ti, evam divase divase paric-
 cajantassa pan' assa pariccāge pamānam n' atthi, bahū vohārūpajī-
 vino pi 'ssa hatthato pagne āropetvā aṭṭhārasakoṭisamkhami dhanam
 itam ganhiṁsu. Te mahāsetthi na āharāpeti. Aññā pan' assa kula-
 santakā aṭṭhārasakoṭiyo nadītre nidañitvā thapitā vātodakena nadī-
 kule bhinne mahāsamuddai pavitthā, tā yathā pihitalauchitā va loha-
 cātiyo amayakucchiyam pavañtantā vieranti. Gehe pan' assa pañ-
 cannam bhikkhusatānam piecabhattam nibaddham eva hoti, setthino hi
 geham bhikkhusaṅghassa catumahāpathē khanītapokkharaṇīsasidam¹,
 sabbabhikkhūnam mātāpitīthāne thitañ, ten' assa gharañ Samuñ-
 sambuddho pi gacchati, asītimahātherāpi gacchanti yeva, sesabhikkhūnam
 pana āgacchantānañ ca gacchantānañ² ca pamānam n' atthi, Tam
 pana gharañ sattabhūmakam sattadvārakotthakapatiñdamitam³. Tassa
 catutthe dvārakotthake⁴ ekā micchādīthikā devatā vasati. Sammāsañ-
 buddhe geham pavisante attano vimāne thātum na sakkoti, dārake
 gahetvā otaritvā bhūmiyam titthati, asītimahātheresu pi avasesatheresu
 pi pavisantesu ca nikkhmantesu ca tath' eva karoti. Sā cintesi:
 „sanjane en Gotame sāvakesu c' assa imam geham pavisantesu mayham
 sukhami nāma n' atthi, niccakālam otaritvā otaritvā bhūmiyam thātum
 na sakkhissāmi, yathā me etam gharañ na pavisanti tathā mayā kātum
 vattitatī“⁵. Ath' ekadivasañ sayanūpagatass' eva mahākammantikassa san-
 tikam gantvā obhāsam pharitvā aṭṭhāsi, „ko ethā“⁶ ti ca yutte „aham
 catutthadvārakotthake nibbattadevatā“⁷ ti āha. „Kasmā āgatāsīti“.
 „Tumhe setthissa kiriyan na passatha, attano pacchimakālam anolo-
 ketvā dhanam niharitvā samanam Gotamam yeva püreti, n'eva vanijjañ
 payojeti na kamante patthapeti, tumhe setthim tathā ovadatha yathā
 attano kamnam kareti, yathā ca samano Gotamo sasāvako imam
 gharañ na pavisati tathā karothā“⁸ ti. Atha nam so āha: „bālade-
 vate setthi dhanam vissajento niyyānikē Buddhasāsane vissajjeti, so
 sace mai cūlāya gahetvā vikkiniñsatī n'evāhañ kiñci kathessāmi, gaccha
 tvañ“⁹ ti. Sā pan' ekadivasañ setthino jetthaputtam upasāñkamitvā
 tath' eva ovadi¹⁰. So pi nañ purimanayen' eva tajjesi. Setthinā pana
 saddhiñ kathetum yeva na sakkoti. Setthino pi nirantaram dānam

¹ C^k sāyanha-, C^c sāyanha-. ² C^k khañapokkharaṇi-, C^c khatapokkharaṇi-,
 C^c khanītapokkharaṇi-. ³ C^c gacchantānañ. ⁴ C^k C^c -koddhaka-, C^v -kottaka-

⁵ C^k C^c -koddhaka-, C^v -kottaka-. ⁶ C^k C^c nibbattiñdevati. ⁷ C^k adds va.

dentassa rohāre akarontassa ñye mandibhūte¹ dhanam parikkhayam agamāsi. Ath' aasa anukkamena dāliddiyappattassa paribhogasātakasnyanabhojanāni pi purānasadisāni na bhavimsu, evambhūto pi bhikhusaṅghassa² dānam deti, paññatā pana katvā dātum na sakkoti. Atha nām ekadivasañ vanditvā nisinnam Satthā „diyyati pana te gahapati kule dānam“ ti puechi. So „diyyati bhante, tañ ca kho kanājakam³ bilamgadutiyā⁴“ ti āha. Atha nām Satthā „gahapati lükhām dānam demiti“ mā cittam samkocayittha, cittasmim hi panīte Buddha-paccekabuddhabuddhasāvakānam dinnam dānam lükhām⁵ nāma nā hoti, kasmā: „vipākamahantattā“ ti āha. Cittam⁶ hi panītam kātum sakkontassa dānam lükhām⁷ nāma n' attithi c'etam evam veditabbam:

N' atti citte pasannamhi appikā nāma dakkhiṇā
Tathāgate vā Sambuddhe atha vā tassa sāvake.
Na kir' atti anomadassisu
pāricariyā Buddhesu appikā,
sukkhāya alonikāya⁸ ca
passa phalam kumnāsapindiyā ti.

Aparam pi nām āha: „gahapati, tvam tāva lükhām⁹ dānam dadamāno atthamām ariyapuggalānam desi, nām Velāmakāle sakulan-Jambudipam unnaṅgalām katvā satta ratanāni dadamāno pañca mahā-nadiyo ekoghapunnaam katvā viya ca mahādānam pavattayamāno tisaranagatam vā pañcasilarakkhānakam vā kiñci nālattha, dakkhiṇeyya-puggalā nāma evam dullabhā, tasnā „lükhām“ me dānam“ ti mā cittam samkocayitthā¹⁰ ti, evañ ca pana vatvā Velāmakasuttam kathesi. Atha kho sā devatā issarakāle setthinā saddhim kathetum pi asakkonti¹¹ „idān“ āyam duggatattā mama vacanam gaṇhissatiti¹² manñnamānā ad̄dhārattasainaye sirigabbham pavisitvā obhāsan pharitvā ākuse attħāsi. Setthi disvā „ko eso“ ti āha. „Aham mahāsetthi catutthndvāra-kotthake adhivatthā¹³ devatā“ ti. „Kimattham āgatāsiti“. „Tuyham ovādam kathetukāmā hutvā“ ti. „Tena hi kathehitī“. „Mahāsetthi, tvam pacchimakālam na cintesi, puttadhitaro na olokesi, samanassa te Gotamassa sāsane bahūm¹⁴ dhanam vippakinnañ, so tvam ativelam

¹ C^a mandi-. ² C^a -saṅghassa. ³ C^b kanājam, C^c kanājakam. ⁴ C^b bilaṅga-dutiyā? ⁵ C^b lükhām, C^c lükhān. ⁶ all three MSS. cittam, all three MSS. aloni-. ⁷ C^b lükhām, ⁸ all three MSS. asakkonti. ¹⁰ C^b adhivatthā, C^c adhi-vatvā. ¹¹ C^b bahu.

dhanavissajjanena vā navakammantānam akarānena vā¹ samanām Gotamām nissāya duggato jāto, evambhūto pi samanām Gotamām na muñcasī, ajjāpi te samanā gharain pavisanti yeva, yan tāva tehi nūtām tam na sakkā paccāharāpetūm, gahitakam eva hotu, ito paññhāya pana sayañ ca samanassa Gotamassa santikam mā gamitha sāvakānā c' assa imām gharām pavisitūm mā adāsi, samanām Gotamām nivatti-
tvāpi anolokento attano vohāre ca vanijjān ca katvā kuṭumbām sañ-
thapehiti". Atha nam so evam āha: „ayan tayā mayham dātabba-
ovādo" ti, „Ama ayān" ti, „Tādisānām devatānām satena pi sahassena
pi satasahassena pi akampanīyo aham Dasabalena kito, mama hi
saddhā Sineru viya acalā suppatiñhitā, mayā niyyānike ratanasāsane²
dhanām vissajjitañ, ayuttan te kathitam, Buddhasāsane pahāro dinno
evarūpāya anādarāya³ dussilāya kālakanñiyā⁴, saddhim tayā mama
ekagehe vasanakiccam n' atthi, sīgham mama gehā nikkhāmitvā
aññattha gacchā" ti. Sā sotāpannassa ariyasāvakassa vacanām sutvā
thātum ssakkontī⁵ attano vasanatthānam gantvā dārake hatthena ga-
hetvā nikkhāni⁶, nikkhāmitvā ca pana „aññattha vasanatthānam
alabhamānā setthim khamāpetvā tath' eva vasissūmiti⁷ nagarapariggā-
hakadevaputtassa santikam gantvā tam vanditvā atthāsi, „ken" atthena
āgatāsīti⁸ ca vuttā „aham sūmi anupadhāretvā Anāthapindikena saddhim
kathesiñ, so maiñ kujjhītvā vasanatthānam nikkaddhi, maiñ setthissa
santikam netvā khamāpetvā vasanatthānam me dethā" ti. „Kim pana
tayā setthi vutto" ti, „Ito paññhāya Buddhupatthānam saṅghu-
patthānam mā kari, samanassa Gotamassa ghare pavesanām mā adā-
siti" evam me⁹ vutto sāmūti". „Ayuttam tayā vuttañ, sāsane pahāro
dinno, aham¹⁰ tam ādāya setthino santikam gantum na ussahāmiti":
Sā tassa santikā saṅgaham alabhitvā catunnām Mahārājānam santikam
agamāsi¹¹. Tehi pi tath' eva pañikkhittā Sakkam devarājām upasam-
kāmitvā tam pāvattim ācikkhitvā „aham deva vasanatthānam alabha-
mānā dārake hatthena gahetvā attāpā vicarāmi, tumhākam siriya
mayham vasanatthānam dāpethā" ti sutthotarami yāci. So pi nam
āha: „tayā ayuttam katañ, Jinasāsane pahāro dinno, aham pi tam nis-
sāya setthinā saddhim kāthetuñ na sakkomi, ekam pana te setthissa

¹ all three MSS. omit vā. ² C² adds masāsane, C⁴ adds mama sāsane.

³ C² anācārāya.

⁴ C² kāla-, C⁴ kālakanñiyā.

⁵ all three MSS. ssakkontī.

⁶ C² C⁴ omit nikkhāni.

⁷ C² omits me.

⁸ C² ahan.

⁹ C² C⁴ agamā.

khamanūpāyam kathessāmīti". „Sādhu deva kathehiti“. „Mahāsetthissa hatthato manussehi panne āropetvā aṭṭhārasakotisamkham dhanam gahitam atthi, tvaṁ tassa āyuttakavesam gahetvā kañci ajānāpetvā tāni pāṇyāni adāya katipayehi yakkhatarunehi parivāritā ekena batthena pannam ekena lekhanim¹ gahetva tesam geham gantvā gehamajjhe thitā attano yakkhanubhāvena te uttāsetvā idam tumhākam iñpannam², amhākam setthi attano issarakāle tumhe na kiñci āha, idāni duggato jāto, tumhehi gahitakabāpañāni detha³ ti attano yakkhanubhāvam dassetvā sabbapi tā aṭṭhārasa hiraññakotiyo sādhettvā setthissa tucchakotthake püretvā aññam Aciravatnādītire nihitadhanam nadikule bhime samuddam pavijjhām attli tam pi attano ānubhāvena āharitvā kotthe püretvā aññam pi asukatthāne nāma assāmikam aṭṭhārasakotimattam eva dhanam atthi tam pi āharitvā tucchakotthē pürehi, imāhi catupappnāsakotihim tucchakotthake pūranena dāñḍakammam kātā mahāsetthim⁴ khamāpehiti“. Sā „sādhu devā“ ti tassa vacanam sampaticchitvā vuttanayen⁵ eva sabbam dhanam āharitvā nñ̄harattasamaye setthissa sirigabbham pavisitvā obhāsañ pharitvā ākāse aṭṭhāsi, „ko eso“ ti vutte „āhan to mahāsetthi catutthadvārakotthake“ adhivatthā andhabāladevatā, mayā mahāmohamūlhāya Buddhaguṇe ajānitvā purimesu divasesu tumbehi saddhīm kiñci kñthitam, tam me dosam khamatha, Sakkassa hi me devarājassa vacanena tumhākam iqam sādhettvā aṭṭhārasa kotiyo samuddam gata aṭṭhārasa kotiyo tasmin tasmin thāne assāmikadhanassa aṭṭhārasa kotiyo ti catupappnāsakotiyō āharitvā tucchakottham pūranena dāñḍakammam kātam, Jetavanibārañ ārabba parikkhayañ gatadhanaiñ sabbam sampinditam, vasanatthānam alabhamāna kilamāmi, mayā aññānatāya kātam manasi nkatvā khamatha mahāsetthiti“ āha. Anāthapindiko tassā vacanam sutvā cintesi: „ayāñ ca devatā, ‘dāñḍakamman’ ca⁶ me kātan⁷ ti vadati, attano ca dosam patijānāti, Satthā imām cintetvā attano gune jānāpessati, Sammāsañ buddhassa nām dasessāmīti“. Atha omā āha: „amma devate, sare si mām khamāpetukāmā Satthu santike mām khamāpehiti“. „Sādhu evam karissāmi, Satthu pana mām santikam gahetvā gacchāhiti“. So „sādhu“ ti vntvā vibhātāya rattiyā pāto ta tam gahetvā Satthu santikam gantrā tāya katakammam sabbam Tathāgatassa ārocesi. Satthā tassa vacanam sutvā „idha gahapati pāpapuggalo pi yāva pāpam na

¹ C^v lekhanim. ² C^v iñā-, C^v iñpannam. ³ C^k -setthinam. ⁴ C^k catutthe.

⁵ C^v C^v -kammam. ⁶ C^v omits ca.

paccati tāva bhadrāni passati, yadā pan' assa pāpāni paccati tadā pāpāni eva passati, bhadrapuggalo pi yāva bhadram na paccati tāva pāpāni passati, yadā pan' assa bhadram paccati tadā bhadram eva passatiti¹ vatvā imā Dhammapade dve gāthā abhāsi:

Pāpo pi passatī bhadram yāva pāpāni na paccati. (Dhp. vv.
yadā ca paccatī pāpāni atha pāpo pāpāni passati. 119-120.)

Bhadro pi passatī pāpāni yāva bhadram na paccati,
yadā ca paccatī bhadram atha bhadro bhadrāni passatiti.

Imāya' ca pana gāthānām pariyosāne sā devatā sotāpattiphale patiṭṭhāsi. Sā cakkamkitesu Satthu pādesu nipatitvā „mayā bhante rāgarattāya doradutthāya mohamūlhāya ayijjandhāya tumhākām gune ajānantiyā pāpakan vacanam vuttam, tam me khamathū” ti Satthāraṁ khamāpetvā mahāsetthim khamāpesi. Tasmim samaye Anāthapindiko Satthu purato attano gupaṇi kathesi: „bhante ayām devatā ‘Buddhupatthānādīni mā karohiti’ vāriyamānāpi² mām vāretum nāsakkhi, ‘dānam na dātabban’ ti imāya vāriyamāno p’ aham adāsim eva, nanu esa bhante mayham guno” ti. Satthā „tvam kho si gahapati sotāpanno ariyasāvako acalasaddho visuddhadassano, tuyham imāya appesakkha-devatāya, vārentiyā avāritabhāvo nācchariyo, yaṁ pana pubbe paññitā anuppanne Buddhe aparipakke³ nāpē thitā kāmāvacarissarena Mārena īkāse thatvā ‘sace dānam dassasi imasmiṁ niraye paccissasitī’ nāti-hatthagambhirām aṅgārakāsum dassetvā ‘mā dānam adāsiti’ vāritā padumakanikamajjhē thatvā dānaṁ adānsu idam acchariyan” ti vatvā Anāthapindikena yācito atītam īhari:

Atite Bārānasiyām Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto Bārānasi setthissa kule nibbattitvā nānappa-kārehi sukhupaharanehi⁴ devakumāro viya saṁvaddhiyamāno⁵ anukkamena viññūtaṁ⁶ patvā so lasavassakāle yeva sabbasippesu nipphattim patto. So pitu accayena setthitthāne thatvā catusu nagaradvāresu catasso dānasālā majjhē nagarassa ekam attano nivesanadvāre ekan ti cha dānasālā kāretvā mahādānam deti

¹ so all three MSS. instead of imasmi? ² so all three MSS. instead of vāriyamānāpi? ³ C¹ aparipakko, C² aparipakke corr. to sparipakke.

⁴ C¹ sukhupaharanehi, C² sukhupakaranehi. ⁵ C¹ saṁvaddhiyamāno, C² sadhiyamāno. ⁶ C¹ viññūtaṁ.

sīlām rakhati uposathakammām karoti. Ath' ekadivasam pātarāsavelāya Bodhisattassa nānagarase manūñabhojane upaniyamāne eko paccekabuddho sattāhaccayena nirodhā vutthāya bhikkhūcāravelām sallakkhetvā „ajja mayā Bārānasisethissa gehadvāram gantum vattatī“ nāgalatādantakaṭṭham khāditvā Anotattadāhe mukham dhovitvā Manosilātale thito nivāsetvā kāyabandhanām bandhitvā cīvaraṁ pārupitvā iddhi-mayamattikāpattam ādāya ākāsenāgantvā Bodhisattassa bhatte upanītamatte gehadvāre atthāsi. Bodhisatto tam disvā vaśanā vutthāya nipaccākāraṁ dassetvā parikammakārakām olokesi, „kim karomi sāmīti“ ca vutte „ayyassa pattaṁ āharathā“ ti āha. Tam khanām yeva Māro pāpimā vikampamāno utthāya „ayām paccekabuddho ito sattame divase īhāram labhi, ajja alabhanto vinassissati, imaṁ ca vināsessāmī setthino ca dānarāyām karissāmīti“ tam khaṇam ūeva¹ āgantvā antaravatthumhi asītibatthamattām aṅgārakāsuṁ² nimmini, sā khadi-raṅgārapuṇpā³ sampajjalitā sajotibhūtā Avīcimahānirayo viya khāyittha, tam pāna māpetvā sayam ākāse atthāsi. Pattaha-ranatthāya gacchamāno puriso tam disvā mahābhayapatto nivatti. Bodhisatto „kim tāta nivatto sīti“ pucchi. Ayām „sāmī antaravatthumhi mahati⁴ aṅgārakāsū⁵ sampajjalitā sajotibhūtā“ ti. Ath' añño ath' añño ti evam āgatāgatā sabbe pi bhayappattā vegena palāyiṁsu. Bodhisatto cintesi: „ajja mayham dānarāyām kātukāmo Vasavatti Māro uyyutto bhavissati, na kho pana jānāmi Mārasatena Mārasahassenāpi mayham akampiya-bhāvam, ajja dāni mayham vā Mārassa vā balamahantatām ānubhāvamahantatām jānissāmīti“ tair yathāsajjitam eva bhappatīm sayam ādāya gehā nikhamma aṅgārakāsutate⁶ thatvā ākāsaṁ uloketvā Māraṁ disvā „ko si tvan“ ti āha. „Āham Māro“ ti, „Ayām aṅgārakāsu⁷ tayā nimmitā“ ti, „Āma mayā“

¹ C² khaṇam yera. ² C² C² aṅgāra-. ³ C² C² khadīramgāra-. ⁴ C² mahati. ⁵ C² C² aṅgārakāsuṁ, C² aṅgārakāsu. ⁶ C² aṅgārakāsu.

ti. „Kimatthāyā“ 'ti. „Tava dānassa antarāyakaranatthāya ca pacceka-buddhassa ca jivita-nāsanatthāyā“ 'ti. Bodhisatto „n' eva te aham attano dānassa antarāyam na pacceka-buddhassa jivita-nāsanatthāyam kātuṁ dassāmi, aja dāni mayham vā tuyham vā balamahantatam jānissāmīti“ aṅgārakā-suyā¹ taṭe thatvā „bhante pacceka-buddha“, aham imassā aṅgārakā-suyā² adhosiso patamāno pi na nivattissāmi, kevalam tunhe mayā dinnabhojanām patigānghathā“ 'ti vatvā imam gātham āha:

Kāmam³ patāmi nirayam uddhapādo avamsiro,
nānariyam karissāmi, handa piṇḍam paṭiggahā 'ti. 33.

Tatrāyam piṇḍattho: bhante pacceka-vara-buddha, sace p' sham tumhākām piṇḍapātām dento ekamseṇ⁴ eva imam nirayam uddhapādo avamsiro hutvā patimūtthāpi yad idam adānaṁ ca asīliyā ca ariyehi akātabbattā anariyehi ca kātabbattā anariyan ti vuccati na tām anariyam karissāmi, handa imam mayā diyyamānam piṇḍam paṭiggaha patigānghālti, ettha ca handā 'ti vavassaggatthe niṇpāto.

Evaṁ vatvā Bodhisatto dalhasamādānena bhattapātim ga-hetvā aṅgārakāsumatthakena⁵ pakkanto⁶. Tāvad eva asīti-het-thāya gambhirāya aṅgārakā-suyā⁷ talato uparūpari jātam atta-sattamaṁ ekam mahāpadumām uggantvā Bodhisattassa pāde paṭicchi. Tato mahātumbamatto renu uggantvā Mahāsattassa muddhani thatvā sakalasarīraṁ suvannacunnasamokinnam iva akāsi. So padumakannikāya thatvā nānaggarasabhojanām pacceka-buddhassa patte patiṭṭhāpesi. So tam patiggahetvā anu-modanām katvā pattam ākāse khipitvā passantnās⁸ eva mahājanassa sāyam pi vehāsaṁ abbhuggantvā nānappakāraṁ valā-hakapātiṁ maddamāno viya Himavantam eva gato. Māro pi parājito domanassām patvā attano vasapatīthānam eva gato. Bodhisatto pana padumakannikāya thitako va mahājanassa

¹ C² aṅgārakā-su-. ² C² pacceka-vara-buddha. ³ C² C² aṅgārakā-suyā. ⁴ C² ki-mam. ⁵ C² C² aṅgāra-. ⁶ C² C² pakkanto. ⁷ C² aṅgāra-

dānasllasamvappnanena dhammaṁ desetvā mahājanena parivuto
attano nivesanam eva pavisitvā yāvajīvam dānādīni puññāni
karitvā yathākammam gato.

Saithā „na idam gahapati acechariyam yaṁ tvam evam dassana-
sampaanno etarabi devatāya na kampito, pubbe pāditehi katam eva
acechariyam“ ti imam dhammadesanaṁ āharitvā atusandhim ghatetvā
jātakam samodhānesi: „Tadā paccekabuddho tath‘ eva parinibbāyi,
Māraṁ parājayitvā padumakannikāya thatvā paccekabuddhassa pindā-
pātudāyako Bārāṇasiseṭṭhi pana nām evā“ ‘ti. Khadiraṅgāra-
jātakam. Kulāvakavaggo catuttho.

5. ATTHAKĀMAVAGGA.

1. Losakajātaka.

Yo atthakāmassā ‘ti. Idam Satīthā Jetavane viharanto
Losakatissattheram nāma’ ārabba kathesi. Ko pun’ esa Losa-
katissatthero nāma ‘ti Kosalaratthe eko attano kulanāsako kevatta-
puttako alābbī bhikkhu. So kira nibbattatthānato cavitvā Kosalaratthe
ekasmin kulasahassavāse² kevattagāme ekissā³ kevattiyyā kucchismim
paṭisandhiṁ-gaṇhi. Tassa paṭisandhigahaṇādīvase tam⁴ kulasahassam⁵
jālahatthaṁ nadiyañ ca tulākādisu⁶ ca macehe pariyesantam ekam
khuddakamaccham pi nālattha. Tato paṭṭhāya ca te kevattā pariha-
yanti yeva. Tasmim pi kucchigate yeva nesam gāmo sattavāre agginā
daddho sattavāre raññā dandito. Evam anukkamem duggatā jātā.
Te cintayimsu: „pubbe anhākaṁ evarūpam n’ atthi, idāni pana pari-
hāyāma, anhākaṁ autare ekāya kālakanniyā bhavitabbam, dve vaggā
homā“ ‘ti pañca pañca kulasatāni ekato ahesum. Tato yattha tassa
mātāpitaro so koṭṭhāso parihayati itaro vadḍhati. Te „tam pi koṭṭhā-
sam dvidhā tam pi dvidhā“ ti evam yāva tam eva kulam ekam abos-
tāva vibhajitvā tesam kālakanñibhāyam ḥatvā pothetvā nikkañdhimsu⁷.

¹ Ck omits nāma. ² Ck kusalasahassa-. ³ Ck ekassā. ⁴ Ck nam. ⁵ Ck kula-
saḥassam. ⁶ Or talā-, Or talā- corr. to talā-. ⁷ Ck nika-.

Ath'assa mātā kicchena jivamānā paripakke gabbhe ekasminī thāne vijāyi. Pacchimabhairavasattam na sakkā nāsetum, antoghaṭe dīpo viya hi 'ssa' hadaye arnhattassa upanissayo jalati. Sā tam dārakam paṭi-jaggityā ādhāvitvā paridhāvitvā¹ vicaraṇakāle ekam assa kapālakam hatthe datvā puttām „ekam gharām pavisā” ti pesetvā palātā. So tato paṭṭhāya ekako va hutvā tathā bhikkham pariyesitrā ekasminī thāne sayati na² nahiayati na sarirām patjagguti paññupisācako viya kicchena jivikām kappeti. So annkkamena sattavassiko hutvā ekasminī gehadvāre ukkhalidhovanassa chadditatthāne kāko viya ekekām sittihām uccinītyā khādati. Atha nām dhammasenāpati Sāvatthim piññāya carāmāno disvā „ayam satto atikāruññappatto kataragāmavāsiko nu kho” ti tasminī mettacittam vaddhītū „ehi re” ti āha. So gantvā theram vanditvā aṭṭhāsi. Atha nām thero „kataragāmavāsiko si, kaham vā te mātāpitaro” ti pucchi. „Aham bhante nippaccayo, mayham mātā-pitaro mām nissāya ‘kilant amhā’ ti mām chaddetvā palātā” ti. „Api pana pabbajissasiti”. „Bhante, aham tāva pabbajeyyam, mādisamī pabbajethā” ti. Thero tassa khādanīyam bhojanīyam³ datvā tam vihāraī netvā sahatthen⁴ eva nahāpetvā pabbajetvā paripunnavassamī upasampādesi. So mahallakakāle Losakatissatthero ti paññāyittha nippāñño appalābho. Tena kira usadisadāne pi kucchipūro na laddha-pubbo jivitaghaṭanamattikam eva labhati. Tassa hi patte ekasminī manussū „imassa patto pūro” ti paññāyittha⁵ hetthā yāgum denti. Tassa patte yāgum dānakāle manussānam bhājane yāgum antaradhā-yatiti pi vandanti. Khajjakādisu pi es' eva mayo. So aparena sama-yena vipassanām vaddhetvā aggaphale arahatte patitthito pi appalābho va ahosi⁶. Ath'assa anupubbena āyusamkhāresu parihiñnesu pari-enibbānadinso sampāpuni. Dhammasenāpati āvajjento tassa parinibbā-nabhibhāvam īatvā „ayam Losakatissatthero aija parinibbāyissati, aija mayā etassa yāvadattham āhāram dātum vattatiti” taññū ādāya Sāvatthim piññāya pavisī. Thero tam nissāya tāva bahumanussāya Sāvatthiyā hattham pasaretvā vandanamattam pi nālattha. Atha nām thero „gacchāvuso, āsanasaññaya nisidā” ti uyyojetvā „imam Losakassa dethā”.

¹ C^v omits ssa. ² C^v omits paridhāvitvā. ³ C^k omits na. ⁴ C^k chaddhita.

⁵ C^k kapana. C^v kapana, C^s kapana corr. to kapana. ⁶ all three MSS. -jessasiti.

⁷ C^k C^v -niyam -nlyam. ⁸ so all three MSS. instead of paññāyitvā? ⁹ C^v appalābho si.

'ti laddhāhāram pesesi. Tam gahetvā gatī Losakatheram asaritvā sayam eva bhuñjimsu. Atha therassa utthāya vihāram gamanakāle Losakatissatthero gantvā theram vandi. Thero nivattitvā thitako va „laddhan te āvuso bhuttan“ ti puechi. „Labhissāmu no bhante“ ti. Thero saṁvegappatto kālam olokesi. Kālo atikkanto. Thero „hot“ āvuso, idh' eva nisidā“ 'ti Losakatheram āsanasālāya nisidāpetvā Kosalarañño nivesanam agamāsi. Rājā therassa pattam gāhāpetvā „bhuttassa akālo“ ti pattapūram catumadhuram dāpesi. Thero tam ādāya gantvā „eh“ āvuso Tissa, imān catumadhuram bhuñjā“ 'ti vatvā pattam gahetvā va attħāsi. So thero gāravena Injjanto na paribhuñjati. Atha naṁ thero „eh“ āvuso Tissa, āham īmaṁ pattam gahetvā va thassāmi, tvam nisiditvā paribhuñja, sace īmaṁ pattam hatthato muñceyyam kiñci na bhaveyyā“ 'ti āha. Athiyasmā Losakatissatthero¹ aggissare dhammasenāpatimhi pattam gahetvā thite² catumadhuram paribhuñji. Tam therassa ariyiddhibalena parikkhayaṁ na agamāsi. Tadā Losakatissatthero³ yāvadatthān udarapūram katvā paribhuñji, tam divasain yeva ca anupādisēsāya nibbānadhatuyā parinibbāyi. Sammāsambuddho santike thatvā sarirānakkhepam kāresi. Dhātuyo gahetvā cetiyam karīmsu. Tadā bhikkhū dhammasabhāyam sannipatitvā „āvuso, Losakathero apuñño appalābhī, evarūpena nāma apuññena appalābhīnā kathām ariyadhammo laddho“ ti kathentā⁴ nisidimsu. Satthā dhammasabhāyam gantvā „kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sammisimnā“ 'ti puechi. Te „imāya nāma bhante“ ti ārocesum. Satthā „bhikkhave, eso bhikkhu attano alābhībhāvañ ca⁵ ariyadhammalābhībhāvañ⁶ ca attanā va akāsi⁷, ayam hi pubbe paresum lābhanta-rāyam katvā appalābhī⁸ jāto, ‘aniccam dukkham anantā’ ti vipassanāya yuttabhāvassa phalena ariyadhammalābhī⁹ jāto“ ti vatvā atitam āhari:

Atite Kassa pasammāsam buddhakāle¹⁰ aññataro bhikkhu ekam kutumbikam¹¹ nissāya gāmakāvāse vasati pakatatto silvā vipassanāya yuttapayutto. Ath' eko khīnāsavathero samavattasamvāsam¹² vasamāno pubbe na tassa bhikkhuno upatthākakuṭumbikassa¹³ vasanagāmaṁ sampatto. Kuṭumbiko

¹ C^o -tissathero. ² C^k thita. ³ C^k C^r kathento. ⁴ C^v alābhībhāvaddhañca.

⁵ C^k -lābhī-. ⁶ C^k C^r katūsi. ⁷ C^k C^v -bhi, C^s -lābhi corr. to -labhi.

⁸ C^k C^r -bhi. ⁹ C^k kassapasambuddha-. ¹⁰ Q^k C^r kuṭimbikam. ¹¹ C^v samavattavāsam, C^s samavattasavāsam corr. to samavattavāsam. ¹² C^k C^r -kuṭimbi-

therassa iriyāpathe yeva pasīditvā pattam ādāya ghamaram pave-setvā sakkaccaṁ bhojetvā thokam dhammakatham sutvā theram vanditvā „bhante, amhākam dhuravihāram“ eva gacchatha, mayam sāyanhasamaye¹ āgantvā passissāmā² ti āha. Thero vihāram gantvā nevāsikatheram vanditvā āpucchitvā ekamantam nisidi. So pi tena saddhim patisanthāram katvā „laddho te āvuso bhikkhāhāro“ ti pucchi. „Āma laddho“ ti. „Kaham laddho“ ti. „Tumhākam dhuragāme kuṭumbiyaghare“ ti evañ ca pana vatvā attano senāsanam pucchitvā patijaggitvā pata-civaram paṭisāmetvā jhānasukhena phalasukhena vitināmento nisidi. So pi kutumbiko sāyanhe³ gandhamālañ c' eva dīpe-lañ ca gāhāpetvā vihāram gantvā nevāsikatheram vanditvā „bhante, eko āgantukathero atthi, āgato nu kho“ ti pucchi. „Āma āgato“ ti. „Idāni kahan“ ti. „Asukasenāsane nāmā“ ti. So tassa santikam gantvā vanditvā ekamantam nisinno dhammakatham sutvā sītalavelāya cetiyañ ca bodhiñ ca⁴ pūjetvā dīpe jáletvā ubho pi jane nimantetvā gato. Nevāsikathero pi kho „ayam kuṭumbiko paribhinno, sac' āyam bhikkhu imasmim vihāre vasissati na mām esa kismiñca gaṇayissatīti“ theroy⁵ anattamanatañ āpajjivitvā „imasmin vihāre etassa avasanākāro mayā kātum vattatīti“ tena upatṭhānavelāya āgatena saddhim kiñci na kathesi. Khīnāsavathero tassa ajjhāsayam jānitvā „ayam theroy mama kule vā gaṇe vā apalibuddhabhāvaiñ na jānatīti“ attano vasanaṭṭhānam gantvā jhānasukhena phala-sukhena vitināmesi. Nevaśiko pi punadivasena kapiṭhena gaṇḍim paharitvā nakhena dvāram ākoṭetvā kuṭumbiyassa geham agamāsi. So tassa pattam gahetvā *paññattāsane nisidāpetvā „āgantukathero kaham bhante“ ti pucchi. „Nāham tava kolū-pakassa pavattim jānāmi, gandim⁶ paharanto dvāram ākoṭento pabodhetum nāsakkhiñ, hiyyo tava gehe paññabhojanam

¹ C^e dhūra-. ² C^k sāyanha-, C^s sāyaniba-. ³ C^v bodhiyañca. ⁴ C^s C^v there.

⁵ C^e anantamanatam, C^s anattamanatam corr. to anattamatatam. ⁶ so all three MSS.

bhuñjītvā jīrāpetum asakkonto 'idāni niddam okkanto yeva bhavissatī' tvam pasidamāno evarūpesu thānesu yeva pasida-sitī' āha. Khīnāsavathero pi attano bhikkhūcāravelam sallakkhetvā sarīram patijaggitvā pattacivaram ādāya ūkāse uppatitvā aññattha agamāsi. So kuṭumbiko nevāśikatheram sappimadhusakkarābhisañkhataṁ pāyāsaṁ pāyetvā pattaṁ gandhacunnehi ubbattetvā puna püretvā „bhante, so therō maggakilanto bhavissati, idam assa harathā“ 'ti adāsi. Itaro apatikkhipitvā va gahetvā gacchanto „sace so bhikkhu imam pāyāsaṁ pivissati givāya gahetvā nikkadḍhiyamāno pi na gamissati, sace panāham imam pāyāsaṁ manussassa dassāmi pākaṭam me kammarām bhavissati, sace udake opilāpessāmi udakapīṭhe sappi paññāyissati, sace bhūmiyam chaddessāmi' kākasannipātena paññāyissati, kattha nu kho imam chaddeyyan¹ 'ti upadhārento ekam jhāmakhettam disvā aṅgare viyūhitvā² tattha pakkhipitvā upari aṅgarehi paṭicchādetvā vihāraṁ gato. Tam bhikkhum adisvā cintesi: „addhā so bhikkhu khīnāsavo mama ajjhāsayam viditvā aññattha gato bhavissati, aho mayā udarahetu ayuttai katan³ 'ti tāvad ev' assa mahantam domanassam udapādi, tato patthāy' eva ca manussapeto hutvā na cirass' eva kālam katvā niraye nibbatti. So bahūni vassasatasahassāni niraye paccitvā pakkāvasesena patipātiyā pañcajātisatesu yakkho hutvā ekadivasam pi udarapūram āhāraṁ na labhi. Ekadivasam pāna gabbhamalai udarapūram labhi. Puna pañca jātisatāni⁴ sunakho ahosi. Tadāpi ekadivasam bhattavamanam udarapūram labhi. Sesakāle pana tena udarapūro āhāro nāma na laddhapubbo. Sunakhyonito pana cavityā Kāsiratīhe ekasmim gāme duggatakule nibbatti. Tassa nibbattito patthāya tam kulam paramaduggatam eva jātam. Nābhito uddham udakakañjikamattam⁵ pi na labhi. Tassa pana Mittavindako ti nāmaṁ ahosi. Mātā-

¹ C^k chaddhessāmi. ² C^k chaddheyyan. ³ C^k viyuhitvā, C^s viyuhitvā corr. to viyūhitvā. ⁴ C^k pañcasatāni. ⁵ C^k -kañjika.

pitaro jātakadukkham adhvāsetūm asakkontā „gaccha kāla-
 kannikā“ ¹ ti tam pothetvā niharim̄su. So appatisarano vicar-
 ranto Bārāṇasiyān agamāsi. Tadā Bodhisatto Bārāṇasiyān
 disāpāmokkho ācariyo hutvā pañca mānavakasatāni sippām
 vācesi. Tadā Bārāṇasivāsino duggatānām paribhayañ datvā
 sippām sikkhāpenti. Ayam pi Mittavindako Bodhisattassa san-
 tike puññasippām sikkhati. So pharuso anovādakkhamo tañ
 tañ paharanto ² vicarati, Bodhisattena ovadiyamāno pi ovādām
 na gañhāti, tañ nissāya āyo pi 'ssa mando jāto. Atha so
 mānavakehi saddhim bhañditvā ovādām agañhanto tato palāyitvā
 āhindanto ekām paccantagāmām gantvā bhatiñ katvā jīvati.
 So tattha ekāya duggatitthiyā saddhiñ samvāsam kappesi. Sā
 tañ nissāya dve dārake vijāyi. Gāmavāsino „amhākam susā-
 sanām dussāsanām āroceyyāsiti“ Mittavindakassa bhatiñ ³ datvā
 tañ ⁴ gāmadvāre kutikāya vasāpesum. Tañ pana Mittavindakam
 nissāya te paccantagāmavāsino sattakkhattum rājadañdam adamso,
 sattakkhattum tesām gehāni nijjhāyimsu, sattakkhattum talākam
 chiji. Te cintayimsu: „amhākam pubbe imassa Mittavinda-
 kassa anāgamanañkāle ⁵ evarūpām n' atthi, idāni pan' assa āga-
 takālato pañthāya parihāyāmā“ ⁶ ti tañ pothetvā niharim̄su.
 So attano dārake gahetvā aññattha gacchanto ekām amanussa-
 pariggahañ ataviñ pāvisi. Tatth' assa amanussā dārake ca
 bhariyañ ca māretvā mainsam khādim̄su. So tato palāyitvā
 tato tato āhindanto ekām Gambhiram nāma pañtanagāmām
 gāvāvissajjanadivyase ⁷ yeva patvā kammakaro hutvā nāvai
 abhirūhi. Nāvā samuddapiñthe sattāhañ gantvā sattame divase
 sañuddamajjhe ākotetvā thapitā viya ⁸ atthāsi. Te kālakannī-
 salākam vāresuñ. Sattakkhattum Mittavindakass' eva ⁹ pāpuni ¹⁰.
 Manussā tass' ekām veñukalāpakanī datvā hatthe gahetvā sa-
 mudde khipiñsu. Tasmin khittamatte nāvā agamāsi. Mitta-

¹ C^o pahārente. ² C^o adds va. ³ C^o nam. ⁴ C^o anāgamakāle. ⁵ C^o nāvam-
⁶ C^o vindakasseva. ⁷ C^o C^o -ql.

vindako venukalāpe nipajjītvā samuddapitthe gacchanto Kassapassammāsambuddhassa kāle rakkhitasilassa phalena samuddapitthe ekasmiṁ phalikavimāne catasso devadhitā paṭilabhitvā tāsaṁ santike sukhāṁ anubhavamāno sattāhaṁ vasi. Tā pana vimānapetiyo sattāhaṁ sukhāṁ anubhavanti. Sattāhaṁ dukkhaṁ anubhavitum gacchamāna „yāva mayaṁ āgacchāma tāva idh' eva hohiti“ vatvā agamaihsu. Mittavindako tāsaṁ gatakāle venukalāpe nipajjītvā parato gacchanto rajatavimāne aṭṭha devadhitaro labhi. Tato pi param gacchanto manijivimāne solasa kanakavimāne dvattihsa devadhitaro labhi. Tāsaṁ pi vacanāṁ akatvā parato gacchanto antaradipake ekāṁ yakkhanagaram addasa. Tatth' ekā yakkhini ajarūpena vicarati. Mittavindako tassā yakkhinibhāvan ajānanto „ajamaṁsaṁ khādissāmīti“ tam pāde aggahesi. Sāyaṁ yakkhānubhāvena tam ukkhipitvā khipi. So tāya khitte samuddamatthakena gantvā Bārāṇasiyāṁ pari-khāpitthe ekasmiṁ kāntakagumbamatthake patityā pavat̄tamāno bhūmiyām patitthāsi. Tasmin ca samaye tasmin parikhāpitthe rañño ajikā caramāna corā haranti. Ajikagopakā „core ganhissāmā“ 'ti ekamantam nilnā aṭṭhamāsu. Mittavindako pavat̄itvā bhūmiyām thito tā ajikā disvā cintesi: „ahaṁ samudde ekasmiṁ dipake ajikām pāde gahetvā tāya khitto idha patito, sace pan' idāni ekām ajikām pāde gahissāmi sā maiṁ parato samuddapiṭthe vimānadevatānam santike khipissatī“¹ so evam ayoniso manasi karitvā ajikām pāde gaṇhi. Sā gahitamattā vi-ravi. Ajikagopakā ito c' ito ca āgantvā taṁ gahetvā „ettakām kālaṁ rājakule ajikākhādako esa coro“ ti taṁ kottetvā bandhitvā rañño santikām nēnti. Tasmin khaṇe Bodhisatto pañcasatamāṇavakaparivuto nagarā nikhamma nahāyitum gacchanto Mittavindakām disvā sañjānitvā te manusse āha: „tāta, ayam amhākām antevāsiko, kasmā tam gaṇhitthā“ 'ti. „Ajikacorako ayya ekām ajikām pāde gaṇhi, tasmā gahito“ ti. „Tena h'

¹ Ck C^o khipissatī, C^o khipissasīti.

etān ambākam dāsam katvā detha, amhe nissāya jivissatī¹. Te „sādhu ayyā“ ti tam vissajjetvā agamaṁsu. Atha naṁ Bodhisatto „Mittavindaka tvam ettakam kālam kaham vasiti“ puechi. So sabbam attanā katakammaṁ ārocesi. Bodhisatto „atthakāmānam² vacanam akaronto³ etān dukkham pāpuṇanti“ vatvā imaṁ gātham āha:

Yo atthakāmassa hitānukampino
ovajjamāno na karoti sāsanam
ajiyā pādam olubbha Mittako viya socatiti. 40.

Tattha atthakāmassā 'ti vaddhiṁ icchantassa, hitānukampino ti hitena antukampamānassa, ovajjamāno ti mudukena hitacitena ovadiyamāno, na karoti sāsanam ti annasathīṁ na karoti dubbaco anovādako hoti, Mittako viya socatīti yathā ayati Mittavindako ajaya pādam gahetvā socati kilamatī evaniceacakālān socatīti imāya gūthīya Bodhisatto dhammasai desesi. Evan tena therena ettake addhāne tisū yeva attabhāvesu kucchipūro laddhapubbo, yakkhena hutvā ekadivasār gabbhamalān laddham sunakhena hutvā ekadivasam bhattavamanān parinibbānadivase dhammasenāpatisñubhāvena catumadurān laddharū, evanī parassa lābhantarāyakaraṇam nāma mahādosan ti veditabbari.

Tasmīn pana kāle so pi ācariyo Mittavindako pi yathākammam gato.

Satthā „evam bhikkhave attanā appalābhībhāvañ ca ariyadhamma-lābhībhāvañ ca sayam eva esa akāsiti“ imām dhammadesannām ūhāritvā anusandhiṁ ghatetvā jātakam samodhānesi: „Tadā Mittavindako Losakatissatthero ahosi. disapāmokkhācariyo pana aham evā“ 'ti. Losaknjātakam.

2. Kapotajātaka.

Yo atthakāmassā 'ti. Idam Satthā Jetavane viharanto aññatarām lolabhikkhuṁ ārabhha kathesi. Tassa lolabhāvo Navanipāte Kākajātakē⁴ āvibhavissati. Tadā pana tam bhikkhū „ayaṁ bhante bhikkhu lolo“ ti Satthu ārocesum. Atha naṁ Satthā „sacecaṁ

¹ C² atthakāmānam, C³ attakāmānam. ² so all three MSS. ³ C² kokajātakē.

kira tvaṁ bhikkhu lolo¹ ti pucchi. „Ama bhante“ ti. Satthā „pubbe pi tvaṁ bhikkhu lolo, lolakāraṇā jīvitakkhayāṁ patto, paññitāpi taṁ nissāya attano vasaṇṭhānā parihinā² ti vatvā atitam āhari:

Atite Bārāṇasiyāṁ Brahmā datte rajaṁ kārente Bodhisatto pārāpatayoniyaṁ nibbatti. Tadā Bārāṇasivāsino puññakāmatāya tasmin tasmin thāne sakunānaṁ sukhavāsat-thāya thusapacchiyo³ olambenti. Bārāṇasiseṭṭhino pi bhattakārako attano mahānase ekaṁ thusapacchim olambetvā ṭhapesi. Bodhisatto tattha vāsaṁ kappesi. So pāto va nikhamitvā gocare caritvā sāyam āgantvā tattha vasanto kālaṁ khepeti. Ath' ekadivasaṁ eko kāko mahānasamatthakena gacchanto ambilānambilamacchamāṁsānī⁴ dhūpanavāsaṁ ghāiytvā lobhaṁ uppādetvā „kin nu kho nissāya imāṁ macchamāṁsāṁ labhissāmīti“ avidūre nisiditvā pariganhanto sāyai Bodhisattam āgantvā mahānasām pavisaṇtaṁ disvā „imāṁ pārāpatam nissāya macchamāṁsāṁ labhissāmīti“ punadivase pāto va āgantvā Bodhisattassa nikhamitvā gocaratthāya gamanakāle piṭṭhito piṭṭhito agamāsi. Atha naṁ Bodhisatto „kasmā tvaṁ samma amhehi saddhiṁ carasīti“ āha. „Sāmi, tumhākām kiriyā mayhaṁ ruccati, ito patṭhāya tumhe upatṭhahissāmīti“. „Samma, tumhe aññagocarā mayaṁ aññagocarā, tumhehi ambākām upatṭhānam dukkaran“ ti. „Sāmi tumhāgocaragahaṇakāle⁵ aham pi gocaram gahetvā tumhehi saddhiṁ yeva gamissāmīti“. „Sādhu, kevalan te appamattena bhavitabban“ ti. Evaṁ Bodhisatto kākām ovaditvā gocare caranto tiṇabijādini⁶ khādati. Bodhisattassa pana gocaragahaṇakāle kāko gantvā gomayapindām apanetvā pāṇake khādiṭvā udaraṁ pūretvā Bodhisattassa sanitkām āgantvā „sāmi, tumhe ativelām caratha, atibahubhak-khena nāma bhavitum na vaṭṭatāti“ vatvā Bodhisattena gocaram gahetvā sāyam āgacchanta saddhiṁ yeva mahānasām pāvisi.

¹ C² -pacchayo. ² both MSS. ambilātambila-. ³ so both MSS. instead of tumhākām-? ⁴ C² tiṇabijāni, C² kiṇabijādini.

Bhattakārako „amhākām kapoto aññam pi gahetvā āgato“ ti kākassa pi pacchiin thapesi. Tato paṭṭhāya dve janā vasanti. Ath' ekadivasam̄ seṭṭhissa bahum̄ macchamāṁsaṁ āharim̄su. Tam̄ ādāya bhattakārako mahānase tattha tattha olambesi. Kāko tam̄ disvā lobham̄ uppādetvā „sve gocarabhūmin agantvā¹ mayā idam eva khāditabban“ ti rattim̄ tintināto nipajji. Pu-nadivase Bodhisatto gocarāya gacchanto „ehi samma kākā“ 'ti āha. „Sāmi, tumhe gacchatha, mayham̄ kucchirogo attthīti“. „Samma, kākānām kucchirogo nāma kadāci na bhūtapubbo, rattim̄ tisu yāmesu ekekasm̄in yāme mucchitā honti, dīpavat̄tim̄ gilitakāle pana nesam̄ muhuttan titti² hoti, tvaṁ imam̄ macchamāṁsaṁ khāditukāmo bhavissasi, ehi manussaparibhogo nāma tumhākām dupparibhuñjyo, mā evarūpaṁ akāsi, mayā saddhim̄ yeva gocarāya gacchāhīti“. „Na sakkomi sāmīti“. „Tena hi paññāyissasi sakena kammena, lobhavasam̄ agantvā³ appamatto hohīti“ tam̄ ovaditvā Bodhisatto gocarāya gato. Bhattakārako nānappakāraṁ macchamāṁsavikatim̄⁴ sampādetvā usumanik-khamanattham̄ bhājanāni thokam̄ vivaritvā rasaparissāvanaka-rotiṁ bhājanamatthake thapetvā bahi nikkhmitvā sedam̄ muñ-camāno aṭṭhāsi. Tasmiṁ khaṇe kāko pacchito sīsaṁ ukkhipitvā bhattagehaṁ olokento tassa nikkhmitabhāvaiñ ñatvā „ayam dāni mayham̄ manoratham̄ püretvā maṁsaṁ khāditum̄ kālo, kin nu kho mahāmaṁsaṁ khādāmi udāhu cuṇṇikamāṁsan“ ti cintetvā „cuṇṇikamāṁsenā nāma khippaṁ kucchim̄ püretum̄ na sakkā, mahantaṁ mainsakhanḍam̄ āharitvā pacchiyaṁ nik-kihipitvā khādamāno nipajjissāmīti“ pacchito uppatitvā rasaka-rotiyaṁ niliyi. Sā kiliṭi saddam̄ akāśi. Bhattakārako tam̄ saddaiñ sutvā „kin nu kho etan“ ti paviṭṭho kākaṁ disvā „ayam dutṭhakāko mayā seṭṭhino pakkamāṁsaṁ khāditukāmo, ahañ kho pana seṭṭhīñ nissāya jivissāmi na imam̄ bālaṁ, kiñ me iminā“ ti dvāraṁ pidhāya kākaṁ gahetvā sakalasarire pat-

¹ Ck āgantvā. ² Cr tinti. ³ Ck āgantvā, Cr āgantvā corr. to agantvā. ⁴ both MSS. -sati-

tāni luñcivā addasiñgiveraiñ lonajirakāya¹ kottiñvā ambilatak-
kena alojetvā ten' assa sakalasariraiñ makkhetvā tam kākam
pacchiyām khipi. So adhimattavedanābhībhūto tintināyanto²
nipajji. Bodhisatto sāyām āgantvā tam vyasanappattam disvā³
„lolakāka mama vacanām akatvā tava lobham nissāya mahā-
dukkhañ patto siti“ vatvā imam gātham āha:

Yo atthakāmassa hitānukampino
ovajjamāno na karoti sāsanām
kapotakassa vacanām akatvā
amittahatthatthagato va setiti. 41.

Tattha kapotakassa vacanām akatvā-ti pārāpatassa hitānusāsanivaca-
nam akatvā, amittahatthatthagato va setiti amittānah snatthakārakānah
dukkhuppādakapuggalānah hatthathām hatthapathām gato, ayam kāko viya
puggalo mahantam vyasanām patvā anusocamāno setiti.

Bodhisatto imam gātham vatvā „idāni mayā ca⁴ etasmiñ
thāne na sakkā vasitun“ ti añnattha gato. Kāko tatth' eva
jivitakkhayām patto. Atha nain bhattakārako saddhiñ pacchiyā
gahetvā saṅkāraṭṭhāne chaddesi.

Satthāpi „na tvam bhikkhu idān' eva lolo pubbe pi lolo yeva,
tañ ca pana te loyām nissāya paññitāpi sakamhā āvāsā pariññā“ ti
imam dhammadesanām āharitvā saccāni pakāsesi. Saccapariyosāne so
bhikkhu anāgāmiphalam patto. Satthā anusandhiñ ghaṭetvā jātakam
samodhānesi: „Tadā kāko lolabhiñ ahosi, pārāpato pana aham
evā“ ti. Kapotajātakam.

3. Velukajātaka.

Yo atthakāmassā 'ti. Idam Satthā Jetavane viharanto
aññatarām dubbacabhiñkhum ārabba kathesi. Tam⁵ hi Bhagavā
„saccam kira tvam bhikkhu dubbaco“ ti puechitvā „saccam bhante“
ti yutte „na tvam bhikkhu idān' eva dubbaco, pubbe pi dubbaco yeva,

¹ Cr̄ lonajirakāya. ² Cr̄ tintināyanto. ³ so both MSS. ⁴ both MSS. tam.

dubbacattā¹ yeva ca panditānam vacanam akatvā sappamukhe² jīvitakkhayam patto sīti³ vativā atitam āhari:

Atite Bārāṇasiyaṁ Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto Kāsiratthe mahābhogakule nibbatto viññūtaṁ patvā kāmesu adinavam nekkhamme cānisaiṁsaṁ disvā kāme pahāya Himavantam pavisitvā isipabbajjam pabbajitvā kasina-parikammaṁ katvā pañca abhiññā attha samāpattiyo uppādetvā jhānasukhena vitināmento aparabhāge mahāparivāro pañcahi tāpasasatehi parivuto ganassa satthā lutvā vihāsi. Ath' eko āśīvisapotako attano dhammatāya caranto aññatarassa tāpasassa assamapadaṁ patto. Tāpaso tasmiṁ puttasingham uppādetvā taṁ ekasmīni velupabbe sayāpetvā patijaggati. Tassa veļupabbe sayanato Veñuko tv-eva nāmaṁ akarhsu. Taṁ puttasingham patijagganato tāpasassa Veñukapitā tv-eva nāmaṁ akarhsu. Tadā Bodhisatto „eko kira tāpaso āśīvisaiṁ patijagatī“ sutvā pakkositvā „saccam kira tvam āśīvisaiṁ jaggasiti“ pucchitvā „saccan“ ti vutte „āśīvisena saddhiṁ vissāso nāma n' atthi, mā evam jaggasiti“ āha. Tāpaso āha: „so⁴ me ācariyaputto, nāhaṁ tena vinā vattitum sakkhissāmīti“. „Tena hi etass' eva santikā jīvitakkhayam pāpuṇissasiti“. Tāpaso Bodhisattassa vacanam na gaphi, āśīvisam pi jahitum nāsakkhi. Tato katipāhaccayen⁵ eva sabbe tāpasā phalāphalatthāya gantvā gataṭhāne phalāphalassa sulabhabhāvam disvā dve tayo divase tath⁶ eva vasim̄su. Veñukapitāpi tehi saddhiṁ gacchanto āśīvisam velukapabbe yeva sayāpetvā pidahitvā gato. So puna tāpasehi saddhiṁ dvīhatihaccayena āganṭvā „Veñukassa gocaram dassāmīti“ velupabbam ugghāṭetvā „ehiutta, chātako⁷ sīti“ hattham pasāresi. Āśīviso dvīhatihām nirāhāratāya kujjhītvā pasāritahatthe ḍasitvā tāpasam tath⁸ eva jīvitakkhayam pāpetvā araññam pāvisi. Tāpasā taṁ disvā Bodhisattassa ārocesum.

¹ C^k dubbacattā. ² C^k sappamukha. ³ C^k omits āha so. ⁴ C^k puttamecchātako, C^v puttamechātako.

Bodhisatto tassa sarirakiccam kāretvā isiganassā majhe nisiditvā isinām ovādavasena imam gātham āha:

Yo atthakāmassa hitānukampino
ovajjamāno na karoti sāsanaih
evaṁ so nibhato seti Velukassa yathā pitā ti. 42.

Tattha evam so nibhato setiti yo hi isinām ovādām na ganhāti so yathā esa tāpaso āśivisamukhe pūtibhāvam¹ patvā nibhato seti, evam mahāvināsam patvā nibhato setiti attho.

Evaṁ Bodhisatto isiganām ovaditvā cattāro brahmavihāre bhāvetvā āyupariyosāne Brahmaloke uppajji.

Satthāpi „na tvam bhikkhu idān’ eva dubbaco, pubbe pi dubba-cabbhāven’ eva ca āśivisamukhe pūtibhāvām patto“ ti imam dhamma-desanām āharitvā anusandhiṁ ghaṭetvā jātakam samodhānesi: „Tadā Vejukapitā dubbacabbhikku ahosi, sesaparisā Buddhaparisā, gaṇasatthā pama aham evā“ ‘ti. Vejukajātakam.

4. Makasajātaka:

Seyyo amitto ti. Idam Satthā Magadhesu cārikām cara-māno aññatarasmin gāmake bālagāmikamanusse² ārabba kathesi. Tathāgato kira ekasmīn samaye Sāvatthito Magadharatthāni gantvā tattha cārikām caramāno aññataram³ gāmakām sampāpuṇi. So ca gāmako yebhuyyena andhabālamannussehi yeva ussanno. Tatth’ ekadivasam te andhabālamannusā sannipatitvā „bho amhe aruññām pavisitvā kammañi karonte makasā khādanti, tappaccayā amhākām kammacchedo hoti, sabbe va dhanūni c’ eva āvudhāni ca ādāya gantvā makasehi saddhim yujjhitvā sabbatnakase vijjhitvā chinditvā ca māremā“ ‘ti mantayitvā aruññām gantvā „makase vijjhissāmā“ ‘ti aññamaññām vijjhitvā ca paharitvā ca dukkhappattā, āgantvā antogāme ca gāma-majhe ca gāmañvāre ca nipajjimisu. Satthā bhikkhusaṅghaparivuto taṁ gāmain pindāya pāvisi. Avasesā panditamanusā Bhagavantam disvā gāmadvāre mañḍapām katvā buddhapamukhassa bhikkhusaṁ-

4. Cf. Monatsbericht d. Kgl. Akad. d. Wiss. zu Berlin 1858 p. 265. and A. Weber's Ind. Stud. 4. Bd. p. 357. ¹ C^ē-bhāvām. ² C^ē bāla-. ³ C^ē aññatara.

ghasso mahādānam datvā Satthāraim vanditvā nisidiñsu. Satthā tasmin tasmīn thāne vanitamanusse¹ disvā te upāsake pucchi: „bahū ime gilānamanussā, kiṁ etehi katan“ ti. „Bhante ete manussā ‘makasa-yuddhaṁ karissāmā’ ‘ti gantvā aññamaññam vijjhitvā sayam gilānā jātā“ ti. Satthā „na idān“ eva andhabālamanussā ‘makase paharis-sāmā’ ‘ti attānai paharanti, pubbe pi ‘makasam’ paharissāmā’ ‘ti param paharaṇakamanussā’ ahesum yevā“ ‘ti vatvā tehi manussehi yācito atītām āhari:

Atite Bārānasiyam Brahma datte rajjam kārente Bodhisatto vanijjāya jivikām kappeti. Tadā Kāsiratthe ekasmiñ paccaṅtagāme bahū vaddhaki vasanti. Tatth’ eko phalitavaddhaki² rukkham tacchat. Ath’ assa eko makaso tambalohathālakapīṭhisadise³ sīse nisiditvā sattiyā paharanto viya sīsañ⁴ mukhatundakena vijjhī. So attano santike nisinnam puttam āha: „tāta, mayham sīsañ makaso sattiyā paharanto viya vijjhati, vārehi tan“ ti. „Tāta, adhivāsehi, ekappahārena nañ māressāmīti“. Tasmiñ samaye Bodhisatto pi attano bhañdāñ pariyesamāno tam gāmañ patvā tassā vaddhakisālāya nisinno hoti. Atha so vaddhaki puttam āha: „tāta imam makasam vārehiti“. So „vāressāmi tātā“ ‘ti tikhinam mahāpharasum ukkipitvā pitu piṭhipasse thatvā „makasam paharissāmīti“ pitu matthakam dvīdhā bhindi. Vaddhaki tatth’ eva jivitak-khayam patto. Bodhisatto tassa tam kammañ disvā „pacca-mitto“ pi paññito va seyyo, so hi danḍabhyenāpi manussānam na māressatīti“ cintetvā imam gātham āha:

•

Seyyo amitto matiyā upeto
na tv-eva mitto mativippahino,
„makasam vadhissan“ ti hi elamūgo⁵
putto pitu abbhidā uttamañgan ti. 43.

¹ C^h vanima-. ² C^h makasā. ³ C^h pahāranaka-, C^h paharanaka-. ⁴ both MSS. -vaddhaki. ⁵ C^h -thālapiṭhi-. ⁶ C^h sīsa. ⁷ C^h saccānimitto. ⁸ so both MSS.

Tattha seyyo ti pavaro uttamo, matiyā upeto ti paññaya samannāgato, elamūgo¹ ti läämukho bālo putto, pitu abbhidā uttamāngan² ti attano bālatāya putto pi hutvā pitu uttamāngan³ matthakanū makasam māressāmīti dvidhā bhindi, tasmā bālamittato pāñdito amitto ya seyyo ti.

Imam gāthaih vatvā Bodhisatto uṭṭhāya yathākammam gato, Vadḍhakissāpi nātakā sarirakiccam akāinsu.

Satthā „evam upāsakā pubbe pi ‘makasam paharissāmā’ ‘ti param paharanakamanusā⁴ ahesum yevā“ ‘ti imam dhammadesanam āharitvā anusandhiin ghaṭetvā jātakam samodhānesi: „Tadā gāthām vatvā pakkanto pāñdītayānijo pana aham eva ahosin“ ti. Makasajātakam.

5. Rohinijātaka.

Seyyo amitto ti. Idam Satthā Jetavane viharanto ekām Anāthapindikaseṭṭhino dāsiṁ ārabba kathesi. Anāthapindikassa kira ekā Rohini nāma dāsi⁵ ahosi. Tassā vihipuharaṇaṭṭhāne⁶ āgantvā mahallikamātā nipajji. Taṁ makkhikā parivāretvā sūciyā vijhamānā viya khādanti. Sā dhitarām āha: „amma, makkhikā mām khādanti, etā vārehiti“. Sā „vāressāmī ammā“ ‘ti musalām ukhī-pitvā mātu sarire makkhikā māretyā „vināsaṁ pāpessāmī“ mātarām musalena paharitvā jīvitakkhayām pāpesi. Taṁ disvā „mātā“ ti roditum ārabhi. Taṁ pavattim⁷ seṭṭhissa ārocesum. Seṭṭhi tassā sarirakiccam kāretvā vihāram gantvā sabbaṁ taṁ pavattim Satthu ārocesi. Satthā „na kho gahapati esā ‘mātu sarire makkhikā māremīti’ idān⁸ eva musalena paharitvā mātarām māresi, pubbe pi māresi yevā“ ‘ti vatvā tēna yācito atitām āhari:

Atite Bārāṇasiyām Brahmādatte rājjah kārente Bodhisatto seṭṭhikule nibbatitvā pitu accayena seṭṭhitthānam pāpuni. Tassāpi Rohini nāma dāsi⁹ ahosi. Sāpi attano vihipuharaṇaṭṭhānam¹⁰ āgantvā nipannam mātarām „makkhikā me amma vārehiti“ vuttā evam evam¹¹ musalena paharitvā mātarām jīvitakkhayām pāpetvā roditum ārabhi. Bodhisatto taṁ

¹ so both MSS. ² both MSS. paharanaka-. ³ both MSS. dāsi. ⁴ C^k-pahārana-, C^v-paharana-. ⁵ C^k pavatti, C^v pavatti corrected to pavattim. ⁶ both MSS. dāsi. ⁷ both MSS. -paharana-. ⁸ so both MSS.

pavattim sutvā „amitto pi hi imasmim loke paññito va seyyo“
ti cintetvā imaṁ gāthāṁ āha:

Seyyo amitto medhāvī¹ yañce bālānukampako,
passa Rohinikāṁ jammim mātarām hantvāna socatīti. 44.

Tattha medhāvīti paññito nānī vibhāvī, yañce bālānukampako ti
etha yan ti liñgavipallāso kato ce ti nāmatthe nipāto, yo nāma bālo anukam-
pako tato astagupena sahassagunena paññito amitto honto pi seyyo yevā ti
attho, attha vā yan ti paññedhanatthe nipāto, noce bālānukampako ti attho,
jammim ti lāmikābhā dandhashi, mātarām hantvā² socatīti makkhikā mā-
ressāmīti mātarām hantvā idāni ayah bāla sayam eva rodati paridevati, iminā
kāraṇena imasmim loke amitto pi paññito³ seyyo ti

Bodhisatto paññitai pasānsanto imāya gāthāya dhammāni
desesi.

Satthā „na kho gahapati esā idānī eva „makkhikā māressāmīti“
mātarām ghātesi, pubbe pi ghātesi yevā“⁴ ti imām dhammadesanam
āharitvā anusandhiṁ ghātētvā jātakam samodhānesi: „Tadā mātā yeva
mātā ahosi, dhitā yeva⁵ dhitā, mahāsetthī⁶ pana aham eva ahosin“ ti.
Rohinijātakam“.

6. Ārāmadūsakajātaka.

Na ve anatthakusalenā⁷ ti. Idānī Satthā aññatarasmiṁ
Kosalagāmake uyyānadūsakam ārabbha kathesi. Satthā kira Ko-
salesu cārikām caramāno aññatānām gāmakaṁ sampāpuṇi. Tatth'eko
kuṭumbiko Tathāgataṁ nimantetvā attano uyyāne nisidāpetvā buddha-
panukhassa sanighassa dānānī datvā „bhante yathāruciyā imasmim
uyyāne vicarathā“⁸ ti āha. Bhikkhū utthāya uyyānapālām gahetvā
uyyāne vicarantā ekam aṅganatthānam disvā uyyānapālām puechihsu:
„upāsaka imām uyyānām aññattha sandacchāyām, imasmim pana thane
koci rukkho vā gaccho vā n' atthi, kin nu kho kāraṇan“ ti. „Bhante
imassa uyyānassa ropanakāle eko gāmādārako udakam siñcanto imas-
mim thāno rukkhapotake ummīlām katvā mūlappamāñena udakam

¹ Cv medhāvi. ² so both MSS. ³ Cv adds pl. ⁴ Cv omits dhitā yeva, in
Cv dhitā yeva has been added afterwards. ⁵ Cv -setthī. ⁶ Cv rohini-.

siuci. Te rukkapotakā milāyitvā matā, iminā kāraṇena idam thānām uñganām jātan¹¹ ti. Bhikkhū Satthārañ upasamkamitvā etam attham ārocesum. Satthā „na bhikkhave so gāmadārako idān’ eva ārāma-dūsako, pubbe pi ārāmadūsako yevā¹² ‘ti vatvā atītam āhari:

Atite Bārāṇasiyām Brahmādatte raijan kārente Bārāṇasiyām nakkhattam ghosayiñsu. Nakkhattabherisaddasavānakālato paṭṭhāya sakalanagaravāsino nakkhattanissitakā hutvā vicaranti. Tadā rañño uyyāne bahū makkaṭā vasanti. Uyyānapālo cintesi: „nagare nakkhattam ghuṭham, ime vānare ‘udakañ siñcathā’ ‘ti vatvā ahañ nakkhattam kīlissāmīti“ jet-thakvānarah upasamkamitvā „samma vānarajetṭhaka, imam uyyānam tumhākam pi bahūpakārañ, tumhe etha pupphaphalapallavāni¹ khādatha, nagare nakkhattam ghuṭham, ahañ nakkhattam kīlissāmi, yāvāhañ āgacchāmi tāva imasmim uyyāne rukkhapotakesu udakam siñcituñ sakhissathā“ ‘ti puechi. „Sādhū, siñcissāmīti“¹². „Tena hi appamattā hothā“ ‘ti udakam siñcanatthāya tesam cammaṇde c’ eva dārukute ca datvā gato. Vānarā cammaṇde c’ eva dārukute ca gahetvā rukkhapotakesu udakam siñcanti. Atha ne vānarajetṭhako evam āha: „bho vānarā, udakam nāma rakkhitabbam, tumhe rukkhapotakesu udakam siñcantā uppātētvā uppātētvā mūlām oloketvā gambhiragatesu mūlesu bahūñ udakam siñcatha agambhiragatesu appam, pacchā amhākam udakam dullabham bhavissatīti“. Te „sādhū“ ‘ti sampaticchitvā tathā akāñsu. Tasmim samaye eko panditapuriso rājuyyāne te vānare tathā karonte disvā evam āha: „bho vānarā, kasmā tumhe rukkhapotake uppātētvā uppātētvā mūlappamāñena udakam siñcathā“ ‘ti. Te „evam no vānarajetṭhako ovadatīti“ āhañsu. So tañ vacanām sutvā „aho vata bho bālā apanditā ‘attham karissāmā’ ‘ti anattham eva karontīti“ cintetvā imam gātham āha:

¹¹ C^k -phalavāni, C^r -phalavāni corrected to -palavāni. ¹² C^k siñcissāmī.

Na ve anatthakusalena athacariyā sukhāvahā,
hāpeti atthaṁ dummedho kapi ārāmiko yathā ti. 45.

Tattha ve ti nipātamattān, anatthakusalenā 'ti anatthe anāyatane kusalena atthaṁ anāyatane¹ kāraṇe akusalena cā 'ti attho, athacariyā ti vaddhakiriyā², sukhāvahā ti evarūpē anatthakusalena kāyikacetasikasukhasamkhātassa atthassa cariyā na sukhāvahā, na sakkā āvahitū ti attho, kimkāraṇā: ekante' eva hi hāpeti atthaṁ dummedho bālapuggalo atthaṁ karissāmā 'ti atthaṁ hāpetvā snattham eva karoti, kapi ārāmiko yathā ti yathā ārāme niyutto ārāmarakkhanako³ makkaṭo atthaṁ karissāmīti anattham eva karoti evan yo koci anatthakusalo tena na sakkā attacariyān āvahitū, so ekamisena atthaṁ hāpeti yevā 'ti.

Evaṁ so panditapuriso imāya gāthāya vānarajetthakam garahitvā attano parisam ādāya uyyānā nikhami.

Satthā „na bhikkhave esa gāmadārako idān“ eva ārāmadūsako, pubbe pi ārāmadūsako yevā⁴ 'ti vativā imān dhammadesanānā āharitvā anusandhiṁ ghaṭetvā jātakān samodhānesi: „Tadā vānarajetthako ārāmadūsakagāmadārako ahosi, pañditapuriso pana nāham evā⁵ 'ti. Ārāmadūsakajātakam.

7. Vārunijātaka.

Na ve anatthakusalenā 'ti. Idam Satthā Jetavane viharanto vārunijātakam⁶ ārabba kathesi. Anāthapindikassa kira sahāyo eko vārunivānijo tikhinān vāruṇiṁ yojetvā hiraṇīnasuvannādīni gahetvā vikkinanto mahājane sannipatite „tāta tvam mūlam gahetvā vāruṇiṁ dehitī“ antevāsikān ānāpetvā sayam⁷ nahāyitum agamāsi. Antevāsiko mahājanassa vāruṇiṁ dento manusse antarantā⁸ lonasakkharā āharāpetvā khadante disvā „surā alonikā bhavissati, lonam ettha pakkhipissāmīti“ surācātiyam nālimattam lonam pakkhipitvā tesam suram adāsi. Te mukham püretvā püretvā chaḍḍetvā⁹ „kin te katan“ ti pucchiṁsu. „Tumhe suram pivitvā lopam āharāpente disvā lonena yojesin“ ti. „Evarūpam nāma manāpam vāruṇiṁ nāsesi bālā“ 'ti tañ garahitvā utthāyā utthāya pakkantā. Vārunivānijo¹⁰ āgantvā ekam pi

¹ C^k anattham anāyatane, read: atthe anāyatane? ² C^k adds ti, for vaddha- read vadḍhi-? ³ both MSS. -rakkhanako. ⁴ C^v vāruni-. ⁵ so both MSS. ⁶ C^k sayam.

⁷ C^v antarā. ⁸ C^k chaḍḍetvā.

adisvā „vāruṇipāyakā kaham gatā“ ti puechi. So tam attham ārocesi. Atha nām ācariyo „bāla evarūpā nāma te surū nāsitō“ ti garahitvā imam kāraṇam Anāthapindikassa ārocesi. Anāthapindiko „atthi no idam kathāpābhatan“ ti Jetavanam grāntvā Satthāram vanditvā etam attham ārocesi. Satthā „na esa gahapati idān’ eva vārunidūsako, pubbe pi vārunidūsako yevā“ ’ti vatvā tena yācito atitam āhari:

Atite Bārāṇasiyam Brahmādatte rājām kārente Bodhisatto Bārāṇasiyam setthi ahosi. Tañ upanissāya eko vāruṇivāñijo jivati. So tikhinam suram yojetvā „imam vikkīnāhiti“ antevāsikam vatvā nahāyitum gato. Antevāsiko tasmin gatamatte yeva surāya loñam pakhipitvā iminā va nayena suram vināsesi. Ath’ assa ācariyo āgantvā tañ kāraṇam ītavā setthissa ārocesi. Setthi „anatthakusalā nāma bālā ‘attham karissāmā’ ti anattham eva karontī“ vatvā imam gātham āha:

Na ve anatthakusalena atthacariyā sukhāvahā,
hāpeti attham dummedho Koñḍañño vāruṇim yathā ti. 46.

Tattha Koñḍañño vāruṇim yathā ti yathā syah Koñḍañnanāmako antevāsiko attham karissāmiti lonaiñ pakhipitvā vāruṇim hāpesi parihāpesi¹ vināsesi evam sabbo pi anatthakusalo² atthaiñ hāpetitī

Bodhisatto imāya gāthāya dhammam desesi.

Satthāpi „na esa gahapati idān’ eva vārunidūsako, pubbe pi vārunidūsako yevā“ ’ti vatvā anusandhiñ ghatetvā jātakam samodhānesi: „Tadā vārunidūsako idān’ pi vārunidūsako ahosi, Bārāṇasiseṭṭhi pana aham evā“ ’ti. Vāruṇijātakan.

8. Vedabbhajātaka.

Anupāyena yo atthan ti. Idam Satthā Jetavane viharanto dubbacam bhikkhuñ ārabba kāthesi. Tam hi bhikkhuñ Satthā „na tvam bhikkhu idān’ eva dubbaco, pubbe pi dubbaco yeva,

¹ Ok omits parihāpesi. ² Ok anatthaiñ.

ten' eva vacakārṇena paññitānām vacanām akatvā tinhena asinā dvidhā
katvā chinno hutvā magge nipatitha, tañ ca ekakām nissāya purisa-
sahassām jīvitakkhayam pattan¹ ti vatvā atitam āhsri:

Atite Bārāṇasiyām Brahmadatte raijam kārente
ekasmin gāmake aññataro brāhmaṇo Vedabbhām nāma man-
tañ jānati. So kira manto aggho² mahāraho. Nakkhattayoge
laddhe tam mantam parivattetvā ākāse ulloki, tato³ ākāsato
sattaratanavassām vassati. Tadā Bodhisatto tassa brā-
manassa santike sippām ugghanāti. Ath' ekadivasam brāhmaṇo
Bodhisattam ādāya kenacida eva karaṇiyena attano gāmā nik-
khamitvā Cetiyaratthām agamāsi. Antarāmagge ekasmin
araññaṭṭhāne pañcasatā pesanakacorā nāma panthagħātam⁴
karonti. Te Bodhisattañ ca Vedabbhabrāhmaṇañ ca gañ-
hinsu. Kasmā pan' ete pesanakacorā ti vuccanti, te kira
dve Jane gahetvā ekañ dhanāharapaththāya pesenti, tasmā pe-
sanakacorā t⁵ eva vuccanti, te pi ca pitāputte gahetvā pitaram
„tvāñ amhākām dhanāñ īharitvā puttām gahetvā yāhiti“ va-
danti, eten' upāyena mātudhitaro gahetvā mātarām vissajjenti,
jetṭhakakanītthe gahetvā jetṭhakabhātikām vissajjenti, ācariyan-
tevāsike gahetvā antevāsikām vissajjenti. Te tasmin pi kāle
Vedabbhabrābmaṇañ gahetvā Bodhisattam vissajjesuñ. Bodhi-
satto ācariyām vanditvā „aham ekāhadvihaccayena āgamissāmi,
tumhe mā bhāyittha, api ca kho pana mama vacanām karotha,
ajja dhanavassāpanakanakkhattayogo bhavissati, mā kho tumhe
dukkham asahanto mantam⁶ parivattetvā dhanāñ vassāpayittha,
sace vassāpessatha⁷ tumhe vināsañ pāpuṇissatha ime ca pañ-
casatā corā⁸ ti. Evāñ ācariyāñ ovadityā dhanaththāya agamāsi.
Corāpi suriye atthāñ gate brāhmaṇām bandhitvā nipajjāpesuñ.
Tām khanām yeva pācīnalokadhātuto paripunñām candamaṇ-
ḍalam utṭhahi. Brāhmaṇo nakkhattam olokento „dhanavassā-

¹ Cv. anaggo. ² Cv. te. ³ Cv. pattha-. ⁴ Cv. pesanakacorā. ⁵ Cv. mātarām
⁶ Cv. -pessatha.

panakanakkhattayogo laddho, kim me dukkhena anubhūtena,
 mantaṁ parivattetvā ratanavassam vassāpetvā corānam dhanam
 datvā¹ yathāsukham gamissāmīti² cintetvā core āmantesi: „bho
 corā, tumhe maiṁ kimatthāya gaṇhitthā“ ti. „Dhanatthāya
 ayyā“ ti. „Sace vo dhanena attho khippam maiṁ bandhanā
 mocetvā sīsaṁ nahāpetvā ahatavatthāni acchādetvā gandhehi
 vilimpāpetvā pupphāni pīlandhāpetvā³ thapethā“ ti. Corā tassa
 kathaṁ sutvā tathā akāṁsu. Brāhmaṇo nakkhattayogam ūnatva
 mantaṁ parivattetvā ākāsam ullokesi. Tāvad eva ākāsa⁴ ra-
 tanāni patiṁsu. Corā tam⁵ dhanam saṁkaḍhitvā uttarāsañ-
 gesu bhaṇḍikam katvā pāyimsu. Brāhmaṇo pi tesam pacchato
 va agamāsi. Atha te core aññe pañcasatā corā gaṇhiṁsu.
 „Kimatthām amhe gaṇhathā“ ti ca vuttā⁶ „dhanatthāyā“ ti
 āhaṁsu. „Yadi vo dhanena attho etam brāhmaṇam gaṇhatha,
 eso ākāsam ulloketvā dhanam vassāpesi, amhākam p'etam eten
 eva dinnan“ ti. Corā core vissajjetvā „amhākam pi dhanam
 dehitī“ brāhmaṇam gaṇhiṁsu. Brāhmaṇo „aham tumhā-
 kaih dhanam dadeyyam, dhanavassāpananakkhattayogo pana
 ito saṁvaccharamatthake bhavissati, yadi vo dhanena attho
 adhvāsetha, tadā dhanavassam vassāpessāmīti⁷ āha. „Corā
 kujjhītī „ambho duṭṭhabrāhmaṇa, añnesam idān⁸ eva dhanam
 vassāpetvā amhe añnam samvāccharam adhvāśāpesitī“ tinhena
 asinā brāhmaṇam dvidhā chinditvā magge chaḍdetvā vegena
 anubandhitvā tehi⁹ corehi saddhiṁ yujjhitvā te sabbe pi
 māretvā dhanam adāya puna dve kotthāsā hutvā añnamāñ-
 ñam yujjhitvā addhātiyāni purisatāni ghātetvā etena upā-
 yena yāva dve janā *avasiṭhā ahesam tāva añnamāñnam
 ghātayimsu. Evam tam purisasahassam vināsaṁ pattam. Te
 pana dve janā upāyena tam dhanam āharitvā ekasmim gāma-
 samipe gahanatthāne dhanam paṭicchādetvā eko khaggam ga-

¹ Ck dhatvā. ² so both MSS. ³ Ck ākāsa. ⁴ Ck nam. ⁵ Cr vutta corrected
 to vutte. ⁶ Cr tehi tehi.

hetvā rakkhanto nisidi eko taṇḍule gahetvā bhattam pacāpetum gāmaṁ pāvisi. „Lobho ca nām’ esa vināsamūlam evā“ ¹ ti dbanasantike nisinno cintesi: „tasminn āgate imān dhanān dve kotīhāsā bhavissanti, yan nūnāham tām āgatamattam eva khaggena paharitvā ghātessan“ ² ti so khaggai sannahitvā tassa āgamanaṁ olokento nisidi. Itaro pi cintesi: „tām dhanān dve kotīhāsā bhavissanti, yan nūnāham bhatte visām pakkhipitvā tām purisām bhojetvā jīvitakkhayām pāpetvā ekako va dhanān gaṇheyyan“ ³ ti so niṭṭhite bhatte sayām bhuñjitvā sesake visām pakkhipitvā tām ādāya tattha agamāsi. Tām bhattam otāretvā thitamattam eva itaro khaggena dvidhā chetvā tām paṭicchanne thāne chaddjetvā tān ca bhattam bhuñjitvā sayam pi tatth’ eva jīvitakkhayām pāpuṇi. Evaṁ tām dhanān nissāya sabbe pi vināsamā pāpuṇīṁsu. Bodhisatto pi kho ekāhadvihaccayena dhanān ādāya āgato. Tasminn thāne ācariyām adisvā vippakñīnām pana dhanān disvā „ācariyena mama vacanām akatvā dhanān vassāpitaṁ bhavissati, sabbehi vināsamā pattehi bhavitabban“ ⁴ ti mahāmaggena pāyāsi. Gacchanto ācariyām mahāmagge dvidhā chinnain disvā „mama vacanām akatvā mato“ ⁵ ti dārūni uddharitvā citakām katvā ācariyām jhāpetvā vanapupphēhi pūjetvā parato gacchanto jīvitakkhayām patte pañcasate parato addhatiyasate ti anukkamena avasāne dve Jane jīvitakkhayām patte disvā cintesi: „imān dvīhi ūnām purisahassām vināsaṁ pattam, uññehi dvīhi corehi bhavitabbaṁ, te pi santhambhitum na sakkhissanti, kahan nu kho te gatā“ ⁶ ti gacchanto tesām dhanān ādāya gahanaṭṭhanapavitthamaggam disvā gacchanto bhandikabaddhassa dhanassa yūsim disvā ekanī bhat-tapātiṁ avattharitvā mataṁ addasa. Tato „idān nāma tehi kataṁ bhavissatī“ ⁷ sabbaṁ ūnatvā „kahan nu kho so puriso“ ⁸ ti vicinanto tam pi paṭicchanne thāne apaviddham disvā „am-

¹ so both MSS. instead of ghātessan? ² C: vināsam.

hākam ācariyo mama vacanām akatvā attano¹ dubbacabbhāvena² attanāpi vināsam³ patto, aparam pi tena purisahassān vināsitañ, anupāyena vata akārañena attano vañdhim patthaya-mānā amhākam ācariyo viya mahānāsam eva pāpuñissantīti⁴ cintetvā imam gātham āha:

Anupāyena yo attham icchati so vihaññati,
Cetā hanīsu Vedabbham, sabbe te vyasanam ajjhagū ti. 47.

Tattha so vihaññatiti so anupāyena attano attham⁴ vañdhim sukhām icchāmiti akale vāyāmañ karonto puggalo vihaññati kilamati mahāvināsam pā-puññati, Cetā ti Cetiyarañhavāsino corā, hanīsu Vedabbham ti Vedabbha-mantavasena Vedabbho ti laddhanāmā brāhmañar hanīsu, sabbe te vyasanam ajjhagū ti te pi ca anavasesā aññam gātayamānā vyasanam adhigac-chīsu paññalabbhīsu 'ti.

Evan Bodhisatto „yathā amhākam ācariyo anupāyena atthāne parakkamañ karonto dhanam vassāpetvā attanā jīvitakkhayam patto aññesañ⁵ ca vināsappaccayo jāto evam eva yo añño pi anupāyena attano attham icchitvā vāyāmañ karissati sabbaso attanā ca vinassissati paresañ⁶ ca vināsappaccayo bhavissatīti⁷ vanam unnādetvā devatāsu sādhukāram dadamānāsu imāya gāthāya dhammam desetvā tam dhanam upāyena attano geham āharitvā dānādīni puññāni karonto yāvat-tāyukam thatvā jīvitapariyosāne saggapathañ pūrayamāno agamāsi⁸.

Satthāpi „na tvām bhikkhu idān'eva dubbaco, pubbe pi dubbaco ca, dubbacattā pana mahāvināsam patto⁹ ti imam dhammadesanañ āharitvā jātakam sapodjhānesi: „Tadā Vedabbhabrāhmaño dubbaca-bhikkhu ahosi, antevāsiko pana aham evā¹⁰ 'ti. Vedabbhajā-takam.

¹ C^e omits gatā ti gaechanto ... attano. ² C^e gabbacabbhāvena. ³ so both MSS. ⁴ C^k attha. ⁵ C^k aññesañ. ⁶ C^k paresañ. ⁷ C^k āgamāsi.

9. Nakkhattajātaka.

Nakkhattam patimānentan ti. Idam Satthā Jetavane viharanto aññataram ājīvikam ārabba kathesi. Sāvatthiyam kir' ekām kuladhitaram janapade eko kulaputto attano puttassa vāretvā „asukadivase nāma gaṇhissāmīti“ divasam̄ thapetvā tasmiṁ divase sampatte attano kulupakam¹ ājīvikam pucchi: „bhante, ajja mayam ekām maingalaṁ karissāma, sobhanam nu kho nakkhattan“ ti. So „ayam maiñ pathamam apucchitvā divasam̄ thapetvā idāni patipucchati, hotu sikkhāpessāmi nam“ ti kujjhītvā „ajja asobhanam nakkhattam, mā ajja maingalaṁ kariththa, sace karissatha mahāvināśo bhavissatiti“ āha. Tasmiṁ kule manussā tassa saddahitvā tam divasam̄ na gacchim̄su. Nagaravāsino sabbam̄ maingalakiriyam̄ katvā tesam̄ anāgamanam disvā „tehi ajja divaso thapito ne ca kho āgatā, amhākam pi bahum vayakamūmā gataam, kiñ no tehi, amhākam dhītaram aññassa dassāmā“ ti yathākaten’ eva maingalena dhītaram aññassa adamsu. Itare punadivase āgantvā „detha no dārikan“ ti āhaṁsu. Atha ne Sāvatthivāsino „janapadavāsino nāma tumhe gahapatikā pāpamanussā, divasam̄ thapetvā avaññaya nāgatā, āgatamaggen“ eva patigachatha, amhehi aññesam̄ dārikā dinnā“ ti paribhāsiṁsu. Te tehi saddhim kalaham katvā yathāgatamaggen’ eva gata. Tena pi ājīvikenā tesam̄ manussānam maingalantarāyakatabhāvo bhikkhūnam² antare pākaṭo jāto. Te bhikkhū dhammasabbhāyam sannipatitā „āvuso ājīvikenā kulassa maingalantarāyo kato“ ti kathayamānā nisidiṁsu. Satthā āgantvā „kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā“ ti pucchi. Te „imāya nāmā“ ti kathayimsu, „Na bhikkhave idāni eva ājīviko tuasa kulassa maingalantarāyam̄ karoti, pubbo pi esa tesam̄ kujjhītvā maingalantarāyam akāsi yevā“ ti vatyā atītam̄ āhari:

* Atite Bārānasīyam Brahmadatte rājjam kārente garavāsino janapadavāsīnam dhītaram vāretvā divasam̄ thapetvā attano kulupakam ājīvikam pucchim̄su: „bhante, ajja amhākam ekā maingalakiriyā, sobhanam nu kho nakkhattan“ ti. So „ime attano ruci�ā divasam̄ thapetvā idāni maiñ pucchantīti“ kujjhītvā „ajja nesam̄ maingalantarāyam̄ karissāmīti“ cintetvā „ajja

¹ Ck kūlapakam. ² Ck bhikkhūnam? Or bhikkhūnam.

asobhanam nakkhattam, sace karotha mahāvināsam pāpunisathā¹ ti āha. Te tassa saddahitvā nāgamiṁsu. Janapadavāsino tesam anāgamanam ītvā „te² aja divasam thapetvāpi na āgatā, kim no tehitī³ aññesam dhitarām adāṁsu. Nagaravāsino punadivase āgantvā dārikam yācīṁsu. Janapadavāsino „tumhe nagaravāsino nāma chinnahirikā gahapatikā, divasam thapetvā dārikam na gaṇhittha, mayaiṁ tumhākam anāgamanabhāvena aññesam adamhā⁴ ti. „Mayaiṁ ājivikam paṭipucchitvā ‘nakkhattam na sobhanan’⁵ ti nāgatā, detha no dārikan⁶ ti. „Amhehi tumhākam anāgamanabhāvena aññesam dinnā, idāni dinnadārikam kathaṁ puna ānessāmā⁷ ti. Evaṁ tesu aññamañnam kalahaṁ karontesu eko nagaravāsipañditapuriso ekena kammena janapadaṁ gato. Tesam nagaravāsinam⁸ „mayam ājivikam pucchitvā nakkhattassa asobhanabhāvena nāgatā⁹ ti kathentānam sutvā „nakkhattena ko attho, nanu dārikaya lad-dhabhāvo va nakkhattan¹⁰ ti vatvā imaiṁ gātham āha:

Nakkhattam patimānentam attho bālām upaccagā,
attho atthassa nakkhattam, kiṁ karissanti tārakā ti. 48.

Tattha patimānentam ti olokentam, idāni nakkhattam bhavissati idāni¹¹ bhavissatiti āgmayamānam, attho bālām upaccagā ti etam nagaravāsikam bāladārikapaṭilābhāsaṁkhāto attho¹² atikkanto, attho atthassa nakkhattam ti yam attham pariyanteso carati so patiladdho attho ca atthassa nakkhattam nāma, kiṁ karissanti tārakā ti itare pana ākāse tārakā kiṁ karissanti, katarattham sādhessantiti attho.

Nagaravāsino kalahaṁ katvā dārikam alabhitvā va agamāṁsu.

Satthāpi „na bhikkhave esa ājiviko idān’ ev’ assa kulassa mañgalantarāyam karoti, pubbe pi akāsi yevā¹³ ti imani dhammadesanam āharityā anusandhiṁ ghaṭetvā jātakam samodhānesi: „Tadā ājiviko

¹ C^o omits te. ² C^v sobhanan. ³ so both MSS. ⁴ C^v omits bhavissati idāni.

⁵ C^v -saṁkhāttho corrected to -saṁkhāttho.

etarahi ajiviko va ahosi, tāni pi kūlāni idāni kulān' eva, gāthām
vatvā tihi pāñjītapuriso pana aham evā¹ ti. Nakkhattajā-
takam.

10. Dummedhajātaka.

Dummedhānan ti. Idam Satthā Jetavane viharanto lo-
katthacariyām ārabbhā kathesi. Sā Dvādasanipāte Mahākañha-
jātake āvibhavissati.

Atite Bārāṇasiyām Brahmādatte rajjam kārente Bodhisatto tassa rāñño aggamahesiyā kucchismiñ patisan-
dhiñ ganhi. Tassa mātu kuchito nikkhantassa nāmagahañā-
divase Brahmādattakumāro ti nāmāni akānsu. So sola-
savassapadesiko hutvā Takkasilāyām sippam uggañhitvā tiññām
vedānam pārañ gantvā aṭṭhārasannām vijjaṭhānānam nippat-
tim pāpuni. Ath' assa pitā oparajjaiñ adāsi. Tasmiñ samaye Bārāṇasivāśino devatāmañgalikā honti, devatā namassanti, ba-
huajelakukkuṭasūkarādayo vadhitvā nānappakārehi puppha-
gandhehi c' eva¹ mamsalohitehi ca balikammanī karonti. Bodhi-
satto cintesi: „idāni sattā devatāmañgalikā bahuñ pānavadham
karonti, mahājano yebhnyyena adhammasmiñ yeva nivittho,
aham pitu accayena rajjam labhitvā ekam pi akilametvā upāyen²
eva pānavadham kātum na dassāmīti“ so ekadivasam rathām
abhiruyha nagarā nikkhanto addasa ekasmiñ mahante vaṭa-
rukkhe mahājanām sannipatitam tasmiñ rukkhe nibbattadeva-
tāya santike² puttadhituyasadhanādisu yañ yañ icchatī tam
tam patthentam. So rathā oruyha taxi rukkham upasamka-
mitvā gandhapupphēhi pūjetvā udakena abhisekam katvā ruk-
kham padakkhipam katvā devatāmañgaliko hutvā devatañ
namassitvā rathām abhiruyha nagaram eva pāvisi. Tato paṭ-
ṭhāya iminā va niyāmena antarantare tattha gantvā devatā-

¹. C² meva, C² eva. ² C² -devatāyantike.

maingaliko viya pūjām karoti. So aparena samayena pitu accayena raije patitthāya catasso agatiyo vajjetvā dasa rājā-dhamme akopento dhammena raijam kārento cintesi: „mayham mano matthakam patto, raije patitthito 'smi, yaṁ panāham pubbe ekam attham cintayim idāni tam matthakam pāpessā-mīti“ amacce ca brāhmaṇagahapatiādayo ca sannipātāpetvā āmantesi: „jānātha bho mayā kena kāraṇena raijam pattan“ ti. „Na jānāma devā“ 'ti. „Api vo 'ham asukaṁ nāma vaṭarukkham gandhādīhi pūjetvā añjalim paggahetvā namassamāno ditthapubbo“ ti. „Āma devā“ 'ti. „Tadā ahaṁ patthanaṁ akāsiṁ: 'sace raijam pāpuṇissāmi balikammam te karissāmīti', tassā me devatāya ānubhāvena idam raijam laddham, idāni 'ssā balikammam karissāmi, tumhe papañcaṁ akatvā khippam devatāya balikammam sajjethā“ 'ti. „Kim kim gaṇhāma devatā“ 'ti. „Bho ahaṁ devatāya āyācamāno 'ye va² mayham raije pāñtipātādīni pañca dussilakammāni dasa akusalakam-mapathe samādāya vattissanti te ghātetvā antavaddhimisa-lohitādīhi³ balikammam karissāmīti' āyāciṁ, tumhe evam bherim carāpetha 'amhākam rājā uparājakāle yeva evam āyāci: sac' āham raijam pāpuṇissāmi ye me raije dussilā bhavissanti te sabbe ghātetvā balikammam karissāmīti so idāni pañcavidham dasavidham dussilakammaṁ samādāya vattamānānam dussilā-nam sahassam ghātāpetvā tesam hadayamaṁsādīni gāhāpetvā devatāya balikammam kāretukāmo, evaṁ⁴ ca nagaravāśino jānantū⁵ 'ti, evaṁ ca pana vatvā ye dāni ito patthāya dussilakamme vattissanti tesam sahassam ghātetvā yaññam yajitvā āyācanato muccissāmīti⁶. Etam attham pakāsento imam gā-tham āha:

Dummedhānam sahassena yañño me upayācito,
idāni kho 'ham yajissāmi, bahū adhammiko janō ti. 49.

¹ so both MSS. instead of devā? ² C¹ ca. ³ C² attavaddhi-? ⁴ C² evam.

Tattha dummedhānam sahassena 'ti idam kammam kātuñ vattati idam na vattatiti ajānanabhāvena dasasu vā pana akusalakkammapathesu samādāya vattanabhāvena duṭṭhā medhā etesan ti dummedhā, tesam dummedhānam nippaññānam bālapuggalānam ganitvā gahitena sahassena, yañño me upayacito ti mayā devatañ upasāñkamitvā evam yajissāmīti yañño yācito, idāni kho 'ham yajissāmīti so shāsh idāni' ayācanena rajjassa paṭṭiladdhāttā idāni¹ yajissāmī, kiñkūrayā: idāni hi bahū adhammiko jano, tasmā idān' eva nañ ga-hetvā balikammam karissāmīti.

Amaccā Bodhisattassa vacanam sutvā „sādhu devā“ 'ti dvādasayojanike Bārānasinagare bheriñ carāpesum. Bheriyā ānañ sutvā ekam pi dussilakammañ samādāya thito eko puriso pi nāhosī. Iti yāva Bodhisatto rajjam kāresi tāva ekapug-galo pi pañcadasasu vā dussilakammesu ekam pi kammañ karonto na paññāyittha. Evam Bodhisatto ekapuggalam pi akilamento sakalaratthavāsino sīlam rakkhāpetvā sayam pi dānādīni puññāni karitvā jīvitapariyosāne attano parisamāñādāya devanagarañ pürento agamāsi.

Satthāpi „na bhikkhave Tathāgato idān' eva lokassa attham carati, pubbe pi cari yeva“ 'ti imam dhammadesanam āharitvā anu-sandhiñ ghaṭetvā jātakam samodhānesi: „Tadā parisā Buddhaparisā ahesum, Bārānasirājā pana alam evā“ 'ti. Dummedhajātakam. Atthakānavaggo² pañcamo. Paṭhamo paññāso.

6. ASIMSAVAGGA.

1. Mahāsīlavajātaka.

Āsimsetheva puriso ti. Idam Satthā Jetavane viha-ranto ossaṭṭhaviriyam bhikkhum ārabba kathesi. Tam³ hi Satthā „saccam kira tvam bhikkhu ossaṭṭhaviryo“ ti puechi „āma

¹ so both MSS. ² C⁵ annakāma-, C⁶ attakāma-. ³ both MSS. tam.

bhante” ti ca vutte „kasmā tvaṁ bhikkhu evarūpe niyyānikasāsane vi-
riyām ossaji, pubbe paññitā raijai pariññiyitvāpi attano viriye thatvā
va nattham pi yasam uppādayimśu” ti vatvā atitām āhari:

Atite Bāraṇasiyām Brahmadatte raijam kārente Bodhisatto rañño aggamahesiyā kucchismiñ¹ nibbatto. Tassa nāmagahanadivase Sīlavakumāro ti nāmaṁ akañsu. So solasavassapadesiko va sabbasippesu nipphattiñ patvā apara-
bhāge pitu accayena raije patiññito Mahāsīlavarājā nāma ahosi dhammiko dhammarājā. So nagarassa catusu dvāresu catasso majjhe ekañ nivesanadvāre ekan ti cha dānasālā kāretvā kapañaddhikānañ dānañ deti sīlam rakkhati uposathakammañ karoti khantimettānuddayasampanno, aīke nisinnaiñ puttām paritosayamāno viya sabbasatte paritosayamāno dhammena rai-
jam kāreti. Tass’ eko amacco antopure padubbhītvā apara-
bhāge pākaṭo jāto. Amaccā rañño ārocesuñ. Rājā parigan-
hanto attanā paccakkhato ñatvā tañ amaccañ pakkosāpetvā „andhabāla, ayuttan te katañ, na tvañ mama vijite vasitum arahasi, attano dhanañ ca puttadārañ ca gahetvā aññathā yāhi” ratthā pabbājesi. So Kāsiratthām atikkamma Kosala-
rājānañ upatthahanto anukkamena rañño abbhantare vissāsiko jāto. So ekadivasam Kosalarājānañ āha: „deva, Bāraṇasi-
raijaiñ nimmakkhikamadhusaṭalasadisañ, rājā atimuduko, appen’ eva balavāhanena sakkā Bāraṇasirajaiñ ganhitun” ti. Rājā tassa vacanañ sutvā „Bāraṇasirajam nāma mahā, ayañ ca ‘appen’ eva balavāhanena sakkā ganhitun” ti āha, kin nu klfo payuttakacoro siyā² ti cintetvā „payuttako si, maññe” ti āha. „Nāhañ deva payuttako, saccam eva vadāmi, sace me na sad-
dahatha manusse pesetvā paccantagāmañ hanāpetvā³ te man-
nusse gahetvā attano santikaiñ nīte dhanaiñ datvā vissajjessa-
titi”. Rājā „nyañ ativiya sūro hutvā katheti, vīmañsißsāmi

¹ C^o kucchimhi. ² C^k nahāpetvā. ³ so both MSS. instead of -ssathā ti or -ssati?

tāvā¹ 'ti attano purise pesetvā paccantagāmā hanāpesi'. Te core gahetvā Bārāṇasirañño² dassesum. Rājā te³ disvā „tātā kasmā gāmañ hanathā⁴ 'ti pucchi. „Jivitum asakkontā devā⁵ 'ti. „Atha kasmā mama santikāñ na āgamittha, ito dāñi paṭṭhāya evarūpañ mā karitthā⁶ 'ti tesam dhanāñ datvā vissajjesi. Te gantvā Kosalarañño tam pavattiñ ārocesum. So ettakenāpi gantuñ avisahanto puna majjhe janapadam hanāpesi⁷. Te pi core rājā tath' eva dhanāñ datvā vissajjesi. So ettakenāpi agantvā⁸ puna pesetvā antaravīthiyāñ vilumpāpesi. Rājā tesam pi corānañ dhanāñ datvā vissajjesi yeva. Tadā Kosalarājā „ativiya dhammiko rājā⁹ ti ñatvā „Bārāṇasirajjam gahessāmīti¹⁰ balavāhanāñ ādāya niyyāsi. Tadā pana Bārāṇasirañño mattavāraje abhimukham āgacchante anivattanadhammā asaniyāpi sise patantiyā asantasanasa bhāvā¹¹ Sīlavamahārājassa ruciyā sati sakala-Jambudipe rajjam gahetuñ samatthā sahas-samattā abhejjavarasūramahāyodhā honti. Te „Kosalarājā āgacchatīti¹² sutvā rājānañ upasamkamitvā „deva, Kosalarājā kira ‘Bārāṇasirajjam gañhissāmīti’ āgacchati¹³, gacchāma, nam amhākañ rajjasimāñ anokkantamattam eva pothetvā gañhāmā¹⁴ 'ti vadiñsu. „Tātā, mañ nissāya aññesam kilamanakiccañ n' atthi, rajjatthikā rajjam gañhantu, mā gamithā¹⁵ 'ti nivāresi. Kosalarājā sīmañ atikkamitvā janapadamajjhāñ pāvisi. Amaccā puna pi rājānañ upasamkamitvā tath' eva vadiñsu. Rājā purimanayen' eva nivāresi. Kosalarājā bahinagare thatvā „rajjam yā detu yuddhañ vā¹⁶ 'ti Sīlavamahārājassa sāsanām pesesi. Rājā tam sutvā „n' atthi mayā saddhiñ yuddhañ, rajjam gañhatū¹⁷ 'ti patisāsanām pesesi. Puna pi amaccā rājānañ upasamkamitvā „deva, na mayāñ Kosalarāñño nagaram pavisutu dema, bahinagare yeva nañ pothetvā gañhāmā¹⁸ 'ti āhainsu. Rājā purimanayen' eva nivāretvā nagaradvārāni avāpurāpetvā

¹ Ck nahāpesi. ² C^v bārāṇasalyāñ rajñō. ³ Ck ne. ⁴ Ck nahathā. ⁵ Ck hatā-pesi. ⁶ C^v āgantvā. ⁷ Ck antaravīthiyāñ, C^v antaravīthi. ⁸ C^v asannasanasa-bhāvā. ⁹ Ck āgacchatīti. ¹⁰ so both MSS.

saddhiṁ amaccasahassena mahātale pallanikamajhe nisīdi. Ko-
salarajā mahantena balavāhanenn Bārāṇasīm pāvīsi. So ekam
pi paṭisattum apassanto rañño nivesanadvīram gantvā amacca-
gaṇaparivuto apūrutadvāre' nivesane alamkatapatiyattai mahā-
talaṁ āryuha nisinnai niraparādhām Silavamahārājānam sad-
dhiṁ amaccasahassena gaṇhāpetvā „gacchatha, imam rājānam
saddhiṁ amaccehi pacchābāham gālhabandhanai bandhitvā
āmakasusānam netvā galappamāne āvāte khanitvā yathā eko
pi batthaiṁ ukkhipitum na sakkoti evam pañsum pakkhipitvā
nikhaṇatha, rattim sigālā āgantvā etesam kātabbayuttakam ka-
rissantīti" āha. Manussā corarañño āpanī sutvā rājānam sad-
dhiṁ amaccehi pacchābāham gālhabandhanai bandhitvā nik-
khāmesuin. Tasmim pi kāle Silavamahārājā corarañño āghāta-
mattam pi nākāsi. Tesu pi amaccesu evam bandhitvā
niyamānesu¹ eko pi rañño vacanai bhinditum samattho nāma
nāhosī, evam suvinītā kir' assa parisā. Atha te rājapurisa²
sāmaçcam Silavarājānam āmakasusānam netvā galappamāne
āvāte khanitvā Silavamahārājānam majjhe ubhosu passesu sesā³
amacce⁴ tī sabbe pi āvātesu otāretvā pañsum ākritivā ghanam⁵
ākoṭetvā agamaṁsu. Silavarājā amacce āmahtetvā corarañño
upari kopaiṁ akatvā „mettam eva bhāvetha tātā" ti ovadi.
Atha adḍharattasamaye „manussamamīsaṁ khādissāmā"⁶ tī si-
gālā āgamiṁsu. Te disvā rājā ca amacce ca ekappabāren' eva
saddam akamīsu. Sigālā bhitā palāyiṁsu. Te nivattitvā olo-
kentā pacchato kassaci anāgamanabhāvanī natvā puna paccā-
gamiṁsu. Itare pi tath' eva saddam akamīsu. Evam yāva
tatiyai palāyitvā puna olokentā tesu ekassāpi anāgamanabhā-
vanī natvā „vajjhappattā ete bhavissantīti" sūrā hutvā nivat-
titvā puna teṣu saddai karontesu pi na palāyiṁsu. Jettha-
kasigālo rājānam upagañchi, sesā⁷ sesānam santikam agamamīsu.

¹ Ck apāruna-, C⁸ apārūta- corr. to apārūta- ² Ck niyya-, C⁸ niyya-

³ Ck rājā-, C⁸ rājā corr. to rāja- ⁴ so both MSS ⁵ C⁸ amaccesu evam

⁶ Ck ghanam. ⁷ C⁸ omits sesā.

Upāyakusalo rājā tassa attano santikām āgatabhāvaih ūnatvā dasitum okāsaṁ dento viya givām ukkhipitvā tam givāya da-samānaṁ hanukaṭṭhikena ākadḍhitvā yante pakkhipitvā viya gālhakaṁ gahpi. Nāgabalena raññā hanukaṭṭhikena ākadḍhitvā givāya daļbagahitasigālo' attānaṁ mocetuṁ asakkonto maran-abhayatajjito mahāviravaṁ viravi. Avasesasigālā tassa tam atṭassaraṁ¹ sutvā „ekena purisen” esa gahito bhavissatī“ amace upasamikamituṁ asakkontā maraṇabhayatajjitā sabbe palāyiṁsu. Rañño hanukaṭṭhikena dalhaṁ katvā gahitasigālo aparāparaṁ saṁsarante paṁsu sithilā² ahosi. So pi sigālo maraṇabhayabhito catuhi³ pādehi rañño uparimabhāge paṁsum apabbūhi. Rājā paṁsuno sithilabhāvai ūnatvā sigālam vissaj-jetvā nāgabalo thāmasampanno aparāparaṁ samecaranto ubho hatthe ukkhipitvā āvātamukhavaṭṭiyam olubbha vātacchinnava-lāhako viya nikhamitvā ṛhito amace assāsetvā paṁsum viyū-hitvā sabbe uddharitvā amaccaparivuto āmakasusāne atthāsi. Tasmiṁ samaye manussā ekaṁ matamanussaṁ āmakasusāne chaḍḍentā dvinnām yakkhānām sīmantarikāya chaḍdesuṁ. Yakkhā⁴ tam⁵ matamanussaṁ bhājetuṁ asakkontā „mayam imam bhājetuṁ na sakkoma, ayaṁ Silavarājā dhammadiko, esa no bhājetvā dassati, etassa santikām gacchāmā“ ti tam mata-manussaṁ pāde gahetvā kaḍḍhantā rañño santikām gantvā „deva amhākaṁ imam bhājetvā dehīti“ āhaṁsu. „Bho yakkhā, ahaṁ imam tumbākam bhājetvā dadeyyam, aparisuddho pan” aghī, nahāyissāmi tāvā“ ti. Yakkhā corarañño ṛhapatavāsita-udakām attano ānubhāvena āharitvā rañño nahānatthāya adaṁsu, nahātvā ṛhitassa samharitvā ṛhapite coṭarañño sātakē āharitvā adaṁsu, te nivāsetvā ṛhitassa catujātigandhasumuggam āharitvā adaṁsu, gandhe vilimpitvā ṛhitassa suvaṇṇasumugge manītlavan-tesu ṛhapatāni nānāpupphāni āharitvā adaṁsu, pupphāni pilandhi-tvā⁶ ṛhitakāle „aññām kiṁ karomā“ ti pucchiṁsu. Rājā attano

¹ C^e dalham-. ² C^k avattassaraṁ. ³ so both MSS. instead of -sigāle a- a-paṁsu sithilo? ⁴ C^k catu. ⁵ C^e ne yakkhā. ⁶ C^k nāh. ⁷ C^e pijan-

chātakākāram dassesi. Te gantvā corarañño sampāditam nānagarasabhojanam āharitvā adamsu. Rājā nahānānūlitto maṇḍitapasādhito nānagarasabhojanaiñ bhuñji. Yakkhā corarañño thapitavāsitapāniyam¹ suvaññabhimkāren' eva suvaññasarakena² pi saddhim āhariñsu. Ath' assa pāniyaiñ pivitvā mukham vikkhāletvā hatthe dhovitakale corarañño sampāditaiñ pañcasugandhikaparivārañ tambūlañ āharitvā adamsu, tañ khāditvā thitakale „aññam kiñ karomā“ 'ti pucchiñsu, „gantvā corarañño ussīsake nikkhittaiñ manigalakhaggaiñ āharathā“ 'ti tam pi gantvā āhariñsu. Rājā khaggaiñ gahetvā tañ matamanusam ujukañ thapāpetvā matthakamajjhe asinā paharitvā dve kotthāse katvā dvinnaiñ yakkhānaiñ samavibhattam eva vibhajitvā adāsi, datvā ca pana khaggaiñ dhovitvā sannahitvā³ atthāsi. Atha te yakkhā manussamainisañ khāditvā suhitā hutvā tntthacittā „aññam te mahārāja kiñ karomā“ 'ti pucchiñsu. „Tena hi tumhe attano ānybhāvena maiñ corarañño sīrigabbhe otaretha, ime ca amacce attano attano gehe patit-thāpethā“ 'ti. Te „sādhu devā“ 'ti sampaticchitvā tathā akaiñsu. Tasmīm samaye corarājā alamkatasirigabbhe siri-sayanapitthe nipanno niddāyati. Rājā tassa pamattassa niddāyantassa khaggatalena udarañ pahari⁴. So bhīto pabujjhītvā dipalokena Sīlavamahārājānaiñ sañjānitvā sayanā vutthāya dhitim upatthāpetvā thito rājānaiñ āha: „mahārāja evarūpāya rattiyā gahitārakkhe pihitadvāre bhavane ārakkhamanussehi nirokāse thāne khaggaiñ sannayhitvā alamkatapatiyatto⁵ kathañ nāya tvam imaiñ sayanapitthaiñ āgato“ ti. Rājā attano āgamanā-kārañ sabbañ vitthāratō kathesi. Tañ sutvā corarājā samviggamā-naso „mahārāja, aham manussabhūto pi samāno tumhākam guñaiñ na jānāmi, paresam lohitamañsakhādakehi pana kakhalēhi pharusehi yakkhehi tava guñā nātā, na dāñ āham na-

¹ C^k thapitavāsitavāsinapāniyam. ² C^k -sarake. ³ C^v sannahitvā corr. to sannayhitvā. ⁴ C^k pahāri. ⁵ both MSS. -patiyanto. ⁶ C^k sayanam-.

rinda evarūpe sīlasampanne tayi dubbhissāmīti¹ khaggam ādāya sapathaiḥ katvā rājānaiḥ khamāpetvā mahāsayane nipajjāpetvā attanā khunddakamañceke nipajjītvā pabhātāya rattiyā utthite suriye bheriñ carāpetvā sabbaseniyo ca amaccabrahmañagaha-patike ca sannipātāpetvā tesam purato ākāse puññacandañ² ukkipanto viya Sīlavarañño guṇe kathetvā parisamajjhē yeva puna rājānaiḥ khamāpetvā rajjam pañcchāpetvā „ito pāttihāya tumhākam uppanno corūpaddavo³ mayham bhāro, mayā gahitārakkhā tumhākam rajjañ karothā“ ti vatvā pesuññakārakassa ānam katvā attano balavāhanaiḥ ādāya sakaraññham eva gato. Sīlavamahārājāpi kho alaññkatapatiyatto setacchattassa hetthā sarabhapādake kañcanapallainke nisinno attano sampattiñ oloketvā „ayañ ca evarūpā sampatti amaccasahassassa ca jīvitapāñilabho, mayi viriyam akaronte⁴ na kiñci abhavissa, viriyabalaena panāham natthāñ ca imam yasañ⁵ pañilabhim, amaccasahassassa ca jīvitadānam adāsim, āsācchedam vata akatvā viriyam eva kattabbam, kataviriyassa hi phalam nāma evam samijjhātīti⁶ cintetvā udānavasena imam gātham āha:

Āsimiseth' eva puriso, na nibbindeyya pandito,
passāmi vo 'ham attānam, yathā icchim tathā ahū ti. 50.

Tattha āsimisethēvā 'ti evāham viriyam ārabhanto imamhā dukkhā muceis-sāmīti attano viriyabale āsam karoth' eva, na nibbindeyya, pandito ti upāyakusalo yuttañthāne viriyam karonto ahām imassa viriyassa phalāñ na labhissāmīti na ukkoñtheyya, āsācchedakammañ na kareyyasiti attho, passāmi vā ham attānan ti, etha vo ti nipātamattam, ahām ajja attānām passāmi, yathā icchim tathā ahū 'ti ahām hi avāte nikhāto tamhā dukkhā muceitvā puna attano rajjasampattiñ icchim, so ahām imam sampattiñ pattam attānām passāmi, yathā evāham pubbe icchim tath' eva me attā jāto ti.

Evañ Bodhisatto „aho vata bho silasanipannānam viriyaphalaiñ nāma samijjhātīti⁶ imāya gāthāya udānam udānetvā yava-jivam puññāni karitvā yathākammañ gato.

¹ C² -candanañ, ² C² corūpaddavo, C² corūpaddaco, ³ C² karonte, ⁴ C² sayam,

Satthāpi imain dhammadesanām āharityā succani pakasesi. Sacapariyosāne ossatthaviriyō bhikkhu arahatte patitthāsi. Satthā anusandhiṁ ghaṭetvā jātakan samodluñnesi : „Tadā duṭṭhāmacco’ Devadaito ahosi, amaccasahassā Budhapharisa, Sīlavamahārājā pana aham evā” ’ti. Mahāsilavajātakām.

2. Cūlajanakajātaka.

Vāyamethēva puriso ti. Idam Satthā Jetavane viharanto ossatthaviriyam eva ārabba kathesi. Tattha yam vattabāni tam sabbūnī Mahājanakajātakē āvibhavissati. Rājā¹ pana setacchattassa heṭṭhā nisino imam gūtham āha :

Vāyameth’ eva puriso, na nibbindeyya pandito,
passāmi vo ’hām attānam udakā thalam ubbhatan ti. 51.

Tattha vāyamethēvā ’ti vāyamah karoth’ eva, udakā thalam ubbhatau ti udakato thalam uttiṇṇam, thale patitthitam attānam passāmīti.

Idhāpi ossatthaviriyō bhikkhu arahattam patto, Janakarājā Sammāsambuddho va ahositi. Cūlajanakajātakām².

3. Punnapāti jātaka.

Tatheva punnapātiyo ti. Idam Satthā Jetavane viharanto visavāruṇīm ārabba kathesi. Ekañ samayam Sāvatthiyam surādhuttā sannipatitvā mantayimsu : „surāmūlam³ no khīṇam, kahan⁴ nu kho labhissāmū” ’ti. Ath’ eko kakkhaladhattu⁵ ’āha : „mā cintayittha, atth’ eko upāyo” ti. „Katarūpāyo” nāmā⁶ ’ti. „Anāthapindiko aṅgulimuddikā piñḍadhitvā⁷ macecasātakanivattho⁸ rājupatthānam⁹ gacchati, mayam surāpātiyam visaññikaranabhesajjām¹⁰ pakkhipitvā āpānam sajjetvā nisiditvā Anāthapindikassa āgamanakāle ‘ito ehi mahāsetthīti’ pakkositvā tam suram pāyetvā visaññibhūtassa aṅgulimuddikā ca sātakē ca gahetvā surāmūlam karissāmū” ’ti. Te „sādhū” ’ti sampaticchitvā tathā katvā sethissa āgamanakāle patimaggam gantvā „sāmi, ito tāva

¹ Cv padutthā-. ² Ķr jārājā corr. to janakarājā. ³ Ck mūla-. ⁴ Ck -mūlam-

⁵ Ck kahan-. ⁶ Ck kakkhal-. ⁷ Ck kataru-. ⁸ so both MSS. ⁹ Cv madhhasā-.

¹⁰ Cv rāju- corr. to rājū-. ¹¹ Ck -karapāñibhesajjām.

āgacchatha, ayam amhākam santike atimanāpā surā, thokam pivitvā gacchathā” ti vadim̄su. „Sotāpanno ariyasāvako kiñ suram pivissati, anatthiko samāno pi pana ime dhutte pariganhissāmīti” tesam āpāna-bhūmim̄ gantvā tesam kiriyañ oloketvā „ayam surā imehi iminā nāma kārañena yojita” ti ñatvā „ito dāni paññhāya ime ito palāpessāmīti” cintetvā āha: „are duññhadhuttā tumhe ‘surāpātiyaiñ bhesajjam pak-khipitvā āgatāgate pāyevtvā visāñnikatvā’ vilumpissāmā” “ti āpāna-mañdalam sajjetvā nisinnā kevalam imam̄ surañ vanñetha, eko pi vo ukkhipitvā pivitum na ussahati, sace ayam ayojitatā assa tumhe ya piveyyāthā” “ti dhutte tajjetvā tato palāpetvā attano geham gantvā „dhuttehi katakārañam Tathāgatassa ārocessāmīti” Jetavanam gantvā ārocesi. Satthā „idāni tāva gahapati ne dhuttā tam̄ vanñcetukāmā jātā, pubbe pana paññite pi vanñcetukāmā ahesun” ti vatvā tena yācito atitam̄ āhari:

Atite Bārāñasiyam Brahmadatte rajjañ kārente Bodhisatto Bārāñasisetthi ahosi. Tadāp’ ete dhuttā evam eva sammantetvā suram yojetvā Bārāñasisetthissa āgamamanakule paññimaggam gantvā evam eva kathayim̄su. Setthi anatthiko hutvā te pariganhitukāmo gantvā tesam kiriyañ oloketvā „idam nām” ete kātukāmā, palāpessāmī te ito” ti cintetvā evam āha: „bho dhuttā, surā pivitvā rājakulam gantuñ nāma na yuttañ, rājānam disvā puna āgacchante” jānissāmī, tumhe idh’ eva nisidhā” “ti rājupatthānam” gantvā paccāgañchi. Dhuttā „ito etha sāmīti”. So tattha gantvā bhesajjasamyojita pātiyo oloketvā evam āha: „bho dhuttā, tumhākam kiriyañ mayham na ruccati, tumhākam surāpātiyo yathāpūritā va thitā, tumhe kevalam suram vannetha na pana pivatha, sace āyam manāpā assa tumhe pi piveyyātha, imāya pana visasamyojuttāya bhavittabban” ti tesam manoratham bhindanto imam̄ gātham āha:

Tath’ eva punnapātiyo, aññāyaiñ vattate kathā,
ākārakena jānāmī: na cāyañ bhaddikā surā ti. 52.

¹ Ck visatiñ. ² Ck viñum-. ³ both MSS. piveyyāthā. ⁴ so both MSS.
instead of -nto? ⁵ so both MSS.

Tattha tathetvā 'ti yathā maya gamanakāle dīṭhā idāni pi imā surāpattiyo tath' eva punnā, aññāyaṁ vattate kathā ti yā ayām tumhākari surāvannanakathā vattati sū aññ' eva abhūtā atacchā¹, yadi hi esā surā manopā assa tumhe piveyyātha, upađihapatiyo avasisseyyūm, tumhākam pana ekenapi surā na-pitā, ākārakena jānāmlī tasmatā iminā kāranena jānāmi, na cāyām bhaddikā surā ti n' eva ayām bhaddikā surā, vissayo jitāya etāya bhavitabba tā dhattte gahetvā yathā na puna evarūpam karonti tathā te tajjettvā vissajesi.

So yāvajivam dānādīni puññāni karitvā yathākammam gato.

Sattha imam dhammadesanām āharitvā jātakam samodhānesi: „Tadā dhuttā etarahi dhuttā, Bārāṇasisetthi pana ahan tena samayenā” 'ti. Puññapātijātakam.

4. Phalajātaka.

Nāyām rukkho durāruho ti. Idam Satthā Jetavane viharanto ekam phalakusalam² upāsakam ārabhba kathesi. Eko kira Sāvatthivāsikuṭumbiko Buddhasamukhasamgham³ nimantetvā attano ārāme nisidāpetvā yāgukhajjakam datvā uyyānapālam ānāpesi: „bhikkhūhi saddhiṁ uyyāne vicaritvā ayyānam ambādīni nānāphalāni dehitū”. So „sādhū” 'ti sampaticchitvā bhikkhusamgham adāya uyyāne vicaranto rukkhām oloketvā va „etam phalam āmañ, etam na supakkam, etam supakkan” ti jānāti, yām so vndati tam tath' eva hoti. Bhikkhū gantvā Tathāgatassa ārocesum: „bhante, nyām uyyānapālo phalakusalo, bhūmiyām thito rukkhām oloketvā ‘etam phalam āmañ, etam na supakkam, etam supakkan’ ti jānāti, yām so vndati tam tath' eva hotiti”. Satthā „na bhikkhave nyām eva uyyānapālo phalakusalo, pubbe panna panditā phalakusalā ahesun” ti vatvā atitam āhari:

Atite Bārāṇasiyām Brahmādatte rajjam kārente Bodhisatto setthikule nibbattitvā vayappatto pañcahi sa-katasatehi vanijjam karonto ekasmīn kāle mahāvattanīṭavīm

¹ Ck athacchā. ² Ck phalam-, C^o phalati- corr. to phala-. ³ C^o buddhas-mukham-.

patvā atavimukhe thatvā sabbe manusse sannipātāpetvā „imissā ataviyā visarukkhā nāma honti yeva, pubbe tumhehi aparibhut-tām yam kiñci pattaṁ vā puppham vā phalam vā mām apari-pucchitvā mā khāditthā“ 'ti āha. Te „sādhū“ 'ti sampaticchitvā atavim otariinsu. Atavimukhe ca¹ ekasmīm gāmadvāre kiṁ-phalarukkho² nāma atthi, tassa khandhasākhāpalāsapupphaphalāni sabbāni ambasadisān' eva honti, na kevalām vanṇasaṇ-thānato va gandharasehi pi 'ssa āmapakkāni phalāni ambaphalasadisān' eva, khāditāni pana halāhalavisaṁ viya tam khanām yeva jīvitakkhayām pāpeti³. Purato gacchanta⁴ ekacce lolapurisā „ambarukkho ayan“ ti saññāya phalāni khādimsu, ekacce „satthavāham pucchitvā va khādissāmā“ 'ti hatthena gahetvā atthamisu. Te satthavāhe āgate „ayya⁵ imāni ambaphalāni khādāmā“ 'ti pucchiimsu. Bodhisatto „nāyām ambarukkho“ ti nātvā „kiṁphalarukkho nām' esa ambarukkho, mā khāditthā“ 'ti vāretvā ye khādimsu te pi vanāpetvā catumā-dhurām pāyetvā āroge⁶ akāsi. Pubbe pana imasmīm rukkhamūle manussā nivāsam kappetvā ambaphalānīti imāni visaphalāni khāditvā jīvitakkhayām pāpūnanti, punadivase gāmavāsino nik-khamitvā matamanusse disvā pāde gaṇhitvā paṭicchannatthāne chāḍḍetvā sakātehi saddhim yeva sabban tesām santakām⁷ gahetvā gacchanti. Te tam divasam pi aruṇuggamanakāle yeva „mayham balivaddā bhavissanti mayham sakātaṁ mayham bhandan“ 'ti vegena tam rukkhamūlam⁸ gantvā manusse niroge⁹ disvā „kathām tumhe imam rukkham ‘nāyām ambarukkho' ti jānitthā“ 'ti pucchihsu. Te „mayam na jānāma, satthavāha-jeṭṭhako no jāniti“ āhaṁsu. Manussā Bodhisattām pucchiimsu: „paññita kin ti katvā tvām imassa rukkhassa naambarukkha-bhāvam aññāsiti“. So „dvīhi kāraṇehi aññāśin“ ti vatvā imām gūtham āha:

¹ C^k va. ² C^k timphala-. ³ so both MSS. instead of pāpenti? ⁴ C^k gacchato.

⁵ C^k ayyā. ⁶ C^v aroge. ⁷ C^v sannakām. ⁸ C^k rukkham-. ⁹ both MSS. niroge.

Nāyam rukkho durāruho, na pi gāmato ārakā,
ākārakena jānāmi: nāyam sādhuphalo dumo ti. 53.

Tattha nāyam rukkho durāruho ti ayañ visarukkho na dukkhāruho, ukkhipitvā ṭhapanissepi¹ viya sukhena ārohitum sakkā ti vadati, na hi² gāmato ārakā ti gāmato diture thito pi na hoti, gāmadvare thito yevā 'ti dipeti, ākārakena jānāmi ti iminā duvidhena kārapenāhāh³ imam rukkhath jānāmi, kin ti nāyam sādhuphalo dumo ti sace hi ayañ madhuraphalo ambarukkho abhavessa evati sukhāruhe avidure thite etasmim ekam pi phalañ na tiṭṭheyya, phalakhādakamanussehi niecañ parivuto ya assa, evam shati attano fiñena paticehindlitvā imassa visarukkhabhāvam aññāsin ti

mahājanassa dhammam desetvā sotthigamanam gato.

Satthāpi „evam bhikkhave pubbe pāññitā phalakusalā ahesun“ ti imam dhammadesanam āharitvā anusandhim ghaṭetvā jātakam samodhānesi: „Tadi parisā Buddhaparisā abesum, satthavāho pana aham evā“ 'ti. Phalajātakam.

5. Pañcāvudhajātaka.

Yo alīnena cittena cittenā 'ti. Idam Satthā Jetavane viharanto ossatthaviriyam bhikkhum ārabbha kathesi. Tam hi bhikkhum Satthā āmantetvā „saccam kira tvañ bhikkhu ossatthaviriyō“ ti puechitvā „saccam Bhagavā“ 'ti vutte „bhikkhu pubbe pāññitā viriyam kātum yuttaṭṭhāne viriyam katvā raijasampattim pāpuṇīmsū“ 'ti vatvā atitam āhari:

Atite Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto tassa rañño aggamahesiya kucchismim nibbatī. Tassa nāmagahaṇadivase aṭṭhasatam brāhmaṇe sabbakāmehi santappetvā lakkhanpāni paṭipuechiinsu. Lakkhanakusalā brāhmaṇā lakkhanasampattim disvā „puññasampanno mahārāja kumāro tumhākañ accayena rajjam pāpuṇissati, pañcāvudhakamme paññāto pākāto Jambudipe aggapuriso bhavissatiti“ vyākariinsu.

¹ both MSS. -piññ. ² so both MSS. ³ Ck kārapena nāhāh.

Brāhmaṇānam yacanām sutvā kumārassa nāmaṁ gaṇhantā Pañcavudhakumāro ti nāmaṁ akarīsu. Atha naṁ viññūtam patvā sojasavassapadese ḥitam rājā āmantetvā „tāta sippaṁ uggāñhāhīti“ āha. „Kassa santike uggāñhāmi devā“ ti. „Gaccha tāta, Gandhārāratthe Takkasilānagare disāpāmokkhassa ācariyassa santike uggāñha, idam assa ācariyassa bhāgaṁ deyyāsīti“ sahassāṁ datvā uyyojesi. So tattha gantvā sippaṁ sikkhitvā ācariyena dinnāṁ pañcavudhaṁ gahetvā ācariyāṁ vanditvā Takkasilānagarato nikkhemitvā saunaddhapañcavudho Bārāṇasimaggāṁ paṭipajji. So antarāmagge Silesalomayakkhena nāma adhitthitam ekaṁ atavim pāpuṇi. Atha naṁ atavimukhe manussā disvā „bho mānavā, mā imā atavim pāvisi, Silesalomayakkho nām’ ettha atthi, so ditthaditthamanusse¹ jīvitak-khayām pāpetiti“ vārayīmsu. Bodhisatto attānaṁ takkento asambhītakesaśāhi viya atavim pāvisi yeva. Tasmin atavi-majjhām sampatte so yakkho tālamatto hutvā kūṭagāramattāṁ sisām pattappamāññi akkhīni kandamakulamattā² dve dāthā ca māpetvā senamukho³ kabarakuchi nīlahatthapādo hutvā Bodhisattassa attānaṁ dassetvā „kahām yāsi, titthā, bhakkho⁴ me“ ti āha. Atha naṁ Bodhisatto „yakkha, aham attānaṁ takketvā idha pavittho, tvaṁ appamatto hutvā maiṁ upagac-cheyyāsi, visapitena hi taṁ sarena vijjhītī etth’ eva pātesā-mīti“ santajjettvā halāhalavisam pītaṁ saraṁ sannahitvā muñci. So yakkhassa lomesu yeva alliyi. Tato aññān ti evaṁ paññā-sasare muñci. Sabbe tassa lomesu yeva alliyīmsu. Yakkho sabbe pi te sare pothetvā attano pādamūle yeva pātetvā Bodhisattai upasāṅkami. Bodhisatto puna pi taṁ tajjetvā khaggām kaḍḍhitvā pahari. Tettiṁsaṅgulāyato khaggo lomesu yeva alliyi⁵. Atha naṁ kanayena pahari. So pi lomesu yeva alliyi. Tassa allinabhāvām īnatvā muggarena pahari. So pi lomesu yeva alliyi. Tassa allinabhāvām īnatvā „bho yakkha, na te aham

¹ Ck so ditthamanusse. ² Cv - kula-. ³ Cv seta-. ⁴ Ck bhekkho. ⁵ Ck alliyi.

Pañcāvudhakumāro nāmā ti sutapubbo, aham tayā adhitthitam
 ataviṁ pavisanto na dhanuādīnī takketvā paviṭṭho attānam yeva
 pana takketvā paviṭṭho, aja tam pothetvā cūṇnavicūṇnam ka-
 rissāmīti“ adhitthitam nāma dassetvā unnaditvā dakkhiṇahat-
 thena yakkham pahari. Hattho lomesu yeva alliyi. Vāma-
 hatthena pahari. So pi alliyi. Dakkhiṇapādena pahari. So
 pi alliyi. Vāmapādena pahari. So pi alliyi. Sisena tam
 pothetvā „cūṇnavicūṇnam karissāmīti“ sisena pahari. Tam pi
 lomesu yeva alliyi. So pañcoḍḍito pañcasu thānesu baddho
 olambanto pi nibbhayo nissāraijo va ahosi. Yakkho va cintesi:
 „ayaṁ eko purisasīho purisājāniyo na purisamatto va, mādisena
 nām’ assa yakkhena gahitassa santāsamattam pi na bhavissati,
 mayā imam maggam hanantena eko pi evarūpo puriso na dit-
 thapubbo, kasmā nu kho esa na bhāyatīti“ so tam khāditum
 avisahanto „kasmā nu kho tvām mānavā marañabbhayām na
 bhāyasīti“ pucchi. „Kinkaraṇā yakkha bhāyissāmi, ekasmim
 hi attabhāve ekaṁ marañam niyatam eva, api ca mayham
 kucchimhi vajirāvudham atthi, sace mām khādissasi tam āvu-
 dham jiretūm¹ na sakkhissasi, tan te antāni khaṇḍākhaṇḍām
 chinditvā jīvitakkhayam pāpessati, iti ubho pi nassissāma, iminā
 kāraṇenāham na bhāyāmīti“. Idam kira Bodhisatto attano ab-
 bhantare nānāvudhain sandhāya kathesi. Tam sutvā yakkho
 cintesi: „ayaṁ mānavo taccham eva bhanati, imassa purisa-
 sībassa sarirato muggabijamattam pi mamsakhandām mayham
 kuechīm² jiretūm na sakkhissati, vissajjessāmi nan“ti mara-
 bhayatajjito Bodhisattam vissajjetvā „mānavā, purisaho tvām,
 na te aham māmsaiḥ khādissāmi, tvām aja Rāhumukhā mutta-
 cando viya mama hatthato muccitvā nātisuhajjamaṇḍalan tosento
 yāhīti“ aha. Atha naṁ Bodhisatto aha: „yakkha, aham tāva
 gacchissāmi, tvām pana pubbe pi akusalāni katvā luddo lohi-
 tapāni pararuhiramainsabhakkho yakkho hutvā nibbatto, sace

¹ Or chiretūm. ² so both MSS. instead of kuechi?

idhāpi ṭhatvā akusalam eva karissasi andhakārā andhakāram gamissasi, mām diṭṭhakālato paṭṭhāya pana na sakkā tayā akusalam kātum, pāṇātipāṭakammaṁ nāma niraye tiracchāna-yoniyāṁ pettivisaye asurakāye ca nibbatteti, manussesu nibbat-taṭṭhāne appāyukasainvattanikaiṁ hotīti“ evamādinū nayena pañcannam dussilyakammānāṁ ādinavām pañcannam sīlānāṁ ānisānsām kathetvā nānākāraṇehi yakkham tajjetvā dhammān desetvā dametvā nibbisevanaṁ katvā pañcasu sīlesu patiṭṭhā-petvā tassāsevanaṁ atavyā balipatiggāhānā devataṁ¹ katvā appamādena ovaditvā aṭavito nikhamanto aṭavimukhe manus-sānāṁ ācikkhitvā sannaddhapañcāvudho Bārāṇasiṁ gantvā mātāpitaro disvā aparabhāgē rājje patiṭṭhāya dhammena rājām kārente dānādīni puññāni karitvā yathākammaṁ agamāsi.

Satthāpi imām dhammadesanāṁ āharitvā abhisambuddho hutvā imām gāthām āha:

Yo alinena cittena alinamanaso naro
bhāveti kusalān dhammān yogakkhemassa pattiya²
pāpune anupubbenn sabbasamyojanakkhayān ti. 54.

Tatthāyām piṇḍittho: yo puriso alinena asaṅkucitena cittena pakatiyāpi alinamano alinajjhāsayo hutvā anavajjatiheṇa kusalān sattalīsabodhapakkhiyatābhedān dhammān bhāveti vaṭṭiheti visālena cittena vīpassanānāt anuyūjati catuhī yogeṭhi khemassa nibbānāssā pattiya so evān sabbasatiikhāresu aniccaṁ dukkhānāt attā ti tilakkhanānāt ūropetvā tarunavipassanāto paṭṭhāya uppanne bodhapakkhiyatādhamme bhāvento anupubbena ekatāsānāt yojanānāt pī anavasesetvā sabbasamyojanānām khayakarassa catutthamaggāsā pariyośāne uppānattā sabbasamyojanakkhayānāt samkhānāt gataiḥ arahattān pāpuneyyā ‘ti.

Evaṁ Satthā arahattena dhammadesanāya kūṭai gaheṭvā mat-thake cattāri saccāni pakāsesi. Saccapariyośāne so bhikkhu arahattān pāpuni. Satthāpi anusandhiṁ ghaṭetvā jātakanā samodhānesi: „Tadā yakkho Aṅgulimālo ahosi. Pañcāvudhakumāro nāma nāham evā“ ‘ti. Pañcāvudhajātakām.

¹ Ck: devanām, Cv: devanah corr. to devataṁ. ² Ck: yogakkhemānisaṭṭiyā, Cv: yogakkhemānisaṭṭiyā corr. to yogakkhemassapattiya.

6. Kañcanakkhandhajātaka.

Yo pahatthena cittenā 'ti. Idam Satthā Sāvatthiyām vibharanto aññataram bikkhum ārabbha kathesi. Eko kira Sāvatthivāsikulaputto Satthu dhammadesanañ sutvā ratanasāsane uram datvā pabbaji. Ath'assa ācariyupajjhāyā „āvuso ekavidhena sīlam nāma, duvídhena tividhena catubbidhena pañceavidhena chabbi-dhena sattavidhena atthavidhena nayavidhena dasavidhena bahuvi-dhena sīlam nāma, idam cullasīlam¹ nāma, idam majjhimasīlam nāma, idam mahāsīlam nāma, idam pātimokkhasaṁvaraśīlam nāma, idam indriyasaṁvaraśīlam nāma, idam ājivapārisuddhiśīlam² nāma, idam pac-cayapatisevanaśīlam nāma“ 'ti sīlam ācikkhanti. So cintesi: „idam sīlam nāma atibhum, aham ettakam samādāya vattitum na sakhi-sāmi, sīlam pūretum asakkontassa nāma pabbajjaya ko attho, aham gihī³ hutvā dānādīni puññāni karissāmi puttadārañ ca posessāmī“ evañ ca pana cintetvā „bhante, aham sīlam rakkhitum na sakhi-sāmi, asakkontassa ca nāma pabbajjaya ko attho, aham hīnāya vattissāmi⁴, tumhākam pattacivaram gānghathā⁵ 'ti āha. Atha nañ āhamisu: „evañ sante Dasabalañ vanditvā yāhi“ ne tañ ādāya Satthu santikam dhammasabham agamāmisu. Satthā disvā va⁶ „kiñ bhikkhave anatthikam bhikkhum ādāya āgat“ atthā⁷ 'ti āha. „Bhante, ayam bhikkhu ‘aham sīlam rakkhitum na sakhi-sāmi’ pattacivaram niyyādeti, atha nañ mayam gahetvā āgatā“ ti. „Kasmā pana tumhe bhikkhave imassa bhikkhuno bahuñ sīlam ācikkhatha⁸, yattakam esa rakkhitum sakkoti tattakam eva rakkhissati, ito paññāya tumhe evam mā kiñci avacuttha“, aham ettha kattabham jānissāmī“. „Ehi tvam bhikkhu, kin te bahuñ sīlena, tīpi yeva sīlāni rakkhitum sūkhissasiti“. „Sakkhi-sāmi bhante“ ti. „Tena hi tvam ito paññāya kāyadvāram vñcīdvāram manodvāram⁹ ti tīpi dvārāni rakkha, mā kāyena pāpakam-māni kari mā vñcāya mā manasū, gaccha mā hīnāya vatti, imāni tīpi yeva sīlāni rakkhā“¹⁰ 'ti. Ettāvatā so bhikkhu tutthamānaso „sādhu bhante rakkhissāmi imāni tīpi sīlāni“ Satthārañ vanditva ācariyupajjhāyehi saddhim yeva agamāsi. So tāni tīpi sīlāni pürente va aññasi: „ācariyupajjhāyehi mayham ācikkhitāni sīlam pi, ettakam eva te pana attano abuddhabhāvena maiñ bujjhāpetum nāsakkhiimsu, Sammāsa-

¹ Ck enīlañ, ² Ck -sīlam, ³ Ck gahi, Ck hibL ⁴ Ck hīnāvasaṁtissāmi, ⁵ Ck gānghathā, ⁶ Ck omite va, ⁷ Ck ācikkhata, ⁸ Ck avacutta, ⁹ Ck -dvaram.

buddho attano buddhasubuddhatāya anuttaradhammarājatāya ettakam
 silam¹ tisu yeva dvāresu pakkhipitvā maññ gañhāpesi, avassayo vata²
 me³ satthā jāto⁴ ti vipassanām vaddhetvā katipāhen' eva arahatte
 patitthāsi. Tam pavattimūlātā dhammasabhāyam sannipatitā bhikkhū⁵
 „āuso tam kira bhikkhuñ ‘sīlāni rakkhītuñ na sakkomī’ hīnāya
 vattantam sabbasilāni tīhi kotthāsehi pakkhipitvā⁶ gāhāpetvā Satthā
 arahattam pāpesi, aho Buddhā nāma aechariyamanussā⁷ ti Buddha-
 gune kathentā nisidimū. Satthā āgantvā „kāya nu ‘ttha bhikkhave
 etarahi kathāya sannisinnā” ti puechi „imāya nāmā”⁸ ti rutte „bhik-
 khave, atigaruко pi bhāro kotthāsasavasena bhājetvā dinno lahuko viya
 hoti, pubbe pi panditā mahantañ⁹ kañcanakkhandhañ labhītvā ukkhi-
 pitvā usakkontā vibhāgam katvā ukkhipitvā agamamsū¹⁰ ‘ti vatvā¹¹
 atitam āhari:

Atite Bārāṇasiyam Brahmādatte rajam kārente
 Bodhisatto ekasmim gāmake kassako ahosi. So ekadivasañ
 aññatarasmin chaddhitagāmake khette kasim̄ kasati. Pubbe
 ca tasmin̄ gāme eko vibhavasampanno setthi ūrumattapariññ-
 ham¹² catuhatthāyāmām kañcanakkhandhañ nidahitvā kālam
 akāsi. Tasmim̄ Bodhisattassa nañgalaiñ laggitvā atthāsi. So
 „mūlasantānakām bhavissatiti” pamsuñ viyūhanto tam disvā
 pamsuñ paticechādetvā¹³ divasam̄ kasitvā attham̄ gate suriye
 yuganañgaladīni¹⁴ ekamante nikkipitvā „kañcanakkhandhañ
 ganhitvā gacchissamīti” tam ukkhipitum nāsakkhi¹⁵, asakkonto¹⁶
 nisiditvā „ettakam̄ kucchiharanāya bhavissati, ettakam̄ nidahi-
 tvā thapessāmi”, ettakena kammante sañyojessāmi, ettakam̄
 dānādipuññakiriyāya¹⁷ bhavissatiti” cattāro kotthāse akāsi.
 Tass’ evam̄ vibhattakāle so kañcanakkhandho sallahuko viya
 ahosi. So tam ukkhipitvā gharam̄ nōtvā catudhā vibhajitvā
 dānādīni puññāni katvā yathākamimāñ gato.

Bhagavā imam̄ dhammadesanañ āharitvā abhisambuddho hutvā¹⁸
 imam̄ gātham̄ āha:

¹ Ck silan. ² Ck vana. ³ Ck meva. ⁴ Ck parikkhipitvā. ⁵ Ck adda na.

⁶ Ck -matthaparinibhām. ⁷ Ck paticechā-. ⁸ Ck yugalañga-. ⁹ Ck nāsakkhi-

¹⁰ Ck asanto. ¹¹ Ck -ssamīti. ¹² both MSS. dānādinipu-

Yo pahaṭṭhenā cittena pahaṭṭhamanaso naro
bhāveti kusalam dhanumāni yogakkhemassa pattiya
pāpune anupubbena sabbasamyojanakkhayān ti. 55.

Tattha pahaṭṭhenā ti vinivaranena, pahaṭṭhamanaso ti tāya eva vinivaranatāya pahaṭṭhamanaso¹, suvannam viya pahansitvā samujjotitasappabhāsakkacitto² hutvā ti atthe.

Evaṁ Satthā arahattanikūtena desanām niṭṭhapetvā anusandhiṁ ghaṭetvā jātakam samodhānesi: „Tadā kañcannakkhandham laddhapuriso aham eva abhosin“ ti. Kañcannakkhandhajātakam.

7. Vānarindajātaka.

Yassete cature dhammā ‘ti. Idam Satthā Veļuvane viharanto Devadattassa vadhbāya parisakkanam ārabba knthesi. Tasmim hi samaye Satthā „Devadatto vadhbāya parisakkatti“ sutvā „na bhikkhave idān’ eva Devadatto mayham vadhbāya parisakkati, pubbe pi parisakkati yeva, nāsamattam pi pana kātum na sakkhliti“ vatvā atītaih āhari:

Atite Bārāṇasiyām Brahmadatte rajaṁ kārente Bodhisatto kapiyoniyām nibbattitvā vuddhim anvāya assapotappamāno thāmasampanno ekacaro hutvā naditire viharati. Tassā pana nadiyā nemajhe eko dīpako nānappakārehi ambapanasādihi phalarukkhehi sampanno. Bodhisatto nāgabalo thāmasampanno nadiyā orimatirato uppatitvā – dīpakassa orato nadimajhe eko piṭṭhipāsāno atthi – tasmin nipatati. Tato uppatitvā tasmin dīpake patati. Tattha nānappakārāni phalāni khāditvā sāyan³ ten’ eva upāyena paccāgantvā attano vasanātthāne vasitvā punadivase pi tath’ eva karoti. Iminā niyāmena tattha vāsam kappeti. Tasmim pana kāle eko kumbhilo sapajāpatiko tassā nadiyā vasati. Tassa sā bhariyā Bodhisattān aparāparam gacchantaṁ disvā Bodhisattassa hadayamānise do-

¹ C^o-mānaso. ² C^o-vitto, C^o-vitto corr. to -citto. ³ C^o sāyan.

halām uppādetvā kumbhilam āha: „mayham kho ayya imassa vānarindassa hadayamamse dohaļo uppanno“ ti. Kumbhilo „sādhu hoti, lacchasiṭi“ vatvā „ajja taṁ sāyaṁ dīpakato āgacchantam eva gānhiśūmīti“ gantvā pīthipāsāne nipajji. Bodhisatto divasam caritvā sāyanhasamaye dīpake thito va pāsānam oloketvā „ayaṁ pāsāṇo idāni uccatara khāyati, kin nu kāraṇan“ ti cintesi. Tassa kira udakappamānañ ca pāsānappamānañ ca suvavatthāpitam eva, ten' assa etad ahosi: „ajja imissā nadiyā udakam n'eva hāyati na vadūhati, atha ca panāyam pāsāno mahā hutvā paññāyati, kacci nu kho eththa mayham gahanathāya kumbhilo nipanno“ ti so „vīmañsāmi tāva nan“ ti tatth' eva thatvā pāsāñena saddhiñ kathento viya „bho pāsāṇa“ ti vatvā patīvacanañ alabhanto yāvatatiyam „pāsāṇa“ ti āha. Pāsāṇo kin paṭīvacanañ na dassati. Puna pi nam vānaro „kin bho pāsāṇa ajja mayham paṭīvacanañ na desīti“ āha. Kumbhilo „addhā aññesu divasesu ayañ pāsāṇo vānarindassa paṭīvacanañ adāsi, dassāmi dāni 'ssa paṭīvacanan“ ti cintetvā „kin bho vānarindā“ ti āha. „Ko si tvan“ ti. „Aham kumbhilo“ ti. „Kimathām eththa nipanno siti“. „Tava hadayamamīsañ patthayamāno“ ti. Bodhisatto cintesi: „añño me gamanamaggo n' atthi, ajja mayū esa kumbhilo vāñcetabbo“ ti. Atha nam evam āha: „samma kumbhila, aham attānam tuyham pariccajissāmi, tvam mukham vivaritvā maiñ tava santikaiñ agatakāle gānghāhīti“. Kumbhilānah hi mukhavivāṭe¹ akkhini nimilanti. So tañ kāraṇam asallakkhetvā mukham vivari. Ath' assa akkhini pīthiyim̄su. So mukham vivaritvā akkhini nimiletvā nipajji. Bodhisatto tathābhāvāñ natvā dīpakā uppaito gantvā kumbhilassa matthakāñ akkamitvā tato uppaito vijjullata viya vijjotamāno paratīre aṭṭhāsi. Kumbhilo tañ acchariyam disvā „iminā vānarindena atiaccherakāñ katan“ ti cintetvā „bho vānarinda, imasmīñ loke catuhi dhammehi

¹ C² -nah. ² O² mukhavivāṭe corr. to mukhe-

saṁmānāgato puggalo paccāmitte abhibhavati, te sabbe pi tuyhaṁ abbhantare atthi, maññe¹ ti vatvā imāñ gāthāñ āha:

Yass' ete caturo dhammā vānarinda yathā tava
saccam dhammo dhiti² cāgo dittham so ativattatīti. 56.

Tattha yassa³ ti yassa kassaci puggalassa, ete ti idāni vattabbe⁴ paccakhato niddiati, caturo dhammā ti cattāro gunā, sacean ti vacīsacean, mama santikam āgamissāmiti hi vatvā musāvādāni akatvā⁵ āgato yevā⁶ ti, etan te vacīsacean, dhammo ti vicārapapanā, evam kate idān nāma bhavissasiti, esā te vicārapapanā, dhiti⁷ abbocehinnaviriyam vucesti, etam pi te atthi, cāgo ti attaparicēcāgo, tvam attānam pariceajtvā mama santikam āgato, yan panāhāni gaphitūni nāsakkhitū mayham ev⁸ ettha⁹ doso, ditthān ti paccāmittān, so ativattatīti yassa puggalassa yathā tava evam ete cattāro dhammā atthi so yathā mani aja tvañ atikkanto tath' eva attano paccāmittān atikkamati abhibhavatīti.

Evan kumbhilo Bodhisattam pasāinsitvā attano vasanaṭ-
thānañ gato.

Satthā „na bhikkhave Devadatto idān’ eva mayham vadhyā parisakkati, pubbe pi parisakki yevā¹⁰ ti imāñ dhammadesanām āharitrī anusandhiñ ghaṭetvā jātakam samodhānesi: „Tadā kumbhilo Devadatto abhosī, bhariyāssa Cīcāmānavikā, vānarindo pana aham evā¹¹ ti. Vānarindajātakam.

8. Tayodhammajātaka. *

Yassetē ti. Idān Satthā Veluvane viharanto vadhyā parisakkanam eva ārabbha kathesi.

Atite Bārānasiyam Brahmādatte rajjam kārente Devadatto vānarayoniyan nibbattitvā Himavantapadese yūthām parihaaranto attānam paṭicca¹² jātānam vānarapotakānam „vudhīppattā ime yūthām parihareyyun¹³ ti bhayena dantehi dasitvā

¹ Cv dhīti corr. to dhiti. ² Cv vattabbe. ³ Cv akkhā. ⁴ Cv dhittīti corr. to dhittīti. ⁵ Cv mayhammevettha, Cv mayhammecevettha. ⁶ Cv parice, Cv parice corr. to patice.

tesam bijāni uppāteti. Tadā Bodhisatto pi tam yeva paticeca ekissā vānariyā kucchimhi patisandhim gaṇhi. Atha sā vānari¹ gabbhassa patitthitabhāvam ūtāvattano gabbhaṁ anurakkha-mānā arāññām pabbatapādām agamāsi. Sā paripakkagabbhā Bodhisattam vijāyi². So vuddhim anvāya viññūtam patto thāmasampanno ahosi. So ekadivasam mātarām pucchi: „amma mayhaṁ pitā kahan” ti. „Tāta asukasmīm nāma pabbatapāde yūtham pariharanto vasatiti”. „Amma tassa maiñ santikām nehitī”. „Tāta na sakkā tāyā pitu santikām gantuñ, pitā hi³ te attānam paticeca jātānam⁴ vānarapotakānām yūthapariharanabhayena dantehi ḍasitvā bijāni uppātetiti”. „Amma, nehi maiñ⁵ tattha, aham jānissāmīti”. Sā puttām ādāya tassa santikām agamāsi. So vānaro attano puttām disvā⁶ va „ayañ vaddhento mayhaṁ yūtham pariherituñ na dassati, idān’ eva haritabbo” ti „etam alīñganto viya gālham piletvā jivitakkhayam pāpessāmīti” cintetvā „ehi tāta, ettakaiñ kālañ kaham gato siti” Bodhisattam alīñganto viya nippilesi. Bodhisatto pana nāgabalo thāmasampanno, so pi tam nippilesi. Ath’ assa atthīni bhijjanākārapattāni ahesunī. Ath’ assa etad ahosi: „ayañ vaddhento maiñ māressati”, kena nu kho upāyena puretarañ ñeva mareyyan⁷ ti. Tato cintesi: „ayañ avidūre rakkhasapariggahito saro, tattha tam⁸ rakkhasena khādāpessāmīti”. Atha nañ⁹ evam āha: „tāta aham mahallako, imani yūtham tuyhañ niyyādemī, ajj’ eva tam rājānam karomi, asukasmīm nāma thāne saro atthi, tattha dve kumudiniyo tisso uppaliñiyo pañca paduminiyo pupphanti, gaccha tato pupphāñ aharā” ti. So „sādu tāta āharissāmīti” gantvā sahasā anotaritv¹⁰ samantā padām parichindanto otinñapadām yeva addasa¹¹ na uttiñnapadām. So „iminañ sarena rakkhasapariggahena bhavitabbam, mayhaṁ pitā attanā asakkonto rakkhasena maiñ khādāpetukāmo¹² bhavissa-

¹ C^k -ti. ² C^v -yi. ³ C^v pahl. ⁴ C^k jātath. ⁵ C^k omits maiñ. ⁶ both MSS. -ti. ⁷ C^v naz. ⁸ C^v tam. ⁹ C^k adassa. ¹⁰ C^k khāda-, C^v khāda- corr. to khādā-.

titi, aham īmañ ca saram na otarissāmi, pupphāni ca gahessāmīti¹ nirūdakam¹ thānaiñ gantvā vegam gahetvā uppatitvā parato gacchanto nirūdake² ākāse² thitān² eva dve pupphāni gahetvā paratire pati, parato ca orimatram āgacchanto ten' ev' upāyena dve gañhi, evam ubhosu passesu rāsim³ karonto pupphāni ca gañhi rakkhasassa ca ānatthānam na otari. Ath' assa „ito uttarīn ukkhipitum na sakkhissāmīti¹ tāni⁴ pupphāni gahetvā ekasmīm thāne rāsim karontassa so rakkhaso „mayā ettakañ kālam evarūpo paññavā acchariyapuriso na ditthapubbo, pupphāni ca nāma yāvadicchakanū gahitāni, mayhañ ca ānatthānam na otarīti¹ udakañ dvidhā bhindanto udakato uṭhāya Bodhisattassa upasamkamitvā „vānarinda, imasmīm loke yassa tayo dhammā atthi so paccāmittam abhibhoti, te sabbe pi tava abbhantare atthi, maññe⁵ ti vatvā Bodhisattassa thutim karonto imam gātham āha:

Yass' ete tayo dhammā vānarinda yathā tava
dakkhiyan sūriyan⁶ paññā dittham so ativattatiti. 57.

Tattha dakkhiyan ti dakkhabhāvo, sampattabhyam vidhamitum jānanapaññāya sampayuttauttamaviriyass' etam nāmañ, sūriyan⁶ ti sūrabhāvo, nibbhayabhāvass' etam nāmañ, paññā ti paññāpanapatthapanāya upāyapaññāy etam nāmañ.

Evañ so dakarakkhaso imāya gāthāya Bodhisattassa thutim katvā „imāni pupphāni kimattham harasiti⁷ pucchi. „Pitāmañ rājānam kātukāmo, tena kāranena harāmīti⁸. „Na sakke tādisena uttamapurisena pupphāni gahitum, aham ganhissāmīti¹ ukkhipitvā tassa pacchato pacchato agamāsi. Ath' assa pitā dūrato va tam disvā „aham imam rakkhasabhattam bhavissatiti⁹ pahinim, so dān' esa rakkhasam pupphāni gāhāpento āgacchati, idāni mhi naṭho¹⁰ ti cintento sattadhā hadayaphā-

¹ so both MSS. ² so both MSS. instead of okāse? ³ both MSS. rāsi

⁴ C⁸ nāni. ⁵ C⁸ suri-, C⁸ suri- corr. to sūri-,

lanam patvā tath' eva jīvitakkhayān patto. Sesavānarā sannipatitvā Bodhisattai rājanam akarūsu.

Satthā imam dhammadesanam āharitvā anusandhiṁ ghaṭetvā jātam samodhānesi: „Tadā yūthapati Devadatto ahosi, yūthapatiputto¹ pana aham evā” ‘ti. Tayodhammajātakam.

9. Bherivādajātaka.

Dhame dhame ti. Idam Satthā Jetavane viharanto aññatarām dubbacām ārabba kathesi. Tam hi² bhikkhūm Satthā „saccām kira tvaṁ dubbaco sīti“ pucchitvā „saccām Bhagavā“ ‘ti vutte „na tvaṁ bhikkhu idān’ eva dubbaco, pubbe pi dubbaco yevā“ ‘ti vatvā atitām āhari:

Atite Bārānasiyām Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto bherivādakakule nibbattitvā gāmake vasati. So „Bārānasiyām nakkhattai ghuṭhan“ ti sutvā „samajjamanḍale bherim vādetvā dhanaih āharissāmī“ puttam ādāya tattha gantvā bherim³ vādetvā bahui⁴ dhanai labhi. Taṁ ādāya attano gāmām⁵ gacchanto corāṭavim patvā puttaih nirantarām bherim vādentam vāresi: „tāta nirantaram avādetvā maggapatipannai issarabheri⁶ viya antarantārā vādehīti“. So pitarā vāriyamāno pi „bherisadden’ eva core palāpessāmī“ vatvā nirantaram eva vādesi. Corā paṭhamān neva bherisaddan sutvā „issarabheri bhavissatīti“ palāyitvā ativiya ekābad-dhain⁷ saddaih sutvā „nāyaih issarabheri bhavissatīti“ āgantvā upadhāretvā dve yeva Jane disvā pothetvā vilumpiṁsu⁸. Bodhisatto „kicchena vata no laddhaih dhamaih ekābaddhaṁ katvā vādento nāsesīti“ vatvā imam gātham āha:

Dhame dhame nātidhame, atidhantaṁ hi pāpakaṁ,
dhantena satam laddham, atidhantena nāsitan ti. 58.

¹ C^v omits abosi yūthapati. ² both MSS. tamñhi. ³ C^k bheri, C^v bheri corr. to bherim. ⁴ C^v bahu. ⁵ C^k gāma, C^v gāma corr. to gāmām. ⁶ so both MSS. instead of -bheri. ⁷ C^k eka-. ⁸ both MSS. vilumpiṁsu.

Tathā dhame dhame¹ ti dhameyya no na dhameyya bherim vādeyya na na² vādeyyā ti attho, nātidhame ti atikkametvā pana nirantaram eva katvā na vādeyya, kiñkaraṇā: atidhantam³ hi pāpakaṁ nirantaram bherivādām idāni amhākām pāpakaṁ lāmakām jātam, dhamanta satam laddhan ti na-gare bherivādānena kahāpanasatam laddham, atidhantena nāśitan ti idāni pana me puttena vacanam skatvā yām idām atavyiyām atidhantam⁴ tena⁵ atidhantena sabbām nāśitan ti.

Satthā imam dhammadesanām āharitvā anusandhiṁ ghaṭetvā jā-takam samodhānesi: „Tadā putto dubbacabhippku ahosi, pitā pana aham evā“ 'ti. Bherivādajātakām.

10. Saṅkhadhamanajātaka.

Dhame dhame ti. Idām Satthā Jetavane viharanto dubba-cam eva ārabba kathesi.

Atite Bārānasiyām Brahmādatte rajjam kārente Bodhisatto saṅkhadhamakakule nibbattitvā Bārānasiyām nakhatte ghuṭhe pitaram ādāya saṅkhadhamanakammēna dhanām labhitvā āgamanakālē corātavyam pitaram nirantaram saṅkham dhamantam⁶ vāresi. So „saṅkhasaddena core palā-pessāmīti“ nirantaram eva dhami. Corā purimanayen' eva āgantvā vilumpīmsu. Bodhisatto pi purimanayen' eva gātham abhāsi:

Dhame dhame nātidhame, atidhantam hi pāpakaṁ,
dhantenādhigata bhogā, te tāto vidhāpi dhaman ti. 59.

Tathā te tāto vidhami dhaman ti te saṅkham dhamitvā laddhabhogā mama pitā punappuna dhamento vidhamitī viddhamisesi vināsesiti.

Satthā imam dhammadesanām āharitvā anusandhiṁ ghaṭetvā jā-takam samodhānesi: „Tadā pitā dubbacabhippku ahosi, putto pana aham evā“ 'ti. Saṅkhadhamanajātakām. Āsimasavaggo chattho.

¹ C^a dhāmetidhame, C^v dhāmetidhame corr. to dhamedhame. ² C^b tana, C^v tana corr. to nana. ³ both MSS. atidhantam. ⁴ both MSS. atidhanti. ⁵ C^b nena.

⁶ C^v dhammantam.

7. ITTHIVAGGA.

1. Asātamantajātaka.

Āsā lokitthiyo nāmā' ti. Idam Satthā Jetavane viharante ukkanthitabhikkhuṁ ārabha kathesi. Tassa vatthum Ummadantijātake āvibhavissati. Tam pana bhikkhuṁ Satthā „bhikkhu itthiyo nāma āsā asatiyo lāmikā pacchimikā, tvaṁ eva rūpam lāmikam itthim nissāya kasmā ukkanthito“ ti vatvā atitam īhari:

Atite Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjaṁ kārente Bodhisatto Gandhāraratthe Takkasilāyam brāhmaṇakule nibbattitvā viññūtam patto tisū vedesu sabbasippesu ca nipphattim patto disāpāmokkho ācariyo ahosi. Tadā Bārāṇasiyam ekasmim brāhmaṇakule puttassa jātadivase aggiṁ gahetvā anibbāyantam' thapayimsu. Atha naṁ brāhmaṇakumāram soļasa-vassakāle mātāpitaro āhamisu: „putta, mayaṁ tāva² jātadivase aggiṁ gahetvā thapayimha, sace brahmalokaparāyano bhavitukāmo tanī aggiṁ ādāya araññam pavisitvā Aggiṁ³ Bhagavantam namassamāno brahmalokaparāyano hohi, sace agāraṁ āvasitukāmo Takkasilām gantvā disāpāmokkhassa ācariyassa santike sippām ugganhitvā kuṭumbām⁴ santhapehīti“. Māṇavo „nāham sakkhissāmi⁵ araññe aggiṁ paricaritum, kuṭumbam eva santhapessāmīti“ mātāpitaro vanditvā ācariyabhāgam sahassam gahetvā Takkasilām gantvā sippām ugganhitvā pacchā agamāsi. Mātāpitaro pan' assa anathikā gharāvāsena araññe hi aggiṁ paricarāpetukāmā honti. Atha naṁ mātā itthinam⁶ dosam dassetvā araññam pesetukāmā „so ācariyo pandito vyatto sak-khissati me puttassa itthinam dosam kathetun“ ti cintetvā āha: „uggahitan te tāta sippān“ ti. „Āma ammā“⁷ ti. „Asātam-

¹ C^r -yattam. ² so both MSS. instead of tava? ³ both MSS. aggi. ⁴ C^k ku-tumba, C^r kuṭumba corr. to kuṭumbam. ⁵ C^k -miti, C^r -mī. ⁶ C^k adds mātā, in C^r mātā has been inked over.

tāpi te uggahitā“ ti. „Na uggahitā ammā“ 'ti. „Tāta, yadi te asātamantān na uggahitān kin nāma te sippam uggahitām, gaccha uggahitvā ehiti“. So „sādhū“ 'ti puna takkasilābhī-mukho pāyāsi. Tassa pi ācariyassa mātā mahallikā visamvassasatikā. So tañ sahatthā nahāpento bhojento pāyento patijag-gati. Aññe manussā nām tathā karontām jīguechanti. So cintesi: „yan nūnāham araññam pavisitvā tattha mātarām patijagganto vihareyyan“ ti. Ath' ekasmin vivitte araññe udaka-phāsukaṭṭhāne paññasālam kāretvā sappitanḍulādīni āharāpetvā mātarām ukkhipitvā tattha gantvā mātarām patijagganto vāsañ kappesi. So pi kho māñavo Takkasilām gantvā ācariyām apassanto „kahañ ācariyo“ ti pucchitvā tam pavattīn sutvā tattha gantvā vanditvā atthāsi. Atha nām ācariyo „kin nu kho tāta atisigham āgato siti“. „Nanu ahañ' tumhehi asātamanto nāma na uggañhāpito“ ti. Ko pana te³ asātamante uggañhetabbe⁴ katvā kathesiti“. „Mayham mātā ācariyā“ 'ti. Bodhisatto cintesi: „asātamantā nāma keci n' atthi, imassa pana mātā imām ithidose jānāpetukāmā bhavissatiti“. Atha nām „sādhū tāta, dassāmi te asātamante, tvām aja ādiñ katvā mama ṭhāne thatvā mātarān sahatthā nahāpento bhojento pā-yento patijaggāhi, hatthapādasāsapitthisambāhanādīni c' assā karonto 'ayye, jarām pattakāle pi tāva te evarūpam sarirām, daharakāle kidisam ahositi' hatthaparikammādikaraṇakāle hat-thapādādīnam vaññām katheyyāsi, yañ ca te mama mātā katheti⁵ tam alajjanto anigūhanto mayham ūroceyyāsi, evañ⁶ karonto asātamante lacchasi akaronto na lacchasi⁷ āha. So „sādhū ācariyā“ 'ti tañsa vacanān sampaticchitvā tato pat-thāya sabbāñ⁸ yathāvuttavidhānam akāsi. Ath' assa⁹ tasminn mānave punappuna vaññayamāne „ayañ mayā saddhiñ abhira-mitukāmo bhavissatiti“ andhāya jarājīññāya abbhantare kileso

¹ C^k kahāñ. ² C^k ke. ³ C^v -tabbo. ⁴ C^v kathesiti. ⁵ C^v omits sabbāñ. ⁶ so both MSS. instead of assā?

uppajji. Sā ekadivasaih attano sarīravannaih kathayamānam māṇavaṁ āha: „mayā saddhiṁ abhiramitūm icchasi”¹. „Ayye, aham tāva iccheyyām, ācariyo pana garuko”² ti. „Sace mām icchasi puttām me mārehīti”. „Aham ācariyassa santike etta-kañ sippām ugganhitvā kilesamattām nissāya kin ti katvā ācariyaih māressāmīti”. „Tena hi sacē tvaṁ mām na paricca-jasi aham eva nām māressāmīti”. Evam³ itthiyo nāma āsā lāmikā pacchimikā, tathārūpā nāma vaye thitā rāgacittām uppādetvā kilesām anuvattamānā evam upakārakām puttām māre-tukāmā jātā. Māṇavo sabbaṁ taṁ kathaṁ Bodhisattassa ārocesi. Bodhisatto „suṭṭhu te māṇava kataṁ mayham āro-centenā”⁴ ti vatvā mātu ayusainkhāram olokento „ajj’ eva marissatī”⁵ nātvā⁶ „ehi māṇava, vīmaṇisissāmi nan”⁷ ti ekanū udumbararukkham chinditvā attano pamānenā kaṭṭharūpakām⁸ katvā sasisām pārupitvā attano sayanatthāne uttānaṁ nipajjā-petvā rajjukām bandhitvā antevāsikām āha: „tāta pharasuṁ adāya gantvā mama mātu saññaih dehīti”. Māṇavo gantvā „ayye ācariyo pannasālāyai”⁹ attano sayanatthāne nipanno, rajjusaññā¹⁰ me baddhā, imaih pharasuṁ adāya gantvā sacē sakkosi mārehi tan”¹¹ ti āha. „Tvaṁ mām na pariccajissasiti”. „Kīmkāraṇā pariccajissāmīti”. Sā pharasuṁ adāya pavedhamānā utthāya rajjusaññāya gantvā hatthena parāmasitvā „ayam me putto”¹² ti saññāya kaṭṭharūpakassa mukhato sātakē apanetvā pharasuṁ adāya „ekappahāren” eva māressāmīti” givāyam eva paharitvā ṭan ti sadde uppanne rukkhabhāvaih aññāsi. Atha Bodhisattena „kiṁ karosi ammā”¹³ ‘ti vutte „vañcitamīti”¹⁴ tath’ eva maritvā patitā. Attano kira¹⁵ pannasālāya nipannāpi¹⁶ taṁ khaṇaih tāya maritabbam eva. So tassā matabhāvaih nātvā sarīrakiccaṁ katvā alāhanaih¹⁷ nibbāpetvā vanapupphēhi pūjetvā māṇavaṁ adāya pannasālādvāre¹⁸ nisiditvā „tāta, pātiyekko

¹ Cv eva. ² Cv kūtvā. ³ Ck -rūpām. ⁴ Cv -sālāya. ⁵ Ck -ghāññā. ⁶ so both MSS. instead of ‘vañcit’ amhit? ⁷ so both MSS. instead of nippannāya?

⁸ Ck alā-. ⁹ Cv -sāla-.

asātamanto nāma n' atthi, itthiyo asātā nāma, tava mātā 'asātamante uggañhā' 'ti mama santikam pesayamānā itthīnam dosaiñ jānanatthām pesesi, idāni pana te paccakkham eva mama mātu dosā ditthā, iminā kāraṇena 'itthiyo nāma āsā lāmikā' ti jāneyyāsīti" tam ovaditvā uyyojesi. So pi ācariyam vanditvā mātāpitunnañ santikam agamāsi. Atha nañ mātā puechi: „uggahitā te asātamantā" ti. „Āma ammā" 'ti. „Idāni kiñ karissasi¹, pabbajitvā aggiñ paricarissasi², agāramajjhē vasissa-sīti". Mānavo „mayā paccakkhato itthīnam dosā ditthā, agārena me kiccañ n' atthi, pabbajissām' ahan" ti attano adhip-pāyam pakāsento imam gātham āha:

Āsā lokitthiyo nāma, velā tāsam na vijjati,
sārattā ca pagabbhā ca sikhī sabbaghaso yathā,
tā hitvā pabbajissāmi vivekam anubrūhayan ti. - 60.

Tattha āsā ti asatiyo lāmikā, atha vā sātām vuccati sukhām tathā tāsu n' atthi, attani patibaddhacitt nañ: asātam eva dentiti pi asātā dukkhā dukkhavat-thubhūtā ti attho, imassa pan' atthassa sādhanatthāya idāni vuttam³ āharitabbam:

Mayā c' esā⁴ marīci⁵ ca⁶ soko rogo c' upaddavo
kharā ca bandhanā c' etā maccupāso guhāsayo,
tāsu yo vissase poso so naresu narādhamo ti.

Lokitthiyo ti loke itthiyo, velā tāsam na vijjatiti amma tāsam itthīnam kilesasuppattiñ patvā velā sañhāro mariyādā pamānan nām⁷ ekā n' atthi, sārattā ca pagabbhā cā 'ti velā' ca etesam n' atthi, pañceasū kāmagunesu sārattā allinā, tathā kāyapāgabbhīniyena vācāpāgabbhīniyena manopāgabbhīniyena ti tividhena pāgabbhīniyena samannāgatattā pagabbhā c'etā, etesam hi antare kāyadvārādīni patvā sañhāro nāma n' atthi, lolā kākapatibhāgā ti dasseti, sikhī sabbaghaso yathā ti ammā yathā jālasikhāya sikhītā sañkhām gato aggī nāma gūthagatādibhrelām⁸ asucim pi sappimadhpātātādibhledām sucim pi ittham pi aniltham pi yani yad eva labhati sabbam ghasati khādati tasmā sabbaghaso ti vuccati tathā eva tā itthiyo pi hatthimeñ jagomenādāsayo vā hontu hinajaccā hinakammantā khattiyyādāsayo vā hontu uttamakammantā hinukkaṭhabhāvām acintetvā

¹ C⁸ karissati. ² C⁸ paricarissa. ³ C⁸ vuttam corr. to suttam. ⁴ C⁸ mayā so.

⁵ C⁸ -ci. ⁶ both MSS. va. ⁷ C⁸ phelā, C⁸ phelā corr. to velā. ⁸ C⁸ gūthahatā-

lokassādavasena kilesasanhave uppanne yam̄ yam̄ labhanti sabbam eva sevanti sabbaghasasikhisadis¹ honti, taamā sikhī sabbaghaso yathā tathā ² etā ti veditabbā², tā hitvā pabbajissāmīti aham tālāmīkā dukkhavatthubbūtā itthiyo hitvā araññānā pavisitvā isipabbajjati pabbajissāmīti, vivekam anubrūhayantī kāyaviveko cittaviveko upadhiviveko ti tayo vivekā, tesu idha kāyaviveko pi vajjati cittaviveko pl, idam vuttamā hoti; aham amma pabbajitvā kasiṇaparikamāni katvā aṭṭhasamāpattiyo pañca abhiññā uppādetvā ganato kāyam kilesehi ca cittam vivecetvā imam̄ vivekam brūhento vajjhento brahmałokaparāyano bhavisāni, alam̄ me agārenā ti.

Evañ itthiyo garahitvā mātāpitaro vanditvā pabbajitvā vuttappakāram vivekam brūhento brahmałokaparāyano ahosi.

Satthāpi „evañ bhikkhu itthiyo nāma āsā lāmīkā dukkhadāyikā³“ ti itthīnam aguññām kathetvā saccāni pakāsesi. Saccapariyosāne so bhikkhu sotāpattiphale patiṭṭhahi. Satthā anusandhiṁ ghatetvā jātakāni samodhānesi: „Tadā mātā Kāpilāni, pitā Mahākassapo ahosi, antevāsiko Ānando, ācariyo pana nham evā⁴ ti. Asātamantajātakāni.

2. Aññabhuṭajātaka.

Yam̄ brāhmaṇo ti. Idam Satthā Jetavane viharanto ukkanthitam eva ārabba kathesi. Tam̄⁴ hi Satthā „sacean̄ kira tvam̄ bhikkhu ukkanthito“ ti puechitvā „sacean̄“ ti vutte „bhikkhu, itthiyo nāma arakkhiyā, pubbe pañdī itthim gabbhato paṭṭhāya rakkhantā rakkhitum nāsakkhimsū“ ti vutvā atitām āhari:

Atite Bārāṇasiyām Brahmādatte rajjañ kārente Bodhisatto tassa aggamahesiyā kucchismim nibbattitvā vayappatto sabbasippesu nipphattim patvā pitu accayena rajje patiṭṭhāya dhammena rajjañ kāresi. So purohitena saddhim jūtañ kīlati, kīlanto pana:

Sabbā nadī vāṅkagatā, sabbe katthamayā vanā,
sabbithiyo kare pāpañ labhamānā nivātake ti

¹ Ck sabbaghassikhī-, Cr sabbaghassikhī- corr. to sabbaghassikhī-. ² Ck -tabba.

³ Ck -kaya, Cr -kāya corr. to -kā. ⁴ both MSS. tam.

jimaih ütagitarām gāyanto rajataphalake suvaṇṇapāsake khipati. Evam kīlanto pana rājā niccaṁ jināti, purohito parājīyati. So anukkamena ghare vibhave parikkhayāṁ gacchante cintesi: „evam sante sabbam imasmīm ghare dhanām khīyissati, pariyesitvā purisantaram agataṁ ekaṁ mātugāmaṁ ghare karissāmīti“. Atha etad ahosi: „aññapurisam diṭṭhapubbam itthim' rakkhitum na sakkhissāmīti' gabbhato paṭṭhāy' ekaṁ mātugāmaṁ rakkhitvā tam vayappattam vase thapetvā ekapurisikam katvā gālham ārakkham saṁvidahitvā rājakulato dhanām āharissāmīti“. So ca aṅgavijjāya cheko hoti. Ath' ekam duggatthim gabhhinim disvā „dhītarām vijāyissatiti“ ūnatvā tam pakkosāpetvā paribbayan datvā ghare yeva vasāpetvā vijātakale dhanām datvā uyyojetvā tam kumārikam aññesam purisānam daṭṭhum adatvā itthīnam yeva hatthe datvā posāpetvā vayappattakale tam attano vase thapesi. Yāva c' esā vadḍhati tāvā raññā saddhiṁ jūtam na kīlī¹, tam pana vase thapetvā „mahārāja jūtam kīlāmā“ 'ti āha. Rājā „sādhū“ 'ti purimānayen' eva kīlī². Purohito raññā gāyitvā pāsakakhipanakale³ „thapetvā mama mānavikan“ ti āha. Tato paṭṭhāya purohito jināti, rājā parājīyati. Bodhisatto „imassa ghare ekapurisikaya ekāya itthiyā bhavitabban“ ti pariganhāpento atthibhāvam flatvā „sīlam assā bhindāpessāmīti“ ekaṁ dhuttaṁ pakkosāpetvā „sakkasi⁴ purohitassa itthiyā sīlam bhinditun“ ti āha. „Sakkāmi devā“ 'ti. Ath' assa rājā dhanām datvā „tena hi khipam niṭṭhāpehīti“ tam pahiṇi. So rañño santikā dhanām ādāya gandhadhūpācūnakappurādini⁵ gahetvā tassa gharato avidūre sabbagandhūpanām paśāresi. Purohitassāpi geham suttabhūmaṁ sattadvārakotthakam hoti, sabbesu pi dvārakotthakesu itthīnam ñeva ārakkho, thapetvā pana brāhmaṇam añño puriso geham pavisitum labhanto nāma n' athi, kacavarachadaḍḍana-

¹ both MSS. itthi. ² Ck kīlī. ³ C^r pāsakam-. ⁴ C^k sakkasi corr. to sakkasi, C^r sakkhasi. ⁵ Ck -cūnakappura-, C^r -dhupā- corr. to -dhtupa-.

paechim pi sodhetvā yeva pavesenti. Tam mānavikam purohito c' eva datthuṁ labhati tassā ca ekā paricārikā itthī. Ath' assā sā paricārikā gandhapupphamūlam gahetvā gacchanti tass' eva dhuttassa āpanasamipena gacchat. So „ayam tassā paricārikā“ ti sutthu īatvā ekadivasam tam āgacchantim disvā va āpanā utthāya gantvā tassā pādamūle¹ patityā ubhohi hatthehi pāde gālham gahetvā „amma ettakam kālam kaham gatāsiti“ paridevi. Atha sesāpi payuttakadhuttā ekamantam thatvā „hattha-pādamukhasanthānehi ca ākappena ca mātāputtā ekasadisā yevā“ 'ti āhamsu. Sā itthī tesu tesu kathentesu attano asad-dahitvā „ayam me putto bhavissatī“ sayam pi roditum ārabhi. Te ubho pi kanditvā roditvā aññamaññam āliṅgitvā atthāmsu. Atha so dhutto āha: „amma kaham vasasiti“. „Kinnaralihāya va-samānāya rūpaggappattāya² purohitassa daharitthiyā upatthānam kurumānā vasāmi tātā“ 'ti. „Idāni kaham yāsi ammā“ 'ti. „Tassā gandhamālādīnam atthāyā“ 'ti. „Amma, kin te aññat-thagatena, ito patthāya mam' eva santikā harā“ 'ti mūlam agahetvā va bahūni tambulatakkolakādini c' eva nānāpupphāni ca adāsi. Mānavikā bahūni gandhapupphādīni³ disvā „kim anma ajja amhākam brāhmaṇo pasanno“ 'ti āha. „Kasmā evam vadasiti“. „Imesam bahubhāvan disvā“ 'ti. „Na brāhmaṇo bahūm mūlam adāsi, mayā pan' etam mayham puttassa santikā āñitan“ 'ti. Tato paṭṭhāya brāhmaṇena dinnam mūlam attanū gahetvā tass' eva santikā gandhapupphādīni āharati. Dhutto katipāhaccayena gilānālayam katvā nipajji. Sā tassa āpanadvāraṁ gantvā tam adisvā „kaham me putto“ 'ti pucchi. „Puttassa te aphāsukaṁ jātan“ 'ti. Sūtā tassa nipannaṭṭhānam gantvā nisiditvā piṭṭhim parimajjanti „kin te tāta aphāsukan“ 'ti pucchi. So tuṇhī ahosi. „Kin na kathesi puttā“ 'ti. „Amma marantenāpi tuyham kathetum na sakkā“ 'ti. „Mayham aka-

¹ C^k tassā mūle. ² C^k omits rūpa-. ³ C^k -dīni āharati dhutto eoz. to -dīni āharantim.

thetvā kassa kathesi tātā¹ 'ti. „Amma, mayhaṁ aññam apahā-
sukam n' atthi, tassā pāna mānavikāya vannam sutvā pati-
baddhacitto 'smi jāto, taṁ labhanto jivissāmi alabbanto idh'
eva marissāmīti“. „Tāta, mayhaṁ esa bhāro, mā tvaṁ etaṁ
nissāya cintayīti“ taṁ assāsetvā bahūni gandhapupphādīni ādaya
mānavikāya santikam gantvā „putto me amma mama santikā
tava vannam sutvā patibaddhacitto jāto, kiṁ kātabban“ ti.
„Sace ānetum sakkotha mayaṁ katokāsā yevā“ ti. Sā tassā
vacanam sutvā tato paṭṭhāya tassa gehassa kannakamnehi bahūn
kacavaram samkaḍḍhitvā pupphapupphacchiyā gahetvā gac-
chantī sodhanakāle ārakkhitthiyā upari chaddesi. Sā tena
atīyamānā² apeti, itarā ten³ eva niyāmena yā yā kiñci katheti
tassā tassā upari kacavaram chaddesi. Tato paṭṭhāya yaṁ yaṁ
sā āharati yā harati vā taṁ na kāci sodhetum ussahati. Tas-
min kāle sā tam dhuttam pupphacchiyam nipajjāpetvā māna-
vikāya santikam atihari. Dhutto mānavikāya⁴ silam bhinditvā
ekāadvihārah pāsāde yeva abosi. Purohite bahi nikkhante ubho
abhiramanti, tasmin āgate dhutto niliyati. Atha naṁ sā ekā-
kadvihaccayena „sāmī idāni tava gantuṁ vattatīti“ āha. „Aham
brāhmaṇam paharītvā gantukāmo“ ti. Sā „evam hotū“ 'ti
dhuttam niliyāpetvā brāhmaṇe āgate evam āha: „āham ayya
tumhesu viṇam vādentesu naccituṁ icchāmīti“. „Sādhu bhadde
naccassū“ 'ti viṇam vādesi. „Tumhesu olokentesu lajjāmi, su-
mukhaṁ pana vo sātakena bandhitvā naccissāmīti“. „Sace⁵
lajjasi⁶ evam karohīti“. Mānavikā ghanasāṭkamī gahetvā tassa
akkhīni pidahamānū mukhaṁ bandhi. Brāhmaṇo mukhaṁ
bandhāpetvā viṇam vādesi. Sā muhuttam naccitvā „ayya ahan⁷
te ekavāram sīse paharitukāma“ 'ti āha. Itthilolo brāhmaṇo
kiñci kāraṇam ajānanto⁸ „paharāhīti“ āha. Mānavikā dhutta-
saññam⁹ adāsi. So saṇikam¹⁰ āgantvā brāhmaṇassa piṭṭhipasse

¹ both MSS. addhīyamānā. ² Ck -kā. ³ both MSS. viṇā. ⁴ Ck me, Cv ee
corr. to sac. ⁵ Ck lajjai, Cv lajjāsi. ⁶ Ck aham. ⁷ Ck ājanento. ⁸ Ck pa-
harā-. ⁹ Ck dhuttam-, read: dhuttassa saññam? ¹⁰ Ck saṇikam.

thatvā 'sise kapparena' pahari. Akkhīni patanākārapattāni ahesum, sise gando utthahi. So vedanāndo hutvā „āhara te hatthan“ ti āha. Māṇavikā attano hatthaṁ ukkhipitvā tassa hatthe thapesi. Brāhmaṇo „hattho muduko, pahāro pana thad-dho“ ti āha. Dhutto brāhmaṇam paharitvā niliyi. Māṇavikā tasmiṁ niline brāhmaṇassa mukhato sāṭakam mocetvā telam ādāya sise pahāram sambāhi. Brāhmaṇe bahi nikkhante puna sā itthī dhuttam pacchiyam nipajjāpetvā nihari. So rañño santikam gantvā sabban tam pavattiṁ ārocesi. Rājā attano upaṭṭhānam āgataṁ brāhmaṇam āha: „jūtaih kīlāma brāhmaṇā“ 'ti. „Sādu mahārājā“ 'ti. Rājā jūtamandalam sajjāpetvā purimanayen' eva jūtagitam gāyitvā pāse khipati. Brāhmaṇo māṇavikāya tapassa bhinnabhāvaṁ ajānanto „thapetvā mama māṇavikan“ ti āha, evam vadanto pi parājito yeva. Rājā jā-nitvā „brāhmaṇa kiṁ thapesi, māṇavikāya te tapo bhinno, tvaṁ mātugāmam gabbhato paṭṭhāya rakkhanto sattasu thānesu ārakkhaṁ karonto 'rakkhitum sakkhissāmīti' maññesi, mātugāmo nāma kucchiyam pakkhipitvā carantenāpi rakkhitum na sakkā, ekapurisikā itthi nāma n' atthi, tava māṇavikā 'naccitukām' amhīti' vatvā viñam vādentassa tava sāṭakena mukham bandhitvā attano jāram tava sise kapparena¹ paharāpetvā² uyyojesi³, idāni kiṁ thapesiti⁴ vatvā imam gātham āha:

Yām brāhmaṇo avādesi⁵ viñam sammukhaveṭhito,
andabhattā bhatā bhariyā, tāsu ko jātu vissase ti. 61.

Tattha yām brāhmaṇo avādesi⁶ viñam sammukhaveṭhito ti yena kārapena brāhmaṇo ghanasāṭakena saha mukhena veṭhito hutvā⁷ viñam vādesi nau kārapaṁ na jānātiti attho, tam hi⁸ sā vācetukāmā evam akī, brāhmaṇo pana tam itthinaṁ¹⁰ bahumāyabhāvam na jānanto mātugāmassa saddahitvā mam esā lajjatiti evam saññi shosi, ten' asra aññāyabhāvam pakāsento rājā evam āha,

¹ Ck kappahārena. ² so both MSS. instead of vedanāṭho? ³ Ck kapahārena.

⁴ Ck paharāpetvā. ⁵ Ce -sl. ⁶ Ck avādesi. ⁷ Ck avādesi. ⁸ Ck sutvā.

⁹ Ce tamphi corr. to tamhi, Ck tamhi. ¹⁰ Ce itthinaṁ.

ayam ettha adbippāyo, aṇḍabhbūtā bhatā bbariyā ti, atoñam vuccati¹ bijam,
bijabhbūtā² mātu kuechito aṇikkhantakāle yeva ābhātā ānītā bhatā vā putṭhā vā
ti attho, kā: sā bhariyā pajāpatī pādaparicārikā, sā hi bhattavatthādīhi bharitabbā-
tāya³ bhinnasāñvaratāya lokadhammehi bharitatāya⁴ vā bhariyā ti vuccati, tāsu
ko jātu vissase ti, jātū ti ekātisādhivacanāñ, tāsu kuechito patībhāya rak-
khīyamānāsu pi evaih vikārañ āpajjantie bhariyāsu ko nāma pañjītupuriso
ekātisena vissase, nibbikārā etā mayhan ti ko saddaheyyā ti attho, asaddhamma-
vasena-hi āmantakesu nīmantakesu vijjamānāsu mātugāmo nāma na sakkā rak-
khitun ti.

Evam Bodhisatto brāhmaṇassa dhammāñ desesi. Brāhmaṇo Bodhisattassa dhammadesanañ sutvā nivesanāñ gantvā
tam mānavikāñ āha: „tayā kira evarūpañ pāpakammāni katan“⁵ ti.
„Ayya, ko evam āha, na karomi, abham eva pahariñ, na
añño koci, sace na saddahatha ahāni ‘tumhe ṭhapetvā aññassa
purisassa hatthasamphassaiñ⁶ na jānāmiti’ saccakiriyām⁷ katvā
aggim pavisitvā tumhe saddahāpessāmiti“. Brāhmaṇo „evam
hotū“⁸ ‘ti mahantañ dārurāsiñ kāretvā aggiñ datvā tam pak-
kosāpetvā „sace attano saddahasi aggiñ pavisa“⁹ ‘ti āha. Mā-
navikā attano paricārikāni pathamam eva sikkhāpesi: „amma
tava puttaiñ tattha gantvā mama aggim pavisanakāle hattha-
gahañaiñ kātum vadehīti“. Sā gantvā tathā avaca. Dhutto
āgantvā parisamajjhe atthāsi. Sā mānavikā brāhmaṇaiñ vañ-
cetukāmā mahājanamajjhe ṭhatvā „brāhmaṇa tam ṭhapetvā
aññassa purisassa hatthasamphassaiñ na jānāmi, iminā saccena
ayañ aggi mā mañ jhāpesiti“¹⁰ aggim pavisitum āraddhā. Tas-
miñ khañe dhutto „passatha purohitabrahmaṇassa kammasi,
evarūpañ mātugāmāni aggiñ pavesāpetīti“¹¹ gantvā tam mānavi-
kām hatthe gañhi. Sā hatthañ vissajjāpetvā purohitaiñ āha:
„ayya, mama saccakiriyā bhinnā, na sakkā aggiñ pavisitun“¹²
ti. „Kimkārañā“¹³ ti. „Aija mayā evam saccakiriyā katā:
‘ṭhapetvā mama sāmikām aññapurisassa hatthasamphassaiñ na

¹ both MSS. -ti. ² C^o bhūtā. ³ C^o bharitarabbatāya; C^o bharitarabbatāya corr.
to bharitabbatāya. ⁴ C^o bharittāya, C^o bharitanāya corr. to bharitāya. ⁵ Ok sam-
passa, C^r samphassa. ⁶ Ok naecakiriyām.

janamiti', idāni' c' amhi iminā purisena hatthe gahitā" ti. Brāhmaṇo „vañcito aham imayā"¹ ti ñatvā tam pothetvā nihārāpesi. Evaṁ asaddhammasamannāgatā kir' etā itthiyo, kīvamahantam pi² pāpakammaṁ katvā attano sāmikam vañcetum „nāham evarūpāḥ karomīti" divasam pi sapathaṁ kurumānā nānācittā va honti, tena vuttam:

Corinām bahubuddhinaṁ³ yāsu saccam sudullabham
thīnām bhāvo durājāno macchassēvōdake gatam.

Musā tāsaṁ yathā saccam saccam tāsaṁ yathā musā,
gāvo bahutinassēva mama santi varaiṁ varaiṁ.

Coriyo kathinā h' etā vālā capalasakkharā,
na tā kiñci na jānanti yaṁ manussesu vācanan⁴ ti.

Satthā „evaṁ arakkhiyo mātugāmo" ti imaṁ dhammadesanām āharitvā saccāni pakāsesi. Saccapariyosāne ukkañthitabhikkhu sotā-pattipphale patitthahi. Satthāpi anusandhiṁ ghatetvā jātakām samodhānesi: „Tadā Bārāṇasirājā aham eva ahosin" ti. Andabhuṭa-jātakām.

3. Takkajātaka.

Kedhanā akataññū eū 'ti. Idam Satthā Jetavane viharanto ukkañthitabhikkhum neva ārabba kathesi. Tam⁵ hi Satthā „saccam kira tām bhikkhu ukkañthito" ti pucchetvā „saccan"⁶ ti vutte „itthiyo nāma akataññū mittadūbhā, kasmā tā nissāya ukkañthito siti" vatvā atītam āhari:

Atite Bārāṇasiyām Brahmādatte rajaṁ kārente Bodhisatto isipabbajām pabbajitvā Gaṅgātire assamāni māpetvā samāpattiyo c'eva abhiññā on nibbattetvā jhānarati-sukhena viharati. Tasmin samaye Bārāṇasiseṭṭhino dhitā Dutthakumāri⁷ nāma cañḍā ahosi pharusa, dāsakammakare akkosati⁸ paharati. Atha naṁ ekadivasam gahetvā „Gaṅgāya

¹ both MSS. idāna. ² both MSS. imayā. ³ C^b mahamatambi. ⁴ C^a-budhinā. ⁵ both MSS. vacanan. ⁶ both MSS. tañ. ⁷ both MSS. -ri. ⁸ both MSS. akkosātatasati.

kiñissāmā¹ ti agamahīsu. Tesañ¹ kijantānam yeva suriyatthañ-
 gamanavelā jūtā. Megho utthahi. Manussā megham disvā ito
 c' ito ca vegena palāyīmsu. Setthidhitāya dāsakammakarā
 „ajj' amhehi etissā piññihin² passitum vattatīti³ tam anto udas-
 minī ñeva chaddetvā uttarīmsu. Devo pāvassi. Suriyo pi
 atthañgato⁴. Andhakāram jātam. Tā⁴ tāya vinā va⁵ gehai
 gantvā „kahañ sā⁶ ti yutte „Gañgāto tāva uttīnnā, atha nañ
 na jānāma kahañ gata⁷ ti. Nātakā vicinitvāpi na passiīmsu.
 Sā mahāviravām viravantī udakena vuyhamānā aññharattasa-
 maye Bodhisattassa pannasālasamipām pāpuñi. So tassā sad-
 dam sutvā „mātugāmassa saddo, parittānam assā karissāmīti⁸
 tinukkam ādāya naditirām gantvā tam disvā „mā bhāyi, mā
 bhāyīti⁹ assāsetvā nāgabalo thāmasampanno nadim¹⁰ taramāno
 gantvā tam ukkhipitvā assamapadañ ānetvā aggim katvā
 adāsi. Site vigate madhurāni phalāphalāni upanāmesi. Tāni
 khāditvā thitam „kattha vāsikāsi, kathañ ca Gañgāya
 patitāsiti¹¹ pucchi. Sā tam pavattiñ ārocesi. Athā nam¹² „tvam
 etth' eva vasā¹³ ti paññasālāya vasāpento dvihatihām sayam
 abbhokāse vasitvā „idāni gacchā¹⁴ ti āha. Sā „imam tāpasain
 silābhedam pāpetvā gahetvā gamissāmīti¹⁵ na gacchatī. Atha
 gacchanfe kāle itthikkuttam itthiliñhām dassetvā tassa¹⁶ sila-
 bhedam katvā jhānam antaradhpesi. So tam gahetvā araññe
 yeva¹⁷ vasati. Atha nañ sā āha: „ayya, kin no araññavāsenā¹⁸,
 manussapathām gamissāmā¹⁹ ti. So tam ādāya ekam paccan-
 tagāmakam gantvā takkabhatiyā va jivikam kappetvā tam po-
 seti. Tassa takkañ vikkinitvā jivatīti Takkapaññito ti nāmam
 akañsu. Ath' assa te gāmavāsino paribbayam datvā „amhā-
 kam suyuttañ²⁰ duyuttañ²¹ ācikkhanto ettha vasā²² ti gāma-
 dvāre kuñiyam vāsesum. Tena ca samayena corā pabbatā
 oruhyā paccantañ paharanti. Te ekadivasam tam gāmañ paha-

¹ Ck nesam. ² Cv vitthihin. ³ Cv atthagato. ⁴ both MSS. to. ⁵ Cv vati.

⁶ both MSS. tarī-. ⁷ Ck nadī, Cv nādi. ⁸ Cv na. ⁹ Ck tassī. ¹⁰ Ck aññē

va. ¹¹ Ck aññavāsenā. ¹² Cv suyutta. ¹³ so both MSS.

ritvā gāmavāsikehi yeva bhaṇḍikā pakkhipāpetvā¹ gacchantā tam pi seṭṭhidhītarām gaheṭvā attano vasanāṭṭhānām gantvā sesajanām vissajjesum. Corajeṭṭhako pana tassā rūpe bajjhītīvā tam attano bhariyām akāsi. Bodhisatto „itthannāmā² kahan“ ti puechi, „corajeṭṭhakena gaheṭvā attano bhariyā katā“ ti ca sutvāpi „na sā tattha mayā vinā vasissati³ palāyitvā āgacchisatīti“ tam āgamanaṁ olokoento tath’ eva vasi. Seṭṭhidhītāpi cintesi: „ahaṁ idha sukhām vasāmi, kadāci maiñ Takkapandito kiñcid eva nissāya āgantvā ito ādāya gaccheyya ath’ etasmā sukhā parihāyissāmi, yan nūnāham sampiyāyamānā viya tam pakkosāpetvā ghātāpeyyan“ ti sā ekaṁ manussām pakkositvā „ahaṁ idha dukkham jīvāmi, Takkapandito maiñ āgantvā ādāya gacchatū“ ti sāsanām pesesi. So tam sāsanām sutvā saddhitvā tattha gantvā gāmadvāre thatvā sāsanām pesesi. Sā nikkhāmitvā tam disvā „ayya, sace mayam idāni gacchissāma corajeṭṭhako anubandhitvā ubho pi amhe ghātessati, rattibhāge gacchissāmā“ ti tam ānetvā bhojetvā koṭṭhake nisidāpetvā sāyam corajeṭṭhakassa āgantvā suram pitvā⁴ mattakāle⁵ „sāmi sace imāya velāya tava sapattām passeyyāsi kin ti tam“ karey-yāsīti⁶ ala. „Idān c’ idān ca karissāmīti“. „Kin pana so dūre, nanu koṭṭhake nisinno“ ti. Corajeṭṭhako ukkañ ādāya tattha gantvā tam disvā gaheṭvā gehamajjhe pātetvā⁷ kappa-rādihi yathāruciñ pothesi. So pothiyamāno pi aññām kiñci avatvā⁸ „kodhanā akataññū ca pisuñā mittadūbhikā“ ti etta-kām eva vadati. Coro tam pothetvā bandhitvā nipajjāpetvā sāyamāsam bhuñjitvā sayi⁹, pabuddho jiññasayasurāya¹⁰ puna tam pothetum ārabhi. So pi tān’ eva¹¹ cattāri padāni vadati. Coro cintesi: „ayañ evañ pothiyamāno pi¹² aññām kiñci avatvā imān’ eva cattāri padāni vadati, pucchissāmi nan¹³ ti tassāsutta-blāvām ñatvā tam puechi: „ambho tvāñ evañ pothiyamāno pi

¹ C^v ukkhipā-. ² C^k itthinnāmā. ³ both MSS. vasissasīti. ⁴ C^v pivitvā.

⁵ C^k mānta-. ⁶ C^k nāñ. ⁷ C^k pothetvā. ⁸ both MSS. svattha. ⁹ C^k sayi.

¹⁰ C^v chīnū-, read: jiññasayasurāya? ¹¹ C^k omits pi.

kasmā etān' eva padāni vadasīti". Takkapandito „tena hi sunāhiti“ tañ kāraṇam adito paṭṭhāya kathesi: „aham pubbe arāñnavāsiko eko tāpaso jhānalābhī, sv-āhañ etām Gaṅgāya vuyhamānam uttāretvā patijaggiñ, atha mām esā palobhetvā jhānā parihāpesi, sv-āhañ arāñnam pahāya etām posento pacantagāmake vasāmi, ath' esā corehi idhānītā ‘aham dukkham vasāmi, agantvā mām netū’ ti mayham sāsanam pesetvā idāni tava hatthe pātesi, iminā kāraṇenāham evam kathemiti“. Coro cintesi: „yā esā evarūpe guṇasampanne upakārake evam vipatipajji sā mayham kataran nāma upaddavañ na kareyya, hāretabbā esā“ ti so Takkapanditaih assāsetvā tañ pabodhetvā khaggam adāya nikhamma „etām purisam gāmadvāre ghātessāmīti“ vatvā tāya saddhiñ bahigāmāñ gantvā „etām hatthe gañhā“ ti tam tāya hatthe gāhāpetvā khaggam adāya Takkapanñditam paharanto viya tam³ dvidhā chinditvā sasisam⁴ nahāpetvā⁵ Takkapanditam katipāham pañītabhojanena santapena⁶ „idāni kaham gamissasīti“ āha. Takkapandito „gharāvāsena me kiccam n' atthi, isipabbajam pabbajitvā tath' eva arāññe vasissāmīti“ āha. „Tena hi aham pi pabbajissāmīti“ ubho pi pabbajitvā tam arāññayatanam gantvā pañca abhiññā ca attha samāpattiyo⁷ nibbattetvā jīvitapariyosāne brahmalokaparāyanā ahesuñ.

Satthā imāni dve vatthūni kathetvā anusandhim ghaṭetvā abhisambuddho hutvā imāni gātham āha:

Kodhanā akataññū ca pisuñā ca vibhediñā,
brahmacariyah cara⁸ bhikkhu, so sukhāñ na vihāhisīti. 62.

Tatrāyam piñjattho: bhikkhu, itthiyo nām' etā kodhanā uppānam kodham nivāretum na sakkonti, akataññū ca atimahantam pi upakāram na jānanti,

¹ C² pabbādhettvā, ² C² omits tam, ³ C² sāsissam? ⁴ C² nahātvā, ⁵ so C²,
C² santappeta? corr. to santappehi? ⁶ read: santappetvā? ⁷ add: ca? ⁸ both
MSS. caram corr. to cara.

pi suṇā ca piyasuṇīabbhāvakaṇayam eva kathesi kathenti, vibhedi kā mitte
bhindanti mittabhedanakathesi kathanasilā yeva, evarūpehi pāpakammehi sam-
annāgatā etā, kin te etah¹, brahmascariyaih cara bhikkhu, ayaih hi methunavirati
parisuddhaṭṭhena brahmaceariyaih nāma, tam cara, so sukhaih na vihāhisi eo
tvān̄ etaih brahmaceariyavāsaih vasanto jhānasukhaih maggasukhaih phalasukhaih
ca na vihāhisi, etaih sukhaih na vijahissasi, etasmā sukhā na pariḥāyissatiti²
attho, na pariḥāhisi pī pātho, ayam ev³ attho.

Satthā imāni dhammadesanāni āhnritvā saccāni pakāsesi. Saccā-
pariyosāne ukkanṭhitabhippali sotūpattiphale patiṭṭhahi. Satthāpi
jātakam samodhānesi: „Tadā corajetthako Ānando ahosi, Takkapan-
dito pana aham evā⁴ ti. Takkajātakam.

4. Durājānajātaka.

Mā su nandi icchatī man ti. Idam Satthā Jetavane vi-
rānto ekam upāsakanū ārabhā kathesi. Eko kira Sāvatthivāsi upāsako
tisū ratanesu⁵ pañcasu ca silesu patiṭṭhito buddhamāmako dhammamāmako
saṅghamāmako. Bhariyā pan' assu dussilā pāpadhammā, yañ divasām
micchācāram⁶ carati tañ divasām satakitadāsi viya hoti, micchācārassa
pann akatadivase sāminī hoti candā⁷ pharusa. So tassā bhāvām jā-
nitum na sakkoti. Atha tāya ubbālho Buddhupatthānam⁸ na gacchati.
Athā nañ ekadivasām gandhapupphāni ādāya āgantvā vanditvā nisin-
nāni Satthā āha: „kin nu kho tvāñ upāsaka saṭṭatthadivase Buddhu-
patthānam nāgacchasi“. „Gharanī me bhante ekasmiñ divase sata-
kitā dāsi⁹ viya hoti, ekasmiñ sāminī viya candā pharusa, aham tassā
bhāvām jānitum na sakkomi, sy-āham tāya ubbālho Buddhupatthānam
nāgacchāmīti“. Ath' assa vacanām sutvā Satthā „upāsaka, mātugā-
massa bhāvo nāma dujjāno¹⁰ ti pubbe pi te pāṇḍitā kathayimsu¹¹ ti
vatvā¹² pana „tañ bhavaśāmke pagatattā sallakkhetum na sakkotiti“
vatvā tena yācito atītam āhnri:

Atite Bārāṇasiyām Brahmādatte raijaiñ kārente
Bodhisatto disapāmokkho ācariyo hutvā pañcamānavaka-

¹ Cv etabhi. ² so both MSS. instead of -yissasiti? ³ Cv sarayesu. ⁴ Ck -cāra,
Cv -cāra corr. to -caram. ⁵ Ck candā. ⁶ Cv buddhu- corr. to buddhū-
⁷ Ck dāsi. ⁸ Ck dujjāto, Cv dujjano corr. to dujjāno. ⁹ Cv kathayisu corr. to
-yisu. ¹⁰ Cv tvā corr. to tvāñ.

satāni sippāni sikkhāpeti. Ath' eko tiroratthavāsiko brāhma-namāñavako āgantvā tassa santike sippāni ugganhanto ekāya itthiyā paṭibaddhacitto hutvā tam bhariyām katvā tasmiṁ yeva Bārāṇasinaṅgare vasanto dve tisso velāya ācariyassa upatthānam na gacchati. Sā pan' assa bhariyā dussilā pāpadhammā, micchācāraṁ cīnñadivase dāsi¹ viya hoti, acīnñadivase sāminī viya candā pharusā hoti. So tassā bhāvām jānitūm asakkonto tāya ubbālho ākulacitto ācariyassa upatthānam na gacchati. Atha nām sattatthadivase atikkamitvā āgataṁ „kim māñava na paññāyasīti“ ācariyo pucchi. So „bhariyā mām ācariya ekadivasain icchatī pattheti, dāsi² viya nihatamānā hoti, ekadivase sāminī viya thaddhā³ candā pharusā, aham tassā bhāvām jānitūm na sakkomi, tāya ubbālho ākulacitto tumhākam upatthānam nāgato ‘mhitī“. Ācariyo „evam etam māñava, itthiyo nāma anācāraṁ cīnñadivase sāmikam anuvattanti, dāsi viya nihatamānā honti, anācīnñadivase pana mānatthaddhā hutvā sāmikam na gaṇenti, evam itthiyo nām' enā anācārū dussilā, tāsam bhāvo nāma dujjāno, tāsu icchantisu pi anicchantisu pi majjhatten' eva bhavitabban“ tī vatvāna tass' ovādavasena imam gātham āha:

Mā su nandi: icchatī mām, mā su soci: na icchatī,
thīnam bhāvo durājāno macchassēvōdake gatan tī. 63.

Tattha mā su nandi icchatī mān tī, sukāro nūpātamattām, ayam itthi mām icchatī pattheti mayī sinehanī karoti mā tussi, mā su soci na icchatī tī ayām mām na icchatītī pi mā soci, icehamānāya nandīm na icchamānāya ca sekam akatvā majjhutto va kohlti dipeti, thīnam bhāvo durājāno tī itthīnam bhāvo nāma itthimāyaya paticchannattā durājāno, yathā kim: macchassēvōdake gatan tī yathā macchagamanam udakena paticchannattā dujjānam⁴ ten' eva so keraṭṭe āgate udakena gamanam paticchādetvā palayati attānam gaṇhitum na deti evam eva itthiyo mahantam pi dussilakumām katvā mayam evārupam na karomā tī attānū⁵ katakammam itthimāyaya paticchādetvā sāmike

¹ C^r dāsi. ² C^r dāst. ³ C^k thaddha. ⁴ C^k dujjānam, C^r dujjānam corr. to dujjā-. ⁵ C^r attānam corr. to attānū.

vāneentī, evāñ itthiyo nām' etā pāpakamā durācārā, tūsu majjhato yeva su-khito hocti.

Evāñ Bodhisatto antevāsikassa ovādatā adāsi. Tato pat-thāya so tassā upari majjhato ahosi. Sāpi'ssa bhariyā „āca-riyena kira me dussilabhāvo nāto“ ti tato patthāya na anācāram cari.

Sāpi tassa upāsakassa itthī „Sammāsambuddhena kira mayham durācārabhāvo nāto“ ti tato patthāya pāpakamānā nāma na ukāsi.

Satthāpi imām dhammadesanām āharitvā saccāni pakāsesi. Sac-capariyosāne upāsako sotāpattiphale patiṭṭhabhi¹. Satthā anusandhitū ghaṭetvā jātakānā samodhānesi: „Tadā jayampatikā yeva idāni jayam-patikā ācariyo pana aham eva ahosin“ ti. Durājānajātakām.

5. Anabhiratijātaka.

Yathā nadī ca pantho cā 'ti. Idam Satthā Jetavane viharanto tathārūpanā yeva² upāsakanā ārabbha kathesi. So pana parigānhamto tassā dussilabhāvnā nātvā bhaṇḍiketo³ cittavyākulacittāya sattaṭṭhadivase upaṭṭhānam na agamāsi. So ekam divasām vihārau gantvā Tathāgatām vanditvā nisinnō „kasmasā sattaṭṭhadivasāni nāgato sīti“ vutto⁴ „bhariyā⁵“ me bhante dussilā, tassā upari vyākulacittāya nāgato 'mhitī' āha. Satthā „upāsaka, 'itthisu nācārā⁶ etā ti kopām aknāvā majjhatten' eva bhavitui vattitatī“ pubbe pi te panditā katha-yimsu, tvam ca⁷ pana bhavantarena paṭicechannattā tam kāraṇam na sallakkhesiti⁸ vatvā tena yācito atītamā āhari:

Atite Bārāṇasiyām Brahmādatte raijam kārente Bodhisatto purimanayen' eva disāpāmokkho ācariyo ahosi. Ath' assa antevāsiko bhariyāya dosām⁹ disvā vyākulacittāya katipāham anāgantvā ekadivasām ācariyena pucchito tam kāra-nām nivedesi. Ath' assa ācariyo „tāta, itthiyo nāma sabba-

¹ C^e patiṭṭhabhi corr. to patiṭṭhabhi. ² C^k yevā, C^e yevā corr. to yeva ³ so both MSS. ⁴ C^k vutte. ⁵ C^k bhariyā. ⁶ C^e nācārā corr. to anācārā. ⁷ C^k kā-thayimsu ti vatvā ca, C^e kāthayimsutvāma corr. to -utvām. ⁸ C^e dosā

sādhāraṇā, tāsu 'dussilā etā' ti pāññitā kopam na¹ karontiti"
vatvā ovāda vasena imaṁ gātham āha:

Yathā nadī ca pantho ca pāññāram sabhā papā
evam lokitthiyo nāma, nāsam kujjhanti pāññitā ti. 64.

Tattha yathā nadīti yathā anekatithi nadī nahānatthāya sampattānam²
candjālādinath khattiyyādinam pi sādhāraṇū, na tattha³ koci nahāyitob na labhati
nāma, pantho ti adisū pi yathā mahāmaggo pi sabbesam sādhāraṇo⁴, na koci
tena ganturū na labhati, pāññāram pi surāgehatū sabbesam sādhāraṇam, yo
yo pātukāmo sabbo tattha pavisa⁵ eva⁶, puññatthikehi tattha tattha manussānam
nivāsatthāya katū⁷ sabbāpi sādhāraṇā⁸, na tattha⁹ koci pavisutum na labhati,
mahāmagge pāniyacāliyo thapetvā katē papā¹⁰ sabbesam sādhāraṇā¹¹, na tattha¹²
koci pāniyām plvitob na labhati, evam lokitthiyo nāma, evam evam tāta
māṇava imasmim loke itthiyo pi sabbasādhāraṇā, ten' eva sādhāraṇātthena nadī-
panthapāññārasabhbāpāsadisā, tasmiṁ nāsam kujjhanti pāññitā etāssām¹³
itthīnam lāmikā etā snācarā dussilā sabbadāhāraṇā ti cintetvā¹⁴ pāññitā chekā
buddhisampannā na kujjhantī.

Evam Bodhisatto antevāsikassa ovādaṁ adāsi. So tam
ovādaṁ sutvā majjhutto ahosi. Bhariyāpi 'ssa ,ācariyena kir'
amhi nātā¹⁵ ti tato paṭṭhāya pāpakkammam na akāsi.

Tassa pi upāsakassa bhariyā „Satthārā kir' amhi nātā" ti tato
paṭṭhāya pāpakkammam na akāsi.

Satthā imam dhammadesanam āharityā saccāni pakūsesi. Saccā-
pariyosāne upāsako sotāpattiphale patiṭṭhāsi. Satthāpi anusandhiū
ghaṭetvā jātakam samodhānesi: „Tadā jayampatikā ya etarahi jayam-
patikā, ācariyabrāhmaṇo pana aham eva ahosin" ti. Anabhirati-
jātakam.

6. Mudulakkhanajātaka.

Ekā icehā pure ḥsīti. Idam Satthā Jetavane viharanto
saṅkilesam ārabba kathesi. Eko kira Sāvatthivāsikulaputto Satthu

¹ C^k kopantati. ² C^k sampattassampattanam. ³ C^k tatthā, C^v tatthā corr. to
tattha, ⁴ both MSS. -ne. ⁵ C^k pavisaheva, C^v pavisaheva corr. to paviseva.
⁶ C^k kathā. ⁷ C^k -na, C^v -na. ⁸ C^k ntatthā, C^v ntattha corr. to natatthā.
⁹ both MSS. katajāpīpi. ¹⁰ C^k -na. ¹¹ C^k ntatthā, C^v nattha corr. to natattha.
¹² C^v sun. ¹³ C^v mittetvā.

dhammadesanam sutvā ratanasāsane uram datvā pabbajitvā patipannakō yogāvacaro avissaṭṭhakammathāno hutvā ekadivasaṁ Sāvatthiyam piṇḍāya caramāno ekanū alamīkatapaṭiyattam itthim disvā subhavasena indriyāni bhinditvā olokesi. Tass' abbhantare kileso cali, vāsiyā ākotitaklūrarakkho viya ahosi. So tato paṭṭhāya kilesavāsiko¹ hutvā n' eva kāyassādām na cittassādām labhati, bhantamigasappatibhāgo sāsane anabhirato parūlhakesannakhalomakilittacivaro² ahosi. Ath'assa indriyikāram disvā sahāyakā bhikkhū³ „kim nu kho te āvuso na yathā porānāni indriyānlī” pucchisu. „Anabhirato 'smi āvuso” ti. Athan te Satthu santikam nayimsu. Satthā „kim bhikkhave anicchamānam bhikkhum ādāya āgat' atthā” ti puechi. „Ayam bhante bhikkhu anabhirato” ti. „Saccam⁴ bhikkhū” ti. „Saccam Bhagavā” ti. „Ko tam ukkaṇṭhāpesti”. „Aham bhante piṇḍāya caranto ekaṁ itthim indriyāni bhinditvā olokesiu, atha me kileso cali, ten' amhi ukkaṇṭhito” ti. Atha naṁ Satthā „anacchariyam etam bhikkhu yam tvam indriyāni bhinditvā visabhāgārammanam subhavasena olokento kilesehi kampito, pubbe pañcābhīññāttha samāpattilābhino jhānabalena kilese vikkhambhetvā visuddhacittā gaganatalacarā Bodhisattvāpi indriyāni bhinditvā visabhāgārammanam olokayamāna jhānā paribhāyitvā kilesehi kampitā mahādukkham anubhavimsu, na hi Sineru-uppātanakanvāto Hatthimatta-mundapabbatakam mahājambuummūlakavāto chinnatače virūlhagacchakam mahāsamuddām vā pana sosanavāto khuddakatalākam kismicid eva gaṇhati, evam uttamabuddhinam nāma visuddhacittānam Bodhisattvānam aññānabhāvakarū kilesā tayi kiṁ lajjissanti, visuddhāpi sattā samkiliṣanti, uttamayasasamañgino⁵ pi āyasakyam pāpuṇanti” vatyā atitām āhari:

Atite Bārāṇasiyam Brahmādatte rajjam kārente Bodhisatto Kāsirāṭhe ekassa mahāvibhavassa brāhmaṇa-kule nibbattitvā viññūtam patto sabbasippānam pāram gantvā kāme pahāya isipabbajjām pabbajitvā kasinaparikammanī katvā abhiññā ca samāpattiyo ca uppādetvā jhānasukhena vitināmento Himavantapadese vāsam kappesi. So ekasminnī käle loṇambilā-

¹ so both MSS. instead of -vasiko? ² C^k pharūlha-, C^v pharulha-. ³ both MSS. bhikkhu. ⁴ C^k saccā, C^v saceca corr. to saccāni. ⁵ C^k -yassamūlhino, C^v -yassamabhino corr. to -yasasamanigino.

sevanatthāya Himavantū otaritvā Bārānasim patvā rājuyyāne
 vasitvā punadivase katasarīrapati¹jaggano rattavākamayaṁ nivā-
 sanapārupanām² sañchāpetvā ajinām ekasmiṁ amse katvā
 jaṭāmanḍalam bandhitvā khārikājam adāya Bārānasiyām bhik-
 khāya caramāno rañño gharadvāram pāpuṇi. Rājā c' assa
 cariyāvihāre pasiditvā pakkosāpetvā mahārahe āsane nisidāpetvā
 paññetenā khādaniyabhojaniyena³ santappetvā katānumodanām
 uyyāne vasanatthāya yāci. So sampaṭicchitvā rājagehe⁴ bhuñ-
 jitvā rājakulām ovadamāno tasminn uyyāne soñasa vassāni vasi.
 Ath' ekadivasaṁ rājā kupitām paccantaṁ vūpasametuṁ gac-
 chanto Mudulakkhaṇām nāma aggamaheśīm⁵ „appamattā ayyassa
 upatṭhānaṁ karohīti“ vatvā agamāsi. Bodhisatto rañño gata-
 kālato paṭṭhāya attano ruccanavelāya gehām gacchati. Ath'
 ekadivasaṁ Mudulakkhanā Bodhisattassa āhāraṁ sampādetvā
 „ajja ayyo cirāyatīti“ gandhadakena nahāyitvā sabbālamikāra-
 patimanditā mahātale cullasayanām paññāpetvā Bodhisattassa
 āgamanām olokayamānā nipajji. Bodhisatto pi attano velam
 sallakkhetvā jhānā vutthāya ākāsen⁶ eva rājanivesanām agamāsi.
 Mudulakkhaṇā vākacīrasaddām sutvā va „ayyo āgato“ ti vegena
 utthahi. Tassā vegena utthahantiyā maṭṭasāṭako bhassi. Tā-
 paso sihapaññarena pavisanto deviyā visabhāgarūpārammanām
 indriyāni bhinditvā subhavasena⁷ olokesi. Ath' assa abbhantare
 kileso cali, pahātakhirarukkho viya ahosi. Tāvad ev' assa
 jhānam antaradhāyi, chinnapakkho kāko viya ahosi. So thitako
 va āhāraṁ gahetvā abhuñjitvā va kilesakampito pāsāda oruyha
 uyyānam gantvā paññāsaṁ pavisitvā phalakattharasayanassa⁸
 heṭṭhā āhāraṁ thapetvā visabhāgārammaṇe baddho kilesagginā
 dayhamāno nirāhāratāya sukhamāno sattadivasāni phalakat-
 tharake nipajji. Sattame divase rājā paccantaṁ vūpasametvā
 āgato. Nagaram padakkhiṇām katvā nivesanām āgantvā va

¹ Ck -parupanām, Cv -pārūpanām. ² so both MSS. ³ Ck rājagahe. ⁴ both
 MSS. -heal. ⁵ Ck -kantha-.

„ayyam passāmīti“ uyyānam gantvā paññasālam pavisitvā taṁ
nipannakām disvā „ekām aphāsukām jātaṁ, maññe“ ti pañna-
sālam sodhāpetvā pāde parimajjanto „kiṁ ayya aphāsukan“ ti
puechi. „Mahārāja, aññām me aphāsukām n'atthi, kilesavasena
pan' amhi paṭibaddhaeitto jāto“ ti. „Kahām paṭibaddhan te
ayya cittan“ ti. „Mudulakkhaṇāya mahārājā“ 'ti. „Sādhu
ayya, aham Mudulakkhaṇām tumhākām dammīti“ tāpasām
ādāya nivesanām pavisitvā deviṁ sabbalāmīkārapatimāñditām
katvā tāpasassa adāsi. Dadamāno yeva Mudulakkhaṇāya sañ-
ūnam adāsi: „tayā attano balena ayyam rakkhitum vāyamitabban“
ti. „Sādhu deva, rakkhissāmīti“. Tāpaso deviṁ gahetvā rā-
janivesanā otari. Atha naṁ mahādvārato nikkhantakāle „ayya
amhākām ekaṁ gehām laddhūm vatṭatāti“ gaccha rājānam
gehām yācāhīti“ āha. Tāpaso gehām yāci. Rājā manussānām
vaccakuṭikiccam sādhayamānam ekaṁ chaḍḍitagehām¹ dāpesi.
So deviṁ gahetvā tattha agamāsi. Sā pavisitum na icchatī.
„Kiṁkāraṇā na pavissati“². „Asucibhāvenā“ 'ti. „Idāni kiṁ
karomīti, patijaggāhi naṁ“ ti vatvā rañño santikām pesetvā
„gaccha, kuddālam āhara, pacchim āharā“ 'ti āharāpetvā
asuciñ ca samkārañ ca chaḍḍāpetvā³ gomayaṁ āharāpetvā
limpāpetvā puna pi „gaccha, mañcam āhara, pītham āhara,
attharānam āhara, cātiñ āhara, ghaṭam āhara“ 'ti ekamekaṁ
āharāpetvā puna udakāharānādīnam atthāya āñāpesi. So ghaṭam
ādāya udakām āharītvā cātiñ pūretvā nahānodakām sajjetvā
sayanām atthari. Atha naṁ sayane ekato niśidantaṁ dāthi-
kāsu gahetvā „tava samaṇabhāvaṁ vā brāhmaṇabhāvaṁ vā na
jānāhīti“⁴ onametvā⁵ attano abhimukhāñ ākāḍḍhi. So tasmiṁ
kāle satiñ patilabhi, ettake pana kāle aññāñi⁶ ahosi. „Evaṁ
aññāñakāraṇā⁷ kilesā nāma kāmacchandanīvaraṇā, bhikkhave

¹ so both MSS. ² C⁸ -ehāḍḍitai. ³ C⁸ pavissati? read: pavisitī?

⁴ C⁸ chaḍḍhā-. ⁵ so both MSS. instead of jānāsiti? ⁶ C⁸ oua-. ⁷ C⁸ aññāñi.

¹ C⁸ -kāra- corr. to -kara-

andhakaraṇaih aññāṇakāraṇan¹ ti ādim etha vattabbam. So satiñ paṭilabhitvā cintesi: „ayañ tanhā vadhamānā mama catūhi² apāyehi sīsañ ukkhipitum na dassati, ajj' eva mayā imam rañño niyyādetvā Himavantam pavisitum vatṭatīti³ so tam ādāya rājānaih upasainkamitvā „mahārāja, tava deviyā mayham attho n' atthi, kevalam me imam nissāya tanhā vad-dhitā⁴ ti vatvā imam gātham āha:

Ekā icchā pure āsi aladdhā Mudulakkhanam,
yato laddhā alārakkhī⁵ icchā icchāni vijāyathā 'ti. 65.

Tatrāyaiñ piṇḍattho: mahārāja mayham imam tava devim Mudulakkhanam alabhitvā pure aho vatihām etasi labheyan ti ekā icchā āsi, ekā va tanhā uppajji, yato pana me ayam alārakkhi visilanettā sobhanalocanā laddhā atha sā purimikā⁶ icchā gehatañham upakaranatañham upabhogatañhan ti uparūpari aññarūpā nānappakārā icchā vijāyatha janesi uppādesti, sā kho pana me evam vadhamānā icchā apāyato sīsañ ukkhipitum na dassati, alam me imāya, tvam yeva tava bhariyam gaṇha, sham pana Himavantam gamissāmīti.

Tāvad eva naṭham jhānaiñ uppādetvā ākāse nisinno dhammañ desetvā rañño ovādañ datvā ākāsen⁷ eva Himavantam gantvā puna manussapatham nāma nāgamāsi, brahmavihāre pana bhāvetvā aparīhīnajjhāno Brahmaloke nibbatti.

Satthā imam dhammadesañā ãharitvā saccāni pakāsesi. Saeca-pariyosāne so bhikkhu arahatte yeva patitīthāsi. Satthāpi anusandhiñ ghaṭetvā jātakam samodhānesi: „Tadā rājā Anando, Mudulakkhanā Uppalayannā, isi pana aham evā⁸ 'ti. Mudulakkhanājātakam.

7. Ucchañgajātaka.

Ucchañge deva me putto ti. Idam Satthā Jetavane viharanto aññatarām jānapaditthim ārabba kathesi. Eknsmiñ hi samaye Kosalaññe tayo janā aññatarasmīm atavimukhe kasanti. Tasmīm samaye anto aṭaviyam corā manusse vilumpitvā palāyiñsu.

¹ Cv -kāra- corr. to -kara-.

² Cv catuhī.

³ Ck -kkhi, read uṭārakkhī?

⁴ Ck supuri-.

Te core pariyesitvā apassantā tam thānam āgantvā „tumhe ataviyam vilumpitvā idāni kassakā viya hothā“ 'ti te „corā ime“ ti bandhitvā ānetvā Kosalarañño adamsu. Ath' ekā itthi¹ āgantvā „acchādanam me detha, acchādanam me dethā“ 'ti paridevanti punappuna rājanivesanam pariyāti. Rājā tassā saddam sutvā „deh“ imissā acchādanam "ti āha. Sātakanī gahetvā agamañsu. Sā tam² disvā „nāham etam acchādanam yācāmiti“ āha. Manussā gantvā rañño nivedayimū: „na kir' esā imam acchādannū katheti, sāmikacchādannū kathetiti“. Atha nām rājā pakkosāpetvā „tvam kira sāmikacchādannū yācasiti“ puechi. „Āma deva, itthiyā hi sāmiko acchādannū nāma, sāmikamhi asati sa-hassamūlam pi sātakanī nivatthā inaggā³ yeva nāma“. Imassa pan' atthassa sādhanattham

Naggā nadī anodikā, naggam rattham arājikam,
itthi pi vidhvā naggā yassāpi dasa bhātarō ti

idam suttañ āharitabbam. Rājā tassā pasanno „te tayo janā kiñ bontiti“ puechi. „Eko me deva sāmiko, eko bhātā, eko putto“ ti. Rājā „ahan te tuttho imesu tisu ekam demi, katamam icchasiti“ puechi. Sā āha: „aham deva jīvamāna ekam sāmikam labhissāmi⁴ puttam pi labhissām' eva, mātāpitunnam pana me matattā bhātā va dullabho, bhātaram me dehi devā“ 'ti. Rājā tussitvā tayo pi vissajjesi. Evañ tam ekikam nissāya tayo janā dukkhato muttā. Tam kāraṇam bhikkhusamghe pākaṭam jātam. Ath' okadivasam bhikkhū⁵ dhammasabhāyam sannipatitā „āvuso ekam itthim nissāya tayo janā dukkhā muttā“ ti tassā gunakathāya nisidiñsu. Satthā āgantvā „kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā“ ti puechitvā „imāya nāmā“ 'ti vutte „na bhikkhave esā itthi idān' eva te tayo Jane dukkhā mocesi, pubbe pi mocesi yevā“ 'ti vatvā atitam āhari:

Atite Bārāñasiyam Brahmadatte rajjam kārente
tayo janā atavimukhe kasanti ti sabbam purimasadisam eva.
Tadā pana raññā „tisu janesh kaiñ icchasiti“ vutte sā āha
„tayo pi dātum na sakkotha devā“ 'ti. „Āma na sakkomiti“.

¹ C^a itthi.² C^a nam.³ both MSS. Inaggā.⁴ C^a -ssāmeva.⁵ both

MSS. bhikkhu.

„Sace tayo dātuñi na sakkotha bhātaram me dethā¹ 'ti. „Puttakāñi vā sāmikāñi vā ganha, kin te bhātarā² ti ca vuttā „ete nāma deva sulabhā, bhātā pana duilabho³ ti vatvā imāñi gātham āha:

Ucchañge deva meutto, pathe dhāvantiyā pati,
tañ ca desaiñ na passāmi yato sodariyam ānaye ti. 66.

Tattha ucchañge deva meutto ti deva mayhañiutto ucchañge yeva, yathā hi araññam pavisitvā ucchañge katvā sākam⁴ uccinītvā tattha pakkipantiyā ucchañge sākāñi nāma sulabham hoti evam itthiyāutto ti sulabho, ucchañge sākasadiso va, tena vuttam⁵: ucchañge deva meutto ti, pathe dhāvantiyā patiti maggam āruyha ekikāya gacchamānaya pi hi itthiyā pati nāma sulabho, diñghadiñgho yeva hoti, tena vuttam⁶: pathe dhāvantiyā patiti, tañ ca desaiñ na passāmi yato sodariyam ānaye ti yañmā pana me mātāpitā n' asthi tasmā idāni tañ mātukurchisāñkhātāñi aññāñi desaiñ na passāmi yato shanī samāno udare jātattā sahaudariyasañkhātam⁷ bhātarāñi āneyyāñi, tasmā bhātarāñi yeva me dethā 'ti.

Rājā „saccam esā vadatīti⁸ tutthacitto tayo pi Jane bādhānāgārato ānetvā adāsi. Sā tayo pi te gahetvā gatā.

Satthāpi „mu bhikkhave idān⁹ eva, pubbe p' esā ime tayo Jane dukkhā moceśi yevā¹⁰ 'ti imāñi dhammadesanāñi āharitvā anusandhiñ ghatetvā jātakāñi samodhānesi: „Atite cattāro etarahi cattāro va, rājā pana ahan tena samayenā¹¹ 'ti. Ucchañgajātakāñi,

8. Sāketajātaka.

Yasmim manō nivisatiti. Idam Saithā Sāketam nissāya Añjanavane viharanto okāñ brahmañam ārabba kathesi. Bhagavato kira bhikkhusaṅghaparivutassa Sāketam nissāya¹² pavisanakāle eko Sāketanagravāsimuhallakabrahmaño nagaruto bahi gacchanto an-taradvāre Dasabalam disvā pādesu patitvā gopphakesu gālāñi gahetvā „tāta, nanu nāma puttehi jīṇakāle mātāpitaro patijaggitabbō, kasmā

¹ C^b sākhas. ² C^b -udariyāñkhātāñi, C^a -udariyāñkhātam corr. to -udariyasañkhātāñi. ³ so both MSS., add Añjanavanañi?

ettakām kālām amhākām attānām na dassesi, mayā tāva dittho si, mātarām pana passitūm chiti¹ Satthāram gahetvā attano geham agamāsi. Satthā tattha gantvā nisidi paññatte āsane saddhiṁ bhikkhusaṅghena. Brāhmaṇi pi ḡāgantvā Satthu pādesu patitvā „tāta ettakām² kālām kaham gato si, manu nāma mātāpītarō mahallakā upaṭṭhātabbā³ ti paridevi. Puttadhitaro pi „etha, bhātaram vandathā⁴ ti vandāpeti. Ubho tutṭhamānasā mahādānam adānsu. Satthā bhattakiccaṁ niṭṭhāpetvā⁵ tesām dvinnam pi jānānam Jarā-suttām kathesi. Suttapari-yosāne ubho pi anāgamiphale patiṭṭhahiṁsu. Satthā utṭhāyāsanā Añjanavānam eva agamāsi. Bhikkhū dhammasabhbāyām sannisinna kuthām samutthāpesuṁ: „āvuso, brāhmaṇo ‘Tathāgatassa pitā Suddho-dano, mātā Mahāmāyā⁶ ti jānāti, jānanto va saddhiṁ brāhmaṇiyā Tathāgatām ‘amhākāmutto’ ti vadati, Satthāpi adhivāseti, kin nu kho kāraṇan⁷ ti. Satthā tesām kuthām sutvā „bhikkhave ubho pi te attano puttā eva ‘putto’ ti⁸ vadantiti⁹ vatvā atitām āhari:

Bhikkhave, ayam brāhmaṇo atite nirantaram pañcajātisā-tāni mayhaṁ pitā ahosi, pañcajātisātāni cullapitā, pañcajāti-satāni mahāpitā, esāpi brāhmaṇi nirantaram eva pañcajātisātāni¹ mātā ahosi, pañcajātisātāni cullamātā, pañcajātisātāni mahā-mātā, ev’ īham² diyadḍhajātisahassām brāhmaṇassa hatthe sañvaddho diyadḍhajātisahassām brāhmaṇiyā hatthe sañvaddho ti tīpi jātisahassāni kathetvā abhisambuddho hutvā imām gātham āha:

Yasmin mano nivisati cittām cāpi³ pasidati
aditthapubbake pose kāmām tasmin pi vissase ti. 67.

Tattha yasmin mano nivisatiti yasmin poggale ditthamatte yeva cittām patiṭṭhāti, cittām cāpi⁴ pasidatiti yasmin ditthamatte cittām pasidati mudukām hoti aditthapubbake pose ti pakatiyā tasminn attabhāve aditthapubbe pi puggale kāmām tasmin cāpi⁵ vissase ti anubhūtapubba-snehen⁶ eva tasmin pi puggale ekāhsena vissase ti vissāsam apajjati yevā ti attho.

¹ Ck etthakām. ² Ck niṭṭha-. ³ Ck omits ti. ⁴ both MSS. -satā. ⁵ Ck eci-hām, Ck evamāham. ⁶ both MSS. vāpi. ⁷ Ck cittañeāpi. ⁸ Ck cāpi.

Evaṁ Satthā imai dhammadesamaññā āharitvā anusandhiṁ ghaṭetvā jātakāṁ samodhānesi: „Tadā brāhmaṇo ca brāhmaṇī ca eṭe eva abhūsum, putto pi aham evā“ 'ti. Sāketajātakāṁ.

9. Visavantajātaka.

Dhiratthu tām visam̄ vantan ti. Idam Satthā Jetavane viharanto dhammasenāpatinī ārabba kathesi. Therassa kira pitthakhajjakanī khādanakāle manussā sainghassa bahum pitthakhādaniyān¹ gahetvā vihāram agamainsu. Bhikkhusainghassa gahitāvase-sām² bahum atirittām ahosi. Manussā „bhante antogāmagatānam pi gaṇhathā“ 'ti āhānsu. Tasmām khanē therassa saddhivihāridaharo anto gāme hoti. Tassa koṭṭhāsām gahetvā tasmām anāgacchante „atidivā hotiti“ therassa adamsu. Therena tasmām paribhutte daharo agamāsi. Atha nañi therō „mayam āvuso tuyham ṭapitakhādaniyām³ paribhuñjimhā“ 'ti āha. So „madhuraṁ nāma bhante kassa appiyan“ ti āha. Mahātherassa sainvego udapādi. So „ito patthāya pitthakhādaniyām⁴ na khādissāmīti“ adhitthahi. Tato patthāya kira Sāriputtatherena pitthakhādaniyām⁵ nāma na khāditapubbam⁶. Tassa pitthakhādaniyām⁷ akhādanabhāvo bhikkhusainghe pākaṭo jāto. Bhikkhū tām⁸ kathām kathentā dhammasabhbhāyan sannisidiṁsu. Atha Satthā „kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnū“ ti puechi „imāya nāmā“ 'ti en vutte „bhikkhave Sāriputto ekavāraṁ jahitakām jīvitām pariceṭajanto pi na gaṇhati yevā“ 'ti vatvā atitam āhari:

Atite Bārāṇasiyām Brahmādatte rajām kārente Bodhisatto pi visavejjakule⁹ nibbattitvā vejjakammēna jīvikām kappeti. Ath' ekam janapadamanussām sappo q̄fisi. Tassa nātakā pamādām akatvā khippām vejjām ānayiṁsu. Veijo āha: „kin tāvā osadhena paribhāvitvā visam harāmi, datthasappam āvāhetvā datthātthānato ten' eva visam ākaddhāpemīti“' āha. „Sappam āvāhetvā visam ākaddhāpehīti“. So sappam āvāhetvā „tayā ayām dattho“' ti āha. „Āma mayā“

¹ so both MSS, ² Ck -sesa ³ so both MSS, ⁴ so both MSS instead of khāditām? ⁵ Ck nam. ⁶ Ck -vejjanañakule, ⁷ Ck ākaddhāmīti, ⁸ Ck adattho.

ti. „Tayā datthatthānato tvaṁ yeva mukhena visam ākaddhāhīti“. „Mayā ekavāraṁ jahitavisakam puna na¹ gahitapubbam, nāham mayā jahitavisam kaḍḍhissāmīti“. So dārūni āharāpetvā aggim katvā āha: „sace attano visam nākaddhasi imam aggiṁ pavisā“² ti. Sappo „api aggim pavisissāmi na c' attanā ekavāraṁ jahitavisam paccāvamissāmīti“ vatvā imam gātham āha:

Dhi-r-atthu taṁ visam vantaṁ yam ahān³ jīvitakāraṇā vantaṁ paccāvamissāmi, matam me jīvitā varan ti. 68.

Taitha dhiratthū ti garahanatthe nīpāto, tam visan ti yam yam⁴ jīvitakāraṇā vantaṁ visam paccāhārissāmi taṁ vantaṁ visam dhi-r-atthu, matam me jīvitā varan ti tassa visassa apaccāvamanakāraṇāya aggim pavisitvā maraṇan taṁ mama jīvitato varan ti attho.

Evañ ca pana vatvā aggim pavisitum pāyāsi. Atha naṁ vejjo nivāretvā naṁ purisam osadhehi ca mantehi ca nibbisam ārogah⁵ katvā sappassa sīlāni datvā „ito patṭhāya mā kañci vihethehīti“ vissajjesi.

Satthāpi „na bhikkhave Sāriputto ekavāram jahitakam jīvitam pi pariccajanto puna ganhīti“⁶ imam dhammadesanam āharitvā anusandhiṁ ghaṭetvā jātakam samodhānesi: „Tadā sappo Sāriputto ahosi, vejjo pana aham evā“⁷ ti. Visavantajātakam.

10. Kuddālajātaka.

Na tam jitam sādhu jitam ti. Idam Satthā Jetavane Sharanto Cittahatthasāriputtattheram ārabba kathesi. So kira Sāvatthiyam eko kuladārako. Ath' ekadivasam kasitvā āgacchanto vilāraṁ pavisitvā ekassa therassa paññato siniddham madhuram paññabhojanam labhitvā cintesi: „mayam rattimdivam sahatthena nānākammāni kurumānāpi evarūpam madhurāhāram na labhāma, mayāpi samanena bhavitabban“⁸ ti so pabbajitvā māsaddhamāsaccayena ayonisomanasikaronto kilesavasiko hutvā vibbhamityā puna bhattena

¹ Cv punata. ² Cv yambhām? Cv yambām? ³ Cv yamayam. ⁴ Cv arogah.

⁵ Cv gañhitū corr. to gañhatī.

kilamanto āgantvā pabbajitvā abhidhammanī ugganhi, imināpi cā¹ upāyena chavāro² vibbhamitvā pabbajitvā tato³ sattame bhikkhubhāve sattappakaraṇiko hutvā bahn bhikkhudhammanī⁴ vācento vipassanam vaddhetvā arahattam⁵ pāpuṇi. Ath'assa snāyakā bhikkhlū „kim nu klo āuso eittai pubbe viya te⁶ etarahi kilesā na vaddhantiti⁷“ parihaśam karimis. „Āuso abhabbo dān' āham ito patthāyu gihībhāvassā⁸“ ti. Evaṁ tasmin arahattam patte dhummabhbhāyam kathā udapādi: „Āuso, evarūpassa nāma arahattassa upanissaye sati āya-mā Cittabhatthasāriputto chakkhattum uppabbajito, aho mahādoso puthujanabhāvo“ ti. Satthā āgantvā „kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā“ ti puechitvā „imāya nāmā“ ti vutte „bhikkhave puthujanacittan nāma lobukam dūmiggahañ arāmmāgavasena gantvā alliyati, ekavārnam allinam⁹ na sakkā hoti khippam mocetuñ, evarūpassa cittassa damatho sādhū, dantam eva hitam sukhāvaham.“

Dunniggahassa lahuno yatthakāmanipātinu (Dhp. v. 35)
cittassa damatho sādhū, cittaiñ dantaiñ sukhāvaham.

Tassa pana dunniggahanatāya pubbe paññitā ekam kuddālakam nissaya tam jahitum asakkontā lobhayasena chakkhattum uppabbajitvā sattame pabbajitbhāve jhānam uppādetvā tam lobham nigganhiñsū¹⁰ ti vatvā atitam āhari:

Atite Bārānasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto paññikakule nibbattitvā viññūtañ pāpuṇi. Kuddālakapandito ti 'ssa nāmañ ahosi. Kuddālakena bhūmiparikammam katvā sākañ c' eva ālābukumbhāñdelālu-kādīni¹¹ ca vapitvā tāni pi vikkipanto kapañajivikam kappeti. Tam hi 'ssa ekam kuddālakam thapetvā aññāñ dhanam nāma n' atthi. So ekadivasam cintesi: „kim me gharāvāsenā, nikkhāmitvā pabbajissamiti“¹². Ath' ekadivasam tam kuddālakam pañcchannatāhāne thapetvā isipabbajam pabbajitvā tam kuddālakam anussaritvā lobham chinditum asakkonto kuñthakuddā-

¹ Ck va, Cv ya corr. to ra

² Ck chadvāre?

³ Ck to, Cv to corr. to tato

⁴ Cv bahū-⁵ both MSS. arahantsm, ⁶ Ck ne ⁷ Cv vaddhantiti, ⁸ so both

MSS. ⁹ both MSS. alinā, ¹⁰ both MSS. ālābūni.

lakam nissāya uppabbaji. Evaṁ dutiyam tatiyam piti cha vāre tam¹ kuddālakam paṭiechanne thāne nikhipitvā pabbajito e' ev' uppabbajito ca. Sattame pana vāre cintesi: „aham imam kūntakuddālakam² nissāya punappuna uppabbajito, idāni tam mahānadiyam pakkhipitvā pabbajissamīti³ nadītiram gantvā „sac' assa patitaṭṭhānam passissāmi puna āgantvā uddharitukāmatā bhavetvā⁴ ti tam kuddālakam dane gahetvā nāgabalo thāmasampanno sīsassa uparibhāge tikkhattum āvijjhītvā ak-kbīnī nūmīletvā nadīmajjhe khīpitvā „jitam me, jitam me“ ti tikkhattum sīhanādām nadi⁵. Tasmin khaṇe Bārānasirājā pacantañ vūpasametvā āgato, nadiyā sīsañ nahāiyitvā sabbālam-kārapatimandito hathikkhandhena gacchamāno tam Bodhisattassa saddaīn sutvā „ayam puriso ‘jitam me’ ti vadati, ko nu kho etena jito, pakkosatha nsn⁶ ti pakkosāpetvā „bho purisa, ahām tāva vijitasāngāmo“, idāni jayañ gahetvā āgacchāmī, tayā pana ko jito“ ti puechi. Bodhisat̄o „mahārāja, tayā saṅgāmasahassam pi saṅgāmasatasahassam pi jinantena⁷ dujjitam eva kilesānam ajitattā⁸, ahām pañña māna abbhantare lobham nigganphanto kilese jinin⁹ ti kathento¹⁰ yeva mahānādīm oloketvā āpokasiñārammañām jhānām nibbattetvā sampattiāmubhāvo īkāse nisīditvā rañño dhammām desento imam gātham āha :

Na tam jitat̄ sādhū jitat̄ yam jitat̄ avajiyati,
tam kho jitat̄ sādhū jitat̄ yam jitat̄ nāvajiyatīti. 69.

Tattha na tam jitat̄ sādhū jitat̄ yam jitat̄ avajiyatīti¹¹ yam pacemitte parajinitvā rattham jitat̄ paṭiladdham puna jitehi¹² pacemittehi avajiyati¹³ tam jitat̄ sādhū nāmā na hoti, kasmā: puna avajiyatō¹⁴, aparo nayo: jitat̄ vuccati jayo, yo pacemittehi sādhitib yujjhitvā adhikato jayo puna nesu

¹ Ck omits tam. ² so both MSS. ³ Ck nadi. ⁴ Ck -me. ⁵ Ck jinantena. ⁶ both MSS. ajinattā ⁷ Ck jinū corr. to jinan. ⁸ Ck kathento kathento. ⁹ both MSS. -jīyyatīti ¹⁰ so both MSS. instead of pi tehi? ¹¹ Ck -jīyyati. ¹² both MSS. -jīyya-

jinantesu parājayo hoti so na sādhu na sobhano, tasmā yasmā¹ puna parājayo² va hoti, tam kho jitam sādhu jitam yam jitam nāvajiyatiti³ yam kho pana paccāmitte nimmathetvā jitam puna tehi nāvajiyati⁴ yo vā ekavārañ laddho jayo puna parājayo na hoti tam jitam sādhu jitam sobhanam so jayo sādhu sobhano nāma hoti, kasmā: puna nāvajiyato⁵, tasmā tvad mahārāja sahas-sakkhattum pi satasahassakkhattum pi⁶ sangāmasisai jinitvāpi tvad sangāma-yodho nāma na hosi, kiinkaraṇū: attano kilesānah ajittā⁷, yo pana ekavāram pi attano abbhantare kilese jināti ayāt uttamo sangāmasise yodho ti äkāse nisinnako⁸ evam Buddhalihāya rañño dhammam desesi. Uttamasangāmayodha-bhāvo pan' ettha

Yo sahassam sahassena sangāme mānuse jine (Dhp. v. 103)
ekañ⁹ ca jeyyam attānam sa ve sangāmajuttamo ti
idam suttam sādhakam¹⁰.

Rañño pana dhammam suṇantass¹¹ eva tadaṅgappahānavasa-
nena kilesā pahīnā, pabbajjaya cittam nami, rājabalassāpi tath'
eva kilesā pahīyimsu¹². Rājā „idāni tumhe kahañ gamissathā“
‘ti Bodhisattassa pucchi. „Himavantañ pavisitvā isipabbajam
pabbajissāmi mahārājā“¹³ ‘ti. „Tena hi ahām pi pabbajissāmīti“
Bodhisatten¹⁴ eva saddhiñ nikkhami. Balakāyo brāhmaṇagaha-
patikā sabbaseniyo ti sabbo pi tasmin thāne sannipatito janā-
kāyo raññā saddhiñ yeva nikkhami. Bārāṇasivāśino „ambhākām
kira rājā Kuddālapanditassa dhammadesanam sutvā pabbajā-
bhimukho hutvā saddhiñ balakāyena nikkhanto, mayāñ idha
kiñ karissāmā“¹⁵ ‘ti¹⁶ dvādasayojanikāya Bārāṇasiyā sakalana-
garavāśino nikkhamiñsu. Dvādasayojanikā parisā ahosi. Tam
ādāya Bodhisatto Himavantañ pāvisi. Sakkassa devarañño
nisinnāsanam unhākārañ dassesi. So āvajjamāno „Kuddāla-
panđito mahābhinnikkhapanañ nikkhanto“¹⁷ ti disvā „mahāsamā-
gamo bhavissati, vasanatthānam laddhuñ vattatīti“ Vissakam-
mañ āmantetvā „tāta, Kuddālapanđito mahābhinnikkhamanam

¹ C^v omits yasmā. ² both MSS. -jiyo. ³ both MSS. -jiyya-. ⁴ C^k -jiyya-, C^v -jiyya-. ⁵ C^v omits sata - pi. ⁶ C^v achittatā. ⁷ C^v nisinnamko corr. to nisinnako, C^k nisinnoko. ⁸ C^k ekām. ⁹ C^k sadhami. ¹⁰ C^k -hi-. ¹¹ both MSS. hi.

nikkhanto', vasanaṭṭhānam laddhuñ vattati, tvam Himavanta-padesaiñ gantvā samabhūmibhāge dīghato tiṁsayojanaiñ vitthārato pannarasayojanaiñ assamapadañ māpehīti¹ āha. So „sādhu devā“ 'ti paṭissutvā gantvā tathā akāsi. Ayam ettha saṅkhepo, vitthārō pana Hatthipālajātakē āvibhavissati. Idañ ca hi tañ ca ekaparicchedam eva. Vissakammo pi assamapade paññasālañ māpetvā dussadde mige ca sakune ca amanusse ca paṭikkamāpetvā tena tena disābhāgena ekapadikamaggaiñ nīharītvā attano vasanaṭṭhānam eva agamāsi. Kuddālapaṇḍito pi tañ parisaiñ ādāya Himavantañ pavisitvā sakkadattiyaiñ assamapadañ gantvā Vissakammena māpitaiñ pabbajitaparikkhāram gahetvā paṭhamam attanā² pabbajitvā pacchā parisaiñ pabbājetvā assamapadañ bhājetvā adāsi. Sakkattarajjāni³ chaddayiinsu⁴. Tiṁsayojanaiñ assamapadañ pūri⁵. Kuddālakapāṇḍito sesaka-siñesu pi parikammañ katvā brahmavihāre bhāvetvā parisāya kammaṭṭhānam ācikkhi. Sabbe samāpattilābhino hutvā brahma-lokaparāyanā ahesuñ, ye pana tesaiñ pāricariyaiñ akañsu te devalokaparāyanā ahesuñ.

Satthā „evam bhikkhave cittam nām' etam kilesavasena allinam dummoçayam hoti, uppannā lobhadhammā duppajahā evarūpe pi pañ-dite aññāne karontī“ imaiñ dharmadesanaiñ ūharītvā saccāni pakāsesi. Saccapariyosāne keci sotāpannā ahesuñ keci sakadāgāmino keci anā-gāmino, keci arahattañ pāpuñiinsu. Satthāpi anusandhiñ ghajetvā jātnkañ samodhānesi: „Tadā rājā Anando ahosi, parisā Buddhaparisū. Kuddālakapāṇḍito pana aham evā“ 'ti. Kuddālajātakam. Itthi-vagg o⁶ sattamo.

¹ Ck nikhamanto ² so both MSS. ³ Ck attano. ⁴ Ck satarajjāni.

⁵ Ck chaddha-. ⁶ both MSS puri. ⁷ Ck itivaggo.

S. VARANAVAGGA.

1. Varanajātaka.

Yo pubbe karaniyānīti. Idam Satthā Jetavane viharanto Kuṭumbiyaputtatissattheram ārabba kathesi. Ekasmim kira divase Sāvatthivāsino aññamaññām¹ sahāyakū timsamuttā kulaputtā gandhapupphavatthādini² gahetvā „Satthu dhammadesanā sunissāmā“ ti mahājanupadaparivutā Jetavanām gantvā nāgamālakasālamālakādisu³ thokām nisiditvā sāyanhasamaye⁴ Satthari surabhighan-dhvāsitāya gandhakuṇito⁵ nikkhāmitvā dhammasabhaṁ gantvā alam-katabuddhāsane nisinne saparivārā dhammasabhaṁ gantvā Satthāraṁ gandhapuppheli pūjetvā eakkamkitatalesu phullapadumassassiriksu pādesu vanditvā ekamantam nisinnā dhammām sunīmsu. Atha nesām etad ahosi: „yathā yathā kho mayā Bhagavatā dhammām desitām ājānāma pabbajeyyāmā“ ti te Tathāgatassa dhammasabhato nikkhanta kāle Tathāgatām upasamkamitvā vanditvā pabbajjam yācīmsu. Tesām Satthā pabbajjam adāsi. Te ācariyupajjhāye ārādhettvā upasampadā labhitvā pañca vassāni ācariyupajjhāyānam santike vasitvā dve mātikā pagunām katvā kappiyākappiyām ītvā tisso anumodanā ugganhitvā cīvarāni sibbetvā rajitvā „samanadhammām karissāmā“ ti ācariyupajjhāye āpucchitvā Satthāraṁ upasamkamitvā vanditvā ekamantam nisiditvā „mayām bhante bhavesu ukkaṇṭhitū jātijarāvāyādhimaraṇābhayabhitā, tesām no sāmsāraparimocamatthāya kammaṭṭhānam kathethā“ ti yācīmsu. Satthā tesām atthatiṁsāya kammaṭṭhānesu sappāyām vicintvā kanmatthānuṁ kathesi. Te⁶ Satthu santike kammaṭṭhānam gahetvā Satthāraṁ vanditvā padakkhiṇām katvā parivenām gantvā ācariyupajjhāye oloketvā pattacīvaraṁ adāya „samanadhammām karissāmā“ ti nikkhāmīmsu. Atha nesām abbhantare eko bhikkhu nāmena Kuṭumbikaputtatisatthero⁷ nāma kusito hīnaviryo⁸ rasagiddho. So evam cintesi: „aham n' eva araññe vasituh na padhānam padabhituh na bhikkhācariyāya yāpetum sakkhissāmī, ko me gumanena attho, nivattissāmī“ so viriyām ossajitvā te bhikkhū anugantvā nivatti. Te pi kho bhikkhū Kosalesu cārikām caramānā⁹ aññataram paccantagā-

¹ C⁺ -ñīsa. ² C⁺ gandhā- ³ so both MSS. ⁴ C⁺ -kutato. ⁵ C⁺ tesam.
⁶ C⁺ kutimbi-. ⁷ C⁺ -viryo. ⁸ C⁺ -māno.

mam gantvā tam upanissāya ekasmim araññayatane vassam upagantvā anto temāsan ghaṭantā vāyamantā vipassanāgabbham gāhāpetvā¹ paṭhayim unnādayamānā arahattam patvā vutthavassā pavāretvā „paṭi-laddhaguṇam Satthu ārocessāmā”² ti tato nikhamitvā anupubbena Jetavanain patvā paccacivarni paṭisāmetvā ācariyupajjhāye disvā Tathāgatam daṭṭhukāmā Satthu santikam gantvā vanditvā nisidhiṁsu. Satthā tehi saddhiṁ madhurnapāṭisanthāraṁ akāsi. Te katapaṭisanthāra attanā laddhaguṇam Tathāgatassa ārocesum. Satthā te bhikkhū paśānsi. Kuṭumbikaputtatissatthero³ Satthāraṁ tesam gunakatham kathentam disvā sayam pi samaṇadhammam kātukāmo jāto. Te pi kho bhikkhū „mayam bhante tam eva araññavāsaṁ gantvā vasissāmā”⁴ ti Satthāraṁ āpuechim̄su. Satthā „sādhū”⁵ ti anujāni. Te vanditvā parivenam agamānsu. Atha so Kuṭimbiyaput+atissatthero rattibhāgasamanantare accāraddhaviryo hutvā ativegena samaṇadhammam karonto majjhimayāmasamanantare ālambanaphalakām nissāya thitako va niddāyanto parivattitvā patito⁶, ūratthikam bhijji, vedanā mahantā jātā, tesam bhikkhūnaṁ tam paṭijaggantānam gamanam na sampajji. Atha ne upatthānavelāyai⁷ āgate Satthā puechi: „nanu tumhe bhikkhave ‘sve gamissāmā”⁸ ti hiyyo⁹ āpuechitā ti”. Ama bhante, api ca kho pan’ amhākām¹⁰ salāyako Kuṭumbikaputtatissatthero akāle ativegena samaṇadhammam karonto niddābhībhūto parivattitvā patito, ūratthik¹¹ assa bhinno¹², tam nissāya amhākum gamanam na sampannan¹³ ti. Satthā „na bhikkhave idān¹⁴ ev esa attano hīnaviriyabhāvena akāle ativegena viriyam karonto tumhākam gamanantarāyam karoti, pubbe p¹⁵ esa tumhākam gamanantarāyam akāsi yevā”¹⁶ ti vatvā tehi yācito atitam āhari:

Atite Gandhāraraṭṭhe Takkasilāyam Bodhisatto disāpāmokkho ācariyo hutvā pañcamānavakasatāni sippam uggañhāpeti. Ath’ assa te mānavā ekadivasam dāruāharanat-thāya¹⁷ araññam gantvā dārūni uddhariṣu. Tesam antare eko kusitamānavo mahantain varanarukkhām disvā „sukkharukkho”¹⁸ eso¹⁹ ti saññāya „muhuttan tāva nipajjītvā pacchā rukkham

¹ both MSS. gahā-. ² Ck kuṭimbi-. ³ both MSS. patitvā. ⁴ Ck upatthative-.
⁵ Ck hiyyo, C⁶ bhilayo. ⁶ C⁷ panambukam corr. to pana amhākam. ⁷ so both MSS. instead of -kam assa bhinnam? ⁸ Ck -āhārana-. ⁹ Ck surukkho, ¹⁰ Ck sto.

abhirūhitvā dārūni pātetvā¹ ādāya gamissāmīti² uttarisāṭakam
 pattharitvā nipajjītvā kākacchamāno niddaiñ okkami. Itare
 mānavakā dārukalāpe bandhitvā ādāya gacchantā tañ pādena pi-
 thiyan paharitvā pabodhetvā agamañsu. Kusītamāñavo utthāya
 akkhīni puñjītvā puñjītvā avigataniddo va tañ rukkham abhirū-
 hitvā sākham gahetvā attano abhimukham ākaḍḍhitvā³ bhañjanto
 bhijjītvā uñhitakotiyā attano akkhīm bhindāpetvā ekena hatthena
 tañ pidhāya ekena hatthena alladārūni bhañjītvā rukkhato
 oruya dārukalāpañ bandhitvā ukhipitvā vegena gantvā tehi
 pātitānam dārūnam⁴ upari pātesi. Tañ divasañ ca janapa-
 dagāmakato ekakulañ „sve brāhmaṇavācanakam karissāmā“⁵ ti
 ācariyāñ nimantayiñsu. Ācariyo mānavake āha: „tātā, sve
 ekañ gāmāñ gantabbaiñ, tumhe pana nirāhārā na⁶ sakkhissatha
 gantuñ, pāto va yāgum pacāpetvā tattha gantvā attanā lad-
 dham⁷ koñthāsañ ca amhākam pattakoñthāsañ ca sabbam ādāya
 āgacchathā“⁸ ti. Te pāto va yāgupācanathāya dāsiñ utthāpetvā⁹
 „khippaiñ no yāgum pacāhīti“ āhainsu. Sā¹⁰ dārūni gañhanti¹¹
 upari ṭhitāni allavarañadārūni gahetvā punappuna mukhavātām
 dadamānāpi aggīñ ujjāletuñ¹² asakkontī suriyāñ utthāpesi. Mā-
 navakā „atidivā jāto, idāni na sakkā gantun“¹³ ti ācariyassa
 santikam agamiñsu¹⁴. Ācariyo „kiñ tātā na gacchathā“¹⁵ ti.
 „Āma ācariya na¹⁶ gat’ amhā“¹⁷ ti. „Kimbārañā“¹⁸ ti. „Asuko
 nāma kusītamāñavo amhehi saddhiñ dārūnam¹⁹“ gantvā varan-
 rukkhamile niddāyitvā pacchā vegeñruhya akkhīm bhindāpetvā
 allavarañadārūni āharitvā amhehi āñtadārūnaiñ²⁰ upari pakkhipi,
 yāgupācikā tāni sukkhadārusaññāya gahetvā yāva suriyass’ ugga-
 manā ujjāletuñ nāsakñhi, iminā no kārañena gamanantarāyo
 jāto“²¹ ti. Ācariyo mānavena katakammañ sutvā „andhabālānam
 kammanā nissāya evarūpā va parihāni hotiti“ vatvā imaiñ gāthām
 samutthāpesi:

¹ Ck pāpetvā. ² Ck ākajjī. ³ Ck dārūnati. ⁴ Ck nā. ⁵ Ck laddhā.

⁶ Ck omits sā. ⁷ both MSS. - ti. ⁸ both MSS. ujjāletuñ. ⁹ Ck āga-

¹⁰ Ck nu. ¹¹ so both MSS. instead of dārūnam sthāya? ¹² Ck -uñis.

Yo pubbe karaṇiyāni pacchā so kātum icchatī
varaṇakaṭṭhabhañjo va sa pacchā-m-anutappatīti. 70.

Tattha sa pacchāmanutappatīti yo koel puggalo idān pubbe kattabham idān pacchā ti avimatiśitvā pubbe karaṇiyāni pañhamam eva kattabbakam-māni pacchā karoti ayāni varaṇakaṭṭhabhañjo amhākari mānavako¹ viya so bāla-puggalo pacchā anutappatī soeti paridevatīti attho.

Evaṁ Bodhisatto antevāsikānam imām kāraṇaiṁ kathetvā dānādīni puññāni katvā jīvitapariyosāne yathākammaṁ gato.

Satthā „na bhikkhave esa idān’ eva tumhākaiṁ antarāyaṁ karoti, pubbe pi akāsi yevā“ ‘ti vatvā imām dhammadesanaiṁ āharitvā anusandhiṁ ghatetvā jātakaiṁ samodhānesi: „Tadā akkhībhedam patto mānavo ūrabhedam patto² bhikkhu ahosi, sesamānavā Buddhaparisū, ācariyabrāhmaṇo pana aham evā“ ‘ti. Varaṇajātakaiṁ.

2. Sīlavanāgajātaka.

Akataññussa posassā ‘ti. Idān Satthā Veļuvane viharanto Devadattam ūrabbla kathesi. Dhammasabhāyanām bhikkhū, āvuso Devadatto akataññū Tathāgatassa guṇe na jānātīti³ kathentā niśidiṁsu. Satthā āgantvā „kāya nu ‘ttha bhikkhave etarāhi kathāya sannisinnā“ ti pucchetvā „imāya nāmā“ ti yutte „na bhikkhave idān’ eva Devadatto akataññū, pubbe pi akataññū yeva, na kadāci mayhaṁ gunaṁ jānātīti“ vatvā tehi yācito atītaṁ āhari:

Atīte Bārāṇasiyām Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto Himavantapadese batthiyoniyām nibbatti. So maṭukucchito nikkhanto sabbaseto ahosi rajatapuñjasannibho, akkhīni pan’ assa maṇigūlasadisāni paññāyamānapañcappasādāni ahesuṁ⁴, mukham rattakambalasadisāni, sonḍā⁵ rattasuvannā-bindupatimanditarajatadāmaṁ viya, cattāro pādā katalākhā-parikammā viya, evam assa dasahi pāramīhi alamīkato rūpagappatto attabhāvo ahosi. Atha naṁ viññūtam pattaṁ sakala-

¹ both MSS. mānavako. ² C^v patta. ³ C^k sopjāya.

Himavante vāraṇā sannipatitvā upaṭṭhahantā vicarim̄su. Evaṁ so asitīsāhassavāraṇaparivāro Himavantapadese vasamāno aparabhāge gaṇe dosaṁ disvā gaṇamhā kāyavivekassa¹ ekako va Araññe vāsaṁ kappesi, sīlavantatāya ca pan' nssa Silavanāgarājā tv-eva nāmaṁ ahosi. Ath' eko Bārāṇasivāsiko vanacarako Himavantaṁ pavisitvā attano ājivabhaṇḍakāṁ gavesamāno disā vavatthāpetūṁ asakkonto maggamūlho hutvā maranabhayabhito bāhā paggayha paridevamāno carati. Bodhisatto tassa tam balavaparidevitāṁ sutvā „imāṁ purisaṁ dukkhā mocessāmī“ kāruññena codito tassa santikam̄ agamāsi. So tam disvā va bhīto palāyi. Bodhisatto tam palāyantāṁ disvā tatthāsi. So puriso Bodhisattam̄ thitam disvā atthāsi. Bodhisatto puna agamāsi. So puna palāyitvā tassa thitakāle thatvā cintesi: „ayaṁ vāraṇo mama palāyanakāle tiṭṭhati thitakāle āgacchati, nāyaṁ mayham̄ anathakāmo, imamlā pana dukkhā mocetukāmo va bhavissatī“ sūro hutvā atthāsi. Bodhisatto tam upasāṅkamitvā „kasmā bho tvāṁ purisa paridevamāno vicarasitī“ pucchi. „Sāmi disā vavatthāpetūṁ asakkonto maggamūlho hutvā maraṇabhayenā“² ti. Atha naṁ Bodhisatto attano vasanatthānam netvā katipāham phalaphalehi santappetvā „bho purisa, mā bhāyi, ahan tam manus-sapathām nessāmī“ attano piṭhe nisidāpetvā manussapathaṁ pāyāsi. Atha kho so mittadūbhī puriso „sace koci pucchissati ācikkhitabbām bhavissatī“ Bodhisattassa piṭhe nisinno yeva rukkhanimittāṁ pabbatanimittāṁ upadhiārento va gacchatī. Atha tam³ Bodhisatto araññā niharityā Bārāṇasigāmimahāmagge ṭhapetvā „bho purisa, iminā maggena gaccha, mayham̄ pana vasanatthānam pucchito pi apucchito pi mā kassaci ācikkhitī“ tam⁴ uyyojetvā attano vasanatthānai yeva agamāsi. Atha so puriso Bārāṇasiṁ gantvā anuvicaranto dantakāravithī⁵ patvā dantakāre dantavikatiyo kurumāne disvā „kim⁶ pana bho

¹ so both MSS. ² C^o naṁ. ³ C^o naṁ. ⁴ Ce -kāraṁ-. ⁵ Ok kim.

jivadantam pi labhitvā gaṇheyyātha¹ 'ti. „Bho kiṁ vadesi, jivadanto nāma matabatthidantato mahagghataran² 'ti. „Tena hi aham vo jivadantam āharissāmīti³ pātheyyam gahetvā kharakacām ādāya Bodhisattassa vasanaṭhānām agamāsi. Bodhisatto tam disvā „kimatthām āgato sīti⁴ pucchi. „Aham sāmī duggato kapaṇo jīvitum asakkonto tumhe dantakhandam yācītvā sace dassatha tam ādāya gantvā vikkinitvā tena mūlena jivissāmīti āgato⁵ 'ti. „Hotu bho, dantam te dassāmi, sace dantakappanatthāya kakacakhanḍam atthiti“. „Kakacām gahetvā āgato 'mhi sāmī⁶“. „Tena hi dante kakacena kantītvā ādāya gacchā⁷ 'ti Bodhisatto pāde sammiñjetvā gonisinnakaṁ nisidi. So tassa dve pi aggadante chindi. Bodhisatto te dante sondāya „bho purisa, nāham 'ete dantā mayham appiyā amanāpā⁸ 'ti dammi, ime hi pana me sahassagunena satasahassagunena sabbadhammapaṭivedhanasamathā sabbaññūtaññāpadantā⁹ va piyatarā, tassa¹⁰ me idam dantadānam¹¹ sabbaññūtaññānam paṭijijjhānatthāya hotū¹² 'ti sabbaññūtaññāpassa āvapanam katvā dantayugaṁ adāsi. So tam ādāya gantvā vikkinitvā tasmim mūle khine puna Bodhisattassa santikām gantvā „sāmī tumhākām dante vikkinitvā laddhamūlam mayham iṇasodhanamattam eva jātam, avasesadante dethā¹³ 'ti āha. Bodhisatto „sādhū¹⁴ 'ti paṭisunitvā purimanayen¹⁵ eva kappāpetvā avasesadante adāsi. So te pi vikkinitvā puna āgantvā „sāmī jīvitum na sakkomi, mūladāthā me dehīti¹⁶ āha. Bodhisatto „sādhū¹⁷ 'ti vatvā purimanayen¹⁸ eva nisṛdi. So pāpapuriso Mahāsattassa rajataḍāmasadisam sondam maddamāno Kelāsakūta-sadisam kumbham abhirūhitvā ubho dantakoṭiyo panhiyā paliaranto māinsam viyūhitvā kumbham āruyha kharakacena mūladāthā kappetvā pakkāmi. Bodhisattassa dassanūpacāram vijahante yeva pān' assa tasmim¹⁹ pāpapurise catunahutādhikāmi dveyojanasatasahassāni bahala-

¹ both MSS. -yyathā. ² so both MSS. ³ both MSS. -ñāna-. ⁴ so both MSS. instead of tasmā? ⁵ both MSS. -dāna. ⁶ so both MSS. instead of pana etasmīm?

ghanapaṭhavī Sineru-Yugandharādayo mahābhāro duggandhe¹ jecucchāni gūthamuttādini ca dhāretum samatthāpi tassa gunarāsim dhāretum asakkonti viya bhijjītvā vivaram adāsi. Tāvad eva avicimahānirayato jälā nikhamitvā tam mittadūbhīpurisam kusalantakena kambalena pārupantī viya parikkhipitvā ganhi. Evaṁ tassa pāpapuggalassa paṭhavipavīṭṭhakale tasmin vana-sande adhivatthā rukkhadevatā „akataññūmittadūbhīpuggalo cakkavattirajjaṁ datvāpi tosetum na sakkā“ ti vanam unnādetvā dhammam desayamānā imam gātham āha:

Akataññussa posassa niceam vivaradassino
sabbam ce paṭhavim dajjā n' eva nam abhirādhaye ti. 71.

Tattha akataññussā 'ti attano kataguṇai ojānantassa, posassā 'ti purisassa, vivaradassino ti chiddam eva okāsam eva oloketassa, sabbam ce paṭhavim dajjā ti eace pi tādisassa puggalassa sukalai cakkavattirajjaṁ imam vā pana mahāpaṭhavim parivattetvā paṭhavojaṁ dadeyya, neva nam abhirādhaye ti evam karonto pi evarūpam kataguṇaviddhānsanam koci paritosetum vā pasādetum² vā na sakkuneyyā 'ti attho.

Evaṁ sā devatā tam vanam unnādetvā dhammam desesi. Bodhisatto yāvatāyukam thativā yathākammaṁ agamāsi.

Satthā „na bhikkhave Devadatto idān³ eva akataññū, pubbe pi akataññū yevā“ 'ti imam dhammadesanam ābaritvā jātakam samodhānesi: „Tadā mittadūbhīpuggalo Devadatto ahosi, rukkhadevatā Sāriputto, Silavanāgarajā pana aham evā“ 'ti. Silavanāgajātakam.

3. Saccamkirajātaka.

Saccam kirevam āhaṁsū 'ti. Idam Satthā Veļuvane viharanto vad haya parisakkanaṁ ārabba kathesi. Bhikkhusaṅghasmī hi⁴ dhammasabhāyam nisiditvā „āvuso Devadatto Satthu gunam na jānāti, vad hāya yeva parisakkati“ Devadattassa agunam kathente Satthā āgantvā „kāya nu 'tha bhikkhave etrahi kathāya

¹ so both MSS. instead of mahābhāre du gandha? ² C^k papasādetum, C^a papasādetum. ³ C^k omits hi.

sannisinnā¹ ti pucchitvā „imāya nāmā² ‘ti vutte „na bhikkhave idān’ eva Devadatto mayham vadhāya parisakkati, pubbe pi parisakki yevā³ ‘ti vativā atītaṁ āhari:

Atite Bārāṇasiyam Brahmadatto rajaṁ kāresi. Tassa Duṭṭhakumāro nāma putto ahosi kakkhaļo pharuso pahaṭāsīvisopamo, anakkositvā vā apaharitvā vā kenaci saddhiṁ na katheti, so antojanassa ca bahijanassa ca akkhitimhi patitarajaṁ viya khāditum āgatapisāco viya ca amanāpo ahosi ubbejanīyo'. So ekadivasam nadikilām kīlitukāmō mahantena parivārena naditīram agamāsi. Tasmin khaṇe mahāmegho uṭṭhahi. Disā andhakārā jātā. So dāsapessaajanam āha: „etha bhaṇe, maññ gahetvā nādīmajjhām netvā nahāpetvā ānethā⁴ ‘ti. Te⁵ tam tattha netvā „kin no rājā karissati, imam pāpapurisam etth' eva māremā⁶ ‘ti mantayitvā „ettha gaccha kālakanṇiti“ udake nain opilāpetvā pacuttaritvā tīre aṭṭhanisu. „Kahām kumāro' ti ca vutte na mayam kumāraṁ passāma, megham uṭṭhitam disvā udake nimujjivtā purato āgato bhavissatiti“ amaccā rañño santikam agamaṁsu. Rājā „kahām me putto“ ti pucchi. „Na jānāma deva, megho uṭṭhito“, purato āgato bhavissatiti saññāya āgat' ambā⁷ ‘ti. Rājā dvāram vivarāpetvā naditīram gantvā „vicinathā⁸ ‘ti tattha tattha vicināpesi. Koci kumāraṁ nāddasa. So pi kho meghandhakāre deve vassante nadiyā vuyhamāno ekaṁ dārukhandham disvā tattha nisiditvā maranabhayatajjito paridevamāno gacchati. Tasmin pana kāle Bārāṇasi-vāsi⁹ eko setṭhi naditire cattalisa-kotidhanaṁ nidahitvā dhanatañhāya dhanapitthe sappo hutvā nibbatti. Aparo tasmin yeva padese tīmsakotiyo nidahitvā dhanatañhāya tatth' eva unduro hutvā nibbatti. Tesam vasa-naṭṭhānam udakam pāvisi. Te udakassa pavitthamaggen' eva nikkhāmitvā sotam chindantā gantvā nam rājakumārena abhini-

¹ Ck -niyo. ² Ck ne. ³ both MSS. uṭṭhite. ⁴ both MSS. -vāsi.

sinnam rukkhakkhandham patvā eko ekaṁ koṭīn itaro itaraṁ
 āryuha khandhapitthe va nipajjim̄su. Tassā yeva kho pana
 nadiyā tire eko simbalirukkho atthi, tath' eko suvapotako va-
 sati. So pi rukkho udakena dhotamūlo nadipitthe pati. Su-
 vapotako deve vassante uppatitvā gantuṁ asakkonto gantvā
 tass' eva khandhassa ekapasse niliyi. Evam te cattāro janā
 ekaṭo vuyhamānā gacchanti. Bodhisatto pi kho tasminī
 kāle Kāsiratthe udice abrāhmaṇakule nibbattitvā vuddhip-
 patto isipabbajjam pabbajitvā ekasmiṁ nadinivattane panna-
 sālam māpetvā vasati. So adhharattasamaye caṅkamamāno
 tassa rājakumārassa balavaparidevanasaddam sutvā cintesi:
 „mādise nāma mettānuddayasampanne tāpase passante etassa
 purisassa maranam ayuttam, udakato uddharitvū tassa jivita-
 dānam dassāmīti“ so taṁ „mā bhāyi, mā bhāyīti“ assāsetvā
 udakasotam chindanto gantvā taṁ dārukhandham ekāya kotiyā
 gahetvā ākaḍḍhanto nāgabalo thāmasampanno ekavegena tiram
 patvā kumāram ukkipitvā tire patiṭṭhāpesi. Te pi sappādayo
 disvā ukkipitvā assamapadaṁ netvā aggim̄ jaletvā „te dubba-
 latarā“ ti pathamam sappādīnam sarīram sedetvā pacchā
 rājakumārassa sarīram sedetvā tam pi ārogam¹ katvā āhāram
 dento pi pathamam sappādīnam yeva datvā pacchā tassa pha-
 laphalāni upanāmesi. Rājakumāro „ayam kūtatāpaso mañ
 rājakumāram aganetvā² tiracchānagatānam sammānam karotiti“
 Bodhisatte āghātam bandhi. Tato katipāhaccayena sabbesu pi
 tesu thāmabalappatesu nadiyā oghe pacchinne sappo tāpānam
 vanditvā āha: „bhante tumhehi mayhaṁ mahā upakāro kato,
 na kho panāhaṁ daliddo, asukatthāne me cattālisa hirañña-
 koṭiyo nidahitā, tumhākam dhanena kicce sati sabbam etam
 dhanam tumhākam dātnm̄ sakkomi, taṁ thānam ḁgantvā ‘dīghā’
 ‘ti pakkoseyyāthā“ ‘ti vatvā pakkāmī. Unduro tath' eva tāpa-
 sam̄ nimantetvā „asukatthāne ḡhatvā ‘undurā’ ‘ti pakkosey-

¹ Cv -narā. ² Cv arogam. ³ both MSS. aganetvā.

yāthā¹ 'ti vatvā pakkāmi. Suvo pana tīpasamī vanditvā „bhante mayhami dhanam² o' atthi, rattasālihi papa vo atthe sati asukan nāma mayhami vasanatthānam, tattha gantvā 'suvā' 'ti pakko-seyyātha, abam ūñatakānam ārocetvā anekasakaṭapūramatte³ rattasāliyo īharāpetvā⁴ dātuñi sakkomiti⁵ vatvā pakkāmi. Itaro pana mittadūbhidhammesu dhammatāya kiñci avatvā eva „tam attano santikām āgatañ māressāmīti⁶ cintetvā „bhante mayi rajje patiñthite āgaccheyyātha, aham vo catthi⁷ paccayehi upatthahissāmīti⁸ vatvā pakkāmi. So gantvā na cirass' eva rajje patiñthāsi. Bodhisatto „vīmañsissāmī tāva te⁹ ti pathamañ sappassa santikām gantvā avidūre thatvā „dīghā¹⁰ 'ti pakkosi. So ekavacanen' eva nikhamitvā Bodhisattam vanditvā „bhante imasmin thāne cattālisa hiraññakotiyo, tā sabbāpi nīharitvā ganhathā¹¹ 'ti ñāha. Bodhisatto „evam atthu, uppanne kicce jānissāmīti¹² tam nivattetvā undurassa santikām gantvā saddam akāsi. So pi tath' eva pañipajji. Bodhisatto tam pi nivattetvā suvassa santikām gantvā „suvā¹³ 'ti pakkosi. So pi ekavacanen' eva rukkhaggato otaritvā Bodhisattam vanditvā „kiñ bhante mayhami ūñatakānam vatvā Himavantapadesato tumhākām sayañjatasalim¹⁴ īharāpemīti¹⁵ puechi. Bodhisatto „atthe sati jānissāmīti¹⁶ tam pi nivattetvā „idāni rājānam pari-ganhissāmīti¹⁷ gantvā rājuyyāne vasitvā punadivase ākappasam-pattiñ katvā bhikkhāeāravattena nagarañ pāvisi. Tasminn khane so mittadūbhirājā alañkatalatthikkhandhavaragato mahāgena parivārena nagaram padakkhiñam karoti. So Bodhisattam dūrato va disvā „ayam so kūtātāpaso mama santike bhutvā bhutvā vasitukāmo āgato, yāva¹⁸ parisamajjhē attano mayhami kataguñam na-ppakāseti tāvad ev' assa sisam chindā-pessāmīti¹⁹ purise olokesi, „kiñ karoma devā²⁰ 'ti ca vutte „esa kūtātāpaso mam kiñci yācitungāmo āgacchatī maññe, etassa kājakāñnikatāpasussa mam passitum adatvā va etam gahetvā

¹ C^v -mante. ² C^v īhārā-. ³ so both MSS. ⁴ both MSS. -sälli.

paccchā bāham bandhitvā catukke catukke paharantā¹ nagarā nik-khāmetvā āghātane sīsam assa chinditvā sarīram sūle² uttāsetha³ 'ti āha. Te „sādhū“ 'ti sampaticchitvā gantvā niraparādham Mahāsattam bandhitvā catukke catukke paharantā āghātanam netum ārabhiinsu. Bodhisatto pahaṭapahaṭatthāne „amma tātā“ 'ti akanditvā nibbikāro imaih gātham āha:

Saccam̄ kir' evam̄ āham̄su narā ekacciyyā idha:
katthavipalāvitam̄ seyyo na tv-ev' ekacciyo naro ti. 72.

Tattha saccam̄ kirevam̄ āham̄su 'ti avitatham eva kira evam̄ vadanti, narā ekacciyyā idhā 'ti idhā' ekacce panditapurisā, kattham̄ nipalāvitam̄⁴ seyyo ti nadiyā vuyhamānam̄ sukhadūrum̄ nipalāvitam̄ uttāretvā thale thapitam̄ seyyo sundaratarahā etan ti vadamāna te purisā saccam̄ kira vadanti, kinhkāraṇā: tam̄⁵ hi yāgubhattādinam̄ pacanathāya sītātrānam̄ visīvanathāya aññesam pi ca parissayānam̄ hāranathāya upakārah hoti, na tvevekacciyo qaro ti ekacco pana mittadūbhī⁶ akataññū pāpapuriso oghena vuyhamāno hatthe gaḥetvā uttārito⁷ n' attī' eva varai, tathā hi aharū īmāsi pāpapurisam̄ uttāretvā imam̄ attano dukkham̄ āharin ti.

Evaṁ pahaṭapahaṭatthāne imaih gātham̄ āha. Tam̄ sutvā ye tattha panditapurisā te⁸ āham̄su: „kiñ pana bho pabbajita tayā amhākam̄ rañño atthi, koci⁹ guṇo kato“ ti. Bodhisatto tam̄ pavattim̄ ārocetvā „evam̄ imaih mahoghato uttārento aham eva attano dukkham̄ akāsim, 'na vata me porāṇakapaṇḍitānam̄ vacanam̄ katan' ti anussaritvā evam̄ vadāmiti“ āha. Tam̄ sutvā khattiyyabrahmānādayo nagaravāśino „sv-āyaih mittadūbhī“ rājā evam̄ guṇasampanassa attano jīvitadāyakassa guṇamattam̄ pi na jānāti, tam̄ nissāya kuto amhākam̄ vaddhi¹⁰, gaṇhatha nan¹¹ ti kūpitā samantato nūṭhāhitvā ususattipāsāṇamuggarādippahārehi¹² hathikkhandhagatam eva nañ ghātētvā pāde gaḥetvā kadḍhitvā parikhāpitthe chāḍdhetvā Bodhisattam abhisicītvā rajje patiṭṭhāpesum. So dhammena raijam̄ kārento puna ekadivasam̄

¹ Ck paharantāntā. ² Ck sūlañ. ³ so both MSS. ⁴ Ck uttarito. ⁵ Ck ne. ⁶ both MSS. keci. ⁷ Ck -bhi. ⁸ both MSS. vaddhiñ. ⁹ both MSS. -pāsāna-

sappādayo parigaṇhitukāmo mahantena parivārena sappassa vasaṇatthānam gantvā „dīghā“ 'ti pakkosi. Sappo āgantvā vanditvā „idam te sāmi dhanam, gaṇhā“ 'ti āha. Rājā cattalisa-hiraññākoṭidhanam amacce paṭicchāpetvā¹ undurassa santikam gantvā „undurā“ 'ti pakkosi. So pi āgantvā vanditvā tiṁsa-kotidhanam niyyādesi. Rājā tam pi amacce paṭicchāpetvā suvassa vasaṇatthānam gantvā „suvā“ 'ti pakkosi. So pi āgantvā pāde vanditvā „kim sāmi sālini āharāmī“ āha. Rajā „sālihi atthe sati āharissasi, ehi gacchāmā“ 'ti sattatiyā hiraññākoṭihi saddhiṁ te tayo pi jane gāhāpetvā nagaraṁ gantvā pāsādavare mahātalai āruya dhanam saṅgopāpetvā sappassa vasaṇatthāya suvaṇṇanāliṁ undurassa phalikaguham suvassa suvaṇṇapañjaraṁ kārāpetvā sappassa ca suvassa ca bhojanatthāya devaśikaiḥ kañcanatatake madhulāje undurassa gandha-sālitāṇḍule dāpesi², dānādīni ca puññāni karoti. Evan te cattāro pi janā yāvajivāni samaggā sammodamānā viharitvā jīvitakkhaye yathākammaṁ agamaṁsu.

Satthā „na bhikkhave Devadatto idān' eva mayham vadhāya pari-sakkati, pubbe pi parisakkati yevā“ 'ti vatvā imam dhammadesanam īharitvā anusandhiit ghaṭetvā jātakam samodhānesi: „Tadā Dutṭharājā Devadatto ahosi, sappo Sāriputto, unduro Moggallāno, suvo Ānando, pacchā rajjaṁ patto dhammarājā pana alam evā“ 'ti. Saccām kira-jātakam.

4. Rukkhadhammajātaka.

Sādhu sambahulā nātīti. Idam Satthā Jetavane viharanto udakakalabe attano nātakānam mahāvināśam paccupatthitam nātvā ākāsenā gantvā Rohiniyā nadiyā upari pallamkeha nisiditvā nīlaramsiṁ vissajjetvā nātake saṁvejetvā ākāsā oruha naditire nisinno tam kalabam ārabba kathesi. Ayam ettha saṅkhepo, vitthāro pana Kuṇālajātakē āvibhavissati. Tadā pana Satthā nātake āmantetvā

¹ Ck paṭicechādetvā. ² Ck dāpesi.

„mahārāja tumhe nātakā nātakeli nāma samaggehi sammadamānehi bhavitum vattatiti“ „nātakānam hi sāmaggiyā sati paccāmittā¹ okāsam na labhanti, tītbantu tāva manussabhūtā, acetañānam rukkhānam pi samuggiñ laddhūm vattatiti²“ „atitasmīn hi Himavantapadese mahā-vāto sālavanam pahari, tassa pana sālavanassa aññamaññām rukkhagacchagumbalatāhi sambaddhātā ekarukkham pi pātetum asakkonto matthakamatthaken’ eva agamāsi, ekān pana aṅgane thitām sākhā-vitapasampannam pi mahārukham aññehi rukkhehi asambaddhātā ummūletvā bhūmiyām pātesi, iminā kāranena tumbehi pi samaggehi sammadamānehi vasitūm vattatiti³“ vatvā tehi⁴ yācito atitām īhari :

Atite Bārāṇasiyañ Brahmadatte rajjāñ kārente pathamāñ uppanno⁵ Vessavaño mahārājā cavi. Sakko aññām Vessavañāñ thapesi. Etasmiñ Vessavane parivatte pacchānibbatta-Vessavaño rukkhagacchagumbalatānam „attano attano ruccanatāthāne vimānam gānhantū“ ‘ti sāsanāñ pesesi. Tadā Bodhisatto Himavantapadese ekasmiñ sālavane rukkhadevatā hutvā nibbatti. So nātake āha: „tumhe vimānāni gānhantā aṅgane thitarukkhesu mā gānhittha, imasmiñ pana sālavanē mayā gahitavimānam parivāretvā va gānhathā“ ‘ti. Tattha Bodhisattassa vacanakarā pañditadevatā Bodhisattassa vimānam parivāretvā va vimānāni gānhiñsu, apanditā pana „kiñ amhākām araññe vimānehi, mayāñ manussapathe gāmanigamarājadhānidvāresu vimānāni gānhissāma, gāmādayo hi upanissāya vasamānā devatā lābhaggayasaggappattā hontīti“ manussapathe aṅganatāthāne nibbattamahārukkesu vimānāni gānhiñsu. Ath’ ekasmiñ divase mahati vātavntthi⁶ uppajjivtā tassa⁷ atitaddhatātaya⁸ dalhamūlā vanajettharukkhāpi sambhaggasākhāvitapā samūlā nipatiñsu. Tam pana aññamaññām sambandhanena⁹ thitasālavanam patvā ito c’ ito ca paharanto ekarukkham pi pātetum nāsakkhi. Bhaggavimānā devatā nippaṭisarañā dārake hatthesu gahetvā Himavatām gantvā attano pavattim sālavane

¹ Ck -mittānam, Cv -mittāna. ² Cv vaddhatiti. ³ Ck nehi. ⁴ Ck adds va.

⁵ Ck -vutthim. ⁶ so both MSS. instead of uppajji, vātassa? ⁷ so both MSS. instead of atittha-? ⁸ both MSS. sambaddha-.

devatānām kathayim̄su. Tā tāsam evam āgatabhāvam Bodhi-sattassa ārocesuñ. Bodhisatto „panditānam vacanam agahetvā nippaccayañthānam gatā nāma evaropā va hontīti“ vatvā dhammān desento imam gātham āha:

Sādhu sambahulā nātī api rukkhā araññajā,
vāto vahati ekatthañ brahantam pi vanaspatin ti. 73.

Tattha sambahulā nātīti cattaro upādāya tatuttarim satasahassam pi sambahulā nāma, evam sambahulā aññamaññāni nissāya vasantā ñātakū sādhu sobhanā pasatthā parehi appadhamisiyā ti attho, api rukkhā araññajā ti titthantu manussabhūtā araññe jätarukkhāpi sambahulā aññamaññūpatthambhenā thitā sādhu yeva, rukkhānam pi hi sapaccayabhbāva laddhūni vattīti, vāto vahati ekatthan ti purathimādibhedo vāto vāyanto añgnatthāne thitam ekatthan ekakam eva thitam, brahantam pi vanaspatin ti sākhāvijapāsampan-nam mahārukham pi vahati, ummūletvā pātetīti attho.

Bodhisatto imam kāranām kathetvā āyukkhaye yathākam-mam gato.

Satthāpi „evam mahārāja“ nātakānam tāva sāmaggi¹ yeva laddhūni vattatīti, samaggā sammodamānā piyavāsam eva vasithā“ ti. Satthā imam dhammadesanām āharitvā jätakām samodhānesi: „Tadā devatā Buddhaparisā ahesuñ, pañditadevatā pana aham evā“ ti. Rukkhā-dhamma jātakām.

5. Macchajātaka.

Abhitthanaya Pajjunna ‘ti. Idam Satthā Jetavane viharanto attanā vassāpitavassām ārabba kathesi. Eksmin kira samaye Kosalaruñthe devo na vassi, sassāni qilāyanti, tesu tesu thānesu talākapokkharapisarū sussanti. Jetavanadvārakoñthakasamipe² Jetavana-pokkharaniyāpi udakam chijji, kahalagahanām pavisitvā nipanne macchakacchape kākakulalādayo kanayaggasadisehi tundehi kotti³tvā niharitvā niharitvā vippandamāne khādanti. Satthā macchakacchapa-nam tam vyananām disvā mahākaruñaya ussāhitahadayo „ajja mayā

¹ C^k ca. ² Cv -ja, C^k -jātā. ³ so both MSS. ⁴ both MSS.- koddbaka-

devam vassāpetum vajjatitī¹ pabbhātāya rattiyā sarirapati jagganam katvā bhikkhacāravelam² sallakkhetvā mahābhikkhusaṅghaparivuto Buddha-līlhāya Sāvatthiṁ pindāya pavisitvā pacchābhattaiṁ pindapātaī³ patik-kanto Sāvatthito vihāram gacehanto Jetavanapokkharaniyā⁴ sopāne thatvā Ānandattheram āmantesi: „Ananda, udakasātikam āhara, Jetavanapokkharaniyām nahāyissāmīti⁵.. „Nanu bhante Jetavanapokkharaniyām udakam chinnakam, kalamattam eva avasiṭthan“ ti. „Ananda, Bud-dhabalam nāma mahantam, āhara tvam udakasātikan“ ti. Thero āharitvā adāsi. Satthā eken’ antena udakasātīm nivāsetvā eken’ antena sariram pārupitvā „Jetavanapokkharaniyām nahāyissāmīti⁶ sopāne atthāsi. Tam khaṇam ūeva Sakkassa pandukambalasilāsanam unhā-kāram dassesi. So „kin nu kho“ ti āvajjanto tam kāraṇam ūtvā vassavalāhakadevarājānam pakkosāpetvā „tāta, Satthā ‘Jetavanapokkharaniyām nahāyissāmīti⁷ dhurasopāne thato, khippam sakula-Kosalaratthām ekam ogham katvā vassāpehitī“ So „sādhū“ ti sampaticchitvā ekaṁ valākakam nivāsetvā ekam pārupitvā meghagītām⁸ gāyanto pācīnaloka-dhātumukho pakhandi, pācīnādisābhāge khalamandalamattam ekaṁ meghapātalām utthāya satapātalasahassapātalām hutvā abhitthanantām vijutā nicchārentam adhomukham⁹ thapitaudakakumbhākārena vassan-mānam sakalam Kosalaratthām mahoghena viya ajjhottari. Devo acchinna dhārām vassanto muhutten’ eva Jetavanapokkharaniṁ pūresi, dhurasopānam āhaeca udakam atthāsi. Satthā pokkharaniyām nahā-yitvā rattadupattām nivāsetvā kāyabandhanām bandhitvā Sugatam-hācīvaraṁ ekamsgataṁ katvā bhikkhusaṅghaparivuto gantvā gandha-kuṭiparivenē paññattavarabuddhāsane nisiditvā bhikkhusaṅghena vatte dassite utthāya manisopānaphalake thatvā bhikkhusaṅghassa ovādām datvā uyyojetvā surabhigandhakutim pavisitvā dakkhiṇena passena sīhaseyyam kappetvā sāyanhasamaye¹⁰ dhammasabhāyam sannipatitā-nam bhikkhūnam „passathīvuso¹¹ Dasabalassa khantimettānuddayasaṇ-pattim vividhasassesu milāyantesu nānājalāsayesu sussantesu¹² macchā-kacehapesu mahādukkham pāpunantesu kāruñnam paticca ‘mahājanam dukkhā mocessāmīti’ udakasātikam nivāsetvā Jetavanapokkharaniyā dhurasopāne thatvā muhuttēna sakala-Kosalarūttthām maboghena opilā-pento viya devam vassāpetvā mahājanam kāyikacetasi kadukkhatō mo-

¹ Ck vajjatī, Cv vaddhatiti. ² Ck -rañvelati. ³ Ck -pāta. ⁴ Cv -vanazī-

⁵ both MSS. -mi. ⁶ Cv -hitam. ⁷ Ck sāyanha-. ⁸ Ck passasāvuso. ⁹ Ck omits nānā . . . tesu.

cetvā vihārami paviṭṭīho" ti kathāya vattamānāya gandhakuṭito nikkhāmitvā dhammasabham āgantvā „kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā" ti puechitvā „imāya nāmā" 'ti vutte „na bhikkhave Tathāgato idān" eva mahājane kilamante devam vassāpesi¹, pubbe tiracchānayoniyañ nibbattitvā maccharājakāle pi vassāpesi² yevā³ 'ti vatvā atitam āhari:

Atite imasmin yeva Kosalaratthe imissā ca Sāvatthiyā imasmin yeva Jetavanapokkharaṇiyatthāne ekā valligahanam parikkhittā kandarā ahosi. Bodhisatto macchayoniyañ nibbattitvā macchaganaparivuto tattha pativasati. Yathā pana idāni evam evam⁴ tadāpi tasmin ratthe devo na vassi. Manussānam sassāni milāyiñsu, vāpiādisu udakam chippi, macchakacchapā kalalagahanam pavisiñsu. Imissāpi kandarāya macchā kalalagahanañ pavisitvā tasmin tasmin thāne niliyiñsu, kākādayo tuñdena kottetvā⁵ niharitvā khādiñsu. Bodhisatto nātisamghassa tam vyasanam disvā „imañ hi etesam dukkhañ ṭhapetvā main añño mocetum samattho nāma n' atthi, saccakiriyam katvā devam vassāpetvā nātake maraqadukkhā moces-sāmīti" kālavannam⁶ kaddamam dvidhā viyūhitvā nikkhāmitvā añjanarukkhasāraghaṭikavāñnamahāmaccho sudhotalohitañkamanisadisāni akkhīni ummiletvā äkāsam ullokettvā Pajjunnadeva-marājassa saddam datvā „bho PajjUNna, aham nātake nissāya dukkhito, tvam⁷ mayi silavante kilamante kasmā devam na vassāpesi, mayā samānājātikānam khādanatthāne nibbattitvā ḫandulapamānam⁸ pi maccham ädim katvā⁹ khāditapubbo nāma n' atthi, añño pi me pāño jīvitā na voropitapubbo, iminā sacena devam vassāpetvā nātisamghañ me dukkhā mocehīti" vatvā paricārakaceṭakanā ñāpento viya Pajjunnam devarājānam ñālapanto imam gātham āha:

¹ C² -sim. ² so both MSS. ³ both MSS. koddhetvā. ⁴ C² tvam. ⁵ both MSS. -nam. ⁶ both MSS. ädikatvā.

Abhitthanaya Pajjunna, nidhiṁ kākassa nāsaya,
kākāṁ sokāya randhehi, mañ ca sokā pamocayā ti. 74.

Tattha abhitthanaya Pajjunañ 'ti pajunno vuccati megho, ayah pana meghavasena laddhanāmatha vassavalāshakadevarājānam ālapati, ayah kir' assa adhippāyo: devo nāma anabhitthananto vijjutā anicchārento vassanto pi na sobhati, tasmā tvam abhitthananto vijjutā nichchārento vassapehīti, nidhiṁ kākassa nāsaya ti kākā kalalā pavisitvā thite macebe tunlena koittetvā¹ niharitvā khādanti, tasmā nesām anto kalale macebhā nidhitī vtecanti, tam kākasānghassa nidhiṁ devam vassāpento udake paticechādetvā nāsehlīti, kākath sokāya randhehīti kākasāngho imissā kandarāya udakena punnaya macebhā alabhamāno socissati, tam kākaguṇām tvam imām kandaranā pürento sokāya randhehi sokass' atthāya, pāpa yathā² antonijjhānalakkhanām sokām papūsiāti evam karohīti attho, mañ ca sokā pamocayā ti ettha cakāro sampinjanattho, evam mañ ca mama nātakē va sabbe va imātubha maranāsokā mocehīti.

Evam Bodhisatto paricārakaceṭakām āñāpento viya Pajjunañ ālapitvā sakala-Kosalaratthe mahāvassam vassāpetvā mahājanām maranadukkhā mocetvā jīvitapariyosāne yathākam-mam gato.

Satthā „na bhikkhave Tathāgato idān' eva devam vassāpeti, pubbe pi macchayoniyan nibbatto pi vassāpesi yevā“ 'ti vatvā imām dhammadesanām āharitvā anusandhiṁ ghaṭetvā jātakām samodhānesi: „Tadā macchagāpo Buddhaparisā ahosi, Pajjunnadevarājā Anando, maccharājā pana aham evā“ 'ti. Macchajātakām.

6. Asamkiyajātaka.

Asamkiyomhi gāmamhīti. Idam Satthā Jetavane vihārānto ekām Sāvatthi-vāsim upāsakām ārabhma kathesi. So kirā sotāpanno ariyasāvakō kenacid' eva karaniyena ekena³ sakatasatthavāhena⁴ saddhiṁ maggām paṭipajjītvā ekasmim uraññātthāne sakaṭāni mocetvā khandhāvārañ khandhe⁵ kate satthavāhnissa avidūre aññatarasmiñ rukkhamūle cañkamatī. Ath' attano kālam sallakkhetvā pañcasatā corā „khandhāvārañ vilumpissāmā“ 'ti dhanumuggarādīhatthā tam

¹ both MSS. koddbetvā ² so both MSS. instead of pāpo yathā? ³ C^o omits ekena. ⁴ both MSS. -satthuvāhena. ⁵ so both MSS. of khandhāvārakhandhe?

ṭhānam parivārayiṁsu. Upāsako pi cañkamī¹ yeva. Corā naṁ disvā „addhā esa khandhāvāraṁ rakkhačo bhavissati, imissa niddam okkantakale vilumpissāmā“² ti ajjhottaritum asakkontā tattha tatth’ eva atthāmu. So pi upāsako paṭhamayāme pi majjhimayāme pi pacchimayāme pi cañkamām ñeva adhitthāsi³. Paccusakale jāte corā okāsam alabhanṭā gahite pāśānamuggarādayo chaddetvā palāyim̄su. Upāsako pi attano kammam niṭṭhāpetvā puna Sāvatthiṁ āgantvā Satthāraṁ upasamkānitvā „bhante attānam rakkhamānā param rakkhikā hontīti“ pucchi. „Āma upāsaka, attānam rakkhantō⁴ param⁵ rakkhati, param rakkhanto attānam rakkhatiti⁶. So „yāva subhāsitam c’ idam⁷ bhante Bhagavatā, ahañ ekena satthavāhena saddhiṁ maggām patipanno rukkhāmūle cañkamanto mām rakkhissāmī⁸ sakalasatthañ rakkhin⁹“ ti āha. Satthā „upāsaka pubbe pi pañditā attānam rakkhantā param rakhiṁsu“¹⁰ ti vatvā tena yācito atītam āhari:

Atite Bārāṇasiyām Brahmadatte rajjaṁ kārente Bodhisatto brāhmaṇakule nibbattitvā vayappatto kāmesu ādinavām disvā isipabbajām pabbajitvā Himavante vaśanto loṇambilasevanatthāya janapadām āgantvā janapadacārikām caranto ekena satthavāhena saddhiṁ maggām patipajjītvā ekasmām arāññatthāne satthe niviṭṭhe satthato avidure jhānasukhena vītināmento aññatarasmīm rukkhāmūle cañkamām adhitthāsi. Atha kho pañcasatā corā sāyamāsabhettassa bhuttakale „tam sakaṭasatthañ vilumpissāmā“¹¹ ti āgantvā parivārayiṁsu. Ne tam tāpasām disvā „sace ayām amhe passissati satthavāsikānam ārocessati, etassa¹² niddūpagatavelāya vilumpissāmā“¹³ ti tatth’ eva atthāmu. Tāpaso sakalam pi rattiñ cañkami yeva. Corā okāsam alabhitvā gahitagahite muggarapāsāne chaddetvā sakaṭasatthavāsinām saddam datvā „bho sāthavāsino, sace esa rukkhāmūle cañkamanatāpaso aija nābhavissa¹⁴ sabbe mahāvilopatiḥ pattā abhavissatha, sve tāpasassa mahāsakkāraṁ kareyyāthā“¹⁵ ti vatvā pakkamīṁsu. Te pabhātāya rattiya corehi chaddite

¹ both MSS. cañkama.² Ck adhitthāyāmī?³ both MSS. rakkhantu.⁴ Ck aparām.⁵ Ck subhāsitamidam?⁶ Ck rakkhisān.⁷ so both MSS.⁸ Ck ekassa.⁹ Ck nābhavissati.

muggarapāsānādayo disvā bhītā Bodhisattassa santikam gantvā vanditvā „bhante diṭṭhā vo corā“ ti pucchimū. „Āmāvuso diṭṭhā“ ti. „Bhante ettake vo core disvā bhayaṁ vā sārajjam vā na uppajjiti“. Bodhisatto „āvuso core disvā bhayaṁ nāma sadhanassa¹ hoti, aham pana niddhano, sv-āham kiñcī bhāyis-sāmi, mayhaṁ hi gāme pi araññe pi vasantassa bhayaṁ vā sārajjam vā n' atthīti“ vatvā tesam dhammam desento imam gātham āha:

Asaṅkiyo 'mhi gāmamhi, araññe n' atthi me bhayaṁ,
ujumaggam samārūļho mettāya karuṇāya cā ti. 75.

Tattha saṅkāya niyutto patiṭṭhito ti saṅkīyo na saṅkīyo asaṅkiyo, aham gāme vasanto pl saṅkāya appatitthitattā asaṅkiyo nibbhayo nirāsamko ti dīpeti. araññe ti gāmagāmūpacāraviniñutte thāne, ujumaggam samārūļho mettāya karuṇāya cā 'ti ahan tikacatukkajjhānlāhi mettākaruṇāhi kāyavānākādi-virahitam² ujubrahmalokagāmimaggari ārūļho ti vadati, otha vā parisuddhasilatāya kāyavacīmanovānākavirahitam ujum devalokamaggari ārūļho 'mhliti dassetā tato uttarim mettāya karuṇāya ca patiṭṭhitattā ujum Brahmałokamaggam pl ārūļho 'mhliti dasseti pl aparihīnajjhānassa hi ekaekantena Brahmałokaparāyā-nattā mettākaruṇādayo ujumaggā nāma.

Evaṁ Bodhisatto imāya gathāya dhammam desetvā tutthācittehi tehi manussehi sakkatapūjito yāvajīvam cattāro Brahmavihāre bhāvetvā Brahmałoke nibbatti.

Satthā imam dhammadesanum āharitvā anusaodhim ghaṭetvā jātam kam samodhānesi: „Tadā satthavāsino Buddhaparisā ahesum, tāpaso pana aham evā“ 'ti. Asaṅkiyajātakam.

7. Mahāsupinajātaka.

Lāpūni sīdantiti. Idam Satthā Jetavane viharanto sojasa mahāsupine ārabbhā kathesi. Ekadivasam kira Kosala-mahārājā rattiim niddūpagato³ pacchimayāme sojasa mahāsupine disvā

¹ Ok sadhanassā. ² Ok -ta. ³ Ok niddu-.

bhitatasito pabujjhitvā „imesam supinānam ditthattā kin nu kho me bhavissatiti“ marañabhyatājjito sayanapitthe nisinnako va vītināmesi. Atha nam pabbhātāya ratiyā brāhmaṇapurohitā upasainkamitvā „sukham asiyitta¹ mahārājā“ ti pucchiinsu. „Kuto me ācariyā sukham, ajjāham paccūsamaye soļasa mahāsupine passim, so mhi tesam ditthakālato patibāya bhayappatto, vadetha ācariyā“ ti. „Sutvā jānis-sāmā“ ti vutte brāhmaṇānam ditthasupine kathetvā „kin nu kho me imesam ditthakāraṇā bhavissatiti“ pucchi. Brāhmaṇā hatthe vidhū-nimusu. „Kasmā hatthe vidhūnathā“ ti ca vutte „kakkhalā mahārāja supinā“ ti. „Kā tesam nipphatti bhavissatiti“. „Rajjantarāyo jīvit-tantarāyo bhogantarāyo ti imesam tīṇām antarāyānam aññataro“ ti. „Sappatikammā appatikammā“ ti. „Kāmam ete supinā atipharusattā appatikammā, mayam pana te² sappatikamme karissāma, ete patikkam-petum asakkontānam amhākām sikkhitabhāvo³ nāma kiṁ karissa-titi⁴. „Kim pana katvā patikkam-pessathā“ ti. „Sabbacatukkena yaññānam yajissāma mahārājā“ ti. Rājā bhitatasito „tena hi āca-riyā mama jīvitam tumhākām hatthe, khippam me sotthim ka-rothā“ ti āha. Brāhmaṇā „bahum dhanām labhissāma, bahum khaj-jabhejjām āharāpessāmā“ ti haṭṭhatuīthā „mā cintayi mahārājā“ ti rājānam samassāsetvā rājanivesanā nikhamitvā bāhimagare yaññāvātam katvā bahū⁵ catuppadagaṇe thūne⁶ paññe katvā pakkhigane samāha-ritvā „idaṁ c' idāñ ca laddhuṁ vattatiti“ punappuna samsaranti. Atha kho Mallikā devī tam kāraṇām ītva rājānam upasānikamitvā pucchi: „kin nu kho mahārāja brāhmaṇā punappuna samsaranti“. „Sukhitā tvām amhākām, kāmāmūle āśivisām carantam na jānāsti“. „Kim etam mahārājā“ ti. „Mayā evarūpā dussupinā ditthā, brāhmaṇā tīṇām antarāyānam aññataro paññāyatiti“ yatvā ‘tesam putighātāya yaññām yajāmā⁷’ ti yatvā punappuna samsaranti⁸. „Kim pana te mahārāja sađevake loke aggabrahmaṇo supinapatikammām pucchito“ ti. „Kataro pan̄ esa bhadde sađevake loke aggabrahmaṇo“ ti. „Sađevake loke aggapuggalām sabbaññūm visuddhaṁ nikilesam mahābrāhmaṇām na jānāsi, so hi Bhagavā supinātarām jāneyya, gaccha tvām⁹ puccha mahārājā“ ti. „Sādhu deviti“ rājā vihāram gantvā Satthāram van-ditvā nisidi. Satthā madhurassarām niechāretvā „kin nu kho mahārāja atippage va āgato siti“ āha. „Ahām bhante paccūsamaye soļasa ma-

¹ C^k asiyitta. ² C^v ne. ³ both MSS. sikkhita- ⁴ C^v -siti. ⁵ C^k bahu. ⁶ so both MSS. ⁷ so both MSS. instead of tam?

hāsupine disvā bhito brāhmaṇānam ārocesim, brāhmaṇā ‘kakkhaṭā’¹ mahārāja supinā, etesam patighātanatthāya sabbacatukkena yaññām yajissāmā’ ti yaññām sajjenti, bahū pāñā marañabhayatujjītā, tumhe va² sadevake loke aggapuggalo, atitānāgatapaccuppannam upādāya n’ atthi so neyyadhammo yo vo nānamukhe āpātham³ nāgacchati, etesam me supinānam nipphatti⁴ kathetha Bhagavā’ ti. „Evam etam mahārāja, sadevake loke maiṁ thapetvā añño etesam supinānam antaraṁ vā nippattim vā⁵ jānitum samattho nāma n’ atthi, ahan te kathessāmi, api ca kho tvam ditthaniyāmen’ eva supine katbehiti“. „Sādu bhante“ ti rājā ditthaniyāmen’ eva kathento

Usabhā rukkhā gāviyo gavā ca
assō kainso sigāli ca kumbho
pokkharaṇī ca apākacandanaṁ
Lāpūni sidanti silā plavanti
manḍūkiyo⁶ kanhasappe gilanti
kākāni suvanṇā parivārayanti
tasā vakā elakānam bhayā hiti

imam mātikām nikhipitvā kathesi. „Kathaṁ bhante, ekan tāva supinām evam addasam: cattāro añjanavannā⁷ kālausabhā ‘yujjhissāmā’ ti catūhi⁸ disāhi rājaṅgaṇam āgantvā ‘usabhayuddham passissāmā’ ti mahājane samipatite yujjhānākāram dassetvā naditvā gajjītvā ayujjhītvā va patikkantā, imam pathamān supinām addasam, imassa ko vipāko“ ti. „Mahārāja, imassa vipāko n’ eva tava na mama kāle bhavissati, anāgate pana adhammikānam kapanārājūnam⁹ adhammikānam ca manussānam kāle loke viparivattamāne kusale ossanne¹⁰ akusale ussanne lokassa parihānakāle, devo na sammā vassissati, meghapādā ca chijisanti, sassāni milāyissanti, dubbhikkham bhavissati, vassitukāmā viya¹⁰ catūhi⁸ disāhi meghā utthabitvā itthikāhi ātape patthaṭānam¹¹ vihādinām temanabhayena antopavesitakāle purisesu kuddālapitakahatthesu¹² alim bandhanatthāya nikkhantesu vassanākāram dassetvā gajjītvā vijjutā nicchāretvā te usabhā viya ayujjhītvā avassitvā va palāyissanti, ayam etassa vipāko, tuyham pana tappaccayā koci antarāyo n’ atthi, anā-

¹ Ck -jā, ² Ck ea, ³ Ck apātham, ⁴ Ck omits vā, ⁵ both MSS. manḍū-

⁶ Ck -vananā, C^v -vanna, ⁷ both MSS. catubi, ⁸ C^v -rājūnam, ⁹ so both MSS.

¹⁰ both MSS. vassatu-, C^v adds catukāmā viya, ¹¹ Ck ātappetthacānam,

¹² Ck -piṭṭhaka-.

gataṁ ārabbha ditthasupino esa, brāhmaṇā pana attano jīvitavuttim
nissāya kathayimsū¹ ti. Evaṁ Satthā supinassa nipphattim kathetvā
āha: „dutiyam katheti mahārājā”² ti. „Dutiyam bhante evam adda-
sam: khuddakā³ rukkhā c’ eva gacchā ca paṭhavim bhinditvā vidat-
thimattam pi ratanamattam pi anugantvā va pupphanti c’eva phalanti
ca, imam dutiyam addasam, imassa ko vipāko”⁴ ti. „Mahārāja, imassa
vipāko lokassa parihinakāle manussānam parittāyukakāle bhavissati,
anāgatasmin hi sattā tibbarāgā bhavissanti, asampattavayā va kumāriyo
purisantaram gantvā utuniyo c’eva gabbhiniyo ca hutvā puttadhitāhi
vadḍhissanti, khuddakarukkhānam puppham viya hi tāsam utunibhāvo
phalam viya ca puttadhitāro bhavissanti, itonidānam pi te bhayaṁ n’
atthi. Tatiyam katheti mahārājā”⁵ ti. „Gāviyo bhante tadahujātānam
vacchānam khīram pivantiyo addasam, ayam me tatiyo supino, imassa
ko vipāko”⁶ ti. „Imassāpi vipāko anāgate eva manussānam jetthāpa-
cāyikakammassa natthakāle bhavissati, anāgatasmin hi sattā mātāpitusu
vā sassusasuresu vā lajjām anupatthapetvā sayam eva kuṭumbām sām-
vidahantā va ghāsacchādanamattam pi mahallakānam dātukāmā das-
santi adātukāmā na dassanti⁷, mahallakā anāthā asayanivasi⁸ dārake
ārādhettvā jīvissanti tadahujātānam vacchānam khīram pivantā ma-
hāgāviyo viya, itonidānam pi te bhayaṁ n’ atthi. Catutthām kathet-
hīti”. „Dhuravāhe bhante ārohapariṇāhasampanne mahāgōne yugapa-
ramparāya ayojetvā taruṇe godamme⁹ dhure yojente addasam, te dhurām
vahitum asakkontā chaddetvā atthamsu, sakātāni na-ppavattiṁsu, ayam
me catuttho supino, imassa ko vipāko”¹⁰ ti. „Imassāpi vipāko anā-
gate eva adhammikarājūnam kāle bhavissati, anāgatasmin hi adham-
mikakapanarājāno panditānam pavenikusalānam¹¹ kammaṁ¹² nittharaṇa-
samatthānam mahāmattānam yasaṁ na dassanti, dhammasabhāya
vinicchayatthāne pi pandite vohārakusale mahallake amace na ṭhapes-
santi, tabhiparitānam¹³ pana taruṇataruṇānam yasaṁ dassanti, tathārūpe
eva ca vinicchayaṭṭhāne ṭhapesanti, te rājakammāni yeva yuttānaṁ ca
ajānantā n’ eva tam yasaṁ ukkhipitum sakkhissanti na rājakammāni
nittharitum, te asakkontā kammadhurām chaddessanti¹⁴, mahallakāpi
panditāmaccā yasaṁ alabhantā kiccāni nittharitum samatthāpi ‘kim
amhākām etehi, mayam bāhirakā jātā, abbhantarikā tarunadārakā

¹ C^v khuddasamukhuddakā. ² C^k omits adātukāmā na dassanti. ³ both MSS.
-si. ⁴ both MSS. -dhamme. ⁵ C^k paveti-, C^v pamepl-. ⁶ C^v kamman-

⁷ C^k -pari-. ⁸ C^v omits mahallake chaddessanti.

jānissantī' uppānnāni kammāni na karissanti, evam sabbathāpi tesām rājūnam hāni yeva bhavissati, dhurāni vahitum asamatthānam vacchādammānam¹ dhure yojitakālo viya dhuravāhānam² mahāgoṇānam yugaparamparāya ayojitakālo viya bhavissati, itonidānam pi te bhayaṁ n'atthi. Pañcamām kathēhiti". „Bhante, ubhatomukham assām addasām, tassa dvīsu passesu yavasan³ denti, so dvīhi mukhehi khādati, ayam me pañcamo supino, imassa ko vipāko" ti. „Imassāpi anāgatē adhammikarājākāle yeva vipāko bhavissati, anāgatasmiṁ hi adhammikabālarājāno adhammike lolamanusse vinicchayē thapessanti, te pāpā puññesu anādarā bālā sabhāyam nisiditvā vinicchayam dentā ubhinnam pi atthapaccatthikānam hathato lañcaṁ gahetvā khādissanti asso viya dvīhi mukhehi yavasām, itonidānam pi te bhayaṁ n' atthi. Chatthimā kathēhiti". „Bhante, mahājano satasahassagganikam⁴ suvannapātiṁ sammajjītvā „idha passāvām karohiti" ekassa jarasigālassa upanāmesi, tam tatha passāvām karontaṁ addasām, ayam me chattho supino, imassa ko vipāko" ti. „Imassāpi vipāko anāgatē yeva bhavissati, anāgatasmiṁ hi adhammikā va jātirājāno jātisampannānam kulaputtānam āsāmkāya yasaṁ na dassanti akuline va vaddhessanti, evam mahākulāni duggatāni bhavissanti lāmakulāni issarāni, te ca kulānapurisā jīvitum asakkontā 'ime nissāya jīvissāmā' ti akulinānnā dhitaro das-santi, iti tāsaṁ⁵ kuladhitānam akulinehi saddhiṁ saṁvāso jarasigālassa suvannapātiyaṁ passāvakaraṇasadiso bhavissati, itonidānam pi te bhayaṁ n' atthi. Sattamām kathēhiti". „Bhante, eko puriso rājuṁ vāttetvā vāttetvā⁶ pādamūle nikkipati, tena nisinnapīṭhassa hetthā sayitā eka chātasi galī⁷ nassa ajānāntass⁸ eva tam khādati, ev' āham addasām, ayam sattamo supino, imassa ko vipāko" ti. „Imassa pi anāgatē yeva vipāko bhavissati, anāgatasmiṁ hi itthiyo purisalolā surālolā ulāmkāralolā visikhālolā āmisalolā bhavissanti, dussilā durācārā tā sā-mikehi kasīgorakkhādīni kammāni katvā kicchena kasirena sambhatnam dhanāni jārehi saddhiṁ suram pivantā mālāgandhavilepanāni dhārayā-māna anto gehe accāyikam, pi kiccam anoloketvā gehe parikkhepassa uparibhāgena chiddatthānehi pi jāre upadhārayamāna sve vapitabba-yuttakam⁹ bijam pi koṭṭetvā¹⁰ yāgubhattakhajjakāni sampādetvā khā-damāna vilumpissanti hetthā pīṭhake nipannacchātasi galī viya vāttetvā

¹ C^k -dhammānam. ² C^k dhurā-. ³ so both MSS. ⁴ both MSS. -nikam.

⁵ C^k nāsaṁ. ⁶ both MSS. vaddhetvā vaddhetvā. ⁷ C^v -li. ⁸ C^v -yuttamikam.

⁹ both MSS. koddhetvā.

vattetvā¹ pādamūle nikkhittarajūm, itonidānam pi te bhayam n' atthi. Atṭhamam katheliti². „Bhante, rājadvāre bahūhi³ tucchakumbhehi parivāretvā ṛhapatam ekaṁ mahantaṁ pūritakumbham addasam, cattāro pi pana vannā catūhi⁴ disāhi catūhi⁵ anudisāhi ca ghaṭehi udakam āharitvā āharitvā pūritakumbham eva pūrenti, pūritapūritam udakam uttaritvā palāyi, tato⁶ pi punappuna tath' eva udakam āsiñcanti, tucchakumbhe olokento⁷ pi n' atthi, ayam me atṭhamo supino, imassa ko vipāko⁸ ti. „Imassāpi anāgate yeva vipāko bhavissati, anāgatasmin hi loko parihāyissati, rāṭham nirojam bhavissati, rājāno duggatā kapanā bhavissanti, yo issaro bhavissati tassa bhanḍāgāre satasahassamattā kahāpanā⁹ bhavissanti, te evam duggatā sabbe janapade attano vapakamme kāressanti, upaddutamanussā sake kammane chanddetvā rājūnam neva atthāya pubbannaparannāni ca vapantā rakkhantā layantā maddantā pavesentā ucchukkhettañi karontā yantāni karontā yantāni vāhentā phāṇitādīni pacantā pupphārāme phalārāme ca karontā tathā tattha nippaññāni pubbaññādīni āharitvā rañño koṭṭhāgāram eva pūressanti, attano gehesu tucchakoṭṭhakesu olokentāpi na bhavissanti, tucchatuechakumbhe anōloketvā pūritakumbhe pūraṇasadisam eva bhavissati, itonidānam pi te bhayam n' atthi. Navamam katheliti¹⁰. „Bhante, ekaṁ pañcapadumasañchannam gambhiram sabbatotitham pokkharanīm addasam, samantato dipadacatuppada otaritvā tathā pāṇiyam¹¹ pivanti, tassā¹² majjhe gambhiraññāne udakam āvilam, tira-padesesu dipadacatuppadānam akkamannaññāne acchām vippasannam anāvilam, ev' āhain addasam, ayam me¹³ navamo supino, imassa ko vipāko¹⁴ ti. „Imassāpi anāgate eva vipāko bhavissati, anāgatasmin hi rājāno adhammikā bhavissanti, chandādivasena agatiñ gacchantā rajjam kāressanti, dhammena viniechayam nāma na dassanti, lañcavittakā bhavissanti dhammalolā, rāṭhavāsikesu nesañ khantimettānuddayā nāma na, bhavissanti, kakkhañ pharusā ucchuganñthikā viya manusse pīlentā nānappakārehi¹⁵ balim uppādetvā dhanam ganhissanti, manussā balipilītā kiñci dātum asakkontā gāmanigamādayo chaddetvā paccantam gantvā vāsam kappessanti, majjhimañjanapado suñño¹⁶ bhavissati¹⁷ pacanto ghanavāso seyyathāpi pokkharaniyā majjhe udakam āvilam pariyante vippasannam, itonidānam pi te bhayam n' atthi.

¹ both MSS. vaddhetvā vaddhetvā. ² both MSS. bahūni. ³ both MSS. catūhi.

⁴ C^k tate, C^v tate corr. to tato. ⁵ C^k -tā. ⁶ C^k kapanā. ⁷ C^k pāṇiyam. ⁸ C^k tasmi.

⁹ C^k ayameva. ¹⁰ both MSS. -kare. ¹¹ both MSS. sunñā. ¹² C^k bhavissanti.

Dasamāni kathehitī". „Bhante, ekissā yeva kumbhiyā paccamānam odanām apākām addasam - apākan ti vidāretvā vibhajitvā¹ thapitam viya, tih' ākārehi paccamānam ekasmīm phasse² atikilinno hoti ekasmīm uttandulo ekasmīm supakko ti -, ayam me dasam o supino, imassa ko vipāko³ ti. „Imassāpi anāgate yeva vipāko bhavissati, anāgatasmin hi rājāno adhammikā bhavissanti, tesu adhammikesu rājayuttāpi brāhmaṇagahapatinegamajānapadāpiti samanabrahmaṇe upādāya⁴ sabbe manussā adhammikā bhavissanti, tato nesām ārakkhadevatā balipatiggāhikā devatā rukkhadevatā ākāsaṭṭhadevatā ti evam devatāpi adhammikā bhavissanti, adhammikarājūnām raije vātā visamā kharā vāyissanti, te ākāsaṭṭhakavimānāni kampessanti, tesu kampitesu devatā kupitā devam vassitum na dassanti, vassamāno pi sakalaraṭṭhe ekappahārena na vassissati, vassamāno pi sabbattha kasikammassa vā vappakammassa vā upakāro hutvā na vassissati, yathā ca raṭṭhe evam janapade pi gāme pi ekatalākasare pi ekappahārena na vassissati, talākassa uparibhāge vassanto hetṭhābhāge na vassissati, hetṭhā vassanto upari na vassissati, ekasmīm bhāgā sassām ativassena nāsessati, ekasmīm avassanena⁵ milāpessati, ekasmīm sammā vassamāno sampādессati, evam ekassa rāñño raije yuttasassā nippakārā bhavissanti ekakumbhiyā odano viya, itoni-dānam pi te bhayam n' atthi. Ekādasamāni kathehitī". „Bhante, satasahassagghānikām⁶ candanasāram pūtitakkena⁷ vikkipānti⁸ addasam, ayam me ekādasamo supino, imassa ko vipāko⁹ ti. „Imassāpi anāgate eva mayham sāsane parihāyante vipāko bhavissati, anāgatasmin hi paccayalolā alajjī bhikkhū bahū bhavissanti, te mayā paccayaluppam nimumathetvā kathitadhammadesunām cīvarādicatupaccayahetu paresām desessanti, paccayehi muccitvā titthānūnāpakkhe¹⁰ titthā nibbānābhimukhami katvā desetum na sakkhissanti, kevalam mama vyañjanasampatti c' eva madhurasaddān ca sutvā mahagghāni cīvarādīni dassanti c' eva dātukāmā¹¹ ca hontīti desessanti, apare antaravithicatukkarājadvādisu nisiditvā kahāpanāddhāpādamāsakarūpādīni pi nissāya desessanti, iti mayy nibbānaggghānakam¹² katvā desitām dhammām catuppaccayatthāya c' eva kahāpanāddhākakahāpanānam¹³ atthāya ca vikkipītvā desentā satasahassagghānakam¹⁴ candanasāram pūtitakkena

¹ Ck vibhajitvā. ² so both MSS. instead of passe? ³ omit samaṇa-upādāya?

⁴ both MSS. avassante. ⁵ both MSS. -nikam. ⁶ both MSS. pūtitakkena.

⁷ so both MSS. instead of -nante? ⁸ C* nitthā-? read: titthānānam pakkhe?

⁹ Ck adds ti, C* ni. ¹⁰ both MSS. -nakam. ¹¹ both MSS. -pāni.

vikkipantā viya bhavissanti, itonidānam pi te bhayaṁ n' atthi. Dvādaśamām kathēhīti". „Bhante, tucchalāpūni udake sīdantāni addasām, imassa ko vīpāko" ti. „Imassāpi anāgate adhammikarājākāle loke vīparivattante¹ yeva vīpāko bhavissati, tadā hi rājāno jāti-sampannānam kulaputtānam yasām na dassanti akulinānam yeva dassanti, te issarā bhavissanti itare daliddā, rājasammukhe pi rājadvāre pi amaccasammukhe pi vinicchayaṭṭhāne pi tucchalābusadisānam akulinānam neva kathā osiditvā thitā viya niccalā suppatiṭṭhitā bhavissati, samghasannipātesu pi samghakammagāṇakammattāḥnēsu o' eva patta-cīvara-parivenādivinicchayaṭṭhānesu ca dussilānam pāpapuggalānam neva kathā niyyānikā² bhavissati na lajjibhikkhūnan³ ti evam sabbathāpi tucchalāpusidannakālo⁴ viya bhavissati, itonidānam pi te bhayaṁ n' atthi. Terasamām kathēhīti" yutte „bhante mahantamahantā kūṭī-gārappamānā ghanasilā nāvā viya udake plavamānā⁵ addasām, imassa ko vīpāko" ti. „Imassāpi tādise yeva kāle vīpāko bhavissati, tadā hi adhammikarājāno akulinānam yasām dassanti, te issarā bhavissanti kulinā duggatā, tesu na keci gūravām karissanti, itaresu yeva karissanti, rājasammukhe vā amaccasammukhe vā vinicchayaṭṭhāne vā vi-nicchayakusalānam ghanasilāsādisānam kulaputtānam kathā na ogāhitvā patiṭṭhahissati, tesu kathentesu 'kim īme kathentiti' itare parihiśam eva kurissanti, bhikkhusannipāte pi vuttappakāresu thānesu n' eva pesale bhikkhū garukātabbe⁶ maññissanti nāpi tesām kathā pariyogāhitvā patiṭṭhahissati, silānam plavanakālo⁷ viya bhavissati, itonidānam pi te bhayaṁ n' atthi. Cuddasām kathēhīti". „Bhante, khudda-kamadhukapupphamānāmañḍūkyo mahante kanhasappe vegena anubandhitvā uppalanāle viya chinditvā chinditvā mañsaṁ khāditvā gilanatiyo addasām, imassa ko vīpāko" ti. „Imassāpi loke parihiyante anāgate eva vīpāko bhavissati, tadā hi manussā tibbarāgādijātikā kileṣānuvattikā hutvā taruñataruñānam attano bhariyānam vase vattissanti, gehe dāsakkammakarādayo pi gomahisādayo pi hiraññasuvannānam pi sabbam tāsam yeva ḥyattām bhavissati, „usukām hiraññasuvannānam vā paricchadādijātām" vā kahan" ti yutte „yattha vā tattha vā hotu, kim tuyh' iminā vyāpārena, tvaṁ mayhaṁ ghare santām vā asantām vā jānitukāmo jāto" ti vatvā nānappakārehi akkositvā mukhasattihī koṭetvā⁸ dāsaceṭake viya vase katvā attano issariyām pavattessanti, evam

¹ Ck -vattente? ² Ck niyyāni. ³ Ck lajjī-. ⁴ Ck corr. to -pūnisida-
Cv -pūsida-. ⁵ Ck palāva-. ⁶ Cv garū-. ⁷ Ck palavanamkālo. ⁸ both MSS.
paricche-. ⁹ both MSS. koddhethvā.

madhukapupphapamāññānam manḍūkapotikānam ūśivise kanhasappe gilanakālo¹ viya bhavissati, itonidānam pi te bhayaṁ n' atthi. Pannarasa mām kathēhīti². „Bhante, dasahi asaddhammehi samannāgatañ gāmagocaram kākām kañcanavannapaññatāya suvannā ti laddhanāme suvannarājahnise parivārente addasai, imassa ko vipāko“ ti. „Imassāpi anāgate dubbarājakāle yeva vipāko bhavissati, anāgatasmiñ rājano hatthisippādisu akusalū yuddhesu visāradā³ bhavissanti, te attano rājjādīvipattiñ āsāmkamānā samānajātikānnā kulaputtānam issariyam adatvā attano pādamūlikanahāpakkappakādinām dassanti, jātigottasampannakulaputtā rājakule patiṭṭham alabhamānā jīvikām kappetum asamatthā hutvā issariye thite jātigottahinē akuline upaṭṭhabhantā vicarissanti, suvannarājahnisehi⁴ kākassa parivāritakālo viya bhavissati, itonidānam pi te bhayaṁ n' atthi. So ṣaṭasamām kathēhīti⁵. „Bhante, pubbe dīpino eļake khādanti, aham pana eļake dīpino anubandhitvā murumurā⁶ ti khādante addasai, ath' anñe tasā vukā eļake dūrato ya disvā tasitā tāsappattā⁷ hutvā eļakānam bhaya palāiyitvā gumbagaha-nāni pavisitvā niliyimsu, - bikāro pan' ettha nipātamattam eva -⁸, ev' āham addasai, imassa ko vipāko“ ti. „Imassāpi anāgate adhammikarājakāle yeva vipāko bhavissati, tadā hi akulinā rājavallabhā issarā bhavissanti, kulinā appāññatā duggatā, te rājavallabhā⁹ rājānam attano katham gāhāpetvā vinicchayaṭṭhānādisu balavanto hūtvā kulinānam pavenījatānam¹⁰ khettavatthādīni ‘ambhākām santakāni etānī’ abhi-yujītvā te ‘na tumhākām ambhākan’ ti ḡāvantvā vinicchayaṭṭhānādisu vivadante¹¹ vetalatādīhi pahārāpetvā¹² gīvāya gahetvā apakaḍḍhāpetvā ‘attano pamāññān na jānātha, ambehi saddhiñ vivadatha, idāni yo rañño kathetvā hatthapādācchedanādīni kāressāmā¹³ ti santajessanti, te tesām bhayena attano santakāni vatthūni ‘tumhākām yev’ etāni¹⁴, gaṇhathā’ ti niyyādetvā attano gehāni pavisitvā bhītā nipajjissanti; pāpabhikkhū pi pesale bhikkhū yathārucim vihethessanti, te pesalā bhikkhū pti-saraññām alabhamānā arāññām pavisitvā gahanāṭṭhānešu niliyissanti; evam hinajaccehi c' eva pāpabhikkhūhi ca upaddutānam jātimantaku-laputtānam c' eva pesalānam bhikkhūnañ ca eļakānam bhayena tasavakānam¹⁵ palāyanakālo viya bhavissati, itonidānam pi te bhayaṁ n' atthi, ayam pi hi supino anāgatañ ūṣeva ārabba diṭṭho, brāhmañ pana

¹ Cv hilana-, ² so both MSS. ³ both MSS. -haisse. ⁴ Cv murū-. ⁵ Ck sap-pattā. ⁶ so both MSS. ⁷ Ck vallabhā. ⁸ Cv pameni-, Ck paveni-. ⁹ Ck vadante, ¹⁰ Cv pahārā-. ¹¹ Ck yevatāni. ¹² both MSS. tasāva-.

na dhammasudhammatāya tayi sinehena kathayimsu, ‘bahuṁ dhanam labhissāmā’ ti āmisacakkhutāya jīvitavuttim nissāya kathayimsū” ti. Evam Satthā sojasannai mahāsupinānam nippattiin’ kathetvā „na kho mahārāja etarahi tvam ñeva ime supine addasa, porāṇakarājāno pi² addasainsu, brāhmaṇāpi tesam evam eva ime supine gahetvā yaññamatthake khipimsu, tato panditehi diunena nayena gantvā Bodhi-sattai pucchiimsu, porāṇakāpi tesam ime supine kathentā iminā niyāmena kathesun” ti vatvā tena yācito atitām ubari:

Atite Bārāṇasiyām Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto udicabrahmaṇakule nibbattitvā vayappatto isipabbajjām pabbajitvā abhiññā c’ eva samāpattiyo ca nibbat-tetvā Himavantapadesam jhānakilām kīlanto viharati. Tadā Bārāṇasiyām Brahmadatto iminā va niyāmena ime supine disvā brāhmaṇe pucchi. Brāhmaṇā evam evam³ yaññām yajitum ārabhimsu. Tesu purohitassa antevāsikamānavo⁴ pañđito vyatto ācariyaṁ āha: „Ācariya, tumhehi mayam tayo vede ugghanhā-pitā, nanu tesu ‘ekam māretvā ekassa sotthikammāssa karaṇan nāma n’ attiti’”. „Tāta iminā upāyena amhākam bahuṁ dha-naṁ uppajjissati, tvam pana rañño dhanam rakkhitukāmo maññe” ti. Mānavo „tena hi ācariya tumhe tumhākam kam-mām karotha, aham tumhākam santike kim karissāmīti” vicaranto rañño uyyānām agamāsi. Tam divasam ñeva Bodhisatto pi tam kāraṇam ūatvā „ajja mayi manussapatham gate mahā-janassa bandhanā mokkho bhavissatīti” ākāsenā gantvā uyyāne otaritvā suvannapatimā viya mañgalasilātale nisidi. Mānavo Bodhisattam upasāñkamitvā vanditvā ekamantam nisīditvā paṭi-santhāram akāsi. Bodhisatto pi tena saddhiṁ madhurapatisan-thāram katvā „kin nu kho māṇava rājā dhammena rajjam kā-retīti” pucchi. „Bhante, rājā nāma dhammadiko, api ca kho pana nām brāhmaṇā atitthe pakkham dāpentī, rājā solasa supine disvā brāhmaṇām ārocesi, brāhmaṇā ‘yaññām yajissāmā’

¹ C^k nippattiin. ² C^k omits pi. ³ so both MSS. ⁴ Cv antevāśimā-

'ti āraddhā, kin nu kho bhante 'ayai nāma imesañ supinānam nipphattī' rājānañ saññāpetvā tumhākāñ mahājanāñ bhayañ mocetum na vat̄atitī'¹. „Mayam kho mānava rājānañ na jā-nāma, rājāpi amhe na jānāti, sace pana idhāgantvā puccheyya katheyyām' assa mayan“ ti. Mānavo „aham bhante ānessāmi, tumhe mamāgamanāñ udikkhantā muhuttāñ nisidathā“ 'ti Bodhisattāñ patijānāpetvā rañño santikāñ gantvā „mahārāja eko ākāsacāriko tāpaso tumhākāñ uyyāne otaritvā ‘tumhehi dit̄hasupinānam nipphattīñ kathessāmī’ tumhe pakkosatī“ āha. Rājā tassa katham sutvā tāvad eva mahantena parivārena uyyānam gantvā tāpasāñ vanditvā ekamantañ nisinnō pucchi²: „tumhe kira bhante mayā dit̄hasupinānam nipphattīñ jānathā“³ 'ti. „Āma mahārājā“ 'ti. „Tena hi kathethā“ 'ti. „Kathemi mahārāja, yathādit̄the tāva supine mam sāvehitī“. „Sādhū bhante“ ti rājā

Usabhā rukkhā gāviyo gavā ca
asso kāmso sigāli ca kumbho
pokkharañi ca apāka candanāñ
Lāpūni sīdanti silā plavanti -pe-
tasā vakā elakānañ bhayañ hīti 76.

vatvā Pasenadiraññā kathitaniyāmen' eva supine kathesi.

Bodhisatto pi tesam idāni Satthārā kathitaniyāmen' eva vitthārato nipphattīñ kathetvā pariyośane sayai idash kathesi: Vipariyāso vattati, na idha-m-athiti⁴, tatrāyai attho: ayai mahārāja imesañ supinānam nippatti⁵, yam pāñ⁶ etam tesam patighātthāya yaññakammarū vattati tan⁷ vipariyāso vattati, viparitato vattati, vīpallāsena vattatī vuttam hoti, kinukāratā: imesaih hi nippatti⁸ nāma lokassa viparivattakāle akārañassa kārañāñ ti gahañakāle kārañāñassa akārañāñ ti⁹ chañjanakāle abhūtassa bhūtan ti ganhanakāle alajjīnath ussanna-kāle lajjīnañ ca parihinakāle bhavissati, na-y-idha-m-atthi, idāni pana tava vā

¹ both MSS. vadhatīti. ² C^r pucche. ³ so both MSS. ⁴ C^k idhamathiti corr. to idhadamatthiti. ⁵ both MSS. -ttīti. ⁶ both MSS. nah. ⁷ C^k omits gahañā --- nan ti.

mama vā kāle idha imasmīm purisayuge vattamāne etesam nippbatti¹ n' atthi,
tasmañ etesān paṭighātāya vattamānam yañnakammam vipallāsenā vattati.

„Alan tena, n' atthi te itonidānañ bhayañ vā chambhittam
vā² ti mahāpuriso rājānañ samassāsetvā mahājanain bandhanā
mocetvā puna ākāse thatvā rañno ovādañ datvā pañcasu silesu
patitthāpetvā „ito patthāya mahārāja brāhmañehi saddhiñ ekato
hutvā pasughātayaññam nāma mā yajā“ ti dhammañ desetvā
ākāsen’ eva attano vasanatthānañ agamāsi. Rājāpi tassa ovā-
de thito dānādīni puññāni katvā yathākammañ gato.

Satthā imam dhammadesanam āharitvā „supinapaccayā te bhayañ
n' atthi, hare tañ yaññam“ ti yaññam hāretvā mahājanassa jīvitadānañ
datvā anusandhiñ ghañetvā jātakam samodhānesi: „Tadā rājā Anando
ahosi, mānavo Sāriputto, tāpaso pana aham evā“ ti.

Parinibbutे pana Bhagavati Sañgītikārakā usabharukkhādīni tīṇi padāni
Attikathām āropetvā läbūnīti adīni pañca padāni ekam gāthām katvā Ekanti-
pātāpālīm āropesun ti. Mahāsupinajātakam.

8. Illisajātaka.

Ubho khañjā ti. Idam Satthā Jetavane viharanto mac-
chariseññim ārabba kathesi. Rājagahanagarassa kira avidure
Sakkharan nāma nigamo. Tatth' eko Maccharikosiyo nāma setthi asi-
tikotivibhavo pativasati. So tinggena telabindumattam pi n' eva pa-
resam deti na attanā paribhuñjati, iti tassa tañ vibhavajātam n' eva
puttadārūdīnam na samañabrāhmaññanaiñ atham anubhoti, rakkhasa-
pañiggahitapokkhārañi viya aparibhogai tiñhati. Satthā ekadivasam
paccusasamaye mahākaruññasamāpattito vutthāya sakalalokadhātuyam
bodhneyyabandhave olokento pañcaccattālisayojanamaththake vasantassa³
setthino sapajāpatikusso sotāpattiphalassa upanissayaiñ addasa. Tato
purimataradivase² rājānam upaṭṭhāpetum rājagehañ gantrā rājupatthānam
katvā āgacchanto ekam chātajjhattam janapadamanussaiñ kummāsapū-
ram kapallapūram khādantam disvā tattha pipāsam uppādetvā attano

¹ Ck nippbatti. ² Cv adda tassa. ³ add setthi?

gharam gantvā cintesi: „sac’ āham ‘kapallapūvam khāditukāmo ‘mhi’ vakkhāmi bahū mayā saddhiṁ khāditukāmā bhavissanti, evam me’ bahūni tanḍulasappiphāṇitādīni¹ parikkhayam gamissanti, na kassaci kathessāmīti“ tañhām adhvāsento carati. So gacchante gacchante käle uppānduppanḍukajāto dhamanisanthatagatto jāto. Tato tanhām adhvāsetum asakkonto gabbham pavisitvā mañcakam upagūhitvā nipajji, evam gato pi dhanahānibhayena kassaci kiñci na kathesi. Atha nain bhariyā upasañkamitvā piṭṭhinī parimajjītvā „kin te sāmi aphāsukan“ ti puechi. „Na me kiñci aphāsukam atthiti“. „Kin nu kho te rājā kupito“ ti. „Rājāpi me na kuppati²“. „Atha kin te puttadhitāhi vā dāsakammakarādihi vā kiñci amanāpāni kataṁ atthiti“. „Evarūpam pi n’ atthi³“. „Kismici pana te tañhā atthiti“. Evam vutte pi dhanahānibhayena kiñci avatvā⁴ nissaddo va nipajji. Atha nain bhariyā „kathehi sāmi, kismin te tañhā“ ti āha. So vacanam parigilanto viya „atthi me ekā tañhā“ ti āha. „Kin tañhā sāmīti“. „Kapallapūvam khāditukāmo ‘mhi⁵“. „Atha kimatthām na kathesi, kiñcī tvaṁ daliddo, idāni sakalasakkharanigamavāsinam pahonake kapallapūve pacissāmīti“. „Kin tehi, attano kammañc katvā khādissanti⁶“. „Tena hi ekarnechavāsinam pahonake pacāmīti“. „Jānām⁷ ahan tava mahādhanabhāyan“ ti. „Imasmīm gehamatte sabbesam pahonakam katvā pacāmīti“. „Jānām⁸ ahan tava mahajjhāsayabhāvan“ ti. „Tena hi te puttadāramattass’ eva⁹ pahonakam katvā pacāmīti“. „Kin te etehīti¹⁰“. „Kiñcī pana tuyhañ ca mayhañ ca pahonakam katvā pacāmīti“. „Tvaṁ kiñcī karissasi¹¹“. „Tena hi ekass’ eva te pahonakam katvā pacāmīti“. „Imasmīm thāne paccamānam bahū paccāsiṁsanti¹², sakalatandule tha-petvā bhinnatanḍule ca uddhanakapallām¹³ ca ādāya thokam khīrasap-pimadhuphāṇitañ ca gahetvā sattabhūmakassa pāśādassa upari mahātalaiñ āruyha paca, tatthāham ekako va nisiditvā khādissāmīti“. Sā „sādhū“ ’ti patisunītvā¹⁴ guhetabbam gāhāpetvā pāśādām āruyha dāsiyo vissaj-jetvā setthim pakkosāpesi¹⁵, so¹⁶ ādito paṭṭhāya dvārāni pidahanto sabbadvāresu sūcīghāṭikādāgo datvā sattamām talaiñ abhiruhitvā tattha pi dvāraim pidahitvā nisidi. Bhariyāpi ’ssa uddhane aggrūn jáletvā kapallakam āropetvā pūve pacitum ārabhi. Atha Satthā pāto ya Mahāmoggallānattheraiñ āmantesi: „eso Moggallāna Rājagahassa avi-

¹ Ck evameva. ² Cv -phāni-, Ck -phani-. ³ so both MSS. ⁴ Cv vatvā.

⁵ Ck -mantaseva, Cv -mattessevā? ⁶ Ck pacceyissanti. ⁷ Cv uddhaka-. ⁸ both MSS. -nitvā. ⁹ both MSS. pakkosāpetvāsi. ¹⁰ Ck yo.

dūre Sakkharanigame macchariseṭṭhi 'kapallapūve khādissāmī' aññesam dassanabhayena sattabhumakapāsāde kapallapūve pacāpeti, tvaṁ tattha gantvā taṁ setṭhim dametvā nibbisevanam kavā ubho pi jayampatike pūve ca khirasappimadhuphūṇitādīni ca gāhāpetvā attano balena Jetavanam ānehi, ajjāham pañcabi bhikkhusatehi saddhiṁ vihāre yeva nisjādissāmi, pūveh' eva bhattakiccaṁ karissāmīti" āha. Thero „sādhu bhante" ti Satthu vacanam sampaticchitvā tāvad eva idhibalena taṁ nigamam gantvā tassa pāsādassa sīhapañjaradvare sunivattho supāruto ākāse yeva manirūpakam viya atthāsi. Mahāsetṭhino theram disvā va hadayamainsam kampi. So „aham evarūpānām ñeva bhayena imāñ ṣhānam āgato, ayañ ca āgantvā vātapānadvare ḍhito" ti gaheṭabbagahaṇam¹ apassanto aggimhi pakkhittaloṇasakkharā viya rosenā taṭataṭyanto evam āha: „samana ākāse ḍhatvā thāva² kiṁ labhissasiti, ākāse apade padam dassetvā cañkamanto pi n³ eva labhissasiti" āha. Thero tasminn yeva thāne aparāparam cañkami. Setṭhi „cañkamanto kiṁ labhissasi, ākāse pallamkena nisidamāno pi⁴ na labhissasi yevā" ti āha. Thero pallamkaṁ ābhujitvā⁵ nisidi. Atha nām „nisinno kiṁ labhissasi, āgantvā vātapānaumāre ḍhito pi na labhissasiti" āha. Thero ummāre atthāsi. Atha nām „ummāre ḍhito kiṁ labhissasi, dhūpāyanto pi na labhissasi yevā" ti āha. Thero dhūpāyi, sakalapāsādo ekadhūmo ahosi. Setṭhino akkhinām sūciyā vijjhānakālo viya jāto, gehajjhānabhayena pana nām „pajjalanto pi na labhissasiti" avatvā cintesi: „ayañ samano suṭṭhu laggo, aladdhā na gamissati, ekam assa pūvam dāpessāmīti" bhariyān āha: „bhadde ekam khuddakapūvam pacitvā samanassa datvā uyyojehi nan⁶ ti. Sā thokam ñeva piṭṭhim⁷ kapallapātiyam pakkhipi. Mahāpūvo hutvā sakalam pātim püretvā uddhumāto atthāsi. Setṭhi tam⁸ disvā „bahum tayā piṭṭham gahitam bhavissatiti" sayam eva dabbikappena thokam piṭṭhim⁹ gahetvā pakkhipi. Pūvo purimāpūvato mahantataro jāto. Evam yain yain pacati so so mahantamahanto va hoti. So nibbiṇno bhariyān āha: „bhadde imassu ekam pūvam dehiti". Tassā pacchito ekam pūvani ganhantiyā sabbe ekābaddhā alliyiñsu. Sā setṭhim āha: „sāmi, sabbe pūvā ekato laggā, visum kātum na sakkomīti". „Aham karissāmīti" so pi kātum nāsakkhi. Ubho janā kotiyam gahetvā kadḍhantāpi viyojetum nāsakkhiinsu yeva. Ath' assa pūvehi saddhiṁ väyamantass' eva sarirato sedā mucciñsu pipāsa ca pacchiji. Tato bhariyān āha: „bhadde, na me pūvehi

¹ C^k -gapham. ² so both MSS. instead of tāva? ³ C^v pini. ⁴ C^k ābhujitvā, ⁵ so both MSS. ⁶ C^k nāñ.

attho, pacchiyā saddhiṁ yeva imassa bhikkhussa dehitī¹. Sā pacchim
ādāya theram upasamkamī. Thero ubhinnam pi dhammam desesi,
tinnam ratanānam guṇe kathesi. „atthi dinnam, atthi yit̄han“ ti dānā-
dinam phalam gaganatale candaṁ viya dassesi. Tam sutvā pasanna-
citto set̄thi „bhante āgantvā imasmī pallamke niśiditvā pūve pari-
bhūnjathā“ ²ti āha. Thero „mahāset̄thi, Sammāsambuddho ‘pūve
khādissāmī’ pañcahi bhikkhusatehi saddhiṁ vihāre nisimmo, tumhākam
ruciyā sati set̄thi bhariyām pūve ca khirādīni ca ganhāpetha. Satthu
santikam gamissāmā“ ³ti āha. „Kahaṁ pana bhante etarahi Satthā“
ti. „Ito pañcacattālisayojanamathake Jetavanavihāre set̄thiti“. „Bhante
kālam anatikkamitvā ettakam addhānam katham gamissāmā“ ⁴ti. „Ma-
hāset̄thi, tumhākam ruciyā sati ahām vo attano iddhibalena nessāmī,
tumhākam pāsade sopānasīmā attano thāne yeva bhavissati, sopāna-
pariyosānam pana Jetavanadvārakot̄thake bhavissatiti uparipāsādā
het̄thāpāsādām otaranakālamattena vo Jetavanām nessāmī“. So „sādhu
bhante“ ⁵ti sampaticchi. Thero sopānasīmā tath' eva katvā „sopāna-
pādamūlam Jetavanadvārakot̄thake hotū“ ⁶ti adhit̄thāsi. Tath' eva
āhosi. Iti thero set̄thiō ca set̄thibhariyān ca uparipāsādā het̄thā ota-
ranakālato khippataram Jetavanām sampāpesi. Te ubho pi Satthāram
upasamkamitvā kālam ārocesum. Satthā bhattaggam pavisitvā pañnat-
tabuddhāsane niśidi saddhiṁ bhikkhusaṅghena. Mahāset̄thi buddha-
pamukhassa saṅghassa dakkhiṇodakam adāsi, bhariyā Tathāgatassa
patte pūvam patiṭṭhāpesi. Satthā attano yāpanamattam gaṇhi, pañ-
casatā bhikkhū pi tath' eva gaṇhiṁsu. Set̄thi khirāsappimadhusak-
khārā dadamāno agamāsi. Satthā pañcahi bhikkhusatehi saddhiṁ
bhattakiccaṁ niṭṭhapesi. Mahāset̄thi ⁷pi saddhiṁ bhariyāya yāvadattham
khādi⁸. Pūvānam pariyosānam eva na paññāyati. Sakalavihāre bhik-
khūnañ ca vighāsādānañ ca dinne pi pariyanto na paññāyati. „Bhante
pūvam parikkhayam na gacchatiti⁹“ Bhagavato ārocesum. „Tena hi
Jetavanadvārakot̄thake chaddethā“ ¹⁰ti. Atha ne dvārakotthakassa
avidūre pabbhāraṭthāne chaddayim̄su. Ajjāpi tam thānam Kapallapū-
vam¹¹ pabbhārante va paññāyati. Mahāset̄thi saha bhariyāya¹² Bhaga-
vantam upassamkamitvā ekamantam atthāsi. Bhagavā anumodanam
akāsi, anumodanapariyosāne ubho pi sotāpattiphale patiṭṭhāya Satthā-
ram vanditvā dvārakot̄thake sopānam āruyha attano pāsade yeva¹³ pa-

¹ so both MSS. ² C² khādi. ³ both MSS. gacchantiti. ⁴ C²-pūva. ⁵ both
MSS. hariyā. ⁶ C² yesva.

tīthahimsu. Tato paññāya mahāsetthi asitikotidhanam Buddhasāsane yeva vikiri. Punadivase Sammāsambuddho Sāvatthiyām piññāya caritvā Jetavanām āgamma bhikkhūnām Sugatovādām datvā gandhakūṭiṁ pa-visitvā patissallīṇo¹. Sāyañhasamaye dhammasabhāyam sannipatitvā bhikkhū „passathāvuso Mahāmoggallānatherassānubhāvām, maccharisettihim muhuttena dametvā nibbiseyanām katvā pūve gāhāpetvā Jetavanām ānetvā Satthu sammukham katuva sotāpattiphale patitthāpesi, aho mahānubhāvo therō” ti therassa guṇakatham kathentā nisidiṁsu. Satthā āgantvā „kāya nu ‘ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinna²” ti pucehitvā „imāya nāmā” ti vutte „bhikkhave kuladamakena nāma bhikkhunā kulam aviheṭhetvā akilametvā pupphato repūm gaṇhantena bhamarena viya upasainkamitvā Buddhagune jānāpetabban” ti vatvā theram pasainsanto

Yathāpi bhamaro pupphaṁ vaṇṇagandhaṁ ahethayām
paleti rasam ādāya evam gāme munī care ti (Dhp. v. 49)

imām Dhammapade gāthām vatvā uttarim pi therassa guṇām pakā-setum „na bhikkhave idān’ eva Moggallānenā maccharisettihim damito, pubbe pi tam dametvā kammaphalasambandham jānāpesi yevā” ti vatvā atitān āhari:

Atite Bārāṇasiyām Brahma datte rajjaṁ kārente Bārāṇasiyam Illiso nāma setthi ahosi asitikotivbhavo purisa-dosasamannāgato khañjo kūñ³ visamaakkhimāṇḍalo assaddho appasanno maccharī, n’ eva aññesaṁ deti na sayaṁ paribhuñ-jati, rakkhasapariggahitapokkharaṇī viy’ assa gehām ahosi. Mātāpitaro pan’ assa yāva sattamā kulaparivattā⁴ dāyakā dā-naḍatino. So setthitthānām labhitvā yeva kulavaṁsam nāsetvā dānasālān jhāpetvā yācake pothetvā nikkaḍḍhitvā dhanam eva santhapeti. So ekadivasam rājupaṭṭhānām katvā attano gharam āgacchanto ekam maggakilantam janapadamanussam ekam surāvārakam⁵ ādāya pīṭhake nisiditvā ambilasurāya kosakam⁶ pūretvā⁷ pūtimacchakena uttaribhāñgena pivantam disvā suram

¹ C⁸ -no. ² so both MSS. ³ both MSS. -parivaddhā. ⁴ C⁸ suruvārakam. ⁵ both MSS. kesakam. ⁶ C⁸ sūretvā.

pātukāmo hutvā cintesi: „sac' āham suraṁ pivissāmi mayi pī-
vante bahū pīvitukāmā bhavissanti, evam me dhanaparikkhayo¹
bhavissatīti“ so tanhaṁ adhivāsento vicaritvā gacchante² kāle
adhivāsetum asakkonto vihatakappāso viya pañdusariro ahosi
dhamanisanthatagatto jāto. Ath' ekadivasām gabbhaṁ pavisitvā
mañcakam upagūhitvā³ nipajji. Tam enām bhariyā upasām-
kamitvā pitthim parimajjītvā „kin te sāmi aphāsukan“⁴ ti pucchi.
Sabbam hetthākathitaniyāmen' eva veditabbam. „Tena hi eka-
kass' eva te pahonakam⁵ suraṁ karomīti“ puna vutte „gehe
surāya kāriyamānāya bahū paccāsiinsanti, antarāpanato āharā-
petvāpi na sakkā idha nisinnena pātun“⁶ ti māsakamattam datvā
antarāpanato surāvārakam āharāpetvā cetakena gāhāpetvā na-
garū nikhamma naditīram gantvā mahāmaggasamīpe ekam
gumbam pavisitvā surāvārakam thapāpetvā „gaccha tvan“⁷ ti
cetakam dūre nisidāpetvā kosakanī püretvā suraṁ pātum ārabhi.
Pitā pan' assa dānādinaṁ puññānaṁ katattā devaloke Sakko
hutvā nibbatto, so tasmīm khane „pavattati nu kho me dānam
udāhu no“⁸ ti āvajjento tassa appavattim puttassa ca⁹ kulavaṁ-
saṁ nāsetvā dānasālam jhāpetvā yācakē nikkaḍḍhitvā maccha-
riyahāvena patiṭṭhāya ‘aññesam dātabbam bhavissatīti’ bhayena
gumbam pavisitvā ekakass' eva suraṁ pivanabhāvañ ca disvā
„gacchāmi, taṁ saṅkhobhetvā dametvā kammaphalasambandham
jānāpetvā dānam dāpetvā devaloke nibbattanārahām karomīti“
manussapatham otaritvā Illisasetṭhinā nibbisesaṁ khañjakunīm
visamacakkhulam attabhāvaih nimminitvā Rājagahanagaram pa-
visitvā rañño nivesanadvāre ḥatvā attano āgatabhāvaih ārocā-
petvā „pavisatū“¹⁰ ti vutte pavisitvā rājānaṁ vanditvā atṭhāsi.
Rāja „kim mahāsetṭhi avelāya¹¹ āgato sīti“ āha. „Āgato 'mhi
deva, ghare me asitikotimattam dhanam atthi, taṁ devo āharā-
petvā attano bhandāgāre pūrāpetū“¹² ti. „Alam mahāsetṭhi, tava

¹ both MSS. dhanam-. ² C^v repeats gacchante. ³ C^v upabhuhitva. ⁴ C^v ahā-
sukan. ⁵ C^v pagona-. ⁶ omit ca? ⁷ C^k yelāya.

dhanato amhākam gehe bahutaram dhanan“ ti. „Sace deva tumhākam kammañ n' atthi yathāruciÿā nañ gahetvā dānaiñ dammīti“. „Dehi setthīti“. So „sādhu devā“ 'ti rājānañ vanditvā nikkhāmitvā Illisasetthino gehāñ agamāsi. Sabbe upatthākamanussā parivāresum, eko pi „nāyam Illiso“ ti jānitum samattho atthi, so gehāñ pavisitvā ante ummāre ḥatvā dovārikañ pakkosāpetvā „yo añño mayā samānarūpo āgantvā ‘mam’ etāñ gehāñ ti pavisitum āgacchati tam piñhiyāñ paharitvā nīhareyyāthā“ 'ti vatvā pāsādanā aruyha mahārahe āsane nīśiditvā setthibhariyañ pakkosāpetvā sitakārañ dassetvā „bhadde dānaiñ demā“ 'ti āha. Tassa tañ vacanaiñ sutvā va setthibhariyañ ca puttadhītaro ca dāsakammakarā ca „ettakañ kālañ ‘dānaiñ demā’ 'ti cittam eva n' atthi, aija pana suraiñ pivitvā muducitto hutvā dātukāmo jāto bhavissatī“ vadim̄su. Atha nañ setthibhariya „yathāruciÿā detha sāmīti“ āha. „Tena hi bherivādakanī pakkosāpetvā ‘suvannarajatamañimuttādīhi atthikā Illisasetthissa gharāñ gacchantū‘ 'ti sakalanagare bheriñ carāpehīti“. Sā tathā kāresi. Mahājano pacchipasibbakādini gahetvā gehadvāre sannipati. Sacco sattaratanañpure gabbhe vivarāpetvā „tumkākam dammi, yāvadatthāñ gahetvā gacchathā“ 'ti āha. Mahājano dhanaiñ nīharityā mahātale rāsiñ katvā ābhatabhājanāni pūretvā gacchati. Aññataro janapadamanusso Illisasetthino goñe tass' eva rathe yojetvā sattahi ratanehi pūretvā nagarā nikhamma mahāmaggaiñ pañipajjītvā tassa gum-bassa avidürena rathaiñ pesento „vassasatañ jīva sāmi Illisasetthī“, tam' nissāya dāni me yāvajīvaiñ kammañ akatvā jīvitabbaiñ jātam, tav' eva ratho tav' eva gonā tav' eva gehe satta ratanāni n' eva mātarā dinnā¹ na pitarā tañ nissāya laddhāni sāmīti² setthino gunakathañ kathento gacchati. So tañ saddañ sutvā bhītatasito cintesi: „ayañ mama nāmañ

¹ both MSS. -bhariyā. ² Ck -setthī. ³ Ck nam. ⁴ so both MSS. instead of dinnāni.

gahetvā idañ c' idañ ca vadati, kaeci nu kho raññā¹ mama dhanam lokassa dinnan² ti gumbā nikhamitvā goṇe ca rathañ ca sañjānitvā „are cetaka, mayhañ gonā, mayhañ ratho“ ti vatvā gantvā goṇe nāsārajjuyañ gaṇhi. Gahapatiko rathā oruyha „are dutṭhacetaka³, Illisamahāsetṭhi sakalanagarassa dānañ deti, tvam kiñ ahositi“ pakkhanditvā asanīm⁴ pātentō viya khandhe paharitvā rathañ ādāya agamāsi. So puna kampamāno utṭhāya pañsurū puñjivtā vegena gantvā rathañ ganhi. Gahapatiko otaritvā kesu gahetvā nāmetvā kapparappahārehi kottedtvā⁵ gale gahetvā āgatamaggābhimukhañ khipitvā pakkāmi. Ettāvatāssa⁶ surāmado chijji⁷. So kampamāno vegena nivesanadvāram gantvā dhanam ādāya gacchante „ambho, kiñ nām' etam, kiñ rājā mama dhanam vilumpāpetitī“ tam tam gantvā ganhāti, gahitagahitā paharitvā pādamūle yeva pātenti. So vedañamatto gehañ pavisañtum ārabhi, dvārapālā „are dutṭhahapati, kahañ pavisañtī“ vamsapesikāhi⁸ pothetvā givāya gahetvā nihariñsu. So „ṭhapetvā idāni rājānam n' atthi me añño koci pañsarañan“ ti rāñño santikam gantvā „deva mama gehañ tumhe vilumpāpethā“ ti. „Nāham setṭhi vilumpāpemi, nanu tvam eva āgantvā ‘sace tumhe na ganhatha ahañ mama dhanam dānam dassāmīti’ nagare bheriñ carāpetvā dānam adāsīti“. „Nāham deva tumhākarā santikam āgacchāmi, kiñ tumhe mayhañ macchariyabhāvam na jānātha, ahañ tiñaggena telabindum pi na kassaci demi, yo dānañ deti tam pakkosāpetvā vimamisatha devā“ ti. Rājā Sakkañ pakkosāpesi. Dvinnam⁹ jañānam visesam n' eva rājā jānāti na amaccā. Macchariyasetṭhi¹⁰ „kiñ deva ayañ setṭhi, ahañ setṭhiti“ āha. „Mayam na sañjānāma, atthi tesam¹¹ jānanako“ ti. „Bhariyā me devā“ ‘ti bhariyan pakkosāpetvā „kataro te sāmiyo“ ti¹² pucchiñsu. Sā „ayan“ ti Sakkass’ eva santike atthāsi. Puttadhitaro

¹ Ck rāñño. ² Ck omits duttha. ³ Ck āsanīm. ⁴ both MSS. koddhetvā.

⁵ Ck -asā. ⁶ Ck chiddi. ⁷ Ck vasape-. ⁸ both MSS. -sotthim. ⁹ Ck tesañ.

¹⁰ Ck sāmiyāci.

dāsakammakare pakkosāpetvā pucchinisu. Sabbe Sakkass' eva santike titthanti. Puna setthi cintesi: „mayhaṁ sīse piṭakā atthi kesehi paṭicchannā, taṁ kho pana kappako eva jānati, taṁ pakkosāpessāmīti“ so „kappako mañ deva sañjānātīti taṁ pakkosāpehīti“ āha. Taśmin pana kāle Bodhisatto tassa kappako hoti. Rājā naṁ pakkosāpetvā „Illisasetthim jānāsīti“ pucchi. „Sīsam oloketvā sañjānissāmi devā“ 'ti. „Tena hi dvinnam pi sīsam olokehīti“. Tasmin khane Sakko sīse piṭakam māpesi. Bodhisatto dvinnam pi sīsam olokento piṭakan disvā „mahārāja, dvinnam pi sīse piṭakā atth' eva, nāham etesu ekassa sāmi-Illisa-bhāvam sañjānitum sakkomīti“ vatvā imam gātham āha:

Ubho khañjā ubho kuṇī ubho visamacakkhulā,
ubhinnam¹ piṭakā jātā, nāhaṁ passāmi Illisan ti. 77.

Tattha ubho ti dve pi janū, khañjā ti kuṇhapādā, kuṇīti kuṇhahatthā, visamacakkhulā ti visamaakkhimandala kekarā, piṭakā ti dvinnam pi ekasmiti² eva sīsapadeśe ekasanthānā va piṭakī jātā, nāham passāmīti aham imesu ayaṁ nāma Illiso ti na passāmi, ekassa pi Illisabbhāvā na jānāmīti avoca.

Bodhisattassa vacanaiḥ sutvā setthi kampamāno dhanasokena satiṁ paccupatthāpetum asakkonto tath' eva papati. Tasmin khane Sakko „nāhaṁ mahārāja Illiso, Sakko 'ham asmīti“ mahatiyā lijhāya ākāse atthāsi. Illisassa mukham puñjivā udakena siñcīmsu. So utthāya Sakkaṇi devarājānai van ditvā atthāsi. Atha naṁ Sakko āha: „Illisa“, idam dhanam mama santakaiḥ na tava, aham pi te pitā, tvam mama putto, aham dānādīni puññāni katvā Sakkattai patto, tvam pana me vainsaiḥ upacchinditvā adānasilo hutvā macchariye patitthāya dānasālā jhāpetvā yācāke nikkaḍḍhitvā dhanam eva sañthapesi, tam n' eva tvam paribhuñjasī³ na añño, rakkhasipariggahitam

¹ Ck ubhinnam. ² Ck omits Illisa. ³ Ck bhuñjasī.

viya tiñhati, sace me dānasālā pākatikañ katvā dānam dassasi icc-etam kusalam, noce dassasi tabbam' te dhanam antara-dhāpetvā iminā Indavajirena sisaiñ chinditvā jīvitakkhayam pāpessāmā¹ 'ti. Illisasetthi maranabhayena santajjito „ito pat-thāya dānam dassāmiti“ paññānam adāsi. Sakko tassa paññānam gahetvā ākāse nisinnako va dhammanā desetvā tañ silesu patiññāpetvā sakatthānam eva agamāsi. Illiso pi dānādīni puññāni katvā saggaparāyano ahosi.

Satthā „na bhikkhave idān’ eva Moggallāno macchariyasetthim dameti, pubbe p’ esa iminā damito yevā² ‘ti vatvā imam dhammadesañānā āharitvā anusandhiñ ghaṭetvā jātakanū samodhānesi: „Tadā Illiso macchariyasetthi³ ahosi, Sakko devarājā Moggallāno, rājā Anando, kappako pana aham evā⁴ ‘ti. Illisajātakam.

9. Kharassarajātaka.

Yato viluttā ca hatā ca gāvo ‘ti. Idam Satthā Jetavane viharanto aññataram amaccam ārabba kathesi. Kosalarāñño kira eko amacco rājānam ārādhettvā paccantagāme rājabalim labhitvā corehi saddhim ekato butvā „ahnū manusse ādāya arāñnam pavisissāmī, tumhe gāmam vilumpitvā upaḍḍhañ mayham dadeyyāthā⁵ ‘ti vatvā page va manusse sannipātetvā arāñnam gantvā coresu āgantvā gāviyo ghātetvā māmsam khāditvā gāmam vilumpitvā gatesu sāyūhasamnaye mahājanaparivuto āgacchati. Tassa na ciren’ eva tañ kammam pākatañ jātam. Manussā rañño ārocesum. Rājā nañ⁶ pakkosāpetvā dosum patiññāpetvā suniggahitam niggahetvā aññam gāmabhojakam pesetvā Jetavanam gantvā Bhagavato etam atthañ ārocesi. Bhagavā „na mahārāja idān’ ev’ esa evamisilo, pubbe pi evamisilo yevā⁷ ‘ti vatvā tena yācito atītam āhari:

Atite Bārānasiyam Brahmādatte rajjam kārente ekassa amaccassa paccantagāmam adāsi. Sabbam purimasadisam eva. Tadā pana Bodhisatto vanijjāya paccante vica-

¹ so both MSS. instead of sabbam? ² Cr. nisinnātiko corr. to nisinnoko.

³ both MSS. -setthi ⁴ Cr. tau.

ranto tasmin gāmake nivāsañ kappesi. So tasmin gāmabhojake sāyañhasamaye mahājanaparivārena bheriyā vajjamānāya āgacchante „ayam dutthabhojako corehi ekato hutvā gāmarū vilumpāpetvā coresu palāyitvā aṭavim paviñthesu idāni upasantūpasanto viya bheriyā vajjamānāya āgacchatīti“ imām gātham āha:

Yato viluttā ca hatā ca gāvo
daññhāni gehāni janō ca nīto
athāgamā puttahatāya putto
kharassarāñ dendimāñ vādayanto ti. 78.

Tattha yato ti yadā, viluttā ca hatā cā 'ti vilumpitvā ca nītā manisām khōdanatthāya ca hatā ca, gāvo ti gorūpāni, daññhāni aggibhi datvā jhāplātāni, janō ca nīto ti karunāragāhāni gahetvā nīto, puttahatāya putto ti hataputtāya putto nillajjo ti attho, chinnabhirottappassa hi mātā nāma n' atthi, iti so tassā jivanto pi hataputtañhāne titthatīti hataputtāya putto nāma hoti, kharassaran ti thaddhasaddam, deññiman ti patahabherī.

Evañ Bodhisatto imāya gāthāya tañ paribhāsi, na cireñ eva c' assa tañ kammañ pākañtañ jātañ. Ath' assa rājā dosānurūpāñ niggahāñ akāsi.

Satthā „na mahārāja idān' ev' esa evañsilo, pubbe pi evañsilo yevā“ 'ti vatvā imām dhammadesanām āharitvā anusandhiñ ghajetvā jātakām samodhānesi: „Tadā amacco idāni amacco yeva, gāthāya udāhārakapaññitamanusso pana aham evā“ 'ti. Kharassara-jātakām.

10. Bhīmasenajātaka.

Yan te pavikatthitam pure ti. Idam Satthā Jetavane viharanto aññataram vikatthitam bhikkhum ārabba kathesi. Eko kira bhikkhu „āvuso, amhākām jātisamā jāti gottasanām gottam nāma n' atthi, mayam evarūpe nāma mahākhattiyyakule jātā, gottena vā kulapadesena vā amhehi sadiso n' atthi, amhākām suvaññarajatādinañ anto n' atthi, dāsakammakarāpi no sālimainsodanām bhuñjanti, kāsikavatthām nivāsentī, kāsikavilepanām vilimpanti, mayam pabbajitabhāvena

etarahi evarūpāni lükhāni bhojanāni bluñjāma, lükhāni cavarāni dhāremā¹ ti theranavamajjhimānam bhikkhūnam antare vikatthento jāti-ādivasena vamhento vañcento vicarati. Ath' assa eko bhikkhu kulapadesanī parigahitvā tam vikatthanabhāvānū bhikkhūnam kathesi. Bhikkhū dhammasabhāyām sannipatitū „āvuso, asuko nāma bhikkhu evarūpe niyyānikasāsane pabbajitvā vikatthento vamhento² vicaratiti“ etassa agunām kathayim̄su. Satthā āgantvā „kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā³ ti puechityā „imāya nāmā⁴ ‘ti rutte „na bhikkhave so bhikkhu idān‘ eva vikatthento vicarati, pubbe pi vikatthento vamhento vicaratiti“ vatvā atitām āhari:

Atite Bārāṇasiyām Brahmā datte rajjam kārente Bodhisatto ekasmīn nigamagāme udicebrāhmaṇakule nibbattitvā vayappatto Takkasilāya disāpāmokkhassa ācariyassa santike tayo vede aṭṭhārasa vijjatthānāni uggahetvā sabbasippe nipphattiṁ patvā Culladhanuggaha paññito nāma ahosi. So Takkasilato nikhamitvā sabbasamayasippāni pariyesamāno Mahimsakarattham agamāsi. Imasmīn pana jātake Bodhisatto thokam rasso onatākāro ahosi. So cintesi: „sac‘ āham kañci rājānam upasāñkamissāmi so ‘evam rassasariro tvam kiṁ amhākām karissasitī‘ vakkhati, yan nūnāhaṁ ārohapanināhasampannam abhirūpānī ekām purisānī phalakānī katvā tassa pīṭhīchāyāya jīvikānī kappeyyan“ ti so tathārūpānī purisānī pariyesamāno Bhīmasenassa nām⁵ ekassa tantavāyassa⁶ tanta-vitataṭṭhānām⁷ gantvā tena saddhiṁ paṭisanthārañjkatvā „samma tvam kiṁ nāmo“ ti puechi. „Aham Bhīmaseno nāmā⁸ ‘ti. „Kiṁ pana tvam abhirūpo upadhisampanno hutvā imām lāmakakṣmām karositi“. „Jivitum asakkonto“ ti. „Samma mā etām kammañām kari, sakala-Jambudipe mayā sadiso dhanuggaho nāma n‘ atthi, sace panāham kañci rājānam passeyyañām so mam ‘evam rasso ayam kiṁ amhākām karissatiti⁹‘ kopeyya, tvām rājānam disvā ‘āham dhanuggaho‘ ti vakkhasi, rājā te paribbayañām datvā

¹ C² omits vamhento. ² C² ntavāyassa. ³ C² nantarivinānātthānām, C² tantavānātthānām. ⁴ C² karissatiti.

vuttim nibaddham dassati, ahan te uppakkammam karonto tava pitthicchāyāya jivissāmi, evam ubho pi sukhitā bhavissāma, karohi mama vacanan¹ ti āha. So „sādhū“ 'ti sampaticchi. Atha naṁ ādāya Bārāṇasiṁ gantvā sayam Culladhanupatthāko² hutvā tam purato katvā rājadvāre ṭhatvā rañño ārocāpesi „āgacchatū“ 'ti ca vutte ubho pi pavisitvā rājānam vanditvā atthānsu, „kimikāraṇā āgat' athā³ 'ti ca vutte Bhīmaseno āha: „ahaṁ dhanuggaho, mayā sadiso sakala-Jambudipe dhanuggaho n' atthīti⁴. „Kim pana labhanto mañ upatthahissasiti⁵. „Addhamitse⁶ sahassam labhanto upatthahissāmi devā“ 'ti. „Āyan te puriso kim hotīti“. „Cullupatthāko devā“ 'ti. „Sādhu, upatthahā“ 'ti. Tato patthāya Bhīmaseno rājānam upatthāti, uppakkam kiccam pan' assa Bodhisatto va nittharati. Tena kho pana samayena Kāśiratthe ekasmīn araññe bahunnaṁ manussānam sañcaranamaggam vyaggho chaddāpeti, bahu⁷ manusse gahetvā khādati. Tam pavattim rañño ārocesuṁ. Rājā Bhīmasenam pakkosāpetvā „sakkhissasi tāta tvam vyaggham gaṇhitun⁸ ti āha. „Deva, kiṁ dhanuggaho nāmāham yadi vyaggham gahetuṁ na sakkomīti⁹. Rājā tassa paribbayaṁ datvā uyyojesi. So gharam gantvā Bodhisattassa kathesi. Bodhisatto „sādhu samma gacchā“ 'ti āha. „Tvaṁ pana na gamissasiti¹⁰. „Ama na gamissāmi¹¹, upāyam pana te ācikkhisāmiti¹². „Ācikkha sammā“ 'ti. „Tvaṁ vyagghassa vasanaṭṭhānam sahasā ekako va mā agamāsi, jānapadamanusse pana sapnipātētvā ekaṁ vā dve vā dhanusahassāni gāhāpetvā¹³ tattha gantvā vyagghassa utthitabhāvam ñatvā palāyitvā ekam gumbam pavisitvā udarena nipajjeyyāsi, jānapadā va vyaggham pothetvā gaṇhissanti, tehi vyagghe gahite tvaṁ dantehi ekaṁ vallim chinditvā kotiyam gahetvā matavyagghassa santikam gantvā ‘bho ken’ esa vyaggho mārito ti, aham imam vyaggham goṇam

¹ so both MSS. instead of -dhanuggahup-. ² both MSS. -hissatūti. ³ both MSS. -so. ⁴ Ck bahu. ⁵ Ck upagamissāmi. ⁶ Ck gahā-.

viya valliyā bandhitvā rañño santikam nessāmīti vallim atthāya gumbam paviṭṭho, mayā valliyā anābhata�a eva ken' esa mārito ti katheyyā' 'ti, atha te jānapadā bhītatasitā 'sāmi mā rañño ācikkhi' bahuñ dhanam dassanti, vyaggho tayā gahito va bhavissati, rañño pi santikā bahuñ dhanam labhissasiti". So „sādhū" 'ti gantvā Bodhisattena kathitaniyāmen' eva vyaggham gahetvā araññam khemam katvā mahājanaparivuto Bārānasim āgantvā rājānam disvā „gahito me deva vyaggho, araññam khemam katan" ti āha. Rājā tuṭṭho bahuñ dhanam adāsi. Pun' ekadivasam „ekam maggam mahiso chaddāpetīti" rañño ārocayiinsu. Rājā tath' eva Bhīmasenam pesesi. So Bodhisattena dinnanayena vyaggham viya tam pi gahetvā āgañchi. Rājā puna bahuñ dhanam adāsi. Mahantañ issariyam jātam. So issariyamadamatto Bodhisatte avañnam katvā tassa vacanam na ganhāti, „nāham tam nissaya jivāmi, kiñ tvañ ñeva puriso" ti idāni pharusavacanāni vadati. Atha katipāhaccayen' ev' eko sapattarājā āgantvā Bārānasim uparundhitvā „rajjam vā detu yuddham vā" ti rañño sāsanam pesesi. Rājā „yujjhāhīti" Bhīmasenam pesesi. So sabbanāhasannaddho bhaṭavesam gahetvā susannaddhassa vāraṇassa piṭṭhe nisidi. Bodhisatto pi tassa marañhabhayena sabbasannāhasannaddho Bhīmasenass' eva pacchimāsane nisidi. Vārano mahājanaparivuto nagaradvārena nikhamitvā saṅgāmasisam pāpuṇi¹. Bhīmaseno yuddhabherisaddam sutvā va kampitum āraddho. Bodhisatto „idān' esa hatthipitthā patitvā marissasiti"² hatthito apatanattham Bhīmasenam yottena parikkhipitvā ganhi. Bhīmaseno sampahāratthānam disvā marañalñayatajjito sariravaļañjena hatthipittham dūsesi. Bodhisatto „na kho te Bhīmasena purimena pacchimam sameti, tvam pubbe saṅgāmayodho viya ahosi, idāni hatthipittham dūsesiti" vatvā imam gātham āha:

¹ C* -oi, C* -ni. ² so both MSS.

Yan te pavikatthitam pure
 atha te pūtisarā sajanti pacchā
 ubhayai na sameti Bhīmasena
 yuddhakathā ca idāñ ca te vihaññan ti. 79.

Tattha yan te pavikatthitam pure ti yan tvayā pubbe kiñc tvañ yeva
 puriso nāham¹ pi saṅgāmayodho ti vikatthitam vamham² vacanam vuttam
 idam³ tava ekañ, atha te pūtisarā sajanti pacchā atha te ime pūtibhāvena
 saranabhbhāvena ca pūtisarā ti laddhanāmā sariravalañjañdhārā⁴ sajanti valañ-
 janti paggharanti, pacchā ti tato pure vikatthitato aparabbhāge idāni imasmīni
 saṅgāmasine ti attho, ubhayai na sameti Bhīmasenā ti idāñ Bhīmasena
 ubhayai na sameti, katarāñ; yuddhakathā ca idāñ ca te vihaññam, ya ca pure
 kathit yuddhakathā yañ ca te idāñ vihaññam kilamatho hatthipittham dūsanā-
 kārapatto vighāto ti attho.

Evam Bodhisatto tam garahitvā „mā bhāyi samma, kasmā
 mayi thite vihaññasiti“ Bhīmasenam̄ hatthipitthito otāretvā
 „nahāyitvā geham eva gacchā“⁵ ti uyyojetvā „ajja mayā pāka-
 ṭena bhavitum vattatiti“ saṅgūmam̄ pavisitvā unnaditvā bal-
 kotthakam̄ bhinditvā sapattarājanam̄ jivagāham̄ gāhāpetvā Bā-
 rāṇasirañño santikam̄ agamāsi. Rājā tuṭṭho Bodhisattassa
 mahantam̄ yasam̄ adāsi. Tato paṭṭhāya Culladhanuggahapan-
 dito ti sakala-Jambudipe pākato ahosi. So Bhīmasenassa parib-
 bayai na datvā sakatthānam̄ eva pesetvā dānādīni puññāni katvā
 yathākammam̄ gato.

Satthā „na bhikkhave idāñ ev’ esa bhikkhu vikattheti⁶, pubbe
 pi vikattheti yevā“⁷ ti vatvā imam̄ dhammadessam̄ āharitvā anusand-
 dhim ghatetvā jātakam̄ samodhānesi: „Tadā Bhīmaseno vikatthitabhikkhu
 ahosi, Culladhanuggahapandito pana nham̄ evā“⁸ ti. Bhīmasena-
 jātakam̄. Varanavaggo atthamo.

¹ C^k nāha nham̄, C^v tāha nham̄. ² C^v vamha. ³ C^v idam̄. ⁴ C^k -valañjanam̄
 dhārā, C^v -valañjanādhārā. ⁵ both MSS, vikatthoti.

o. APĀYIMHAVAGGA.

1. Surāpānajātaka.

Apāyimha anaceimhā ti. Idam Satthā Kosambiyam upanissaya Ghositārāme viharanto Sāgatatheram ārabhha kthesi. Bhagavati hi Sāvatthiyam vassam vasisitvā cārikagamanena¹ Bhaddavatikam nāma nīgamam sampatte gopālakā pasupālkā kassakā pathāvino ca Satthāram disvā vanditvā „mū bhante Bhagavā ambatitham agamāsi, ambatithe jaṭilassame ambatithako nāma nāgo āśiviso² ghoraviso Bhagavantam viheṭheyā“³ ti vārayimsu. Bhagavā tesam kathaṁ asuṇanto viyy tesu yāva tatiyam vārayamānesu⁴ pi agamāsi yeva. Tatra sudam Bhagavati Bhaddavatikāya avidūre aññatarasmiṁ vanasande viharante tena samayena buddhupatthāko Sāgato nāma thero puthujjanikāya iddhiyā samannāgato taṁ assamam upasāmkamitvā tassa nāgarājassa vasanaṭhāne tiṇasantharakaṁ paññāpetvā⁵ pallaiñkena nisidi. Nāgo makkham asahamāno⁶ dhūmāyi. Thero pi dhūmāyi. Nāgo pajali. Thero pi pajali. Nāgassa tejo theram na bādhati. Therassa tejo nāgam bādhati. Evam so khunena taṁ nāgarājānam dametvā sarānesu ca silesu ca patiṭṭhapetvā Satthu santiκam agamāsi. Satthāpi Bhaddavatikāyam yathābhīrantam viharitvā Kosambim agamāsi. Sāgataitherena nāgassa damitabhāvo sakalajānapadām patthari. Kosambinagaravāsino Satthu paccuggamanam katvā Satthāram vanditvā Sāgatatherassa santiκam gantvā vanditvā ekamantam ṛhitā evam īhamisu: „bhante yaṁ tumhākam dullabham taṁ vadeyyāthā“⁷ ti⁸ tad eva mayam patiyādēssāmā“⁹ ti. Thero tunhī¹⁰ ahosi. Chabbaggiyā panāhaisu: „āvuso pabbijitānam nāma kāpotikā surā dullabha c’ eva manāpā ca, sace tumhe therassa pasannam kāpotikam surām¹¹ patiyādethā“¹² ti. Te „sādbhū“¹³ ti sampācchityā Satthāram svātanāya nimantetvā nagaram pavisitvā „attano attano gehe therassa dassāmā“¹⁴ ti kāpotikam pasannam patiyādetvā theram nimantetvā ghare ghare pasannam adamisu. Thero pīvitvā surāmadamatto nagaratonikkhamanto dvārantare pati, vippalapamāno ni-pajji. Satthā katabhattakicco nagarā nikhamanto theram tenākārena ni-pannam disvā „ganjhatha bhikkhave Sāgatan“¹⁵ ti gāhāpetvā ārāmain

¹ Ck carigamanena. ² both MSS. asī-. ³ both MSS. vāriya-. ⁴ Cv paññispe-tvā. ⁵ Ck agamāno. ⁶ so both MSS. ⁷ both MSS. pasannā kāpotika surām.

agamāsi. Bhikkhū therassa sisai Tathāgatassā pādāmūle katvā tam nipajjāpesum. So parivattitvā pāde tathāgatābhimukhe katvā nipajji. Satthā bhikkhū patipucchi: „kin nu kho bhikkhave yañ pubbe Sāgatassa mayi gāravān tam idāni¹ atthiti“. „N’ atthi bhante“ ti. „Bhikkhave ambatitthakam nāgarājānam ko damesti²“. „Sāgato bhante“ ti. „Kim pan’ etarahi Sāgato udakadedḍubhakam³ pi dametum sakuneyyā“ ti. „No h’ etam bhante“. „Api nu bhikkhave evarūpām pātum yuttañ yañ pivitvā evam visaññi hontiti“. „Ayuttam bhante“ ti. Atha kho Bhagavā theram garahitvā bhikkhū āmantetvā „surāmerayapāne pācittiyān“ ti sikkhāpadam paññāpetvā utthāyāsanā gandhadukutī⁴ pāvisi. Dhammasabhāyam sannipatitā bhikkhū surāpānassa avaññānam kathayiñsu: „yāva mahādosān c’ etam āyuso surāpānam nāma tāva paññāsampannam nāma iddhimantam Sāgatam yathā Satthu gunāmattam pi na jānāti tathā akāsiti“. Satthā āgantvā „kāya nu ‘ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā“ ti puochitvā „imāya nāmā“ ti vutte „na bhikkhave idān’ eva suram pivitvā pabbajitā visaññino honti. pubbe pi ahesum yevā“ ti vatvā atitam āhari⁵:

Atite Bārāṇasiyam Brahmādatte rajjañ kārente Bodhisatto Kāsiratthe udice brāhmaṇakule nibbattitvā vayappatto isipabbajam pabbajitvā abhiññā ca samāpattiyo ca uppādetvā jhānakilam kīlanto Himavantapadese vasati pañcahi antevāsikasatehi parivuto. Atha nañ vassānasamaye sampatte antevāsikā āhajñsu: „ācariya manussapatham gantvā loñambilam sevitvā āgacchāmā“ ti. „Āvuso, ahañ idh’ eva vasissāmi, tumhe pana gantvā sarīram santappetvā vassam vītināmetvā āgacchathā“ ti. Te „sādhū“ ti ācariyān vanditvā Bārāṇasih gantvā rājuyyāne vasitvā punadivase bahidvāragāme yeva bhikkhāya carityā suhitā hutvā⁶ punadivase nagaram pavisiñsu. Manussā samipyāyamānā bhikkham ādañsu, katipābaccayena ca rañño ārocesum: „deva Himavantato pañcasatā isayo āgantvā uyyāne vasanti ghoratapā parimāritindriyā silavanto“ ti. Rājā tesam guṇe sutvā uyyānam gantvā vanditvā katapañsanthāro

¹ C^v idāni. ² C^v -deḍḍū-. ³ C^k -kuṭīm. ⁴ C^k -ri. ⁵ C^k omits hutvā.

vassānam catumāsam 'tath' eva vasanathāya patiññam gahetvā nimantesi. Te tato paññāya rājagehe yeva bhuñjitvā uyyāne vasanti. Ath' ekadivasañ nagare surānakkhattañ nāma ahosi. Rājā „pabbajitānañ surā dullabhā“ ti bahūm uttamān surān dāpesi. Tāpasā surām pivitvā uyyānam gantvā surāmadamattā hutvā ekacce uṭhāya naccim̄su ekacce gāyim̄su ekacce naccitvā gāyitvā khāriyādīni avattharitvā niddāyitvā¹ surāmade chinne pabujjhitvā tañ² attano vippakārañ sutvā disvā „na amhehi pabbajitasārūppañ katan“ ti roditvā paridevitvā „mayañ ācariyena vinābhūttattā evarūpañ pāpañ karimhā“³ ti tañ khanāñ yeva uyyānam pahāya Himavantañ gantvā pañsāmitaparikkhārā ācariyān vanditvā nisiditvā „kin nu kho tātā manussapathe bhikkhāya akilamamānā sukhān vasittha samaggavāsañ ca pana vasitthā“⁴ ti pucchitā „ācariya sukhān vasimha, api ca kho mayaiñ apātabbayuttakañ pivitvā visaññibhūtā satiñ patthāpetuñ asakkontā gāyimha c' eva naccimhā“⁵ ti etam atthaiñ ārocentā imaiñ gāthaiñ samutthāpetvā āhañsu:

Apāyimha anaccimha agāyimha rudimha ca,
visaññakaraññiñ pītvā⁶ diññā nāhumha vānarā ti. 80.

Tattha apāyimhā 'ti surām pivimha, anaccimhā 'ti tañ pivitvā⁷ hatthāpāde lālentā naccimha, agāyimhā 'ti mukham vivaritvā⁸ ayatakena sarena gāyimhā, rudimha ca 'ti puna vippañsārino evarūpañ nāma amhehi katan ti rodimha, diññā nāhumha vānarā ti evarūpañ saññāvīñasatato visaññikarāpiñ surām pivitvā etad eva sādhū yañ vānarā nāhumhā ti, evan te attho agunāñ kathesuñ.

Bodhisatto „garusāñvāsarāhitānañ nāma evarūpañ hoti yevā“⁹ ti te tāpase garahitvā „puna evarūpañ mā karithā“¹⁰ 'ti tesam ovādañ datvā aparihīnajjhāno Brahmaloka-parāyano ahosi.

¹ Cv̄ catu-, ² both MSS. niddayitvā. ³ Cv̄ nañ. ⁴ both MSS. vasitvā.
⁵ so both MSS. instead of naccimha ci? ⁶ Cv̄ pīthā, Cv̄ pītvā. ⁷ Cv̄ pivitthā.
⁸ Cv̄ vivarittha.

Satthā imam dhammadesanam āharitvā jātakam samodhānesi:
— ite paṭṭhāya hi „anusandhim ghaṭetvā“ ti idam pi na vakkhāma —
„Tadā isigāyo Buddhaparisā ahosi, gannsatthā pana nham evā“ ti.
Surāpāna jātakam.

2. Mittavindajātaka.

Atikkamma ramaṇakan ti. Idam Satthā Jetavane viharanto ekaṁ dubbacabhiKKhum ārabba kathesi. Imassa pana Jātakassa Kassapasammāsambuddha-kālikam vatthum Dasanipāte Mahā-mittavindakājātake āvibhavissati.

Tadā pana Bodhisatto imam gātham āha:

Atikkamma ramaṇakan¹ sadāmattañ ca dūbhakam
sv-āsi pāsānamāśino² yasmā jīvāni na mokkhasiti. 81.

Tattha ramaṇakan³ ti tasminī kāle phalikasssa nāmāni, phalikapāśādañ⁴ ca atikkanto sīti dipeti, sadāmattañ cā ti rajatassa nāmāni, rajatapāśādañ ca atikkanto sīti dipeti, dūbhakan ti mathe nāmāni, maipāśādañ ca atikkanto sīti dipeti, svālti so si tvāñ, pāsānamāśino ti, uracakkam nāmu pāsānamayam vā hoti manimayam vā, tam pana pāsānamayati, so ca tena āśino abhinivittho ajjhottato⁵, tasmā pāsānena āśinattā⁶ pāsānamāśino ti vattabbe vyāñjanasandhivasena makārañ ādāya pāsānamāśino ti vuttati, pāsānam vā āśino tam uracakkam āsajja pāpūlitvā thito ti attho, yasmā jīvāni na mokkhasiti yaamī uracakkā yāva te pāpāni na khyati tāva jivanto yeva na mu-cissasi tam āśino sīti.

Imam gātham vtvā Bodhisatto attano devatthānam⁷ yeva gato. Mittavindako pi uracakkam ukhipitvā mahādukkham anubhavamāno pāpākamme parikkhiñe yathākammañ gato.

Satthā imam dhammadesanam āharitvā jātakam samodhānesi:
„Tadā⁸ Mittavindako dubbacabhiKKhu ahosi, devarājā⁹ pana nham evā“ ti.
Mittavindajātakam.

¹ Ck ranijākam. ² both MSS. pāsānamā-. ³ Ck maranakam. ⁴ Ck phalikassa nāmāni phalikassa phalikapāśādañ. ⁵ Ck ajjhe-. ⁶ Cv āśinattā, Ck āśinattā. ⁷ Ck devasanaṭṭhānu, Cv devatthāna. ⁸ Ck omits tadā.

3. Kālakanñijātaka.

Mitto have sattapadena hotiti. Idam Satthā Jetavane viharanto ekam Anāthapiṇḍikassa mittam ārabba kathesi. So kira Anāthapiṇḍikena saddhiṁ sahapāñsukilito ekācariyass' eva santike ugghahitasippo nāmena Kālakanñi¹ nāma. So gacchante² kāle dug-gato hutvā jīvitum asakkonto setthino santikam agamāsi. So tam samassāsetvā paribbayam datvā attano kuṭumbam paticechāpesi. So setthino upakārako hutvā sabbakiccāni karoti. Tam setthissa santikam āgatakāle „tittha Kālakanñi, nisida Kālakanñi³, bhuñj Kālakanñi⁴“ vadanti. Ath' ekadivasaṁ setthino mittāmacca setthim upasamikamitvā evam āhaṁsu: „mahāsetthi, mā etai tava santike kari, tittha Kālakanñi, nisida Kālakanñi⁵, bhuñja Kālakanñi⁶“ hi iminā saddena yakkho pi palāyeyya, na o' esa tayā samāno, duggato durupeto⁷, kim te iminā“ ti. Anāthapiṇḍiko „nāmam nāma vohāramattam, na tam pañ-ditā pamāṇam karonti, sutamañgalikena⁸ nāma bhavitum na vaṭṭati, na sakkā mayā nāmamattam nissāya sahapāñsukilitam⁹ sahāyan paricajitun“ ti tesam vacanam anādāya ekadivasaṁ attano bhogagāmam gacchanto tam geharakkhakam katvā agamāsi. Corā „setthi kira gā-makam gato, geham assa vilumpissām“ ti nānāvudhahatthā rattibhāge āgantvā geham parivāresuṁ. Itaro pi corānam ñeva āgamanam āsain-kamāno aniddāyanto va nisidi. So corānam āgatabhāvam nātvā manusse pabodhetum „tvam saṅkhāra dhama, tvam ālañīgām¹⁰ vādehiti“ mahāsamajjam karonto viya sakalanivesanam ekasaddam kāresi. Corā „sunñam gehan“ ti dussutam amhehi, idh' eva mahāsetthiti¹¹ pāśāna-muggarādini tatth' eva chaḍḍetvā palāyinsu. Punadivase manussā tattha tattha chaḍḍite pāśānamuggarādayo disvā sañvegappattā hutvā „sace ajja evarūpo buddhisampanno gharavičārako nābhavissa corehi yathāruciyā pavisitvā subbageham viluttam assa, imam dañhamittam nissāya setthino vadḍhi jātā“ ti tam pasāmsitvā setthissa bhogagāmato āgatakāle sabbam tam payattim ārocayinsu. Atha ne setthi avoca: „tumhe evarūpaṁ mama geharakkhakam mittam nikkadḍhāpetha, sac' āyam tumhākam vacanena mayā nikkadḍhito assa ajja me kuṭumbam kiñci nābhavissa, nāmam nāma appamāṇam hitacittam eva pāmāṇam“ ti tassa uttaritaram paribbayam datvā „atthi dāni me idam kathāpā-

¹ C^k kālakanñi, C^v kālakanñi. ² C^k -nto. ³ C^k kāla-. ⁴ C^k durū-. ⁵ C^v -maniga-.⁶ C^v -kilitab, C^k -kilikkam. ⁷ so both MSS. instead of ālligān?

bhatan" ti Satthu santikam gantvā ādito patthāya tam pavattim ārocesi. Satthā „na kho gahapati idān' eva Kālakāññi¹ mitto attano mittassa gharakutumbam rakkhati, pubbe pi rakkhi yevā" 'ti vatvā tenn yācito atitam āhari:

Atite Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto mahāyaso setthi ahosi. Tassa Kālakāññi nāma mitto ti sabbam paccuppannasadisam eva. Bodhisatto bhogagāmato āgato tam pavattim sutvā „sace mayā tumhākaṁ va-canena evarūpo mitto nikkadḍhito assa ajja me kutumbam kiñci nābhavissā" 'ti vatvā imam gātham āha:

Mitto have sattapadena hoti,
sahāyo pana dvādasakena hoti,
māsaddhamāsenā ca nāti hoti,
tatuttarim attasamo pi hoti,
so 'ham kathaṁ attasukhassa hetu
cirasatthunam² Kālakāññi jaheyyan ti. 82.

Tattha have ti nīpātamattam, mettāyatiti mitto, mettim paccuppathāpeti³ sinehām karotiti attho, so pan' esa sattapadena hoti ekato sattapadavithāragamamattena hotiti attho, sahāyo pana dvādasakena hotiti sabbakiccaṁsām ekato karauvasena sabbrīyāpathesu saha⁴ gacchatiti sahāyo, so pan' esa dvādasakena hoti dvādasāham ekato nīvāena hotiti attho, māsaddhamāsenā 'ti māsenā vā addhamāsenā vā, nāti hotiti nātisamo hoti, tatuttarin ti tato uttarim ekato vīsena attasamo pi hoti eva, jaheyyan ti evarūpam sahāyam kathaṁ jaheyyan ti mittarase gunam kathesi. Tato patthāya puna koci tass' antare vīktā nāma nāhosī⁵.

Satthā imam dhammadessanām āharītvā jātakam samodhānesi: „Tadā Kālakāññi⁶ Anando ahosi, Bārāṇasisetthi pāna aham evā" 'ti. Kālakāññijātakam.

¹ C^v kāla-. ² so both MSS. instead of ciravuttham? ³ Cv -ṭṭhapeti. ⁴ C^k sahā.

⁵ C^k nahosi. ⁶ C^k kālakāññi, C^v kālakāññi.

4. Atthassadvārajātaka.

Arogym icche paramañ ca lābhān ti. Idam Satthā Jetavane viharanto ekam atthakusalām puttām ārabba kathesi. Sāvatthiyām hi ekassa mahāvibhavassa setthinoutto jātiyā sattavasso paññavā atthakusalo. So ekadivasam pitaram upasamkamitvā atthassa dvārapañham nāma puechi. So tam na jānāti. Ath' assa etad ahosi: „ayam pañho atisukhumo, thapetvā sabbaññū-Buddham añño upari-bhavaggrena hetthā avicinā paricchinne lokasannivāse etam pañham kathetuṁ samattho nāma n' atthiti“ so puttām ādāya bahumālāgandha-vilepanam¹ gāhāpetvā Jetavanaṁ gantvā Satthāram pūjetvā vanditvā ekamantam nisinno Bhagavantam etad avoca: „ayam bhante dārako paññavā atthakusalo mām atthassa dvārapañham nāma puechi, abam² tam pañham ajānanto tumhākam santikam āgato, sādhū me Bhagavā tam pañham kathetū“ ti. Satthā „pubbe p' abam upāsaka iminā kumārakena tam pañham puttho mayā c' assa³ kathito, tadā nam⁴ esa jānāti, idāni pana bhavasamkhepagatattā na sallakkhetiti“ ratvā tēna yācito atitam abhari:

Atite Bārāṇasiyām Brahmadatte rajañ kārente Bodhisatto mahāvibhavo setthi ahosi. Ath' assautto sattavassiko jātiyā paññavā atthakusalo. So ekadivasam pitaram upasamkamitvā „tāta atthassa dvāram nāma kin“ ti atthassa dvārapañham puechi. Ath' assa pitā tam pañham kathento imam gātham āha:

Arogym icche paramañ ca lābhām,
sīlañ ca vuddhānumatañ sutāñ ca
dhammānuvattī ca alinatā ca
atthassa dvārā pamukhā chal⁵ ete ti. 83.

Tattha arogym icche paramañ ca lābhān ti cakāro nipātamattam, tāta pañhamam eva arogysaṁkhātām paramam lābhām iccheyyā ti imam attham dipento evam āha, tattha arogym nāma sarirassa ca cittassa ca arogyahāvo anāturatā, sarire hi rogāture⁶ n' eva aladdhami bhogalābhāti uppādetum sakoti

¹ both MSS. bahū- ² Ck. shan. ³ Ok. vassa. ⁴ Cr. na. ⁵ so both MSS.

⁶ both MSS. rogāture.

na laddham paribhuñjituṁ, anāturo pana ubhayam p' etasī sakkotiti, ette ca kilesatūre n' eva aladdham jhānādilabbhati uppādetum; sakkoti na laddham puna samāpattivasena paribhuñjituṁ ti, etasmimī anārogye sati aladdho pī läbho na labbhati laddho pī niratthako hoti, asati pan' etasmimī aladdho pī läbho labbhati laddho pī sāttthako hotiti ārogyaṁ paramo läbho nāma, taṁ sabbapāṭhamani icchitabbaṁ, idam ekam atthassa dvāraṁ ti ayam ettha attho, sīlām eā 'ti ūcārasīlaṁ, iminā lokuttaracārittaṁ dasseti, vuddhānumataṁ ti gunavuddhānam paṇḍitānam anumataṁ, iminā ūnāsamuppannānam¹ garūnām ovādaṁ dasseti, sutañ cā ti kāraṇanissitaṁ sutām, iminā ūmasmiṁ loke atthānissitaṁ bāhu-saccām dasseti, dhammānūvatti cā ti tividhassa sūcaritadhammassa anuvattanām, iminā duecaritadhammassa vajjetvā sūcaritadhammānuvattanabhāvām dasseti, alinatā cā 'ti cittassa alinatā anicatā, iminā cittassa asaṅkocam² patibhāvām uttamabhāvām dasseti, atthassa dvārā pamukhā chal³ ete ti attho nāma vadīhi, tassa vadīhisatikātassa lokiyalokuttarassa⁴ atthassa ete pamukhā uttamā cha dvārā upayā adhigamamukhānūti.

Evaṁ Bodhisatto puttassa atthadvārapañhain kathesi. So tato paṭṭhāya tesu chasu dhammesu vatti. Bodhisatto pi dānādīni puññāni katvā yathākammaṁ gato.

Satthā imam dhammadesaṇam āharityā jātakam samodhānesi:
„Tadāutto va pacceppannoutto, mahāsetthi pana ahām evā” 'ti.
Atthassadvārajātakam.

5. Kimpakkajātaka.

Ayatim⁵ dosam nāññāyā 'ti. Idam Satthā Jetavane viharanto ekam ukkañthitabhikkhum ārabba kathesi. Aññataro kira kulaputto Buddhasāsane urām datvā pabbajito. Ekadivasam Sāvatthiyā piṇḍāya caranto ekam alamkataitthim disvā ukkañthi. Athā nam ācariyupajjhāyā Satthu santikam ānayimsu. Satthā „saceam kira tvam bhikkhu ukkañthito” ti pucchitvā „saceam” ti vutte „pañca kāmaguṇā nānā” ete bhikkhu paribhogakāle rawaṇiyā, so pana nesam paribhogo⁶ nirayādisu paṭisandhidāyakattā kimpakkaphalaparibhogasadiso⁷ hoti, kimpakkaphalam nāma vannagandharasāmpannām, khāditam pana antāni khanetvā jīvitakkhayām pāpeti, pubbe bahujanā tassa dosam

¹ Ck ūnā- ² Cv asaṅkoca. ³ so both MSS. ⁴ both MSS -rassi. ⁵ Ck āyati Cv ayati. ⁶ both MSS. paṭibhogo. ⁷ both MSS. -sadisā.

adisvā vannagandharasesu bājjhitvā tam phalam paribhuñjitvā jīvitak-khayām pāpuñiñsū¹ ti vatvā atitam āhari:

Atite Bārānasiyām Brahmā datte rajañi kārente Bodhisatto satthavāho hutvā pañcahi sakañasatehi pubbantā aparantam² gacchanto aṭavimukhañ patvā manusse sannipātētvā „imissā aṭaviyā visarukkhā nāma atthi, mā kho mañ anāpuccā pubbe akhāditapubbāni phalāni khāditthā“ ti ovadi. Manussā atavim atikkamitvā aṭavimukhe ekaiñ kimpakkarnkkhañ phalabhāranamitasākhañ addasañsu, tassa khandhasākhapattaphalāni santhānavanñarasagandhehi ambasadisān eva. Tesu ekacce vannagandharasesu bandhitvā ambaphalasaññāya phalāni khādīnsu, ekacce „satthavāhañ puechitvā khādissāmā“ ti gahetvā atthañsu. Bodhisatto tam thānañ patvā gahetvā thite³ phalāni chaddāpetvā ye khādamānā atthañsu te vamanām kāretvā tesaiñ bhesajjām adāsi. Tesu ekacce ūrogā jātā, pathamam eva khāditvā thitā pana jīvitakkhayām pattā. Bodhisatto pi icehi-tatthānañ sotthinā gantvā lābhāni labhitvā puna sakathānam eva āgantvā dānādīni puññāni katvā yathākammañ gato.

Satthā tam⁴ vatthumi kathetvā abhisambuddho hutvā imaiñ gāthām āha:

Āyatim dosām nāññāya yo kāme patisevatī
vipākante hananti nañ kimpakkam iva bhikkhitān ti. 84.

Tattha āyatim dosām nāññāya ti anāgate dosām nāññāya ajānlitvā ti attho, yo kāme patisevatīti yo vatthukāme ca kilesakāme ca patisevatī, vipākante hananti nañ ti te kālā⁵ nañ purisām attano vipākasamkhyite ante nirayādisu uppānnām nānappakārena dukkhena samyojlyamānā⁶ hananti, kathañ: kimpakkam iva bikkhitām yathā paribhogakāle vannagandharasa-sampattiñ manāpāni kimpakkphalam anāgatsuñ dosām adisvā bhikkhitām ante hanati jīvitakkhayām pāpetīti.

Evañ paribhogakāle manāpāpi kāmā vipākakāle hanantiti desanām yathānusandhiñ pāpetvā saccāni pakāsesi. Ukkant̄hitabikkhu sotā-

¹ both MSS. parantā. ² both MSS. thita. ³ Ck. nañ. ⁴ so both MSS. instead of kāmā? ⁵ Ck. -yojya-

pattiphalam¹ pāpuṇi, sesaparisāya pi keci sotāpannā keci sakadāgāmino keci unāgāmino keci arahanto abhesum. Satthāpi imai dhamma-desanām āharitvā jātakam sāmodhānesi: „Tadā parisā Buddhaparisā ahosi, satthavāho pana aham evā² ‘ti. Kimpakkajātakam.

6. Silavimamsanajataka.

Silam kir’ eva kalyānan ti. Idam Satthā Jetavane viharanto ekaṁ silavimamsakam³ brāhmaṇam ārabba kathesi. So kira Kosalarājānam nissāya jīvati tisaraṇagato akhaṇḍapañcasilo tinnam vedānam pāragū. Rājā „ayaṁ silavā⁴ ti tassa atirekasammānam karoti. So cintesi: „ayaṁ rājā mayham aññabrahmanehi⁵ atirekasammānam karoti, ativiya mām garūm katvā passati, kin nu kho esa mama jātigottakulapadesasippasampatti⁶ nissāya imam sammānam karoti udāhu silasampatti, vimāmissāmi tāvā⁷ ‘ti so ekadivasam rājupāṭṭhānam gantvā gharam gacchanto ekassa herāññikassa phalakato anāpuechitvā ekam kahāpanam gahetvā agamāsi. Heraññiko brāhmaṇe garubhāvena kiñci ayatvā va nisidi. Punadivase dve kahāpane gaṇhi. Heraññiko tath’ eva adhivāsesi. Tatiyadivase kahāpanamuṭṭhim aggahesi. Atha naṁ herāññiko „ajja te tatiyo divaso rājakuṭumbam vilumpantassā⁸ ‘ti „rājakuṭumbam vilumpakacoro me gahito⁹ ti tikkhattum viravi. Atha naṁ manussā ito c’ ito cā-gantvā „cirā dāni tvām silavā¹⁰ viya vicaritī¹¹ dve tayo pahāre datvā bandhitvā rañño dassesum. Rājā vippatisāri hutvā „kasmā brāhmaṇa evarūpaṁ dussilakammanā karosti¹² ‘ti vāvā „gacchatha, tassa rājānam¹³ karothā¹⁴ ‘ti āha. Brāhmaṇo „nāhaṁ mahārāja coro¹⁵ ‘ti āha. „Athā kasmā rājakuṭumbakassa phalakato kahāpane gaṇhiti¹⁶. „Etam mayā tayi mama sammānam karonte¹⁷ ‘kin nu kho rājā mama jātiādini nissāya atisammānam karoti udāhu silam nissāya¹⁸ ‘ti vimānsanathāya kātam, idāni pana mayā ekamseva nātām, yathā silam eva nissāya tayā mama sammāno kato na jātiādini tathā¹⁹ hi me idāni rājānam²⁰ kāresiti, sv-āham iminā kāraṇena ‘imasmīm loke silam eva uttamam silam pamukhan²¹ ‘ti sannīṭhānam gato, imassa panīhnām silassa anue-

¹ C² -phalaṁ corr. to -phale. ² C² -ka. ³ C² amīlaṁbhā-. ⁴ both MSS. -sippam-. ⁵ both MSS. silevā. ⁶ both MSS. karohiti. ⁷ C² rājānāth, C² rājā. ⁸ C² tayimānam karonto corr. to taya-, C² tayi mama sammāna karonto. ⁹ C² yathā. ¹⁰ both MSS. rājānam.

chavikam karonto gehe thito kilese paribhuñjanto na sakkhissāmi kātuñ, ajj' eva Jetavanam gantvā Satthu santike pabbajissāmi, pabbajjam me dehitī¹ vatvā rājānam anujānāpetvā jetavanābhīmukho pāyāsi. Atha nām īnatisuhajjabandhavā sannipūtētvā nivāretum asakkontā² nivattim̄su. So Satthu santikam gantvā pabbajjam yācītvā pabbajjañ ca upasampadañ ca labhītvā avissañthakammanto vipassanam vāḍḍhetvā arahattam patvā Satthāram upasamkamitvā „bhante mayhañ pabbajjā matthakam pattā³ ti aññam vyākāsi. Tassa tam aññavyākarananā⁴ bhikkhusainghe pākaṭam jātam. Ath' ekadivasam dhammasabhāyam sannipatitā bhikkhū „āvuso asuko nāma rāñño upaṭṭhākabrāhmañ attano sīlam vīmānsitvā rājānam īpucchitvā arahatte⁵ patiṭṭhito⁶ ti tassa gunām kathayamānā nisādim̄su. Satthā īgantvā „kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā⁷ ti pucchitvā „imāya nāmā⁸ 'ti vutte „na bhikkhave idāni ayam eva brāhmañ attano sīlam vīmānsitvā pabbajitvā attano patiṭṭham akāsi, pubbe pi paññitā attano sīlam vīmānsitvā pabbajitvā attano patiṭṭham karim̄su 'ti vatvā atitam īhari:

Atite Bārāṇasiyām Brahmādatte rajjanī kārente Bodhisatto tassa purohito ahosi⁹ dānādimutto sīlajjhāsayo akhañḍapañcasilo. Rājā sesabrāhmañehi atirekanī tassa sam-mānam karotīti sabbam purimasadisam eva. Bodhisatte pana bandhitvā rāñño santikam nīyamāne¹⁰ ahiguṇḍikā antaravīthiyām sappañi kīlāpentā¹¹ nañ nainguṭthe gañhanti givāya gañhanti gale veṭhenti. Bodhisatto te disvā „mā tātā etam sappañi nam-guttthe gañhatha, mā givāya¹², mā gale veṭhetha, ayam¹³ hi vo ḍasitvā jīvitakkhayām pāpeyyā¹⁴ 'ti īha. Ahiguṇḍikā¹⁵ „brāhmaṇa sappo sīlavā ācārasampanno, tādiso dussilo na hoti, tvañ pana attano dussilatāya anācārena ‘rājakuṭumbavilumpakacoro' ti bandhitvā nīyāñsiti¹⁶ īham̄su. So cintesi: „sappāpi tāva adasantā aviheṭhentā sīlavanto ti nāmañ labhanti, kim añga¹⁷ pana manussabhūtā, sīlam yeva imasmim̄ loke uttamam̄,

¹ Cv. -to. ² Ck. aññam̄-. ³ both MSS. arabante. ⁴ Ck. porohito. ⁵ Cv. niyya-. ⁶ both MSS. kīla-. ⁷ both MSS. givāvāya. ⁸ so both MSS. ⁹ Ck adds īha, Cv. a. ¹⁰ Ck. niyyā-. ¹¹ Ck. kimahañ.

n' atthi tato uttaritaran¹ ti. Atha nām netvā rañño dassesum. Rājā „kiñ idam tātā“ ti pucchi. „Rājakūṭumbavilumpakacoro devā“ 'ti. „Tena hi 'ssa rājānañ karothā“ 'ti. Brāhmaṇo „nāhain mahārāja coro“ ti āha. „Atha kasmā kahāpane aggahesiti“ ca vutto purimanayen' eva sabbam ārocento „sv-āham iminā kārapena 'imasmīn loke sīlam eva uttamān sīlam pāmukkhan² ti sannitthānān gato“ ti vatvā „titthatu tāva idam, āsīviso tāva ajasanto avihethento sīlavā ti vattabbamattam labhati, imināpi kāraṇena sīlam eva uttamān sīlam pavaran³ ti sīlam vanṇento imam⁴ gātham āha:

Sīlam kir' eva kalyāṇam, sīlam loke anuttaram,
passa: ghoraviso nāgo sīlavā⁵ ti na haññatīti. 85.

Tattha sīlam kir' evā 'ti kāyavācācitteli avitikkamanasāñkhātām⁶ ācāra-sīlam eva, kirā ti anussavavasena vadati, kalyāṇan ti sundarataṁ, anuttaram ti jetthakām sabbaguṇadāyakām, passā 'ti attanā dīṭṭhakārānam abhimukhāñ karonto katheti, sīlavā ti na haññatīti ghoraviso pi samāno ajasana-avihējanamattakena sīlavā ti pasāmsām labbatī, na haññatī na vihaññatīti, imināpi kāraṇena sīlam eva uttamān ti.

Eam Bodhisatto imāya gūthāya⁷ rañño dhammain desetvā kāme pahāya isipabbajjam pabbajitvā Himavantam pavisitvā pañca abhiññā atṭha samāpattiyo nibbattetvā Brahmaloka-parāyano⁸ ahosi.

Satthā imaiñ dhammadesananāñ ñāharitvā jūtakam samodhānesi:
„Tadā rājaparisā Buddhaparisā ahosi, purohito pana nāham evā“ 'ti
Siñvīmāñ sunājātakam.

7. Maingalajātaka.

Yassa maingalā samūhatā ti. Idam Satthā Veļuvane viharanto ekam sāṭakalakkhanabrahmañam ārabba kathesi.

¹ C⁸ omits imam. ² both MSS. sīlathvā. ³ C⁸ vitikkamanasāñkhātām, C⁸ kāyavācācinteti vitikkamanasāñkhātām. ⁴ C⁸ gāthāyam. ⁵ C⁸ -no.

Rājagahavāsiko kir' eko brāhmaṇo kotūhalamañgaliko tīsu ratanesu appasanno micchādiṭṭhi addho mahaddhano mahābhogo. Tassa samogge thapitam sāṭakayugam mūsikā khādi. Ath' assa sīsam nahāyitvā „sāṭake āharathā“ ti vuttakāle mūsikāya khāditabhāvam ārocayimsu. So cintesi: „sace idam mūsikadaṭṭham sāṭakayugam imasmiin gehe bhavissati mahāvināso bhavissati, idam hi avamunigalam kālakanñisadisam, puttadlitānam pi dāsakammakarādinam vā¹ na sakkā dātum, yo hi idam ganhissati sabbassa mahāvināso bhavissati, āmakasusāne chaddāpessāmi, na kho pana sakkā dāsādīnam hatthe dātum, te hi ettha lobham uppādetvā idam gahetvā vināsam pāpuneyyum², puttassa tam hatthe dassāmiti“ so puttam pakkosāpetvā tam attaham ārocetvā „tvam pi nam tāta hatthena aphasitvā dāñdakena gahetvā āmakasusāne chaddetvā sasisam nahāyitvā ehiti“ pesesi. Satthāpi kho tam divasam paccūsasamaye veneyyabandhave olokento imesam pitāputtānām sotāpattiphalassa upanissayaṁ disvā migavīthim gahetvā migaluddako viya gantvā āmakasusānadvāre niśidi chabbañ nabuddha-ramsiyo rissajjento. Mānavo pitu vacanam sampaṭicchitvā agārasappam viya tam³ yugasātakam yaṭṭhikotiā gahetvā āmakasusānadvāram pāpuṇi. Atha nam Satthā „kiñ karosi mānavā“ ti āha. „Bho Gotama, idam sāṭakayugam mūsikādaṭṭham kālakanñisadisam halā-halavisūpamā⁴ mama pitā 'añño etam chaddento lobham uppādetvā ganheyā⁵ ti bhayena mām pahini⁶, aham etam 'chaddetvā sisam nahāyissāmiti' ādāya⁷ gato 'mhi bho Gotamā“ ti. „Tena chaddēhiti“. Mānavo chaddesi. Satthā „amhāksa dāni vattatiti“ tassa sammukhā va avamunigalam „bho Gotama, etam kālakanñisadisam, mā gaṇhi mā gaṇhitī“ tasmin vārayamāne⁸ yeva gahetvā veluvanābhīmukho pāyāsi. Mānavo vegena gantvā pitu ārocesi: „tāta mayā āmakasusāne chadditam sāṭakayugam samaṇo Gotamo 'amhākam vattatiti' mayā vāriyamāno pi gahetvā Veluvanam gato“ ti. Brāhmaṇo cintesi: „tam sāṭakayugam avamunigalam kālakanñisadisam, tuñ valañjento sameṇo pi Gotamo nassissati, tato amhākam garahā bhavissati, samanassa Gotamassa aññe⁹ bahusāṭake datvā tam chaddāpessāmiti“ so bahusāṭake¹⁰ gāhāpetvā¹⁰ puttena saddhīm Veluvanam gantvā Satthāraṁ disvā ekamantam ṛhito evam āha: „saccam kira te bho Gotama āmakasu-

¹ so both MSS. instead of pi? ² both MSS. -neyyam. ³ Ok nam. ⁴ Cv halā-haja-, Ck halāhaja-. ⁵ Ok vāhiṇi, Cv vāhini corr. topahiṇi. ⁶ both MSS. āha

⁷ Ok vāriyamāne. ⁸ both MSS. añño. ⁹ Cv bahū-. ¹⁰ Cv bāhā-.

sānā sāṭakayugam gahitan“ ti. „Saccaṁ brāhmaṇā“ 'ti. „Bho Gotama tam sāṭakayugam avamāngalam, tumhe tam paribhuñjamānā nassis-satha, sakalavihāro pi nassissati, sace vo nivāsanam vā pārupanam vā nā-ppahoti ime sāṭake gahetvā tam chaḍḍāpethā“ 'ti. Atha naṁ Satthā „mayam brāhmaṇa pabbajitā nāma, amhākām āmakasusūne antaravīthiyān samkāraṭṭhāne' nahānatitthe mahāmagge ti evarūpesu thānesu chaḍḍitā vā patitā vā pilotikā vaṭṭati, tvaṁ pana na idān' eva pubbe pi evam laddhiko yevā“ 'ti tena yācito atitām āhari:

Atite Magadharatthe Rājagahanagare dhammiko Magadharājā rajjam kāresi. Tadā Bodhisatto ekasmim u dice abrahmaṇakule nibbattitvā viññūtam patto isipabbajam pabbajitvā abhiññā ca samāpattiyo ca nibbattetvā¹ Himavante vasamāno ekasmim kāle Himavantato nikhamitvā Rājagahanagare² rājuyyānam patvā tattha vasitvā dutiyadivase bhikkhā-cāratthāya nagaram pāvisi. Rājā tam disvā pakkosāpetvā pāsāde nisidāpetvā bhojetvā uyyāne yeva vasanathāya patiññānam ganhi. Bodhisatto rañño nivesane bhuñjitvā uyyāne vasati. Tasmim kāle Rājagahanagare³ Dussalakkhaṇabrahmaṇo nāma abosi. Tassa samugge ṭhapitam sāṭakayugan ti sabbam purimasadisam eva. Mānave pana susānām gacchante Bodhisatto paṭhamataram gantvā susānadvare nisiditvā tena chadditam sāṭakayugam gahetvā uyyānam agamāsi. Mānavo gantvā pitu ārocesi. Pitā „rājakulūpako“ tāpaso nasseyyā“ 'ti⁴ Bodhisattassa santikam gantvā „tāpasa tayā gahitasāṭake chaddehi, mā nassiti“ āha. Tāpaso „amhākām susānē chaḍḍitapilotikā vattati, na mayam kotūhalamaṅgalikā, kotūhalamaṅgalam nām“ etam na Buddhapaccekabuddhabodhisattehi vanṇitaṁ, tasmā paññitena kotūhalamaṅgalikena na bhavitabban“ 'ti brāhmaṇassa dhammām desesi. Brāhmaṇo dhammām sutvā ditthim bhinditvā Bodhisattam saranam gato. Bodhisatto pi aparihinajjhāno Brahmaloka - parāyano ahosi.

¹ Cv samkāraṭṭhe. ² both MSS. nibbattitvā. ³ Cv -gahā-. ⁴ Cv -ūpako.

⁵ both MSS. nasseyyāsiti.

Satthāpi imam atitām āharitvā abhisambuddho hutvā brāhmaṇassa dhammamāṁ desento imam gātham āha:

Yassa maingalā samūhatā
uppādā supinā ca lakkhaṇā ca
sa mangaladosavītivatto
yugayogādhigato na jātu-m-eti. 86.

Tattha yassa maingalā samūhatā ti yassa arahato khināsavassa ditthamaingalāḥ sutamamāngalāḥ mutamamāngalān ti ete maingalā samuccinnā, uppādā supinā ca¹ lakkhaṇā cā² ti evarūpo candaggāho bhavissati evarūpo suriyaggāho bhavissati evarūpo nakkhattaggāho bhavissati evarūpo ukkāpāto bhavissati evarūpo disādāho bhavissatiti ime pañca mahāuppādā, nānappakārakā supinā, subhagalakkhaṇān dubbhagalakkhaṇān itthilakkhaṇān purisalakkhaṇān dāsalakkhaṇān dāsilakkhaṇān asilakkhaṇān usabhalakkhaṇān āvudhalakkhaṇān vatthalakkhaṇān ti evamādikāni lakkhaṇāni, ime ca ditthiṭṭhānā³ yassa samūhatā na etehi uppādādibhi attano maingalān vā avamaingalān vā paceti, sa mangaladosavītivatto ti so khināsavo sabbamangaladosavītivatto atikkanto pajahitvā thito, yugayogādhigato na jātumeti kodho ca upanīho ca makkho ca palāso⁴ cā⁵ ti ādinā nasyena dve dve ekato āgatakilesā yugā nāma, kāmayogo bhavayogo ditthiyogo avijjāyogo ti ime saṁsāre⁶ yojanabhāvato cattāro yogā nāma, te yuge ca yogā cā⁷ ti yugayoge adhigato abhibhavitvā gato⁸ vitivatto samatikkanto khināsavo bhikkhu, na jātumetīti puna paṭisandhivasena ekāsiṇen' eva imam lokam na eti na gacchati.

Eam Satthā imāya gāthāya brāhmaṇassa dhammamāṁ desetvā puna saccāni pakāsesi. Saccapariyosāne brāhmaṇo saddhiṁ puttena sotāpattiphale patiṭṭhahi. Satthā jātakam samodhānesi: „Tadā ete va⁹ pitāputtā ahesū, tāpaso pana aham evā¹⁰ ti. Maingalajātakam.

8. Sārambhajātaka.

Kalyāṇim eva muñceyyā¹¹ ti. Idam Satthā Sāvatthiyām viharanto omasavādasikhāpadām ārabba kathesi. Dve pi vatthūni hetthā Nandivisālajātakē yuttasadisān' eva. Imasmīn pana jātakē

¹ both MSS. omit ca. ² Ck ditthaditthānā, Cr divaditthiditthāna corr. to ditthiditthānā. ³ so both MSS. instead of palāpo? ⁴ Ck saṁkāre. ⁵ Ok omits gato.

⁶ Cr ca.

Bodhisatto Gandhāraratthe Takkasilāyām aññatarassa brāhmaṇassā Sārambho nāma balivaddo ahosi. Satthā idam atītavatthum kathetvā abhisambuddho hutvā imam gātham āha:

Kalyānim eva muñceyya, na hi muñceyya pāpikam,
mokkho kalyāniyā sādhu, mutvā tapati pāpikan ti. 87.

Tattha kalyāni meva¹ muñceyyā 'ti catudosavinimuttakalyāni sun-daram anavajjai vācam eva muñceyya vissajjeyya kathayya, na hi muñceyya pāpikan ti pāpikam lāmikam paresam appiyam amanāpam na muñceyya na kathayya, mokkho kalyāniyā sādhū 'ti kalyānavācāya vissajjanam eva imasmīti loke sādhu sundaram bhaddakam, mutvā tapati pāpikan ti pāpikam pharusaṇi vācam muñcītvā vissajjetvā kathetvā so puggalo tapati socati kiliamatī.

Evaṁ Satthā imam dhammadesunnin āharitvā jōtakanī samodhānesi:
„Tadā brāhmaṇo Ānando ahosi, brāhmaṇū Uppalavannā, Sārambho pana aham evā” 'ti. Sārambhajātakam.

9. Kuhakajātaka.

Vācā ya² kira te āsiti. Idam Satthā Jetavane viharanto ekam kuhakanī ārabba kathesi. Kuhanavatthum Uddālajātakē āvibhavissati.

Atite Bārāṇasiyām Brahmādatte rajjam kārente ekam gāmakam upanissāya eko kūṭajatilakuhakatāpaso³ vasati. Eko kuṭimbiko tassa araññe paññasālam kāretvā tattha nām vāsento attano gehe pañtihārena patijaggati. So tam kūṭajatilam „sīlavā eso” ti saddahitvā corabhayena suvannanikkhasatain tassa paññasālam netvā bhūmigatam katvā „idam olokeyyāsi bhante” ti āha. Atha nām tāpaso „pabbajitānam nāma āvuso evarūpam kathetuṁ na vattati, amhākam parasante lobho nāma n' atthiti” āha. So „sādhu bhante” ti tassa vacanam saddahitvā pakkāmi. Dutthatāpaso „sakkā ettakena

¹ C^k kalyāni nāme, C^r kalyāni nāmeva. ² C^k vācāya. ³ C^r -jaṭilāmku-

jīvitun[“] ti katipāhañ atikkametvā tam suvanñnam gahetvā antarāmagge ekasminñ thāne thapetvā āgantvā pannasālāyam eva vasitvā punadivase tassa gehe bhattakiccañ katvā evam āha: „Āuso mayam tumhe nissāya ciram vasimha, aticiram hi ekasminñ thāne vasantānam manussehi saddhim samsaggo hoti, samsaggo ca nāma pabbajitānam malam, tasmā gacchām’ ahan[“] ti vatvā tena punappuna yāciyamāno pi nivattitum na icchi. Atha nam so „evam sante gacchatha bhante“ ti yāva gāmadvārañ anugantvā nivatti. Tāpaso thokam gantvā „imam kuṭumbikam¹ mayā vāñcetuñ vatṭatī² cintetvā jaṭānam antare tinam thapetvā paṭinivatti. Kuṭumbiko „kiñ bhante nivattitthā“ ‘ti pucchi. „Āuso tumhākam gehacchadanato me jatāsu ekatiñam laggam, adinnadānañ ca nāma pabbajitānam na vat̄tati, tam ādāya āgato ‘mhi³. Kuṭumbiko „chaddetvā gacchatha bhante“ ti vatvā „tinatalākam nāma parasantakam na gañhati, aho kukkuccako me ayyo“ ti pasiditvā vanditvā uyyojesi. Tadā pana Bodhisatte na bhandatthāya paccantam gacchantena tasmin nivesane nivāso gahito hoti. So tāpasassa vacanam sutvā va „addhā iminā dut̄thatāpasena imassa kiñci bhañam bhavissatī⁴“ kuṭumbikam pucchi: „atthi⁵ pana te samma kiñci etassa tāpasassa santike nikkhittan⁶“ ti. „Atthi samma suvanñanikkhasatan⁷“ ti. „Tena hi gaccha, tam⁸ upadhārehiti“. So pannasālam gantvā adisvā vegenāgantvā „n’ atthi sammā“ ‘ti āha. „Na te suvanñam anñena gahitam, ten’ eva kuhakatāpasena gahitam, ehi tam anubandhitvā gañhāmā“ ‘ti vegena gantvā kūṭatāpasam gañhitvā hatthehi ca pādehi ca pothetvā suvanñam āharāpetvā gañhimsu. Bodhisatto suvanñam disvā „nikkhasatañ haramāno asajjivtā⁹ tinamatte satto siti¹⁰“ vatvā nam¹¹ garahanto imam gātham āha:

Vācā va⁷ kira te āsi sañhā sakhilabhanino,
tiñamatte asajjitho⁸ no ca nikkhasatañ haran ti. 88.

¹ Or kuṭim-. ² Ck atthina. ³ Ck nikkhittikan. ⁴ Ck tham. ⁵ Ck asajjhitvā.

⁶ Ck tvam. ⁷ Ck ya. ⁸ both MSS. -tthe.

Tattha vācā va kira te āsi sañhā sakhibhāpi no ti pabbajitānam tipamattam pi adinnam ādātum na vattatī evam sakhilam muduvacanam vadantassa vācā eva kira te sañhā āsi, vacanamattam evam addhā ahositi attho. tipamatte asajjitattho ti kūtajatī¹ ekissā tipasalikāya kukkanucam kuru-māno tvaṁ satto īsatto laggo ahosi, no ca nikkhassataṁ haran ti imam pana nikkhassataṁ haranto asatto nillaggo va jāto siti.

Evarūpam Bodhisatto tam garahitvā „mā su puna kūtajatīla evarūpam akāsīti“ ovādam datvā yathākammam gato.

Satthā imam dhammadesanaṁ āharitvā „na bhikkhave idān’ eva esa bhikkhu kuhako, pubbe pi kuhako yevā“ ti vatvā jātakam samodhānesi: „Tadā kūtātāpaso kuhakabhikkhu ahosi, pañditapuriso pāna nham evā“ ti. Kuhakajātakam.

10. Akataññujātaka.

Yo pubbe katakālyāno ti. Idam Satthā Jetavane viharanto Anāthapindikam ārabba kathesi. Tassa² kir’ eko paccantavāsiko setthi adiṭṭhasahāyo ahosi. So ekadā paccante utthānakabhanḍassa pañca sakatasatāni püretvā kammantikamanusse āha: „gacchatha bho, imam bhanḍam Sāvatthim netvā amhākam sahāyassa Anāthapindikamahāsetthissa paccekkena vikkinītvā paṭibhanḍam ābarathā“ ti. Te „sādhū“ ti tassa vacanāni sampaṭiechitvā Sāvatthim gantvā mahāsetthim disvā pannākāram datvā tam pavattim ārocesum. Mahāsetthi „svāgatam vo“ ti tesam āvāsañ ca paribbayañ ca dāpetvā sahāyassa sukham pucchitvā bhanḍam vikkinītvā paṭibhanḍam³ dāpesi. Te paccantam gantvā tam attham attano setthissa ārocesum. Aparabhāge Anāthapindiko tath’ eva pañca sakatasatāni tattha pesesi. Mānussā tattha gantvā pannākāram ādāya paccantavāsikasetthim passimsu. So „kuto āgacchathā“ ti pucchitvā „Sāvatthito, tumkākam sahāyassa Anāthapindikassa santikā“ ti yutte „Anāthapindiko ti kas-saci purisassa nāmām bhavissatiti“ parihāsam katvā pannākāram gahe-tvā „gacchatha tumhe“ ti uyyojesi, n’ eva nivāsam na paribbayam dāpesi. Te sayam eva bhanḍam vikkinītvā paṭibhanḍam ādāya Sāvatthim āgantvā setthissa tam pavattim ārocesum. Atha se paccanta-

¹ both MSS. -jaṭilam. ² Ck nassa. ³ Ck pati-, Cr pani-. ⁴ Ck vāsi.

vāsi¹ puna pi ekavāram tath' eva pañca sakatasatāni Sāvatthiṁ pese. Manussā pannākāram ādāya mahāsetthim passim̄su. Te pana disvā Anāthapiṇḍikassa gehe manussā „mayam sāmi etesam nivāsañ ca bhattañ ca paribbayañ ca jānissāmā“ ti vatvā tesam sakatañ bahinagare tathārūpe² thāne mocāpetvā „tumhe idha vasatha, amhākañ vo ghare yāgubhuttañ ca paribbayo ca bhavissatī“ gantvā dāsakammakare sannipātetvā majjhimayāmasamantare pañca sakatasatāni vilumpitvā nivāsanapārupanāni pi tesam³ acchinditvā gone palāpetvā sakatañ vicakkāni katvā bhūmiyam thapetvā cakkāni pi ganhitvā va agamānsu. Paccantavāsino nivāsanamattassāpi sāmikā abutvā bhītā vegena palāyitvā paccantam gatā. Setthimanussāpi tam pavattim mahāsetthino ārocesum. So „atthi dān' idam kathāpābhatan“ ti Satthu santikāni gantvā ādito paṭṭhāya sabbam tam pavattim ārocesi. „Na kho gahapati so paccantavāsi⁴ idān' eva evamīlo, pubbe pi evamīlako ya ahositi“ vatvā tenn yācito atītam āhari:

Atite Bārāṇasiyāṁ Brahma datte rajaṁ kārente Bodhisatto Bārāṇasiyāṁ mahāvibhavo setthi ahosi. Tass' eko paccantavāsiko setthi adiṭhasahāyo sahāyo⁵ ti sabbam atitavatthum paccuppannavatthusadisam eva. Bodhisatto pana attano manussehi „ajja amhehi idan nāma katan“ ti ārocito⁶ „paṭhamāni attano katañ upakārañ ajānanta pacchāpi evarūpam labhanti yevā“ ti vatvā sampattaparisāya dhammam desento imām gāthañ āha:

Yo pubbe katakalyāño katattho nāvabujjhati
pacchā kicce samuppanne kattāram nādhigacchatī. 89.

Tatrāyam piñjaittho: khattiyyādisu yo koci puriso pubbe paṭhamastarañ aññena katakalyāño katupakāyo katattho nipphāditakicce hutvā tam parena attani katañ kalyānañ c' eva na jānati so pacchā attano kicce samuppanne tassa kiccasaa kattāram nādhigacchati na labhatīti.

Evañ Bodhisatto imāya gāthāya dhammam desetvā dānā-dīni puññāni katvā yathākamman gato.

¹ C¹ -vāsl. ² C¹ yathārūpe. ³ C² nesah. ⁴ so both MSS. ⁵ both MSS. -te.

Satthā imam dhammadesanām āharitvā jātakam samodhānesi:
„Tadā paccantavāsi¹ idāni paccantavāsi yeva, Bārāṇasiseṭṭhi pana aham
evā” ² ti. Akataññūjātakam. Apāyimhavaggo navamo.

10. LITTAVAGGA.

1. Littajātaka.

Littam paramena tejasā ti. Idam Satthā Jetavane viharanto apaccavekkhitaparibhogam ārabba kathesi. Tasmiin kira kāle bhikkhū cīvarādīni labhitvā yebhuyyena apaccavekkhitvā paribhūnjanti. Te cattāro pacceye apaccavekkhitvā paribhūnjamānā yebhuyyena nirayatirachchānayonito na muñcanti. Satthā tam kāranam īnatvā³ bhikkhūnaṁ anekapariyāyena dhammadathān kathetvā apaccavekkhitaparibhoge⁴ ādinavañ⁵ kathetvā „bhikkhave bhikkhunā nāma cattāro pacceye labhitvā apaccavekkhitvā paribhūñjituṁ na vāññati⁶, tasmā ito paññāya paccavekkhitvā paribhūñjeyyāthā” ⁷ ti paccavekkhānavidhiṁ dassento „idha bhikkhave bhikkhu pañsañkhā yoniso cīvaraṁ pañsevati sītassa pañighātāyā” ⁸ ti ādinā nayena tantum ṭhapetvā „bhikkhave cattāro pacceye evam paccavekkhitvā paribhūñjituṁ vāññati, apaccavekkhitaparibhogo nāma halāhalavisaparibhogasadiso, porānakā hi apaccavekkhitvā dosam ajānītvā visam paribhūñjituṁ vipākante mahādukkham anubhaviñsū” ⁹ ti vatvā atītaṁ āhari:

Atite Bārāṇasiyam Brahmādatte rajjam kārente Bodhisatto aññatarasmim mahābhogakule nibbattitvā vayappato akkhadutto ahosi. Athāpaṭo kūtakkhadutto Bodhisattena saddhiṁ kīlanto attano jaye vattamāne kelimandalam¹⁰ na bhindati parājayakāle¹¹ pana akkhaṁ mukhe pakkhipitvā „akkho nañño” ¹² ti kelimandalam¹³ bhinditvā pakkamatī. Bodhi-

¹ so both MSS. ² C^v katvā. ³ C^k -bhogena. ⁴ both MSS. ādiñava. ⁵ C^v vaddhati. ⁶ both MSS. -manḍalam. ⁷ both MSS. parājākāle. ⁸ C^v -[ad].

satto tassa kāraṇaiñ natvā „hotu jānissām’ ettha pan¹¹” ti akkhe ādāya attano ghare halāhalavisena rajetvā² punappuna sukkhāpetvā te ādāya tassa santikam gantvā „ehi samma, akkhēhi kilāmā³” ti āha. So „sādhu sammā⁴” ti kejimandalam⁵ sajjetvā tena saddhiṁ kilānto attano parājayakāle ekaṁ mukhe pakkhipi. Atha naṁ Bodhisatto tathā karontam disvā „gilāhi tāva, pacchā ‘idān nāma tan’ ti jānissasīti⁶ codetuñ imam gātham āha:

Littam paramena tejasā
gilam akkhām puriso na bujjhati,
gila re gila⁷ pāpadhuttaka⁸,
pacchā te kaṭukam⁹ bhavissatīti. 90.

Tattha littam¹⁰ makkhitam rāñjitatī, paramena tejasā ti uttamatejasāpannenā halāhalavisena, gilan ti gilanto, akkhanti guñakanā¹¹, na bujjhatīti ayam me gilato idān nāma karissatīti na jānāti, gila re ti gilāhi are, gilā ti puna pi codento vadati, pacchā te kaṭukam¹² bhavissatīti imasmīti te akkhe galite etam visash tilbinam bhavissatīti attho.

Bodhisattassa kathentass’ eva kathentass’ eva¹³ visavegena mucchito akkhīni parivattetvā khandham nāmetvā pati. Bodhisatto „idāni ssa jīvitadiñnam dātum vattatīti¹⁴” osadhaparibhāvitam vamanayogam datvā vametvā sappimadhusakkharādayo khādāpetvā ārogam¹⁵ katvā „puna evarūpam mā kāsīti¹⁶ ovaditvā dānādini puññāni katvā yathākammañ gato.

Satthā imam dhammadesanām āharitvā „bhikkhave apaccavekkhitaparibhogo nāma apaccavekkhitvā katavisañparibhogasadiso hotīti” vañvā jātakam samodhānesi: „Tadā paññitadutto aham eva ahosim”.

Kūṭadhutto pan’ ettha na kathiyati, yathā c ettha evam sabbattha yo pana imasmīm kāle na paññāyati so na kathiyaty- eva ti. Littajātakam.

¹ Ck pat, read pattan (Trenckner). ² so both MSS. ³ both MSS. kilāmā. ⁴ both MSS. -mañḍalam. ⁵ Ck omits gila. ⁶ Ck pāpadhutta. ⁷ Cv -kam. ⁸ Ck littam. ⁹ Cv gū-. ¹⁰ so both MSS. ¹¹ Cv vaddbatīti. ¹² Cv arogam.

2. Mahāsārajātaka.

Ukkaṭṭhe sūram icchāntīti. Idam Satthā Jetavane viharanto āyasmantam Anandam ārabba kathesi. Ekaśmīm samaye Kosalarañño itthiyō cintayiṁsu: „Buddhuppādo nāma dullabho, tathā manussapatiñlābho paripuṇṇāyatana ca, mayañ ca imañ ca¹ dullabham khanasamavāyam labhitvāpi attano ruciyañ vihārañ gantvā dhammān vā sotum pūjaṁ vā kātoṁ dānam vā dātum na labhāma, mañjusāya pakkhittā² viya vasāma, rañño kathetvā amhākām dhammām desetum anucchāvikām ekam bhikkhum pakkosāpetvā tassa santike dhammām sossāma, tato yañ sakkhissāma tam gaṇhissāma, dānādīni puññāni karissāma, evam no ayam khanapatiñlābho saphalo bhavissatiti“ tā sabbāpi rājānam upasamkamitvā attanā cintitakāraṇam kathayiṁsu. Rājā „sādhū“ ti sampaticchi. Ath' ekadivasam uyyānakilam kilitukāmo uyyānapālam pakkosāpetvā „uyyānañ sodhehi“ āha. Uyyānapālo uyyānañ sodhento Satthāram aññatarasmīm rukkhamūle nisinnam disvā rañño santikām gantvā „suddham deva uyyānañ, api c'etha aññatarasmīm rukkhamūle Bhagavā nisinno“ ti āha. Rājā „sādhū samma, Satthu santike dhammam pi sossāmā“ ti alamkataratham abhiruya uyyānañ gantvā Satthu santikām agamāsi. Tasmiñ ca samaye Chattapāni nām' eko anāgāmiupāsako Satthu santike dhammām suṇamāno nisinno hoti. Rājā tam disvā āsañkamāno muhuttamū thatvā puna „sac' āyam pāpako bhaveyya na Satthu santike nisiditvā dhammām suneyya, apāpakena iminā bhavitabban“ ti cintetvā Satthāram upasamkamitvā vanditvā ekamantam nisidi. Upāsako Buddhagāravāna rañño paccutthānam vā vandanam vā na akāsi, tena assa rājā anattamano ahosi. Satthā tassa anattamanabhāvam ītavā upāsnakassa gunam kathesi: „ayam mahārāja upāsako bahussuto āgatāgamo kāmesu vitarāgo“ ti. Rājā „na iminā orakena bhavitabbam yassa Satthā gunam vannetiti“ cintetvā „upāsaka vadeyyāsi yena te attho“ ti āha. Upāsako „sādhū“ ti sampaticchi. Rājā Satthu santike dhammām sutvā Satthāram padakkhinam kātvā pakkāmi. So ekadivasam upāsakam bhuttpātarāsam chattam adāya Jetavanañ gacchantañ disvā pakkosāpetvā evam āha: „tvam kira upāsaka bahussuto, amhākām ca itthiyō dhammām sotukāmā c' eva uggahetukāmā ca, sādhū vat' assa sace tāsañ dhammām vāceyyāsiti“. „Deva gihinam³ nāma

¹ so both MSS. ² C^o pakkhittam. ³ C^o gihitam.

rājantepure dhammamā desetum vā vācetum vā na patirūpam, ayyānam eva patirūpan¹ ti. Rājā „saccam esa² vadatīti” tam uyyojetvā itthiyo pakkosāpetvā „bhaddē aham tumhākai dhammadesanatthāya ca dhammamā vācanatthāya ca Satthu santikam gantvā ekam bhikkhum yācāmi, asītiyā mahāsāvakesu katarai yācāmīti³ āha. Tā sabbā mantetvā dhammadbhāñdāgāriyam Ānandattheram eva rocesum. Rājā Satthu santikam gantvā vanditvā ekamantam nisinno evam āha: „bhante, ambākai gehe itthiyo Ānandattherassa santike dhammam sotuñ ca ugghanhituñ ca icchanti, sādhū vat⁴ assa sace amhākam gehe dhammamā deseyya c’ eva vāceyyūsiti⁵. Satthā „sādhū” ‘ti sampaticchitvā theram ānāpesi. Tato patthāya rāñño itthiyo therassa santike dhammam sunanti c’ eva ugghanhanti ca. Ath’ ekadivasañ rāñño cūlāmani nattho. Rājā tassa natthabhāvnā sutvā amacce ānāpesi: „sabbe antovalañjanamanusse gahetvā cūlāmanim āharāpethā” ti. Amaccā mātugāme ödiñ katvā cūlāmanim paripucchantā adisvī mahājanam kilamenti. Tam divasañ Ānandathero rājanivesanam paviñtho. Yathā tā itthiyo pubbe theram divvā ya hatthutthā dhammam sunanti ca ugghanhanti ca tathā akatvā sabbā domanassappattā ya abesum. Tato therena „kasmā tumhe aija evarūpā jātā” ‘ti pucchitā evam āhamsu: „bhante ‘rāñño cūlāmanim pariyesāmā” ‘ti amaccā mātugāme upādāya antovalañjanake kilamenti, na jūnāma kassa kim bhavissa, ten’ amha domanassappattā” ti. Thero „mā cintethā” ‘ti tā samassāsetvā rāñño santikam gantvā paññattāsane nisiditvā „mapi kira te mahārāja nattho” ti puechi. „Āma bhante” ti. „Asakkhi pana tam āharāpetun” ti. „Bhante sabbam antojanam gahetvā kilamento pi na sakkomi āharāpetun” ti. „Mahārāja mahājanam akilametvā ya āharanūpāyo atthiti”. „Kataro bhante” ti. „Piñḍadānam mahārājā” ‘ti. „Katarapinñḍadānam bhante” ti. „Mahārāja yattakesu āsamkā atthi te ganetvā ekekassa ekekam pilāpiñḍam⁶ vā mattikāpiñḍam vā datvā ‘imam pacčusakāle āharitvā asukañthāne nāma pūtethā” ti vattabbam, yena gahito bhavissati so tasmiñ pakkhipitvā āharissati, sace pāthamadivase yeva ‘pātenti icc-etañ kusalam, noce pātenti dutiyadivase pi tatiyadivase pi tath’ eva kātabbam, evam mahājano ca na kilamissati mapñim ca labhissasiti⁷ evam vatvā thero agamāsi. Rājā vuttanayen’ eva tayo divase dāpesi, n’ eva manim āhariñsu.

¹ Ok evasa. ² so both MSS. instead of vāceyya cā ‘ti? ³ so both MSS. instead of palala-? ⁴ both MSS. -ssatiti.

Thero tatiyadivase āgantvā „kiñ mahārāja pātito manñti“ puechi. „Na pātentī bhante“ ti. „Tena hi mahārāja mahātalasmin¹ ñeva paṭicchannatthāne mahācātim thapāpetvā udakassa pūrāpetvā sāñim parikkhipāpetvā ‘sabbe antovañjanamanussā ca itthiyo ca uttarāsañgam katvā ekako anto sāñim pavisitvā hattham dhovitvā āgacechatu’ ‘ti vadehitu’“ thero imam upāyam ācikkliitvā pakkāmi. Rājā tathā kāresi. Majicoro cintesi: „dhammasabhañdagāriko imam adhikaraṇam² ādāya manim adassetvā na osakkissatiti attānam etam pātetum dāni vanñitatiti“ manim paṭiechannam katvā ādāya anto sāñim pavisitvā cātiyan³ pātetvā⁴ nikkhami. Sabbesam nikkhantakāle udakam chaddetvā manim addasamīsu. Rājā „theram nissāya mahājanam akilametvā ya me mani laddho“ ti tussi. Antovañjanamanussāpi „theram nissāya mahādukkhato mutt' amhā“ ‘ti tussīmīsu. „Therassānubhāvena rañño cūlāmanī laddho“ ti therassānubhāvo sakulanagare c' eva bhikkhusaṅghe ca pākāto jāto. Dhammasabhañyam sannisinnā bhikkhū therassa gunam vanayīmīsu: „āvuso Ānandathero attano bahussutatāya pañđiceena upāyaku-salatāya mahājanam akilametvā upāyen‘ eva rañño manim dassesiti“. Satthā āgantvā „kāya nu 'ttha bhikkhave etarāhi kathāya sannisinnā“ ti puechitvā „imāya nāmā“ ‘ti vutte „na bhikkhave idāni Ānanden‘ eva⁵ parahatthagataṁ bhañdām dassitam, pubbe pi pañđitā mahājanam akilametvā upāyen‘ eva tiracchānahatthagatabhañdakam dassayīmīsu“ ‘ti vatvā atitām āhari:

Atite Bārāñasiyam Brahmā datte rajjam kārente Bodhisatto sabbasippe nipphattim patto tass' eva amacco ahosi. Ath' ekadivasam rājā mahantena parivārena uyyānaiñ gantvā vanantarāni vicaritvā udakakñaiñ kīlitukāmo maingala-pokkharanīm otaritvā itthāgaram pi pakkosi. Itthiyo attano sisupagagivūpagādīni abharanāni omuñcitvā uttarāsañge pakkipitvā samuggapitthesu thapetvā dāsiyo paṭicchāpetvā pokkharanīm otarīmīsu. Ath' ekā uyyānamakkaṭi⁶ sikkhantare nisinnā devim pilandbanāni⁷ omuñcitvā uttarāsañge pakkipitvā samuggapitthesu thapayamānañ⁸ disvā tassā muttāhārañ pilandhitukāmā⁹ hutvā

¹ C^v madātalasmīn. ² C^v adhikāra-. ³ both MSS. cātiñ. ⁴ C^k pāpetvā.

⁵ C^k ānandoneva, C^v ānandovenava corr. to -doneva. ⁶ so both MSS. ⁷ both MSS. thapiya-.

dāsiyā pamādām olokayamānā nisidi. Dāsī pi rakkhamānā tahām tahām olokadhāmā¹ nisinnā yeva pacalāyitum ārabhi. Makkati² tassā pamādabhāvām ūtavēgena otaritvā mahā-muttāhāram givāya patīmuñcītvā vātavegena uppatitvā sākhan-tare nisiditvā aññāsam makkañinām dassanabhayena ekasmin susiratthāne thapetvā upasantūpasantā³ viya tam rakkhamānā nisidi. Sāpi kho dāsī pabujjhītvā muttāhāram apassanti kampa-mānā aññām upāyām adisvā „puriso deviyā muttāhāram gahe-tvā palāto⁴ ti mahāviravām viravi. Ārakkhamanussā tato tato sannipatitvā tassā vacanañ sutvā rañño ārocayimsu. Rājā „corām ganhathā⁵ ti āha. Purisā uyyānā nikkhāmitvā „corām ganhathā⁶ ti ito c' ito olokenti. Ath' eko jānapado balikāraka-puriso tam saddām sutvā kampamāno palāyi. Tam disvā purisā „ayam coro bhavissatiti⁷ anubandhitvā tam gahetvā pothetvā „are dutthacora evam mahāsāram nāma piñchananām⁸ ava-harissasiti⁹ parihāsimu. So cintesi: „sac' āham 'na ganhā-mitī¹⁰ vakkhāmi ajja me jīvitam n' atthi, pothentā yeva mām māressanti, sampaticchāmi nan¹¹ ti so „āma sāmi gahitam me¹² ti. Atha nañ¹³ bandhitvā rañño santikam nayimsu. Rājāpi nañ pucchi: „gahitan te mahāsārapiñchananām¹⁴ ti. „Āma devā¹⁵ ti. „Idāni nañ kahan¹⁶ ti. „Deva mayā mahāsāram nāma mañcapītham pi na ditthapubbañ, setthi pana mām mahāsārapiñchananām¹⁷ ganhāpesi, so 'ham gahetvā va tassa adāsim, so nañ jānatāti¹⁸. Rājā setthim pakkosāpetvā „gahitan te imassa hatthato mahāsārapiñchananām¹⁹ ti pucchi. „Āma devā²⁰ ti. „Kahan tan²¹ ti. „Purohitassa me dinnan²² ti. Purohitam pi pakkosāpetvā tath' eva pucchi. So pi sam-paticchitvā „gandhabbassa me dinnan²³ ti āha. Tam pi pakkosāpetvā „purohitassa te hatthato mahāsārapiñchananām²⁴ gahitan²⁵ ti pucchi. „Āma devā²⁶ ti. „Kahan²⁷ ti. „Kilesavasena me

¹ so both MSS. instead of olokayamānā? ² C^k -ti. ³ C^v upasantu-. ⁴ C^k palāyato. ⁵ so both MSS. ⁶ both MSS. -rissasiti. ⁷ both MSS. tan? ⁸ C^k tañ.

vannadāsiyā dinnan¹ ti. Tam pi pakkosāpetvā pucchi. Sā „na gaṇhāmīti² āha. Ne³ pañca jane pucchantānām suriyo atthām gato. Rājā „idāni vikālo jāto, sve jānissāmā⁴ ‘ti pañca Jane amaccānām datvā nagarañ pāvisi. Bodhisatto cintesi: „idañ piñandhanañ⁵ antovalañje naṭṭham, ayañ⁶ ca gahapatiko bahivalañje, dvāre pi balavañrakkho, tasmā antovalañjanakānam pi tam gahetvā palāyitum na sakkā, evam n' eva bahivalañjanakānam na anto uyyāne valañjanakānam gahañūpāyo dissati, iminā duggatamanussena ‘setṭhissa me dinnan’ ti kathentena attano mokkhatthāya kathitañ bhavissati, setthiñapi ‘purohitassa me dinnan’ ti kathentena ‘ekato hutvā nittharis-sāmā’ ‘ti cintetvā kathitañ bhavissati, purohitēñapi ‘gandhab-bassa me dinnan’ ti kathentena ‘bandhanāgāre’ gandhabbañ nissāya sukhena vasissāmā⁷ ‘ti cintetvā kathitañ, gandhabbenāpi ‘vannadāsiyā me dinnan’ ti kathentena ‘anukkañthito gamis-sāmīti⁸ cintetvā kathitañ bhavissati, imehi pañcahi pi acorehi bhavitabbañ, uyyāne makkañā bahū, piñandhanena⁹ ekissā makkañiyā hatthe ārūjhena bhavitabban¹⁰ ‘ti so rājānām upasain-kamitvā „mahārāja, core amhākām niyyādetha, mayam tam kiccam sodhessāmā¹¹ ‘ti āha. Rājā „sādhu pañdita, sodhehiñti¹² tassa niyyādesi. Bodhisatto attano dāsapurise pakkositvā „te pañca Jane ekasmim neva thāne vasāpetvā samantā ārakkhañ katvā kañcañ datvā yan te aññamaññām kathenti tam mayham ārocethā¹³ ‘ti vatvā pakkāmi. Te tathā akānsu. Tato manus-sānam sannisinnavelāya setṭhi tam gahapatikam āha: „are dutṭhagahapatika, tayā aham mayā tvam kahañ diṭṭhapubbo, kadā te¹⁴ mayham piñandhanañ¹⁵ dinnan¹⁶ ‘ti āha. „Sāmi mahāsetṭhi, ahañ mahāsāram nāma rukkhasārapādakam mañca-piñthakam pi na jānāmi, tam nissāya pana mokkham labhis-sāmīti evam avacaiñ, mā me kujjha sāmīti¹⁷. Purohito pi

¹ so both MSS. ² Or ayam. ³ Ck -nāgārena. ⁴ both MSS. gavi-. ⁵ both MSS. no.

setthihī āha: „mahāsetṭhi tvam iminā attano adinnakam eva mayham katham adāsīti“. „Mayam pi dve issarā amhākaih ekato hutvā thitakāle kammaṁ khippam nippajjissatī¹ kathesin“ ti. Gandhabbo pi purohitam āha: „brāhmaṇa kadā tayā mayham piñandhanam² dinnan“. „Aham taṁ nissāya vasanaṭ-thāne sukham vasissāmīti³ kathesin“ ti. Vaṇṇadāsī pi gandhabbam āha: „are duṭṭhagandhabba, aham kadā tava santikam gatapubbā tvam vā mama santikam āgatapubbo, kadā mayham piñandhanam² dinnan“ ti. „Bhagini⁴, kimkāraṇā kujjhasi, ‘amhesu pañcasu ekato vasantesu gharūvāso bhavissati, anuk-kanṭhamānā sukham vasissāmā⁵ ‘ti kathesin“ ti. Bodhisatto payojitamanussānam santikā nam katham sutvā tesam tatvato acorabhāvam īnatvā „makkatiyā gahitapiñandhanam² upāyen⁶ eva pātēssāmīti⁷ bheṇḍumayāni bahūni piñandhanāni² kāretvā uyyāne makkatiyo gāhāpetvā hatthapādagivāsu bheṇḍupiñandhanāni² piñandhāpetvā² vissajjesi. Itarā makkati piñandhanam² rakkha-mānā⁸ uyyāne eva nisīdi. Bodhisatto manusse āñāpesi: „gac-chatha tumhe, uyyāne sabbamakkaṭiyo upadhāretha, yassā tam piñandhanam² passatha tam uttāsetvā piñandhanam² gaṇhathā“ ‘ti. Tāpi kho makkatiyo „piñandhanam² no laddhan“ ti tuṭṭha-haṭṭhā uyyāne vicarantiyo tassā santikam gantvā „passatha ambākam piñandhanan“⁹ ti āharinsu. Sā makkkhaṁ asahamānā „kim iminā bheṇḍupiñandhanenā“¹⁰ ‘ti muttāhāram piñandhitvā² nikkhami. Atha nam te purisā disvā piñandhanam² chaḍḍape-tvā āharityā Bodhisattassa adamis. So tam ādāya rañño dassetvā „idam te deva piñandhanam², te panca pi acorā, idam pana uyyāne makkatiyā ābhatan“¹¹ ti āha. „Katham pana te pandita makkatiyā hattham ārūḍhabhāvo īāto, katham te gahitan“ ti. So sabbam ācikkhi. Rājā tuṭṭhamānaso „saṁ-

¹ both MSS. -ssasiti. ² so both MSS. ³ both MSS. -pi. ⁴ C² -pi, C⁶ -nam.

⁵ C² makkatiyā ne makkatiyā ābhatan.

gāmasīsādisu nāma sūrādayo icchitabbā hontīti“ Bodhisattassa thutim karonto imam gātham āha:

Ukkatthe sūram icchanti mantisu akutūhalam
piyān ca annapānamhi atthe jāte ca pāññitan ti. 91.

Tattha ukkatihe ti upakaṭhe ubhato būjhe¹ saṅgāme sampahare vattamāne ti attho, sūram icchantiti asanlyāpi matthake patamānaya apalāyinah sūrañ icchanti, tasmān khane evarūpo saṅgāmayodho patthetabbo hoti, mantisu akutūhalan ti kattabbākatabbatā kiccañ sammantanakale uppanne mantisu yo akutūhalo avikloṇavāco mantam na bhindati tam icchanti, tādiso tesu thānesu patthetabbo hoti, piyan ca annapānamhi ti madhure annapāne paccupaṭhitō saha² paribhuñjanathāya piyapuggalāni patthenti, tādiso tasmān kāle patthetabbo hotiti³, atthe jāte va⁴ pāññitan ti attagambhīre dhammagambhīre kismiñcid eva kārabe vā paññe vā uppanne pāññitā vicakkhañam icchanti, tathārūpo hi tasmān samaye patthetabbo hotsti.

Evañ rājā Bodhisattam vāñjetvā thometvā ghanavassaih vassanto mahāmegho viya sattahi ratanehi pūjetvā tass' ovāde ṭhatvā dānādīni puññāni katvā yathākammañ gato.

Satthāpi imam dhammadesananā āharitvā theressa gunām kathetvā jātakam samodhānesi: „Tadā rājā Anando abosi, pāññitaamacco pana aham evā“ 'ti. Mahāsārajātakam.

3. Vissāsabhojanajātaka.

Na vissase avissatthe ti. Idam Satthā Jetavane viharanto vissāsabhojanām ārabba kathesi. Tasmān hi kira samaye yebhuyyena bhikkhū „mātarā no dinnañ, pitarā no dinnañ, bhātarā bhaginiyā cullamātarā cullapitarā mātulena matulāniyā dinnañ, amhākam gihikāle⁴ pi ete dātun yuttarūpā cā“ 'ti nātihi dinne cat-tāro paccaye vissathā hutvā apaccavekkhitvā paribhuñjanti. Satthā tam kārapām nātvā „bhikkhūnām dhammadesananā kātum vāttitī“ bhikkhū⁵ sannipātāpetvā „bhikkhave bhikkhunā nāma nātihi pi

¹ C² būlho. ² C² sahā. ³ so both MSS. ⁴ both MSS. gihī-. ⁵ both MSS. bhikkhu.

aññātīhi pi dinnake cattāro paccaye paccavekkhitvā ya paribhogo kātabbo, apaccavekkhitaparibhogam katvā hi kālam kurumāno bhikkhu yakkha-petaattabhāvato na muccati, apaccavekkhitaparibhogo nām' esa visa-paribhogasadiso, visam hi vissāsikena dinnakam pi avissāsikena dinnakam pi māreti yeva, pubbe pi vissāsena dinnavisam paribhuñjītvā jīvitakkhayam pattā" ti vatvā atītam āhari:

Atite Bārāṇasiyam Brahmadatte rājjam kārente Bodhisatto mahāvibhavo setthi ahosi. Tass' eko gopālako kitthasambādhasamaye' gāvo gahetvā araññam pavisitvā tattha gopallikam katvā rakkhanto vasati² setthino ca kālena kālam gorasam āharati³. Ath' assa gopallikāya avidūre siho nivāsam gānhi. Gāvinam sīhasantāsena milatānam khīram mandam ahosi. Atha tam ekadivasam sappim ādāya āgataam setthi pucchi: „kin nu kho samma gopālaka mandam sappiti“. So tam kāraṇam ācikkhi. „Atthi pana samma tassa⁴ sīhassa katthaci paṭibaddho“ ti. „Atthi 'ssa sāmi ekāya migamātu-kāya saddhim saṁsaggo“ ti. „Sakkā pana tam gāhāpetun“ ti. „Sakkā sāmīti“. „Tena hi tam gahetvā tassā nalātato patthāya sarire lomāni visena punappuna rajitvā sukhāpetvā dve tayo divase atikkamitvā tam migamātukam vissajjehi, so tassā singhena sarīram lehitvā jīvitakkhayam pāpuṇissati, ath' assa cammanakhadāṭhā⁵ c' eva vasañ ca gahetvā āgaccheyyā-siti⁶ halāhalavisam datvā uyyojesi. Gopālako jālam khipitvā upāyena tam migamātukam gaṇhitvā tathā akāsi. Siho tam disvā va balavasinehena tassā sarīram lehitvā jīvitakkhayam pāpuni. Gopālako pi cammādīni gahetvā Bodhisattassa sancti-kaṁ agamāsi. Bodhisatto tam kāraṇam ūnatvā „paresu sineho nāma na kattabho, evam balasampanno pi siho migarājā kilesavasena saṁsaggam nissāya migamātukāya sarīram lehento visaparibhogam katvā jīvitakkhayam patto“ ti vatvā sampatta-parisāya dhammaṁ desento imam gāthaiṁ āha:

¹ Ck tiṭṭha-. ² Ck vasiti. ³ Ck āhariti. ⁴ Ck nassa. ⁵ both MSS. -nakhā-.

Na vissase avissatthe, vissatthe pi na vissase,
vissasā bhayam anveti sīham va migamātukā ti. 92.

Tatrāyam saṅkhepattho: yo pubbe sahāyo attani avissattho ahosi tasmim
avissatthe yo pubbe pi nibbhayo attani vissasiko yeva tasmim vissatthe pi na
vissase n' eva vissasām kareyya, kimkāraṇa: vissasā bhayam anveti yo hi
mitte pi amitte pi vissāso tato bhayam eva ugacchati, katham: sīham va
migamātukā yathā mittasanthavavasena katavissasāya migamātukāya santikā
sīhassa bhayam anvetam upagataṁ sampattan ti attho, yathā ca¹ vissasavasena
sīham migamātukā anvetā upagatā ti attho.

Evaṁ Bodhisatto sampattaparisāya dhammam desetvā
dānādīni puññāni katvā yathākammam gato.

Satthā imam dhammadesanaṁ āharitvā jātakam samodhānesi:
„Tadā setthi² aham eva ahosin³ ti. Vissasabhojanajātakam.

4. Lomahāsañjātaka.

Sotatto sosoito ti. Idam Satthā Vesāliyam upanissāya Pātikārāme viharanto Sunakkhattam ārabba kathesi. Ekaś-
min hi samaye Sunakkhatto Satthu upatthāko⁴ hutvā pattacivaram
ādāya vicaramāno Korakkhattiyassa dhammadā rocento Dasabalassa
pattacivaram niyyādetvā Korakkhattiyam nissāya tassa Kālakanjaka-
asura-yoniyam nibbattakāle gihī hutvā „n' atthi samanassa Gotamassa
uttarimanussadhammo alamarīyānānadassanaviseso, takkapariyāhatam⁵
samano Gotamo dhammadā deseti vīmaṁsūnucaritam sayampatiibhānam⁶,
yassa ca khy-āssa atthāya dhammo desito so na niyyāti takkarassa⁷
sammādukkhakkhayāyā⁸ 'ti Vesāliyam tinnam pākārānam antare
vicaranto Satthu avannam bhāsatī. Athāyasmā Sāriputto pindāya
caranto tass' evam avannam bhānsantassa sutvā piṇḍapātapaṭikkanto
tam attham Bhagavato ārocesi. Bhagavā „kodhano Sāriputta Su-
nakkhatto moghapuriso, kodhavasen' evam āha, kodhavasenāpi 'so na'
niyyāti takkarassa⁹ sammādukkhakkhayāyā¹⁰ 'ti vadanto ajānitvāpi
mayham gunam eva bhāsatī, na kho pana so moghapuriso mayham

¹ both MSS. cā. ² C² mahāsetthi. ³ both MSS. upatthāno. ⁴ C² -yābhatañ.

⁵ C² pāti-. ⁶ C² niyyānitakkarassa, C² tiyyātitakkarsassa. ⁷ both MSS. omit na.

⁸ C² niyyānitakkarassa, C² niyyātinakka-.

guṇam jānāti, mayham hi Sāriputta cha abhiññā nāma atthi, ayam pi me uttarimanussadhammo va, dasa balāni atthi, catuvesārajjāñānam atthi, catuyoniparicchedakaññānam atthi, pañcagatiparicchedakaññānam atthi, ayam pi me uttarimanussadhammo va, evam uttarimanussadhammasamannāgatam pana mai yo evam vadeyya 'n' atthi samanassa Gotamassa uttarimanussadhammo' ti so tam vācaṁ appahāya tam cittaṁ appahāya tam diṭṭhim apatiñissajjītvā yathābhataṁ nikhitto evam niraye' ti evam attano vijjamānam uttarimanussadhammassa guṇam kathetvā „Sunakkhatto kira Sāriputta Korakkhattiyassa dukkarakārikāya micchātpe pasanno, micchātpe pasidanto na pana mayi eva pasiditum vattati, aham ito ekanavutikappamatthake 'atthi nu kho ettha sāro' ti bāhirakamicchātपाम विमासंतो चतुरांगसमानांगात्पाम ब्रह्मचारीयावासां वसिम्, तपसी सुदाम् होमि परामतपसी, लुक्हो सुदाम् होमि परामलुक्हो, जेगुच्छी सुदाम् होमि परामजिगुच्छी, पविवित्तो सुदाम् होमि परामविवित्तो" ti vatvā therena yācito atitam āhari:

Atite ekanavutikappamatthake Bodhi satto „bāhirakatapām vimāsissāmīti" ajivikapabbajām pabbajitvā acelako ahosi rajojalliko, pavivitto ahosi ekavibhāri, manusse disvā migo viya palāyi, mahāvikaṭabhojano ahosi macchakagomayādīni¹ paribhūñji. Appamādavihāratthāya araññe ekasmim bhimisanake vanasande vihāsi, tasmim viharanto² himavātasamaye antaraṭṭhake³ rattim vanasandā nikhamitvā abbhokāse viharitvā suriye uggate vanasandām pavisati, so yathā rattim abbhokāse himodakena tinto tath' eva divā vanasandato paggharantehi udakabindūhi temayi, evam ahorattam sitadukkham anubhoti. Gimhānam pana pacchime māse divā abbhokāse viharitvā rattim vanasandām pavisati, so yathā divā abbhokāse ātapena pari-jāhappatto tath' eva rattim nivāte vanasande pari-jāham pāpuñati, sarirā sedadhārā' mucanti. Ath' assa pubbe assutapubbā ayam gāthā paṭibhāsi:

Sotatto⁴ sosīto eko bhimisanake vane
naggo na c' aggim āśino esanāpasuto munīti. 93.

¹ C² vacchaka-, ² both MSS. -te. ³ so both MSS. ⁴ add aham?

Tattha sotatto ti suriyasantapena sutatto, sosito ti himodakena susito surihi tinto, eko bhimṣanake vane ti yathā pavitthānai yebhuyyena lomāni bhimṣanti tathārūpe bhimṣanake vanasatide eko adutiyo va ahosin ti dīpeti, naggo na caggimāśino ti naggo ca na ca aggim āśino ti, tathā sītena pīllyaniāno pi' eva nivāsanai¹ pārupanai² vā ādiyih na aggib āgama nisidin ti dīpeti, esanāpāsuto ti abrahmacariye pi' tasmin brahmacariyasaññī hutvā brahmacariyah c' ev' etati esanā ca gavesanā ca upāyo brahma-loka-sā 'ti evam tāya brahmacariyesanāya pasuto anuyutto ussukkam āpanno ahosin ti dasseti, munīti munī³ kho esa monatthāya patipanno, evam lokena sambhāvito ahosin ti dīpeti.

Evam caturañgasamannāgataṁ pana brahmacariyam caritvā Bodhisatto marañakāle upaṭhitam nirayanimittam disvā „idaṁ vata samādānam niratthakan“⁴ ti ñatvā tam khanam ñeva tam laddhih bhinditvā samuñditthim gahetvā devaloke nibbatti.

Satthā imam dhammadesanam āharitvā jātakam samodhānesi: „aham tena samayena so ājiviko ahosin“ ti. Lomahāmsajātakam.

5. Mahāsudassanajātaka.

Anicca vata saṃkhārā ti. Idam Satthā parinibbānamācece nippanno Ānandattherassa „mā Bhagavā imasmim khuddakanagarake“ ti vacanam ārabba kathesi. „Tathāgate Jetavane viharante Sāriputtathero kattikapuṇyamāya Nālagāmaka jāto varake⁵ parinibbāyi, Mahāmoggallāno kattikamāsass⁶ eva kālapakkhe addhamāsiyam, evam parinibbute aggasāvakayuge ahām pi Kusinārāyaṇi parinibbāyissāmiti⁷ anupubbena cārikam caramāno tattha gaṇtvā yamakasālānam antare uttarasisekake mañcake anuṭṭhānaseyyāya nippaji. Atha nañ āyasmā Ānandatthero „mā bhante Bhagavā imasmim khuddakanagarake visame ujjāmgalanagarake sākhānagarake⁸ parinibbāyi, aññesañ ca⁹ Rājagahādi-nam mahānagarānam aññatarasmiṇi Bhagavā parinibbāyatū“¹⁰ ti yāci. Satthā „mā Ananda imam khuddakanagarakam ujjāmgalanagarakam¹¹ sākhānagarakan ti vadēhi, ahaṁ pubbe Sudassanacakkavattirājakāle imasmim nagare vasiṁ, tada dvādasayojanikena ratanapūkārena parikkhit-

¹ both MSS. nivāsan. ² Ck -pāri-. ³ so both MSS. ⁴ Ck uchchañgala-, Or has has added sākhānagarake, Ck omits this. ⁵ Ck uchch-.

taṁ mahānagarum ahositi¹ vatvā therena yācito atītaṁ āharanto Mahāsudassana-suttaṁ kathesi.

Tadā pana Mahāsudassanam¹ dhammapāsādā otaritvā avidūre sattaratana-maye nālapane² paññattasmim kappiyamañcakē dakkhiṇē passena anuṭṭhānaseyyāya nipannaṁ disvā „imāni te deva caturāśitina-gara-sa-ha-sāni Kusāvatīrājadhāni-pamukhāni, ettha chandaṁ karohiti³ Subhaddādeviyā vutte Mahāsudassano „mā devi evam avaca, atha kho ‘ettha chandaṁ vinehi mā apekhaṁ akāsiti’ evam mām ovadā⁴ ‘ti vatvā „kimkāraṇā devā“ ‘ti pucchito „ajjāham kālakiriyaṁ karissāmiti“. Atha naṁ devī rudamānā akkhīni puñchitvā kicchena kasirena tathā vatvā rodi paridevi, sesāpi caturāśitisa-ha-sā itthiyo rodīm-su parideviṁsu, amaccādisu pi eko adhivāsetum nāsakkhi, sabbe pi rodīm-su. Bodhisatto alabhaṇo⁵ „mā saddam akattha“⁶, sabbe nivāretvā devīm āmantetvā „mā tvaṁ devi rodi mā paridevi, tilaphalamatto pi hi saṅkhāro nicco nāma n' atthi, sabbe aniccā bheda-na-dhammā eva⁷ ‘ti vatvā devīm ovadanto imam gātham āha:

Aniccā vata saṅkhārā uppāda-vaya-dhammino,
uppajjītvā nirujjhanti, tesam vūpasamo sukho ti. 94.

Tattha aniccā vata saṅkhārā ti bhadde Subhaddādevi yattakīs kebici paccayebi samāgantvā katā khandhāyata-nādayo saṅkhārā sabbe te aniccā yeva nāma, etesu hi rūpam aniccām viññāpam aniccām cakkhuu aniccām dhammā aniccā, yam kiñci saviññāpaka-viññānakath⁸ ratanati sabban tam aniccām eva iti aniccā vata saṅkhārā ti gaṇha, kasmā: uppāda-vaya-dhammino sabbe h' ete uppāda-dhammino c' eva vaya-dhammino ca uppajjanabhi-jana-sabha-vā yeva taṁ aniccā ti yeditabbā, yasmā ca aniccā taṁ uppajjītvā va nirujjhanti, uppajjītvā thitīm patvāpi⁹ nirujjhanti yeva, sabbe h' ete nibbatta-mānā uppajjanti nāma bhijjamānā nirujjhanti nāma, tesam uppāde sati yeva thiti¹⁰ nāma hoti, thitiyā sati yeva bhamgo nāma hoti, na hi anuppannassa thiti

¹ both MSS. -no. ² C^o tamlavane. ³ so both MSS. instead of "alām bhape?" C^o akatthām, read: akatthā 'ti? ⁴ C^k yaththā. ⁵ C^k saviññāpaka. ⁷ C^o vā-tvāpi. ⁸ C^o yiti.

nāma, thitam abhejjanakanā nāma atthi, iti sabbe pi sañkhārā tini lakkhaṇāni patvā tattha tatth' eva nirujjhanti, tasminā sabbe p'ime aniceā khanikā ittarā addhuvā pabhañguno¹ calitā samīritā² anaddhāniyā pāyātā tāvakāllikā nissāra tāvakañikātābhena māyāmaricipheñgasadisā³, tesu⁴ bhaddde Subhaddādevi kasmā⁵ sukhassāññāni uppādesi, evath pana gañha: tesam⁶ vūpasamo sukho sabbavaññavūpasamanato⁷ tesam vūpasamo nāma nibbānāti, tad ev' ekam ekam, tato sukhāti nāma n' atthiti.

Evaam Mahāsudassano amatamahānibbānena desanākūṭam gahetvā avasesassāpi mahājanassa „dānam detha silam rakkhatha uposathakammam karothā“ 'ti ovādaṁ datvā devalokaparāyano ahosi.

Satthā imam āhammadesanam āharitvā jātakam samodhānesi: „Tadā Subhaddādevi Rāhulamātā ahosi, parināyakaratanaṁ Rāhulo, sesaparisā Buddhapurisā, Mahāsudassano pana aham evā“ 'ti. Mahāsudassanajātakam.

6. Telapattajātaka.

Samatittikām anavasesakan ti. Idam Satthā Sumbhārañthe Desakām nāma nigamāni nissāya aññatarasmiṁ vanasandhe viharanto Janapadakalyāñnisuttamārabbha kathesi. Tatra hi Bhagavā „seyyathāpi bhikkhave 'Janapadakalyāñi Janapadakalyāñti' kho bhikkhave mahājanakāyo sannipāteyya, sā kho pan' assa Janapadakalyāñi paramapāśāvinī gite⁸ 'Janapadakalyāñi naccati gāyatiti' kho bhikkhave bhiyyosomattāya mahājanakāyo sannipāteyya, atha puriso āgaccheyya jīvitukāmo amaritukāmo sukhakāmo dukkhapatikkūlo, tam enāti evam vadeyyuṁ 'ayan te ambho purisa samatittiyo telapatto antarena ca maññāsamayām antarena ca Janapadakalyāñiyā hāretabbo⁹, puriso ca tam ukkhittāsiko piññhito piññhito anubandhissati, yath' eva nam¹⁰ thokam pi chadḍessasi tatth' eva te sirañ pātessatiti', tam¹¹ kim maññātha bhikkhave, api nu so puriso amum telapattām amanasikaritvā bahiddhā pamādaṁ āhareyyā“ ti, „no h' etam bhante“, „upamā kho my-āyam bhik-

¹ Ck pabhañguno. ² both MSS. smī-. ³ Ck -phena-, Cr -pena-. ⁴ Ck nesu.

⁵ Cr tañmā. ⁶ Ck nesam. ⁷ both MSS. sabbavaddhavū-. ⁸ Ck sāvitihite?

⁹ both MSS. hārotabbo. ¹⁰ so both MSS. ¹¹ Ck omits tam.

khave katā atthassa viññāpanāya, evam ettha attho: samatittiyo telapatto ti kho bhikkhave kāyagatāy' etam satiyā adhivacanām, tasmātiha bhikkhave evam sikkhitabbam: kāyagatā no sati bhāvitā bhavissati susamāraddhā, evam hi vo bhikkhave sikkhitabban¹ ti imam Janapada-kalyāṇisuttam sāttham savyañjanam kathesi.

Tatrāyah samukhepattho: Janapadakalyāṇīti janapadamhi kalyāṇī uttamā chasariradosarahitā pañcakalyāṇasamannāgatā, sū hi yasmā nātidīghā nātirassā nātikisā nātithilā nātikājī² nūccodatā atikkantā mānusakanī vayñam appattā devavannam tasmā chasariradosarahitā, chavikalyāṇam māṁsakalyāṇam nahārukalyāṇam atthikalyāṇam vayakalyāṇam ti imehi pana pañcahi kalyāṇehi samannāgatā pañcakalyāṇasamannāgatā nāma, tassā hi āgantukobhāsakiccam nāma n' atthi, attano sarirobhāsen³ eva dvādasahatthe thāne ālokanī karoti, piyañgu-samā⁴ vā hoti suvannasamā⁵ vā, ayam assā chavikalyāṇatā, cattāro pan' assā hatthapādā mukhapariyosānā ca lākhāparikammakātā viya pavālarattakambalasadisāni hoti, ayam assā māṁsakalyāṇatā, visatnakhapattāni māṁsato amuttaṭhāne lākhārasapūritāni viya muttaṭhāne khāradhārasadisāni, ayam assā nahārukalyāṇatā, dvattiimsa dantā suphassitā sudhotavajirapanti viya khāyanti, ayam assā atthikalyāṇatā, visatnvassasatikāpi pana samānā solasavassuddesikā viya hoti nibbalipalitā, ayam assā vayakalyāṇatā, paramapāśāvinīti ettha pana pasavananī pasavo pavattatīti attho pasāvo yeva pāśāvo paramo pāśāvo paramapāśāvo so assā atthīti paramapāśāvinī, nacce ca gīte ca uttamapavatti⁶ seṭṭhakiriyā⁷, uttamam eva naccam nscatī⁸ gītan ca gāyatīti vuttam hoti, atha puriso āgaccheyyā ti na attano ruciya āgaccheyya, ayam pan' ettha adhippāyo: ath' evam mahājanamajhe Janapadakalyāṇiyā naccamānāya sādhū ti sādhukāresu aṅgulipoṭha-nena⁹ celukkhepesu ca vattamānesu tam pavattim sutvā rājābandhanāgārato ekam purisam pakkosāpetvā nigalāni bhinditvā samatittikām suparipūṇam telapattam tassa hatthe datvā ubho hi hatthehi dalham gāhāpetvā ekam asihatthan purisam ānāpesi: etam gahetvā Janapadakalyāṇiyā sāmajaṭṭhānam gaccha, yath' eva e¹⁰ esa pamādañ āgamma ekam pī telabindum chāḍjeti tath' ev' assa sīsam chindā¹¹ ti, so puriso asih ukkhipitvā tam tajjento¹² tattha neśi, so maranabbayena tajjito jī-ītakāmatāya pamādavasena tam atanasikatvā sskim pī akkhīni ummīle-tvā tam Janapadakalyāṇim na olokesi, evam bhūtapatubbam ev' etam vatthūm, sutte pana¹³ parikappavasen¹⁴ elāñ vuttan ti veditabbam, upamā kho my-āyan ti ettha pana telapattissa tāva kāyagatāsatiyā opammasaṁsandanām kātam eva, ettha pana rājā viya kammarūpa daṭṭhabbām asi viya kilesā ukkittāsaṅkupuriso viya māro telapattahatthapuriso viya kāyagatāsatibhāvako vipassakayogāvacaro.

¹ both MSS. -kaṭī. ² both MSS. -sāmā. ³ Ck uttamipavatti. ⁴ Ck sa-kiriyā. ⁵ Ck -tl. ⁶ Ck -potha-. ⁷ both MSS. chinda. ⁸ Ck tajjanto. ⁹ Ck na.

Iti Bhagavā „kāyagatāsatīn bhāvetukāmena bhikkhunā telapatta-hatthena tena purisena viya satim avissajjetvā appamattena kāyagatāsatī bhāvetabhbū“ ti imam suttañ āharitvā dassesi. Bhikkhū imam suttañ ca atthañ ca sutvā evam āhaṁsu: „dukkaram bhante tena purisena kataṁ tathārūpam Janapadakalyāṇīm anoloketvā telapattam ādāya gacchantenā“ ti. Satthā „na bhikkhave tena dukkaram kataṁ sukaram ev etam, kasmā: ukkhittāsikena purisena santajjetvā niyamānatāya, yam pana pubbe paññatā appamādena satim avissajjetvā abhisamkhaṭam¹ dibbarūpam pi indriyāni bhinditvā anoloketvā va gan-tvā raijam pāpuñinsu etam dukkaran“ ti yatvā atitam āhari:

Atite Bārānasiyam Brahmādatte raijam kārente Bodhisatto tassa rañño puttasantassa sabbakanīttho hutvā nibbattitvā anupubbena viññūtam pāpuñi. Tadā ca rañño gehe pacceka-buddhābhūñjanti. Bodhisatto tesam veyyāvaccān karoti. So ekadivasam cintesi: „mama bahū² bhātaro, lacchāmi nu kho aham imasmin nagare kulasantakam raijam udāhu no“ ti. Ath' assa etad ahosi: „pacceka-sambuddhe pucchitvā jānissāmīti“ so dutiyadivase pacceka-buddhesu āgatesu dhammakarakam ādāya pāniyam parissāvetvā pāde dhovitvā makkhetvā tesam antare khajjakam khāditvā nisinnakāle vanditvā ekamantañ nisinnotam atthañ puechi. Atha nañ te avocuri: „kumāra, na tvañ imasmin nagare raijam labhissasi, ito pana vīsañyojanasata-matthake Gandhāraraṭṭhe Takkasilānagarām nāma atthi, tattha gantum sakkonto ito sattame divase raijam lacchasi, antarāmagge pana mahāvattanīṭaviyam paripantho atthi, tañ ataviñ pariharitvā gacchantassa yojanasatiko maggo hoti, ujukam gacchantassa paññāsa yojanāni, so hi amanussakantāro nāma, tattha yakkhiniyo antarāmagge gāme ca sālāyo ca māpetvā uparisuvannatārakavicitavitañ mahārahaseyyam³ paññāpetvā nānāvirāge paṭṭasāniyo parikkhipitvā⁴ dibbālañkārehi attabhāvam mandetvā sālāsu nisiditvā gacchante purise madhurāhi

¹ both MSS. -kaṭam, ² C^v bahu, ³ C^v mahārahath seyya, C^k mahārahaseyyam,
⁴ C^k pakkhipitvā.

vācāhi saṅgañhitvā ‘kilantarūpā viya paññāyatha, idhāgantvā nisīditvā pāñiyam pivitvā gacchathā’ ti pakkositvā āgatānam āsanāni datvā attano rūpalīlhāya vilāsehi palobhetvā kilesavasike katvā attanā saddhim aijhācāre kate tatth’ eva te lohitena paggharantena khāditvā jivitakkhayam pāpentī, rūpagocarasattam rūpen’ eva gaṇhanti saddagocaram madhurena gītavāditasaddena ghānagocaram dibbagandhehi jivhāgocaram¹ dibbena nānagara rasabhojanena potthabbagocaram ubhatolohitakūpadhānehi dibbasayanehi, sace indriyāni bhinditvā tāanoloketvā satim paccupatthapetvā gamissasi sattame divase tattha rajjam lacchāsīti”. Bodhisatto „hotu bhante, tumhākaṁ ovādaṁ gahetvā kiṁ etā olokessāmīti” pacceka buddhehi parittam kārāpetvā parittavālikam c’ eva parittasuttakañ ca ādāya pacceka buddhe ca mātāpitaro ca vanditvā nivesanam gantvā attano purise āha: „ahaṁ Takkasilāyaṁ rajjam gahetuṁ gacchāmi, tumhe idb’ eva tiṭṭhathā” ti. Atha naṁ pañca janā āhaṁsu: „mayam pi āgacchāmā” ti. „Na sakkā tumhehi āgantuṁ, antarāmagge kira yakkhiniyo rūpādigocare manusse evañ c’ evañ ca rūpādhi palobhetvā gaṇhanti, mahā paripantho, ahaṁ pana attānam takketvā gacchāmīti”. „Kiṁ pana deva mayam tumhehi saddhim gacchantā attano piyāni rūpādini olokessāma, mayam hi tath’ eva gamissāmā” ti. Bodhisatto „tena hi appamattā hothā” ti te pañca Jane ādāya maggam paṭipajji. Yakkhiniyo gāmādīni māpetvā nisīdiṁsu. Tesu rūpagocaro puriso tā yakkhiniyo oloketvā rūpārammano patibaddho thokam ohīyi. Bodhisatto „kiṁ bho thokam ohīyasīti”² āha. „Deva, pādā me rujanti, thokam sālāya nisīditvā āgacchāmīti”. „Ambho etā yakkhiniyo mā kho patthesīti”. „Yam hotu tam hotu”, na sakkomi devā” ti. „Tena hi paññāyissasīti” itare cattāro ādāya agamāsi. So pi rūpagocarako tāsam santikam agamāsi. Tā’ attanā

¹ C² divhā. ² C² ohīyya-, C² ohīyya-. ³ C² na hotu. ⁴ C² nā.

saddhim ajjhācāre kate tam tatth' eva jīvitakkhayam pāpetvā purato gantvā aññam sālam māpetvā nānāturiyāni gahetvā gāyamānā nisidim̄su. Tattha saddagocarako ohīyi¹. Tam pi khāditvā purato gantvā nānappakāre gandhakaraṇe pūretvā āpanam² pasāretvā³ nisidim̄su. Tattha gandhagocarako ohīyi⁴. Tam pi khāditvā purato gantvā nānaggarasānam dibbabhojanānam bhājanāni pūretvā odanikāpanam pasāretvā nisidim̄su. Tattha rasagocarako ohīyi. Tam pi khāditvā purato gantvā dibbasaya-nāni paññāpetvā⁵ nisidim̄su. Tattha pōthabbagocarako ohīyi⁶. Tam pi khādīmsu. Bodhisatto ekako va ahosi. Ath' ekā yakkhinī „atikharamanto vatiyām, aham tam khāditvā nivattissā-mīti“ Bodhisattassa pacchato pacchato agamāsi. Aṭaviyā parabhāge vanakammikādayo yakkhiniṁ disvā „ayan te purato gacchanto puriso kiṁ hotīti“ puechim̄su. „Komārasāmiyo me ayyā⁷“ ti. „Ambho, ayam evam sukhumālā pupphadāmasadisā suvanṇavavannā⁸ kumārikā attano kulaṁ chaddetvā bhavantam⁹ takketvā nikkhantā¹⁰, kasmā etam akilametvā adāya na gaccha-sīti“. „N' esā ayyā¹¹ mayham pajāpati, yakkhinī esā, etāya me pañca manussā khāditā¹². „Ayyā¹³ purisā nāma kuddhakale attano pajāpatiyo yakkhiniyo pi karonti petiyo pīti“. Sā gacchamānā gabhhinivavannam¹⁴ dassetvā puna sakim vijātavannam katvā puttam amkenādāya Bodhisattam anubandhi. Dīṭṭhadīṭṭhā purimanayen' eva puechanti. Bodhisatto pi tath' eva vatvā gacchanto Takkasilam pāpuni. Sā puttam antarādhāpetvā ekikā va anubandhi. Bodhisatto nagaradvāraṁ gantvā ekissā sāñña nisidi. Sā Bodhisattassa tejena pavisitum asakkonti¹⁵ dibbarūpam māpetvā sāladvāre atthāsi. Tasmīm samaye Tak-kasilato rājā uyyānam gacchanto tam disvā paṭibaddhacitto hutvā „gacch' imissā sassāmikabhāvam vā assāmikabhāvam vā

¹ Ck ohīyi, Cv ohīyya. ² both MSS. āpanam. ³ Ck sārāpetvā. ⁴ both MSS. ohīyi. ⁵ Cv paññā-. ⁶ Ck ohīyl. ⁷ both MSS. ayyo. ⁸ Ck -vannaku-. ⁹ Ck bhagavannam. ¹⁰ both MSS. -nto. ¹¹ Cv gabhhini-. ¹² both MSS. -ti.

jānāhīti“ manussam̄ pesesi. So tam̄ upasam̄kamitvā „sassāmikāsiti“ pucehi. „Āma ayya me sālāya nisinno sāmiko“ ti. Bodhisatto „n’ esā mayham̄ pajāpati¹, yakkhinī² esā, etāya me pañca manussā khāditā“ ti āha. „Sāmi, purisā nāma ayya³ kuddhakāle⁴ yam̄ icchanti tam̄ vadentīti“ āha. So ubhinnam pi vacanaṁ rañño ārocesi. Rājā „assāmikabhandanā nāma rājasantakaṁ hotīti“ yakkhinīṁ pakkosāpetvā ekahatthipithe nisidāpetvā nagaram̄ padakkhiṇam̄ katvā pāsādām abhiruhyā tam̄ aggamaheśītthāne thapesi. So nahātānuvilitto⁵ sāyamāsaṁ bhuñjitvā sirisayanam̄ abhirūhi. Sāpi yakkhinī⁶ attano upakappanakām̄ āhāram̄ āharitvā alam̄katapaṭiyattā siri-sayane raññā saddhiṁ nipajjītvā rañño rativasena sukhasamappitassa nipannakāle ekena passena parivattitvā parodi. Atha nañā rājā „kim bhadde rodasīti“ pucchi. „Deva, aham̄ tum-hehi magge disvā ānītā, tumbhākañ ca gehe bahuitthiyo, sāhañ⁷ sapattinām̄ antare vasamānā kathāya uppānnāya ‘ko tuyham̄ mātarām̄ vā pitaram̄ vā gottam̄ vā jātim̄ vā jānāti, tvam̄ antarāmagge disvā ānītā nāmā“ ti sīse gahetvā nippiliyamānā viya mañku bhavissāmi, sace tumhe sakalarajje issariyañ ca āñāñ ca mayham̄ dadeyyātha koci mayham̄ cittam̄ kopetvā kathetum na sakkhissatīti⁸. „Bhadde, mayham̄ sakalaraṭṭhavāsino na kiñci honti, nāham̄ etesam̄ sāmiko, ye pana rājānam̄ kopetvā akat-tabbañ karonti tesañ⁹ nīvāham̄ sāmiko ti iminā kārañena na sakkā tuyham̄ sakalaraṭṭhe issariyañ ca āñāñ ca dātun“ ti. „Tena hi deva sace rāṭṭhe vā nagare vā āñāñ dātum na sak-kosi antonivesane antovalañjanakānam̄ upari mama vaseñ vattanatthāya¹⁰ āñāñ detha devā“ ti. Rājā dibbapoṭṭhabbena baddho tassā vacanam̄ atikkamitum asakkonto „sādhū bhadde antovalañjanake tuyham̄ āñāñ dammi, tvañ ete attano vase

¹ Ck -ti. ² Cv -ni. ³ both MSS. ayyo. ⁴ both MSS. -lutto. ⁵ Cv -ni.

⁶ Cv sāha. ⁷ Cv nāmakām̄. ⁸ Cv nesañ. ⁹ Ck vathana-.

vattāpehitī“ āha. Sā „sādhū“ tī sampaticchitvā rañño niddam okkantakāle yakkhanagaram gantvā yakkhe pakkositvā attanā rājānañ jīvitakkhayāñ pāpetvā atthimattām sesetvā sabbana-hārucammamaiñsalobitañ khādi. Avasesayakkhā mahādvārato paññāya antonivesane kukkuṭakukkure ādīm katvā sabbe khāditvā atthī¹ sese akāmsu. Punadivase dvārañ yathāpihitam eva disvā manussā pharasūhi kavāṭāni kottetvā² anto pavisityā sabbam nivesanām atthikaparipunñām disvā „saccañ vata so puriso āha: ‘nāyāñ mayhañ pajāpatiti’ yakkhini esā’ tī, rājā pana kiñci ajānitvā va tañ gehe attano bhariyāñ akāsi, sā yakkhe pakkositvā sabbam janāñ khāditvā gatā bhavissatī“ āhamsu. Bodhisatto pi tañ divasām tassā yeva sālāyāñ parittavālikām sīse pakkhipitvā parittasuttām parikkhipitvā khaggam gahetvā thitako va arunāñ utthapesi. Manussā sakalanivesanām sodhetvā haritupattām katvā upari gandhehi vilimpitvā³ pupphāni vikiritvā pupphadāmāni osāretvā dhūpañ datvā puna mālā bandhitvā sammantayiñsu⁴: „bho yo so puriso dibbarūpani māpetvā pacchato āgacchantiñ yakkhiniñ indriyāni bhinditvā olokanamattam pi na akāsi so ativiya uñārasatto dhitimā ñāṇasampanno, tādise purise rajjam anusā-sante sabbam rattham sukhitam bhavissati, tam rājānañ karomā“ tī. Atha sabbe amaccā ca nāgarā ca ekacchandā hutvā Bodhisattām upasāñkamitvā „deva tumhe imāñ rajjam kārethā“⁵ tī nagarañ pavesetvā ratanarāsimhi thapetvā abhi-siñcītvā Takkasilarājānañ akāmsu. So cattāri agatigamanāni vajjetvā dasarājadhamme akopetvā dhammena rajjam kārento dānādīni puññāni katvā yathākammañ gato.

Satthā imāñ atitām ābaritvā abhisambuddho hutvā imāñ gātham āha:

¹ both MSS. atthī. ² C^o kojetvā. ³ so both MSS. ⁴ C^o vilumpitvā, C^k vi-limpitvā corr. to vilampitvā? ⁵ C^o sammattayiñsu.

Samatittikām anavasesakaṁ
telapattām yathā parihareyya
evam sacittam anurakkhe
patthayāno disam agatapubban ti. 95.

Tattha samatittikan ti antomukhavuddhilekham¹ pāpetvā samabharitam²,
anavasesakan ti anavasīcanaśakam aparissavanakam katvā, telapattām ti
pakkhittatilatelapattām, parihareyyā³ ti hareyya ādāya gaccheyya, evam
sacittam anurakkhe ti tañc telabharitam pattaṁ viya attano cittaṁ
kāyagatāsatiyā gocare⁴ c' eva sampayuttam satiyā cūti ubhinnam antare pakkhi-
pitvā yathā muhuttam pi bahiddhā gocare na vikkhipati yathā⁵ pandito yogāva-
caro rakkheyya gopāyeyya, kīmkāraṇā: etassa hi⁶

Dunniggahassa lahuno yathakāmanipātino
cittassa damatho sādhu, cittam dantam sukhāvaham, (Dhp. v. 35.)

tasmā

Sududdasash sunipuṇam yathakāmanipātinaṁ
cittam rakkhettha medhāvī, cittam guttam sukhāvaham (Dhp. v. 36.)

idaṁ hi

Dūratigamam ekacatati asarīrai guhāsayai
ye cittaṁ saññamessanti mokkhanti Mārabandhanā, (Dhp. v. 37.)

itarassa pana

Anavatthitacittassa saddhammaṁ avijānato
pariplavapasiḍassa paññā na paripūrati, (Dhp. v. 38.)

cirakammattihānasahāyassa pana

Anavassutacittassa anavāhata cetaso
puññapāpahīnassa n' atthi jāgarato bhayaṁ, (Dhp. v. 39.)

tasmā⁶ etam

Phandanam capalam cittaṁ dūrakkham dunnivārayam
ujum karoti medhāvī usukāro va tejanam, (Dhp. v. 33.)

¹ Ck -vaddhilekham, C^v vuddhilokham corr. to -vaddhilokham. ² both MSS. samabharitam. ³ so both MSS. ⁴ so both MSS. instead of tathā? ⁵ Cv omits hi ⁶ Cv etasmā.

evam ujuhi karonto sacittam anurakkhe, patthayāno disān agatapubban
ti imasmiñi kāyagatāsatikammūmatthāne kammām ārabhitvā anamatagge samāsare
agatapubbādisān patthento pihento¹ vuttanayen' eva sakān cittañ rakkheyā
'ti attho, kā pan' esā disā:

{Mātāpīta pubba disā ācariyā dakkhinā disā}²
puttadārā disā pacchā mittāmaerā ca uttarā
Dāsakammakarā heṭṭhā uddhañi samanabrahmanā,
etā disā namasseyya alamatto kule għibti,

ettha tāva puttadārādayo disā ti vuttā³,

Disā catasso vidiñi catasso
uddhañ adho, dasa disā imāyo⁴,
katamai disā titthati nāgarāja
yam addasā supine chabbisānan ti,

ettha puratthimādibhēdā disā va disā ti vuttā,

Agārino annadapānavatthadā
avħayik nam⁵ pi disān vadanti,
esā disā paramā setaketu
yam patvā dukkhī sukhino bhavantī,

ettha nibbānam disān ti vuttam, idħapl tad eva adhippetam, tam⁶ hi khayam
virāgan ti adiħi⁷ dissati avadissati, tasnā disā ti vuċċati, anamatagge pana sam-
sare kenaci bālaputhujjanena supine pi agatapubbātāya⁸ agatapubba disā nāma
'ti vuttam, tam patthayantena kāyagatāsatiyā yogo karaujio ti.

Evam Satthā nibbānenā desanākūtam ġahetvā jātakām samo-
dhānesi: „Tadā rājaparisā Buddhaparisā, rājjain pattakumāro pana
aham evā“ ti. Telapattajātakām.

7. Nāmasiddhijātaka.

Jivakān ca matam disvā ti. Idam Satthā Jetavane
viharanto ekam nāmasiddhikām bhikkhum ārabbhā kathesi. Eko
kira kulaputto nāmēna Pāpako nāma sāsane uram datvā pabbajito.

¹ Ck jahento, Cr jabhento, Br pihayento. ² supplied from Rp. not in Ck Cr.

³ Ck puttān, Cr puttā, Br veditabbā. ⁴ Ck Cr tāmāyo. ⁵ Cr nam. ⁶ so Br.
Ck Cr tam. ⁷ so both Ck and Cr. ⁸ both Ck and Cr -pubbuñtāya.

Bhikkhbūhi „eh” āvuso Pāpaka, tiṭṭhāvuso Pāpakā“ ‘ti vuuccamāno cintesi: „loke pāpakañ nāma lāmakam kālakannibhūtam vneccati, aññam maṅgalapatiśamyuttam nāmañ āharāpessāmīti” so ācariyupajjhāye upasamkamitvā „bhante mayhañ nāmañ¹ avamaṅgalam, aññam me nāmañ karothā” ‘ti āha. Atha nañ te evam āhaṁsu: „āvuso nāmañ nāma pañnattimattam, nāmena kāci atthasiddhi nāma n’ atthi, attano nāmen” eva santuttho hohiti”. So punappuna yāci eva. Tassāyam nāmasiddhikabhbāvo saṅghē² pākñāto jāto. Ath’ ekadivsam dhammasabhāyam sannisinnā bhikkhū katham samutthāpesuñ: „āvuso asuko kira bhikkhu nāmasiddhiko maṅgalam nāmañ³ āharāpetitī”. Satthā dhammasabham āgantvā „kāya nu ttha bhikkhave etarali kāthāya sannisinnā” ti puechityvā „imāya nāmā” ‘ti yutte „na bhikkhave idān” eva pubbe pi so nāmasiddhiko yevā” ‘ti vatvā atitaiñ āhari:

Atite Takkasilāyam Bodhisatto disāpāmokkho ācariyo hutvā pañca mānavakasatāni mante väcesi. Tass’ eko mānavo Pāpako nāma nāmena. So „ehi Pāpaka, yāhi Pāpakā” ‘ti vuuccamāno cintetvā „mayhañ nāmañ avamaṅgalam, aññam āharāpessāmīti” ācariyam upasamkamitvā „ācariya mayhañ nāmañ avamaṅgalam, aññam nāmañ karothā” ‘ti āha. Atha nañ ācariyo avoca: „gaccha tāta, janapadacārikañ caritvā attano abhirucitam ekañ maṅgalam nāmañ gahetvā ehi, āgatassa⁴ te nāmañ parivattetvā aññam nāmañ karissāmīti”. So „sādhū” ‘ti pātheyyam gahetvā nikkhanto gāmena gāmañ caranto ekañ nagaram pāpuñi. Tattha c’ eko puriso kālakato Jivako nāma nāmena. So tam nātijanena alāhanam niyamānam⁵ disvā „kiññāmako nām” esa puriso” ti pucchi. „Jivako nāmā” ‘ti. „Jivako pi maratīti”. „Jivako pi marati, Ajivako pi marati, nāmañ nāma pañnattimattam, tvañ bālo maññe” ti. So tam katham sutvā nāme majjhutto hutvā antonagarāñ pāvisi. Ath’ ekañ dāsim bhatim adadamānam⁶ sāmikā dvāre nisidāpetvā rajjuyā paharanti, tassā ca Dhanapālīti nāmañ hoti. So

¹ Ok nāma. ² C² saṅgho. ³ Ok nāma. ⁴ so B²; Ok and C² āhatassa? ⁵ both Ok and C² niyā-. ⁶ both C² and C² addamānam.

antaravithiyā gacchanto taṁ pothiyamānaṁ disvā „kasmā imam
pothethā“ 'ti pucchi. „Bhatiṁ dātuṁ na sakkotīti“. „Kim
pan' assā nāman“ 'ti. „Dhanapāli nāmā“ 'ti. „Nāmena Dhan-
apāli¹ samānāpi bhatimattāṁ dātuṁ na sakkotīti“. „Dhana-
pāliyo pi Adhanapāliyo pi duggatā honti, nāmaṁ nāma paññatti-
mattāṁ, tvaṁ bālo maññe“ 'ti. So nāme majjhattataro hutvā
nagarā nikhamma maggaṁ paṭipanno antarāmagge maggamūl-
ham purisāṁ disvā „ayyo kiṁ karonto vicarasīti“ puechi.
„Maggamūlho 'mhi sāmīti“. „Kim pana te nāman“ 'ti. „Pan-
thako nāmā“ 'ti. Panthakāpi maggamūlhā hontīti“. „Panthako
pi Apanthako pi maggamūlho hoti, nāmaṁ nāma pannattimattā-
mā“, tvaṁ pana bālo maññe“ 'ti. So nāme atimajjhatto hutvā
Bodhisattassa santikāṁ gantvā „kiṁ tūta nāmaṁ roctvā āgato
sīti“ vutte „ācariya Jivakāpi nāma maranti Ajivakāpi, Dhana-
pāliyo pi duggatā honti Adhanapāliyo pi, Panthakāpi magga-
mūlhā honti Apanthakāpi, nāmaṁ nāma paññattimattāṁ, nāmena
siddhi² n'atthi, kammen' eva³ siddhi⁴, alāṁ mayhaṁ aññena⁵
nāmena, tad eva me nāmaṁ hotū“ 'ti āha. Bodhisatto tena dit-
thañ ca katañ ca saṁsandetvā imāṁ gātham āha:

Jivakañ ca mataṁ disvā Dhanapāliñ ca duggataṁ
Panthakañ ca vane mūlhām Pāpako punar āgato ti. 96.

Tattha punarāgato ti imāni tini kāraṇāni disvā puna āgato, rakāro
sandhivasena vutto.

* Satthā imāni atitāni āharitvā „na bhikkhave idān' eva pubbe p-
esa nāmasiddhiko yevā“ 'ti vativā jātakāni amodhānesi: „Tadā nāma-
siddhiko idānī pi nāmasiddhiko yeva, ācariyaparisā Buddhaparisā,
ācariyo pana aham evā“ 'ti. Nāmasiddhijātakām.

¹ both C^k and C^v -li. ² C^v pannatti-. ³ both C^k and C^v siddhim. ⁴ C^k kameva-
neva. ⁵ both C^k and C^v aññe.

8. Kūṭavāṇijajātaka.

Sādhū kho¹ pañdito nāmā ti. Idam Satthā Jetavane viharanto ekam kūṭavāṇijam ārabba kathesi. Sāvatthiyam hi dve janā ekato vanijjaiṁ karontā bhandām sakatenādāya janapadām gantvā laddhalābhā paccāgamiṁsu. Kūṭavāṇijo cintesi: „ayam bahū dvase dubbojanena dukkhaseyyāya kilanto idāni attano ghare nānaggarasahi yāvadatthām subhojanaiṁ bhuñjitvā ajirakena marissati, athāham imām bhandām tayo koṭhāse katvā ekam tassa dārakānam dassāmi dve koṭhāse attano gahessāmī“ so „Aja bhājessāma sve bhājessāmā“² ti bhandām bhājetum na icchi. Atha nām panditavāṇijo akāmakām nippiletvā bhājāpetvā vihāraṁ gantvā Satthāraṁ vanditvā katapatisanthāro „atipapañco kato, idhāgantyāpi cirena Buddhupatthānam āgato sīti“ vutto³ tam⁴ pavattim Bhagavato ārocesi. Satthā „na kho so gahapati upāsaka dān⁵ eva kūṭavāṇijo, pubbe pi kūṭavāṇijo yeva, idāni pana tam vāñcetukāmo jāto, pubbe pañdite pi vāñcetuṁ ussahiti“ vativā tena yācito atitām āhari:

Atite Bārāṇasīyam Brahmādatte rājjam kārente Bodhisatto Bārāṇasīyam vāñjikule nibbatti, nāmagahana-divase c' assa Pañdito ti nāmaṁ akāṁsu. So vayappatto aññena vāñjena saddhiṁ ekato hutvā vanijjaiṁ karoti, tassa Atipañdito ti nāmaṁ abosi. Te Bārāṇasito pañcahi sakatasatehi bhandām ādāya janapadām gantvā vanijjaiṁ katvā laddhalābhā puna Bārāṇasim āgamiṁsu. Atha nesaṁ bhandām bhājanakāle⁶ Atipañdito āha: „mayā dve koṭhāsā laddhabbā“ ti. „Kiṁkāraṇā“⁷. „Tvām Pañdito aham Atipañdito, Pañdito ekam laddhum arahati Atipañdito dve“ ti. „Nanu amhākāni dvinnam pi bhandāmūlām pi gonādayo pi samasamā yeva, tvām kasmā dve koṭhāse laddhum arahasiti“. „Atipañditabhāvenā“⁸ ti. Evam te katham vadhetvā kalaham akāṁsu. Tato Atipañdito „ath⁹ eko upāyo“ ti cintetvā attano pitaram ekasmīn

¹ both C^k and C^v ko, ² C^k sve bhāsessāmā ti added later. ³ C^v vutte. ⁴ C^k tap.

⁵ C^v bhājanakāle. ⁶ so both C^k and C^v, and B^p also.

susirarukkhe pavesetvā „tvam amhesu āgatesu ‘Atipandito dve koṭṭhāse laddhuṁ arahatiti’ vadeyyāsīti“ vatvā Bodhisattam upasamākamitvā „samma mayhaṁ dvinnam kotthāsānam yutta-bhāvam vā’ esā rukkhadevatā jānāti, ehi tam pucchissāmā“ ‘ti nam patthento „ayye rukkhadevate amhākam attam pacchindā“ ‘ti āha. Ath’ assa pitā saram parivattetvā „tena hi kathethā“ ‘ti āha. „Ayye, ayam Pandito shām Atipandito, amhehi ekato vohāro kato, tattha kena kiṁ laddhabban“ ti. „Panditena eko koṭṭhāso Atipanditena dve laddhabba“ ti. Bodhisatto evam vinicchitam attam sutvā „idāni devatābhāvam vā adevatābhāvam vā jānissāmiti“ palālam āharitvā susiram püretvā aggim adāsi. Atipanditassa pitā jälāya puṭṭhakāle¹ addhajjhāmena sarīrena upari āruyha sākham gahetvā olambanto bhūmiyam patitvā imam gātham āha:

Sādhu kho Pandito nāma, n’ atth’ eva Atipandito,
Atipanditena puttena man’ amhi upakūlito ti. 97.

Tattha sādhu kho Pandito nāmā ‘ti imasmim loke paññiceṣa saman-nagato kāraṇākāraṇī² puggalo sādhu sohhano, Atipandito ti nāmamattena Atipandito kūtāpuriso na tv-eva varash, manamhi upakūlito ti thoken amhi jhāmo, addhajjhāmako va mutto ti attho.

Te ubho pi majjhe bhinditvā samam neva koṭṭhāsam gāhi-tvā yathākammam gata.

Satthā „pubbe pi esa kūtavāṇijo vā“ ‘ti imam atitam āharitvā jātakam samodhānesi: „Tadā kūtavāṇijo paccuppanne pi kūtavāṇijo va, pāṇḍitavāṇijo pana aham evā“ ‘ti. Kūtavāṇijajātakam.

9. Parosahassajātaka.

Parosahassam pi samāgatānan ti. Idam Satthā Jetavane viharanto puthujjanapucchakam pañham³ ārabba-

¹ so both C^k and C^r; add ayuttabhāvam vā. ² both C^k and C^r addham. ³ so both C^k and C^r. * C^r-pañnu. ³ C^k omits pañham.

kathesi. Vatthum Sarabhuñgajatake āvibhavissati. Ekasmim pana samaye bhikkhū dhammasabbhāyaṁ sannipatitā „āvuso Dasahalena saṁkhittena kathitam dhammasenāpati Sāriputto vitthārena vyākāsiti“ therassa gunakathāya nisidiimsu. Satthā āgantvā „kāya nu ‘ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā“ ti pucchitvā „imāya nāmā“ ti vutte „na bhikkhave Sāriputto idān’ eva mayā saṁkhittena bhāsitaṁ vitthārena vyākaroti, pubbe pi vyākāsi yevā“ ti vatvā atitam āhari:

Atite Bārāpasiyam Brah'madatte rajjaiṁ kārente Bodhisatto udicca brāmaṇa kule nibbattitvā Takkasilāyam sabbasippāni ugghanhitvā kāme pahāya isipabbajjam pabbajitvā pañcābhīññā attha samāpattiyo nibbattetvā Himavante vihāsi. Parivāro pi 'ssa pañca tāpasasatāni ahesuṁ. Ath' assa jetthantevāsiko¹ vassārattasamaye² upaddhami isiganam ādāya loṇam-bilasevanatthāya manussapathaiṁ agamāsi. Tadā Bodhisattassa kālakiriyasamayo jāto. Atha naṁ antevāsikā „kataro vo guṇo laddho“ ti adhigamanī pucchim̄su. So „n“ atthi kinciti³ vatvā Ābhassara brahma loke⁴ nibbatti. Bodhisattā⁵ hi rūpasamāpatti-lābhino hutvāpi abhabbatthānantā Āruppe na nibbattanti. Antevāsikā⁶ „ācariyassa adhigamo n“ atthiti⁷ ālāhane sakkāraṁ na karim̄su. Jetthantevāsiko āgantvā „kahām ācariyo“ ti pucchitvā „kālakato“ ti sutvā „api ācariyam adhigamanī pucchittihā“ ti. „Āma pucchimhā“ ti. „Kih kathesi⁸ti“. „N“ atthi kiñciti⁹ tena vuttan ti ath' assa amhehi sakkāro na kato¹⁰ ti āhaiṁsu. Jetthantevāsiko „tumhe ācariyassa vacanatthai na jānittha, ākiñcaññāyatana samāpattilo“ ācariyo¹¹ ti āha. Te tasmim punappuna kathente pi na saddahiṁsu. Bodhisatto tam kāraṇam nātva „andhabälā, mama jetthantevāsikassa na saddahanti, imām tesam kāraṇam pākaṭam karissāmīti“ Brahma lokā āgantvā assamapada-matthake mahantenānubhāvenākāse thatvā antevāsikassa paññā-nubhāvai vannento imam gātham āha:

¹ so BP; Ck -tevāsi, Cv -tevāvāsi. ² Ck vāsārattā-, C^v vassārātta-, BP vassārattā-. ³ C^v abhassara-. ⁴ both Ck and Cv -sattarī. ⁵ Cv -vāsi. ⁶ both Ck and Cv -ttilā.

Parosahassam pi samāgatānam
 kandeyyun te vassasataññ apaññā,
 eko va seyyo puriso sapañño
 yo bhāsítassa vijñānāti atthan ti. 98.

Tattha parosahassam pīti atrekasahassam pi, samāgatānan ti sannipatitānam bhāsítassa atthan jānitum asakkontāññ¹ bālāññab, kandeyyun te vassasataññ apaññā ti te evam samāgatā apaññā imē bālatāpā² viya vassasatam pi vassasahassam pi rodeyyum parideveyyum, rodamāññapi pana atthan vā kāraññā vā n' ova jāneyyun ti dipeti, eko va seyyo puriso sapañño ti evarūpāññ bālāññ parosahassato pi eko panditapuriso va seyyo varataro ti attho, kiñido sapañño ti yo bhāsitaesa³ vijñānāti atthan ayam jetthantevāsiko viyā⁴ ti.

Ebam Mahāsatto ākāse thito va dhammam desetvā tāpasagānañ bujjhāpetvā Brahmalokam eva gato. Te pi tāpasā jivitapariyosane Brahmaloka-parāyanā ahesum.

Satthā imam dhammadesanam āharitvā jātakam samodhānesi: „Tadā jetthantevāsiko Sāriputto ahosi. Mahābrahmā pana nham evā⁵ ti. Parosahassajātakam.

10. Asātarūpajātaka.

Asātam sātarūpenā⁶ ti. Idam Satthā Kundiyanagaram upanissāya Kundadhānavane viharanto Koliyarājadhitaram Suppavāsam upāsikam ārabhba kathesi. Sā hi tasmin samaye sattavasāni kuechinā gabbham pariharitvā sattāham mūlhagabbhā ahosi, adhimattā vedanā vattimusu. Sā evam adhimattavedanābhittunnāpi⁷ „Sammāsambuddho vata so Bhagavā yo evarūpassa dukkhassa pahānāya dhammaññ deseti, supatipanno vata tassa Bhagavato sāvakasamgho yo evarūpassa dukkhassa pahānāya patipanno, susukham vata nibbānam yathā evarūpadukkham n' attithi” imehi tīhi vitakkehi adhiyāsesi. Sā sāmikam pakkositvā tañ ca attano pavattim vandanasāsanañ ca ārocetum Satthu santikam pesesi. Satthā vandanasāsanañ sutvā⁸ va

¹ C^k asakkontotam, C^r asakkontonam ² C^k bālā-. ³ corr. in accordance with BP; C^k bhāsīteyyum parideveyyuni rodamāññapi pana atthan vāssa, C^r bhāsīteyyum parideveyyuni rodamāññapi pana atthan vyassa. ⁴ both C^k and C^r adhimattā-. ⁵ C^k yutvā.

„sukhimī¹ hotu Suppavāsā Koliyadhitā, sukhimī² ārogā³ ārogam puttam
vijāyatū⁴ ti āha. Sahavacanā va Bhagavato Suppavāsā Koliyadhitā⁵
sukhinī ārogā ārogam⁶ va⁷ puttam vijāyi. Ath' assā sāmiko geham
gantvā naṁ vijātam disvā „acchariyam vata bho“ ti ativiya⁸ Tathāga-
tassānubhāvena acchariyabbhutacittajāto abosi. Suppavāsapि puttam
vijāyitvā sattāham buddhapamukhassa saṁghassa dānam dātukāmā
puna nimantanatthāya tam pesesi. Tena kho pana samayena Mahā-
moggallānassa upatthākena buddhapamukho saṁgho nimantito hoti.
Satthā Suppavāsāya dānassa okāsadānatthāya therassa⁹ santikam
pesetvā tam saññam pāpetvā sattāham tassā dānam paṭiggahesi sad-
dhiṁ bhikkhusaṅghena. Sattame pana divase Suppavāsā puttam
Sivalikumāraṁ¹⁰ mandetvā Satthārañ c' eva bhikkhusaṅgha ca van-
dāpesi. Tasmim patipātiyā Sāriputtartherassa santikam nite thero tena
saddhiṁ „kacci te Sivali¹¹ khamanīyan¹² ti patisanthāraṁ¹³ akāsi¹⁴.
So „kuto me bhante sukhām, sv-āham sattavassāni lohitakumbhiyam¹⁵
vasin“ ti therena saddhiṁ evarūpam katham kathesi. Suppavāsā tassa
vacanām sutvā „sattāhajāto meutto anubuddhena dhammasenāpatinā
saddhiṁ manteti“ somanassappattā ahosi. Satthā „api nu Suppa-
vāse aññe pi evarūpe putte icchasi“ āha. „Sace bhante evarūpe
aññe satta putte labheyyam iccheyyam evāhan¹⁶“ ti. Satthā udānam
udānetvā anumodanām katvā pākkāni¹⁷. Sivalikumāro¹⁸ pi kho
sattavassikakāle yeva sāsane uram datvā pabbajitvā paripunna-
vāso upasampadam labhitvā puññavā lābhceggappatto hutvā pathavim
unnādetvā¹⁹ arahattam patvā puññavantānam antare etadaggatthānam
pāpuni. Ath' ekadivasum bhikkhū dhammasabhbāyam sannipatitvā
„āvuso Sivalithero²⁰ nāma evarūpo mahāpuñño patthitapatthano pacchi-
mabhavikasatto sattavassāni lohitakumbhiyam²¹ sattāham mūjhagabbha-
bhāvam āpajji, aho mātāputtā mahantam dukkham anubhaviṁsu, kin
nu kho kanūmān akāmsu“ ti kathaṁ sumūthāpesum²². Satthā āgan-
tvā „kāya nu ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā“ ti pucchī-
tvā „imāya nāmā“ ti yutte „bhikkhave Sivalino²³ mahāpuññavato ca

¹ C^k suni, C^v suni corr. to sukhini. ² C^k -nl. ³ C^k omits ārogā. ⁴ C^v koli-
⁵ C^v arogā arogam. ⁶ C^v omits va. ⁷ so B^p; both C^k and C^v aviya? ⁸ so B^p;
C^k C^v theramtassa. ⁹ so B^p; both C^k and C^v sīlavaku-. ¹⁰ C^k sivali, ¹¹ C^k -oīyan,
C^v -uiyan. ¹² C^v -thāpam. ¹³ C^k akāsito, C^v īkā. ¹⁴ both MSS. lohakumbhi-
yam. ¹⁵ C^v iccheyyam mevāhan, C^v icchayyamerāhan. ¹⁶ C^k -ml. ¹⁷ C^k sivali-
¹⁸ C^v unnāpetvā. ¹⁹ add vasitvā, cfr. infra. ²⁰ C^v -tthāpesum. ²¹ C^k sivalino, C^v sivalito.

sattavassāni lohitakumbhiyai nivāso va' sattāham mūlhagabbhabhā-
vappatti ca² attano katakammamūlakā va, Supparāsāya pi satta-
vassāni kucchinā gabbhapariharanādukkhañ ca sattāham mūlhagabbha-
dukkhañ ca attanā katakammamūlakam evā³ ti vatvā atitām āhari:

Atite Bārānasiyām Brahmadatte rajjaṁ kārente Bodhisatto tassa aggamahesiyā kucchismim paṭisandhim gaṇhitvā vayappatto Takkasilāyai sabbasippāni ugghanhitvā pitu accayena dhammena rajjaṁ kāresi. Tasmiṁ samaye Kosala-rājā mahantena balena āgantvā Bārānasim gahetvā tam rājā-
nam māretvā tass' eva aggamahesiṁ attano aggamahesiṁ akāsi. Bārānasirañño pana putto pitu marañakāle niddhamana-
dvārena palāyitvā balam sañharitvā⁴ Bārānasim āgantvā avi-
dūre nisiditvā tassa rañño pañnam pesesi „rajjaṁ vā detu yuddham vā⁵ ti. So „yuddham demīti“ patipannam pesesi. Rājakumārassa pana mātā tam sāsanam sutvā „yuddhena kam-
mam n' atthi, sabbadisāsu sañcāram pacchinditvā Bārānasina-
garaiñ parivāretu⁶, tato dārūdakabhattaparikkhayena⁷ kilanta-
manussam nagaram vinā va yuddhena gaṇhissatiti“ pañnam
pesesi. So mātu sāsanam sutvā sattadivasāni sañcāram pac-
chinditvā nagaram rundhi. Nāgarā sañcāram alabhamāna sat-
tame divase tassa rañño sisam gahetvā kumārassa adamīsu.
Kumāro nagaram pavisitvā rajjaṁ gahetvā pariyośāne yathā-
kammañ gato⁸.

So etarahi satta divasāni sañcāram pacchinditvā nagaram rundhi-
tvā⁹ gabitakammanissandena sattavassāni lohitakumbhiyām vasitvā
sattāham mūlhagabbhabhāvaiñ āpaji, yañ pana so Padumuttarapāda-
mūle „lābhīnam¹⁰ aggo bhaveyyan“ ti mahādānam datvā pathanam
akāsi yañ ca Vipassikāle¹¹ nāgarehi saddhiṁ sahassagghankam¹²

¹ so both C^k and C^v instead of ca? ² C^k adds atti ca. ³ both C^k and C^v sañharitvā, ⁴ so BP; both C^k and C^v parivāretum. ⁵ C^k dārud-, C^v dārūdaka-
bhattabhatta-. ⁶ C^k yathākamma gehetvā to. ⁷ C^v rūnditvāna. ⁸ C^k lābhīnam,
C^v lābhīnam. ⁹ C^v vipassi-. ¹⁰ so both C^k and C^v.

gujadadhim datrā patthanam akāsi tassānubhāvena lābhinam¹ aggo jāto. Suppavāsāpi² „nagarām rundhitvā ganha tātā“ ti pesita-bhāvena sattavaśāni kucchinā gabbham pariharitvā sattānam mūlha-gabbhā jātā. Satthā imam atitām āharitvā abhisambuddho hutvā imam gātham āha:

Asātaṁ sātarūpena piyarūpena appiyam
dukkham sukhassa rūpena pamattam ativattatī. 99.

Tattha asātaṁ sātarūpenā ti amadburam eva madhurapatiṛupakena, pamattam ativattatī, asātāni appiyam dukkhan ti evam³ tividham pi etena sātarūpādinā ākarena sativippavāsavasena pamattapuggalāḥ ativattati abhibhavatī aijhottharati attho. Idanī Bhagavatā yañ ca te⁴ mātāputtā iminā gabbhapartha-vaṇagabbhāvāsasamkhātena asātādīnā pubbe nagararundhanasātādipatiṛupakena aijhotthaṭā yañ ca⁵ idāni sā upāskā puna pi sattakkhatturi evarūpani asātāni appiyam dukkham pemavatthubhūtena⁶ puttasaṁkhātena sātādipatiṛupakena aijhotthaṭā hutvā tathā avacanam sabbam pi sandhāya vuttan ti veditabban ti.

Satthā imam dhammadesanam āharitvā jātakam samodhānesi: „Tadā nagaram rundhitvā rajam pakkumāro Sival⁷ ahosi, mātā Suppavāsā, pitā pana Bārānasirājā aham evā“ ti. Asātarūpa-jātakam. Littavaggo⁸ dasamo. Majjhimapannāsako nithito.

11. PAROSATAVAGGA.

1. Parosatajātaka.

Parosatain ve pi samāgatānam
jhāyeyyun te vassasataṁ apaññā,
eko va seyyo puriso sapañño⁹
yo bhāsitassa vijānāti atthan ti. 100.

¹ C^v lābhinam. ² so BP; both C^k and C^v -vāsātipi. ³ so BP; both C^k and C^v etam. ⁴ BP yañyena, C^k samate, C^v sañcaye. ⁵ C^k C^v ya ca, BP yañyena. ⁶ so BP; both C^k and C^v pemavatthu-. ⁷ Ok -I. ⁸ both C^k and C^v alitta-⁹ C^v sapañño.

Idam jātakam vatthuto¹ ca veyyākaranato ca samodhānato ca Parosahassajātaka-sadisam eva, kevalam h' ettha jhāyeyyun² ti padamattam eva viseso³. Tass' attho: vassasatam pi apaññā jhāyeyyun olokeyyum upadhāreyyum, evam ololentāpi pana atthāni vā kāraṇāni vā na passanti, tasmi yo bhāsītassa atthāni jānāti so eko va sapañño seyyo ti. Parosatajātakam.

2. Pannikajātaka.

Yo dukkha puṭṭhāya⁴ bhaveyya tāṇan ti⁵. Idam Satthā Jetavane viharanto ekam paññikam upāsakam ārabba kathesi. So kira Sāvatthi-vāsi⁶ upāsako nānappakārāni mūlapaṇṇādini ca läbu-kumbhaṇḍāni ca vikkimtvā jīvikan kappeti. Tass' ekā dhītā abhirūpā pāsādikā ācārasilasampannā hirottappasamannāgatā kevalam niccappahasitamukhā. Tassā samānakulesu vāreyyatthāya āgatesu so cintesi: „imissā⁷ vāreyyaṁ vattati ayañ ca niccappahasitamukhā, kumārikadhamme pana asati kumārikāya parakulam gatāya mātā-pitunnāni garahā hoti, ‘atthi nu kho imissā⁷ kumārikadhammo n’ atthiti’ vimānsissāmī nan” ti so ekadivasam dhitarām pacchim gāhā-petvā arāññe⁸ paññathāya arāññam gantvā vimānsanavusena kilesanissito⁹ viya hutvā rahassakathām kathetvā tam hatthe gaṇhi. Sā gaṇhitamattā va rodantū¹⁰ kandantī¹¹ „ayuttam etam tāta, udakato aggipātubhāvasadisam, mā evarūpam karothā” ti āha. „Amma mayā vimānsanathāya tvaṁ hatthe gaṇhitā, vadehi: atthi dāni te kumārikadhammo” ti. „Āma tāta atthi, mayā hi lobhavasena na koci puriso olokitapubbo”. ti. So dhitarām assāsetvā gharām netvā maṅgalam¹² katvā parakulam pesetvā „Satthāram vandissāmiti” gandhamālādīhattho Jetavanam gantvā Satthāram vanditvā pūjetvā ekamantam niśidi „cirassāgato sīti” ca vutte tam atthām Bhagavato ārocesi. Satthā „upāsaka kumārikā cirañ patṭhāya¹³ ācārasilasampannā va, tvaṁ pana na Mān’ eva evāñ vimānsasi, pubbe pi vimānsi yevā” ti vatvā tena yācito atitam āhari:

Atite Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjanī kārente

¹ C^k vatthuno, C^v vatthuto? ² both C^k and C^v jhāyeyyun. ³ C^v viseso. ⁴ so both C^k and C^v. ⁵ C^k tānti, C^v tānanti. ⁶ both C^k and C^v -vāsi. ⁷ both C^k and C^v imissā. ⁸ so Rp, both C^k and C^v arāññam. ⁹ C^v vimānsanaficasiklenissito. ¹⁰ C^v -ti. ¹¹ C^v maniga-. ¹² so both C^k and C^v; Rp cirarattāya.

Bodhisatto araññe rukkhadevatā hutvā nibbatti. Ath' eko Bārānasiyām pannikaupāsako ti vatthūm paccuppannasadisam eva. Tena sā vīmañsanatthāya hatthe gahitā dhītā paridevamāna imaiñ gātham āha:

Yo dukkhapuṭṭhāya¹ bhaveyya tāñam²
so me pitā dūbhi vane karoti,
sā kassa kandāmi vanassa majjhe,
yo tāyitā so sahasā karotiti. 101.

Tattha yo dukkhapuṭṭhāya¹ bhaveyya tāñan² ti käyikacetasikeshi dukkhehi puṭṭhāya¹ tāyitā parittāyitā patitthā. bhaveyya, so me pitā dūbhi vane karotiti yo mayham dukkharitthāyako pitā³ va⁴ imaamim thāne evārūpam mittadūbhikammam karoti attano jātāya dhītarī⁵ vitikkamam kattum⁶ maññatiti attho, kassa kandāmiti kassa rodāmi ko me patitthā bhavissatiti dīpeti, yo tāyitā so sahasā karotiti yo mayham tāyitā rakkhitā avassayo bhavitūm arahati so pitā yeva sābasiyakammam karotiti attho.

Atha nam pitā assāsetvā „amma rakkhitattāsiti”⁷ pucchi, „āma tāta rakkhito” me attā⁸ ti. So tam gharām netvā mañgalam katvā parakulam pesesi.

Satthā imam dhammadesañāñāharitvā saceñāñ pakāsetvā jātakam samodhānesi: (Saccapariyosāne upāsako sotāpattiphale patitthāhi) „Tadā pitā etarahi pitā, dhītā va dhītā, tam kāraṇam paccakkhatō dittharukkhadevatā pana nham evā”⁹ ti. Pannikajātakam.

3. Verijātaka.

Yattha veri¹⁰ nivisatiti¹¹. Idam Satthā Jetavane viharante Anāthapindikāñāñārabba kathesi. Anāthapindiko kira bhogagāmam¹² gantvā āgacchanto antarāmagge core disvā „antarāmagge vasitum na yuttañā. Sāvatthim eva gamissāmiti” regena gone pājetvā

¹ so both C^k and C^v. ² both C^k and C^v tāñam. ³ C^k tāñan. ⁴ C^v pitāya.

⁵ C^v van. ⁶ so BP; both C^k and C^v dhītarī. ⁷ both C^k and C^v rakkhitāsiti; BP rakkhitā asl. ⁸ C^v C^p BP rakkhitā. ⁹ both C^k and C^v veri. ¹⁰ C^k nīti.

¹¹ C^k bhoggāmam, C^v bhoggāmam corr. to bhogagāmam.

Sāvatthim eva āgantvā punadivase vihāram gato Satthu etam attham ārocesi. Satthā „pubbe pi gahapati pāññitā antarāmagge core disvā antarā avilambamānā attano vasanatthānam eva gamimsū” ‘ti vatvā tena yācito atītam āhari:

Atite Bārānasiyām Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto mahāvibhavo setthi hutvā ekam gāmakam niman-tanam bhuñjanatthāya gantvā pacchā gacchanto antarāmagge core disvā antarāmagge avasitvā va vegena¹ pājento attano geham eva āgantvā nānaggarasehi bhuñjītvā mahāsayane nisinno „corānam hatthato muccitvā nibbhayañthānam attano geham āgato ‘mhiti² udānavasena imam gātham āha:

Yattha veri³ nivisati⁴ na vase tattha pāññito,
ekarattam dirattam vā dukkham vasati verisu ‘ti. 102.

Tattha veriti versetanāsamañgipuggalo, nivisatiti⁵ patitthāti, na vase tattha pāññito ti so veripuggalo yasmīni thāne patitthito hutvā vasati tattha pāññito pāññicenna samanhāgato na vaseyya, klinikārañū ti⁶ ekarattam dirattam vā dukkham vasati verisu⁷ verinam hi antare vasanto⁸ ekāham dviham pi dukkham eva vasatiti attho.

Evañ Bodhisatto udānām udānetvā dānādīni puññāni katvā yathākammam gato.

Satthā imam dhammadesanām āharitvā jātakam samodhānesi: „Tadā nāham eva Bārānasi-setthi ahosin” ti. Verijātakanū.

4. Mittavindajātaka.

Catubbi aññajjhagamā ti. Idam Satthā Jetavane viharanto ekam dubbañbhikkhum ārabba kathesi. Vatthum⁹ hetthā Mittavindajātakē vuttanayen¹⁰ eva vitthāretabbam. Idam pana jātakam Kassapabuddha-kālikam.

¹ add gone. ² K*) veri. ³ K nivisati. ⁴ K nivisatiti. ⁵ omit ti? ⁶ read verisu ‘ti? ⁷ K vasatto. ⁸ K vatthu.

⁹) Ok is now the only MS. at hand, therefore marked K.

Tasmim hi kāle uracakkañ ukkhipitvā niraye pacceamāno eko nerayiko satto „bhante kin nu kho pāpam akāsin“ ti Bodhisattam pucchi. Bodhisatto „tayā idāñ c’ idāñ ca pāpakkammāñ katan“ ti vatvā imāñ gātham āha:

Catubbbhi atthi¹ aijjhagamā atthāhi pi² ca sojasa
sojasāhi ca battiñsā, atricchāñ cakkam āsado,
icchāhatassa posassa cakkam³ bhamati matthake ti. 103.

Tattha catubbbhi atthajjhagamā ti samuddantare catasso vimānapetiyo labhitvā tāhi⁴ asantuñho atricehatiya parato gantvā aparā atthādhigato sīti attho, sesapadadvayehi es’ eva nayo, atriceham cakkam āsado ti evam sakalābhena asantuñho atriceham altra altra icchanto parato parato lābhāñ patthento idāñ cakkam āsado ti idam uracakkañ patto si, tassa te etam icchāhatassa tanhāya hatassa upāhatassa tava cakkam bhamati matthake pāsācakkam⁵ ayacakkañ ti imesu dvīsu khuradharāni ayacakkañ tassa matthake punappuna patanavasena bhamantam disvā evam āha.

Vatvā ca pana attano devalokam eva gato. So pi niraya-satto attano pāpe khīne yathākammāñ gato.

Satthā imāñ dhammadesanāñ āharitvā jātakam samodhānesi: „Tadā Mittavindako dubbacabhiikkhu ahosi, devaputto pana aham evā“⁶ ti. Mittavindajātakam.

5. Dubbalakaṭṭhajātaka.

Bahum petāñ vane kaṭṭhan ti. Idam Satthā Jetayane viharanto ekam uttstabhiikkhum⁷ ārabba kathesi. So kira Sāvatthivāsi⁸ eko kulaputto dhammadesanāñ sutvā pabbajitvā marañabhiruko ahosi, rattīthānadvītīthānesu⁹ rātassa vā vijantassa¹⁰ sukkhadandakassā vā patantassa¹¹ pakkhicatuppaddānāñ vā saddāñ sutvā marañabhayatajjito mahārayāñ rāyanto palāyati. Tassa hi „maritbham mayā“¹² ti satimattam pi n’ atthi, sace hi so „ahāñ marissāmī“ jāneyya na marañato bhāyeyya, marañasatikammaṭṭhānassa¹³ pana abhāyitattā ra-

¹ cfr. the Mittavindajātaka below; K omits pi, Bp ceva instead of pica. ² K cakka. ³ so Bp; K sītāhi. ⁴ K -na-. ⁵ K uttasanabhiikkhum. ⁶ K -vā-. ⁷ K rattīthā-. ⁸ K vijattassa, Bp bhijjantassa. ⁹ K pañantassa. ¹⁰ K marañā-,

bhāyati. Tassa so maranabhīrūkabhāvō bhikkhusaṅghe pākaṭo jāto. Ath' ekadivasam dhammasabhāyam bhikkhū katham samutthāpesum „avuso, asuko nāma bhikkhu maranabhīrūko' maranam bhāyati, bhikkhunā nāma 'avassam mayā maritaṭṭhan' ti maranasatikammathānām bhāvetum vāṭṭatiti". Satthā āgantvā „kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā" ti pucchitvā „imāya nāmā" ti vutte tam bhikkhun pakkosāpetvā „saccam kira tvām maranabhīrūko" ti pucchitvā „saccam bhante" ti vutte „bhikkhave mā etassa bhikkhuno anattamanā hotha, nāyam idān' eva maranabhīrūko, pubbe pi maranabhīrūko yevā" ti vtvā atītam āhari:

Atite Bārāṇasīyām Brahmadatte rajjām kārente Bodhisatto Himavante rukkhadevatā hutvā nibbatti. Tasmim kāle Bāraṇasīrājā attano mañgalahatthim ānañjakārapam sikkhāpetum hatthācariyānam adāsi. Tañ ālāne² niccalam bandhitvā tomarahatthā manussā parivāretvā³ ānañjakārapam kārenti. So tam kārapam kāriyamāno vedanā adhivāsetum asakkonto ālānarūpā bhinditvā manusse palāpetvā Himavantaṁ pāvisi. Manussā tam gahetum asakkontā nivattimusu. So tattha maranabhīrūko' ahosi, vātasaddāni⁴ sutvā kampamāno maranabhaya-tajjito sondam vidhunitvā vegena palayati, ālāne⁵ bandhitvā ānañjakāranakālo⁶ viy' assa hoti, kāyassādām vā cittassādām vā alabhanto kampamāno vicarati. Rukkhadevatā nāmī disvā khandhavitate thatvā imām gātham āha:

Bahum p' etai vane kāṭṭhami vāto bhañjati dubbalam,
tassa ce bhāyasi nāga kiso nūna bhavissasīti. 104.

*Ayam piṇḍattho: yām etai dubbalakaṭṭhami puratthimādibhedo vāto bhañjati imasmīli vane bahūn sūlabhām⁷ tattha tathā sañvijjati, sace tvām tassa bhāyasi evāti sante nīccañ bhīto marisalohitakkhāyam patvā kiso nūna bhavissasi, imasmīli pana vane tava bhāyā nāma n' atthi, tasmā ito paṭṭhāya mā bhāyīti.

¹ K maranā-. ² K ālāne. ³ K pariveritvā. ⁴ K vānasaddāni. ⁵ K ālāne. ⁶ K -kārananikālo. ⁷ K sūlabhām.

Evaṁ devatā tassa ovādām adāsi. So pi tato paṭṭhāya nibbhayo ahosi.

Satthā imāni dhammadesanām āharitvā sacecāni pakāsetvā jātakam samodhānesi: (Saccapariyosāne so bhikkhu sotāpattiphale patit-thabi) „Tadā nāgo ayan bhikkhu ahosi, rukkhadevatā abam evā” ti. Dubbalakutthajātakām.

6. Udañcanijātaka.

Sukham vata mām jīvantau ti. Idam Satthā Jetavane viharanto thullakumārikapalobhanām ārabba kathesi. Vaththum Terasanipāte Cullanāradakassapajātakē¹ āvibhavissati. Tam pana bhikkhum Satthā „sacecām kira tvam bhikkhu ukkaṇṭhito” ti pucchitvā „sacecām Bhagavā” ti vutte „kaṭtha te cittam patibaddhan” ti pucchi. So „ekissā thullakumārikāyā” ti āha. Atha nām Satthā „ayan te bhikkhu anathakārikā, pubbe pi tvam etam nissāya sīlavayasānām patvā kampanto vicaramāno pandite nissāya sukham labhīti” vatvā atitām āhari:

Atite Bārānasiyām Brahma datte rājjain kārente ti atitavaththum pi Cullanāradakassapajātakē yeva āvibhavissati. Tadā pana Bodhisatto sāyam phale ādāya āgantvā pannasālām vivaritvā puttām Cullatāpasām etad avoca: „tāta tvam aññesu divasesu dārūni² āharasi pāniyaih paribhojaniyaih āharasi³ aggiñ karosi, aija pana ekam pi akatvā kasmā dum-mukho pajjhāyanto nipanno sīti”. „Tāta, tumhesu phalāphalathāya gatesu ekā itthi āgantvā mañ palobhetvā⁴ ādāya gaṇṭum āraddhā, aham pana ‘tumhehi visajjito gamissāmīti’ na gacchim, asukatthāne pana tam nisidāpetvā āgato ‘mhi, idāni gacchām’ āham tātā” ti. Bodhisatto „na sakkā etam nivattetun” ti īnatvā „tena hi tāta gaccha, esā pana tam netvā yadā maecha-

¹ K cullakassapanāradajātakē. ² K patibandhan. ³ K dāruṇ. ⁴ K āharasi. K palohetvā.

māmsādīni vā khāditukāmā¹ bhavissati sappiloñatañdulādihi vā pan' assā attho² bhavissati tadā 'idañ c' idañ cāharā' 'ti tam kilamessati³, tadā mayham ganañ saritvā palāyitvā idh' eva āgaccheyyāsiti⁴ visajjesi. So tāya saddhim manussapathain agamāsi. Atha nañ sā attano vasañ gametvā „māmsam ahara, maccham āharā“ ti yena yena attikā hoti tam tam āharāpeti. Tadā so „ayañ māni attano dāsañ viya kammakaram viya katvā pīletiti“ palāyitvā pitu santikam āgantvā pitaram vandityā ḥhitako va imam gātham āha:

Sukhami vata māri jīvantam pacamānā udañcani⁵
cori jāyappavādena telam loñāñ ca yācatiti. 105.

Tattha sukhām vata māri jīvantam ti tāta tumhākam santike māni sukhām jīvantam, pacamānā ti tāpayamānā pīlayamānā yam yam khāditukāmā hoti tam tam pacamānā, udakam añcanti etāyā 'ti udañcani, cāñito vā kūpato vā udakam ussīcīanaghatikāy etāñ⁶ nāmañ, sā pana udañcani viya, udakam viya ghañikā yen' attikā hoti tam tam īkādīhati yevā ti attho, cori jāyappavādenā 'ti bhariyā ti nāmena ekā cori māni madhuzzavacanena upalāpetvā tattha netvā telam loñāñ ca yāñ ca aññam pi icehati tam sabbam yācati dāsañ viya kammakaram viya katvā āharāpetiti tassā agunam kāthesi.

Atha nañ Bodhisatto assāsetvā „hotu tāta“, ehi tvam mettam bhāvehi karunam bhāvehitī“ cattāro brahmavihāre ācikkhi kasīñaparikammañ ācikkhi. So nacirass' eva abhiññā ca samāpattiyo ca nibbattetvā⁷ brahmavihāre bhāvetvā saddhim pitārā Brahmañole nibbatti.

• Satthā imam dhūmmadesanam āharitvā saccāni pakāsetvā jātakam samodhānesi: (Saccañapriyoñane so bhikkhu sotāpattipphale patitthahī) „Tadā thullakumārikā va etarahi thullakumārikā Cullatāpaso ukkañthitabhikkhu ahosi pitā pana nāham evā“ 'ti. Udañcanijātakam.

¹ K khātukāmā. ² K atthā. ³ K kilamissati. ⁴ K udañcani. ⁵ K -ghañikā-yotañ. ⁶ so B'; K tātā. ⁷ K nibbattitvā.

7. Sālittakajātaka.

Sādu kho¹ sippakam nāmā 'ti. Idāni Satthā Jetavane viharanto ekam hāmsapaharaṇakam bhikkhum ārabbba kathesi. So kir' eko Sāvatthivāsikulaputto sālittakasippe² nipphattim patto (sālittakasippan³ ti sakharākhipanasippan vuccati) ekadivasam dhammam sutvā sāsane uraṁ datvā pabbajitvā upasampadam labbi. Na pana sikkhākāmo na paṭipattisāro ahosi. So ekadivasam ekam daharabbhikkhuṁ ādāya Aciravatīm gantvā nahāyitvā nadītire atthāsi. Tasmīm samaye dve setahāmsā ākāsena gacchanti. So tam dharanī āha: „imāni pacchimahāmsāi sakharāyā akkhimhi paharitvā pāda-mūle pātemīti“. Itaro „kathām pātessasi, na sakkhissasi paharitun“ ti āha. Itaro „titthatu tāv‘ assa orato akkhim parato akkhimhi tam paharāmīti“. „Idāni pana tvām asantam kathesiti“. „Tena hi upadhārehīti“ ekan tiyamsam⁴ sakkharum gahetvā aṅguliyā yantetvā tassa hāmsassa pacchato khipi. Sā run ti saddam akāsi. Hāmso „parissayena bhavitabban“ ti nivattitvā saddam sotum ārabhi. Itaro tasmiṁ khane ekam vāttasakkharum⁵ gahetvā tassa nivattitvā oloken-tassa parabhāge akkhim pahari. Sakharā itaram pi akkhim vini-vijjhitvā gutā. Hāmso mahāravaṁ ravanto pādamūle yeva pati. Tato bhikkhu ḡantvā garahitvā „ananucchavikam te katan“ ti Satthu santikam netvā „bhante iminā idām nāma katan“ ti tam atthām āro-cesum. Satthā tam bhikkhuṁ garahitvā „na bhikkhave idān‘ ev‘ esa etasmiṁ sипpe kusalo, pubbe pi kusalo ya ahositi“ vatvā atthām āhari:

Atite Bārāṇasiyam Brahmādatte rājjam kārente Bodhisatto tassa amacco ahosi. Tasmīm kāle rāñño puro-hito atimukharo hoti bahubhāñi⁶, tasmin⁷ kathetuṁ āraddhe aññe okāsam eva na labhanti. Rājā cintesi: „kadā nu kho etassa vacanupacchedakam kañci labhissamīti“. So tato paṭ-thāya tathārūpaṁ ekam upadhārento vicarati. Tasmīm kāle Bārāṇasiyam eko pīṭhasappi⁸ sakharākhipanasippe nipphattim patto hoti. Gāmadārakā naṁ rathakaih āropetvā kadḍhamānū

7. Cfr. Dhā. p 415. ¹ K ko. ² so K; Bp sālittaka-. ³ Bp tiyāṅga. ⁴ K vaddha-sakkharati. ⁵ K -bhāti. ⁶ K kasmin. ⁷ K -sappi.

- Bärānasinagaradvāramūle eko vitapasampanno mahānigrodho atthi - tattha ānetvā samparivāretva kākanikādīni¹ datvā „hat-thirūpakam kara assarūpakam karū“ 'ti vadanti. So sak-kharā khipitvā khipitvā nigrodhapanneśu nānārūpāni dasseti. Sabbāni pattāni chiddāvichiddān² eva ahesuṁ. Atha rājā uyyānam gachhanto tam thānam pāpuṇi. Ussāraṇabhayena sabbe dārakā palayijsu, pīṭhasappī³ tatth' eva nipajji. Rājā nigrodha-mūlam patvā rathe nisinno pattānam chiddatāya chāyām kabara-kabaram disvā ullokento sabbesām pattānam chiddabhāvām disvā „ken⁴ etānīti“ puechi. „Pīṭhasappinā devā“ 'ti. Rājā „imām nissāya brāhmaṇassa vacanacchedām kātum sakkā bhavis-satīti⁵ cintetvā „kahaṁ pīṭhasappīti“ puechi. Vicināntā mūlantare nipannām disvā „ayaṁ devā“ 'ti āhamsu. Rājā naṁ pakkosā-petvā parisām ussāretvā puechi: „amhākaṁ santike eko mukhara-brāhmaṇo atthi, sakkhissasi tam nissaddām kātun“ 'ti. „Nāli-mattā ajalandikā labhanto sakkhissāmi devā“ 'ti. Rājā pīṭhasappiṁ gharam netvā antosāniyām nisidāpetvā sāniyām chiddām kāretvā brāhmaṇassa chiddābhīmukhaṁ āsanaṁ paññā-petvā nālimattā sukkhā ajalandikā pīṭhasappissa santike thapā-petvā brāhmaṇām upatthānakāle āgataṁ tasminī āsane nisidāpetvā kathaṁ samutthāpesi. Brāhmaṇo aññesām okāsam⁶ adatvā raññā⁷ saddhim kathetum ārabhi. Ath' assa so pīṭhasappī⁸ sānicchid-dena⁹ ekekaṁ ajalandikām makkhikām¹⁰ pavesento¹¹ viya tāluta-lamhi¹² yeva pāteti. Brāhmaṇo āgatāgataṁ nāliyām telām pavesento viya gilati. Sabbā parikkhayām gamiṁsu. Tassa tā nālimattā¹³ ajalandikā kucchiṁ paviṭṭhā addhālākamattā ahesuṁ. Rājā parikkhiṇabhbāvām ītvā āha: „ācariya¹⁴ tumhe ati;mukharatāya nālimattā ajalandikā gilantā kiñci na jānittha, ito dāni uttarām jirāpetum¹⁵ na sakkhissatha, gacchatha piyañgūdakām pivitvā chaddhetvā attānam ārogām karothā“ 'ti. Brāhmaṇo tato

¹ so BP; K kākananī-? ² K -sappi. ³ so BP; K omits okāsam. ⁴ K ratiññaya. ⁵ K sāni-chi-. ⁶ BP pacchiyām. ⁷ so BP; K pavesento. ⁸ tālulatalamhi. ⁹ K nā nālimattā. ¹⁰ K jirā-

paṭṭhāya pibitamukho viya hutvā kathentānam pi saddhim akathanasilo ahosi. Rājā „imīnā me kannasukham¹ katan“ ti piṭhasappissa satasahassuṭṭhānake² catusu disāsu cattāro gāme adāsi. Bodhisatto rājānām upasamkamitvā „deva sippaṁ nāma loke paṇḍitehi ugghanhitabbam, piṭhasappinā sālittakamattenapi³ ayam sampatti⁴ laddhā“ ti vatvā imām gātham īha:

Sādhu kho sippakaṁ nāma apि yādisa kīdisaṁ,
passa khañjappahārena laddhā gāmā catuddisā ti. 106.

Tattha passa khañjappahārenā⁵ ti passa mahārāja imīnā nāma khañjassa piṭhasappino ajalāñjikapahārena catuddisā cattāro gāmā laddhā, aūñesam pi sippānai ko ānlamsaparicchedo ti sippagunai kathesi.

Satthā imām dhammadesanām āharitvā jātakam samodhānesi: „Tadā piṭhasappi⁶ ayam bhikkhu ahosi, rājā Ānando, paṇḍitāmucco pana aham evā“⁷ ti. Sālittakajātakam⁸.

8. Bāhiyajātaka.

Sikkheyya sikkhitabbāniti. Idam Sāttihā Vesāliyām upanissāya Mahāvane kūtagāraslāyām viharanto ekam Licchavim arabbha kathesi. So kira Licchavirājā saddho pasanno buddhapamukham bhikkhusaṅgham nimantetvā attano nivesane mahādānam pavat-tesi. Bhariyā pan' assa thūlaṅgapaccāṅgā uddhumātakanimittasadisā anākappasampannā ahosi. Satthā bhattakiccāvāsāne anumodanām kathā vihāraim gantvā bhikkhūnām ovādanī datvā gandhakuṭīm pavisi. Bhikkhū dhammasabhāyām kathām samuṭṭhāpesum: „Āvuso, tassa nāma Licchavirāñño tāva abhirūpassa tādisī bhariyā thūlaṅgapaccāṅgā⁹ anākappasampannā, kathām so tāya saddhim abhiramatīti“. Satthā āgantvā „kāya nu ittha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā“ ti puechitvā „imāya nāmā“¹⁰ ti vutte „na bhikkhave esa idānī eva, pubbe pi thūlasarīrāya eva itthiyā saddhim abhiramīti“ vatvā tehi yācito atitām āhari:

¹ K. kannā-. ² so K; BP -hassuṭṭhānesu. ³ K sālli-. ⁴ K sampatti-, ⁵ K -sappi. ⁶ K sañikajā-, BP sālittakajā-.

Atite Bārāṇasiyām Brahmadatte rājām kārente Bodhisatto tassa amaceo ahosi. Ath' ekā janapaditthi thūlasarīrā anākappasampannā bhatim kurumānā rājañganassā avidūrena¹ gacchamānā sarīravalañjapilītā hutvā nivatthasātakena sarīrañ paṭicchādetvā nisiditvā sarīravalañjam muñcītvā khippam eva utthāsi. Tasmim khaṇe Bārāṇasirājā vātapānena rājañganam olokento tam disvā cintesi: „ayam evarūpe aṅgapaññhāne sārīravalañjam muñcamānā hirottappam appahāya nivāsanen² eva paṭicchannā hutvā sarīrapilām³ mocetvā khippam utthitā, imāya nirogāya⁴ bhavitabbañ, etissā vatthu visadañ bhavissati, visade pana vatthusmīñ eko putto labbhāmāno visado puññavā bhavissati, imāñ mayā aggamaheśin kātuñ vattatiti“ so tassā apariggahitabhāvaiñ ūtavā ānāpetvā aggamaheśiñthānam adāsi. Sā tassa piyā ahosi manāpā. Nacirass' eva ekañ puttaiñ vijāyi. So pan' assā putto⁵ cakkavattirājā ahosi. Bodhisatto tassā⁶ sampattiñ disvā tathārūpām vacanokāsam labhitvā „deva sikkhitabbayuttakaiñ nāma sippakaiñ⁷ kasmā na sikkhitabbam, yatra hi nāmāyañ mahāpuññā hirottappaiñ appahāya paṭicchannenākārena sarīravalañjam kurumānā tumhe ārādhetvā evarūpam sampattiñ pattā“ ti vatvā sikkhitabbayuttakānam vanñam kathento imam gātham āha:

Sikkheyya sikkhitabbāni, santi sacchandino janā,
bāhiyāpi⁸ suhannena⁹ rājanam abhirādhayīti. 107.

Tattha santi sacchandino ti tesu tesu sippesu sacchandā janā atthi yeva¹⁰ bāhiyā ti bahijanapade jātā sañvaddhā itthi, suhannenā¹¹ ti hirottappam appahāya paṭicchannenākārena hannah suhannah nāma tena suhannepa¹², rājanam abhirādhayīti devam abhirādhetvā imam sampattiñ pattā ti.

Evañ Mahāsatto sikkhitabbayuttakānam gunaiñ kathesi.

¹ K -dūrena ² K -pilām, RP sarīravalañjam. ³ K nirogāya. ⁴ K yutto. ⁵ K tassāya.

⁶ K sikkhitabbaputtan nāma sippakaiñ, RP sakkhitabbayuttakaiñ sippam nāma sakkhitabbam. ⁷ K bāhiyāhi, RP bāhiyāpi. ⁸ B suhannena. ⁹ B suchantienā.

¹⁰ B channah suchannah... suchannahena.

Satthā imam dhammadesanam āharitvā jātakam samodhānesi:
„Tadā jayampatikā etarnhi jayampatikā va, panditāmacco pana aham
evā” ti. Bāhiyajātakam.

9. Kundakapūvajātaka.

Yathanno puriso hotīti. Idam Satthā Sāvatthiyam viharanto mahāduggatam ārabba kathesi. Sāvatthiyam hi kadāci ekam eva kulan buddhapamukhassa saṅghassa dānam deti, kadāci tini cattāri ekato butvā, kadāci gaṇabandhanena, kadaci vīthisabhāgena, kadāci sakalanagaram chandakam saṁharitvā, tadā pana vīthibhattam nāma ahosi. Atha manussā „buddhapamukhassa saṅghassa yāgum¹ datvā khajjakam āharathā” ti āhamsu. Tadā pan’ eko paresam bhatikārako duggatamanusso tassā vīthiyain vasamāno cintesi: „aham yāgum dātum na sakkhissāmi, khajjakam pana dassāmīti” sanham kūṇḍakam² vāṭṭhāpetvā³ udakenn temetvā akkapanñena⁴ vethetvā kukkule pacitvā „idam Buddhassa dassāmīti” tam ādāya gantvā Satthu purato thito „khajjakam āharathā” ti ekasmim vacane vuttamatte sabba-pathamān gantvā tam pūvam Satthu patte patiṭṭhāpesi. Satthā añnehi diyyamānam khajjakam agahetvā tam eva pūvakhajjakam paribhuñji. Tasmin ñeva pana khane „Sammāsambuddhena kira mahāduggatassa kūṇḍakhajjakam ajigucchitvā paribhuttan” ti sakalanngaram ekakolāhalam ahosi. Rājarājamahāmattādāyo antamaso dovārike upādāya sabbe vu sannipatitvā Satthāram vanditvā mahāduggatam upasam-kamitvā „handa bhojanai gahetvā dve satāni gahetvā pañca satāni gahetvā amhākam pattim dehiti” vadimsu. So⁵ „Satthāram patipuechitvā jānissāmīti” Satthu santikam gantvā tam attham ārocesi. Satthā „dhanam gahetvā⁶ sabbasattānam pattim dehiti” āha. So dhanam gahetum ārabhi. Manussā diguṇacatugguṇaṭṭhaguṇāḍivasena⁷ dadantā navā hiraññākotiyo adāmsu. Satthā anumodanam ḥatvā vihāram gantvā bhikkhūhi vatte⁸ dassite sugatovādaṁ datvā gandha-kutim pāvisi. Rājā sāyanhasamaye mahāduggataṁ pakkosūpetvā setthitthānenā pūjesi. Bhikkhū dhammasabhāyam katham samutthā-pesum: „āvuso Satthā mahāduggatena dinnam kūṇḍakapūvam ajiguchanto amatai viya paribhuñji, mahāduggato pi bahuṁ dhanañ ca

¹ K yāgu. ² K sanharūsañhakunyājakam, Bp sanham kūṇḍakam. ³ K vaddhāpetvā, B vadjhāpetvā. ⁴ so Rp; K akkamapaññena. ⁵ K omits so. ⁶ adds vā. ⁷ K diguṇācatugguṇe-. ⁸ K vante.

setthitthānā ca labhitvā mahāsāmpattim patto” ti. Satthā āgantvā „kāya nu ‘ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā’ ti pucchitvā „imāya nāmā” ti vutte „na bhikkhave idāni mayā ajigucchantena tassa kundakapūyo paribhutto, pubbe rukkhadevatāpi huvā paribhutto yeva, ta-dāpi c’ esa maini nissāya setthitthānam alath’ eva” ti vatvā atitam īhari:

Atite Bārānasiyām Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto ekasmin erāndarukkhe rukkhadevatā hutvā nibbatti. Tadā tasmin gāmake manussā devatāmāngalikā honti. Ath' ekasmin chane sampatte manussā attano rukkhadevatānam balikammañ akāmsu. Ath' eko duggatamanusso te manussse rukkhadevatā patijaggante disvā ekan erāndarukkham patijaggi. Te manussā attano attano devatānam nānappakārāni mālāgan-dhavilepanāni c' eva khajjabhojjakāni ca ādāya gacchimsu. So pana kundākapūvañ c' eva ulūmkena ca udakam ādāya gantvā erāndarukkhassa avidüre thatvā cintesi: „devatā nāma dibba-khajjakāni khādanti, mayham devatā imam kundākapūvam na khādissati, kiñ iminā kārajenā' nāsemi, aham eva naih khādissā-mī“ tato nivatti. Bodhisatto khandhavītāpe thatvā „bho purisa“ sace tvam issaro bhaveyyāsi mayham madhurakhajja-kañ dadeyyāsi, tvam pana duggato, aham tava pūvam na khāditvā aññam kiñ khādissāmi², mā me kotthāsañ nāsehīti“ vatvā imam gātham āha:

Yathanno pūriso hoti tathannā tassa devatā,
āhar' etān kanampūvam⁴, mā me bhāgam vināsaya 'ti. 108.

• Tathā yathānno ti yathārūpabhojanō, tathānnā ti tassa devatāpi tathārūpabhojanā va honti, āharetañ kāpāmpūvan ti etam kundakenā pakkānūvāñānehi mayhañ bhāgāni mā vīnaseñhi.

So nivattitvā Bodhisattaiñ oloketvā balikammam akāsi. Bodhisatto tato ojañ paribhuñjītvā „purisa tvāñ kimattham mañ patijaggasiti” āha. „Duggato ‘mhi sāmi, tañ nissāya duggatabhāvato muñcitukāmatāya patijaggamīti”. „Bho purisa

¹ so BP; K kiñcanākārapena. ² K parisa. ³ K khādissā. ⁴ K khanati.

mā cintayi, tayā kataññussa katavedino pūjā katā, imaih eran-dam parikkhipitvā nidhikumbhiyo givāya givam ābacca ḥitā, tvam rañño ācikkhitvā sakaṭehi dhanam āharitvā rājamgaṇe rasin kārehi, rājā te tussitvā setthithānam dassatī¹ vativā Bodhisatto antaradhāyi. So tathā akāsi. Rājā tassa setthi-thānam adāsi. Iti so Bodhisattam nissāya mahāsampattiṁ patvā yathākammam gato.

Satthā imaih dhammadesanaih āharitvā jātakaih samodhānesi: „Tadā duggato va etarahi duggato, eranḍarukkhadevatā pana aham evā² ‘ti Kuṇḍakapūvajātakam³.

10. Sabbasamhārakapañha.

Sabbasamhārako natthiti. Ayam Sabbasamhārakapañho sabbākārena Ummaggajātake āvibhavissati. Sabbasamhāraka-pañho niṭṭhito. Parosatavaggo⁴ ekādasamo.

12. HAMŚIVAGGA.

1. Gadrabhapañha.

Hamṣi tuvam evam maññasiti⁵. Ayam pi Gadrabhapañho Ummaggajātake yeva āvibhavissati. Gadrabhapañho niṭṭhito.

2. Amarādevīpañha.

Yena sattubilaṅgū cā⁶ ‘ti. Ayam Amarādevīpañho⁷ nūma-taith’ eva āvibhavissati. Amarādevīpañho niṭṭhito⁸.

3. Sigālajātaka.

Saddahāsi sigālassā ‘ti. Idam Satthā Vejuvane viharanto Devadattam ārabba kathesi. Tasmiṁ samaye bhikkhū dhammasa-

¹ so Br; K kuṇḍapūva-. ² both Br and K parosahassavaggo. ³ K hamṣi tvam maññasiti, Br hasituvam eva paññasiti. ⁴ K yā. ⁵ K amara-. ⁶ K omits amarā-... niṭṭhito; Br channapathapañho dutyo niṭṭhito.

bhāyam sannipatitvā „āvuso Devadattena pañca bhikkhusatāni ādāya Gayāsiṁ gantvā ‘yam samano Gotamo karoti’ na so dhammo, yam aham karomi ayam eva dhammo’ ti te bhikkhū attano laddhim gāhāpetvā thānappattam musāvādām katvā sangham bhinditvā ekasimāya dve uposathā katā” ti Devadattassa agunakathām kathentā niśidiṁsu. Sattā āgaṇtvā „kāya nu ‘ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā” ti pucchitvā „imāya nāmā” ti rutte „na bhikkhave Devadatto idān eva musāvādī”, pubbe pi musāvādī yevā ‘ti vratvā atitam āhari:

Atite Bārāṇasiyām Brahmadatte rajjanī kārente Bodhisatto susānavane rukkhadevatā hutvā nibbatti. Tadā Bārāṇasiyām nakkhattam ghuṭhaṁ. Manussā „yakkhabalikam-mām karomā” ‘ti tesu tesu caccararacchādiṭṭhānesu macchamāṁsādīni¹ vippakiritvā kapālakesu bahusuram² thapayiṁsu. Ath’ eko sigālo addharattasamaye niddhamanena³ nagaraṁ pavisitvā macchamāṁsaṁ khāditvā suraṁ pivitvā punnāgagacchantare⁴ pavisitvā yāva aruṇuggamanā niddam okkami. So pabujjhītvā ālokam disvā „idāni nikhamitum na sakkā” ti maggasmāpam gantvā adissamāno nipajjītvā⁵ aññe va manusse disvāpi kiñci avatvā ekaṁ brāhmaṇam mukhadhovanatthāya gacchantam disvā cintesi: „brāhmaṇā dhanalolā honti, imam dhanena palobhetvā yathā maññ upakacchantare katvā uttarāsaṅge” nagarā niharati⁶ tathā karissāmīti⁷ so manussabhāsāya „brāhmaṇā” ‘ti āha. So nivattitvā „ko maññ pakkosatīti” āha. „Ahaṁ brāhmaṇā” ‘ti. „Kīmkāraṇā” ‘ti. „Brāhmaṇa, mayhaṁ dve kahāpaṇasatāni athi, sace maññ upakacchantare katvā uttarāsaṅgena paticchādetvā yathā na koci passati tathā nagarā nikhametum sakkosi tuyham te kahāpaṇe dassāmīti”. Brāhmaṇo dhanalobhena „sādhū” ‘ti sampaticchitvā taññ tathā katvā ādāya nagarā nikhamitvā thokam agamāsi. Atha naṁ sigālo pucchi: „kata-rām thānām brāhmaṇā” ‘ti. „Asukam nāmā” ‘ti. „Aññam thokam thānām gacchā” ‘ti evam punappuna vadento mahāsusānam patvā

¹ K kāroti. ² K -vādī. ³ K macchamāṁsādīn. ⁴ K bahūsūraṁ. ⁵ K niddhamane. ⁶ K punnāgacchantare. ⁷ K nippajjītvā. ⁸ K -saṅgo. ⁹ K niharati.

„idha maiñ otarehitī“ āha. Tattha nañ otaresi. Sigālo „tena hi brāhmaṇa uttarisātakam pattharā“ 'ti āha. So dhanalobhena patthari. Atha nañ „imaiñ rukkhamūlam khanāhīti“ pañhavikhanane yojetvā brāhmaṇassa uttarisātakam abhiruhyā catusu kannesu majjhe cā 'ti pañcasu tħānesu sariranissandam pātētvā makkhetvā¹ c' eva temetvā ca susānavanam pāvisi. Bodhisatto rukkhaviṭape ṭhatvā imaiñ gātham āha:

Saddahāsi sigālassa surāpitassa brāhmaṇa,
sippikānam satam n'atthi kuto kānsasatā duve ti. 109.

Tattha saddahāsi siddhasi, ayam eva vā pātho, saddhiñ² yāyāsiti attho, sippikānam satam n'atthi etassa hi sippikāsatam pi n'atthi, kuto kānsasatā duve ti dve kahāpānasatāni pau' assa kuto yevā 'ti.

Bodhisatto imaiñ gātham vatvā „gaccha brāhmaṇa tava sātakam dhovitvā nahāyitvā attano kammam karohīti“ vatvā antaradhāyi. Brāhmaṇo tathā katvā „vañcito vat' amhīti“ domanassaputto pakkāmi.

Satthā imaiñ dhammadesanam āharitvā jātakam samodhānesi: „Tadāpi sigālo Devadatto ahosi, rukkhadevatā pana aham evā“ 'ti. Sigālajātakam.

4. Mitacintijātakam.

Bahucinti appacinti cā 'ti. Idam Satthā Jetavane viharanto dve mahallakathere ārabba kathesi. Te kira janapade ekasmim³ arāññavāse vassam vasisitvā „Satthu dassanathāya gacchisāmā“ 'ti pātheyyam sajjetvā „ajja gacchāma, sve gacchāmā“⁴ 'ti māsam atikkamitvā puna pātheyyam sajjetvā tath' eva māsam puna māsan ti evam attano kusitabhāvena c' ova nivāsanātthāne ca apēkhāya tayo māse atikkamitvā tato nikkhamma Jetavanam gantvā sabhāgatthāne pattacivaraṁ patisāmetvā Satthāram passim. Atha te bhikkhū pucchimsu: „ciram vo āvuso Buddhupatthānam akarontānam, kasnū evam cirāyitthā“ 'ti. Te tam attham ārocesum. Atha tesam so

¹ K eakkhetvā, B pakkhitvā. ² so BP; K patti. ³ K kasmin.

älasiyakusitabhāvo bhikkhusaṅghe pākaṭo jāto. Dhammasabhaṇyam pi tesām bhikkhūnam eva älaşıyabhāvāni missaya kathām samutthāpesum. Satthā āgantvā „kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā“ ti pucchitvā „imāyā nāmā“ ti vutte te pakosāpetvā „saccām kira tunhe bhikkhave alasā kusītā“ ti pucchitvā „saccām bhante“ ti vutte „na bhikkhave idān' eva te alasā, pubbe pi alasā c' eva nivāsanatthāne ca sālayā sāpekhā“ ti vatvā atitām āhari:

Atite Bārāṇasiyām Brahmā datte raijam kārente Bārāṇasīnadiyān tayo¹ macchā ahēsuṁ, Bahucintī Appacintī Mitacintiti tesām² nāmāni. Te arāññato manussapathām āgamīnsu. Tattha Mitacinti itare dve evam āha: „ayam manussapatho nāma sāsamko sappatibhayo, kevattā nānappakārāni jālakuminādīni khipitvā macche gaṇhanti, mayām arāññam eva gacchāmā“ 'ti. Itare dve janā³ alasatāya c' eva āmisagiddhatāya ca „ajja gacchāma, sve gacchāmā“ 'ti tayo māse atikkāmesuṁ. Atha kevattā nadiyām jālam khipiṁsu. Bahucintī ca Appaciṁti ca gocaram gaṇhantā purato gacchanti, te attano andhabālatāya jālaganthām⁴ asallakkhetvā jālakucchim eva pavisīnsu. Mitacinti pacchato āgacchanto jālaganthām⁵ sallakkhetvā tesām ca jālakucchim pavitthabhāvām ñatvā „imesām kusitānam andhabālanām jivitatānam dassāmīti“ cintetvā bahipassena jālakucchiṭhānam gantvā jālakucchim phāletvā nikkhanto sadiso hutva udakaṁ āloento⁶ jālassa purato patitvā puna jālakucchim pavisitvā pacchimabhāgena phāletvā nikkhantasadiso udakaṁ āloento⁷ pacchimabhāge pati. Kevaṭṭā „macchā jālām phāletvā gata“ ti *maññāmānā jālakotiyān gahetvā ukkhipiṁsu. Te dve pi macchā jalato muñcītvā udake patiṁsu. Iti tehi Mitacintiṁ nissaya jivitām laddham.

Satthā imām atitām āharitvā abhisambuddho hutvā imām gāthām āha:

¹ K tayo tayo. ² K appacintiti tesam. ³ K janā. ⁴ K -gandham. ⁵ K āloento.

Bahucinti Appacintī ca ubho jāle abajjhare,
Mitacinti amocesi, ubho tattha samāgatā ti. 110.

Tattha Bahucintitī bahucintanāya¹ vitakkababulatāya evam laddhanāmo², itaresu pi dvīsu ayam eva nayo³, ubho tattha samāgatā ti Mitacinti nissāya laddhajīvitā tattha udake puna ubho pi janā⁴ Mitacintinā saddhim samāgatā ti attho.

Evaṁ Satthā imam dhammadesanam āharitvā saccāni pakāsetvā jātakam samodhānesi: (Saccapariyosāne mahallakabhikkhū sotāpattipphale patīthabimsu) „Tadā Bahucintī⁵ ca Appacintī⁶ ca ime dve ahesum, Mitacinti pana aham evā⁷ ti. Mitacintijātakam.

5. Anusāsikajātaka.

Yāyaññam anusāsatiti. Idam Satthā Jetavane viharanto ekam anusāsikabhikkhunim⁸ ārabba kathesi. Sā kira Sāvatthi-viśini ekā kuladhītā pabbajitvā upasampannakālato paṭṭhayu samaṇadhamme ananuyuttā āmisagiddhā hutvā yattha aññā bhikkhuniyo na gacchanti tādise nagarassa ekadese⁹ piṇḍāya carati. Ath' assā manussā pañita-piṇḍapātaṁ denti. Sā rasatanhāya bajjhītī „sace imasmīm padese aññā bhikkhuniyo piṇḍāya carissanti mayham lābho parihāyissati, yathā etam padesaṁ aññā nāgacchanti evam mayā kātum vaṭṭatiti“ cintetvā bhikkhuniupassayan¹⁰ gantvā „ayye usukaṭṭhāne caṇḍo hatthi caṇḍo asso caṇḍo kukkuro carati, saparissayatthānam¹¹, mā tattha piṇḍāya carithā¹² ti bhikkhuniyo anusāsat. Tassā sutvā ekā bhikkhūmī pi¹³ tam padesaṁ givām parivattetvā na olokesi. Tassā ekasmīm divase tasmin padese piṇḍāya carantiyā vegen' ekam geham pavasantiyā caṇḍo menjako paharitvā ūratthikam bhindi. Manussā vegena upadhāvitvā dvidhā bhiunam ūratthikam ekato bandhitvā tam bhikkhunim mañcēñādaya¹⁴ bhikkhuniupassayan¹⁵ nayimsu. Bhikkhuniyo „ayam aññā bhikkhuniyo¹⁶ anusāsitvā sayam tasmin padese caranti¹⁷ ūrum bhindāpetvā āgatā¹⁸ ti parihāsam akainsu. Tam pi tāya katakārapam nacirass' eva bhikkhusaṅge pākaṭam ahosi. Ath' ekadivasān dhammasabhāyam

¹ K abahu-. ² K laddhā-. ³ K tayo. ⁴ K janā. ⁵ K -ti. ⁶ K anusāsak-.
⁷ K ekadesase. ⁸ K -upassasam. ⁹ add atthi? ¹⁰ K pi. ¹¹ so BP; K vadvenā dāya. ¹² K repeats ayam aññā bhikkhuniyo. ¹³ K caranti.

bhikkhū „āvuso anusāsikā¹ bhikkhuni aññām anusāsitvā sayam tasmīm padese caramānā cañđena meñđakena ūrum bhindāpesiti“ tassā agunakatham kathesum. Satthā āgantyā „kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sammisinnō“ ti pucchitvā „imāya nāmā“ ‘ti vutte „na bhikkhave idān² eva, pubbe p' esā anusāsatī yeva, sayam pana na vattati, niceakālē dukkham eva anubhavatīti vatvā atītan̄ āhari:

Atite Bārāṇasiyām Brahmadatte rajjām kārente Bodhisatto arāññe sakunayoniyām nibbattitvā vayappatto sakunajetthako hutvā anekasakunāsataparivāro Himavantaṁ pavisi. Tassa tattha vasanakāle ekā candā sakunikā mahāvattani-maggam gantvā gocaraññi gaphati. Sā tattha sakañchī patitāni vihimoggabijādīni labhitvā „yathā dāni imām padesam aññe sakunā nāgacchanti tathā karissāmīti“ cintetvā sakunasañghassa ovādaññi deti: „mahāvattanimahāmaggo nāma sappañ-bhayo, hatthiassādayo c' eva candaññayuttayānādīni ca sañ-caranti“, sahasā uppatitum na sakkā hoti, na tattha gantabban³ ti. Sakunasaingho tassā Anusāsikā t' eva nāmarū akāsi. Sā eka-divasam vattanimahāmagge caranti⁴ mahāmagge vegena nāgacchantassa yānassa saddaññi sutvā nivattitvā oloketvā „dūre tāvā“ ti carati yeva. Atha nam yānaññi vātavegena sīgham eva sampāpuñi. Sā utthātum nāsakkhi, cakkam bhinditvā gatam⁵. Sakunajetthako sakune samānento tam adisvā „Anusāsikā na dissati, upadhāretha nan⁶“ ti āha. Sakunā upadhārentā tam mahāmagge dvedhā chinnāññi disvā sakunajetthakassa ārocesum. Sakunajetthako „sā aññā⁷ sakunikā vāretvā sayam tattha caramānā dvedhā chinnā⁸ kirā“ ‘ti vatvā imām gātham āha:

Yā-y-aññam anusāsatī sayam loluppacārini
sayam vipakkhikā seti hatā cakkena sālikā ti. 111.

¹ K. anusāsikam corr. to -ka. ² K. sañcanti. ³ K. -ti. ⁴ K. gatā. ⁵ K. chinnam. ⁶ K. aññe. ⁷ K. eññā.

Tattha yāyaññam anusāsatīti yakāro¹ padasandhikaro, yā aññe anusāsatī attho, sayam loluppacārinīti attanā loluppacārinī samānā, sāyañ vīpakkhikā setīti sā eva savibatapakkhā hutvā mahāmagge sayati, hatā eakkena sūlikā ti yānacakkena hatā sālikā sakunikā ti.

Satthā imam dhammadesanam āharitvā jātakam samodhānesi: „Anusāsikā sakunikā ayanī anusāsikabhikkhunī āhosī, sakunajetthako pana aham evā” ti. Anusāsikajātakam².

6. Dubbacajātaka.

Atikaram akarācariyā ti. Idam Satthā Jetavane vibaranto ekam dubbacabbhikkhum ārabba kathesi. Tassa vatthum Navanipāte Gijjhajātakē āvibhavissati. Satthā pana tam bhikkhum āmantetvā „bhikkhu na tvañ idān’ eva dubbaco, pubbe pi dubbaco dubbacabbhāvena ca panditānam ovādañ akaronto sattippahārena” jivitakkhayain patto sīti“ vratvā atitam āhari:

Atite Bārānasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto laṅghananaṭaka yoniyam³ paṭisandhiṁ gahetvā vayappatto paññavā upāyakusalo ahosi. So ekassa naṭassa santiķe sattiṁ laṅghanasippam sikkhitvā ācariyena saddhiṁ sippam dassento vicarati. Ācariyo pan’ assa catunnam ñeva sattinam laṅghanasippam jānāti na pañcannam. So ekadivasañ ekasmiñ gāmake sippam dassento surāmadamatto pañca sattiyo⁴ „laṅghissāmīti” paṭipātiyā thapesi. Atha nañ Bodhisatto āha: „ācariya tvañ pañca sattī laṅghanasippam na jānāsi, ekañ sattiṁ hara, sace laṅghissasi pañcamāya sattiya viddho marśasasiti”. So suṭṭhumattatāya „tvam pi mayhañ pamānañ na jānāsiti” tassa vacanam ‘anādiyitvā catasso laṅghetvā pañcamāya sattiya dandake madhukapuppham viya āvuto paridevamāno nipajji. Atha nañ Bodhisatto „panditānam vacanam akatvā imam vyasanam patto sīti“ imam gātham āha:

¹ K. yākaro. ² K. anusāslyā-. ³ K. santippa-. ⁴ K. laṅghanataka-. ⁵ K. santiye.

Atikaram akarācariya, mayham p' etaih na rucati,
catutthe lainghayitvā¹ pañcamāy² aśi³ āvuto ti. 112.

Tattha atikaramakarācariyā tī ācariya ajja tvām atikaram akara, at-
tano kāraṇato atrekakaraṇau akarī attho, mayham petah na rucatīti
mayham antevāśikassa pi samānassa⁴ etaih⁵ tava kāraṇah na rucati, temā te
aham pañhamam⁶ eva kathesi ti dīpeti, catutthe lainghayitvā tī ca-
tutthe sattithale apatitvā attānam lainghitvā, pañcamāyasi⁷ āvuto ti pa-
ññitānam vacanām agathanto idāni pañcamāya sattiyā āvuto sīti.

Idam vatvā ācariyam sattito apanetvā kattabbayuttakām
akāsi.

Satthā imam atitām āharitvā jātakam samodhānesi: „Tadā ācariyo
ayam dubbaco ahosi, antevāśiko pana aham evā” ti. Dubbac-
jātakam.

7. Tittirajātaka.

Accuggatā atibalatā tī, Idam Satthā Jetavane viharanto
Kokālikām ārabba kathesi. Tassa vatthum Terasanipāte Takkā-
riyajātakē āvibhavissati. Satthāpi⁸ „na bhikkhave Kokāliko idān⁹ eva
attano vācaṁ nissāya nattho, pubbe pi nassi yevā” tī vatvā atitām
āhari:

Atite Bārāṇāsiyām Brahmadatte rajjanī kārente Bo-
dhisatto udicca brāhmaṇakule nibbattitvā vayaputto Tak-
kasilāyām sabbasippāni uggaṇhitvā kāme pahāya isipabbajjam
pabbajitvā pañcābhīññā aṭṭha samāpattiyo nibbattesi. Himā-
vantapadese sabbo isigano sannipatitvā taṁ ovādācariyām katvā
parivāresi. So pañcannam isisatānām ovādācariyo hutvā jhāna-
kilāya¹⁰ kilāto¹¹ Himavante vasati. Tadā eko pandurogatāpaso
kuṭṭhāri¹² gahetvā kaṭṭhaṁ phāleti. Ath' eko mukharatāpaso
tassa santike nisiditvā „idha pahārah debi, idha pahāram

¹ K lainghitvā. ² so Rp; K pañcamāyasmīn. ³ K samātassa pl. ⁴ K eka tañ.

⁵ K pañham. ⁶ K satthāpa. ⁷ K -kilāya. ⁸ K kil-. ⁹ K kuṭṭhāriū.

dehitī“ tam tāpasam rosesi. So kujjhitvā „na dāni¹ me tvam dāruphālanakasippam sikkhāpanakaācariyo“ ti tinhām kñthāriñ ukkhipitvā ekappahāren’ eva jīvitakkhayam pāpesi. Bodhisatto tassa sarirakiccam kāresi. Tadā assamato āvidure ekasmim vammikapāde tittiro vasati. So sāyapātam vammikamatthake thatvā mahāvassitam vassi. Tam sutvā eko luddako „tittirena bhavitabban“ ti saddasaññāya gantvā tam vadhitvā ādāya gato. Bodhisatto tassa saddam asunanto „asukaññāne tittiro vasati, kin nu kho tañña saddo na sūyatīti“ tāpase pucchi. Te tassa tam attham ārocesum. So ubho pi tāni kārañāni saṁsandetvā isigañamajjhe imam gātham āha:

Accuggatā atibalatā ativelam pabhāsitā
vācā hanati dummedham tittiram vātivassitan ti. 113.

Tattha accuggatā ti atiuggratā, atibalatā ti punappunabhāsanena atibalasabhāvū, ativelam pabhāsitā ti atikkantsvelā pamānātikkamena² bhāsitā, tittiram vātivassitan ti yathā tittiram ativassitam hanī tathā evarūpā vācā dummedham bālapuggalam hanafiti.

Evañ Bodhisatto cattāro brahmavihāre bhāvetvā Brahmaloka-parāyano³ āhosī.

Satthāpi „na bhikkhave Kokāliko idān⁴ eva attano vacanam nis-sāya nañño, pubbe pi nassi yevā“ ti imam dharmadesanam īharitvā jātakam samodhānesi: „Tadā dubbacatāpaso Kokāliko ahosi, isigano Buddhaparisū, gañasatthā pana aham evā“ ti. Ti tittirajātakam.

8. Vattakajātakam.

Nācintayanto puriso ti. Idam Satthā Jetavane viharanto Uttarasetthiputtam īrabba kathesi. Sāvatthiyam kira Uttarasetthi nāma ahosi mahāvibhavo. Tassa bhariyāna kucchiyan eko puññavā satto Brahmalokā cavitvā pañsandhiim gahetvā vayappatton abhirūpo

¹ K dāti. ² K sūyatīti. ³ K pamānā. ⁴ K -no.

ahosi brahmavannī. Ath' ekadivasam Sāvathiyam kattikachane nakkhatte ghuṭthe sabbo loko nakkhattanissito¹ ahosi. Tassa sahāyakā aūne setthiputtā sapojāpatikā ahesum. Uttarasetthiputtassa pana digharattam Brahmaloke vasitattā kilesu cittaṁ na alliyati. Ath' assa sahāyakā „Uttarasetthiputtassāpi ekām itthim ānetvā nakkhattam kilissāmā² 'ti sammantayitvā taṁ upasāñkamitvā „samma imasmīn nagare kattikarattivārachaṇo³ ghuṭtho, tuyham pi ekām itthim ānetvā nakkhattam kilissāmā⁴ 'ti āhaṁsu. „na mam' attho itthiyā⁵ ti ca vutte pi punappuna nibbandhitvā sampaticchāpetvā ekām vannadāsim sabbālamkārapatimanditam katvā tassa gharām netvā „tvām setthiputtassa santikam gacchā⁶ 'ti sayanigharam pesetvā nikhamīmsu. Tam sayanigharam pavittham pi setthi n' eva oloketi nālapati. Sā cintesi: „ayam evam⁷ rūpaggappattam ottamavilāsasampannam mām u' eva oloketi nālapati, idāni nam attano ithikuttalilāya olōkāpessūmiti⁸ itthilijhe dassenti⁹ pahattihākārena aggadante vivaritvā sitam akāsi. Setthiputto oloketvā dantaṭṭhike nimittam ganhi. Atṭhikasāñnam uppajji. Sakalam pi taṁ sariram atṭhikasāñkhalikā viya paññāyi. So tassā paribbayam datvā „gacchā¹⁰ 'ti uyyojesi. Taṁ tassā gharā otinjām eko issaro antaravithiyam disvā paribbayam datvā attano gharām nesi. Sattāhe¹¹ vitivatte nakkhattam ositam. Vannadāsiyā mātā dhītu ḡagamanam adisvā setthiputtānam santikam gantvā „kaham sā¹² ti pucchi. Te Uttarasetthiputtassa gharām gantvā „kaham sā¹³ ti pucchiṁsu. „Taṁ khanām yeva tassā paribbayam datvā uyyojesin¹⁴ ti. Ath' assa mātā āha: „dhitarām na passāmi, dhitarām me samānethā¹⁵ 'ti Uttarasetthiputtam ādāya rāñño santikam agamāsi. Rājā attām vinicchinanto „ime te setthiputtā vannadāsim ānetvā adamsū¹⁶ 'ti pucchi. „Ama devā¹⁷ 'ti. „Idāni sā kahan¹⁸ ti. „Na jānāmi, taṁ khanām ūeva nam uyyojesin¹⁹ ti. „Idāni taṁ samānetum sakkositi²⁰. Na sakkomi devā²¹ 'ti. Rājā „suce samānetuṁ na sakkoti rājāñam ussa karothā²² 'ti āha. Atha nam pacchā bāhām bandhitvā „rājāñam²³ karissāmā²⁴ 'ti gahetvā pakkamīmsu. „Setthiputtam kira vannadāsim samānetum asakkontam rājāñam kāretiti²⁵ sakalanagarum ekakolāhalam ahosi. Mahājano ure hatthe ṭhapetvā „kin nām' etam sāmi, attano te ananuechavikam laddhan²⁶ 'ti paridevati, setthiputtassa²⁷ pacchato pacchato paridevanto gacchati, Setthiputto cintesi: „idaṁ mayham

¹ K -nissito. ² K kil-. ³ K -chano. ⁴ K kil-. K ⁵ K eva. ⁶ K -ti. ⁷ K sattābhe. ⁸ K karethā. ⁹ K rājāñam. ¹⁰ Bp setthi pi puttassa.

evarūpam dukkham agare vasañabhadrena uppannai, sace ito muñcissāmi mahā-Gotama-sammāsambuddhassa santike pabbajissāmiti¹. Sāpi kho vanñadāsi² tam kolāhalusaddam sutvā „kuñisaddo nām’ eso“ ti pucchitvā tam pavattim sutvā vegena otaritvā „ussaratha ussaratha sāmī³, maiñ rājapurisānam daññhum dethā“ ti attānam dassesi. Rājapurisā nam disvā mātarām paticechāpetva setthiputtam muñcītvā pakkamīnsu. So sahāyaparivuto nadīn gantrā sisam nahāyitvā gehān gantrā bhuttapātarāso mātāpitāro pabbajjam amujāñāpetvā cīvarasātakē ûdāya mahantena parivārena Satthu santikam gantrā vanditvā pabbajjam yācītvā pabbajjañ ca upasampadañ ca labhitvā avissatthaka-kammaññhāno vipassanām vāddhetvā nacirass⁴ eva arahatte patiññhāsi. Ath' ekadivasam dhammasabhāyan sannipatitū bhikkhū „ayuso Uttara-setthiputto attano bhaye uppanne sāsanassa gunam jānitvā ‘imamhā dukkhā muccamāno pabbajissāmiti’ cintetvā tena sucintitenā mutto c’ eva pabbajito ca aggaphale ca patiññhito“ ti tassa guṇakathām kathesun. Satthā āgantvā „kāya nu ‘ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā“ ti pucchitvā „imāya nāmā“ ti vutte „na bhikkhave Uttarasetthiputto ya attano bhaye uppanne ‘iminā upāyena imamhā dukkhā muñcissāmiti’ cintento marañabbhayā mutto, atīte panditāpi attano bhaye uppanne ‘iminā upāyena imamhā dukkhā muccissāmā’ ti cintetvā marañabbhayadukkhato muccimisu yevā“ ti vatvā⁵ afitam āhari:

Atīte Bārāñasiyām Brahmādatte rajjam kārente Bodhisatto cutipatisandhivasena parivattento vaññakayoni-yan nibbatti. Tadā eko vat̄ṭakaluddako araññe bahū vat̄ṭake āharitvā gehe thapetvā gocaram datvā mūle gahetvā āgatānam hatthe vat̄ṭake vikkiñanto jīvikam kappeti. So ekadivasam bahūhi vat̄ṭakehi Bodhisattam pi gahetvā ānesi⁶. Bodhisatto cintesi: „sac’ āhañ iminā dinnagocaram pāniyañ ca paribhuñjis-sāmi ayam mām gahetvā āgatānam manussānam dassati, sace pana na paribhuñjis-sāmi ahañ milāyissāmi, atha mām milātam disvā manussā na gañhissanti, evam me sotthi bhavissati, imam upāyam karissāmiti“ so tathā karonto milāyitvā aṭṭhicammamatto ahosi. Manussā nam disvā na gañhimsu. Luddako Bodhisattam

¹ K vantadāsi. ² K sāmikam corr. to sāmī, Br sāmī. ³ K omits vatvā. ⁴ K ānesi.

ṭhapetvā sesesu parikkhiṇesu pacchim niharityā dvāre ṭhapetvā Bodhisattām hatthatale katvā „kimkato nu kho ayān vattakō”¹ ti oloketum āraddho. Ath' assa pamattabhāvām īatvā Bodhisatto pakkhe² pasāretvā uppatitvā arāñnam eva gato. Vattakā tam disvā „kin nu kho na paññayasi, kahañ gato sīti”³ pucchitvā „luddakena gahito 'mhīti”⁴ vutte⁵ „kin ti katvā mutto sīti” pucchiñsu. Bodhisatto „ahan tena dinnagocarām agahetvā pāniyam apivitvā upāyacintāya mutto”⁶ ti vatvā imān gātham āha:

Nācintayanto puriso visesam adhigacchati,
cintitassa phalañ passa, mutto 'smi vadhabandhanā ti. 114.

Tattha ayān piñjattho: puriso dukkham patvā iminā nāma upāyena imamhā dukkhā muccesāmīti acintayanto attano dukkhā mokkhassāmīkhātām visesam nādhigacchati, idāni pana mayā cintitakammassa phalañ passa, ten⁷ eva upāyena mutto 'smi vadhabandhanā, maraṇato ca bandhanato ca mutto aban ti.

Evañ Bodhisatto attanā katakāranam ācikkhi.

Satthā imān dhammadesānam īharityā jātakām samodhānesi:
„Tadā maranamuttavattako nham evā”⁸ ti. Vattakajātakām.

9. Akālarāvijātaka.

Amātāpitarisamvaddho ti. Idām Satthā Jetavane viharanto akālarāvīm bhikkhum ārabba kathesi. So kira Sāvatthirāsi-kulaputto sāsne pabbajitvā vattam vā sikkham vā na ugghanhi. So „imasmiñ kāle mayā vattam kātabbam imasmiñ kāle upatthātabbam imasmiñ kāle sajjhāyitbabban”⁹ ti na jānāti, pathamayāme pi majjhimayāme pi pacchimayāme pi pabuddhapabuddhakkhane yeva mahāsaddam karoti, bhikkhū niddam na labhanti. Dhammasabhāyam bhikkhū „āvuso asukabhiñku evarūpe ratanasāsane pabbajitvā vattam vā sikkham vā kālam vā akālam vā na jānātī” tassa agunakathām kathesum. Satthā āgantvā „kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā”¹⁰ ti pucchitvā „imaya nāmā”¹¹ ti vutte „na bhikkhave idān' ev' esa akālarāvī”, pubbe pi akālarāvī yeva, kālākālam ajānanabhbāvena givāya valitāya jivitakkhayam patto”¹² ti vatvā atītañ āhari:

¹ K vattake. ² K pakke. ³ K vutto. ⁴ K āghetvā. ⁵ K -vi.

Atite Bārāṇasiyam Brahmadatte rājām kārente Bodhisatto udiceabrahmaṇakule nibbattiitvā vayappatto sabbasippe pāraṁ gantvā Bārāṇasiyam disāpāmokkho ācariyo hutvā pañcasate mānave¹ sippam vācesi. Tesam mānavaṇam eko kālarāvikuṇḍo atthi. Te tassa vassitasaddena utthaya sippam sikkhanti. So kālam akāsi. Te aññam kukkanṭam pariyesantā caranti. Ath' eko mānavako² susānavane³ dārūni niddharanto ekam kukkanṭam disvā ānetvā pañjare thiapetvā patijaggati. So susāne vaddhitattā „asukavelāya nāma vassitabban“ ti ajānanto kadāci atirattim vassati kadāci aruṇuggamane. Mānava tassa atirattim vassanakale sippam sikkhantā yāva aruṇuggamanā sikkhituit na sakkonti, niddayamānā gahitatthānam pi na passanti, atipabhāte vassitakale sajjhāyassa okāsam eva na labhanti. Mānava „ayam atirattim vā vassati atipabhāte vā, imam nissāya amhākam sippam na niṭṭhāyissatī“ taṁ gahetvā givam valetvā jivitakkhayam pāpetvā „akālarāvikuṇḍo amhehi ghātito“ ti ācariyassa kathesuṁ. Ācariyo ovādaṁ gahetvā „avadhitabhbhavera maranaṁ patto“ ti vatvā imam gātham āha:

Amātāpitarisamvaddho anācariyakule vasam
nāyam kālam akālam vā abhijānāti kukkuṇo ti. 115.

Tattha amātāpitarisamvaddho ti mātāpitaro nissāya tesam ovādaṁ agabhetvā samvaddho, anācariyakule vasam ti ācariyakule pi avasamāno ācariyasikkhāpakan⁴ kañce⁵ nissāya avasittattā ti attho, kālam akālam vā ti imasmim kāle vassitabban⁶ imasmim kāle na vassitabban ti evam vassitabhyuttakālam vā akālam vā esa kukkuṇo na jānāti, ajānābhaventu ca jivitakkhayam patto ti.

Idam kāraṇam dassetvā Bodhisatto yāvatāyukam thatvā yathākammaṇi gato.

Satthā imam dhammadesanam āharitvā jātakam samodhānesi: „Tadā akālarāvikuṇḍo ayam bhikkhu ahosi, antevāsikā Buddhaparisā, ācariyo pana nāham evā“ ti. Akālarāvijātakam.

¹ K mānave. ² K māna-. ³ K suyāna-. ⁴ K ghātino. ⁵ Bp -sikkhāpadab-.
⁶ both K and Bp kiñci. ⁷ K -tabbanti corr. to -tabban.

10. Bandhanamokkhajātaka.

Abaddhā tattha bajjhantīti. Idām Satthā Jetavane viharanto Ciñcamānavikām' ārabba kathesi. Tassā vatthum Dvādasanipāte Mahāpadumajātakē āvibhavissati. Tadā pana Satthā „na bhikkhave Ciñcamānavikā idān' eva man abhūtena abbhācikkhati, pubbe pi abbhācikkhatīti“ vatvā atitām āhari:

Atite Bārāṇasiyam Brahmādatte rajjam kārente Bodhisatto purohitassa gehe vayappatto pitu accayena nass' eva purohito ahosi. Tena aggamahesiyā varo dinno: bhoti¹ bhadde yam icchasi² tam vadeyyāsiti³. Sā evam āha: mayham añño varo nāma na dullabho, ito pana te paṭṭhāya aññā⁴ itthi⁵ kilesavasena na oloketabbā⁶ ti. So paṭikkhipitvā punappuna nippiliyamāno tassā vacanām atikkamitum asakkonto sampaticchitvā tato paṭṭhāya solasasu nātakisahassesu kilesavasena ekitthim pi na olokesi. Ath' assa paccanto kuppi. Paccante thitayodhā corehi saddhim dve tayo saingāme katvā „ito uttarim mayam na sakkomā⁷ ti panṇam pesesum. Rājā tattha gantu-kāmo balakāyaṁ sañharitvā tam pakkositvā „bhadde aham paccantam gacchāmi, tattha nānappakārāni yuddhāni honti, jayaparājayo pi anibaddho, tādisesu thānesu mātugāmo dupparihāro, tvam idh' eva nivattāhīti“ āhā. Sā „na sakkā deva mayā nivattitum“ ti punappuna raññā paṭikkhittā āha: „tena hi ekekām yojanām gantvā mayham sukhadukkham jānanatthām ekekām manussām peseyyāthā⁸“ ti. Rājā „sādhū⁹“ ti sampaticchitvā Bodhisattām nagare ḥapetvā mahantena balakāyena nikhamitvā gacchanto yojane yojane ekekām purisām „amhākām ārogyām ārocetvā deviyā sukhadukkham jānitvā āgacchā¹⁰“ ti pesesi. Sā ūgataṁ purisām „rājā tām kimatthām pesesīti“ pucchitvā „tumhākām sukhadukkham jānanathāyā¹¹“ ti vutte „tena hi ehīti“ tena saddhim asaddhammām paṭisevati. Rājā dvattiṁsayojanamaggam¹² gacchanto dvattiṁsa Jane¹³ pesesi.

¹ K -na-. ² K hoti. ³ K icchatī. ⁴ K amñam. ⁵ K itthim. ⁶ so Br; K dvattiṁsa-mayo-. ⁷ K janam.

Sā sabbehi pi tehi saddhiṁ tath' eva akāsi. Rājā paccantari vūpasametvā janapadaṁ samassāsetvā puna āgacchanto pi tath' eva dvattimsa Jane pesesi. Sā tehi pi saddhiṁ vipaṭipajji yeva. Rājā āgantvā jayakkhandhāvāratṭhāne ṭhatvā „nagaram paṭijaggāpetū“ 'ti Bodhisattassa paṇṇam̄ pesesi. Bodhisatto sakalanagaram paṭijaggāpetvā rājanivesanam̄¹ patijaggāpento deviyā vasanatthānam̄ agamāsi. Sā Bodhisattassa rūpaggapattam̄ kāyam̄ disvā sañthātum̄ asakkonti „ehi brāhmaṇa, sanyaṁ abhirūhā“ 'ti āha. Bodhisatto „mā evam̄ avaca, rājāpi garu, akusalam̄² pi bhāyāmi, na sakkā mayā evam̄ kātun“ ti āha. „Catusaṭṭhiyā pādamūlikānam̄ n' eva rājā garu na akusalam̄ bhāyanti, tav' eva rājā garu tvam̄ yeva ca akusalam̄ bhāyasitī“. „Āma, sace tesam̄ pi evam̄ bhaveyya na evarūpam̄ kareyyum̄, aham̄ pana jānamāno evarūpam̄ sāhasiyakammam̄³ na karissāmiti“. „Kim bahum̄ vippalapasi, sace me vacanam̄ na karosi sīsan te chindāpessāmiti“. „Titthatu, ekasmin̄ attabhāve sīsam̄ attabhāvasatasahasasse pi sīse chindante“, na sakkā mayā evarūpam̄ kātun“ ti. Sā „hotu jānissāmiti“ Bodhisattam̄ tajjetvā⁴ attano gabbham̄ pavisitvā sarire nakhava-lañjam̄ dassetvā telena gattāni abbhañjetvā kilitthadhātukaṁ⁵ vatthaṁ nivāsetvā gilānālayaṁ katvā dāsiyo āñapesi: „raññā ‘kaham̄ devīti’ vutte ‘gilānā’ ti katheyyāthā“ 'ti āha. Bodhisatto pi raññō paṭipathaṁ agamāsi. Rājū nagaram padakkiṇam̄ katvā pāsādaṁ abhiruyha devim̄ apassanto „kaham̄ devīti“ puechi. „Gilānā devā“ 'ti. So sirigabbham̄ pavisitvā tassā piṭṭhim̄ parimajjanto „kim̄ te bhadde aphāsukan“ 'ti puechi. Sā tuñhī ahosi, tatiyavāre rājānam̄ oloketvā „tvam̄ pi mahārāja jivasi nāma, mādisāpi itthiyo sassāmikā yeva nāmā“ 'ti. „Kim etam bhadde“ ti. „Tumhehi nagaram rakhanatthāya ṭhapito purohito ‘nivesanam̄ paṭijaggāmiti’ idhāgantvā attano vacanam̄

¹ K rājā-. ² K akusalam̄. ³ K sāhasiya-. ⁴ so both K and Bp instead of chindantu? ⁵ so Bp; K tajjetvāna. ⁶ K kilitthā-.

akarontim manim paharitvā attano manam püretvā gato“ ti. Rāja aggimhi pakkhittalonasakkharā viya kodhena tatatatāyanto sirigabbha nikhamityā dovārikapādamūlikādayo pakkositvā „gacchatha bhaṇe, purohitam pacchābāham bandhitvā vajjhābhāvappattam katvā nagarā niharitvā āghātanam netvā sisam assa chindathā“ 'ti. Te vegena gantvā tam pacchābāham bandhitvā vajjhaherim vādāpesuṁ. Bodhisatto cintesi: „addhā tāya dutṭhadeviyā rājā puretaram paribhino, aja dān' āham attano balen' eva attānam mocessāmī“ so te purise āha: „bo tumhe maiṁ mārentā rañño dassetvā va māretha“ 'ti. „Kinkāranā“ ti. „Āham rājakammiko, bahum me kammaṁ kataṁ, bahūni mahānidhānāni¹ jānāmi, rājakuṭumbam mayā vicāritam, sace maiṁ rañño na dassessatha bahum dhanam nassissati, mayā rañño sāpateyye² ācikkhite pacchā kātabbam karothā“ 'ti. Te taṁ rañño dassayiṁsu. Rājā taṁ disvā ca³ „kasṁ bho brāhmaṇa mayi lajjāṁ na akāsi, kasmā te evarūpam pāpa-kammaṁ katan“ ti āha. „Mahārāja, āham sotthiyakule jāto, mayā kunthakipillakamatto pi pāṇātipāto na katapubbo, tina-salākamattam⁴ pi adinnaṁ nādiṇnapubbam, lobhavasena paresam itthi akkhīni ummīletvāpi na olokitapubbā, hassavasenāpi⁵ musā na bhāsitapubbā, kusaggenāpi majjaṁ na pītappubbam, āham tumhesu niraparādho, sā pana bālā lobhavasena maiṁ hatthe gahetvā mayā patīkhittā maiṁ tajjetvā attanā katapāpaṁ uttānam katvā mama ācikkhitvā autogabbhaṁ pavitthā, āham nīraparādho, paññām gahetvā pana āgatā catusatthi janā⁶ sāparādhā, te pakkositvā ‘tassā vo vacanam kataṁ na katan‘ ti puccha devā“ ti. Rājā te catusatthi Jane bandhāpetvā devim pākkosāpetvā „tayā etehi saddhiṁ pāpaṁ kataṁ na katan“ ti pucchi, „kataṁ devā“ 'ti yutte taṁ pacchābāham bandhāpetvā „imesam⁷ catusatthijanānam⁸ sīsāni chindathā“ 'ti ānāpesi". Atha

¹ K -niccānāni. ² K sāpeteyya. ³ Br va. ⁴ K tina-. ⁵ Br hasitabhāvenāpi.⁶ K jānā. ⁷ K im. ⁸ K -jānānam. ⁹ K ānāpesi.

nām Bodhisatto āha: „n' atthi mahārāja etesam doso, devī attano ruciṁ kārāpesi, niraparādhāete, tasmā tesam khamatha, tassāpi doso n' atthi, itthiyo nāma methunadhammena atittā, jātisabhāvo hi esa, etesaṁ bhavitabbayuttakam eva hoti, tasmā etissāpi khamathā¹ ti nānappakārena rājānam saññāpetvā te catusatthi pi jane tañ ca bālam mocāpetvā sabbesam yathā-sakāni thānāni dāpesi. Evaṁ te sabbe mocetvā patiṭṭhāpetvā Bodhisatto rājānam upasāmikamitvā „mahārāja, andhabālānam² nāma avatthukena vacanena abandhitabbayuttakā panditā pacchā-bāhān baddhā, panditānaṁ kāranayuttena vacanena pacchābāhān baddhāpi muttā, evam bālā nāma abandhitabbayuttake pi bandhāpentī³ panditā baddhāpi⁴ mocentiti⁵ vatvā imam gā-tham āha:

Abaddhā tattha bajjhanti yattha bālā pabhāsare,
baddhāpi tattha muccanti yattha dhīrā pabhāsare ti. 116.

Tattha abaddhā ti abandhitabbayuttā, pabhāsare ti pabhāsanti vadanti kathenti.

Evaṁ Mahāsatto imāya gāthāya rañño dhammam desetvā „mayā imam dukkham agāre vasanabhāvena laddham, idāni me agārena kiccaim n' atthi, pabbajjam me annujāna devā⁶ ti pabbajjam anujānāpetvā assumukham nātijanam mahantañ ca vibhavam pahāya isipabbajjam pabbajitvā Himavante vasanto abhiññā ca samāpattiyo ca nibbattetvā Brahma-loka-parāyano ahosi.

Satthā imam dhammadesañānāharityā jātakam samodhāsesi: „Tadā dutthadevī Ciñcamāñavikā ahosi, rājā Anando, purohito pana aham evā⁷ ti. Bandhanam okkhajātakam. Hamsivaggo⁸ dvāda-samo.

¹ K balānam ² K baddhāpentī. ³ Bp bandhāpi. ⁴ Bp hasitavaggo.

13. KUSĀNALIVAGGA.

1. Kusānālijātaka.

Kare sarikkho ti. Idam Satthā Jetavane vibaranto Anāthapindikassa nicchayamittām ārabba kathesi. Anāthapindikassa hi mittasuhajānātibandhabvā „mahiāsetthi“, ayam tayā jātigottadhana-dhaānādhibi n’ eva sadiso na uttaritaro, kasmā etena saddhim santhavaṁ karosi, mā karohiti“ punappuna nivāresun. Anāthapindiko pana „mittasanthavo nāma hinehi pi samehi pi atirekehi pi kattabbo yevā“ ‘ti tesam vacanain agahetvā bhogagāmnī gacchanto tañū kutumbarakkhakam¹ katvā agamāsiti sabbam Kālakannivatthumhi vuttanayen² eva veditabbam, idha pana Anāthapindikena attano gharapavattiyā ārocitāya Satthā „gahapati, mitto nāma khuddako n’ athi, mittadhammaṁ rak-khitum samathabhāvō c’ ettha pamāṇam³, mitto nāma attanā samo pi hino pi visittho gahetabbo, sabbe pi hi te attano pattaṁ bhāraṁ⁴ nittharanti yera, idāni tāva tvaṁ attano nicchayamittām nissāya kutumbassa sāmiko jāto, porānā pana nicchayamittām nissāya vimānasāmikā jātā“ ‘ti vatvā tena yācito atitām āhari:

Atite Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjām kārente Bodhisatto rañño uyyāne kusānāligacche devatā hutvā nibbatti. Tasmīm ñeva pana uyyāne maingalasilām nissāya ujugatakkhandho parimandālasākhāviṭapasampanno⁵ rañño sanitikā laddhasammāno rucarukkho⁶ atthi, mukkhako ti pi vuccati. Tasmīm eko mahesakkhadēvarājā nibatti. Bodhisattassa tena saddhim mittasanthavo ahosi. Tadā rājā ekasmīm ekatthambhāke pāsāde vasati, tassa so thambho cali, ath’ assa calitabhbhāvām rañño ārocesun. Rājā vaddhakī⁷ pakkosāpetvā „tāta“, mama ekatthambhakassa⁸ maingalapāśādassa thambho calito, ekam sārathambham āharitvā tañū niccalām karoθā⁹ ‘ti āha. Te „sādu devā“ ‘ti rañño vacanaih sampaṭicchitvā tadanuc-

¹ K -rakkharikam. ² K -nab. ³ Br pāttabhāraṁ. ⁴ K parimandāsākhā-. ⁵ Br maingalarukkho. ⁶ K vaddhakī. ⁷ both K and Br tāta. ⁸ Br ekatthambhassa.

chavikam rukkham pariyesamāno aññattha adisvā uyyānam pavisitvā tañ mukkhakarukkham¹ disvā rañño santikam āgantvā „kiñ tāta diñho vo tadanuccchaviko rukkho“ ti yutte „diñho deva, api ca kho nañ chinditum na visahāmā“ 'ti āhañsu. „Kimkārañā“ ti. Mayam hi aññattha rukkham apassantā uyyānam pavisimhā, tatrāpi ḥapetvā maingalarukkham aññaiñ na pas-sāma, iti tañ maingalarukkhatāya chinditum na visahāmā“ 'ti. „Gacchatha, chinditvā pāsādanū thiram karotha, mayam aññam maingalarukkham karissāmā“ 'ti. Te „sādhū“ 'ti balikammanā gahetvā uyyānam gantvā „sve chindissāmā“ 'ti rukkhassa bali-kammañ katvā nikhamiñsu. Rukkhadevatā tañ kārañam ñatvā „sve mayham vimānam nāsessanti, dārake gahetvā kuhim gamissāmīti“ gantabbaññanām apassanti² puttakē givāya gahetvā parodi. Tassā sanditthasambhattā vanadevatā³ āgantvā „kiñ etan“ ti puechitvā tañ kārañam sutvā sayam pi vañdhakinañ pañikkhipanaupāyām apassantiyo⁴ tañ parissa-jitvā roditum ārabhimsu. Tasmin samaye Bodhisatto „rukka-devatañ⁵ passissāmīti“ tattha gantvā tam kārañam sutvā „hotu, mā cintayittha, ahañ rukkham chinditum na dassāmi, sve vañdhakinañ āgatakāle mama kārañam paññathā“ 'ti tāva devatā samassāsetvā panadivase vañdhakinañ āgatavelāya kakañ-takavesam gahetvā vañdhakinañ purato gantvā maingalaruk-khassa mūlarintarañ pavisitvā tañ rukkham susiram viya katvā rukkhamajjhena abhirūhitvā khandhamatthakena nikhamitvā sīsañ kampayamāno⁶ nipajji. Mahāvañdhakī nam kakañtakam disvā rukkham hatthena paharitvā „susirarukkho eso nissāro, hiyyo anupadhāretvā va balikammanā karimhā“ 'ti ekaghanam mahārukham garahitvā pakkāmi. Rukkhadevatā Bodhisattam nissāya vimānassa sāmini jātā. Tassā pañisanthāratthāya san-

¹ K mukkharukkham, Bp sumukkhakaru-. ² K -tl. ³ Bp rukkhadevatā, K ruk-khadevatā vanadevatā. ⁴ K upasantiyo. ⁵ so Bp; K -devatā. ⁶ both K and Bp kampamāno.

ditthasambhattā¹ bahū devatā sannipatiinsu. Rukkhadevatā „vimānam me laddhan“ tī tutthacittā tāsaṁ devatānaṁ majjhe Bodhisattassa guṇaṁ kathayamānā „bho devate, mayaṁ mahe-sakkhā hutvāpi dandhapaññatāya imam upāyaṁ na jānimha, kusāñjīdevatā pana attano nāṇasampattiyyā amhe vimānasāmike akāsi, mitto nāma sadiso pi adhiko pi hino pi kattabbo va, sabbe pi hi attano thāmena sahāyānam uppannām dukkham nithharitvā sukhe patitthāpentī yevā“ tī mittadhammām vanniytvā imam gātham āha:

Kare sarikkho athavāpi settho
nihinako cāpi kareyya eko,
kareyyun te vyasane uttamaththam
yathā ahām² kusāñjī³ rucāyan ti. 117.

Tattha kare sarikkho ti jātiādīhi sadiso pi mittadhammām kareyya, athavāpi settho tī jātiādīhi settho adhiko pi kareyya, nihinako cāpi kareyya eko ti eko jātiādīhi hino pi mittadhammām kareyy⁴ eva, tasnā sabbe pi⁵ ete mitto kātabbo yevā tī dīpeti, khīskāraṇā: kareyyun te vyasane uttamaththam sabbe p⁶ ete sahāyakassa vyasape uppanne attano patta-bhāraṁ⁷ vahamānā uttamaththam kareyyun, kāyikacetasikadukkhato taṁ sahāyakam moceyyum⁸ eva tī attho, tasnā hino pi mitto kātabbo yeva pag eva itare, tat⁹ idam opamman¹⁰: yathā ahām kusāñjī rucāyan yathā ahām rucāyan nibattadevatā ayañ ca kusāñjīdevatā appesakkhā mittasanthavañ karimhā, tatrāp¹¹ ahām mahesakkhāpi samānā attano uppannām dukkham bālatāya anupāyakusalatāya haritum nāsakkhim, tūmām¹² pana appesakkham pi samānām paññitam devatām nissaya dukkhato mutto 'mhitl.

„Tasmā aññehi pi dukkhā muccitukāmehi pi samavisitthabhāvain¹³ anoloketvā hino pi paññito mitto kātabbo“ tī rucādevatā imāya gāthāya devasaṁghassa dhammām desetvā yāvatāyukam thatvā saddhim kusāñjīdevatāya yathākammām gatā.

Satthā imam dhammadesanām āharitvā jātakan samodhānesi: „Tadā rucādevatā Ānando ahosi, kusāñjīdevatā pana ahām evā“ tī. Kusāñjījātakam.

¹ so BP; K sanditthā-. ² so both K and BP instead of ayam? ³ K -nāll. ⁴ so BP; K hi. ⁵ K pannabhāraṁ. ⁶ so BP; K idam. ⁷ so BP; K samān-

2. Dummedhajātaka.

Yasam laddhāna dummedho ti. Idam Satthā Vejuvane viharanto Devadattam ārabba kathesi. Dhammasabhāyam hi bhikkhū „āuso Devadatto Tathāgatassa puṇṇacandasassirikām mukham asitānuyañjanadvattiinsamahāpurisalakkhanapatiñditam byāmappa bhāparikkhittam āveļāveļāya yamakayamakabhūtā ghanabuddharasmiyo vissajentañ paramasobhaggappattam attabhiavañ ca oloketvā cittam pasādetuñ na sakkoti, usūyam eva karoti, ‘Buddhā nāma evarūpena silena samādhinā paññāya vimuttīyā vimuttiñānadassanena samannāgata’ ‘ti vuccamāne¹ vannam sahitum na sakkoti, usūyam² eva karotiti’ Devadattassa agunam kathesuñ. Satthā āgantvā „kāya nu ‘ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā’ ti pucchitvā „imāya nāmā” ‘ti vutte „na bhikkhave idān” eva Devadatto mama vanne bhaññamāne³ usūyam karoti, pubbe pi akāsi yevā” ‘ti vatvā atitam āhari:

Atite Magadharañthe Rājagahanagare ekasmim Magadharāje rajjam kārente Bodhisatto hatthiyoniyam nibbatitvā sabbaseto ahosi hetthā vannitasadisāya⁴ rūpasampattiñā samannāgato. Atha nam „lakkhanasampanno” ayan⁵ ti so rājā maingalahatthim⁶ akāsi. Ath⁷ ekasmim chapadivase sakalangaram devanagaram viya alamkaritvā sabbālamkārapatiñditam maingalahatthim abhirūhitva mahantena rājānubhāvena nagaram padakkhinaiñ akāsi. Mahājano tattha tattha thatvā maingala hatthino rūpaggappattam sarīrañ disvā „aho rūpañ aho gati aho līlā” aho lakkhañasampatti, evarūpo nāma sabbasetavārano cakkavattirañño anucchaviko⁸ ti maingalahatthim eva vanneti. Rājā maingalahatthissa vannam sutvā sahitum asakkonto usūyuñ uppādetvā „ajj” eva tam pabbatapapātā pātetvā jivitakkhayam pāpessamāñti⁹ hatthācariyam pakosāpetvā „kin ti katvā tayā ayañ nāgo sikkhāpito” ti āha. „Susikkhāpito devā” ‘ti. „Na susikkhito, dussikkhito” ti. „Susikkhito devā” ‘ti. „Yadi

¹ K -ne. ² K usuyav. ³ K -no. ⁴ K vannita-. ⁵ K lakkhanā-. ⁶ K -hatthi. ⁷ K līlā.

susikkhito sakkhissasi tam Vepullapabbatamatthakam āropetun¹ ti. „Ama devā² ‘ti. „Tena hi ehitī³ sayam⁴ otaritvā hatthācariyam āropetvā pabbatapādaṁ gantvā hatthācariyena hatthipitthe nisiditvā va hatthimhi⁵ Vepullapabbatamatthakam āropite⁶, sayam pi amaccaganaparivuto pabbatamatthakam abhirūhitvā hatthim papātābhimukham kāretvā „tvaṁ ‘mayā esa susikkhito’ ti vadesi, tihī yeva tāva naṁ pādehi thapehiti⁷ āha. Hatthācariyo pitthiyam nisiditvā va „bho tihī pādehi tiṭṭhā⁸ ‘ti hatthissa pannikāya saññam adāsi. Puna rājā „dvīhi purimapādehi thapehiti⁹ āha. Mahāsatto dve pacchimapāde ukkhipitvā purimapādehi atthāsi, „pacchimapādehi yevā¹⁰ ‘ti vutte pi dve purimapāde ukkhipitvā pacchimapādehi atthāsi, „ēkenā¹¹ ‘ti vutte pi tayo pāde ukkhipitvā eken¹² eva atthāsi. Ath¹³ assa apatanabhāvam ūtatvā „sace pahosi ākāsenā thapehiti¹⁴ āha. Acariyo cintesi: „sakalajambudipe iminā sadiso susikkhitahatthi nāma n^o atthi, nissarisayaṁ pana nam esa papāte pātetvā māretukāmo bhavissatī¹⁵ so tassa kaṇṇamūle mantesi: „tāta, ayam rājā tam pātetvā māretukāmo, na tvam etassa anucchaviko, sace te ākāsenā gantuṁ balam atthi maiṁ yathānisinnam yeva ādāya vehāsam abhuggantvā Bārāṇasim¹⁶ gacchā¹⁷ ti. Puññiddhiyā samannāgato Mahāsatto tam khaṇam ūeva ākāse atthāsi. Hatthācariyo „mahārāja, ayam hatthi puññiddhiyā samannāgato na tādisassa mandapuññassa dubbuddhino anucchaviko, pañditassa puññasampannassa rañño anucchaviko, tādisā nāma mandapuññā evarūpam vāhanam labhitvā tassa gunam ajānantā tañ c¹⁸ eva¹⁹ vāhañam avasesañ ca yasasampattim nāsentī yevā²⁰ ‘ti vatvā hatthikkhandhe nisinno va imaṁ gātham āha:

Yasam laddhāna dummedho anattham carati attano,
attano ca paresañ ca hiṁsāya patipajjatīti. 118.

¹ so BP; K yaṁ. ² so BP; K hatthimpi ³ K āropito. ⁴ K -nasiyam. ⁵ Kee

Tatrāyāni sāmkhepattho: mahārāja tādiso dummedho nippañño puggalo parivārasampattiñ labhitvā attano anathām carati, kimkārañā: so hi yasamada-matto kattabbañ ajānanto attano paresañ ca hiṁsā paṭipajjati, hiṁsā vuucati kilamanañ dukkhuppādanam, tadañthāya evañ paññatī.

Evañ imāya gāthāya rañño dhammañ desetvā „tittha dāni tvan“ ti¹ ākāse uppativā² Bārāṇasiñ³ gantvā rājañgane ākāse atthāsi. Sakalanagarañ sāmkhubhittvā „amhākañ rañño ākā-sena varavāraño āgantvā rājañgane thito“ ti ekakolāhalam ahosi. Vegena rañño pi ārocesuñ. Rājā nikkhampitvā „sace mayham upabhogatthāya āgato si bhūmiyam patitthāhiti“ ūha. Bodhisatto bhūmiyam patitthāsi. Acariyo otaritvā rājānam vanditvā „kuto āgato si tātā“ ti vutte „Rājagahato“ ti vatvā sabbam pavattim ārocesi. Rājā „manāpan te tāta katañ idhāgacchan-tenā“ ti haṭṭhatuṭtho nagaram sajjāpetvā vārajanā maṅgalathitthāne thapetvā sakalarajjañ tayo koṭhāse katvā ekañ Bodhisattassa adāsi ekañ acariyassa, ekañ attanā aggahesi. Bodhisattassa āgatakālato patthāy’ eva pana rañño sakala-Jambūdipe rajjanā hatthagatam eva jātam. So Jambudipe aggarājā hutvā dānādini puññāni katvā yathākammam agamāsi.

Satthā imām dhammadesenām āharitvā jātakan samodhānesi: „Tadā Magadharājā Devadatto ahosi, Bārāṇasirājā Sāriputto, hatthācariyo Ānando, hatthi pana aham evā“ ti. Dummedhajātakanā.

3. Nañgalisajātaka.

Asabbatthagāmivācan ti. Idam Satthā Jetavane viha-ranto Lājūdāyittheram ārabhma kathesi. So kira dhammañ kathento „imasminñ thāne idam kathetabbam, imasmimñ thāne idam na kathetabbam“ ti yuttāyuttam na jānāti, maṅgale avamaṅgalam vadanto „tirokuddesu tiṭṭhanti sandhisiṅghātakesa cā“⁴ ti imām avamaṅgalyam anumodanam kathesi, avamaṅgalleśu anumodanam karonto „bahū devā manussā ca maṅgalāni acintayun“⁵ ti vatyā „evārūpānam maṅgalānam

¹ add: vutte? ² K uppativā. ³ K -nasīyam. ⁴ cfr. Childers' Khudd. Pāṭha p. 11. ⁵ cfr. Childers' Kh. P. p. 5.

satañ pi sahassam pi kūtuñ samathā hothā¹ ti vadati. Ath' ekadi-
vasam dhammasabhañyam bhikkhū „āvuso Lāludāyi yuttāyuttam na
jānāti, sabbattha abhāsitabbavācam² bhāsatīti³ kathañ samutthāpesum.
Sathā āgantvā „kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā"
ti puechitvā „imāya nāmā"⁴ ti vutte „na bhikkhave Lāludāyi idān'
eva dandhaparisakkano kathento yuttāyuttam na jānāti, pubbe pi eva-
rūpo ahosi, niccalālako yeva hi eso"⁵ ti vatvā atitam āhari:

Atite Bārāṇasiyañ Brahmadatte rajam kārente
Bodhisatto brāhmañamahāsārakule nibbattitvā vayappatto
Takkasilāyan sabbasippāni uggañhitvā Bārāṇasiyañ disāpā-
mokkho ācariyo hutvā pañcamāñavakasatāni⁶ sippañ väcesi.
Tadā tesu mānavesu eko dandhaparisakkano lālamāñavo dham-
manteyāsiko hutvā sippañ uggañhāti, dandhabhāvena pana
uggañhitum na sakkoti, Bodhisattassa pana upakāro hoti, dāso
viya sabbakiçcāni karoti. Ath' ekadivasam Bodhisatto sāya-
māsañ bhuñjitvā sayane sunipanno tam mānavam hatthapāda-
pitthiparikammāni katvā gacchantañ āha: „tāta mañcapāde
upatthambhetvā yāhīti". Mānavo ekam pādañ upatthambhetvā
ekassa upatthambhanam alabbhanto attano ūrumhi thapetvā rattim
khepesi. Bodhisatto paccūsasamaye utthāya tam disvā „kim
tāta nisinno siti"⁷ puechi. „Ācariya mañcapādassa upattham-
bhanam alabbhitvā ūrumhi thapetvā nisinno 'mhīti". Bodhisatto
sañviggamānaso hutva „ayam ativiya mayham upakāro, etta-
kānam pana mānavakānam⁸ antare ayam eva dandho, sippañ
sikkhitum na sakkoti, kathañ nu kho aham imam panditañ
kareyyan"⁹ ti cintesi. Ath' assa etad ahosi: "atth' eko upāyo,
aham imam mānavam dāruatthāya¹⁰ pañnatthāya gantvā āgatañ
'ajja te kim dittham kim katan' ti puechissāmi, 'imam nāma
ajja maya dittham idam katan' ti ācikkhissati, atha nam 'tayā
ditthañ ca katañ ca kīdisan' ti puechissāmi, so 'evarūpañ

¹ K adds sabbattha. ² K -mānav-. ³ K mānav-. ⁴ K dāruhatthāya.

nāmā' ti upamāya ca kāraṇena ca kathessati, iti naṁ navaṁ navam upamañ ca kāraṇaī ca kathāpetvā iminā upāyena paṇḍitaiḥ karissāmīti¹ so taṁ pakkositvā „tāta māṇava ito pat-thāya dāruatthāya paṇṇatthāya vā gataṭhāne yaṁ te tattha diṭṭham vā bhuttaṁ vā pītaṁ vā khāditaṁ vā hoti taṁ āgantvā mayhaṁ āroceyyāsīti² āha. So „sādhū“ ti paṭisunītvā ekadivasaṁ māṇavehi saddhīm dārnatthāya araññam gato tattha sappam disvā āgantvā „ācariya sappo me diṭṭho“ ti ārocesi. „Sappo nāma tāta kīdiso hotīti“. „Seyyathāpi naṅgalisā“³ ti. So „sādhū tāta, manāpa te upamā āhaṭā, sappā nāma naṅgalisasadisā⁴ va honti⁵. Atha Bodhisatto „māṇavakena manāpa upamā āhaṭā, sakkhissāmi naṁ paṇḍitaiḥ kātun“⁶ ti cintesi. Māṇavo puna ekadivasaṁ araññe hatthīm disvā „hatthi me ācariya diṭṭho“ ti āha. „Hatthi nāma tāta kīdiso“⁷ ti. „Seyyathāpi naṅgalisā“⁸ ti. Bodhisatto „hatthissa sonḍā naṅgalisasadisā hoti, dantādayo evarūpā, ayaṁ pana bālatāya vibhajitvā⁹ kathetum asakkonto sonḍaiḥ sandhāya kathesi, maññe“¹⁰ ti tuṇhī ahosi. Ath' ekadivasaṁ nimantane uechuṁ labhitvā „ācariya ajja mayaṁ uechuṁ khādimhā“¹¹ ti, „uechu“ nāma kīdiso¹² ti yutte „seyyathāpi naṅgalisā“¹³ ti āha. Ācariyo „thokai patirūpākāraṇaiḥ kāthesīti“¹⁴ tuṇhī jāto. Pun' ekadivasaṁ nimantane ekacce māṇavā¹⁵ gulaṁ dadhinā bhuñjīmīsu ekacce khīrena. So āgantvā „ācariya ajja mayaṁ dadhinā khīrena ca bhuñjimhā“¹⁶ ti vatvā „dadhiñhīraṁ nāma kīdisaiḥ hotīti“¹⁷ yutte „seyyathāpi naṅgalisā“¹⁸ ti āha. Ācariyo „ayaṁ māṇavo“¹⁹ sappo naṅgalisasadiso²⁰ ti kathento tāva sukathitaiḥ kathesi, ‘hatthi’ naṅgalisasadiso²¹ ti kathēptenāpi²² sonḍaiḥ sandhāya lesena kathitaiḥ, ‘uechuṁ naṅgalisasadisan’²³ ti kathane pi lesō atthi, dadhiñhīraṇi pana niccaī paṇḍarāni pakkhittabhājanasanṭhānāni,

¹ so Br; K -ssāmīti. ² K naṅgalasāsasadiso. ³ K naṅgalisasadisā. ⁴ K vibhajitvā. ⁵ K uechū. ⁶ K māṇa-. ⁷ K kīdiso, Br kiñdisā. ⁸ K hatthīm. ⁹ K kathento nāma pi corr. to kathēptenāpi?

idha sabbena sabbam upamañ na kathesi, na sakkā imam
lājakam sikkhāpetun“ ti vatvā imam gātham āha:

Asabbatthagāmin vācām bālo sabbattha bhāsatī,
nāyan dadhiñ vedi na nañgalisam,
dadhim p' ayam¹ maññati nañgalisan ti. 119.

Tatrāyām sañkhepattho: yā vācā opammavasena sabbattha na gacchati tam
asabbatthagāmivācañ² bālo dandhapuggalo sabbattha bhāsatī, „dadhi nāma
kiñcisan³ ti potho „seyyathāpi nañgalisañ⁴ ti vadat’ eva, evam vadanto nāyan⁵
dadhim vedi na nañgalisam, kiñkarañā: yasmā dadhim p' ayam⁶
maññati⁷ nañgalisam yasmā ayam dadhim pi nañgalisam eva maññati⁸,
athavā dadhitī dadhim eva payan ti khirāñ, dadhiñ ca payañ ca dadhipayam⁹,
yasmā dadhikhirāñ pi ayam nañgalisam eva maññati¹⁰, tādiso cāyam¹¹ bālo kiñ
imina ti anterāśinam gātham kathetvā paribbayam datvā tam uyyojeśi.

Satthā imam dhammadesanam āharitvā jātakam samodhānesi:
„Tadā lālamānavo Lāludāyi ahosi, disāpāmokkhācariyo pāna aham
evā“ ti. Nañgalisajātakam.

4. Ambajātaka.

Vāyamethēva puriso ti. Idam Satthā Jetavane viharanto
ekam vattasampannam brāhmaṇam ārabbha kuthesi. So kira
Sāvatthiyāsikulaputto sāsane uram datvā pabbajitvā vattasampanno
ahosi, ācariyupajjhāyavattāni pāñiyaparibhojanīyauposathāgārajanṭā-
gharādivattāni¹² ca sādhukam karoti, cuddasasu mahāvattesu asitikhā-
dhakavattesu ca paripūrakāri¹³ yera ahosi, vihāram sammajjati,
parivenam¹⁴ vikkamamālakam¹⁵ vihāramaggam sammajjati, manussānam
pāñiyam deti. Manussā tassa vattasampattiyan pasiditvā pañcasatamatāni
dhuyabhattāni¹⁶ adānisu. Mahālābhāsakkāro uppajji. Tañ nissāya ba-
hunnam phāsuvihāro jāto. Ath' ekadivasam dbammasabhāyañ bhikkhū
kathmā samuññhāpesum: „Āyuso asuko rāma bhikkhu attano vatta-
sampattiyañ mahantam lābhāsakkārañ nibbattesi, tam ekañ nissāya
bahunnam phāsuvihāro jāto“ ti. Satthā āgantvā „kāya nu 'ttha

¹ both K and BP dadhippayam. ² so BP; K -gāmīyāmīvācañ. ³ K tāyan.
⁴ K dadhippayam, BP dadhiñ. ⁵ K maññeti. ⁶ so BP; K dadhippayam. ⁷ K
caya. ⁸ K -janīyatīnōposathāgārajanṭā-. ⁹ K -ti. ¹⁰ K -nam. ¹¹ K vikkā-
mālakam, BP vitikamālakan. ¹² BP dhūva-; K dhura-

bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā¹ ti pucchitvā „imāya nāmā” ti vutte „na bhikkhave idān” eva pubbe p’ āyām bhikkhu vattasampanno, pubbe p’ etam ekaṁ nissāya pañca isisatāni phalāphalatthāya āgantvā eten’ eva ānītaphalāphalehi yāpesun² ti vatvā atītaṁ āhari:

Atite Bārāṇasiyām Brahmādatte rajjam kārente Bodhisatto udiccabrāhmaṇakule nibbattitvā vayappatto³ isipabbajjām pabbajitvā pañcasataisiparivāro pabbatapāde vihāsi. Tadā Himavante caṇḍo nidāgho ahosi, tattha tattha pāniyāni⁴ chijjīmsu, tiracchānā pāniyam alabhamānā kilamanti. Atha tesu tāpasesu eko tāpaso tesam pipāsādukkham disvā ekaṁ rakkham chinditvā donim⁵ katvā pāniyām ussiñcītvā donim⁶ pūretvā tesam pāniyam adāsi. Bahūsu sannipatitvā pāniyam pivantesu tāpasassa phalāphalatthāya gamanokāso na hosi, so nirāhāro pi pāniyām deti yeva. Migaganā cintesurū: „ayām amhākām pāniyām dento phalāphalatthāya gantuṁ okāsaṁ na labhati, nirāhāratāya ativiya kilamati, handa mayām kathi-kaṁ⁷ karomā⁸ ‘ti te kathikām’ akaiñsu: „ito paṭṭhāya pāniyam pivanatthāya āgacchantena attano balānurūpena phalam gahetvā va āgantabban⁹ ti. Tato¹⁰ paṭṭhāya ekeko tiraechāno attano balānurūpena madhuramadhurāni ambajambupanasādīni gahetvā āgacchatī, ekassa atthāya ābhataṁ phalāphalam addhateyya-sakaṭabhārappamāṇām ahosi, pañcasatā tāpasā tad eva pari-bhūnjanti, atirekām chaddiyittha¹¹. Bodhisatto taṁ disvā „ekām nāma vattasampannām nissāya ettakānam tāpasānam phalā-phalatthāya āgantvā yāpanām uppannaṁ, viriyām nāma kātabbam evā”¹² ti vatvā imam gātham āha:

Vāyameth’ eva puriso, nā nibbindeyya pandito, (Cfr. supra p. 268.) vāyāmassa phalam passa: bhuttā¹³ ambā anitihā¹⁴ ti. 120.

Tatrāyam sañkhepattho: pandito attano vattapūrshādike kammamhi vāyameth’ eva na ukkaṇṭheyā, kiñkāraṇā: vāyāmassa nipphalatāya abhāvato iti

¹ K vayapatto. ² K pāniyāti. ³ K doni. ⁴ K donim. ⁵ K katikāsi. ⁶ K tenato. ⁷ both K and Bp chaddiyittha. ⁸ K bhutta. ⁹ Bp anitihā.

Mahāsatto „vāyāmo nāma saphalo va hotīti¹ isiganāmī ālapanto vāyāmassa phalāmī passā ti īha, kidisati: bhuttā ambā anītihāmī² tattha ambā ti desanāmattamī³, tehi pana nānappakārāni phalāphalāni ābhātāni, tesu sampanna-tarānāmī ussannatarānāti vā vasena ambā ti vuttam, imehi yeva⁴ pañceahlī isisatehi sayamī arāññamī gantrā ekassa atthāya āñtā ambā bhuttā, idamī vāyāmassa phalāmī, tañ ca kho pana anītihāmī, iti ha āsa iti ha āsā 'ti evati līlīthihena⁵ gahettabhāmī na hoti, pacakkham eva tamī phalāmī passā 'ti.

Evanī Mahāsatto isiganāmī ovādaim adāsi.

Satthā imamī dhammadesanām āharitvā jātakām samodhānesi: „Tadā vattasampanno tāpaso ayam bhikkhu ahosi, ganasatthā pana nāham evā⁶ 'ti. Ambajātakām.

5. Kaṭāhakajātaka.

Bahum pi so vikattheyyā 'ti. Idam Satthā Jetavane viharanto ekamī vikatthikām⁷ bhikkhum ārabba kathesi. Tassa vatthum heṭṭhūkathitasadisam eva.

Atite Bārāṇasiyamī Brahmādatte rajjam kūrente Bodhisatto mahāvibhavo setthi ahosi. Tassa bhariyā puttaim vijāyi. Dāsī⁸ pi 'ssa tamī divasamī yeva puttaim vijāyi. Te ekato vadḍhiṁsu. Setthiputte⁹ lekhām sikkhante va 'dāso pi 'ssa phalakāmī vahamāno gantvā ten' eva saddhiṁ lekhām sikkhi. Dve tayo vohare akāsi. So anukkamena vacanakusalo yuvā abhirūpo ahosi nāmena Kaṭāhako nāma. So setthighare bhandā-gārikakammañ karonto cintesi: „na mām ime sabbakālam bhan-dāgārikakāmām¹⁰ kāressanti, kiñcid eva dosam disvā tāletvā¹¹ bandhitvā lakkhanena amketvā dāsaparibhogena pi paribhuñjisanti, paccante kho pana setthissa sahāyako setthi atthi, yan nūnāham setthissa vacanen' eva lekhām ādāya tattha gantvā 'aham setthiputto' ti vatvā tamī setthim vāñcetvā tassa dhitarām gahetvā sukhamī vaseyyan¹² ti so sayam eva pannam

¹ Bp; anītihā, K nītihām. ² K desanāmattamī, Bp desanāsīsamattamī. ³ so Bp; K ye ime. ⁴ so K; Bp anītihām iti ha āsā iti evati līlīthena; read ... evati līlīthena? ⁵ K vikatthakāmī, Bp vikatthitamī. ⁶ K dāsī. ⁷ K -putto. ⁸ K ca. ⁹ -gārikakammañ. ¹⁰ K tāletvā.

gahetvā „aham asukam nāma mama puttam tava santikam pahinīm, āvāhavivāhasambandho nāma mayham tayā tuyhañ ca mayā¹ saddhim patirūpo, tasmā tvam imassa dārakassa attano dhūtarām datvā etam tatth’ eva vasāpehi, aham pi okāsam labhitvā āgamissāmīti² likhitvā setthiss³ eva muddikāya lañjetvā yathārucim paribbayañ c’ eva gandhavatthādīni ca gahetvā pacantam gantvā setthim vanditvā atthāsi. Atha nañ setthi „kuto āgato si tātā“ ‘ti puechi. „Bārānasito“. „Kassautto“ ti⁴. „Bārānasisethissā“ ‘ti. „Ken’ atthenāgato sīti⁵. Tasmin khane Kaṭāhako „idañ disvā jānissathā“ ‘ti pannam adāsi. Setthi pannam väcetvā „idān’ aham jīvāmi nāmā“ ‘ti tuṭṭhacitto⁶ dhūtarām datvā patitthāpesi. Tassa parivāro mahanto ahosi. So yāgukhajjakkādisu vā vatthagandhādisu vā upanītesu „evam pi nāma yāguh pacanti⁷ evam khajjakam evam bhattam, aho paccantavāsikā nāmā“ ‘ti yāguādīni garahati⁸, „ime pacantavāsibhāven⁹ eva sātakē valetum¹⁰ na jānanti, gandhe piñsitum pupphāni ganthitum¹¹ na jānanti¹²“ vatthakammantikādayo garahati. Bodhisatto pi dāsañ apassanto „Kaṭāhako na dissati, kaham gato, pariyesatha nan¹³“ ti samantā manusse payojesi. Tesu eko tattha gantvā tam disvā sañjānitvā attānam¹⁴ ajānāpetvā¹⁵ gantvā Bodhisattassa ārocesi. Bodhisatto tam pavattim sutvā „ayuttam¹⁶“ tena katañ, gantvā gahetvā āgacchissāmīti¹⁷ rājānam āpucchitvā mahantena parivārena nikkhami. „Setthi kira paccantam gacchatīti¹⁸“ sabbattha pākaṭo jāto. Katāhako „setthi kira āgacchatīti¹⁹“ sutvā cintesi: „na so aññena kāranena āgacchati, maiñ nissāy²⁰ ev’ assa āgamanena bhavitabbañ, sace panāhañ palāyissāmi puṇa āgantuñ na sakkā bhavissati, atthi pan’ esa npāyo: sāmikassa pi²¹“ patham gantvā dāsakammañ katvā tam eva ārādhessāmīti²². So tato paṭṭhāya parisamajjhē evam bhāsatī: „Aññe bālamanussā attano bālabhāvena mātā-

¹ K adds ea. ² K titi. ³ K tuṭṭhamitto. ⁴ K pavanti. ⁵ K garahāti. ⁶ Bp vaṭṭacetum. ⁷ both K and Bp gandhitum. ⁸ K attā. ⁹ K ajanā-. ¹⁰ K ayuntam. ¹¹ K ppi.

pitunnaiñ gunaiñ ajānantañ tesañ bhojanavelāya apacitikammañ akatvā tehi saddhiñ yeva bhuñjanti, mayaiñ pana mātāpitunnañ bhojanakāle paṭiggahañ upanema khelasarakaiñ upanema bhājanāni¹ upanema pāniyam pi vijanim² pi gahetvā upaniṭṭhāmā³ 'ti yāva sarīravalañjanakāle udakakalasaiñ ādāya paṭicchannat-ṭhānagamanū sabbaiñ dāsehi sāmikānañ kattabbakiccañ pakāsesi. So evaiñ parisaiñ ugghanāpetvā Bodhisattassa paccantasamipain āgatakāle sasuraiñ avoca: „tāta mama kira pitā tumhākam dassanātthāya āgacchatī, tumhe khādaniyabhojaniyam paṭiyādā-petha, ahañ pannākārañ gahetvā paṭipathāñ gachchāmīti“. So „sādhū tātā“ 'ti sampaticchi. Kāṭhako bahūñ⁴ pannākārañ ādāya mahantena parivārena gantvā Bodhisattam vanditvā pannākārañ adāsi. Bodhisatto pi pannākārañ gahetvā tena saddhiñ paṭisanthāram katvā pātarāsakile khandhāvaram nivāsetvā sarīravalanājanathāya paṭicchannat-ṭhānam pāvisi. Kāṭhako attano parivārañ nivattetvā kalasaiñ ādāya Bodhisattassa santikam gantvā udakakiccapariyosāne pādesu patitvā „sāmi ahañ tumhākam yattakam icchatha tattakam dhanam dassāmi, mā me yasañ antaradhāpayithī“ 'ti āha. Bodhisatto tassa vattasam-padāya pasiditvā „mā bhāyi, n' atthi te mama santikā antarāyo“ 'ti samassāsetvā paccantanagarañ pāvisi. Mahanto sakkāro ahosi. Kāṭhako pi 'ssa nirantarañ dāsenā kattabbakiccañ karoti. Atha nañ ekāya velāya sukhānisinnam paccantasetṭhi āha: „mahāsetṭhi mayā tumhākam pannaiñ disvā tumhākam puttassa dārikā dinnā“ ti. Bodhisatto Kāṭhakam puttam eva katvā anūcchavikaiñ piyavacanaiñ vatvā setthiñ tosesi. Tato paṭṭhāya Kāṭhakassa mukhaiñ ulloketum samattho nāma nāhosī. Ath' ekadivasaiñ Mahāsatto setṭhidhitarañ pakkositvā „ehi amma, sise me ūkā vicinā“ 'ti vatvā tañ āgantvā ūkā gahetvā thitaiñ piyavacanaiñ vatvā kathesi: „kacci⁵ te mama putto sukhadukkhe

¹ K hājanāni. ² K būjanim. ³ K bahū. ⁴ so Bp; K acci.

appamatto, ubho janā sammodamānā samaggavāsaih vasathā¹ 'ti pucchi. „Tāta, setthiputtassa añño doso n' atthi, kevalam āhāram garahatiti“. „Amma, niccakāle p' esa dukkhasilo va, api ca aham tassa mukhabandhanamantañ dassāmi, tañ tvam sādhukam uggahitvā mama puttassa bhojanakāle garahantassa uggahitaniyāmen' eva purato thatvā vadeyyāsiti² gātham ugganhā-petvā katipāhañ vasitvā Bārānasim eva agamāsi. Kaṭāhako pi bahum khādanibhojanīyam³ ādāya anumaggam gantvā bahum dhanam datvā vanditvā nivatti. Bodhisattassa gatakālato paṭṭhāya atirekamānī ahosi. So ekadivasam setthidhitāya nānagarasabhojanam upanetvā kaṭacchum⁴ ādāya parivisantiyā bhattam garahitum ārabhi. Setthidhitā Bodhisattassa santike uggahitaniyāmena imam gātham āha:

Bahum pi so vikattheyya (Cfr. Upham, Mahāv. 3,201.)
aññam janapadañ gato,
anvāgantvāna⁵ dūseyya⁶,
bhuñja bhoge Kaṭāhakā 'ti. 121.

Tattha bahum pi so vikattheyya aññam janapadañ gato ti yo attano jātibhūmito aññam janapadañ gato hoti yath' assa jātim na jānanti so bahum pi vikattheyya vamhanavacanath vāñcanavacanam vadeyya, anvāgantvāna⁵ dūseyya⁶ 'ti imath tāva vārañ sāmikassa patipatham gantvā dāsakiccassa katattā kasāhi paharitvā piṭhiccamuppātanato ca lakkhañahananato ca mutto si, sace anācārañ karosi puna aññasmīni uggamanavāre⁷ tava sāmiko anvāgantvāna dūseyya imasi gehati anu āgantvā kasāhi ghotehi⁸ c' eva⁹ lakkhañahananeta ca tañ jātipkāsasnena ca dūseyya upahaneyya, tasmā imai anācārañ pahāya bhuñja bhoge Kaṭāhaka mā pacchā attano dāsabhāvam pūkatañ kūretvā vippatisāri ahositi, ayam ettha setthino adhippāyo, setthidhitā pana etam atphash ajananti¹⁰ uggahitaniyāmena vyañjanam eva payitrudhābasi.

Kaṭāhako „addhā setthinā mama nāmam ācikkhitvā etissā sabbam kathitam bhavissatiti“ tato paṭṭhāya puna bhattam garahitum na visahi, nihinamāno yathāladdham bhuñjitvā yathākammam gato.

¹ K khādanibhojanīyam. ² K kaṭacchum. ³ K anavāganatvā. ⁴ K dūseyya.
⁵ K anvāgantvā. ⁶ K -vārena. ⁷ so K; BP ghaṭtehi. ⁸ K meva, B ca. ⁹ K -ti

Satthā imam dhammadesanām āharitvā jātakam samodhānesi:
„Tadā Kaṭāhako vikatthanabhikkhu ahosi. Bārāṇasi-setthi pana alam
eva” ti. Kaṭāhakajātakam.

6. Asilakkhaṇajātaka.

Tathevekassa kalyāṇo ti. Idam Satthā Jetavane vi-haranto Kosala-rañño asilakkhaṇapāṭhakabrahmaṇam ārabba-kathesi. So kira kammārehi rañño asīnam āhaṭakale asīm upasim-ghitvā asilakkhaṇam udāharati. So yesam hatthato lābhām labhati tesam „asi lakkhaṇisampanno maingalasamyutto” ti vñdati, yesam hatthato na labhati tesam asīm „avalakkhano” ti garahati. Ath’ eko kammāro asīm katvā kosiyam sukhumām maricacūṇam pakkhipitvā rañño asīm īhari. Rājā brāhmaṇam pakkosāpetvā „asīm vīmaṇsā” ti īha. Brāhmaṇassa asīm ākādhlitvā upasiinghantassa maricacūṇāni nāsam pavisitvā khipitukāmatain uppādesum. Tassa khipantassa nāsikā asidhārāya patihātā dvidhā chijji¹. Tass’ eva nāsikāya chinnabhāvo bhikkhusaṅghe pākato jāto. Ath’ ekadivasaib dhammasabhāyam bhikkhū katham samutthāpesum: „āvuso rañño kira asilakkhaṇapāṭhako asilak-khaṇam pathanto nāsikam chindāpesiti”. Satthā āgauntvā „kāya nu ‘ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā” ti puechitvā „imāya nāmā” ti vutte „na bhikkhave idān’ eva so brahmaṇo asīm upasiinghantu nāsikāchedam” patto, pubbe pi patto yevā” ti vntvā atītaim īhari:

Atite Bārāṇasiyam Brahmādatte rajjam kārente tassa asilakkhaṇapāṭhako brāhmaṇo ahosi. Sabbam pacceuppannavatthusadisam eva. Rājā pana tassa vejje datvā nāsikakotim phāsukam kārāpetvā lākhāya patināsikam kāretvā puna tañ upatthākam eva akāsi. Bārāṇasirañño pana putto n’ athi, ekā dhītā c’ eva bhāgineyyo ca ahesum. So pi ubho pi te attano santike yeva vadḍhāpesi. Te ekato vad-đhitā aññamaññam paṭibaddhacittā ahesum. Rājāpi amacce pakkositvā „mayham bhāgineyyo imassa rajjassa sāmiko va, dūtaram etass’ eva datvā abhisekam assa karomiti” vatvā puna

¹ K. chijji. ² K. -chedam.

cintesi: „mayham bhāgineyyo sabbathāpi nātako yeva, etassa aññam rājadhitaram ānetvā abbisekam katvā dhitaram aññassa rañño dassāmi, evam no nātakā bahū bhavissanti, dvinnam' pi rājunaṁ² mayam eva sāmikā bhavissāmā“ ti so amaccehi saddhiṁ sammantetvā „ubho p' ete visun kātum vattatiti“ bhāgineyyam aññasmīm nivesane dhitaram aññasmīm vāsesi. Te solasika-vassuddesikabhāvarū patvā ativiya paṭibaddhacittā ahesuṁ. Rājakumāro „kena nu kho upāyena mātuladhitaram rājagehā nīharāpetum sakkā bhaveyyā“ 'ti cintento „atth' eso upāyo“ ti mahāikkhanikam pakkosāpetvā tassā sahassabhandikam datvā „kim mayā kattabban“ ti vutte „amma tayā karontiyā anipphatti nāma n' atthi, kiñcid eva kāraṇam vatvā yathā mama mātulo rājadhitaram antogehā nīharāpeti tathā karohitī“ āha. „Sādhu sāmī³, aham rājānam upasāmikamitvā evam vakkhami: 'deva rājadhitāya upari kālakanṇī⁴ atthi, ettakam⁵ kālam nivattitvā olokento pi n' atthi, aham rājadhitaram asukadivase nāma ratham āropetvā bahū⁶ āvudhahatthe purise ādāya⁷ mahantena parivārena susānam gantvā mandalapitthikāya hetthāmañce matamanussamnipajjāpetvā uparimañce rājadhitaram ṭhapetvā⁸ gandhadaka-ghatānam atthuttarasatena nahāpetvā kālakanṇīm pavāhessāmīti⁹ evam vtvā rājadhitaram susānam nessāmi, tvam amhākam tattha gamanadivase amhehi puretaram eva thokam maricacunnām ādāya āvudhahatthehi attano manussehi parivuto ratham āruhya susānam gantvā ratham susānadwāre ekadese ṭhapetvā āvudhahatthe manusse susānavanam pesetvā sayam susāne mandalapitthikam gantvā matako¹⁰ viya patikujjo hutvā nipajja, aham tattha āgantvā tavā¹¹ upari mañcakam attharitvā rājadhitaram ukkhipitvā ṭhappessāmī, tvam tasmin khaṇe maricacunnām nāsikāya pakkhipitvā dve tayo vāre khipeyyāsi, tayā

¹ so Bp; K dinnam. ² Bp rājānam. ³ K sāmī. ⁴ K -nni. ⁵ so Bp; K etta. ⁶ K bahu. ⁷ K adāya. ⁸ K thapettā. ⁹ K matake. ¹⁰ K navā.

khipitakāle mayā¹ rājadhitaram pahāya palāyissāma², athāgan-tvā rājadhitaram sīsaṁ nahāpetvā sayam pi sīsaṁ nahāiytvā tam adāya attano nivesanam gaccheyyāsīti³. So „sādhū, sundaro upāyo“ ti sampaṭicchi. Sāpi gantvā rañño tam atthān ārocesi, rājā sampaṭicchi. Rājadhitāya pi tam antaram ācikkhi, sāpi sampaṭicchi. Sā nikkhamaṇadivase kumārassa saññaiḥ datvā mahantena parivārena susānaṁ gacchanti⁴ ārakkhamanussānam bhayajanānatthaṁ⁵ āha: „mayā rājadhitāya mañce ṭhapitakāle hetthāmañce matapuriso khipissati khipitvā va hetthāmañca nikkhāmitvā yām pathamam passissati tam eva gaheSSI, appamattā bhaveyyāthā“⁶ ti. Rājakumāro puretaram gantvā vuttanayen⁷ eva⁸ tattha nipajji. Mahāikkhanikā rājadhitaram ukkhipitvā manḍalapitthikatthānam gacchanti⁹ „mā bhāyīti“ saññāpetvā mañce ṭhapesi. Tasmīm khāne kumāro maricacūṇam nāsāya pakkipitvā khipi. Tena khipitamatte yeva mahāikkhanikā rājadhitaram pahāya mahāravam ravamānā sabbapaṭhamam palāyi. Tassā palātakālato paṭṭhāya eko pi thātum¹⁰ samattho nāma na hosi, gahitagahitāni ayudhāni chaddetvā sabbe palāyimSu. Kumāro yathāsammantitaṁ sabbam katvā rājadhitaram adāya attano nivesānam agamāsi. Ikkhanikā gantvā tam kāraṇam rañño ārocesi. Rājā „pakatiyāpi sā mayā tass’ ev’ atthāya puṭṭhā, pāyāse chaḍḍitasappiṁ viya jātan“¹¹ ti sampaṭicchitvā aparabhāge bhāgineyyassa rajjam datvā dhitaram mahādeviṁ kāresi. So tāya saddhiṁ samaggavāsam vasamāno dhammena rajjam kāresi. Asilakkhaṇapāṭhako tass’ eva upaṭṭhāko nōhi. Tass’ ekadivasam rājupaṭṭhānam āgan-tvā paṭisuriyam thatvā upatthahantāssa lākhā vilīyi, patināsikā bhūmiyāni pati, so lajjāya adhomukho aṭṭhāsi. Atha nam rājā parihasanto „ācariya, mā cintayittha, khipitam nāma ekassa kalyāṇam hoti ekassa pāpakan, tumhehi khipitena

¹ so Br; K mayā, ² so Br; K -ssāmi. ³ K -ti. ⁴ K -aṇaṇa-. ⁵ K -nayeva.
⁶ K -ti. ⁷ K iṭhātum. ⁸ so Br; K -tikā.

nāsā¹ chijjiyittha², mayām pana mātuladhitarañ labhitvā rājjam
pāpuñimhā³ 'ti vatvā imaih gāthaih āha:

Tath' eva⁴ kassa kalyāñam, tath' eva⁵ kassa pāpakañam,
tasmā sabbam na kalyāñam, sabbam vāpi⁶ na pāpakan ti. 122.

Tattha tathēva⁷ kassā 'ti tad ev⁸ ekassa, ayam eva vā pāt̄ho, dutiyapade
ev⁹ eva nayo.

Iti so imāya gāthāya tam kāraṇaih āharitvā dānādīni puñ-
nāni katvā yathākammañ gato.

Satthā imāya desanāya iokasammatānam kalyāñapāpakañam ane-
kamsikabbhāvam pakāsetvā jātakam samodhānesi: „Tadā asilakkhanapāt̄hako etarahi asilakkhanapāt̄hako, bhāgineyyo rājā pana aham evā
'ti, Asilakkhañajātakam.

7. Kalanḍukajātaka.

Te desū tāni vatthūnīti. Idam Satthā Jetavane viharanto
ekam vikathikkam bhikkhum ārabba kathesi. Tattha dve pi
vatthūni Kaṭhaka-sandisān' eva.

Idha pana esa Bārāñasiseṭṭhino dāso Kalanḍuko nāma
ahosi. Tassa palāyitvā paccantaseṭṭhino dbitaram gahetvā
mahantena parivārena vasanakale Bārāñasiseṭṭhi pariyesāpetvāpi
tassa gataṭhāñam ajānanto „gaccha, Kalanḍukam pāriyesā"
'ti attano puttāñ sukapotakanī pesesi. Sukapotako ca ito c'
ito caranto nām nagaram sampānuṇi. Tasmin ca kāle Kalan-
ḍuko nadikilāñ kīlitukūmo bahum mālāgandhavilepanāñ c' 'eva
khādanīyabhojanīyāni¹ ca gāhāpetvā nadīm gantvā seṭṭhidhī-
tāya saddhiñ nāvāñ āruhya udake kīlati, tasmiñ ca dese nadī-
kilāñ kīlantā² issarajātikā tikhiñabhesajjaparivāritāñ khīram
piyanti, tena tesam pi divasabhāgām pi udake kīlantāñ³ sitām

¹ both K and Bp nāsām. ² Bp chijjayittha. ³ Bp tad eva. ⁴ Bp sabbameñpi.

⁵ K -niyabhojanīyāni. ⁶ K -kīl-

na bādhati. Ayañ pana Kalanduko khiragandūsam¹ gahetvā mukham vikkhāletvā tam khīram nutthubhati, nutthubhanto² pi udake anutthubitvā setthidhitāya sīse nutthubhati³. Sukapotako pi naditirañ gantvā ekissā udumbarasākhāya nisīditvā olokento Kalandukam⁴ sañjānitvā setthidhitāya sīse nutthubhantañ disvā „are Kalanduka dāsa, attano jātiñ ca vasanatthānañ ca anus-sara, khiragandūsam¹ gahetvā mukham vikkhāletvā jātisampan-nāya sukhasaddhāya setthidhitāya sīse mā nutthubha, attano pamānam jānāhiti⁵“ vatvā imam gāthaiñ āha:

Te desā tāni vatthūni, ahañ ca vanagocaro⁶,
anuvicca kho tañ ganheyyun, pipa⁷ khīram Kalandukā 'ti. 123.

Tattha te desā tāni vatthūniñ mātukuechhiñ sandhāya vadati, ayam ettha adhippāyo: yattha te vasitañ na te khattiyadhitādīnam kucchidesā, yattha vasi patitthito tāni na khattiyadhitādīnam kucchivatthūni, atha kho dāsikuechhi-yāñ tvañ vasi c' eva patitthito cā ti, ahañ ca vanagocaro⁷ tiraechānagato pi etam attham jānāmī dīpeti, anuvicca kho tañ ganheyyun ti evam anācārañ caramānañ⁸ mayā gantvā ūrocite anuvicca jānitvā tava sāmikā tājetvā c' eva lakkhanahananañ⁹ ca katvā tañ ganheyyuni gahetvā gamissanti, tasmā attano pamānam ñatvā setthidhitāya sīse anutthubhito¹⁰ pipa⁷ khīram Kalandukā 'ti tañ nāmena ālapati.

Kalanduko pi sukapotakam sañjānitvā „mañ pākaṭam kareyyā¹¹“ 'ti bhayena „ehi sāmi, kadā ñagato sīti¹²“ āha¹³. Suko „na esa mañ hitakāmatāya pakkosati, givam pana me valetvā māretukāmo¹⁴“ ti ñatvā va „na me tayā attho“ ti tato uppatitvā Bārānasim gantvā yathādiñtham setthino vitthārena kathesi. Setthi¹⁵ „Ayuttan tena katan“ ti vatvā tassa ñamā kāretvā Bārānasim eva ñetvā dāsaparibhogena paribhuñji.

Satthā imam dhammadesanañ āharitvā jātakam samodhānesi: „Tadā Kalanduko ayañ bhikkhu ahosi. Bārānasisetthi pana aham evā¹⁶“ 'ti. Kalandukajātakam.

¹ K -ganđusam, Bp -kauđusam. ² K nutthū-. ³ K kal-. ⁴ K pamānam na jānāhiti, Bp pamānam na jānāti and pamānam jānāhi. ⁵ K pana-. ⁶ Bp piva. ⁷ add ti? ⁸ so Bp; K -nā. ⁹ K lakkhanahananañ. ¹⁰ K -thuhitva. ¹¹ K ñagatosisham. ¹² K omits setthi.

8. Biñārajātaka.

Yo ve dhammadhajam katvā ti. Idam Satthā Jetavane viharanto ekam kuhakabhikkhum ārabba kathesi. Tadā hi Satthā tassa kuhakabhāve ārocite „na bhikkhave idān’ eva, pubbe p’ esa kuhako yevā“ ‘ti vatyā atitam āhari:

Atite Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto mūsikāyoniyam pañsandhim gahetvā buddhim anvāya mahāsariro sūkaracchāpakasadiso hutvā anekasatamūsikā-parivāro araññe viharati. Ath' eko¹ sigālo ito c' ito ca vicaranto tam mūsikāyūthaiñ disvā „imā mūsikā vañcetvā khādissāmīti“ cintetvā mūsikānam āsayassa avidūre suriyābhīmukho vātam pivanto ekena pādena atthāsi. Bodhisatto gocarāya² carāmāno tañ disvā „sīlavā eko bhavissatīti“ tassa santikam gantvā „bhante tvam ko nāmā“ ‘ti pucchi. „Dhammadiko nāmā“ ‘ti. „Cattāro pāde bhūmiyam atthapetvā kasmā eken’ eva thito siti“. „Mayi³ cattāro pāde pañhaviyam thapente⁴ pañhavī⁵ vahitum na sakkoti, tasmā eken’ eva tiñthāmīti“. „Mukham vivaritvā kasmā thito siti“. „Mayam aññam na bhakkhayāma, vātam eva bhakkhayāmā“ ‘ti. „Athā kasmā suriyābhīmukho pi tiñthāsiti“. „Suriyam namassāmīti“. Bodhisatto tassa vacanam sutvā „sīlavā eko bhavissatīti“ tato pañhāya mūsikāganena saddhim sāyapātam tassa upatthānam gacchatī. Ath' assa upatthānam katvā gamanakāle sigālo sabbapacchimam mūsikam gahetvā mañsam khāditvā ajjhoharitvā mukham puñchitvā⁶ tiñthāti. Anupubbena mūsikagano tanuko jāto. Mūsikā „pubbe amhākām ayan āsayo na-ppahoti, nirantarā tiñthāma, idāni sithilā, evam pi āsayo na pūrat’ eva, kin nu kho etan“ ‘ti Bodhisattassa tañ pavattiñ ārocayiñsu. Bodhisatto „kena nu kho kārañena mūsikā tanuttam gatā“ ti cintento sigāle āsainkam thapetvā

¹ K atha gekā corr. to athakā. ² so Bp; K go. ³ both K and Bp mayā. ⁴ Bp thapento. ⁵ K -vi. ⁶ K puñchitvā.

„vīmañcissāmi nan“ ti upatthānakāle sesamūsikā purato katvā sayam pacchato ahosi. Sigālo tassa upari pakkhandi. Bodhisatto attano ganhanathāya pakkhantam disvā nivattitvā „bho sigāla, idan te vatasamādānam na’ dhammasudhammatāya, paresam pana vihimsanatthāya dhammadhajām katvā carasiti“ vatvā imam gātham āha:

Yo ve dhammadhajām katvā nigūlho pāpam ācare
vissāsayitvā bhūtāni bijāram nāma tam vatan ti. 124.

Yo ve ti khattiyādisu yo kocid eva dhammadhajām katvā¹ dasakusalakammaphadhammarūpā dhajām karitvā tam karonto² viya ussāpetvā dassento pitī attho, vissāsayitvā ti sīlavā ayan ti saññaya sañjātavissāsāni katvā, bijāram nāma tam vatan ti tam evam dhammadhajām katvā raho pāpāni karontas³ eva vatan⁴ kerājikavataṁ nāma hofiti attho

Mūsikarājā kathento⁵ yeva uppatitvā tassa⁶ givāya patitvā banukassa hetthā antogalanāliyām⁷ dasitvā galanālim phāletvā jīvitakkhayām pāpesi. Mūsikagāmo nivattitvā sigālam murumurā ti khāditvā agamāsi. Paṭhamam āgatā va kir’ assa mañsaṁ labhiṁsu, pacchā āgatā na labhiṁsu. Tato patthāya mūsikagāmo nibbhayo jāto.

Satthā imam dhammadesanam āharitvā jātakam samodhānesi: „Tadā sigālo kuhakabhikkhu ahosi, mūsikarājā pana abham evā“ ti. Bijārajātakam⁸.

9. Aggikajātaka.

* Nāyam sikkhā puññahetū ti. Idam Satthā Jetavane viharanto kuhakam ñeva ārabba kathesi.

Atitasmin hi Bārāṇasiyam Brahmādatte rajjam kārente Bodhisatto mūsikarājā hutvā araññe vasati. Ath’ eko sigālo davadāhe utthite palāyitum asakkonto ekasmin rukkhe

¹ K ta. ² K karitvā corr. to katvā. ³ K kāronto corr. to karonto. ⁴ K tam
⁵ K kathento kathento. ⁶ K tassatha ⁷ K -nāliyām. ⁸ Bp bilārajātakā-

sīsañ āhacca atthāsi. Tassa sakalasarire lomāni jhāyimsu. Rukkhe āhacca thitatthāne pana matthake cūlā¹ viya thokāni lomāni atthainsu. So ekadivasamī sondiyāmī pāñiyāmī pivanto chāyāmī olokento cūlāmī disvā „uppannañ dāni me bhanḍamūlan ti“ araññe vicaranto tāmī musikādariñ disvā „imā mūsikā vañcetvā khādissāmīti“ hetthā vuttanayen’ eva avidure atthāsi. Atha nāmī Bodhisatto gocarāya caranto disvā „sīlavā“ ti saññaya upasāñkamitvā „tvañ ko nāmā“ ’ti puechi. „Ahañ Aggikā-Bhāradvājo nāmā“ ’ti. Atha „kasmā āgato sīti“. „Tumhākāmī rakkhānatthāyā“ ’ti. „Kin ti katvā amhe rakkhissasiti“. „Ahañ añgutthagañanam jānāmi, tumhākāmī pāto va nikhamitvā gocarāya gamanakāle ettakāni gañetvā paccāgamanakāle pi gañesāmī, evamī sāyamī pātāni ganento rakkhissāmīti“. „Tena hi rakkha mātulā“ ’ti. So „sādhū“ ’ti sampaticchitvā nikhamanakāle „eko dve tayo“ ti gañetvā paccāgamanakāle tath’ eva gañetvā sabbapacchimam gahetvā khādati. Sesam purimasadisam eva, idha pana mūsikarājā nivattitvā thito „bho Aggikā-Bhāradvāja, nāyamī tava dhammasudhammatāya matthake cūlā thapitā, kucchikārañ pana thapitā“ ti vatvā imamī gātham āha:

Nāyamī sikkhā puññahetu, ghāsahetu ayam sikkhā,
n’ añgutthigañanam² yāti, alān te hotu Aggikā ‘ti. 125.

Tattha nañgutthigañanam³ yātīti, añgutthigañanā⁴ ti añgutthigañanā⁵ vuccati, ayam mūsikagano añgutthigañanam na gacchatī na upeti na püreti, parikkhayāñ gacchatīti attho, alān te hotu Aggikā ‘ti sigālam nāmena ālapanto āha, ettāvatā⁶ te alān hotu, na itoparam mūsikā khādissasi, ambehi vā tehi⁷ vā saddhiñ samvāso alān hotu, na mayam idāni tayā saddhiñ vasisāmā ‘ti attho, sesam purimasadisam eva.

Satthā imamī dhammadesañāñ āharitvā jātakāmī samodhānesi: „Tadāpi sigālo ayam bhikkhu ahosi, mūsikarājā pana aham evā“ ’ti. Aggikajātakāmī.

¹ K cūlā. ² Bp nañgutthā-. ³ Bp nañgutthā-. ⁴ Bp nañgutthigañanam, K nañgutthigañanā. ⁵ K añgutthigañanā, Bp nañgutthigañanam. ⁶ K ettovatā. ⁷ so Bp; K tayāhi.

10. Kosiyajātaka.

Yathā vācā va¹ bhuñjassū 'ti. Idam Satthā Jetavane viharanto ekam Sāvatthiyam mātugāmām ārabbha kathesi. Sā kir' ekassa saddhassa pasannassa upāsakabrahmaṇassa brāhmaṇī dussilā pāpadhammā rattiṁ aticaritvā² divā kiñci kammarā akatvā gilānālayāni dassetvā nitthunamānā³ nipajjati. Atha nam brāhmaṇo „kin te bhadde aphāsukan” ti puechi. „Vātā me vijjhantiti”. „Atha kim laddhum vattatiti”. Siniddhamadurāni pañitāni yāgubhattatelādīnīti”. Brāhmaṇo yaṁ yaṁ sā icchatī tam tam āharitvā dāti, dāso viya sabbakicceāni karoti. Sā pana brāhmaṇassa geham paviṭṭhakāle nipajjati, bahinik-khantakāle jārebi saddhiṁ vītināmeti. Atha brāhmaṇo „imissā sarire vijjhānayātānam pariyanto na paññāyatī” ekadivasaṁ gandhamālādīni ādāya Jetavananā gantvā Satthāram pūjetvā ekamantam nisiditvā „kim brāhmaṇa na paññāyasi” vutte „bhante brāhmaṇiyā kira me sarire vātā vijjhanti, sv-āham tassā sappitelādīni c' eva⁴ pañtabhojanāni ca pariyēsāni, sariram assā⁵ ghanam vippasannacchavivāññāni” jātam, vātarogassa pana pariyanto na paññāyati, alāni tam patijagganto na idhāgamassa okāsaṁ na labhāmīti”. Satthā brāhmaṇiyā pāpabhāvam īnatvā „brāhmaṇa 'evam nipannassa⁶ mātugāmassa roge avūpasante” idān c' idān ca bhesajjai kātum vattatiti” pubbe pi te panditehi kathitam bhavasamkhepagatattā pana na sallakkhesiti” vātā tena yācito astitam āhari:

Atite Bārānasiyaṁ Brahmādatte rajjam kārente Bodhisatto brāhmaṇa mahāsārakule nibbattitvā Takkasilāyāni sabbasippāni uggañhitvā Bārānasiyaṁ disāpāmokkho ācariyo ahosi, rājadhānisu⁷ khattiyakumārā ca brāhmaṇakumārā ca yebhūyyena⁸ tass' eva santike sippam uggañhanti. Ath' eko janapadavāsibrāhmaṇo Bodhisattassa santike tayo vede atthārasa⁹ ca vijjaṭṭhānāni¹⁰ uggañhetvā Bārānasiyaṁ ñeva kuṭumbam sañṭhapetvā divase divase dvattikkhattum Bodhisattassa santikam

¹ K ya. ² K tecaritvā ³ K nitthānā- corr. to nitthana-. ⁴ K ee. ⁵ K -sarī-ray. ⁶ K cippa-. ⁷ K nipp-. ⁸ K avūpasampanne. ⁹ K -dhānisate, B rājā-thānisu. ¹⁰ K yebhūyyena. ¹¹ K -sū. ¹² K adds ca.

āgacchati. Tassa brāhmaṇī dussilā ahosi pāpadhammā. Sabbam
paccuppannavatthusadisam eva. Bodhisatto pana¹ „imina kā-
raṇena ovādagamanāya okāsaṁ na labhāmīti² vutte „sāmikā³
imām vañcetvā nipajjatīti⁴ īnatvā „tassā rogānucchavikam
bhesajjam ācikkhissāmīti⁵ cintetvā āha: „tāta, tvaṁ ito pat-
thāya tassā sappikhīrasādīni mā adāsi, gomutte pana pañca
vanñāni⁶ phalādīni ca pakhipitvā⁷ navatambalohabhuñane
pakhipitvā lohagandham gāhāpetvā rajjuñ⁸ vā yottam vā rukkha-
latam⁹ vā gahetvā idam te rogassa anucchavikam bhesajjam,
idaṁ vā piva¹⁰ upatthāya vā tayā bhuttassa bhattassa anuc-
chavikam kammaṁ karohīti¹¹ vatvā imām gāthaṁ vadeyyāsi,
sace bhesajjam na pivati atha naṁ rajjuyā vā yottenā¹² vā
latāya vā katihici pahārehi¹³ paharitvā kesesu gahetvā ākaddhitvā
kapparena potheyyāsiti taṁ khapaññū ñeva utthāya kammaṁ
karissatīti¹⁴. So „sādhū¹⁵ ‘ti sampaticchitvā vuttaniyāmen¹⁶ eva
bhesajjam katvā „bhadde imām bhesajjam pīvā¹⁷ ‘ti āha. „Kena
idam ācikkhitāti¹⁸ ti. Ācariyena bhadde¹⁹ ti. „Apanehi taṁ,
na pivissāmīti²⁰. Māñavo „na tvaṁ attano ruciyanā pīvissasīti²¹
rajjuñ²² gahetvā „attano rogassa anucchavikam bhesajjam vā pīva
yāgobhattānucchavikam kammaṁ vā karohīti²³ vatvā imām
gātham āha:

Yathā vācā va²⁴ bhuñjassu, yathā bhuttañ ca vyāhara,
ubhayām te na sameti vācā bhuttañ ca Kosiyē ti. 126.

Tattha yathā vācā va²⁵ bhuñjassū ‘ti yathā te vācā tathā va bhuñjassu,
vātā me vijjhantīti vācāya anucchavikam eva katvā bhuñjassū ‘ti attho, yathā-
vācām vā ‘ti pi pātho yujjati, yathāvācāyā ‘ti pi pathanti, sabbatha ayam
ev’ etha attho, yathā bhuttañ ca vyāhara ti yan te bhuttam tassa anuc-

¹ so BP; K pannati. ² RP sā mānavikā. ³ so BP; K vannāni. ⁴ RP adds kottiñtvā va. ⁵ K rajju. ⁶ K rukkhatalam. ⁷ K pi. ⁸ K yotenana. ⁹ RP kai-
dhitapahārehi, K kacitipahāre. ¹⁰ K karissatīti corr. to karissati. ¹¹ K -ssasīti.
¹² BP ea.

chavikam eva vyāhara, ārog' amhitī¹ vatvā gehe kattabbakammam karohiti attho, yathābhūtañ² cā 'ti pi pātho, athavā ārog' amhitī³ yathābhūtam eva vatvā kammati karohiti attho, ubhayan te na sameti väea bhuttañ ca Kosiye ti yā ca te ayam väcā⁴ väti marū vijjhantiti yañ ca te idam patitabhojanam⁵ bhuttañ, idam ubhayam pi tuyham na ssmeti, tasmā utthāya kammati karobi, Kosiye ti nam gottena älapati.

Evañ vutte Kosiyabrahmāñ bhīta äcariyena ussukkam apannakālato pañthāya⁶ „na sakkā mayā esa vañcetum“ ti utthāya kammati akāsi. „Acariyena me dussilabhāvo ñāto, na dāni⁷ sakkā ito pañthāya pana evarūpam kātun“ ti äcariye garavena pāpakkammato pi viramitvā⁸ silavatī ahosi.

Säpi brāhmañ „Sambuddhena kir' amhi ñātā“⁹ ti Satthari gāravena na puna anācāram¹⁰ akāsi.

Satthā imam dhammadesanam äharitvā jātakan samodhānesi: „Tadā jayampatikā pana idāni jayampatikā, äcariyo pana aham evā“¹¹ ti. Kosiyajātakam. Kusāñjivaggo terasamo.

14. ASAMPADĀNAVAGGA.

1. Asampadānajātaka.

Asampadānenitaritarassā 'ti. Idam Satthā Veluvane viharanto Devadattam ärabba kathesi. Tasmim li käle bhikkhū dhammasabhāyam kathañ samutthāpesum: „ävuso Devadatto akataññū Tathāgutassa gunam na jānātiti“. Satthā ägantvā „kāya nu 'ttha bhikkhave etarabi kathāya sannisinnā“¹² ti puechitvā „imāya nāmā“¹³ ti vutte „na bhikkhave idān‘ eva Devadatto akataññū, pubbe pi akataññū yevā“¹⁴ ti vatvā atitam ähari:

¹ K ärogambhīti. ² K -bhuttañ. ³ K adds ti. ⁴ K adds idam. ⁵ Bp äcariyena sutakālato pañthāya. ⁶ K dāsini corr. to dāni. ⁷ K viracitvā. ⁸ K ñāto. ⁹ K -cārīm.

Atite Magadharatthe Rājagahe ekasmim Magadharanāne
 raijan kārente Bodhisatto tass' eva setthi ahosi asitikoti-
 vibhavo Saṅkhasetthiti nāmena. Bārāṇasiyam Piliyasetthi
 nāma asitikotivibhavo va ahosi. Te aññamaññaṁ sahāyā ahe-
 sun. Tesu Bārāṇasiyam Piliyasetthissa kenacid eva kāraṇena
 mahantam bhayam uppajji, sabbam sāpateyyam parihāyi. So
 daliddo appatisaraṇo hutvā bhariyam ādāya Saṅkhasetthim pac-
 cayañ katvā Bārāṇasito nikhamitvā padasā va Rājagaham
 patvā Saṅkhasetthissa nivesanam agamāsi. So tañ disvā va
 „sahāyo me āgato“ ti parissajitvā sakkrasammānāñ kāretvā
 katipāhām vītināmetvā ekadivasam „kim samma ken' atthena
 āgato sīti“ puechi. „Bhayam me samma uppānam, sabbam
 dhanam parikkhiṇam, upatthambho me hohiti“. „Sādhu samma,
 mā bhāyīti“ bhandāgārañ vivarāpetvā cattalisa hirañnakotiyo
 dāpetvā sesam pi paricchadaparivāram sabbam attano santakam
 saviññānakam avinññānakam majjhe bhinditvā upaḍḍham¹ eva
 adāsi. So tañ vibhavam ādāya puna Bārāṇasim gantvā nivāsam
 kappesi. Aparabhāge Saṅkhasetthissāpi tādisam bhayañ uppajji.
 So attano paṭisaranam upadhārento „sahāyassa me mahā upakāro
 kato, upaḍḍhavibhavo² dinno, na so maiñ disvā pariccajissati,
 tassa santikam gamissāmīti“ cintetvā bhariyam ādāya padasā
 va Bārāṇasim gantvā bhariyam āha: „bhadde tava mayā sad-
 dhim antaravithiyā gamanam nāma na yuttañ, mayā pesita-
 yānam āruhya mahantena parivārena pacchā āgamiñsasi, yāva
 yānam pesemi tāva etth' eva hohiti“ vatvā tañ sālāyam thape-
 tvā sayam nagaram pavisitvā setthissa gharan gantvā „Rāja-
 gahanagarato tumhākam sahāyo Saṅkhasetthi nāma āgato“ ti
 ārocāpesi. So³ „āgacchatū“⁴ ti pakkosāpetvā tañ disvā n' eva
 āsanā vutthāsi na paṭisanthāram akāsi, kevalam „kimatthañ
 āgato sīti“ puechi. „Tumhākam dassanattham āgato 'mhitī“.

¹ K bhāyi. ² so Bp; K upaṭṭham. ³ so Bp; K upaṭṭha-. ⁴ Bp so pi, K yo.

⁵ so Bp; K agacchantū.

„Nivāso kahām gahito“ ti. „Na tāva nivāsanatthānam atthi, setthigharanim¹ pi sālāya ṭhapetvā va āgato ‘mhiti“. „Tumhā-kan idha nivāsanatthānam n’ atthi, nivāpañ² gahetvā ekasmīni thāne pacāpetvā³ bhūnjitvā gacchatha, puna amhe mā pas-sittih⁴ ‘ti vatvā „mayham sahāyassa dasante bandhitvā ekam bahalapalāpatumbam dehiti“ dāsañ āñāpesi⁵. Tam divasam kira so rattakasālinam sakātaśahassamattam opunāpetvā kotthāgārañ⁶ pūrāpesi, cattālisakotidhanam gahetvā āgato akataññū mahācoro sahāyassa tumbamatte palāpe dāpesi. Dāso pacchiyam ekam palāpatumbam⁷ pakkhipāpetvā Bodhisattassa santikaiñ agamāsi. Bodhisatto cintesi: „ayam asappuriso mama santikā cattālisakotidhanavibhavañ labhitvā idāni palāpatumbam dāpesi, gañhāmi nu kho, mā ganhāmiti⁸“. Ath’ assa etad ahosi: „ayam tāva akataññū mittadubhi⁹ katavināsakabhāvena¹⁰ mayā saddhim mittabhāvam bhindi, sac’ āham¹¹ etena dinnam palāpatumbam lāma-kattā na ganhissāmi aham pi mittabhāvam bhindissāmi, andhabālā¹² parittakanī laddham agañhantā mittabhāvam vināsentī, aham pana etena dinnam palāpatumbam mama vasena mittabhāvam patiññāpessāmiti¹³ so palāpatumbam dasante bandhitvā pāsāda oruhyā sālam agamāsi. Atha nañ bhariyā „kin te ayya laddhan“ ti puechi. „Bhadde amhākaiñ sahāyo Piliya-setthi palāpatumbam datvā amhe ajj’ eva vissajjesiti“. Sā „ayya, kimatham aggahesi, kin etam cattālisakotidhanassa anucchavikan¹⁴ ti roditum ārabhi. Bodhisatto „bhadde, mā¹⁵ rodi, aham tena saddhim mittabhāvabhedanabhayena mama vasena mittabhāvam ṭhapetum¹⁶ gañhim, tvam kiñkarañā soca-siti¹⁷“ vatvā imam gātham āha:

Asampadānen¹⁸ itaritarassa
bālassa mittāni kalibhavanti,

¹ K -nah, ² so Br; K nivāsat. ³ so Br; K ekasmīni ṭhapetvā. ⁴ K dāñāpesi. ⁵ K koddhāgārañ. ⁶ K palālatumbam. ⁷ K -dubhi, Br -dubbhi. ⁸ Br katamvinā-.
⁹ K svāhāñ. ¹⁰ K -la. ¹¹ K na. ¹² K -taz.

tasmā harāmi bhusam adhhamānam,
mā me mitti' jiyittha¹, sasatāyan ti. 127.

Tattha asampadānena 'ti asampadānena, saralopena saddhim, agahatenā 'ti attho, itaritarassā 'ti yassa kassacī lāmakālānakassāpi, bālassa mittāni kalibhavantiti dandhassa apaññassa mittāni malināni² kālakaññaadisāni honti, bhijjantiti attho, tasmā harāmi bhusam adhhamānan ti tena kāraṇenāham sahāyena dinnam ekam³ palāpatumbam harāmi gañhāmiti dasseti, mānan⁴ ti attanhānā⁵ nālinām nāmām, catunnām adhhamānām, catasso nālyo tumbo nāma⁶, tena vuttam palāpatumban ti, mā me mitti jiyittha⁷ sasatāyan ti mama sahāyena saddhīm metti mā bhijjittha, sassatā ra ayam hotū 'ti attho.

Evaṁ vutte pi setthibhariyā rodat' eva. Tasmim khaṇe Saṅkhaseṭṭhinā Piliyasetṭhissa dinno kammantadāso sāladvārena āgacchanto setthibhariyāya rodanassa⁸ saddam⁹ sutvā sālam pavisitvā attano sāmike disvā pādesu patitvā roditvā kanditvā „kimattham idhāgat' attha sāmīti“ pucchi. Setthi sabbam ārocesi. Kammantadāso „hotu sāmi, mā cintetthā¹⁰“ 'ti ubho pi assāsetvā attano geham netvā gandhodakena nahāpetvā bhojetvā „sāmikā vo āgatā¹¹“ ti sesesan nipātetvā dassetvā kati-pāham vitināmetvā sabbe dāse gahetvā rājañganam gautvā uparavam akāinsu¹². Rājā pakkosāpetvā „kim etan¹³“ ti pucchi. Te sabbam tam pavattim rañño ārocesum. Rājā tesam vacanām sutvā ubho pi setthi¹⁴ pakkosāpetvā Saṅkhaseṭṭhim pucchi: „saccam kira tayā mahāsetthi Piliyasetṭhissa cattālisakotidhanam dinnan¹⁵ ti. „Mahārāja mama sahāyassa maiñ takketvā¹⁶ Rājagahañ āgacchantassa na kevalam dhanam sabbam vibhavajātam saviññānakam¹⁷ aviññānakam¹⁸ dve koṭṭhāse katvā samabhāgam adāsin¹⁹“ ti. Rājā „saccam²⁰“ etan²¹ ti Piliyasetṭhim pucchi. „Āma devā²²“ ti. „Tayā pan²³ assa tam neva takketvā āgatassa atthi koci sakkāro vā sammāno vā kato²⁴“ ti. So tuñhi ahosi. „Api pana te etassa palāpatumbamattam dasante pakkipāpetvā

¹ K mitti, Bp miti (metri causa?). ² K riyittha, Bp jiyyatha. ³ K malināni.

⁴ K eka. ⁵ K mānen. ⁶ K attanhānā. ⁷ K nā. ⁸ K citti jiyittha? Bp mitti jiyyatha. ⁹ K rodatassa. ¹⁰ K dadam. ¹¹ K cintethā. ¹² read akāsi? ¹³ K setthi. ¹⁴ K take katvā. ¹⁵ K -kā. ¹⁶ K pacem.

dāpitam atthiti". Tam pi sutvā tuñhi yeva ahosi. Rājā „kim kātabban“ ti amaccehi saddhim mantetvā tam paribhāsitvā „gacchatha, Piliyasetthissa ghare sabbam vibhavañ Samkha-setthissa dethā“ 'ti āha. Bodhisatto „mahārāja, mayham parasantakena' attho n' atthi, mayā dinnamattam eva pana dāpethā“ 'ti. Rājā Bodhisatassa santakam dāpeti. Bodhisatto sabbam attanā dinnavibhavañ patīlabhitvā dāsaparisaparivuto Rājagaham eva gantvā kuñumbam santhapetvā dānādini puññāni katvā yathākammañ gato.

Satthā imam dhammadesannam āharitvā jātakanam samodhānesi: „Tadā Piliyasetthi Devadatto ahosi. Samkhaseñhi pana aham evā“ 'ti. Asampadānajātakanam.

2. Pañcagarujātaka.

Kusalūpadese dhitiyā dañhayā 'ti. Idam Satthā Jetavane viharanto Ajapālanigrodhe Māradhitānam palobhanasuttantam ārabhha kāthesi. Bhagavatā hi ādito patīlhāya

Daddallamānā āgañchum² Tanhā³ ca Arati Ragā,
tā tattha panūdi⁴ Satthā tūlam bhañtham va māluto⁵ ti.

evam yāva pariyosānā tassa suttantassa kathitakale dhammasabhiyam sammipatitā bhikkhu katham samuñthāpesum: „avuso, Sammāsambuddho Māradhitaro anekasatāni dibbarūpāni māpetvā palobhanatthāya upasāmkamantā akkhini pi ummiletvā nu olokesi, aho Buddhabalan nāma acchariyān“ 'ti. Satthā āgantrā „kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā“ ti pucchitvā „māya nāmā 'ti vutte „na bhikkhave idapi mayham sabbāsave khepetvā sabbāññutam pattassa Māradhitānam anolokanam nāma un⁶ acchariyām, aham hi pubbe bodhim pariyesamāno saṅkilesakale pi abhisnaukhatāni dibbarūpam, pi indriyāni bhinditvā kilesavasena anoloketvā va gantvā mahārajjam pāpuñin“ ti ratvā atitām āhari:

Atite Bārānasiyam Brahma datte rajjam kārente Bodhisatto bhātikasatassa kanīttho ahositi sabbam hetthā⁷

¹ K parasattakena ² Bp. āgacchuri. ³ so Bp; K tañhayā. ⁴ Bp. pānudi.

⁵ K māluko. ⁶ so both K and Bp. ⁷ see Jāt. 96.

Takkasilajātake vuttanayen' eva vitthāretabbai. Tadā pana Takkasilanagaravāsihi bahinagare sālāya Bodhisattai upasam̄-kamitvā yacitvā rajañ paṭicchāpetvā abhiseke kate Takkasila-nagaravāsino nagaram devanagarañ viya rājabhavanañ ca Inda-bhavanañ viya alaṅkariñsu. Tadā pana Bodhisatto nagaram pavisitvā rājabhavane pāśade mahātale samussāpitasetacchattam̄ ratanavaranapallankaiñ āruyha devarājaliñhāya nisidi, amaccā ca brāhmaṇagahapatikādayo khattiyanumārā ca sabbalañkārapati-maṇḍitā parivāretvā atthainsu, devaccharapatiñbhāgā sojasasahassā nātakitiyo naccagitatvāditakusalā ottamavilāsasampaonā naccagitatvāditāni¹ payojesuñ, gitavāditasaddena rājabhavanam̄ meghatthanitapūrito mahāsamuddakucchi² viya ekaninnādām ahosi. Bodhisatto attano sirisobhaggaiñ olokayamāno cintesi: „sac' āham tāsañ yakkhininām abhisam̄khataiñ dibbarūpām olokessaiñ jivitakkhayaiñ patto abhavissañ, imaiñ sirisobhaggaiñ na olokessaiñ, Pacceka-buddhānañ pana ovāde thitabhāvena idaiñ mayā pattan³ ti, evañ ca pana cintetvā udānañ udānento imam̄ gātham aha:

Kusalūpadese dhitiyā dañhāya ca
avatthitattābhayabhirūtāya ca
na rakkhasinām vasam āgamimha,
sa sotthibhāvo mahatā bhayena me ti. 128.

Tattha kusalūpadese ti kusalānañ upadese Pacceka-buddhānañ ovāde ti attho, dhitiyā dañhāya cā 'ti dañhāya dhitiyā yasathirena abhoccchinnañtaraviriyena⁴ cā 'ti attho, avatthitattābhayabhirūtāya cā 'ti abhayabhirūtāya avatthitattābhayabhirūtāya⁵ ca, tattha bhayañ ti cittuttāsammattaiñ parittabhayañ, bhirūjā ti sarirakanpanappattaiñ⁶ mahābhayañ, idaiñ ubbayam pi Mahāsattassa yakkhiniyo nām̄ etā manusākhādiku ti bheravārammañaiñ disvā nāhosí, tenāha; avatthitattā bhayabhirūtāya cā 'ti, bhayabhirūtāya abhāven' eva bheravārammañaiñ disvāpi anivattana-bhāvenā⁷ ti attho, na rakkhasinām vasam āgamimhā⁸ ti yakkhakantare tāsan rakkhasinām vasam na āgamimhā, yasme amhākaiñ kusalūpadese dhiti ca dañhā ahosi bhayabhirūtābhāvena ca anivattanasabbhāvā aluhmā tasmā rakkhasinām

¹ K -sesacchattam̄. ² K -vādinātī? ³ K -kucechih. ⁴ K abbocch- ⁵ K avattita-
⁶ K sarirakan-

vasam na agatimihā ti vuttam hoti, sa sotthibhāve mahatā bhayena me
ti so me ayam ajja mahatā bhayena rakkhasinam santikā pattaṭebba dukkha-do-
manassena sotthibhāvo khemabhāvo pitisomanassabhbāvo yeva jāto ti attho¹.

Evaṁ Mahāsatto imāya gāthāya dhammatā desetvā dham-
mena rajjam kāretvā dānādīni puññāni katvā yathākammaṁ gato.

Satthā imām dhammadesanām āharitvā jātakām samodhānesi:
„Ahan tena samayena Takkasilaṁ gantvā rajjam pattaṭumāro ahosin².
ti. Pañcagarujātakām³.

3. Ghatāsanajātaka.

Khemam yahin ti. Idam Satthā Jetavane viharanto añ-
ñataram bhikkhum ārabbha kathesi. So hi bhikkhu Satthu santike
kammaṭṭhānam gāhetvā paceanta⁴ gantvā ekam gāmakām upanissāya
araññasenāsane vassai upagūñchi. Tassa paṭhamamāse yera piñḍāya
pavitthassa pannasālā jhāyittha. So vasaññāṭṭhābhāvena kilamanto
upaṭṭhākānam⁵ ācikkhi. Te „hotu bhante, pannasālām karissāma
tāvā⁶“ ti ādīni vadantā temāsam vitimāmesuni. So senāsana-
sappāyābhāvena kammaṭṭhānam matthakam pāpetuni nūsakkhi. So
nimittamattam pi anuppādetvā vutthavasso Jetavanam gantvā Satthāraṁ
vanditvā ekamantam nisidi. Satthā tena saddhim pāṭisanthāram katvā
„kin nu kho te bhikkhu kammaṭṭhānam sappāyām jātau“ ti puechhi.
So ādito paṭṭhāya sappāyāsappāyām kathesi. Satthā⁷ „pubbe pi kho
bhikkhū tiracechānāpi attano sappāyāsappāyām nātvā sappāyakāle vasi-
tvā asappāyakāle vasaññāṭṭhānam pahāya aññattha agamaiñsu, tvaṁ
kasmā attano sappāyāsappāyām na aññāsiti“ vatvā tena yācito
atītam āhari:

* Atite Bārāṇasiyām Brahmadatte rajjam kārente
Bodhisatto sakunayoniyām nibbattitvā viññūtaṁ patvā so-
bhaggaputto sakunarājā hutvā ekasmin araññāyatane jātassara-
tire sākhāvitapasampannām bahalapattapalāsaṁ mahārukkaṁ
upanissāya saparivāro vāsañ kappesi. Bahū sakunā tassa

¹ so Br; K omits attho. ² Br bhirukajātakāni dutiyām. ³ so Br; K upaṭṭhā-
nānam. ⁴ K tāvapāmatāvā. ⁵ so Br; K omits satthā.

rukkhassa udakamatthake¹ patthaṭasākhāsu vasantā sariravalanjanī udake pātentī. Tasmiñ ca jätassare Caṇḍo nāgarājā vasati, tassa etad ahosi: „ime sakunā mayham nivāse jätassare sariravalañjanī pātentī, yan nūna udakato aggiñ utthāpetvā rukkham jhāpetvā ete palāpeyyan“ ti so kuddhamānaso rattibhāge sabbesam² sakunānam sannipatitvā rukkhasākhāsu nipannakāle pathamañ tāva uddhanāropitāñ³ viya udakanī pakkaṭṭhāpetvā⁴ dutiyavāre dhūmañ utthāpetvā tatiyavāre tālakkhandhappamānam jālāñ utthāpesi. Bodhisatto udakato jālāñ utthahamānam disvā „bho sakunā, agginā ādittāñ nāma udakena nibbāpenti, idāni pana udakam eva ādittāñ, na sakkā amhehi idha yasitūñ, aññattha gamissāmā“⁵ ti vatvā gātham āha:

Khemam yahim tattha arī udirito:
udakassa majjhe jalate⁶ ghatāsano,
na ajja vāso mahiyā mahīruhe,
disā bhajavho, saran⁷ ajja no bhayan ti. 129.

Tattha khemam yahim tattha arī udirito ti yasminī udakapitthe khemabhāvo nibbhayabhāvo tasmīni sattu paccaṭthiko sapatto⁸ utthito, udakassā⁹ ti jalassa, ghatāsano ti aggi, so ghatāñ asanāti tasmā ghatāsano ti vuccati, na ajja vāso ti ajja no vāso n' atthi, mahiyā mahīruhe ti¹⁰ mahīruhe vuccati rukkho tasmīni imissā mahiyā jāte¹¹ rukkhe¹² ti attho, disā bhajavho ti disā bhajatha gacchatha, saranajja no bhayan ti aji¹³ amhākām sarañato va bhayan jātāti, patisarañatthānāto¹⁴ bhayañ uppannāti attho.

Evañ vatvā Bodhisatto attano vacanakare sakune ādāya uppatisitvā aññattha gato. Bodhisattassa pana vacanām agahetvā thitasakuṇā jīvitakkhayāñ pattā. *

Satthā innāni dhammadesanām āharitvā saccāni pakāsetvā jātakāni samodhānesi: (Saccapariyosāne so bhikkhu arahatte patitthāsi) „Tadā Bodhisattassa vacanakarā sakunā Buddhaparisā, sakunarājā pana aham evā“¹⁵ ti. Ghatāsānajātakām.

¹ K adds mama. ² K sabbe. ³ Bp uddhane ropitāñ. ⁴ Bp pakkuṭṭhāpetvā.

⁵ K jalato. ⁶ K sampatto. ⁷ K omits mahīruhe ti. ⁸ K te, Bp jāto. ⁹ Bp ukkho. ¹⁰ K pati-.

4. Jhānasodhanajātaka.

Ye saññino ti. Idam Satthā Jetavane viharanto Saṅkassa-nagaradvāre attanā saimkhittena pucchitapāhassa Dhammasenā-patino vitthāravyākaranam ārabbha kathesi. Tatr' idam atītavatthum :

Atite kira Brahmadatte Bārānasiyam -pe- Bodhisatto araññāyatane kālam karonto „n' eva -saññi- nāsaññīti“ āha -pe-. Tāpasā jetthantevāsikassa katham na gāhīmsu. Bodhisatto Abhassarato āgantvā ākāse ṭhatvā imam gātham āha:

Ye saññino te pi duggatā,
ye pi asaññino te pi duggatā,
etam ubhayam vivajjaya²,
tam samāpattisukham anañganan ti. 130.

Tattha ye saññinotī thapetvā n' eva -saññi- nāsaññāyatana labhino³ avasese⁴ sacittakasatte dasseti, te pi duggatā ti tassā samāpattiyā alabhato te pi duggatā nāma, ye pi asaññino ti asaññabhavē nibbatte acittakasatte dasseti, te pi duggatā ti te pi imissā yeva samāpattiyā alabhato duggatā yeva nāma, etam ubhayam pi vivajjaya⁵ ti etam ubhayam pi saññibhāvañ ca asaññibhāvañ ca vivajjaya pajahā ti antevāsikam ovadi, tam samāpattisukham anañganan ti tam n' eva -saññā- nāsaññāyatana labhino sattāhena sukhān ti saṅkhāra gatam jhānasukham anañganam ti niddosam, balavacittekaggatābhāvena pl tam anañganam nāma jātam.

Ebam Bodhisatto dhammām desetvā antevāsikassa gunam kathetvā Brahmalokam eva agamāsi. Tadā sesā tāpasā jetthantevāsikassa saddahīmsu.

Satthā imam dhammadesanam āharitvā jātakam samodhānesi : „Tadā jetthantevāsiko Sāriputto ahosi, Mahābrahmā pana nāham evā“ 'ti. Jhānasodhanajātakam.

¹ so RP; K neva saññīti. ² K vivajjya. ³ K nevasaññi-. ⁴ so RP; K avase.

5. Candābhajātaka.

Candābhān ti. Idam pi Satthā Jetavane viharanto Saṁkassanagaradvāre therassa pañhavyākaraṇam ārabbha kathesi.

Atite Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjaṁ kārente Bodhisatto araññāyatane kālāni karonto antevāsikehi pucchito candābhām suriyābhan ti vatvā Abhassaresu nibbatto. Tāpasā jetṭhantevāsikassa na saddahimsu. Bodhisatto āgantvā ākāse thito imam gātham āha:

Candābhām suriyābhañ ca yo dha paññāya bhāvati'
avitakkena jhānena hoti ābhassarūpago ti. 131.

Tattha candābhān ti odātakasīnam dasseti, suriyābhan ti pitakasīnam, yo dha paññāya bhāvati¹ yo puggalo idha sattaloke idam kasiṇadvayam paññāya bhāvati¹ ārammanam katvā anupavisati tattha vā patiṭṭhabhati, athavā candābhām suriyābhañ ca yo dha paññāya bhāvati² yattakanī thānāni candābhā² ea suriyābhā² ca patthaṭā tattake thāne³ paṭibhāgasī kasināni taḍḍhetvā tam ārammanāni katvā jhānāni nibbattento ubhayam p' etam paññāya bhāvati¹ nāma, tasmā ayam p' etiha attho yeva, avitakkena jhānena hoti ābhassarūpago ti so puggalo tathā katvā paṭiladdhena dutiyena jhānena ābhassarabrahmalokūpago⁴ hotiti.

Evaṁ Bodhisatto tāpase bodhetvā jetṭhantevāsikassa gunam kathetvā Brahmalokam eva gato.

Satthā imam dhammadesaṇam āharitvā jātakam samodhānesi: „Tadā jetṭhantevāsiko Sāriputto. Mahābrahmā pana aham evā” ti. Candābhajātakam.

6. Suvaṇṇahaṁsajātaka.

Yām laddham tena tutṭhabban ti. Idam Satthā Jetavane viharanto Thullanandam¹ bhikkhunim ārabbhā kathesi. Sāvatthiyām hi aññataro upāsako bhikkhuniśamgham īsunena pavāretva khettapālām āñāpesi²: „sace bhikkhuniyo āgacchanti ekekāya bhikkhuniyā dve tayo gaṇḍikā dehitū”. Tato paṭṭhāya bhikkhuniyo tassa

¹ so K; Bp gādhati. ² so K; Bp gādhatiti. ³ K -bhañ. ⁴ so Bp; K ābhassarūpabra-.
⁵ K āñā-

geham pi khettam pi lasunaihāya gacchanti. Ath' ekasmim ussavadvise tassa gehe lasunaih parikkhayam agamāsi. Thullanandā bhikkhuni sa-parivārā¹ geham gantvā „lasunenāvuso attho“ ti vatvā „n' atth' ayye², yathābhūtañ lasunaih parikkhiñam. khettam gacchathā³ ti vottā khettam gantvā nn mattam jānitvā lasunaih āharāpesi. Khettapālo ujjhāyi „katham hi nāma bhikkhuniyo na mattam jānitvā lasunaih harāpessan-tīti“ tassa vacanam⁴ sutvā yā tā bhikkhuniyo appicchā⁵ tāpi tāsañ va-canam⁶ sutvā bhikkhū pi ujjhāyiñsu⁷, ujjhāyitvā ca pana Bhagavato etam attham ārocesum. Bhagavā Thullanandam bhikkhuniñ garahitvā „bhik-khaye mahiccho puggalo nāma vijātamātuñyāpi appiyo hoti amanāpo, appasanne pasādetum pasannānam⁸ vā bhiyyosomattāya pasādañ janetum anuppannañ lābhāñ uppādetum uppannañ vā pana thiraiñ kātum na sakkoti, appiccho pana appasanne pasādetum pasannānam bhiyyosomat-tāya pasādañ janetum anuppannañ lābhāñ uppādetum uppannañ vā pana thiraiñ kātum sakkotiti“ ādinā nayena bhikkhūnam tadanuechhayi-kam dhammam kathetvā „na bhikkhave Thullanandā idān' eva mahic-chā, pubbe pi mahicchā yevā⁹ ti vatvā atītañ āhari;

Atite Bārāṇasiyañ Brahmādatte rajjañ kārente Bodhisatto aññatarabrahmañakule nibbatti. Tassa vayap-pattassa samajātikā kulā pajāpatim āhariñsu. Tassā Nandā¹⁰ ti tisso dhītarō ahesum. Tāsu parakulam āgatāsu yeva Bodhisatto kālam katvā suvaṇṇahāmāsayoniyañ nibbatti jātissarañ nānañ c' assa uppajji. So vayappatto hutvā suvaṇṇapattasañchannam sobhaggappattam mahantañ attabhāvam disvā „kuto nu kho cavitvā aham idhūpapanno“ ti āvajjento „manussalokato“ ti nātvā puna „kathan nu me brāhmañ ca dhītarō ca jīvantīti“ upadhārento „paresañ bhatiñ katvā kicchena jīvantīti“ nātvā cintesi: „mayhañ sarire suvaṇṇamayāni pattāni kottanaghatañanasabhāvāni“, ito ekekam pattam dassāmi, tena me pajāpati ca dhītarō ca sukhañ jīvissantīti¹¹ so tattha gantvā piṭṭhavañ-sakotiyam¹² niliyi. Brāhmañ ca dhītarō ca Bodhisattam disvā

¹ K -vāro. ² K natthoyye. ³ so BP; K omits vacanam. ⁴ K appiccha. ⁵ Bp ujjhā-yantassa tassa vacanam sutvā yā tā bh. appicchā tāpi ujjhāyanti tassa vacanam sutvā bhikkhū pi u. ⁶ K pasannam. ⁷ Bp adds Nandavatī Sundarinandā. ⁸ K -bhāvāti. ⁹ so BP; K piṭṭhimvatisa-

,kuto āgato sāmīti“ pucchiṁsu. „Aham tumhākam pitā, kālam katvā suvannahamsayoniyam nibbattiṁ, tumhe datṭhum āgato, ito patthāya tumhākam paresam bhatiṁ katvā dukkhajīvīkāya jīvanakiccaṁ n’ atthi, aham vo ekekam pattam dassāmi, taṁ vikkinitvā sukhena jīvathā“ ’ti ekam pattam datvā agamāsi. So eten’ eva niyāmena antarantara āgantvā ekekam pattam deti. Brāhmaṇiyo addhā sukhitā’ ahesum. Ath’ ekadivasaṁ sā brāhmaṇī dhītaro āmantesi: „ammā tiracchānānam nāma cittam dujjānam, kadāci vo pitā idha nāgaccheyya, idāni ‘ssa āgata-kāle sabbāni pattāni luñcītvā ganhāmā“ ’ti. Tā „evam no pitā kilamissatī“ na sampaṭicchimṣu. Brāhmaṇī pana mahicchatāya puna ekadivasaṁ suvannarājahaṁsassa āgatakāle „ehi tāva sāmīti“ vatvā tam attano santikam upagataṁ nbhohi hatthehi gahetvā sabbapattāni luñci. Tāni pana Bodhisattassa ruciṁ vinā balakkārena gahitattā sabbāni bakapattasadisāni ahesum. Bodhisatto pakkhe pasāretvā gantumi nāsakkhi. Atha naṁ sā mahācātiyā pakhipitvā posesi. Tassa puna utṭhabantāni pattāni setāni sampajjiṁsu. So sañjātapakkho uppativityā attano vasanaṭṭhānam eva gautvā na puna agamāslti.

Satthā imām atītām āharitvā „na bhikkhave Thullanandā idān’ eva mahicchā, pubbe pi mahicchā yeva mahicchatāya ca pana suvannamahā¹ parihinā, idāni pana attano mahicchatāya eva lasunamahāpi² parihayissati, tasmā ito paṭṭhāya lasunam khāditum na labhissati³, yathā ca Thullanandā evam tam nissāya sesabhikkhuniyo pi, tasmā bahum⁴ labhitvapi pamāṇam eva jānitabbaṁ, appam labhitvā pana yathāladdhen’ eva santośo kātabbo, uttariṁ na patthetabban“ ti vatvā imām gātham āly:

Yām laddham tena utṭhabban, atilobho hi pāpako,
hamsarājam gahetvāna suvannā parihayathā ’ti. 132.

Tattha utṭhabban ti tusitabbam.

Idam pana vatvā Satthā anekapariyāyena garahitvā „yā pana bhikkhuni lasunam khādeyya pācittiyā“ ti sikkhāpadam paññāpetvā

¹ K sukhinā. ² K suvannamahā. ³ K lasunamahāpi. ⁴ so BP; K labhatti. ⁵ K bahū.

jātakam samodhānesi: „Tadā brāhmaṇī ayam Thullanandā ahosi, tisso dhitaro idāni tisso yeva bhaginiyo, suvannarājahaṁso pana aham evā” ti. Suvaṇṇahāmṣajātakam.

7. Babbujātaka.

Yatth' eko labhate¹ babbū 'ti. Idam Satthā Jetavane viharanto Kāṇamātāsikkhāpadam ārabba kathesi. Sāvatthiyam hi Kāṇamātā nāma dhiturasena pākaṭā² nāma upāsikā ahosi sotāpannā ariyasāvakā. Sā dhitaram kāṇam aññatarasminī gāmake samānajātiyassa purisassa adāsi. Kāṇā kenacid eva karaniyena mātu gharai agamāsi. Ath' ssū sāmiko katipāhaccayena dūtam pāhesi: „āgacchatu kāṇā, icchāmi kāṇāya āgamanan³” ti. Kāṇā dūtassa vacanam sutvā „anma gamissāmiti” mātaram pucchi. Kāṇamātā „ettakam kālaiṁ vasitvā katham tucchahatthā va gamissasiti” pūvam paci. Tasmiin khanē eko piñḍacāriko bhikkhu tassā nivesanam agamāsi. Upāsikā tam nisidāpetvā pattapūram pūvam dāpesi. So nikhamitvā aññassa ācikkhi, tassa pi tath' era dāpesi. So pi nikhamitvā aññassa ācikkhi, tassāpi tath' evā 'ti evam catunnam janānam dāpesi. Yathāpaṭiyattam pūvam parikkhayam agamāsi. Kāṇāya gamanam na sampajji. Ath' assū sāmiko dutiyam pi tatiyam pi dūtam pāhesi. Tatiyam pāhento va „sace kāṇā nāgacchatī ahañ aññam pajāpatim ānessāmiti” pāhesi. Tayo vāre ten' eva upāyena gamanam na sampajji. Kāṇāya sāmiko aññam pajāpatim⁴ ānesi. Kāṇā tam pavattim sutvā rodamānā attħāsi. Satthā tam kāranam nātvā pubbanhasamayam nivāsetvā pattacīvaraṁ ādāya Kāṇamātāya nivesanam gantvā paññatāsāne nisiditvā Kāṇamātaram pucchi: „kissa kāṇāyam⁵ rodatiti” „imīnā nāma kāraṇenā” ti ca sutvā Kāṇamātaram samassāsetvā dhammadaktham kathetvā utthāyāsanā vihārem agamāsi. Athā teṣām catunnam bhikkhūnam tayo vāre yathāpaṭiyattam pūvam gahetvā kāṇāya⁶ gamanassa upacchinna-bhāvo⁷ bhikkhusamghe pākaṭo jāto. Ath' ekadivasaṁ bhikkhū dhammasabhiyām katham samutthāpesum: „āvuso catubhi nāma bhikkhūhi tayo vāre Kāṇamātāya pakkapūvam khāditvā kāṇāgamanantarāyam katvā sāmikena pariceattam dhitaram nissāya mahāupasikāya domanassain uppāditan” ti. Satthā āgantvā „kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi

¹ so BP; K labhati. ² K pāṭaka corr. to pākaṭo. ³ K īgan. ⁴ K patim. ⁵ K kissa kāraṇaya, BP kissa ayam kāṇā. ⁶ K kāraṇāya. ⁷ so BP; K uechinnā-

kathāya sammisinnā¹ ti puechitvā „imāya nāmā“ ti yutte „na bhikkhavē idān‘ eva cattāro bhikkhū Kānamūtāya santakam khāditvā tassā domanassām uppādesum, pubbe pi uppādesuṁ yevā² ti vatvā atītam āharī:

Atite Bārāṇasiyām Brahma datte rajjām kārente Bodhisatto pāsānakottakakule³ nibbattitvā vayappatton pari-yodātasippo⁴ ahosi. Kāśiratthe ekasmīn nigame eko mahāvibhavo setthi ahosi. Tassa nidhānagatā yeva cattalisa hiraññakotiyo ahesum. Ath’ assa bhariyā kālam kātvā dhanasinehena gantvā dhanapitthiyām mūsikā hutvā nibbatti. Evam anukkamena sabbam pi tam kulañ abbhatham agamāsi. Evam so uchijji. So gāmo pi chaddito appannattikabhāvam agamāsi. Tadā Bodhisatto tasmīn purāṇagāmatthāne pāsāne uppātetvā kotteti⁵. Atha sā mūsikā gocarāya caramānā Bodhisattam punappuna passanti uppannasinehā hutvā cintesi: „mayham dhanam bahum“, nikāranena nassissati⁶, iminā saddhim ekato hutvā imam dhanam khādissamīti⁷ ekadivasam ekam kahāpanam mukhena dasitvā Bodhisattassa santikam agamāsi. So tam disvā piyavācāya samālapanto⁸ „kin nu kho amma kahāpanam gahetvā āgatāsīti“ āha. „Tāta imam gahetvā attanāpi paribhūja, mayham pi mānsam āharā⁹ ti. So „sādhū“ ti sampaṭiechitvā kahāpanam ādaya gharam gantvā ekena māsakena mānsam kīnītvā āharityvā tassā adāsi. Sā tam gahetvā attano nivāsanatthānam gantvā yathāruciyā khādi. Tato paṭṭhāya iminā va niyāmena divase divase Bodhisattassa kahāpanam deti. So pi ‘ssā mānsam āharati. Ath’ ekadivasam tam mūsikam bilāro aggahesi. Atha nam sā evam āha: „sainma mā mām māresīti“. „Kimbāraṇā, aham hi chāto mānsam khāditukāmo, na sakkā mayā na māretun“ ti. „Kih pana ekadivasam eva mānsam khāditukāmo c’ asi udāhu niccakālān“ ti. „Labhamāno niccam pi khāditukāmo ‘mhitī“. „Yadi evam ahan te niccakālam mānsam dassamīti¹⁰

¹ K -koddhaka-, ² K -sippā-, ³ K koddheti, ⁴ K bahū. ⁵ so Br; K sati. ⁶ so Br; K -pento. ⁷ so K; Br daasāmī.

vissajjehi man[“] ti. Atha nañ bilāro „tena hi appamatto hohiti“ vissajjesi. Tato paññāya attano ābhata-mañsam dve koñhāse katvā ekam bilārassa deti ekam sayañ khādati. Atha nañ ekadivasañ añño biñjāro aggahesi, tam pi tath' eva saññā-petvā attānañ vissajjāpesi. Tato paññāya tayo koñhāse katvā khādanti. Puna añño aggahesi, tam pi tath' eva saññā-petvā attānañ mocesi. Tato paññāya cattāro koñhāse katvā khādanti. Puna añño aggahesi, tam pi tath' eva saññā-petvā attānañ mocesi. Tato paññāya pañca koñhāse katvā khādanti. Sā pañcamānañ koñhāsanī khādamānā appāhāratāya¹ kilantā kisā ahosi appamānsalohitā. Bodhisatto tañ disvā „amma kasmā milātāsiti² vatvā „iminā nāma kāraṇenā³ ti vutte „tvāñ etta-kañ kālam kasmā mayhañ nācikkhi, aham ettha kattabbarū jā-nissāmīti⁴ tañ samassāsetvā suddhaphalikapāsāñena guhañ katvā āharitvā „amma tvāñ imam guhañ pavisitvā nippajjivtā āgatāgatā-nañ pharusāhi vācāhi santajjeyyāsiti⁵ āha. Sā guhañ pavisitvā nippajji⁶. Ath' eko biñjāro āgantvā „dehi me māinsan[“] ti āha. Atha nañ mūsikā „are duñtha biñjāra, kin te aham māinsahārikā⁷, attano puttānañ māinsanī khādā[“] ti tajjesi. Biñjāro phalikaguhāya ni-pannabhāvāñ ajānanto kopavasena „mūsikāñ gañhissāmīti⁸ sa-hasā pakkhanditvā hadayena phalikaguhāyāñ⁹ pahari¹⁰, tāvad ev' assa¹¹ hadayāñ bhijji, akkhīni nikhamanāñkārapappattāni jātāni. So tatth' eva jīvitakkhayāñ patvā ekamantañ pañicchannatthāne papati. Eten' upāyena aparo pi aparo pīti¹² cattāro pi janā jīvitakkhayāñ pāpuñimsu. Tato paññāya mūsikā nibbhayañ hutvā Bodhisattassa devasikāñ dve tayo kahāpane deti. Evañ anukkamena sabbam pi dhanāñ Bodhisattass' eva adāsi. Te ubho pi yāvajivāñ mettiñ abhinditvā yathākammañ gatā.

Satthā imam atitam āharitvā abhisambuddho hutvā imam gā-tham āha:

¹ K appahā-. ² K nippajji. ³ K māinsañhā-. ⁴ K khāda. ⁵ so BP; K -ya
so BP; K pahara. ⁶ K tāvassa, BP tāvad eva assa. ⁷ K pi.

Yatth' eko labhate babbu dutiyo tattha jāyati
tatiyo ca catuttho ca, idan te babbukā bilan ti¹. 133.

Tattha yatthā 'ti yasmīn thāne, babbū 'ti bilāro, dutiyo tattha jāyati
titi yattha eko mūsikam vā manisañ vā labhati dutiyo pi tattha bilāro jāyati
uppajjati, tathā tatiyo ca catuttho ca, evan te tadā cattāro bilāra abesun, hutva
ca pana divase divase manisañ khādantī te babbukā idōñ phalikasayañ bilan
udarena paharitvā sabbe pi jīvitakkhayāni pattā ti.

Evan Satthā dhammam desetvā jātakam samodhānesi: „Tadā
cattāro bilāra cattāro bhikkhū abesum, mūsikā Kāñamātā, pāsāna-
koṭṭakamanikārō² nāham evā“ 'ti. Babbujātakam.

8. Godhajātaka.

Kin te jatāhi dummedhā 'ti. Idam Satthā Jetavane vi-
haranto ekañ kuhakam ārabba kathesi. Paccuppannavatthūm heṭ-
thākathitasadisam eva.

Atite pana Bārāṇasiyām Brāhmañadatte raijam kārente
Bodhisatto godhayoniyañ pañsandhim gañhi. Tadā eko
pañcābhiñño uggatapo tāpaso ekañ paccantagāmam nissāya
araññāyatane paññasālāya vasati. Gāmavāsino sakkaccam tā-
pasam upaṭṭhahanti. Bodhisatto tassa cañkamanakoṭiyām
ekasmin vammike vasati, vasanto ca pana divase divase dve
tayo vāre tāpasam upasamkamitvā dhammūpasamhitañ athū-
pasamhitañ ca vacanam sutvā tāpasam vanditvā vasanaṭṭhanam
eva gacchati. Aparabhāge tāpaso gāmavāsino āpucchitvā pak-
kāmi, pakkante ca pana tasmin sīlavatasampanne tāpase añño
kūṭatāpaso āgantvā tasmin assamapade vāsam kappesi. Bo-
dhisatto „ayam pi sīlavā“ ti sallakkhetvā pūrimanayen³ eva
tassa santikam agamāsi. Ath' ekadivasam nidāghasamaye akāla-
samaye meghavatṭe⁴ vammikehi makkhikā nikhamiinsu. Tāsañ
khādanattham godhā āhiñđiinsu. Gāmavāsino nikhamitvā bahū

¹ so both K and Br. ² K pāsānakoddhaka- ³ K -vaddhe.

godhā¹ gahetvā siniddhasambhārayuttaih² ambilānambilaih
 godhamainsam sampādetvā tāpasassa adamsu. Tāpaso godha-
 mainsam khāditvā rasatanhāya baddho „idam mainsam atima-
 dhuram, kissa³ mainsam nāma etan“ ti pucchitvā „godhamainsam“
 ti sutvā „mama santikam mahāgodho āgacchati, tam māretvā
 mainsam khādissāmiti“ cintetvā pacanabhājanañ ca sappilonādīni
 ca āharāpetvā ekamante thapetvā muggarañ adāya kāsiyena
 paṭicchādetvā panṇasāladvāre Bodhisattassa āgamanam oloka-
 yamāno upasantūpasanto viya hutvā nisidi. Bodhisatto „sā-
 yanhasamaye tāpasassa santikam gacchissāmiti“ nikhamitvā
 upasamikamanto va tassa indriyikārañ disvā cintesi: „nāyaih
 tāpaso, aññesu divāsesu nisidaukārena nisinno, aij’ esa maih
 olokento pi dutjhindriyo hutvā oloketi, parigañhissāmi nan“ ti
 so tāpasassa hetthā vāte thatvā godhamainsagandham ghāiyitvā
 „iminā kūtātāpasena ajja godhamainsam khāditaih bhavissati,
 tena rasatanhāya baddho ajja maih attano santikam upasamikam-
 mantam muggarena paharityā mainsam pacitvā khāditukāmo
 bhavissatiti“ tassa santikam anupagantvā ca⁴ puṭikkamitvā vi-
 carati. Tāpaso Bodhisattassa anāgamanabhāvaih nātvā „iminā
 ‘ayañ nāma māretukāmo’ ti nātaih bhavissati, tena kārañena
 nāgacchati, anāgacchantassāpi kuto muttiti“ muggarañ nīharitvā
 khipi. So tassa agganañguṭṭham eva āśadesi. Bodhisatto ve-
 gena vammikam⁵ pavisitvā aññena chiddena sīsam ukkipitvā
 „ambho⁶ kūtajāti, aham tava santikam upasamikamanto ‘sīlavā’
 ti saññāya upasamikamim, idāni pana te mayā kūtabhāvo nāto,
 tādisassa mahācorassa kim iminā pabbajjāliñgenā⁷ ti vatvā
 tam garahanto imaih gātham āha: •

Kin te jaṭāhi dommedha, kin te ajinasātiyā, (Dhp. v. 294.)
 abbhantarā te gāhanam, bāhiraih parimajjasiti. 134.

¹ Bp godhe. ² zo Bp; K siniddham-. ³ Bp kassa. ⁴ Bp omits ca. ⁵ K ram-
 nikena, Bp dhamnikam. ⁶ K ambo. ⁷ K -lūgenā.

Tattha kin te jatāhi dummedhā¹ ti ambho² dummedha nippaññā, etā pabbajitena dhāretabba jatā, pabbajjagūparahitassa kin te tūhi³ jaṭāhlī attho, kin te ajinasātiyā⁴ ti ajinasātiyā⁵ anuechavikassa⁶ sañivarassa abhāvākālato paṭṭhāya kin te ajinasātiyā, abbhantaran te gahanam ti tava abbhantaranā hadayān rāgadosamohagahanenā gahanam patīcchannāh, bāhirān parimajja-siti so tvanī abbhantare gahane⁷ nahānādilī⁸ c' eva lūpugahanenā ca bāhirān parimajjasī, tam parimajjanto kañjikapūritalābu viya visapūritacāpi viya āśrīsa-pūritavammiko viya gūthapūritacittaghāto viya ca bahimatīho⁹ va hosi, kin taya corena idha vasantens, sīghāni ito palāyāhi, no ce palāyasi gāmavāsināh te acīk-khitvā niggahān kārāpessāmiti.

Evaṁ Bodhisatto kūṭatāpasān tajjetvā vammikam eva pāvisi. Kūṭatāpaso pi tato pakkāmī.

Satthā imām dhammadesanām āharityā jātakam samodhānesi: „Tadā kūṭatāpaso ayam kuhako ahosi, purimo silavantatāpaso Sāri-putto, godho pana nham evā”¹⁰ ti. Godhajātakam.

9. Ubhatobhāṭṭhajātaka.

Akkhi¹¹ bhinnā paṭo naṭṭho ti. Idam Satthā Vejuvane viharanto Devadattam ārabba kathesi. Tadā kira dhammasabhāyam bhikkhū katham samuṭṭhāpesum: „āvuso seyyathāpi nāma chavālātam” ubhato padittam majjhe gūthagatām n’ evāraññe kaṭṭhatthām pharati na gāme kaṭṭhatthām pharati evam evam Devadatto evārūpe niyyānikasāsane pabbajitvā ubhato bhaṭṭho ubhato paribāhiro jāto gihiparibhogā ca parihino sāmaññattān¹² ca na paripūretiti”. Satthā āgantvā „kāya nu ‘ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisimnā” ti puechitvā „imāya nāmā” ti vutte „na bhikkhave Devadatto idān’ eva ubhato paribhaṭṭho hoti, atite pi paribhāttho ahosi yevā”¹³ ti vntvā atītām āhari:

Atite Bārānasiyām Brahmādatte rajjan kāreṇate Bodhisatto rukkhadeyatā hutvā nibbatti. Tadā ekasmīni gāmake bālisikā vasanti. Ath’ eko bālisiko¹⁴ balisām¹⁵ ādāya daharena puttena saddhim yasminn sobbhe pakatiyāpi bālisikā¹⁶ maceche gaṇhanti tattha tattha gantvā balisām¹⁷ khipi. Baliso¹⁸

¹ K amho. ² K nāhi. ³ K -yaya. ⁴ K anacch-. ⁵ so K; Bp gahanam. ⁶ K nagahā-, Bp nhā-. ⁷ so Bp; K bahiddho. ⁸ K akkhi. ⁹ so K; Bp chalāvātāh. ¹⁰ so Bp; K sāmaññathān. ¹¹ bālli-. ¹² K bālli-

udakapaticchanne ekasminī khānuke¹ laggi. Bālisiko tam ākād-
ḍhitum asakkonto cintesi: „ayam baliso mahāmacche laggo
bhavissati, puttakan mātu santikām pesetvā paṭivissakehi sad-
dhim kalahañ kārāpemi, evam ito na koci koṭṭhāsan pacā-
siṁsissatiti“ so puttāñ āha: „gaccha tāta, mahāmacchān no
laddhabhāvān mātu ācikkhā 'ti, paṭivissakehi saddhim kalahañ
karohiti“ so puttāñ pesetvā balisān ākāḍḍhitum asakkonto
rajjuchedanabhayena uttarisātakān thale ṭhapetvā udakān
otaritvā macchalobhena macchañ upadhārento khānukehi pa-
haritvā dve akkhī bhindi. Thale ṭhāpitasātakān pi 'ssa coro
hari. So vedanāmatto hutvā hatthena akkhini uppiliyamāno
gahetvā udakā uttaritvā kampamāno sātakān pariyesati. Sāpi
'ssa bhariyā kalahañ katvā „kassaci apaccāsiṁsanabhāvām
karissāmīti“ ekasminī yeva kanne tālapannāñ pilandhitva ekañ
akkhim ukkhalimasiyā añjetvā kukkurahān añkenādāya paṭivissa-
kagharañ agamāsi. Atha nām ekā sahāyikā evam āha: „ekas-
minī yeva te kanne tālapaṇñāñ pilandhanāñ, ekañ akkhim
añjitañ, piyaputtāñ viya kukkurahān añkenādāya gharato gharām
gacchasi, kim ummattikāsi² jātā“ ti. „Nāham ummattikā, tvām
pana mām akārañena akkosasi paribhāsasi, idāni tam gāmabho-
jakassa santikān gantvā atṭha kahāpane dandapessāmīti³“ evam
kalahañ katvā ubho pi gāmabhojakassa santikān agamiñsu.
Kalahe visodhiyamāne tassā yeva matthake dando pati. Atha
nām bandhitvā „dandām dehīti“ pothetum⁴ ārabhīñsu. Ruk-
khadevatā gāme tassā imām pavattim araññe c' assā patino tam
vyasanām disvā khandhantare ṭhīta „bho purisa, tuyham udake
pi kammanto paduṭṭho thale pi, ubhāto bhaṭṭho jāto“ ti vatvā
imām gātham āha:

Akkhī⁵ bhinnā⁶ paṭo naṭṭho sakhivehe ca bhaṇḍanāñ,
ubhāto paduṭṭho kammanto⁷ udakamhi thalamhi cā 'ti. 135.

¹ K khānuke, ² K -kāyi. ³ K dandapessāmīti, B⁷ dayū karissāmīti. ⁴ K potthe-
tum. ⁵ both K and B⁷ akkhī. ⁶ so K; B⁷ bhinno. ⁷ K paduṭṭhakammento, B⁷ pa-
dutthakammento.

Tattha sakhibehe ca bhanjanam ti, sakhi sahāyikā, tassā gehe tava bhariyāya bhanjanam katas, bhanjanam katvā bandhitvā pothetvā danjam dāriyyati¹, ubhato paduttho ti evait tava dvīsu pī thānesu kammantā padutthā yeva bhinnā yeva, katesu dvīsu: udakamhi thalamhi cā 'ti akkhibledena paññāsenā ca udake kammantā padutthā sakhibehe bhanjanena thale kammantā padutthā ti.

Satthā-imām dhammadesanām āharitvā jātakam samodhānesi: „Tadā bālisiko² Devadatto ahosi, rukkhadevatā pana aham evā“ 'ti. Ubhatobhaṭṭhajātakam.

10. Kākajātaka.

Niccam ubbiggahadayā ti. Idam Satthā Jetavane viharanto nātathacariyām ārabba kathesi. Pacceppannavathum Dvādasanipāte Bhaddasālajātakē āvibhavissati.

Atite Bārānasiyām Brahmādatte rajaṁ kārente Bodhisatto kākayoniyām nibbatti. Ath' ekadivasām rañño purohito bahinagare nadiyām nahāyitvā gandhehi vilimpitvā³ mālam pilandhitvā⁴ varavatthanivattho nagaram pāvisi. Nagaradvāratorape dve kākā nisinnā honti. Tesu eko ekaṁ īha: „samma aham imassa brāhmaṇassa matthake sariravalañjam pātessāmīti“. Itaro „mā te etam rucci, ayam brāhmaṇo issaro, issaranena ca saddhiṁ veran nāma pāpakaṁ, ayam hi kuddho sabbe pi kāke vināseyyā“ 'ti. „Na sakkā mayā na kātun“ ti. „Tena hi paññāyissatiti“ vatvā itaro kāko palāyi. So toranassa hetthābhāgam sampatte brāhmaṇe olambakanā cārento⁵ viya tassa matthake vaccanā pātesi. Brāhmaṇo kuijhitvā kākesu veram bandhi. Tasminn kāle ekā bhatiyā vihikottikadāsi⁶ vihiṁ gelfadvāre ātape pattharitvā rakkhanti⁷ nisinnā va niddam okkamī. Tassā pamādām nātvā eko dīghalomako elako āgantvā vihiṁ khādi. Sā pabujjhītva tam disvā palāpesi. Elako dutiyam pi tatiyam pi tassā tath' eva niddāyanakāle āgantvā vihiṁ khādi.

¹ so K; Bp dāpessati and dāplyati. ² K bālli-. ³ so Bp; K gandhe vilumpitvā.

⁴ K pil-, ⁵ so K; Bp olampāpanū karonto. ⁶ K -koddhika-, Bp vihikottikā-

⁷ K -tl.

Sāpi tikkhattonū palāpetvā cintesi: „ayam punappuna khādanto upadīphavīhim khādissati, bahu¹ me chedo bhavissati, idāni 'ssa puna anāgamanakāranañ karissāmīti“ sā alātarā gahetvā niddāyamānā viya nisiditvā vīhim khādanatthāya elake sampatte utthāya alātena elakām pahari. Lomāni aggim aganhihsu². So sarire jhāyante „aggim nibbāpessāmīti“ vegena gantvā hatthi-sālāya samipe ekissā tiṇakutiyāl sarīrañi ghañsi³. Sā pajjali, tato utthitajālā⁴ hatthisālam gānhi. Hatthisālāsu jhāyantīsu⁵ hatthipittbāni jhāyihsu, bahū hatthī vañitasarīrā ahesuñ. Vejjā hatthī āroge kātum asakkontā rañño ārocesuñ. Rājā purohitām āha: „ācariya hatthivejjā hatthī tikiçchitum na sakkonti, api kiñci bhesajjañ na jānāstī“ . „Jānāmi mahārājā“ 'ti. „Kim laddhuñ vattatīti“. „Kākavasā mahārājā“ 'ti. Rājā „tena hi kāke māretvā vasam āharathā“ 'ti āha. Tato patthāya kāke māretvā vasam alabhitvā tattha tatth' eva rāsiñ karonti. Kākānam mahābhayañ uppajji. Tadā Bodhisatto asitisahassaparivāro mahāsusānavane vasati. Eko kāko gantvā kākānam uppannaih bhayañ Bodhisattassa ārocesi. So cintesi: „thapetvā mām añño mayham ūñtakānam uppannaih bhayañ haritum samattho nāma n' atthi, harissāmī nan⁶ ti dasa pāramīyo āvajjetvā mettā-pāramīm purecārikaih katvā ekavegen⁷ eva pakkhanditvā vivatamahāvātapānena pavisitvā rañño āsanassa hetthā pāvisi. Atha nām eko manusso gahetukāmo ahosi. Rājā⁸ rājāsanam pavittho „mā ganhiti“ vāresi. Mahāsatto thokam vissamitvā mettāpāramīm āvajjetvā⁹ hetthāsanā nikkhāmitvā rājānam āha: „mahārāja raññā nāma chandādivasena¹⁰ agantvā¹¹ rajjam kāretum vattatīti, yañ yañ kammanā kattabbaih hoti sabbaih nisamma upadhāretvā kātum vattati, yañ ca kayiramānaih nippajjati tad eva kātum vattati na itaram, sace rājāno yañ kayiramānām na nippajjati tam karonti mahājanassa maranabhayapariyosānam mahābhayañ

¹ so BP; K bahum. ² so K; BP aggi ganhihsu. ³ so BP; K ghāst. ⁴ K -jāla.

⁵ K -tisu. ⁶ K omits rājā. ⁷ K āvajjītvā. ⁸ so BP; K chandādivasena.

⁹ K āgantvā, BP āgantvā corr. to agantvā.

uppañjati, purohito veravasiko hutvā musāvādañi akāsi, kākānam vasā nāma n' atthiti¹. Tam sutvā rājā pasannacitto Bodhisattassa kañcanabhaddapiñham dāpetvā tattha nisinnassa pakkhanatarāni satapākasahassapākatelehi makkhāpetvā kañcanatañtake rājārahañ subhojanaiñ dāpetvā pāñiyam pāyetvā suhitaiñ vigadarathaiñ Mahāsattaiñ etad avoca: „pandita tvam ‘kākānam vasā nāma n' atthiti’ vadasi, kena kārañena nesaiñ vasā na hotiti”. Bodhisatto „iminā va’ kārañenā” ² ti sakalanivesanaiñ ekaravañiñ katvā dhammam desento imam gātham āha:

Niccañ ubbiggahadayā sabbalokavihesakā,
tasmā tesaiñ vasā n' atthi kākāñ asmākañ nātinan ti. 136.

Tatrāyaiñ sañkhepattho: mahārāja, kākā tiñma nicañ ubbiggamānasā bhayappattā ca viharanti, sabbalokassa ca vihesakā khattiyyādayo manusse pi iñthipurise pi kumārakumārikādayo pi viheñtentā kilamantā ca vicaranti, tasmā imehi dvihī kārañehi nesaiñ amhākāñ nātinaiñ kākānam vasā nāma n' atthi, atite pi abhūtapubbā, anāgate pi na bhavissantīti.

Evañ Mahāsatto imam kārañaiñ uttānaiñ katvā „mahārāja raññā nāma anisamma anupadhāretvā kammam na kātabban” ³ ti rājānañ bodhesi. Rājā tussitvā Bodhisattassa² rajjena pūjesi. Bodhisatto rajjañ rañño yeva patidatvā rājānañ pañcasu silesu patiññāpetvā sabbasattānam abhayam yāci. Rājā dhammadesañ sutvā sabbasattānam abhayam datvā kākānañ nibaddhāñ dānañ patthapesi, divase divase tandulammapassā³ bhattaiñ pacitvā nānagarasehi omadditvā kākānañ dānañ diyyati, Mahāsattassa pana rājabhojanam eva diyittha.

Satthā imam dhammadesaññā ñāharitvā jātakam samodhānesi: „Tadi Bārāñasirājā Anando abosi, kākarājā pana aham eyā” ⁴ ti. Kākajātakan. Asampadānavaggo cuddasamo.

¹ K ca. ² so both K and Bp. ³ K -nassa, Bp -ambapassā.

15. KAKANTAKAVAGGA.

1. Godhajātaka.

Na pāpajanasaṁsevīti. Idam Satthā Vejuvane viharanto
vipakkhasevīm bhikkhum ārabba kathesi. Paccuppannavatthum¹
Mahilāmukhajātake kathitasadisam eva.

Atite Bārāṇasiyām Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto godhayoniyaṁ paṭisandhim gaṇhi. So vayappatto naditire mahābile anekagodhasataparivāro vāsam kappesi. Tassa putto godhāpilliko² ekena kakantakena saddhiṁ santhavam katvā tena saddhiṁ sammadamāno viharanto kakanṭakaiḥ „parissajissāmīti“ avattharati. Tassa tena saddhiṁ vissāsam godharājassa ārocesuṁ. Godharājā puttakai pakkosāpetvā „tāta, tvaṁ aṭṭhāne vissāsam karosi, kakantakā nāma nīcajātikā, tehi saddhiṁ vissāso na kattabbo, sace tvaṁ tena saddhiṁ vissāsam karissasi taih kakanṭakai nissāya sabbam p' etam godhakulai vināsam pāpuṇissati, ito patṭhāya etena saddhiṁ vissāsam mā kāsiti“ āha. So karoti yeva. Bodhisatto punappuna kathento pi tassa tena saddhiṁ vissāsam vāretui asakkonto „ath' assa ambākaiḥ etai kakanṭakai nissāya bhayaṁ uppajjissati, tam uppanne palāyanamaggaṁ sampādetuṁ vattatīti“ ekena passen' eva vātabilaiḥ kārāpesi. Putto pi 'ssa anukkamena mahāsarīro ahosi, kakanṭako pana purimappamāno yeva. Itaro kakanṭakai „parissajissāmīti“ antarantarā avattharati yeva, kakanṭakassa pabbatakūṭena avattharanakālo viya hoti. So kilmanto cintesi: „sace ayam aññān³ katipayāni divasāni mañ evam parissajissati jīvitam me n' atthi, ekena luddakena saddhiṁ ekato hutvā imaiḥ godhakulai vināsessāmīti“. Ath' ekadivasam nidāghe⁴ meghe vatte⁵ vammikā⁶ makkhikā uṭṭhahiinsu. Tato tato

¹ K -vatthu. ² so K; BP godhāpilliko ³ so BP; K nidāgha. ⁴ K vaddhe, BP vutthe. ⁵ so BP; K -ka.

godhī nikkhainitvā makkhikāyo khādanti. Eko godhaluddako godhābilam¹ bhindanatthāya knuddālam gahetvā sunakhehi sadhīm araññam pāvisi. Kakanṭako tam disvā „ajja attano manorathān pūressāmīti“ upasāmkamitvā avidūre nipajjītvā² „bho purisa, kasmā araññe carasīti“ pucchi. So „godhānam atthāyā“³ ti. „Aham anekasatānam godhānam āsayam jānāmi, aggi ca palālañ ca īdāya ehīti“ tattha netvā „imasmim thāne palālam pakkhipitvā aggiñ katvā dhūmam katvā samantā sunakhe tha-petvā sayam mahāmuggaram gahetvā nikkhantanikkhantā godhā paharitvā māretvā rāsim karohīti“ evañ ca pana vatvā „ajja paccāmittassa pitthim passissāmīti“ ekasmiñ thāne sīsam ukhī-pitvā nipajji. Luddako pi palāladhūmam akāsi. Dhūmo bilam pāvisi⁴. Godhā dhūmandhā⁵ mranabhayatajjitā nikkhantā palāyi-tum īraddhā. Luddako nikkhantanikkhantān paharitvā māresi. Tassa hatthato muttā sunakhā ganhiñsu. Godhānam mahāvināso uppajji. Bodhisatto „kakanṭakam nissāya bhayañ uppannan“⁶ ti ñatvā „pāpapurisasañsaggo nāma nā kattabbo, pāpe nissāya hi sukhām nāma n' atthi, ekassa pāpakakanṭakassa vasena ettakānam godhānam vināso jāto“⁷ ti vātabilena palāyanto imam gātham āha:

Na pāpajanasañsevi accantasukham edhati,
godhākulam kakanto⁸ va kalim pāpeti attānan ti. 137.

Tatrāyañ sañkhepattho: pāpajanasañsevi puggalo accantasukham niran-tarañ sukhān nāma na edhati na pañlabhati, yathā kiñ: godhākulam kakanto⁹ va yathā kakanṭato godhākulam sukhān na labhi evam pāpajanasya sukhām na labhati, pāpajanam sevanto ekanten¹⁰ eva kalim pāpeti attā-nam, kall¹¹ vuceati vināso, ekanten¹² eva kalim pāpasevi¹³ attānañ ca aññe ca attāna saddhīm vassante vinasāni pāpetiti. Pājiyam pana phalam¹⁴ pāpetiti li-kbanti, tañ vyañjanān Atthakathāyā n' atthi, attho pi 'ssa na yujjati, tasnā yathāvuttam eva gahetabbai¹⁵.

¹ K godhābilam, Bp godhābilati. ² K nipajji, Bp nippajjītvā. ³ K pāvisi, Bp pāvisi. ⁴ K dhūmadhā, Bp dhūmantā. ⁵ so K instead of kakantā? Bp godhākulam kakanṭako. ⁶ K kalim. ⁷ K -vi. ⁸ Bp kulim. ⁹ -tabbā.

Satthā imam dhammadesanam āharitvā jātakam samodhānesi: „Tadā kakantako Devadatto ahosi, Bodhisattaputto anovādakagodhapil-lako' vipakkhasevi bhikkhu, godharājā pāna aham evā” ‘ti. Godha-jātakam.

2. Sigālajātaka.

Etaṁ hi te² durājānan ti. Idam Satthā Vēluvane vihan-ranto Devadattassa vadhbāya parisakkānam ārabba kathesi. Dhammasabhāyam bhikkhūnam katham sutvā Satthā „na bhikkhave Devadatto idān’ eva mayham vadhbāya parisakkati, pubbe pi parisakkati yeva, na ca māni māretum asakkhi, sayam³ eva pāna kilanto” ti vatvā atitam āhari:

Atite Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjaṁ kārente Bodhisatto sigālayoniyam nibbattitvā sigālarājā hutvā sigālaganaparivuto susānavane vihāsi. Tena samayena Rājagahe ussayo ahosi. Yehuyyena manussā surām pivanti, surāchaṇo yeva kira so. Ath’ ettha sambahulā dhuttā bahuṁ surām ca mānsam ca āharāpetvā manditapasādhita gāyitvā surām pivanti mānsam khādanti, tesam paṭhamayūmāvasāne mānsam khīyi surā pana⁴ bahukā va, ath’ eko „mānsakhanḍam dehitī” āha „mānsam khīyan, n’ attithī”⁵ ca vutte „mayi thite mānsakkhayo nāma n’ attithī”⁶ vatvā „āmakasusāne matamanussamānsam khādanatthāya āgata-sigāle” māretvā mānsam āharissāmīti⁷ muggaram gahetvā nid-dhamanamaggena nagara nikhamitvā susānaiṁ gantvā muggaram gahetvā matakō viya uttāno va nipaggi. Tasmīm khaṇe Bodhisatto sigālaganaparivuto tattha gato tam disvā „nāyam matakō”⁸ ti ñatvāpi „suttutaram upaparikkhissāmīti” assa adhovāte gantvā sariragandham ghāyitvā tattato c’ assa⁹ amatakabhāvam ñatvā „lajjāpetvā”¹⁰ nam uyyojessāmīti¹¹ gantvā muggarakotiyam dasitvā ākaddhi. Dhutto muggaram na vijahi. Upasāṅkamantam¹²

¹ Bp -godhakippiliko. ² K omits te. ³ K ssayam. ⁴ so Bp; K pāna. ⁵ Bp omits natthīti, K natthī. ⁶ so Bp; K attithī. ⁷ Bp -sigālaṁ. ⁸ K vassa.

⁹ so Bp; K -pessāmī. ¹⁰ K -kamarūpāmī.

pī na olokento pana gālhatarami aggahehi. Bodhisatto paṭikkamitvā „bho purisa-sace tvaṁ matako bhaveyyāsi na mayi¹ muggarami ākaddhante gālhatarami ganheyyāsi, iminā kāraṇena tava matakabhāvo vā amatakabhāvo vā dujjāno² ti vatvā imam gātham āha:

Etaṁ hi te³ durājānam yaṁ sesi matasāyikan⁴

yassa te kaḍḍhamānassa hatthā⁵ dando na muccatīti. 138.

Tattha etam hi te⁶ durājānan ti etaṁ kāraṇam tava duviñneyyaṁ, yaṁ sesi matasāyikan ti yena kāraṇena tvaṁ matasāyikan sesi matako viya hutvā sayasi, yassa te⁷ kaḍḍhamānassā⁸ ti yassa tava danjakoṭiyām gahetvā kaḍḍhiyamānassa hatthato danjo na muccati, so pana tvaṁ tattato matako⁹ nāma na hositi¹⁰.

Evaṁ vutte so dhammad „ayam mama amatakabhāvam jāna-tīti“ utthāya danḍam khipi. Danḍo virajjhī. Dhutto „gaccha, viraddho dāni sī mayā“ ti. Bodhisatto nivattitvā „bho purisa, -mām virajjhanto pi tvaṁ atṭha mahāniraye sojasa ussadaniraye aviraḍdho yevāsīti“ vatvā pakkāmi. Dhutto kiñci alabhitvā susūnā nikkhāmitvā parikhāyan nahāyitvā āgatamaggen’ eva nagarain pāvisi.

Satthā imam dhammadesanām āharitvā jātakam samodhānesi: „Tadā dhutto Devadatto ahosi, sigālarājā pana aham evā¹¹ ti. Sigāla jātakam.

3. Virocanajātaka.

Lasī ca te nipphalitā¹² ti. Idam Satthā Veluvane viharanto Devadattassa Gayāsise Sugatālayadassitabhāvam āraṭbhā kathesi. Devadatto hi antarahitajhāno lābhassakkārṇparihīno „atth’ esa upāyo“ ti cintetvā Satthām pañca vatthūni yācītyā alabhamāno dvinnam aggasāvakanām saddhivihārike adhunā pabbajite dhammavinyāmī ukovide pañcasate bhikkhū gahetvā Gayāsīnam gantvā saṅgham bhinditvā ekasimāya āvenisainghakammāni akāsi. Satthā tesam bhikkhūnām nāyapari-pākālām natvā dve aggasāvake pesesi. Te disvā

¹ K ta masi. ² so both K and Bp. ³ K omits te. ⁴ K -sāyitanī. ⁵ K hattha. ⁶ K omits te. ⁷ K ne. ⁸ so Bp; K matāmatsko. ⁹ Bp hoti iti attho. ¹⁰ K -jita.

Devadatto tuṭṭhamano rattim dhammañ desayamāno „Buddhalīham karissāmī“ Sugatālayam dassento „vigatathinamiddho kho āvuso Sāriputta bhikkhusanigho, paṭibhātu nañ bhikkhūnañ dhammikathā¹, piṭṭhi² me āgilāyati³, tam aham āyamissāmī“ vatvā niddam upagato. Dve aggasāvakā tesam bhikkhūnañ dhammañ desetvā maggaphalehi pabodhetvā sabbe ādāya Veļuvanam eva paccāgamiṁsu. Kokāliko vihārni tucchaṁ disvā Devadattassa santikau gantvā „āvuso Devadatta parisā te bhinditvā dve aggasāvakā vihārañ tuechāñ katvā gatā, tvam pana niddāyasi⁴ yevā⁵“ ti vatvā uttarāsaṅgam assa apanetvā bhittiyāñ piṭṭhikantakāñ passanto⁶ viya pañhikāya nnā hadaye pahari, tāvad ev⁷ assa mukhato lohitāñ uggāñchi, tato patthāya gilāno ahosi. Satthā therāñ puechi: „Sāriputta tumhākāñ gatakāle Devadatto kiñ akāsiti“. „Bhante Devadatto amhe disvā „Buddhalīham karissāmī“ Sugatālayam dassetvā mahāvināsañ patto⁸ ti. Satthā „na kho Sāriputta Devadatto idān⁹ eva mama anukaronto vināsañ patto, pubbe pi patto yevā¹⁰“ ti vatvā therena yācito atitāñ āhari:

Atite Bārāṇasiyañ Brahmādatte rajjam kārente Bodhisatto kesarasāmīho hutvā Himavantapadese Kañcana-guhāyāñ vāsam kappesi. So ekadivasañ Kañcana-guhāya¹¹ nik-khamitvā vijambhitvā¹² catuddisañ oloketvā sīhanādañ nadityā gocarāya pakkanto. Mahāmahisañ vadhitvā varamañsañ khāditvā ekañ sarañ otaritvā maṇīvaṇṇassa udakassa kuechīñ puretvā guhañ sandhāya pāyāsi. Ath' eko sigālo gocarapasuto sahasā va sīhañ disvā palāyituñ asakkonto sīhassa purato pādesu patitvā nipaggi „kiñ jambukā“ ti ca vutte „aham sāmi pāde upaṭṭhātukāmo“ ti āha. Siho „sādhū, ehi maiñ upaṭṭhāha, varamañsañ khādāpessāmīti“ vatvā sigālañ ādāya Kañcana-guhām agamāsi. Sigālo tato patthāya sīhavighāsañ¹³ khādati. So katipāhass' eva thullasariro ahosi.¹⁴ Atha nañ ekadivasañ guhāyāñ nipannako va siho āha: „gaccha jambuka, pabbata-sikhare ṭhatvā pabbatapāde¹⁵ sañcarantesu hatthiassamahisādisu

¹ so K; Bp paṭibhātu tvam bhikkhunāñ dhammakatāya paṭibhāti; read: paṭibhātu tesam bhikkhūnañ dhammikathā? ² K piṭṭhim, Bp piṭṭhi. ³ K āgilāyāti. Re gilāñati. ⁴ K -sī. ⁵ so K; Bp bhittiyāñ vikandakāñ piśānto. ⁶ K -hāyāñ. ⁷ K vijamhitvā. ⁸ so Bp; K -ghāsadañ. ⁹ K -pādesu.

yassa maṁsaṁ¹ khāditukāmo si taṁ oloketvā āgantvā ‘asuka-maṁsaṁ khāditukāmo ‘mhīti’ vatvā mañi vanditvā ‘viroca sāmīti’ vada, aham taṁ vadhitvā maṁsaṁ khāditvā tuyham pi dassāmīti”. Sigālo pabbatasikharaih abhirūhitvā nānappakāre mige oloketvā yass’ eva maṁsaṁ khāditukāmo hoti Kañcanaguhaṁ pavisitvā tam eva sīhassa ārocetvā pādesu patitvā „viroca sāmīti” vadati. Sīho vegena pakkhanditvā sace pi mattavaravāraṇo hoti tatth’ eva nañ jīvitakkhāyaih pāpetvā sayam pi varamaṁsaṁ khādati sigālassāpi deti. Sigālo kuechī-pūraṇi maṁsaṁ khāditvā guham pavisitvā niddāyati. So gacchante gacchante kāle mānaṁ vadḍhesi: „aham pi catuppādo va, kiṁkāraṇā divase divase parehi posiyamāno viharāmi, ito paṭṭhāya aham pi hathiādayo paharitvā maṁsaṁ khādissāmīti, sīho pi migarājā ‘viroca sāmīti’ vuttam eva padam nissāya vārane vadheti, aham pi sīhena ‘viroca jambukā’ ti mañi vadāpetvā ekam varavāraṇam vadhitvā maṁsaṁ khādissāmīti” so sīhaṁ upasāmīkamitvā etad avoca: „sāmī mayā dīgharattam tumhehi vadhitavaravāraṇānam² maṁsaṁ khāditam, aham pi ekam vāraṇam paharitvā maṁsaṁ khāditukāmo tumhehi nipannatthāne Kañcanaguhāyaih nipajjissāmī, tumhe pabbatapāde vicarantam varavāraṇam oloketvā mama santikam āgantvā ‘viroca jambukā’ ti vadetha, ettakamattam pi maccheram mā karitthā” ti. Atha nañ sīho āha: „jambuka vārane vadhitum samattho sīhakule uppanno, vāraṇam paharitvā maṁsaṁ khādanasamattho sigālo uāma loke n’ atthi, mā te etam rucci, mayā vadhitavaravāraṇānam ūeva maṁsaṁ khāditvā vasassū” ti. So evanū vutte pi ogamitum na icchi, punappuna yāci yeva. Sīho taṁ nivāretum asakkonto sampaticchitvā „tena hi mama vasanaṭhānam pavisitvā nipajjā” ti jambukam Kañcanaguhāyaih nipajjāpetvā pabbatapāde mattavāraṇam oloketvā guhādvāram gantvā „viroca jambukā” ti āha. Sigālo Kañcanaguhāya³

¹ K maṁsa. ² K vadhitvāvara-. ³ K -guhāyaih.

nikkhamitvā vijambhitvā¹ catuddisaṁ oloketvā tikkhattuṁ vassitvā „mattavaravāranassa kumbhe patissāmīti“ virajjhitvā pāda-mūle pati. Vāraṇo dakkhiṇapādaṁ ukkhipitvā tassa sīsaṁ akkami, sīsaṭhīni cūṇavivūṇāni ahesūn. Ath' assa sarīram vāraṇo pādena saṅgharityā rāsiṁ katvā upari lañḍam² pātetvā koñcanādaṁ nadanto araññām pāvisi. Bodhisatto imām pavat-tim disvā „idāni viroca jambukā“³ ti vatvā imām gātham āha:

Lasī ca te nipphalitā⁴ matthako ca vidālito,
sabbā te phāsukā bhaggā, aja kho tvam virocasiti. 139.

Tattha lasīti matthalungā, nipphalitā⁵ ti nikkhantā.

Bodhisatto imām gāthām vatvā yāvatāyukam ṣhatvā yathā-kammam gato.

Satthā imām desanaṁ āharitvā jātakam samodhānesi: „Tadā sigālo Devadatto ahosi, siho pana ahun evā“⁶ ti. Virocana jātakam.

4. Nañgutthajātaka.

Bahum petam asabbhi-jātavedā⁷ ti. Idam Satthā Jetavane viharanto ājīvikānam⁸ micchātapaṁ ārabhha knthesi. Tadā kira ājīvikā⁹ Jetavanapiṭṭhīyaṁ nānappakāraṁ micchātapaṁ caranti. Sambahulā bhikkhū tesam ukkutikappadhānavaggulivataknījakappas-sayapañcatapanādibhedamicchātapaṁ¹⁰ disvā Bhagavantam pucchiṁsu: „atthi nu kho bhante imām micchātapaṁ nissāya kāci vadḍhiti.“ Satthā „na bhikkhave evarūpaṁ micchātapaṁ nissāya kusalām vā vadḍhi¹¹ vā atthi, pubbe paññitā evarūpaṁ tapaṁ nissāya kusalām vā vadḍhi¹² vā bhavissatī“ sannāya jātaggiṁ gahetvā araññām pavisitvā aggijuhānādīvusena kiñci¹³ vadḍhim apassanī aggiṁ udakenn nibbāpetvā kasipaparikammam katvā abhiññā ca samāpattiyo ca¹⁴ nibbattetvā Brahma-loka-parāyanā ahesun¹⁵ ti vatvā atītaṁ āhari:

¹ K vijambhitvā * so Bp; K laddhaṁ * K -jītā * Bp ājīva-. * K -ppadhā-nativaggulivataknījakappasayapañcatapanādī-; Bp -ppatthānavaggulivata-knījakappasayapañcatapanādibheda-. ² K vadḍhīm. ³ so both K og Bp. ⁴ K omits ca.

Atite Bārāṇasiyaṁ Brahmadatte rajaṁ kārente Bodhisatto udicebrāhmaṇakule nibbatti. Tassa jātadivase mātāpitaro jātaggiṁ gahetvā thapesuṁ. Atha naṁ solasavassakāle etad avocuṁ: „mayan teputta jātadivase’ aggiṁ gaṇhimha, sace si agāraṁ ajjhāvāsituṁ tayo vede uggañha, atha Brahmalokam gantukāmo aggiṁ gahetvā araññam pavisitvā aggiṁ paricaranto Mahābrahmānām ārādhettvā Brahma-loka-parāyano hohiti“. So „na mayham agārena attho“ ti aggiṁ gahetvā araññam pavisitvā assamapadaṁ māpetvā aggiṁ paricaranto araññe vihūsi. So ekadivasam paccantagāmake godakkhinam labhitvā tam gonaṁ assamapadaṁ netvā cintesi: „Aggiṁ¹ Bhagavantam gomāṁsaṁ khādāpessāmīti“. Ath’ assa etad ahosi: „idha lonaṁ n’ atthi, Aggi Bhagavā alonaṁ khādituṁ na sakkhissati, gāmato loṇam āharitvā Aggiṁ² Bhagavantaṁ salonakam khādāpessāmīti“. So tam tatth’ eva bandhitvā loṇatthāya gāmaṁ agamāsi. Tasmiṁ gate sambahulā luddakā tam thānaiṁ āgatā gonaṁ disvā vadhitvā māṁsaṁ pacitvā khāditvā naṅgutthañ ca jaṅghañ³ ca cammañ ca tatth’ eva chadde-tvā avasesamaṁsaṁ ādāya agamāṁsu. Brāhmaṇo āgantvā naṅgutthādimattañ ca disvā cintesi: „ayath Aggi Bhagavā attano santakam pi rakkhitum na sakkoti, mām kadā rakkhissati, iminā Agginā pariharanena niratthakena bhavitabbam, n’ atthi itonidānam kusalaṁ vā vaddhi⁴ vā“ ti so aggiparicariyāya vigatacchando „bambo⁵“ Aggi Bhagavā, tvam attano pi santakam rakkhitum asakkonto mām kadā rakkhissasi, māṁsaṁ n’ atthi, ettakena pi tussāhiti naṅgutthādīni aggimhi pakkhipanto iñam gātham āha:

Bahum p’ etam asabbhi Jātaveda
yan tam vāladiṇābhīpūjayāma,

¹ K pnta. ² K aggi. ³ so both K and Bp. ⁴ K vaddhi. ⁵ K bambo.

maṁsārahassa n' atth' aija maṁsaṁ,
naṅguttham pi bhavaṁ paṭiggahatū 'ti. 140.

Tattha bahum p' etan ti ettakam pi bahum, asabbhitī asappurisa
asādhujātika, jātavedā 'o aggi hi jātamatto va vediyatī nāyati pākato hoti
taṁ jātavedo ti vucceti, yan taṁ vāladhīnābhīpūjayaṁā ti yan aija
mayam attano pi santakanī rakkhitū asamatthā Bhagavantām vāladhīnā abhi-
pūjayaṁā etam¹ pi te bahum evā 'ti dasseti, maṁsārahassā ti maṁsārahassa
tuyham n' atthi aija maṁsaṁ, naṅguttham pi bhavaṁ paṭiggahatū 'ti
attano santakanī rakkhitū asakkonto bhavaṁ imitā sajamghacammāti naṅgut-
tham pi patigahatū 'ti.

Evaṁ vatvā Mahāsatto aggiṁ udakena nibbāpetvā isipab-
bajjaṁ pabbajitvā abhiññā ca samāpattiyo ca nibbattetvā Brahma-
loka-parāyano ahosi.

Satthā imān dhammadesanām āharitvā jātakam samodhānesi: „nibbu-
taggi tāpaso aham eva tenn samayena“ 'ti. Naṅgutthajātakam.

5. Rādhajātaka.

Na tvam Rādha vijānāsiti. Idam Satthā Jetavane vi-
haranto purāṇadutiyikāpalobhanam² ārabbha kathesi. Pacecup-
pannavatthum Indriyajātakē āvibhavissati. Satthā pana tam bhikkhum
āmantetvā „bhikkhu, mātugāmo nāma arakkhiyo, ārakkham thapetvā³
rakkhantāpi nām rakkhitū na sakkonti, tvam pi pubbe etām ārak-
kham thapetvā rakkhanto pi rakkhitū nāsakkhi, idāni kathām rak-
khissasiti“ vatvā atītam āhari:

Atite Bārāṇasiyaṁ Brahmadatte rajjanī kārente
Bodhisatto sukayoniyaṁ nibbatti. Kāśiratthe eko brāhmaṇo
Bodhisattañ ca kaniṭṭhabhātarañ c' assa puttathāne thapetvā³
posesi. Tesu Bodhisattassa Poṭṭhapādo ti nāmām ahosi, itarassa
Rādhe ti. Tassa pana brāhmaṇassa bhariyā anācāri hoti dus-
sīlā. So vohāratthāya gacchanto ubho pi bhātaro āha: „tātā
sace vo mātā brāhmaṇī anācāram ācarati vāreyyātha nan“ ti.
Bodhisatto āha: „sādhu tātā, vāretuṁ sakkontā vāreyyāma,

¹ so both K and R; read n' atthi? ² K evam. ³ K -dūtikāpalobhanam.

asakkontā tuṇhī bhavissāmā¹ 'ti. Evaṁ brāhmaṇo brāhmaṇīm² sukaṇām niyyādetvā vohāratthāya gato. Tassa gatadivasato patṭhāya brāhmaṇi aticaritum āraddhā, pavasantānaū ca nikkhamantānaū ca anto n' atthi. Tassā kiriyam disvā Rādho Bodhisattam āha: „bhātika, amhākāra pitā 'sace vo mātā anācāraṇi ācarati vāreyyāthā³ 'ti vatvā gato, idāni c' esā³ anācāraṇi ācarati, vārema nan³ ti. Bodhisatto „tāta, tvaṁ attano avyattatāya bālabhāven³ evaṁ vadesi, mātugāmaṁ nāma ukhipitvā carantāpi rakkhitum na sakkonti, yam kammarū kātum na sakkā na tam³ kātum vattatīti³ vatvā imam gātham āha:

Na tvaṁ Rādha vijānāsi aḍḍharatte anāgate,
avyāyataṁ vilapasi, virattā Kosiyāyane ti. 141.

Tattha na tvaṁ Rādha vijānāsi aḍḍharatte anāgate ti tāta Rādha tvaṁ na jānāsi aḍḍharatte anāgate pathamayāme yeva ettakā janā āgatā idāni ko jānāti kittakāpi āgamissanti, avyāyataṁ vilapasi ti tvaṁ avyattavilāpāni vilapasi, virattā kosiyāyane ti mātā no kosiyāyā brāhmaṇi virattā amhākāra pitari nippemā jātā, sac' assā tasmānī sineho vā pemaṁ vā bhaveyya na evarūpāni anācāraṇi kareyyā 'ti imam attham etehi vyañjanebi pakāsesi.

Evaṁ pakāsetvā ca pana brāhmaṇiyā saddhiṁ Rādhassa vattum nādāsi. Sāpi yāva brāhmaṇassa anāgamanā yathāruciyā vicari. Brāhmaṇo āgantvā Poṭṭhapādaṁ pucchi: „tāta kīdiśi te mātā³ 'ti. Bodhisatto brāhmaṇassa sabbam yathābhūtam kathetvā „kin te tāta evarūpāya dussilāyā³ 'ti ca vatvā „tāta amhehi mātuyā dosassa kathitakālato patṭhāya na sakkā idha vasitun³ 'ti brāhmaṇassa pāde vanditvā saddhiṁ Rādhena uppattivā arāññam agamāsi.

Satthā imam dhammadesanam āharitvā cattāri saccāni pakāsesi. Saccapariyosāne ukkanthitabhikkhu sotāpattiphale patiṭṭhahi. „Tadā pana brāhmaṇo brāhmaṇī ca ete yeva dve janā ahesuṁ, Rādho pan-Ānando, Poṭṭhapādo pana nāham evā³ 'ti. Rādhajātakam.

¹ K -yī. ² K vesā. ³ K katam.

6. Kākajātaka.

Api nū hanukā santā ti. Idam Satthā Jetavane viharanto sambahule mahallake bhikkhū ārabba kathesi. Te kira gihikāle¹ Sāvatthiyām kuṭumbikā adīdhā mahaddhanā aññamaññām sahāyakā ekato hutvā puññāni karontā Satthu dhammadesanām sutvā „mayam² mahallakā, kiñ no gharāvāsenā, Satthu santike ramaṇye Buddhasāsane pabbajitvā dukkhass³ antam karissāmā” ti sabbam sāpateyyam putta-dhītādīnam datvā assumukham nātisamgham pahāya Satthāram pabbajin yācītvā pabbajīmu, pabbajitvā ca pana pabbajjānurūpam samanadhammam na kariṁsu, mahallakabhāvena dhammam pi na pariyāpumīsu, gihikāle viya⁴ pabbajitakāle pi vihārapariyante pannasālā kāretvā ekako⁵ ya vasiṁsu, piñḍaya carantipi aññattha agantu yebhuyyena attano puttadārass⁶ eva geham gantvā bhuñjīmu. Tesu ekassa purāṇadutiyikā sabbesam pi mahallakatherānam upakārā ahosi, tasmā sesāpi attanā laddham āhāram gabetvā tassā yeva gehe nisiditvā bhuñjanti, sāpi tesam yathāsannihitam sūpavyāñjanām deti. Sā aññatarena ābādhena phuṭṭhā⁷ kālam akāsi. Atha te mahallakatherā vihāram gantvā aññamaññām givāsu gahetvā „madhurahattharasā upāsikā kālakatā” ti vihārapaccante rodantā vicariṁsu. Tesaih saddam sutvā ito c’ ito ca bhikkhū sannipatitvā „āvuso kaśmā rodathā” ti puechīmu. Te „amhākām sahāyassa purāṇadutiyikā madhurahattharasā kālakatā, amhākām ativiya upakārā, idāni kuto tathārūpam labhissāma, iminā kāraṇena rodimhā” ti āhārisu. Tesam tam vippakāram disvā bhikkhū dhammasahāyam kathām samutthāpesum: „āvuso iminā nāma kāraṇena mahallakatherā aññamaññām givāya gahetvā vihārapaccante rodantā vicarantiti”. Satthā āgantvā „kāya nu ‘ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā” ti puechityā „māya nāmā” ti vutte „na bhikkhave idān’ eva te tassā kālakiriyāya rodantā vicaranti, pubbe p’ ete imam kākayoniyaani nibbattitvā samudde mataṁ nissāya ‘samuddaudakam ussīcītvā⁸ etam niharissāmā” ti vāyamantā pandite nissāya jīvitam labhiṁsu” ti vatvā atitam āhari:

Atite Bārāṇasiyām Brahmādatte rajjam kārente Bodhisatto samudde devatā hutvā nibbatti. Ath’ eko kāko attano bhariyām kākim adāya gocaram pariyesamāno samuddatirām

¹ K gihī-, ² K mayash. ³ so Bp; K gihikāle pi. ⁴ so both K and Bp instead of ekato? ⁵ so Bp; K putṭhā. ⁶ K ussīcītvā.

agamāsi. Tasmim kāle manussā samuddatire khīrapāyāsamacchamaṁsa-surādīhi nāgabalikammain katvā pakkamīnsu. Kāko balikammaṭṭhānam gantvā khīradīni¹ disvā saddhim kākiyā khīrapāyāsamacchamaṁsādīni paribhuñjtvā bahum suraṁ pivi. Te ubho pi surāmadamattā² „samuddakīlām kīlissāmā“ ti velante nisiditvā nahāyitum ārabhiṁsu. Ath' ekā ūmi āgantvā kākiṁ gahetvā samuddam pavesesi. Tam eko maccho maṁsaṁ khāditvā ajjhohari. Kāko „bhariyā me matā“ ti rodi paridevi. Ath' assa paridevanasaddam sutvā bahū³ kākā sannipatitvā „kiṁ-kāraṇā rodasiti“ pucchiṁsu. „Sahāyikā vo velante nahāyamānā ūmiyā hatā“ ti te sabbe pi ekarāvām ravantā rodiṁsu. Atha nesam etad ahosi: „imam samuddudakam nāma amhākam kiṁ pahoti, udakam ussiñcivtā samuddam tuccham katvā sahāyikam nīharissāmā“ 'ti te mukham püretvā püretvā udakam bahi chaddenti, loṇudakena ca gale sussamāne utthāy' utthāya thalam gantvā vissamanti. Te hanūsu kilantesu mukhesu sukkhantesu akkhisu rattesu niddākilantā⁴ hutvā aññamaññaiñ āmantetvā „ambho⁵ mayam samuddaudakam gahetvā bahi pātema, gahita-gahitaṭṭhānam puna udakena pūratī⁶, samuddam tuccham kātuñ na sakkhissāmā“ 'ti vatvā imam gātham āhaṁsu:

Api nū hanukā santā, mukhañ ca parisussati,
oramāma na pārema⁷, pūrat⁸ eva mahodadhīti. 142.

Tattha api nū hanukā santā ti api no hanukā santā ti, api amhākam hanukā kliantā, oramāma na pāremā⁹ 'ti mayam attano balena mahāsamuddudakam ākāḍhema osārema, tuccham pana nam kātudi na sakkoma, ayam hi pūrat¹⁰ eva¹¹ mahodadhī.

Evañ ca pana vatvā sabbe pi te kākā „tassā kākiyā eva-rūpañ nāma tuṇḍam ahośi evarūpāni vatṭakkhīni¹² evarūpāni chavisanthānam evarūpo madhurasaddo, sā no imam corasa-muddam missāya natthā¹³ ti bahum vippalapiṁsu¹⁴. Te evam

¹ K birādīni. ² so Bp; K surāmandamattā. ³ K bahu. ⁴ so Bp; K dinakilautā. ⁵ so Bp; K amho. ⁶ K püreti. ⁷ Bp harema. ⁸ Bp harema. ⁹ K püreteva. ¹⁰ K vaddhakkhīni. ¹¹ K -lavim̄su.

vippalapamāne samudde' devatā bheravarūpāni dassetvā palāpesi.
Evañi tesañi sotthi ahosi.

Satthā imān dhammadesanām āharitvā jātakam samodhānesi:
„Tadā kākī ayan purāṇadutiyikā ahosi, kāko mahallakatthero, sesa-
kākā mahallakattherā, samuddadevatā pana nham evā” ti. Kāka-
jātakam.

7. Puppharattajātaka.

Na idam dukkham adum dukkhan ti. Idam Satthā Jetavane viharanto ekañi ukkanthitabhikkhuṁ ārabba kathesi. So hi Bhagavatā „saceam kira tvañ bhikkhu ukkanthito” ti vutte „saceam” ti vatvā „kena ukkanthāpito siti” ca puñño „purāṇadutiyikāyā” ti vatvā „madhurahattharasikā bhante sā itthi na sakkomi tam vinā vasitun” ti āha. Atha nam Satthā „esā te bhikkhu anuttarakārikā, pubbe pi tvañ etam nissaya sūle uttāsito, etam ñeva paridevamāno kālam katvā niraye nibbatto, idāni tam kasmā puna patthesiti” vatvā atitām āhari:

Atite Bārāṇasiyām Brahmādatte rajjam kārente Bodhisatto ākāsatthadevatā ahosi. Atha Bārāṇasiyām kattikarattivārachano sampatto hoti, nagaram devanagarañ viya alaṅkariñsu, sabbo jano chaṇakilāñissito ahosi. Ekassa pana duggatamanussassa ekam eva ghanasāṭakayugam ahosi, so tañi sudhotam¹ dhovāpetvā obhañjāpetvā satavalikam sahassavalikam kāretvā ṭhapesi. Atha nānī bhariyā evam āha: „icchām’ aham sāmi kusumbharattāni nivāsetvā ekañi pārupitvā tava kanṭhe laggā kattikarattivāram caritun” ti. „Bhadde, kuto amhākaiñ daliddā-nānī kusumbhañi, suddhavatthāni nivāsetvā kīlāhiti”. „Kusumbharattāni alabhamānā chaṇakilāñi na kīlissāma, tvañ aññāni ithiñ gahetvā kīlāssū” ti. „Bhadde, kiñ maiñ piñesi, kuto amhākaiñ kusumbhan” ti. „Sāmi, purisassa icchāya sati kiñ nāma n’ atti, nanu rañño kusumbhavatthusmiñ bahūñ kusumbhan” ti.

¹ Rp samudda. ² Rp sutthuni and sudhotam; K sudhotam.

„Bhadde, tam tħānam rakkhasapariggahītapokkharanīsadiśaiḥ, balavā rakkha, na sakka upasam̄kamitum, mā te etam rucci, yathāladdhen’ eva tussassū“ ’ti. „Sāmī rattibhāge andhakāre sati purisassa agamanīyatħānam nāma n’ attħiti“. Iti so tāya punappuna kathentiya kilesavasena vacanam gahetvā „hotu bhadde, mā cintayitthā“ ’ti tam samassāsetyā rattibhāge jīvitaṁ pariccajītvā nagarā nikhamitvā rañño kusumbhavattuṁ gantvā vatiṁ madditvā antovattuṁ pāvisi. Ārakkhamanussā vatisaddam sutvā „coro“ ti parivāretvā gahetvā paribhāsitvā koṭettvā bandhi. Pabħātāya rattiyā rañño dassesuṁ, rūjā „gacchatha, nañ sūle uttāsethā“ ’ti āha. Atha nañ pacchābāham bandhitvā vajjabheriyā vajjamānāya nagarā nikhamitvā sūle uttāsesuṁ. Balavavedanā vattanti, kūkā sise niliyitvā kanyaggasadisehi tuñđehi akkhini vijjhanti. So tathārūpam pi dukkham amanasikaritvā tam eva itthim anussaritvā „tāya nāmāpi¹ ghanapuppharattanivatthāya kanthe āsattabāhuyugalāya sad-dhim kattikarattivārato parihino“² ti cintetvā imam gātham āha:

Na idam dukkham adum dukkham yañ mañ tudati vāyaso
yañ sāmā puppharattena kattikam nānubhossatīti. 143.

Tattha na idam dukkham adum dukkham yañ mañ tudati vāyaso ti yañ ca idam sūle lagganapaccayanī kāyiketasikadukkham yañ ca lohamayehi viya tuñđehi vāyaso tudati idam sabbañ pi mayham na dukkham, adum dukkham, etam yeva pana me dukkham ti attho, katarū: yañ sāmā puppharattena kattikam nānubhossati yañ sā piyañgusāmā mama bharīya ekam kusumbharattam nivāsetvā ekam pārupitvā evam ghanapuppharattena vattayugena acchannā math kanthe gahetvā kattikarattivārati nānubhavissati imam mayham dukkham, etad eva hi mañ bādhatīti.

So evam mātugāmanī ārabba vippalapanto yeva kālam katvā niraye nibbatti.

Satthā imam dhammadesanām īharitvā jātakam samodhānesi: „Tadā jayampatikā idāni jayampatikā, tam kāraṇam paccekkham katvā tħit-ākāsatħadevatā pana aham evā“³ ’ti. Puppharattajātakam.

¹ K. koddhetvā. ² K. nāmāpi. ³ K. parihinā, Bp. parihinno.

8. Sigālajātaka.

Nāham punam na ca punan ti. Idān Satthā Jetavane viharanto kilesaniggaham ārabba kathesi. Sāvatthiyam kira pañcasatamattā sahāyakā mahāvibhavā seṭṭhiputtā Satthu dhammadesanām sutvā sāsane urau datvā pabbajitva Jetavane antokotisanthare vīhariṁsu. Ath' ekadivasam tesam ad̄dharattasamaye kilesannissito sāñkappo uppajji. Te ukkanthityā attanā jahitakilese puna gañhitūm cittam uppādayimsu. Atha Satthā ad̄dharattasamanantare sabbaññūtaññadaññadipikam ukkhipitvā „katarāya nu kho ratiyā Jetavane bhikkhū viharanti” ajjhāsayam olokento tesam bhikkhūnam abbhantare kāmarāgasāñkappassa uppannabhāvām aññāsi. Satthā ca nāma ekaputtikā itthi attano puttam viya ekacakkhuco puriso cakkhuṁ viya attano sāvake rakkhati. pubbaññādisu yaamim yasmim samaye tesam kilesā uppajjanti te tesam kilese tatoparam vaddhitum adatvā tasmim tuśmim yeva samaye nigganhāti, ten' assa etad ahosi: „ayam cakkavattirāñno antonagare yeva corānam uppannakālo viya vattati, idān' eva nesam dhammadesanām kathetvā” te kilese nigganhitvā arahattam dassāmiti“ so surabhighandhakutito nikkhāmitvā madhurassarena „Ānandā” ti āyasmantam dhammabhaññāgārikam Anandattheram āmantesi. Thero „kiñ bhante” ti āgantrā vanditvā atthāsi. „Ananda yattakā bhikkhū antokotisanthare viharanti sabbe va gandhakutiparivenē sannipātehi”. Evañ kir' assa ahosi: „sac' āham te yeva pañcasatā bhikkhū pakkosāpessāni ‘Satthārā no abbhantare kilesānam uppannabhāvo nāto’ ti sāmoggumānasā dhammadesanām pañcicchitum na sakkhissantiti”, tasmā „sabbe sannipātehi” āha. Thero „sādhū bhante” ti avāpuranam ādāya parivenena parivenām āhinditvā sabbe bhikkhū gandhakutiparivenē sannipātetvā Buddhāsanām paññāpesi. Satthā pallamke ābhujitvā ujuñ kāyam pamidhāya silāpathaviyam patitthāhamāno Sineru viya paññattabuddhāsane nisidi āvelāvelāyamakayamākā chabbannabuddharasmiyo vissajjento, tāpi rasmiyo pātimattā chattamattā kūṭagārakucchimattā chijjityā chijjityā gaganatalam vijjullatā viya sañcarimsu. Anuvakucchiñ khobhetvā bālasuriyugamanakālo viya ahosi. Bhikkhusamgho pi Satthāram vanditvā garucittam pacecupatiñhapetvā rattakambalasāñni parikkhipanto viya parivāretvā nisidi. Satthā brahmassaram nicechārente bhikkhū

† so BP; K katvā. * K ābhujitvā.

āmantetvā „na bhikkhave bhikkhunā nāma kāmavitakkam vyāpāda-vitakkam vihīnsavitakkam ti ime tayo akusalavitakke vitakketum vattati, antouppannakilesu hi parittako ti nātuṁ na vattati, kilesu nāma paccāmittasadiso, paccāmitto ca khuddako nāma n' atthi, okāsaṁ labbitvā vināsam eva pāpeti, evam evam appamattakō pi kilesu uppajjivtā vaddhitum labhanto mahāvināsam pāpeti, kilesu nāma esa halāhalavisūpamo uppāditacchavikñandunibho¹ āsīvisapati-bhāgo asaniaggisadiso allīyitum na yutto, āsamkitabbo, uppannupannak-khane yeva paṭisamkhānabalena bhāvanabalena yathā muhuttam pi hadaye aṭhatvā paduminipattā udabindūni viya vivat̄tati evam pajahitabbo, porāṇakapanḍitāpi appamattakam pi kilesam garahitvā yathā puna abbhantare n' uppajjati evam niggañhiinsū² ti vatvā stitam āhari:

Atite Bārāṇasiyam Brahmadatte raijam kārente Bodhisatto sigālāyoniyam paṭisandhiṁ gahetvā araññe naditire nivāsaṁ kappesi. Ath' eko jarahatthi Gaṅgatire kālam akāsi. Sigālo gocarapasuto taṁ sariram disvā „mahā me gocaro uppanno“ ti gantvā sonde dasi, nañgalisāya datthakālo viya ahosi. So „n' atth' ettha khāditabbayuttakan“ ti dante dasi, aṭṭhimhi datthakālo viya ahosi. Kanne dasi, suppakoṭiyam datthakālo viya ahosi. Udare dasi, kusule datthakālo viya ahosi. Pāde dasi, udukhale datthakālo viya ahosi. Nañguṭhe dasi, musale datthakālo viya ahosi. „Etthāpi n' atthi khāditabbayuttakan“ ti sabbattha assādām alabhanto vaccamagge dasi, mudupūve datthakālo viya ahosi. So „laddham dāni me imasmīm sarire mundūm khāditabbayuttatthānan“ ti tato patthāya khādanto antokucchiṁ pavisitvā vakkahadayādini khāditvā pipāsitakāle lohitām pivitvā nipajjitatkāle udaram pattharitvā nipajjati. Ath' assa etad ahosi: „idam hatthisariram mayham nivāsasukhatāya gehasadisam, khāditukāmatāya sati pahūtamānsam, kiñ dāni me aññattha kamman“ ti so aññattha agantvā hatthikucchiyam yeva mānsam khāditvā vasati. Gacchante gacchante kāle niḍāghavātasam-phassena³ c' eva suriyarasmisantāpena ca taṁ kuṇapām

¹ Bp uppāditachavikñandusadiso, K uppādinataechaviganjanibho. ² K -phasse.

sussitvā valiyo gaṇhi. Sigālassa paviṭṭhadvāram pihitam. Antokucchi andhakāro ahosi. Sigālassa lokantarikanivāso viya jāto. Kunapē sussante mañsam pi sussi. Lohitam pi pacchijji. So nikkhamanadvāram alabhanto bhayappatto hutvā sandhāvanto ito c' ito ca paharitvā nikkhamanadvāram pariyesamāno vicariati. Evaṁ tasmin ukkhaliyam piṭṭhapindī viya antokucchiyam sijjamāne¹ katipāhaccayena mahāmegho pāvassi. Atha nām kunapam temitvā uṭṭhaya pakatisanthānena atthāsi. Vaccamaggo vivato hutvā tārakā viya paññāyi. Sigālo tam chiddam disvā „idāni me jīvitam laddhan“ ti yāva hatthisisā patikka-mitvā vegena pakkhanditvā vaccamaggam sisena paharitvā nikkhami. Tassa sambhinnasarīrattā² sabbalomāni vaccamagge alliyimsu. So tālakkhandhasadisena nillomena sarirena ubbigacitto muhuttañ dhāvitvā nivattitvā nisinno sarirāñ oloketvā „idāni dukkham mayhañ na aññena katañ, lobhahetu lobha-kārañ³ lobhañ nissāya mayā etam katañ, ito dāni patthāya na lobhavasiko bhavissāmi, puna hatthisarīram nāma na pavisi-sāmīti“ samviggahadayo hutvā imam gātham āha:

Nāham punam na ca punam na cāpi apunappunañ
hatthibondim pavekkhāmi, tathā hi bhayatajjito ti. 144.

Tattha na cāpi apunappunañ ti akāro nipātamatto. Ayam pan' etissā sakalāya pi gāthāy⁴ attho: ahañ hi ito puna tato ca punam ti vuttavārato puna tato pi ca⁵ punapūnabhi vārajasarīrasañkhātam hatthibondim na pavekkhāmi, kinkārañ⁶: tathā hi bhayatajjito tathā hi ahañ imasmin yeva pavesane bhayatajjito, maranabhayena santasah sañvegam āpādito ti.

• Evañ ca pana vatvā tato ca palāyitvā puna tam vā aññaiñ vā hatthisarīram pi nivattitvā na olokesi, tato patthāya na lobhavasiko ahosi.

Satthā imam dhammadesanam āharitvā „bhikkhave⁷ antoupannakilesassa nāma vadḍhitum adatvā tattha tatth' eva nigganhitum

¹ K sijjamāno. ² K sañsinna- corr. to sañjinna- over the line and to sañ-bhīna- under the line, B sañbhīna- and sañchinna-. ³ so B; K pānalo-⁴ so K; B P iti vuttam tato puna tato pi ca. ⁵ K na bhikkhave.

vattatiti" vatvā saccāni pakāsetvā jātakam samodhānesi: (Saccapariyosāne pañcasatāpi te bhikkhū arahatte patitthahitūsu, avasesesu keci sotāpannā keci sakadāgāmino keci anāgāmino ahesuṁ) „Tadā sigālo aham eva ahosin" ti. Sigālajātakam.

9. Ekappannajātaka.

Ekappanno ayam rukkho ti. Idam Satthā Vesāliyām upanissāya mahāvane kūṭagārasālāyām viharanto vesālikam duttha-Liechavikumārakam ārabbha kathesi. Tasmin hi kāle Vesālinagaram gāvutagāvutantare tīhi pākārehi parikkhittam tīsu thānesu gopurātā-lakayuttam paramasobhaggappattam. Tattha niccakālam rājjaiṁ kāretvā vasantānam yeva rājūnam sattasahassāni sattasatāni satta ca rājāno honti, tattakā yeva uparājāno tattakū senāpatino tattakā bhandāgārikā. Tesam rājakumārānam antare eko duttha-Liechavikumāro nāma ahosi kodhano cando pharuso danḍena saddhiṁ nāsīviso viya niceaiṁ pajjalito. Kodhena tassa purato dve tīni vacanāni kathetum samattho nāma n' atthi, tam n' eva mātāpitaro na nātayo na mittasuhajjā sikkhāpetum nāsakkhimsu¹. Ath' assa mātāpitunnām etad ahosi: „ayam kumāro atipharuso sāhasiko, thapetvā Sammāsambuddham añño imam vinetum samattho nāma n' atthi, Buddhaveyyena bhavitabban" ti te naṁ ādāya Satthu santikam gantvā vanditvā „bhante ayam kumāro cando pharuso kodhena pajjalati, imassa ovādaṁ dethā" ti. Satthā tam kumāram ovadi: „kumāra imesu nāma sattesu canḍea pharusena sā-hasikena vibhakajātikena na bhavitabbam, pharusavūco nāma vijā-tā-mātuyāpi pituno pi puttassa pi bhātubhaginīnam pi pajāpatiyāpi mittabandhavānam appiyo hoti amanāpo, dasitum ḡacchanto sappo viya ataviyām utthitacoro viya khāditum ḡacchanto yakkho riya ca ubbe-janiyo² hutvā dutiyakacittavāre³ nirayādisu nibbattati, ditthe yeva ca dhamme kodhano puggalo manditapasādhito⁴ pi dubbaṇo va hoti, punnacandasassirikam pi 'ssa mukham jālābhīhatapadumām viya malag-gahitakañcanādāsamanḍalam vāya virūpam hoti, duddasikam kodham nissāya hi sattā satthām ādāya attānam va attānam paharanti visam khādanti rājuyā ubbandhanti papātā patanti, evam kodhnvnsena kālam katvā nirayādisu uppajjanti, viheṭhakajātiyāpi ditthe yeva dhamme

¹ K. gopuraddhālaka-. ² Re na sakkh-. ³ K. -niyo. ⁴ so K; Bp. dutiyacitta-vāre. ⁵ K. -pāsādhito.

garaham patvā kāyassa bhedā nirayādisu uppajjanti, puna manussattam labhitvā jātakālato patthāya rogabuhulā va honti¹, cakkhurogo sofa-rogo ti ādisu ca rogesu ekato patthāya ekasmim patanti, rogena apari-muttā va butvā niccadukkhitā va honti, tasmā sabbasattesu metta-cittena hitacittena bhavitabbam, evarūpo hi puggalo nirayādibhayena parimuccatiti². So kumāro ovādām labhitvā ekovāden' eva nihata-māno danto nibbisevano mettacitto muducitto ahosi, akkosantam pi paharantam pi nivattitvā na olokesi, uddhatadātho viya sappo alac-chinno viya kakkaṭako³ chinnavisāṇo viya ca usabho ahosi. Tassa tam pavattimūñātvā bhikkhū dhammasabhāyam kathaṁ samutthāpesum: „Āuso dutṭha-Licchavikumāram suciram pi ovaditvā n' eva mātāpitaro na nātimittādayo dametum sakkhīm, Sammāsambuddho pana ekovāden' eva dametryā nibbisevanam katvā mattavaravāranam viya samug-gahitānāñ cha⁴ kārapāñ akāsi, yāva subhāsitam idam 'hatthidamakena bhikkhave hatthidammo sārito, ekam yeva disam dhāvati puratthimam vā pacchimam vā uttaram vā dakkhinam vā, assadamakena -pe-, godamakena -pe- dakkhinam vā, Tathāgatena bhikkhave arahatā Sammā-sambuddhena purisadamammo sārito, attha disā vidhāvati, rūpi rūpāni passati, ayam eva tādiso⁵ -pe-, so vuccati yogācariyānam⁶ anuttaro purisadammasārathiti⁷, na hi āuso Sanumāsambuddhena sadiso purisadammasārathi⁸ nāma atthiti⁹. Satthā āgantvā „kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā” ti puechitvā „imāya nāmā” ti vutte „na bhikkhave idān' ev' esa mayā ekovāden' eva damito, pubbe p' aham imam ekovāden' eva damesin” ti vatvā atitam āhari:

Atite Bārānasiyah Brahmadatte rajjanī kārente Bodhisatto udiccabrāhmaṇakole nibbattitvā vayappatto Takkasilāyah tayo veđe sabbasippāni ca uggañhitvā kañci kālam gharāvāsam vasityā mātāpitunnā accayena isipabbajām pabbajtyā abhiññā ca samāpattiyo ca¹⁰ nibbattetvā Himavante vāsam kappesi. Tattha ciram vasitvā lorābilasevanatthāya janapadam āgantvā Bārānasiṁ patvā rājuyyāne vasitvā punadivase sunivattho supāruto tāpasākappasampanno bhikkhāya nagaram

¹ K vā hoti, Bp ca honti. ² K na parimuccantiti, Bp muceall iti. ³ so Bp; K kakkaṭako. ⁴ so K; Bp samuggahitānāth. ⁵ K kāliśā. ⁶ Bp yogācariyācari-.
⁷ K -thi ⁸ K omits ca.

pavisitvā rājadvāraṁ pāpuṇi. Rājā sīhapañjarena' olokento tam disvā iriyāpathē pasiditvā „ayam tāpaso santindriyo santamānaso yugamattadaso² padavāre padavāre sahassatthavikām thapento viya sīhavijambhitena āgacchati, sace santadhammo nām' eko atthi imassa ten' abbhantarena bhavitabban“ ti cintetvā ekaṁ amaccām olokesi. So „kiṁ karomi devā“ 'ti āha. „Etaṁ tāpasām ānehitī“. So „sādhu devā 'ti Bodhisattam upasamikamitva vanditvā hatthato bhikkhābhājanām gahetvā „kiṁ mahāpuñña“ 'ti vutte „bhante rājā pakkosatīti“ āha. Bodhisatto „na mayaṁ rājakulūpagā, hemavatakā nām' amhā“ 'ti āha. Amacco gantvā tam atthaṁ rañño ārocesi. Rājā „añño amhākām kulūpako n' atthi, ānehi nan“ 'ti āha. Amacco gantvā Bodhisattam vanditvā yācitvā rājanivesanām pavesesi. Rājā Bodhisattam vanditvā samussitasetacchatte kañcanapallāmke nisidāpetvā attano paṭiyattam nānagarasabhojanām bhojetvā „bhante kuhim vasathā“ 'ti puechi. „Hemavatakā mayaṁ mahārājā“ 'ti. „Idāni kahām gacchathā“ 'ti. „Vassārattānurūpam senāsanaṁ upadbārema mahārājā“ 'ti. „Tena hi bhante amhākām ñeva uyyāne vasathā“ 'ti paṭiññām gahetvā sayam pi bhuñjitvā Bodhisattam ādāya uyyānam gantvā paññālām māpetvā rattīt-thānadivāthānāni³ kāretvā pabbajitaparikkhāre datvā uyyānapālām paṭicchāpetvā nagaraṁ pāvisi. Tato paṭīhāya Bodhisatto uyyāne vasati. Rājāpi 'ssa divase divase dvatikkhattuṁ upaṭ-thānam gacchati. Tassa pana rañño duṭṭhakumāro nāma putto ahosi caṇḍo pharuso, n' eva rājā dametuṁ asakkhi na sesaññatākā. Amaeçāpi brāhmaṇagahapatikāpi ekato hutvā „sāmi, mā evaṁ kari, evaṁ kātuṁ na labbhā“ 'ti kujjhītī kathentāpi kathaṁ gāhāpetum na ṣakkhiñsu. Rājā cintesi: „ṭhapetvā mama ayyām silavantaṁ tāpasām añño imaṁ kumāraṁ dametuṁ samattho nāma n' atthi, so yeva naṁ damessatīti“ so kumāram ādāya Bodhisattassa santikām gantvā „bhante ayaṁ kumāro caṇḍo

¹ K. abihapañjareṇa. ² Bp -dasso. ³ both K and Bp -divātthā.

pharuso, mayaiñ imaiñ dametuñ na sakkoma, tumhe tam ekena upāyena sikkhāpethā¹ 'ti kumārañ Bodhisattassa niyyādetvā pakkāmi. Bodhisatto kumārañ gahetvā uyyāne vicaranto ekato ekena ekato ekenā 'ti dvīhi yeva pattehi ekañ nimbapotakaiñ disvā kumārañ āha: „kumāra etassa tāva rukkhassa potakassa paññaiñ khāditvā rasaiñ jānāhiti“. So tassa ekañ paññaiñ samkhāditvā rasaiñ ñatvā dhīti saha kheleña bhūmiyaiñ nutthubhi², „kim etaiñ kumārā“ 'ti vutte „bhante idān' ev' esa rukkho halāhalavisūpamo, vadḍhanto pana bahū manusse māressatāti³ nimbapotakaiñ uppātētvā hatthehi pari-madditvā imaiñ gātham āha:

Ekapano ayam rukkho na bhumyā caturaṅgulo
phalena visakappena, mahāyam kim bhavissatī. 145.

Tattha ekapano ti ubhosu passesu ekekapano, na bhumyā caturaṅgulo ti bhūmito caturaṅgulamattam pi na vadīhito, phalenā ti palāsenā, visakappena ti halāhalavisasadisena, evaiñ khuddako⁴ pi samāno evarūpena titakena paññena samannāgato ti attho, mahāyam kim bhavissatītī yadā panāyaiñ vuddhippatto mahā bhavissati tadā kliñ nāma bhavissati, addhā manussamārañako⁵ bhavissatītī evaiñ uppātētvā madditvā chādhesin⁶ ti āha.

Atha nañ Bodhisatto etad avoca: „kumāra tvam imaiñ nimbapotakaiñ 'idān' eva evaiñ titako, mahallakakāle kuto imaiñ nissāya vadḍhiti⁷ uppātētvā madditvā chādhesi⁸, yathā tvam etasmim patipajji evam eva tvam⁹ ratthavāsino pi 'ayam kumāro daharakāle yeva evaiñ cando pharuso, mahallakakāle rajjam patvā kiñ nāma karissati, kuto amhākañ etaiñ nissāya vadḍhiti¹⁰ tava kulasantakaiñ rajjañ adatvā nimbapotakaiñ viya tam¹¹ uppātētvā ratthā pabbajaniyakammañ¹² karissanti, tasmā nimbrukkhapañibhāgatañ hitvā ito paññāya khantimettānuddayasampanno hohiti“. So tato paññāya nihatamāno nibbisevano khantimettānuddayasampanno hutvā Bodhisattassa ovāde ṭhatvā

¹ K nutthabhi, B nutthubhi. ² so Rp; K khuddakena. ³ K manussā-. ⁴ K chādhesin, Rp chāttesi. ⁵ K chādhesi, Rp chāttesi. ⁶ so both K and Rp.

pitu accayena rajjañ patvā dānādini puññakammāni katvā yathā-kammam agamāsi.

Satthā imam dhammadesanam āharitvā „na bhikkhave idān” eva esa dutṭha-Licchavikumāro mayā damito, pubbe pi aham etam damesi yevā“ ti vativā jātakam samodhānesi: „Tadā dutṭhakumāro syām Licchavikumāro ahosi, rājā Ānando, ovādādāyakatāpaso pana aham evā“ ti. Ekapaññajātakam.

10. Sañjivajātaka.

Asantam yo paggañhātīti. Idam Satthā Veļuvane viharanto Ajātasattussa rañño asantapaggaham ārabba kathesi. So hi Buddhānam pañkāñtakabhūte dussile pāpadhamme Devadatte pasiditvā tam asantam asappurisam paggayha „tassa sakkaram karissāmiti“ bahum dhanam paricecajtvā Gayāsise vihāram kāretvā tass’ eva vacanam gahetvā pitaram dhammarājānam sotāpānam ariyasāvakam ghātētva attano sotāpattimaggassa upanissayan chinditvā mahāvināsam patto. So hi „Devadatto pañhavipavītho“ ti sutva „kace nu kho mam pi pañhavi gileyyā“ ti bhītatasito rajjasukham na labhati, sayane assādam na vindati, tibbakārnyābhītunno¹ hatthipoto viya kampamāno vicarati. So pañhavim phalāmānam viya aviejjālam nikkhānuantam viya pañhaviyā attānam giliyamānam viya ādittāya loha-pañhaviyā uttānakam nippajjāpetvā ayasulehi koṭṭiyamānam viya ca samanupassi. Ten’ etassa² pahātakukkuṭassēva muhuttam pi kampa-mānassa avatthānam nāma na hosi. Sammāsambuddham passitukāmo khamāpetukāmo pañham pucchitukāmo ahosi, attano aparādhāmahāntāya upasamkamitum na sakkoti. Ath’ assa Rājagahanagare³ katti-karutivāre sampatte devnagarām viya nagare alamkate mahātale amacecgnāpariyutassa kañcanāsane nisinnassa Jivakam⁴ Komārabhacca⁵ avidūre nisinnam disvā etad ahōpi: „Jivakan⁶ gahetvā Sammāsambuddham passissāmi, na kho pana sakkā mayā ujukam eva vattum; ‘aham samma Jivaka sayam gantum na sakkomi, ehi mām Satthu santikam nehit’ pariyyayena pana rattisampadam vannetvā⁷ ‘kan⁸ nu kho ajja

¹ K -tnuno. ² K tetetassa ³ K -naugare. ⁴ K Jivikam. ⁵ K -bhanđaih.

⁶ K vannetvā. ⁷ K kin.

mayaṁ samanām vā brāhmaṇām vā payirupāseyyāma yan no payirupāsanānām' cittām paśideyyā¹ 'ti vakkhāmi, tam sutvā amaccā attano Satthārānam vannām kathessanti. Jivako pi Sammāsambuddhassa vannām kathessati, atha nām gahetvā Satthu santikām gacchissāmiti² so pañcahi padehi rattiṁ vann̄esi:

„Lakkhaṇā vata bho dosinā ratti,
abhirūpā vata bho dosinā ratti,
dassaniyā³ vata bho dosinā ratti,
pāsādikā vata bho dosinā ratti,
ramaniyā⁴ vata bho dosinā ratti,

kām nu khv-aija mayham⁵ samanām vā brāhmaṇām vā payirupāsato cittām paśideyyā⁶ 'ti. Ath' eko amacco Purāṇassa Kassapassa vannām kathesi eko Makkhaligosālassa eko Ajitakesakambalassa eko Kakudhakaecāyansssi eko Sañjayabelatthiputtassa eko Nāthaputtaniganthabassā 'ti. Rājā tesam katham sutvā tuṇhi ahosi. So hi Jivakass' eva mahāamaccassa katham paccāsīmsati. Jivako pi „rañño mām ārabba kāthite yeva jānissāmiti⁷ avidūre tuṇhi nisidi. Atha nām rājā āha: „tvām pana samma Jivaka kiṁ tunhiti“. Taamim khaṇe Jivako utthāyāsanā yena Bhagavā ten' añjaliṁ panāmetvā „eso deva araham Sammāsambuddho anhākām ambavane viharati saddhiṁ adbhatejasehi bhikkhusatehi, tañ ca pana Bhagavantam evam kalyāṇo kittisaddo abbhuggato⁸ 'ti nava arahādiguṇe vativā jātito puṭṭhāya pubbanimittādibhedām Bhagavato ānubhāvām pakāsetvā „tam Bhagavantam devo payirupāsatu, dharmām sunātu, pañham pucchatū⁹ 'ti āha. Rājā sampunnāmanoratho hutvā „tena hi samma Jivaka batthiyānāni kappāpehitī¹⁰ yānāni kappāpetvā mahantena rājānubhāvena Jivakambavañām gaṇtvā gandhamandalamālehi¹¹ bhikkhusaṅghaparivutai Tathāgataṁ disyā santācīmajjhe mahaṇṇavām yiya niccalām bhikkhusaṅgham ito¹² ito ca anuviloketvā „evarūpā nāma me parisā na diṭṭhapubba¹³ 'ti iriyāpathē yeva paśiditvā saṅghassa añjaliṁ paggaṇhitvā thutim katvā Bhagavantam vanditvā ekamantau¹⁴ nisinno sāmaññaphalapañham pucchi. Ath' assa Bhagavā dvilī bhāṇavārehi patimandetvā Sāmaññaphalasuttantai kathesi. So suṭṭapariyosāne attamano Bhagavantam khamāpetvā utthāyāsanā padakkhiṇai katvā pakkāmi. Satthā acirapakkantassa rañño bhikkhū āmantetvā „khat' āyam bhikkhave rājā,

¹ zo P.; K -pāento. ² K -niyyā. ³ K mayai. ⁴ K -mājehi.

sac' āyam bhikkhave rājā issariyakāraṇā pitarami dhammikam dhammarājānam jīvitā na voropessatm imasmin yeva āsane virajai vitamalaṁ dhammacakkhuṁ uppajjissatha, Devadattam pana nissāya asantam paggahaṁ katvā sotāpattiphalā parihino¹ ti āha. Punadivase bhikkhū dhammsabhbāyam katham samutthāpesum: „Āvuso Ajātasattu kira asantaṁ² paggahaṁ katvā dussilam pāpakumām Devadattam nissāya pitughātakumassa katattā sotāpattiphalā parihino Devadattena nāsito rājā“ ti. Satthā āgantrā „kāya nu ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā“ ti pucchitvā „imāya nāmā“³ ti vutte „na bhikkhave Ajātasattu idān⁴ eva asantam⁵ paggahaṁ katvā mahāvināśam patto, pubbe p' esa asantapaggahen⁶ eva attānām nāsesi“ vatvā atītanī āharī:

Atite Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto mahāvibhave brāhmaṇakule nibbattitvā vaya-patto Takkasilaṁ gantvā sabbasippāni ugganhitvā Bārāṇasiyam disāpāmokkho ācariyo hutvā pañcamāṇavakasatāni sippam väceti. Tesu mānavesu Sañjivo nāma māṇavo atthi. Bodhisatto tassa matakutthāpanamantam adāsi. So utthāpanamantam eva gahe-tvā patibāhanamantam pana agahetvā⁷ ekadivasain mānavehi sad-dhim dāruatthāya arāññam gantvā ekaṁ matavyaggham disvā māṇave āha: „bho imam matavyaggham utthāpessāmiti“. Mā-navā „na sakkhissasiti“ āhamisu. „Passantānām ñeva vo utthā-pessāmiti“. „Sace māṇava⁸ sakkosi utthāpehīti“ evañ ca pana vatvā te mānavā rukkham abhirūhimsu. Sañjivo mantam pari-vattetvā matavyaggham sakkharāya pahari. Vyaggo utthāya vegenāgantvā Sañjivam galanāliyam dasitvā jīvitakkhayam pāpe-tvā tatth' eva pati. Sañjivo pi tatth' eva pati. Ubho pi eka-ṭhāne yeva matā nipajjiṁsu. Māṇavā dārum⁹ ādāya gantvā tam pavattim¹⁰ ācariyassa ārocesum¹¹. Ācariyo māṇave āmantetvā „tātā asantapaggahakāraṇā nāma ayuttaṭṭhāne sakkārasammānam karonto evarūpaṁ dukkham paṭilabhati¹² yevā“¹³ ti vatvā imam gātham āha:

¹ so BP; K asanta. ² so BP; K gahetvā. ³ K -vā. ⁴ K dārū, BP dārūni.

⁵ K ārocesi. ⁶ K -labhanti.

Asantam̄ yo pagganbhāti asantam̄ o' ūpasevati¹
tam̄ eva ghāsam̄ kurute vyaggo Sañjiviko yathā ti. 146.

Tattha asantañ ti tibi ducearitehi sammāgatañ dussilaiñ pāpadhammañ, yo pagganbhāti ti yan khattiyañdisu yo koci evarūpani dussilaiñ pabbajitam̄ vā cīvarādisampadānena gahattham̄ vā uparajjasenepatitthānādisampadānena pagganbhāti sakkārasamānam̄ karoti attho, asantam̄ e' ūpasevatitī² yo ca evarūpani asantam̄ dussilaiñ upasevati bhajati payirupasati, tam̄ eva ghāsam̄ kurute ti tam̄ eva asantam̄ sampaggahantam̄ yo dussilo pāpapuggalo ghasati samikhādati vināsam̄ pāpeti, kathañ: vyaggo Sañjiviko yathā ti yathā Sañjivena mānavena mantam̄ parivattetvā matavyaggo Sañjiviko³ jīvitāsampadānena sampaggahito attano jīvitādāyakam̄⁴ Sañjivam̄ eva jīvitā voropetvā tathā⁵ eva pātesi evam̄ añño pi yo asantasampaggaham̄ karoti zo dussilo tam̄ attano sampaggahari eva vināsell, evam̄ asantasampaggāhikā vināsam̄ pāpugantiti.

Bodhisatto imāya gāthāya māṇavānañ dhamminam̄ desetvā dānādīni puññāni katvā yathākammañ gato.

Satthāpi imāñ dhammadesanam̄ āharitvā jātakam̄ samodhānesi: „Tadā matavyagghupatithāko māṇavo Ajātasattu ahosi, disūpāmokkho ācariyo pana aham evā”⁶ tī. Sañjivajātakam̄. Kakāntaka vaggo pannarasamo. Ekanipātavannanā niṭhitā.

¹ so BP; K vūpa-. ² K jiviko. ³ K jitadāyakam̄.



Jātakas - Buddhas Lek.
Buddhas Lek - Jātakas.

SO/PL/212

N.C

Central Archaeological Library,

NEW DELHI. 9297

Call No. BSa5/DIV/C.N.

Author— Cowell, E.B.

Title— *The Divyavadana*.
A

Borrower No.	Date of Issue	Date of Return
K. M. Srivastava	23-2-83	23-2-83

"A book that is shut is but a block"

CENTRAL ARCHAEOLOGICAL LIBRARY
GOVT. OF INDIA
Department of Archaeology
NEW DELHI

Please help us to keep the book
clean and moving.